



Live more, Bank less

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHUNG VỀ DỊCH VỤ NGÂN HÀNG

General Banking Terms and Conditions

(ÁP DỤNG CHO DOANH NGHIỆP/TỔ CHỨC)
(Applicable for Businesses/ Non-Individuals)

To English Version

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHUNG VỀ DỊCH VỤ NGÂN HÀNG

(ÁP DỤNG CHO DOANH NGHIỆP/TỔ CHỨC)

TỔNG QUAN VỀ TÀI LIỆU

Tài liệu này (“**Điều Khoản Và Điều Kiện Chung Về Dịch Vụ Ngân Hàng**”) bao gồm các điều khoản và điều kiện điều chỉnh mối quan hệ dịch vụ ngân hàng giữa khách hàng và chúng tôi cũng như một số sản phẩm và dịch vụ do chúng tôi cung cấp.

Những sản phẩm và dịch vụ nào được quy định trong tài liệu này?

Tài liệu này bao gồm, bên cạnh các nội dung khác, các điều khoản dành cho các sản phẩm và dịch vụ sau đây mà chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng:

Loại Dịch Vụ	Mô Tả
Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến	Sử dụng các kết nối kỹ thuật số của chúng tôi cho các dịch vụ ngân hàng trực tuyến và các sản phẩm và dịch vụ số khác cũng như sử dụng dịch vụ kết nối kỹ thuật số của bên thứ ba được chỉ định..
Tài Khoản Và Các Dịch Vụ Liên Quan	<ul style="list-style-type: none">Mở và duy trì Tài Khoản với chúng tôi.Gửi tiền có kỳ hạn với chúng tôi.Thực hiện chuyển tiền trong nước và quốc tế.Các dịch vụ nhờ thu như thiết lập tài khoản định danh và xử lý ghi nợ trực tiếp.
Dịch Vụ Thị Trường Tài Chính Toàn Cầu	<ul style="list-style-type: none">Thực hiện các giao dịch ngoại tệ giao ngay và kỳ hạn.

Cấu trúc và cách sử dụng tài liệu này?

Tài liệu này được chia thành các phần khác nhau (được gọi riêng là một “**Phần**”) như sau:

Phần	Phân loại	Mô tả
Phần A	Điều Khoản Chung	Phần này bao gồm các điều khoản điều chỉnh mối quan hệ dịch vụ ngân hàng giữa chúng tôi và khách hàng.
Phần B-D	Phụ Lục Dịch Vụ	Các Phần này bao gồm Các Phụ Lục Dịch Vụ được trình bày dưới đây: <ul style="list-style-type: none">Phần B (Kênh Trực Tuyến - Phần này bao gồm các điều khoản điều chỉnh việc sử dụng các kênh trực tuyến cũng như các sản phẩm và dịch vụ trực tuyến.Phần C (Tài Khoản Và Dịch Vụ Liên Quan) - Phần này bao gồm các điều khoản về tài khoản cũng như các sản phẩm và dịch vụ liên quan.Phần D (Dịch Vụ Thị Trường Tài Chính Cơ Bản) - Phần này bao gồm các điều khoản về các sản phẩm và dịch vụ thị trường tài chính cơ bản.

Phần E	Điều Khoản Chung	Phần E (Định nghĩa và giải thích) – Phần này bao gồm các định nghĩa chung được sử dụng trong tài liệu này và các tài liệu khác như Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia và Các Phụ Lục Dịch Vụ khác.
---------------	------------------	--

Phần A và Phần E được gọi chung là “**Điều Khoản Chung**”. Điều Khoản Chung phải được đọc cùng với (Các) Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia, (Các) Phụ Lục Dịch Vụ, (Các) Biểu Mẫu yêu cầu và bất kỳ tài liệu nào khác sửa đổi hoặc bổ sung các tài liệu trên.

Khi khách hàng yêu cầu sử dụng các sản phẩm và dịch vụ được quy định trong tài liệu này, khách hàng có thể cần hoàn thành Biểu Mẫu yêu cầu áp dụng và xác nhận trong Biểu Mẫu yêu cầu đó rằng khách hàng xác nhận đồng ý với các điều khoản trong tài liệu này và Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia áp dụng.

Các điều khoản và điều kiện được quy định từ Phần B đến Phần D và bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ nào được cung cấp cho khách hàng liên quan đến một số sản phẩm và dịch vụ nhất định sẽ chỉ có hiệu lực khi khách hàng yêu cầu và/hoặc được chúng tôi cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ đó.

Làm cách nào để yêu cầu các dịch vụ khác không được quy định trong tài liệu này?

Nếu khách hàng muốn yêu cầu hoặc tìm hiểu thêm về các sản phẩm hoặc dịch vụ khác của chúng tôi, vui lòng liên hệ với chúng tôi. (Các) Phụ Lục Dịch Vụ bổ sung hoặc (các) thỏa thuận khác có thể được áp dụng và khách hàng có thể cần phải hoàn thành (Các) Biểu Mẫu yêu cầu áp dụng.

PHẦN A - ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHUNG

1. Giới thiệu

- 1.1. Hợp Đồng. Điều Khoản Chung, Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia, Các Phụ Lục Dịch Vụ và các Biểu Mẫu áp dụng cho Các Dịch Vụ của chúng tôi và mọi sửa đổi, bổ sung hoặc thay thế đối với các tài liệu nói trên được gọi chung là "**Hợp Đồng**". Hợp Đồng cấu thành một thỏa thuận duy nhất giữa chúng tôi, khách hàng và Các Công Ty Liên Kết của khách hàng đã tham gia với tư cách là một bên của Hợp Đồng.
- 1.2. Áp dụng. Điều Khoản Chung và Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia áp dụng sẽ áp dụng cho mọi Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến mà chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng và bất kỳ Dịch Vụ nào mà khách hàng yêu cầu.
- 1.3. Mâu thuẫn. Trừ khi có quy định khác, nếu có bất kỳ mâu thuẫn nào giữa các tài liệu sau, thì các điều khoản của các tài liệu được liệt kê trước sẽ được ưu tiên áp dụng so với các tài liệu được liệt kê sau trong phạm vi mâu thuẫn đó:
 - (a) Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia;
 - (b) Phụ Lục Dịch Vụ;
 - (c) Biểu Mẫu; và
 - (d) Điều Khoản Chung.

Các điều khoản trong Các Phụ Lục Dịch Vụ và Biểu Mẫu sẽ chỉ được ưu tiên áp dụng cho (Các) Dịch Vụ cụ thể theo Các Phụ Lục Dịch Vụ và/hoặc Biểu Mẫu đó.

1.4. Thay đổi Hợp Đồng.

- (a) Chúng tôi có thể thay đổi, bổ sung hoặc thay thế Hợp Đồng hoặc bất kỳ phần nào hoặc bất kỳ điều khoản nào trong Hợp Đồng.
- (b) Chúng tôi sẽ thông báo trước về những thay đổi khi thấy thích hợp. Chúng tôi sẽ thông báo bằng cách:
 - (i) gửi cho khách hàng các điều khoản sửa đổi;
 - (ii) đưa các điều khoản sửa đổi lên website của chúng tôi và thông báo cho khách hàng về các điều khoản này;
 - (iii) cung cấp sẵn các điều khoản sửa đổi tại các chi nhánh của chúng tôi và thông báo cho khách hàng về các điều khoản này;
 - (iv) công bố các thay đổi trên các phương tiện truyền thông; hoặc
 - (v) theo những cách khác mà chúng tôi cho là phù hợp.
- (c) Trừ khi Luật yêu cầu, những thay đổi sẽ được áp dụng kể từ ngày được nêu trong thông báo hoặc ấn phẩm truyền thông của chúng tôi. Nếu khách hàng tiếp tục sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào, khách hàng sẽ được coi là đã đồng ý với những thay đổi đó.
- (d) Cho dù có các quy định trên, có những trường hợp chúng tôi không thể thông báo trước cho khách hàng. Những trường hợp này bao gồm các tình huống mà Luật hoặc cơ quan có thẩm quyền yêu cầu rằng các thay đổi phải có hiệu lực ngay lập tức.

2. Dịch Vụ

- 2.1. Cung cấp Dịch Vụ. Chúng tôi có toàn quyền quyết định về việc có phê duyệt hay cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào cho khách hàng hay không và cách thức chúng tôi cung cấp Dịch Vụ đó cho khách hàng. Không giới hạn các quy định trên, một số Dịch Vụ có thể không được cung cấp hoặc có thể có các yêu cầu khác nhau về điều kiện sử dụng tùy thuộc vào vị trí của khách hàng hoặc của chúng tôi.

- 2.2. Không có nghĩa vụ tìm hiểu. Chúng tôi không có nghĩa vụ giám sát, điều tra hoặc tìm hiểu về các hoạt động của khách hàng liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào.
- 2.3. Chúng tôi sẽ chỉ làm việc với khách hàng. Chúng tôi không có nghĩa vụ công nhận bất kỳ chủ thể nào (ngoài khách hàng) là chủ thể có bất kỳ quyền lợi nào trong bất kỳ Dịch Vụ nào mà chúng tôi cung cấp cho khách hàng.
- 2.4. Vai trò của chúng tôi. Khách hàng có trách nhiệm tìm kiếm tư vấn độc lập về pháp lý, thuế, kế toán hoặc các vấn đề khác có thể được yêu cầu liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào. Chúng tôi cũng như các nhân viên của chúng tôi không:
- (a) cung cấp bất kỳ tư vấn nào về pháp lý, thuế, kế toán hoặc các tư vấn khác liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào;
 - (b) cung cấp bất kỳ tư vấn nào về sự phù hợp hoặc khả năng sinh lời của bất kỳ Dịch Vụ nào; và
 - (c) hành động với tư cách là cố vấn, hay bên nhận ủy thác hoặc bên nhận tín thác cho khách hàng.
- 2.5. Xung đột. Chúng tôi có thể cung cấp một Dịch Vụ ngay cả khi chúng tôi, bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào khác hoặc bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba nào của chúng tôi có hoặc có thể có:
- (a) một lợi ích đáng kể trong bất kỳ giao dịch nào của khách hàng với, hoặc chỉ thị nào khách hàng đưa ra cho chúng tôi;
 - (b) một mối quan hệ làm phát sinh xung đột lợi ích; hoặc
 - (c) nghĩa vụ đối với các khách hàng khác có thể xung đột với nghĩa vụ của chúng tôi hoặc của các bên đó đối với khách hàng.
- 2.6. Khách hàng là Công Ty Liên Kết. Tại từng thời điểm, chúng tôi có thể cung cấp Dịch Vụ cho Các Công Ty Liên Kết của khách hàng. Công Ty Liên Kết của khách hàng có thể đồng ý ủy quyền không hủy ngang cho phép khách hàng hành động thay mặt cho Công Ty Liên Kết.
- ### 3. Nghĩa vụ của khách hàng
- 3.1. Tuân thủ Luật. Khách hàng đồng ý tuân thủ tất cả các Luật áp dụng liên quan đến việc sử dụng Dịch Vụ.
- 3.2. Cung cấp thông tin. Khách hàng phải kịp thời cung cấp cho chúng tôi tất cả các tài liệu, thông tin và ủy quyền mà chúng tôi và Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba của chúng tôi cần, trên cơ sở hợp lý, để cung cấp hoặc tiếp tục cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào cho khách hàng, có hình thức và nội dung đáp ứng yêu cầu của chúng tôi và Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba của chúng tôi. Khách hàng phải thông báo kịp thời cho chúng tôi bằng văn bản về bất kỳ thay đổi nào trong bất kỳ tài liệu, thông tin hoặc ủy quyền nào đã cung cấp cho chúng tôi và Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba của chúng tôi. Khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi các giấy tờ chứng minh và bằng chứng về bất kỳ thay đổi nào.
- 3.3. Văn bản ủy quyền. Khách hàng phải cung cấp văn bản ủy quyền cho chúng tôi đối với bất kỳ Dịch Vụ nào khi chúng tôi yêu cầu khách hàng. Khách hàng phải thông báo kịp thời cho chúng tôi bằng văn bản về bất kỳ thay đổi nào đối với văn bản ủy quyền của khách hàng. Trừ khi khách hàng thông báo khác cho chúng tôi, thay đổi đối với văn bản ủy quyền của khách hàng đối với một Dịch Vụ sẽ không ảnh hưởng đến văn bản ủy quyền của khách hàng đối với các Dịch Vụ khác.
- 3.4. Thông tin về Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý. Khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi tên, thông tin liên hệ, chữ ký mẫu và các thông tin khác mà chúng tôi yêu cầu liên quan đến Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý của khách hàng. Khách hàng phải thông báo kịp thời cho chúng tôi bằng văn bản nếu có bất kỳ thay đổi nào về các thông tin đó. Chúng tôi sẽ chỉ chấp nhận chỉ thị từ khách hàng, Người Được Ủy Quyền và/hoặc Đại Lý của khách hàng. Chúng tôi sẽ cho khách hàng biết nếu chúng tôi không thể chấp nhận chỉ thị từ bất kỳ Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý nào.

- 3.5. Tin cậy vào Người Được Ủy Quyền. Khách hàng xác nhận rằng mỗi Người Được Ủy Quyền và Đại Lý đều được ủy quyền đưa ra chỉ thị, thực hiện bất kỳ hành động nào theo Hợp Đồng và bất kỳ giao dịch nào liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào hoặc vận hành, truy cập hoặc sử dụng bất kỳ Kênh Trực Tuyến nào thay mặt cho khách hàng. Chúng tôi có thể tin cậy vào bất kỳ thông tin trao đổi, chỉ thị hoặc thỏa thuận nào được ký, đề xuất, gửi hoặc đưa ra hoặc khẳng định là được đưa ra bởi bất kỳ Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý nào của khách hàng có hình thức xác thực và khách hàng sẽ bị ràng buộc bởi các thông tin trao đổi, chỉ thị hoặc thỏa thuận đó.
- 3.6. Thay đổi Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý. Chúng tôi có thể hành động theo bất kỳ chỉ thị nào từ Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý của khách hàng mà chúng tôi có trong hồ sơ. Điều này sẽ áp dụng cho đến khi chúng tôi:

- (a) nhận được thông báo bằng văn bản của khách hàng trước ít nhất 14 ngày rằng đã có thay đổi về Người Được Ủy Quyền và/hoặc Đại Lý của khách hàng cùng với các tài liệu mà chúng tôi yêu cầu liên quan đến thay đổi đó;
- (b) nhận được thông báo rằng một người quản lý tài sản và/hoặc quản lý, quản lý viên theo lệnh của tòa án, người tái quản trị doanh nghiệp, thanh lý viên, người được ủy thác trong trường hợp phá sản hoặc chủ thể tương tự được chỉ định (hoặc đang trong quá trình được chỉ định) đối với khách hàng hoặc bất kỳ phần nào trong hoạt động kinh doanh hoặc tài sản của khách hàng;
- (c) nhận được thông báo rằng, do việc thi hành Luật hoặc thực thi quyền hạn theo luật định, một chủ thể (bao gồm việc cả chủ thể hành động thông qua một đại lý) đã có quyền kiểm soát và xử lý tài sản (hoặc bất kỳ phần nào của tài sản) trong bất kỳ Tài Khoản nào của khách hàng với chúng tôi; hoặc
- (d) nhận được thông báo từ bất kỳ chủ thể hoặc người nắm giữ chức vụ nào được đề cập trong các đoạn (b) hoặc (c) ở trên hoặc đại lý của họ về việc thay đổi Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý.

Đối với các đoạn (b) và (c), sau khi nhận được thông báo, chúng tôi có thể coi chủ thể hoặc người nắm giữ chức vụ đó (hoặc đại lý của chủ thể hoặc người nắm giữ chức vụ đó) là Người Được Ủy Quyền của khách hàng và hành động theo chỉ thị của họ trong phạm vi những chỉ thị đó áp dụng cho bất kỳ Tài Khoản nào của khách hàng và tài sản được giữ trong Các Tài Khoản đó. Đối với đoạn (a) và (d), chúng tôi sẽ có thể thực hiện theo chỉ thị từ Người Được Ủy Quyền mới hoặc Đại Lý mới của khách hàng sau khi chúng tôi cập nhật hồ sơ.

- 3.7. Giám sát Dịch Vụ chúng tôi cung cấp cho khách hàng. Đối với bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào khách hàng sử dụng, khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi nếu khách hàng biết hoặc nghi ngờ rằng có hoặc đã có:

- (a) bất kỳ vi phạm nào đối với Luật áp dụng, dù là thực tế, có khả năng hoặc nghi ngờ xảy ra, bao gồm bất kỳ hoạt động trái phép, gian lận hoặc bất hợp pháp;
- (b) bất kỳ vi phạm về bảo mật hoặc cơ chế bảo mật (bao gồm bất kỳ sự việc rò rỉ dữ liệu hoặc vi phạm liên quan đến Ngân Hàng Bên Thứ Ba hoặc Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba);
- (c) bất kỳ giao dịch sai sót nào; hoặc
- (d) bất kỳ vi phạm Hợp Đồng nào.

Chúng tôi sẽ cần thời gian để xử lý và hành động theo bất kỳ thông báo nào như vậy. Chúng tôi sẽ nỗ lực hợp lý để dừng việc chấp nhận hoặc xử lý các giao dịch bị ảnh hưởng (cho dù các giao dịch đó là giao dịch mới hay giao dịch hiện tại) ngay khi có thể thực hiện được một cách hợp lý. Nếu chúng tôi không thể dừng, tạm dừng hoặc chấm dứt các giao dịch bị ảnh hưởng đó, khách hàng sẽ bị ràng buộc bởi, và chịu trách nhiệm về, các giao dịch đó.

Khách hàng đồng ý cung cấp cho chúng tôi tất cả các thông tin chúng tôi có thể cần về vấn đề này và tuân thủ các chỉ thị hợp lý của chúng tôi. Để hỗ trợ chúng tôi điều tra, chúng tôi có thể cần khách hàng báo cáo bất kỳ hoạt động hoặc giao dịch nào như vậy cho các cơ quan hữu quan.

- 3.8. Trách nhiệm đối với các giao dịch trái phép và không chính xác. Khách hàng phải cẩn trọng hợp lý để ngăn chặn việc sử dụng hoặc truy cập gian lận hoặc trái phép hoặc sử dụng không đúng mục đích Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến. Khách hàng sẽ phải chịu trách nhiệm về những tổn thất của chúng tôi phát sinh từ:
- (a) bất kỳ giao dịch trái phép nào do hành vi sai trái cố ý, sơ suất hoặc không tuân thủ các điều khoản của Hợp Đồng của khách hàng gây ra hoặc góp phần gây ra;
 - (b) bất kỳ giao dịch nào được Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý của khách hàng đồng ý ngay cả khi khách hàng không đồng ý với giao dịch đó hoặc khách hàng bị lừa gạt; hoặc
 - (c) bất kỳ giao dịch nào mà chúng tôi có thể coi là và/hoặc giả định rằng khách hàng đã đồng ý căn cứ vào bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng hoặc bất kỳ giao dịch nào mà chúng tôi đã tuyên bố rằng khách hàng sẽ chịu trách nhiệm theo bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng.

Khách hàng cũng sẽ bị ràng buộc bởi bất kỳ giao dịch nào thuộc các đoạn (a), (b) hoặc (c) ở trên.

4. Cam đoan và cam kết

Khách hàng cam đoan, bảo đảm và cam kết như sau trong suốt thời hạn của Hợp Đồng:

4.1. Thành lập hợp lệ.

- (a) Khách hàng, tùy trường hợp áp dụng, được thành lập, đăng ký hoặc tổ chức hợp lệ và hoạt động hợp pháp và (nếu áp dụng) tuân thủ quy định của Luật tại quốc gia nơi khách hàng thành lập, đăng ký hoặc tổ chức; và
- (b) Khách hàng có tất cả quyền hạn, ủy quyền, giấy phép và miễn trừ cần thiết để tiến hành hoạt động kinh doanh ở từng quốc gia nơi mà khách hàng tiến hành hoạt động kinh doanh của khách hàng.

4.2. Ủy quyền. Khách hàng có tư cách, tùy trường hợp áp dụng, theo tài liệu thành lập, thỏa thuận hợp danh, công cụ tín thác hoặc tài liệu khác của công ty, để:

- (a) ký kết và tuân thủ Hợp Đồng;
- (b) sử dụng bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào được chúng tôi cung cấp cho khách hàng;
- (c) đưa ra bất kỳ chỉ thị nào cho chúng tôi; và
- (d) chấp nhận và/hoặc ký Hợp Đồng và bất kỳ phần nào của Hợp Đồng bằng phương thức kỹ thuật số.

Khách hàng cũng đã nhận được tất cả sự đồng ý và ủy quyền cần thiết để thực hiện các công việc nói trên.

4.3. Lợi ích thương mại. Nếu khách hàng là một công ty, việc khách hàng ký Hợp Đồng và việc khách hàng sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào đều là vì lợi ích thương mại của khách hàng.

4.4. Nghĩa vụ pháp lý và ràng buộc. Hợp Đồng này có giá trị ràng buộc về mặt pháp lý và có khả năng thực thi với khách hàng.

4.5. Tuân thủ Luật. Việc khách hàng thực hiện các nghĩa vụ của khách hàng theo Hợp Đồng và việc khách hàng sử dụng bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào sẽ không vi phạm bất kỳ Luật nào (hoặc khiến chúng tôi vi phạm bất kỳ Luật nào), tài liệu tổ chức của khách hàng hoặc bất kỳ thỏa thuận nào khách hàng đã ký, và cũng không khiến chúng tôi vi phạm nghĩa vụ của chúng tôi đối với bất kỳ bên thứ ba nào.

4.6. Tính chính xác của thông tin. Tất cả các tài liệu và thông tin mà khách hàng cung cấp cho chúng tôi là đúng sự thật, đầy đủ và chính xác và không gây hiểu nhầm theo bất kỳ cách nào.

4.7. Nhân danh hoặc vì lợi ích của chính khách hàng. Trừ khi chúng tôi đồng ý khác, khách hàng sẽ hành động nhân danh chính khách hàng và vì lợi ích của chính khách hàng khi sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào.

5. Thông tin trao đổi giữa hai bên

5.1. Thông tin trao đổi của chúng tôi với khách hàng. Chúng tôi có thể gửi bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào cho khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng bằng cách:

- (a) gửi tận tay hoặc qua đường bưu điện đến địa chỉ bưu chính của khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng mà chúng tôi có trong hồ sơ;
- (b) fax tới số fax của khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng mà chúng tôi có trong hồ sơ;
- (c) email đến địa chỉ email của khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng mà chúng tôi có trong hồ sơ;
- (d) gửi tin nhắn đến số điện thoại di động của khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng mà chúng tôi có trong hồ sơ; hoặc
- (e) sử dụng Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi hoặc bất kỳ phương tiện điện tử nào khác.

Chúng tôi cũng có thể lựa chọn gửi bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào thông qua báo chí, đài phát thanh, truyền hình, internet hoặc bất kỳ phương tiện truyền thông nào khác.

5.2. Thời gian nhận. Bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào mà chúng tôi gửi cho khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng sẽ được coi là đã nhận được:

- (a) vào thời điểm thực tế nhận được – nếu giao tận tay;
- (b) 3 Ngày Làm Việc sau khi gửi – nếu gửi qua đường bưu điện;
- (c) tại thời điểm được hiển thị trong báo cáo truyền tin của chúng tôi là đã được gửi thành công – nếu gửi bằng fax;
- (d) tại thời điểm chúng tôi gửi Thư Từ Trao Đổi đó đến địa chỉ email của khách hàng – nếu gửi qua email;
- (e) tại thời điểm chúng tôi gửi Thư Từ Trao Đổi đó – nếu gửi bằng Kênh Trực Tuyến; và
- (f) tại thời điểm gửi – nếu gửi thông qua báo chí, đài phát thanh, truyền hình hoặc internet. .

5.3. Giao Thư Từ Trao Đổi. Chúng tôi sẽ gửi Thư Từ Trao Đổi cho khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng bằng cách sử dụng thông tin liên hệ cập nhật nhất mà chúng tôi có trong hồ sơ. Khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi những thông tin mà chúng tôi có thể yêu cầu tại từng thời điểm và cập nhật cho chúng tôi nếu có bất kỳ thay đổi nào về thông tin liên hệ của khách hàng. Nếu bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào được trả lại cho chúng tôi dưới dạng chưa gửi được, chúng tôi không có nghĩa vụ gửi lại bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào và chúng tôi sẽ chỉ thực hiện gửi lại như vậy sau khi khách hàng cập nhật thông tin liên hệ của khách hàng cho chúng tôi.

5.4. Thông tin trao đổi thông qua Đại Lý của khách hàng. Khách hàng có thể chỉ định một Đại Lý hành động thay mặt khách hàng liên quan đến bất kỳ Dịch vụ nào. Nếu khách hàng đã chỉ định một Đại Lý:

- (a) bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào chúng tôi gửi cho Đại Lý của khách hàng liên quan đến Dịch Vụ đó sẽ được coi là đã nhận được bởi khách hàng. Chúng tôi không có nghĩa vụ phải gửi cho khách hàng bản sao của cùng một Thư Từ Trao Đổi; và
- (b) khách hàng sẽ gửi bất kỳ chỉ thị hoặc Thư Từ Trao Đổi nào cho chúng tôi thông qua Đại Lý của khách hàng.

5.5. Thông tin trao đổi của khách hàng với chúng tôi. Bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào mà khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng gửi cho chúng tôi đều phải:

- (a) được lập thành văn bản, trừ khi được chúng tôi đồng ý theo cách khác;
- (b) thông qua các phương tiện hoặc kênh mà chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng; và

- (c) thực tế nhận được bởi chúng tôi.
- 5.6. Thông tin trao đổi hoặc chỉ thị thông qua đại lý của chúng tôi. Nếu chúng tôi chỉ định bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào làm đại lý hành động thay mặt chúng tôi liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào thì mọi Thư Từ Trao Đổi gửi cho khách hàng liên quan đến Dịch Vụ đó đều có thể được gửi bởi đại lý của chúng tôi. Khách hàng sẽ gửi bất kỳ Thư Từ Trao Đổi hoặc chỉ thị nào liên quan đến Dịch Vụ đó cho đại lý của chúng tôi.
- 5.7. Giờ Làm Việc. Tất cả Thư Từ Trao Đổi nhận được sau giờ làm việc thông thường của chúng tôi sẽ được coi là đã nhận được bởi chúng tôi vào Ngày Làm Việc tiếp theo.
- 5.8. Thông báo về Thư Từ Trao Đổi không chính xác.
- (a) Khách hàng và Đại Lý của khách hàng có trách nhiệm kiểm tra từng Thư Từ Trao Đổi:
- (i) ngay sau khi nhận; hoặc
- (ii) (nếu được cung cấp qua một Kênh Trực Tuyến) ngay sau khi Thư Từ Trao Đổi được gửi.
- (b) Khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng phải thông báo kịp thời cho chúng tôi về bất kỳ mục nhập, thông tin hoặc số tiền nào không chính xác hoặc bị thiếu trong bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào.
- (c) Khách hàng sẽ được coi là đã chấp nhận bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào là chính xác, mang tính quyết định và ràng buộc nếu chúng tôi không được thông báo về lỗi sai, mâu thuẫn hoặc giao dịch trái phép trong Thư Từ Trao Đổi đó:
- (i) trong vòng 14 ngày kể từ khi nhận được (hoặc thời hạn khác do chúng tôi quy định); hoặc
- (ii) trong trường hợp thông tin trao đổi theo phương thức điện tử, trong vòng 14 ngày kể từ ngày của thông tin trao đổi theo phương thức điện tử đó (hoặc thời hạn khác do chúng tôi quy định).
- (d) Khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi nếu khách hàng không phải là người nhận dự kiến của bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào và thực hiện theo chỉ thị của chúng tôi về việc trả lại hoặc xóa Thư Từ Trao Đổi đó.
- 5.9. Phương thức chỉ thị. Chúng tôi có toàn quyền quyết định nhận chỉ thị qua điện thoại hoặc trực tiếp tại quầy giao dịch, bằng fax, bằng phương thức liên lạc điện tử, bằng Kênh Trực Tuyến của chúng tôi hoặc bằng bất kỳ phương thức nào khác. Chúng tôi sẽ cho khách hàng biết phương thức chỉ thị được chúng tôi chấp nhận. Khách hàng ủy quyền cho phép chúng tôi hành động theo các chỉ thị được đưa ra theo cách thức như vậy. Chúng tôi sẽ chỉ cung cấp xác nhận chỉ thị cho một số Dịch Vụ nhất định.
- 5.10. Trách nhiệm về chỉ thị. Khách hàng có trách nhiệm đảm bảo tính kịp thời, chính xác, thỏa đáng và đầy đủ của tất cả các chỉ thị do khách hàng, Người Được Ủy Quyền của khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng đưa ra và bất kỳ thông tin nào từ khách hàng hoặc các bên thứ ba (bao gồm cả Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba) được kết hợp vào hoặc đưa ra cùng với các chỉ thị đó. Chúng tôi không bắt buộc phải xác minh tính chính xác, thỏa đáng hoặc đầy đủ của bất kỳ chỉ thị hoặc thông tin nào như vậy. Chúng tôi có thể coi và/hoặc giả định rằng các chỉ thị được cung cấp bởi bất kỳ chủ thể nào sử dụng Thiết Bị Bảo Mật Số, số PIN hoặc ID Người Dùng hoặc chữ ký điện tử của khách hàng hoặc được truyền đi từ hệ thống của khách hàng (ngay cả khi chúng tôi không thể xác minh rằng chỉ thị có thể liên kết đến khách hàng và/hoặc cơ chế bảo mật hoặc mã của Người Được Ủy Quyền của khách hàng hay không) đều được khách hàng ủy quyền.
- 5.11. Từ chối chỉ thị. Chúng tôi có thể từ chối xử lý hoặc trì hoãn thực hiện bất kỳ chỉ thị nào được đưa ra cho chúng tôi liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào nếu:
- (a) chúng tôi không thể xác nhận danh tính của khách hàng hoặc của Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý của khách hàng, một cách thỏa đáng theo yêu cầu của chúng tôi;
- (b) chúng tôi có cơ sở hợp lý để tin tưởng rằng chỉ thị đó không xác thực, không rõ ràng, mơ hồ, đáng ngờ, mâu thuẫn, không chính xác, không đầy đủ hoặc không được ủy quyền;

- (c) chúng tôi có cơ sở hợp lý để tin tưởng rằng các chỉ thị đó không phù hợp với văn bản ủy quyền mà khách hàng đã giao cho chúng tôi;
 - (d) chúng tôi có cơ sở hợp lý để tin tưởng rằng việc xử lý chỉ thị đó có thể dẫn đến vi phạm bất kỳ Luật nào, điều khoản của, hoặc bất kỳ hạn mức nào (bao gồm hạn mức giao dịch hoặc quy định giao dịch tối thiểu) mà chúng tôi đặt ra cho việc khách hàng sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào, chính sách của chúng tôi, thỏa thuận của chúng tôi với bất kỳ bên thứ ba nào hoặc nghĩa vụ của chúng tôi hoặc trường hợp chỉ thị đó được cảnh báo là yêu cầu chúng tôi hoặc bất kỳ bên thứ ba nào điều tra thêm;
 - (e) bất kỳ chỉ thị hoặc Thư Từ Trao Đổi nào được đưa ra qua một kênh không phù hợp với chính sách hoặc yêu cầu của chúng tôi;
 - (f) chúng tôi chưa được cung cấp, hoặc chưa được cung cấp kịp thời các Biểu Mẫu, Công Cụ, chứng từ hoặc thông tin mà chúng tôi hoặc Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba của chúng tôi yêu cầu, hoặc các Biểu Mẫu, Công Cụ, chứng từ hoặc thông tin được cung cấp cho chúng tôi nhưng không được chúng tôi hoặc Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba của chúng tôi chấp nhận;
 - (g) chúng tôi không nhận được chỉ thị trong giờ làm việc thông thường của chúng tôi, trong bất kỳ thời gian xử lý hoặc thời gian hạn chót áp dụng nào hay vào Ngày Làm Việc;
 - (h) chúng tôi đã chấm dứt hoặc tạm ngừng việc khách hàng sử dụng Dịch Vụ đó hoặc Dịch Vụ đó không còn khả dụng với khách hàng; hoặc
 - (i) chúng tôi cho rằng chúng tôi có lý do chính đáng để làm như vậy, bao gồm cả lý do do Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba cung cấp cho chúng tôi.
- 5.12. Chỉ thị không hủy ngang. Tất cả các chỉ thị được đưa ra cho chúng tôi đều không thể hủy ngang. Theo yêu cầu, chúng tôi có thể sử dụng những nỗ lực hợp lý để hủy, dừng hoặc thay đổi chỉ thị. Chúng tôi không có nghĩa vụ phải thực hiện như vậy và chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào mà khách hàng có thể phát sinh.
- 5.13. Xác minh chỉ thị. Chúng tôi và Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba của chúng tôi có thể toàn quyền quyết định mà không cần đưa ra bất kỳ lý do nào và cũng không cần cung cấp bất kỳ tình trạng nào của bất kỳ chỉ thị nào:
- (a) yêu cầu khách hàng, Người Được Ủy Quyền và/hoặc Đại Lý của khách hàng cung cấp bằng chứng nhận dạng thay thế;
 - (b) yêu cầu xác nhận bất kỳ chỉ thị nào thông qua các phương tiện thay thế;
 - (c) yêu cầu làm rõ bất kỳ chỉ thị nào;
 - (d) từ chối hành động hoặc không hành động kịp thời theo bất kỳ chỉ thị nào. Ví dụ: chúng tôi có thể yêu cầu xác minh tính chính xác hoặc tính xác thực của các chỉ thị hoặc chúng tôi có thể từ chối hành động nếu bất kỳ yêu cầu cung cấp tài liệu, thông tin hoặc xác minh bổ sung nào không được khách hàng đáp ứng kịp thời;
 - (e) xác định thứ tự ưu tiên trong việc thực hiện bất kỳ chỉ thị hoặc giao dịch nào liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào và/hoặc
 - (f) yêu cầu khách hàng thực hiện bất kỳ hành động nào cần thiết để xử lý bất kỳ chỉ thị nào.
- 5.14. Xử lý chỉ thị. Chúng tôi cần có một thời hạn hợp lý để thực hiện theo bất kỳ chỉ thị nào phù hợp với thông lệ ngân hàng thông thường của chúng tôi. Chúng tôi có quyền không thực hiện hoặc xử lý bất kỳ chỉ thị nào vào một ngày không phải là Ngày Làm Việc tại Quốc Gia Cung Cấp Dịch Vụ.
- 5.15. Ghi lại thông tin trao đổi. Chúng tôi có thể ghi lại hoặc giám sát tất cả các thông tin trao đổi với hoặc từ giám đốc, nhân sự quản lý, Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý của khách hàng, bao gồm các cuộc gọi điện thoại và thông

tin trao đổi theo phương thức điện tử. Các bản ghi này sẽ là tài sản của chúng tôi. Chúng tôi có thể lưu giữ và sử dụng các bản ghi đó cho các mục đích:

- (a) đào tạo;
- (b) kiểm tra chỉ thị;
- (c) xác minh danh tính;
- (d) đảm bảo rằng chúng tôi đang đáp ứng các tiêu chuẩn dịch vụ của chúng tôi; hoặc
- (e) làm bằng chứng trong bất kỳ thủ tục tố tụng nào.

Khách hàng đồng ý lấy ý kiến chấp thuận cần thiết từ, và đưa ra thông báo về các bản ghi đó cho, các chủ thể đó.

- 5.16. Nhân Báo Cáo, Thông Báo hoặc Xác Nhận. Nếu khách hàng hoặc Đại Lý của khách hàng không nhận được một báo cáo, thông báo hoặc xác nhận hoặc Thư Từ Trao Đổi khác mà khách hàng thường nhận được, khách hàng phải thông báo cho chúng tôi bằng văn bản trong vòng 7 ngày (hoặc thời hạn khác do chúng tôi quy định). Nếu khách hàng không thực hiện như vậy, khách hàng sẽ được coi là đã nhận được.

6. Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba và Ngân Hàng Bên Thứ Ba

6.1. Sử dụng Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba

Khi cung cấp Các Dịch Vụ của chúng tôi cho khách hàng, chúng tôi có thể:

- (a) hợp tác với, hoặc sử dụng các dịch vụ của, bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào hoặc bất kỳ nhà cung cấp dịch vụ nào mà khách hàng hoặc chúng tôi đã chỉ định;
- (b) hợp tác với, hoặc sử dụng bất kỳ hệ thống (bao gồm SWIFT), ngân hàng trung gian, ngân hàng đại lý, đại lý nào hoặc cá nhân hoặc tổ chức khác (bao gồm bất kỳ cơ quan nhà nước nào) cho bất kỳ mục đích nào liên quan đến Dịch Vụ đó, bao gồm cho mục đích xác thực, xác minh, bảo mật, liên lạc, thanh toán bù trừ, hoặc thanh toán; và
- (c) thuê ngoài, ủy quyền hoặc ký hợp đồng phụ cho bất kỳ phần nào trong hoạt động ngân hàng của chúng tôi cho bất kỳ chủ thể nào.

Mỗi hệ thống và chủ thể nêu trên được gọi là "**Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba**".

- 6.2. Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba và Ngân Hàng Bên Thứ Ba. Trường hợp một Dịch Vụ liên quan đến một Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc một Ngân Hàng Bên Thứ Ba, khách hàng ủy quyền cho chúng tôi:

- (a) thay mặt khách hàng gửi chỉ thị của khách hàng đến Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba đó;
- (b) thay mặt khách hàng nhận chỉ thị từ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba đó;
- (c) sử dụng hoặc hợp tác với Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba đó để gửi hoặc nhận thông tin hoặc chỉ thị giữa khách hàng và chúng tôi;
- (d) cung cấp thông tin liên quan đến khách hàng cho, hoặc nhận thông tin liên quan đến khách hàng từ, Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba đó; và
- (e) hợp tác với, hoặc sử dụng các dịch vụ của, Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba đó theo cách mà chúng tôi cho là phù hợp liên quan đến việc cung cấp Dịch Vụ đó.

- 6.3. Mức độ trách nhiệm của chúng tôi. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về việc thực hiện hoặc bất kỳ hành động hay việc không hành động nào của bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba

nào (ngoài bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào, trong mỗi trường hợp), hoặc bất kỳ nhân viên hoặc đại lý nào của các chủ thể đó. Chúng tôi không có trách nhiệm đảm bảo tính chính xác của thông tin được cung cấp bởi bất kỳ chủ thể nào trong số đó. Đoạn này áp dụng ngay cả khi có hành vi gian lận, hành vi sai trái, sơ suất hoặc mất khả năng thanh toán từ phía bất kỳ chủ thể nào trong số đó.

- 6.4. Trách nhiệm của khách hàng. Khách hàng đồng ý bồi hoàn cho chúng tôi theo yêu cầu đối với mọi tổn thất mà chúng tôi phải gánh chịu hoặc phát sinh liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào hoặc việc khách hàng sử dụng Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi do việc chúng tôi sử dụng hoặc giao dịch với bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào (ngoại trừ bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào, trong mỗi trường hợp).
- 6.5. Phí và lệ phí. Khách hàng phải thanh toán bất kỳ khoản phí, phí thù lao, lệ phí nào mà bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào áp dụng cho khách hàng hoặc chúng tôi đối với bất kỳ Dịch Vụ nào mà khách hàng sử dụng.
- 6.6. Tài khoản với Ngân Hàng Bên Thứ Ba. Đối với bất kỳ Dịch Vụ nào có sử dụng một tài khoản ngân hàng mà khách hàng mở với một Ngân Hàng Bên Thứ Ba, khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi nếu có bất kỳ thay đổi nào về thông tin hoặc trạng thái của các tài khoản ngân hàng đó, bao gồm cả khi bất kỳ tài khoản ngân hàng nào như vậy bị đóng, tạm khóa hoặc phong tỏa.

7. Bồi hoàn

- 7.1. Bồi hoàn chung. Trong phạm vi được Luật cho phép, khách hàng đồng ý bồi hoàn cho chúng tôi trước mọi tổn thất mà chúng tôi có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh liên quan đến:
- (a) việc khách hàng sử dụng hoặc sử dụng sai bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào;
 - (b) bất kỳ yếu tố phá hoại hoặc phần mềm độc hại nào (bao gồm bất kỳ vi-rút, sâu máy tính hoặc phần mềm Trojan) ảnh hưởng đến hệ thống của chúng tôi hoặc bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào khi khách hàng tải lên hoặc gửi bất kỳ Thư Từ Trao Đổi, chứng từ, chỉ thị hoặc tài liệu nào khác;
 - (c) bất kỳ tranh chấp nào khách hàng có hoặc có thể có với bất kỳ bên thứ ba nào về bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào;
 - (d) bất kỳ yêu cầu bồi thường nào của một bên thứ ba đối với chúng tôi liên quan đến Hợp Đồng hoặc bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào;
 - (e) bất kỳ cuộc điều tra, thanh tra, lệnh của tòa án hoặc yêu cầu liên quan đến việc khách hàng sử dụng bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào;
 - (f) việc chúng tôi hành động theo bất kỳ chỉ thị nào của Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý của khách hàng mà chúng tôi tin tưởng trên tinh thần thiện chí là xác thực;
 - (g) bất kỳ Biểu Mẫu, Công Cụ, chứng từ hoặc thông tin nào do khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào cung cấp theo yêu cầu của khách hàng hoặc thay mặt khách hàng cung cấp cho chúng tôi là không chính xác, không đúng, không đầy đủ, lỗi thời hoặc gây hiểu nhầm;
 - (h) bất kỳ hành động sơ suất hoặc việc không hành động, hành vi gian lận hoặc không trung thực nào của khách hàng hoặc bất kỳ Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý nào của khách hàng;
 - (i) bất kỳ hành động hoặc việc không hành động nào của khách hàng khiến chúng tôi vi phạm các điều khoản của Hợp Đồng, bất kỳ Luật áp dụng nào; hoặc thỏa thuận của chúng tôi với bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba nào;
 - (j) việc xảy ra một Sự Kiện Bất Thường;
 - (k) bất kỳ hành vi vi phạm Luật nào (không phải do chúng tôi thực hiện);
 - (l) khách hàng không tuân thủ bất kỳ phần nào của Hợp Đồng; và

- (m) việc thực hiện hoặc thực thi bất kỳ quyền nào của chúng tôi hoặc thực hiện bất kỳ hành động nào đối với khách hàng liên quan đến Hợp Đồng hoặc bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào.

Khách hàng sẽ không có nghĩa vụ phải bồi hoàn cho chúng tôi nếu và trong phạm vi những tổn thất đó trực tiếp gây ra bởi hành vi cố ý làm sai, sơ suất hoặc gian lận nghiêm trọng của chúng tôi.

- 7.2. Đồng tiền thanh toán và đồng tiền bồi hoàn. Khách hàng phải thanh toán tất cả các số tiền khách hàng phải trả cho chúng tôi theo Hợp Đồng bằng Đồng Tiền Thỏa Thuận. Nếu số tiền chúng tôi nhận được bằng đồng tiền khác, khách hàng phải bồi hoàn cho chúng tôi theo yêu cầu đối với mọi tổn thất phát sinh từ việc quy đổi số tiền nhận được sang Đồng Tiền Thỏa Thuận.

- 7.3. Sự Kiện Bất Thường. Nếu xảy ra một Sự Kiện Bất Thường:

- (a) chúng tôi có thể thực hiện hoặc nhận thanh toán liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào bằng bất kỳ đồng tiền thay thế nào do chúng tôi quyết định. Chúng tôi sẽ quyết định tỷ giá hối đoái cho bất kỳ giao dịch quy đổi tiền tệ nào được thực hiện. Khách hàng phải chịu trách nhiệm và sẽ bồi hoàn cho chúng tôi về bất kỳ chi phí, phí tổn hoặc tổn thất bổ sung nào phát sinh từ việc quy đổi tiền tệ như vậy; và
- (b) khi chúng tôi có yêu cầu, khách hàng sẽ kịp thời cung cấp cho chúng tôi tất cả các thông tin và chứng từ mà chúng tôi yêu cầu liên quan đến Sự Kiện Bất Thường đó.

- 7.4. Bồi hoàn trong trường hợp trao đổi thông tin bằng fax và phương tiện điện tử, nền tảng của bên thứ ba, v.v.

- (a) Khách hàng hiểu rằng không có gì đảm bảo rằng tất cả các kênh liên lạc và việc sử dụng tất cả các dịch vụ trực tuyến (bao gồm các dịch vụ trực tuyến và Kênh Trực Tuyến của bên thứ ba) đều sẽ an toàn hoặc không có vi-rút.
- (b) Đối với việc liên lạc hoặc truyền thông tin bằng fax hoặc phương tiện điện tử hoặc bằng cách sử dụng bất kỳ dịch vụ trực tuyến và Kênh Trực Tuyến nào, khách hàng chấp nhận rủi ro và đồng ý rằng:
- (i) việc gửi chỉ thị qua các kênh đó không phải là phương thức giao nhận thông tin an toàn;
- (ii) chỉ thị qua các kênh như vậy có thể bị thay đổi, chặn, giả mạo, thao túng hoặc thay đổi mà chúng tôi hoặc khách hàng không hay biết hoặc không có sự cho phép thích hợp;
- (iii) chỉ thị qua các kênh như vậy thường được xử lý trong giờ làm việc và có thể không được ưu tiên. Chúng tôi sẽ không có trách nhiệm xử lý ngay thông tin trao đổi đó ngay cả khi thông tin trao đổi đó rất quan trọng về mặt thời gian;
- (iv) chỉ thị qua các kênh đó phải tuân theo quy trình hiện hành và thời gian hạn chót của chúng tôi; và
- (v) việc liên lạc hoặc truyền tin qua các kênh đó có thể bị gián đoạn, sai sót hoặc chậm trễ.
- (c) Chúng tôi có thể hành động theo bất kỳ chỉ thị nào được đưa ra qua fax, phương tiện điện tử hoặc dịch vụ trực tuyến (bao gồm cả Các Kênh Trực Tuyến). Nếu chúng tôi hành động theo các chỉ thị đó, khách hàng đồng ý rằng:
- (i) miễn là chỉ thị đó có hình thức giống như được gửi từ Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý của khách hàng, ngay cả khi chỉ thị đó mâu thuẫn với bất kỳ chỉ thị hoặc ủy thác nào khác mà khách hàng đưa ra cho chúng tôi, chúng tôi có thể coi các chỉ thị đó là chỉ thị do khách hàng đưa ra hoặc được khách hàng ủy quyền hợp lệ; và
- (ii) chúng tôi có thể chấp nhận, tin cậy, thực hiện và hành động theo bất kỳ chỉ thị nào mà chúng tôi nhận được mà không cần tìm hiểu thêm.
- (d) Khách hàng chấp nhận rủi ro khi sử dụng Cơ Chế Bảo Mật Của Bên Thứ Ba (bao gồm xác thực sinh trắc học) để truy cập Các Dịch Vụ và Kênh Trực Tuyến của chúng tôi. Các Cơ Chế Bảo Mật Của Bên Thứ Ba như vậy có thể cho phép các bên thứ ba không được phép có được quyền truy cập vào bất kỳ thiết bị

hoặc ứng dụng nào được bảo mật bằng Cơ Chế Bảo Mật Của Bên Thứ Ba đó và gửi cho chúng tôi chỉ thị từ thiết bị hoặc ứng dụng đó mà khách hàng không hay biết cũng không phê duyệt.

- (e) Khách hàng đồng ý bồi hoàn đầy đủ cho chúng tôi về mọi tổn thất mà chúng tôi có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh do:
 - (i) việc hành động theo chỉ thị đó; hoặc
 - (ii) việc sử dụng các dịch vụ trực tuyến đó.

7.5. Các điều khoản khác liên quan đến bồi hoàn. Mỗi khoản bồi hoàn theo Hợp Đồng:

- (a) là nghĩa vụ riêng biệt và độc lập của khách hàng đối với chúng tôi và sẽ cấu thành một nguyên nhân hành động riêng biệt và độc lập; và
- (b) bồi hoàn toàn bộ phí tổn và chi phí pháp lý.

8. Trách nhiệm của chúng tôi

8.1. Miễn trừ trách nhiệm. Trong phạm vi được Luật cho phép, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào mà khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào khác có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh do:

- (a) bất kỳ sự kiện hoặc trường hợp nào được quy định tại Điều 7.1(a) – (m);
- (b) việc chúng tôi chậm trễ hoặc không thực hiện trách nhiệm của chúng tôi với khách hàng, nếu sự chậm trễ hoặc không thực hiện đó phát sinh từ:
 - (i) việc chúng tôi tuân thủ Hợp Đồng;
 - (ii) việc chúng tôi tuân thủ bất kỳ Luật, lệnh của tòa án hoặc phán quyết trọng tài nào;
 - (iii) một Sự Kiện Bất Khả Kháng;
- (c) việc sử dụng bất kỳ thông tin trao đổi nào thông qua bất kỳ phương tiện nào như Kênh Trực Tuyến của chúng tôi hoặc việc sử dụng bất kỳ dịch vụ trực tuyến nào của bên thứ ba bao gồm bất kỳ sự chậm trễ, mất mát hoặc thất bại trong việc truyền nội dung hoặc bất kỳ việc sửa đổi, chặn, truy cập hoặc tiết lộ trái phép nào đối với nội dung bởi bất kỳ bên nào trong quá trình truyền tin;
- (d) việc tin cậy vào bất kỳ tài liệu hoặc nội dung nào hoặc hành động dựa trên bất kỳ tài liệu hoặc nội dung nào được cung cấp cho khách hàng (bao gồm cả bởi các bên thứ ba) khi sử dụng Các Dịch Vụ và/hoặc Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi;
- (e) các hành động hoặc việc không hành động của bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc bất kỳ Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào (ngoại trừ bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào, trong mỗi trường hợp);
- (f) chúng tôi thực hiện bất kỳ quyền nào của chúng tôi theo Hợp Đồng;
- (g) khách hàng không tuân thủ các điều khoản của Hợp Đồng;
- (h) bất kỳ hành vi gian lận hoặc giả mạo nào liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào hoặc bất kỳ việc sử dụng trái phép bất kỳ Dịch vụ nào, cho dù việc sử dụng gian lận, giả mạo và/hoặc trái phép đó có thể dễ dàng phát hiện hay không hoặc là do sơ suất của khách hàng; hoặc
- (i) bất kỳ khoản hoàn trả nào được thực hiện hoặc không được thực hiện cho bất kỳ chủ thể nào, hoặc bất kỳ sự chậm trễ nào trong vấn đề này.

8.2. Mất cơ hội và tương tự. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất kinh doanh, mất lợi thế thương mại, mất cơ hội, mất thông tin, tổn thất doanh thu, tổn thất khoản tiết kiệm dự kiến, mất dữ liệu, mất giá trị của bất kỳ thiết bị nào bao gồm phần mềm hoặc tổn thất lợi nhuận hoặc bất kỳ tổn thất hoặc bồi thường thiệt hại gián tiếp, do hậu quả, đặc biệt, kinh tế hoặc mang tính trừng phạt nào. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về

những tổn thất được nêu tại Điều 8.1 và Điều 8.2 này ngay cả khi chúng tôi được thông báo về khả năng xảy ra tổn thất đó.

- 8.3. Trách nhiệm của chúng tôi giới hạn ở chi nhánh cụ thể. Nghĩa vụ của chúng tôi đối với khách hàng theo Hợp Đồng sẽ chỉ được thực hiện bằng cách truy đòi chúng tôi. Khách hàng không được thực hiện bất kỳ hành động nào để thu hồi hoặc tìm cách truy đòi bất kỳ nghĩa vụ nào của chúng tôi đối với khách hàng hoặc liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào chúng tôi cung cấp cho khách hàng từ bất kỳ chi nhánh nào khác của chúng tôi hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào khác, ngay cả khi Thành Viên Tập Đoàn DBS đó là một Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba có liên quan đến Dịch Vụ đó.

9. Tuân thủ quy định

9.1. Nghĩa vụ của chúng tôi là tuân thủ quy định của Luật.

- (a) Chúng tôi và Các Thành Viên Tập Đoàn DBS phải tuân thủ Luật điều chỉnh cách thức hoạt động của Tập Đoàn DBS ở các quốc gia khác nhau. Các Luật này áp dụng cho mối quan hệ dịch vụ ngân hàng giữa chúng tôi và khách hàng và bất kỳ Dịch Vụ nào do chúng tôi cung cấp.
- (b) Chúng tôi không có nghĩa vụ phải thực hiện bất cứ việc gì được yêu cầu trong Hợp Đồng nếu việc thực hiện như vậy, theo quan điểm hợp lý của chúng tôi, sẽ hoặc có thể vi phạm bất kỳ Luật áp dụng nào.
- (c) Chúng tôi có thể, mà không cần tìm hiểu thêm, hành động theo bất kỳ lệnh, phán quyết, bản án, chỉ thị hoặc yêu cầu nào từ bất kỳ tòa án, hội đồng trọng tài, cơ quan hoặc tổ chức nào ở bất kỳ quốc gia nào mà chúng tôi được yêu cầu hoặc dự kiến phải tuân thủ hoặc chúng tôi, trên tinh thần thiện chí, tin tưởng rằng chúng tôi nên tuân thủ.
- (d) Không có quy định nào trong Hợp Đồng có hiệu lực loại trừ hoặc hạn chế bất kỳ trách nhiệm nào mà việc loại trừ hoặc hạn chế đó bị Luật nghiêm cấm.

9.2. Các biện pháp trừng phạt, luật chống rửa tiền, chống hối lộ, chống tham nhũng và chống tài trợ khủng bố.

- (a) Các cơ quan có thẩm quyền tại các quốc gia nơi bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS, Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào hoạt động có thể áp đặt và thực thi các Biện Pháp Trừng Phạt, Luật chống rửa tiền, chống hối lộ, chống tham nhũng hoặc chống tài trợ khủng bố. Chúng tôi, đại lý của chúng tôi hoặc bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc bất kỳ Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào đều không thể xử lý hoặc tham gia vào các giao dịch:
 - (i) mà có thể dẫn đến việc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS, đại lý của chúng tôi hoặc bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba nào hoặc bất kỳ Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào vi phạm các Luật hoặc Biện Pháp Trừng Phạt này;
 - (ii) mà có thể dẫn đến việc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào không tuân thủ các chính sách nội bộ của mình liên quan đến các Luật hoặc Biện Pháp Trừng Phạt này; hoặc
 - (iii) mà có thể khiến chúng tôi, các đại lý của chúng tôi, bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS, bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc bất kỳ Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào phải chịu bất kỳ hành động hoặc tổn thất nào.
- (b) Khách hàng, tại mọi thời điểm, cam đoan, bảo đảm và cam kết với chúng tôi rằng:
 - (i) cả khách hàng và bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng, cũng như bất kỳ giám đốc, nhân sự quản lý hoặc nhân viên tương ứng nào của khách hàng hoặc của Công Ty Liên Kết hoặc bất kỳ chủ thể nào hành động thay mặt khách hàng hoặc Công Ty Liên Kết đều không phải là một Bên Bị Hạn Chế, cũng không nhận được thông báo hay được biết về bất kỳ yêu cầu bồi thường, hành động, vụ kiện, thủ tục tố tụng hoặc điều tra nào nhằm vào mình liên quan đến Các Biện Pháp Trừng Phạt của bất kỳ Cơ Quan/Quốc Gia Áp Đặt Biện Pháp Trừng Phạt nào cũng không phải chịu bất kỳ giới hạn hoặc hạn chế áp dụng nào theo Các Biện Pháp Trừng Phạt;

- (ii) khách hàng sẽ không sử dụng, hay cung cấp lợi ích của, bất kỳ khoản tiền nào nhận được từ, hoặc Dịch Vụ do chúng tôi cung cấp, cho bất kỳ Bên Bị Hạn Chế nào hoặc cho các hoạt động kinh doanh là đối tượng của Biện Pháp Trừng Phạt, cũng không tiến hành, hay cho phép tiến hành bất kỳ hoạt động kinh doanh nào với bất kỳ Bên Bị Hạn Chế nào;
 - (iii) khách hàng sẽ không sử dụng Các Dịch Vụ của chúng tôi theo cách vi phạm bất kỳ Luật áp dụng nào, bao gồm Các Biện Pháp Trừng Phạt hoặc Luật chống rửa tiền, chống hối lộ, chống tham nhũng hoặc chống tài trợ khủng bố; và
 - (iv) khách hàng sẽ, và sẽ đảm bảo rằng, mỗi Công Ty Liên Kết của khách hàng và các nhà thầu phụ của khách hàng sẽ, tuân thủ tất cả Các Biện Pháp Trừng Phạt và Luật chống rửa tiền, chống hối lộ, chống tham nhũng và chống tài trợ khủng bố.
- (c) Nếu chúng tôi xác định rằng bất kỳ rủi ro hoặc trường hợp nào được nêu tại đoạn (a) ở trên có thể phát sinh, khách hàng đã vi phạm bất kỳ cam đoan, bảo đảm hoặc cam kết nào của khách hàng theo đoạn (b) ở trên, hoặc khách hàng đã vi phạm bất kỳ cam đoan, bảo đảm hoặc cam kết nào của khách hàng tại bất kỳ điều khoản nào khác của Hợp Đồng do vi phạm Các Biện Pháp Trừng Phạt hoặc Luật chống rửa tiền, chống hối lộ, chống tham nhũng hoặc chống tài trợ khủng bố, chúng tôi có thể thực hiện các hành động dưới đây, mà không hạn chế các quyền khác của chúng tôi theo Hợp Đồng:
- (i) từ chối hoặc trì hoãn thực hiện theo chỉ thị của khách hàng (dù là về giao dịch đó, về bất kỳ giao dịch nào khác hoặc bất kỳ vấn đề nào khác) hay xử lý bất kỳ giao dịch nào bao gồm cả việc giữ lại bất kỳ khoản tiền nào;
 - (ii) tạm ngừng hoặc chấm dứt việc sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào của khách hàng ngay lập tức;
 - (iii) tuyên bố bất kỳ số tiền nào khách hàng nợ chúng tôi sẽ đến hạn và phải trả ngay lập tức;
 - (iv) tuân thủ mọi lệnh, phán quyết hoặc yêu cầu (bao gồm từ bất kỳ cơ quan có thẩm quyền, thanh lý viên, người quản lý tài sản hoặc chủ thể tương tự); và/hoặc
 - (v) thực hiện hành động khác mà chúng tôi có thể cho là phù hợp một cách hợp lý.
- (d) Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào mà khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào khác có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh do chúng tôi thực hiện bất kỳ quyền nào của chúng tôi theo Điều 9.2 này.

9.3. Quy tắc về thanh toán bù trừ hoặc thanh toán. Chúng tôi có thể hành động phù hợp với bất kỳ quy tắc và quy định nào của bất kỳ hệ thống thanh toán bù trừ hoặc thanh toán nào.

9.4. Tuân thủ thuế.

- (a) Trong một số trường hợp nhất định, Thành Viên Tập Đoàn DBS có nghĩa vụ theo các Yêu Cầu Tuân Thủ Thuế khác nhau (bao gồm FATCA và CRS) để:
 - (i) thu thập thông tin từ khách hàng;
 - (ii) báo cáo thông tin cho cơ quan chức năng; và
 - (iii) khấu trừ thuế từ các khoản thanh toán cho khách hàng.
- (b) Khách hàng phải hợp tác đầy đủ trong mọi yêu cầu mà chúng tôi có thể đưa ra nhằm mục đích tuân thủ mọi Yêu Cầu Tuân Thủ Thuế áp dụng. Khách hàng phải nhanh chóng cung cấp cho chúng tôi những tài liệu và thông tin mà chúng tôi có thể yêu cầu một cách hợp lý để chúng tôi tuân thủ Các Yêu Cầu Tuân Thủ Thuế đó hoặc nhằm mục đích xác lập tình trạng thuế của khách hàng.
- (c) Khách hàng phải thông báo kịp thời cho chúng tôi về:

- (i) bất kỳ thay đổi nào đối với các tài liệu và thông tin hoặc thay đổi về hoàn cảnh có thể dẫn đến thay đổi tình trạng thuế của khách hàng; và
 - (ii) bất kỳ thay đổi nào về nơi cư trú thuế của khách hàng.
- (d) Bất kỳ số tiền nào mà chúng tôi có thể phải trả cho khách hàng đều phải tuân theo tất cả Các Yêu Cầu Tuân Thủ Thuế áp dụng (bao gồm bất kỳ yêu cầu về thuế khấu trừ, hạn chế kiểm soát ngoại hối) và các quy tắc do bất kỳ cơ quan thanh toán và thanh toán bù trừ nào có liên quan quy định. Khách hàng đồng ý rằng chúng tôi có thể thực hiện bất kỳ hành động nào có thể dẫn đến bất kỳ điều nào sau đây:
- (i) khấu trừ bất kỳ số tiền nào phải trả cho khách hàng;
 - (ii) ký gửi số tiền đó vào một tài khoản tạm thu hoặc tài khoản khác; và/hoặc
 - (iii) chúng tôi giữ lại các khoản tiền đó trong khi chúng tôi xác định liệu có phải áp dụng bất kỳ yêu cầu về thuế khấu trừ, hạn chế kiểm soát ngoại hối nào như vậy hay không.
- (e) Chúng tôi không phải thông báo cho khách hàng trước khi thực hiện bất kỳ hành động nào như vậy. Chúng tôi không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất hay toàn bộ tổn thất (gross-up) mà khách hàng có thể phát sinh hoặc gánh chịu do việc khấu trừ, giữ lại hoặc ký gửi như vậy.

10. Tính bền vững

Quan điểm của chúng tôi về các vấn đề môi trường, xã hội và quản trị cũng như rủi ro được thể hiện trên website của Tập Đoàn DBS. Chúng tôi có thể cập nhật thông tin này tại từng thời điểm.

11. Phí, lệ phí và Thuế

11.1. Phí, lệ phí, chi phí, v.v.

- (a) Khách hàng phải thanh toán các khoản phí, lệ phí, phí thù lao, chi phí và phí tổn liên quan đến Dịch Vụ hoặc Phần Mềm của chúng tôi theo mức giá áp dụng tại thời điểm đó, như chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng hoặc theo thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi.
- (b) Các khoản phí, lệ phí, phí thù lao, chi phí và phí tổn này sẽ không được hoàn lại.
- (c) Chúng tôi có thể sửa đổi các khoản này bằng cách thông báo cho khách hàng. Nếu khách hàng tiếp tục sử dụng Dịch Vụ hoặc Phần Mềm sau thời hạn thông báo, khách hàng sẽ được coi là đã đồng ý với những sửa đổi đó.
- (d) Đối với hình thức thanh toán điện tử, nếu không rõ đối tượng sẽ thanh toán phí thì khách hàng sẽ thanh toán phí cho chúng tôi. Bên nhận khoản thanh toán sẽ phải trả phí của ngân hàng đại lý.
- (e) Khách hàng chịu trách nhiệm về mọi khoản phí mà khách hàng phát sinh khi nhận bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào.

11.2. Thuế và các khoản khác.

- (a) Khách hàng sẽ thanh toán tất cả các khoản Thuế áp dụng với khách hàng liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào. Nếu chúng tôi thay mặt khách hàng thanh toán bất kỳ khoản Thuế nào như vậy, khách hàng sẽ bồi hoàn ngay cho chúng tôi.
- (b) Khách hàng sẽ bồi hoàn cho chúng tôi bất kỳ khoản Thuế nào mà chúng tôi phải nộp liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào hoặc được tính toán dựa trên bất kỳ số tiền nào được thanh toán hoặc phải thanh toán bởi hoặc cho khách hàng theo Hợp Đồng. Quy định này không áp dụng với bất kỳ khoản Thuế nào mà chúng tôi phải trả dựa trên thu nhập ròng chúng tôi nhận được hoặc sẽ nhận được.
- (c) Khách hàng sẽ thực hiện các khoản thanh toán cho chúng tôi liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào mà không có:

- (i) bất kỳ hạn chế, điều kiện, bù trừ hoặc yêu cầu thanh toán ngược nào; và
- (ii) bất kỳ khoản khấu trừ hoặc giữ lại nào liên quan đến Thuế.

Quy định này sẽ áp dụng trừ khi Luật áp dụng yêu cầu khấu trừ hoặc giữ lại.

- (d) Nếu Luật áp dụng yêu cầu khấu trừ hoặc giữ lại, khách hàng phải tăng số tiền phải thanh toán để chúng tôi nhận được số tiền lẽ ra chúng tôi sẽ nhận được nếu không có yêu cầu khấu trừ hoặc giữ lại.
- (e) Khách hàng phải thực hiện khoản khấu trừ hoặc giữ lại đó và bất kỳ khoản thanh toán nào được yêu cầu liên quan đến khoản khấu trừ hoặc giữ lại đó
 - (i) trong thời hạn cho phép; và
 - (ii) với số tiền tối thiểu theo yêu cầu của Luật áp dụng.
- (f) Nếu chúng tôi được yêu cầu khấu trừ hoặc giữ lại vì lý do nộp Thuế đối với bất kỳ khoản thanh toán nào cho khách hàng, chúng tôi không cần tăng số tiền phải thanh toán.

12. Tiết lộ thông tin mật và dữ liệu cá nhân

12.1. Tiết lộ thông tin mật.

- (a) Khách hàng cho phép chúng tôi và tất cả Thành Viên Tập Đoàn DBS cung cấp cho bất kỳ chủ thể nào được đề cập trong đoạn (b) dưới đây bất kỳ thông tin hoặc tài liệu nào liên quan đến:
 - (i) khách hàng, các cổ đông, nhân sự quản lý, nhân viên, giám đốc, chủ sở hữu hưởng lợi, Người Được Ủy Quyền và/hoặc Đại Lý của khách hàng và/hoặc bất kỳ thành viên nào của nhóm công ty mà khách hàng là thành viên và/hoặc cổ đông, nhân sự quản lý, nhân viên, giám đốc, chủ sở hữu hưởng lợi, người được ủy quyền và đại lý của thành viên đó;
 - (ii) Các Dịch Vụ chúng tôi đề nghị hoặc cung cấp cho khách hàng hoặc đã cung cấp cho khách hàng; và
 - (iii) giao dịch của khách hàng.
- (b) Những chủ thể mà chúng tôi có thể cung cấp các thông tin hoặc tài liệu đó là:
 - (i) bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào;
 - (ii) bất kỳ bên nhận chuyển giao, bên nhận chuyển nhượng, bên tham gia hoặc bên kế nhiệm thực tế hoặc tiềm năng của bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào;
 - (iii) bất kỳ chủ thể nào được chuyển giao hoặc chuyển nhượng hoặc có thể được chuyển giao hoặc chuyển nhượng Hợp Đồng (hoặc bất kỳ phần nào của Hợp Đồng);
 - (iv) bất kỳ nhân sự quản lý, giám đốc, nhân viên, kiểm toán viên bên ngoài, doanh nghiệp bảo hiểm và tái bảo hiểm nào của chúng tôi hoặc của bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào;
 - (v) bất kỳ cố vấn, bên vận chuyển dữ liệu hoặc đại lý nào của chúng tôi hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào, bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào và bất kỳ chủ thể nào cung cấp dịch vụ cho chúng tôi hoặc bất kỳ chủ thể trong số những đối tượng trên;
 - (vi) bất kỳ chủ thể nào tại bất kỳ quốc gia nào (bao gồm mọi chính phủ hoặc tổ chức bán chính phủ, cơ quan có thẩm quyền (ví dụ: công ty hoặc doanh nghiệp thuộc sở hữu chính phủ hoặc nhà nước), cơ quan hoặc sở ngành và bất kỳ cơ quan hoặc tổ chức quản lý, tài chính, thuế hoặc cơ quan hoặc tổ chức nào khác), trong chừng mực chúng tôi cần hoặc được kỳ vọng làm như vậy để tuân thủ các Luật liên quan hoặc bất kỳ lệnh, chỉ thị hoặc yêu cầu nào mà chúng tôi bắt buộc

hoặc được kỳ vọng phải tuân thủ hoặc chúng tôi tin tưởng trên tinh thần thiện chí là chúng tôi nên tuân thủ;

- (vii) bất kỳ chủ thể nào khi được yêu cầu làm như vậy (A) theo bất kỳ lệnh tòa án hoặc trọng tài, thủ tục tố tụng (bao gồm cả việc ngừng kinh doanh, được chỉ định người quản lý tài sản, thanh lý và các thủ tục tương tự), bản án hoặc phán quyết của bất kỳ quốc gia nào hoặc (B) theo bất kỳ Luật nào;
 - (viii) Người Được Ủy Quyền, Đại Lý, Công Ty Liên Kết và bên bảo lãnh và bên bảo đảm thực tế hoặc được đề xuất của khách hàng cũng như giám đốc, nhân sự quản lý, nhân viên, đại lý hoặc cố vấn pháp lý tương ứng;
 - (ix) bất kỳ chủ thể nào chúng tôi tin tưởng trên tinh thần thiện chí là giám đốc hoặc nhân sự quản lý, cổ đông, thành viên hợp danh khác của khách hàng (trong trường hợp là công ty hợp danh), người ký tài khoản, kiểm toán viên hoặc cố vấn pháp lý của khách hàng;
 - (x) bất kỳ chủ thể nào chúng tôi tin tưởng trên tinh thần thiện chí, trong trường hợp tài khoản ủy thác, là bên thụ hưởng Tài Khoản;
 - (xi) bất kỳ chủ thể nào nhằm mục đích thực thi hoặc bảo vệ quyền và lợi ích của chúng tôi liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào;
 - (xii) bất kỳ chủ thể nào mà khách hàng (bao gồm cả (những) Người Được Ủy Quyền hoặc (Các) Đại Lý của khách hàng) đồng ý;
 - (xiii) bất kỳ chủ thể nào chúng tôi cho là cần thiết một cách hợp lý cho mục đích điều tra mọi yêu cầu bồi thường hoặc tranh chấp liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào;
 - (xiv) bất kỳ trung tâm thông tin tín dụng nào để tiến hành kiểm tra tín dụng và thẩm định đối với khách hàng;
 - (xv) bất kỳ chủ thể nào là bên nhận của một giao dịch do khách hàng thực hiện (nhưng chỉ trong phạm vi cần thiết để xác định khách hàng là người khởi tạo giao dịch) hoặc với bất kỳ chủ thể nào là bên gửi tiềm năng trong một giao dịch với khách hàng (nhưng chỉ trong phạm vi cần thiết để xác nhận danh tính của khách hàng với tư cách là bên thụ hưởng dự kiến của giao dịch đó) hoặc cho bất kỳ chủ thể nào đã gửi giao dịch thành công cho khách hàng (nhưng chỉ trong phạm vi cần thiết để xác nhận danh tính của khách hàng với tư cách là bên nhận trong giao dịch đó); và
 - (xvi) bất kỳ chủ thể nào mà chúng tôi tin tưởng trên tinh thần thiện chí rằng sẽ là hợp lý khi cung cấp cho chủ thể đó thông tin liên quan đến việc cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào, hồ sơ yêu cầu bất kỳ Dịch Vụ nào của khách hàng hoặc để thực hiện các chỉ thị của khách hàng.
- (c) Chúng tôi có thể cung cấp thông tin cho các chủ thể này cho dù các chủ thể này ở bất cứ nơi nào và dù Luật về bảo mật, bí mật ngân hàng hoặc bảo vệ dữ liệu ở nơi thông tin được chuyển đến có nghiêm ngặt hơn hay nơi lỏng hơn.
- (d) Mọi quyền của chúng tôi trong việc sử dụng hoặc tiết lộ thông tin theo bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng (bao gồm cả theo Điều 12.1 này và Điều 12.2 bên dưới) áp dụng giống như, và không ảnh hưởng đến, bất kỳ quyền sử dụng hoặc tiết lộ thông tin nào khác theo các điều khoản khác của Hợp Đồng hoặc các quyền mà chúng tôi có thể có theo bất kỳ thỏa thuận nào khác mà chúng tôi có với khách hàng hoặc theo bất kỳ Luật áp dụng nào.

12.2. Thu thập và sử dụng dữ liệu cá nhân.

- (a) Khách hàng đồng ý rằng chúng tôi có thể thu thập và lưu giữ dữ liệu cá nhân về khách hàng, cổ đông, nhân sự quản lý, nhân viên, giám đốc, chủ sở hữu hưởng lợi, Người Được Ủy Quyền và Đại Lý của khách hàng và/hoặc bất kỳ thành viên nào trong nhóm công ty mà khách hàng là thành viên và các cổ đông,

nhân sự quản lý, nhân viên, giám đốc, chủ sở hữu hưởng lợi, người được ủy quyền và đại lý của các thành viên đó và các cá nhân khác (bao gồm cả bên bảo lãnh và bên bảo đảm của khách hàng) trong mối quan hệ thông thường giữa chúng tôi và khách hàng (bao gồm thông qua Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba và khi sử dụng Kênh Trực Tuyến).

- (b) Khách hàng đảm bảo rằng khách hàng có và sẽ duy trì sự đồng ý của những cá nhân được liệt kê trong đoạn (a) ở trên để cung cấp cho chúng tôi và cho phép chúng tôi sử dụng và tiết lộ dữ liệu cá nhân của họ. Khách hàng sẽ cung cấp cho chúng tôi bằng chứng về sự đồng ý đó theo yêu cầu của chúng tôi.
- (c) Khách hàng cho phép chúng tôi sử dụng và tiết lộ bất kỳ dữ liệu cá nhân nào mà chúng tôi thu thập cho những chủ thể được liệt kê tại đoạn (b) của Điều 12.1.
- (d) Khi khách hàng cung cấp bất kỳ dữ liệu cá nhân nào cho chúng tôi, khách hàng xác nhận rằng khách hàng đang cung cấp dữ liệu đó một cách hợp pháp để chúng tôi sử dụng và tiết lộ cho các mục đích:
 - (i) cung cấp Dịch Vụ cho khách hàng;
 - (ii) đáp ứng các yêu cầu về hoạt động, hành chính và quản lý rủi ro của các Thành Viên Tập Đoàn DBS, bao gồm việc đánh giá và xác định xem khách hàng có đủ điều kiện để được cấp khoản vay tín dụng và sử dụng các dịch vụ và sản phẩm ngân hàng khác hay không;
 - (iii) tuân thủ mọi yêu cầu theo bất kỳ Luật nào hoặc của bất kỳ tòa án, cơ quan chính phủ hoặc cơ quan điều tiết nào mà bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào cho là cần thiết; và
 - (iv) tiết lộ thông tin được quy định tại Điều 12.1.

13. Chấm dứt và tạm ngừng

13.1. Chấm dứt và/hoặc tạm ngừng Dịch Vụ bởi chúng tôi với thông báo trước. Trừ khi có quy định khác, chúng tôi có thể chấm dứt hoặc tạm ngừng việc cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào bằng cách gửi thông báo bằng văn bản cho khách hàng trước ít nhất 30 ngày.

13.2. Chấm dứt và/hoặc tạm ngừng Dịch Vụ ngay lập tức bởi chúng tôi.

- (a) Chúng tôi có thể tạm ngừng hoặc chấm dứt ngay lập tức việc cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào cho khách hàng mà không cần thông báo cho khách hàng hoặc bất kỳ lý do nào nếu:
 - (i) việc chúng tôi cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào có thể cấu thành hành vi vi phạm Luật áp dụng, vi phạm chính sách của chúng tôi hoặc vi phạm hợp đồng của chúng tôi với một bên thứ ba;
 - (ii) chúng tôi có lý do để nghi ngờ rằng bất kỳ Dịch Vụ nào đang được sử dụng cho hoặc có liên quan đến bất kỳ hoạt động hoặc giao dịch gian lận hoặc bất hợp pháp nào. Các hoạt động hoặc giao dịch này bao gồm cờ bạc, rửa tiền, tài trợ khủng bố hoặc trốn thuế;
 - (iii) chúng tôi phát hiện ra một tranh chấp đang diễn ra hoặc có thể xảy ra hoặc bất kỳ cáo buộc gian lận hoặc sai phạm nào trong tổ chức hoặc đội ngũ quản lý của khách hàng hoặc giữa các giám đốc, cổ đông, chủ sở hữu hưởng lợi, Người Được Ủy Quyền, Đại Lý hoặc thành viên hợp danh của khách hàng;
 - (iv) chúng tôi có cơ sở hợp lý để tin tưởng hoặc nghi ngờ rằng bất kỳ vi-rút máy tính hoặc mã, tác nhân, chương trình, macro độc hại, phá hoại hoặc làm hỏng khác hoặc quy trình phần mềm hoặc cấu phần phần cứng khác được thiết kế để cho phép truy cập trái phép đã được phát hiện trên bất kỳ máy tính, phần cứng, hệ thống, phần mềm, ứng dụng hoặc thiết bị nào được sử dụng liên quan đến một Dịch Vụ hoặc có bất kỳ hình thức vi phạm hoặc xâm phạm bảo mật nào khác (bao gồm cả việc xâm phạm bất kỳ mã hoặc Cơ Chế Bảo Mật Của Bên Thứ Ba nào);

- (v) bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba nào dừng hoặc không cung cấp dịch vụ, trợ giúp hoặc hỗ trợ liên quan cho chúng tôi hoặc nếu khách hàng không còn được phép sử dụng dịch vụ liên quan;
 - (vi) bất kỳ hành động, việc không hành động hoặc sự kiện nào liên quan đến khách hàng có thể để được coi, trên cơ sở hợp lý, là gây tổn hại về tài chính hoặc danh tiếng cho chúng tôi;
 - (vii) khách hàng không tuân thủ bất kỳ phần nào của Hợp Đồng;
 - (viii) một người quản lý tài sản và/hoặc quản lý, quản lý viên theo lệnh của tòa án, người quản lý hành chính, người tái quản quản trị doanh nghiệp, thanh lý viên, người được ủy thác trong trường hợp phá sản hoặc chủ thể tương tự được chỉ định (hoặc đang trong quá trình được chỉ định) đối với khách hàng hoặc bất kỳ phần nào trong hoạt động kinh doanh hoặc tài sản của khách hàng;
 - (ix) do việc thi hành Luật hoặc thực thi quyền hạn theo luật định, một chủ thể (bao gồm việc cả chủ thể hành động thông qua một đại lý) đã có quyền kiểm soát và xử lý tài sản (hoặc bất kỳ phần nào của tài sản) trong bất kỳ Tài Khoản nào của khách hàng với chúng tôi; và/hoặc
 - (x) khách hàng thực hiện thủ tục nộp đơn xin phá sản hoặc thông qua nghị quyết ngừng kinh doanh, giải thể, chỉ định người tái quản trị doanh nghiệp, thỏa thuận thu xếp hoặc quản lý theo lệnh tòa án hoặc bất kỳ thủ tục tương tự nào được thực hiện hoặc bất kỳ thủ tục tương tự nào được làm cho có hiệu lực (cho dù bởi khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào khác) tại bất kỳ quốc gia nào.
- (b) Chúng tôi có thể tạm ngừng việc sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào tại bất kỳ thời điểm nào mà không cần thông báo trước cho khách hàng vì bất kỳ lý do gì mà chúng tôi cho là hợp lệ, bao gồm:
- (i) để bảo trì hoặc nâng cao Dịch Vụ đó;
 - (ii) nếu xảy ra một Sự Kiện Bất Khả Kháng; và/hoặc
 - (iii) nếu chúng tôi có cơ sở hợp lý để tin tưởng rằng bất kỳ sự kiện hoặc trường hợp nào quy định tại đoạn (a) ở trên có thể xảy ra.
- (c) Nếu bất kỳ sự kiện hoặc trường hợp nào quy định tại các đoạn (a) hoặc (b) ở trên xảy ra, chúng tôi cũng có thể tạm ngừng:
- (i) bất kỳ phương pháp hoặc kênh nào được cung cấp cho khách hàng để truy cập bất kỳ Dịch Vụ nào; và/hoặc
 - (ii) bất kỳ hệ điều hành, phần mềm hoặc tính năng nào khác là bộ phận cấu thành hoặc hỗ trợ bất kỳ Dịch Vụ nào.
- (d) Nếu Luật liên quan cho phép, chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng biết rằng chúng tôi đã tạm ngừng hoặc chấm dứt bất kỳ Dịch Vụ nào ngay khi có thể.

13.3. Chấm dứt Dịch Vụ bởi khách hàng. Trừ khi chúng tôi có yêu cầu khác, khách hàng có thể chấm dứt bất kỳ Dịch Vụ nào khách hàng sử dụng bằng cách gửi cho chúng tôi thông báo bằng văn bản trước ít nhất 30 ngày. Chúng tôi có thể chấp nhận thời gian thông báo ngắn hơn.

13.4. Hiệu lực của việc chấm dứt hoặc tạm ngừng.

- (a) Việc chấm dứt hoặc tạm ngừng bất kỳ Dịch Vụ nào sẽ không phương hại đến bất kỳ quyền hoặc nghĩa vụ nợ tích lũy nào hoặc bất kỳ điều khoản nào mà theo quan điểm của chúng tôi là tiếp tục duy trì hiệu lực sau khi chấm dứt.

- (b) Khi bất kỳ Dịch Vụ nào bị chấm dứt, khách hàng phải, trừ khi chúng tôi đồng ý khác, tuân thủ các thủ tục chấm dứt của chúng tôi và thanh toán cho chúng tôi tất cả các số tiền khách hàng nợ chúng tôi liên quan đến Dịch Vụ đó ngay lập tức.
- (c) Khi một Dịch Vụ bị chúng tôi hoặc khách hàng tạm ngừng hoặc chấm dứt, chúng tôi không có nghĩa vụ (nhưng có thể toàn quyền quyết định tiếp tục):
 - (i) tuân thủ mọi chỉ thị liên quan đến Dịch Vụ đó được đưa ra trước khi tạm ngừng hoặc chấm dứt; và/hoặc
 - (ii) xử lý mọi giao dịch hiện tại liên quan đến Dịch Vụ đó.
- (d) Nghĩa vụ của khách hàng theo Hợp Đồng sẽ tiếp tục áp dụng cho bất kỳ chỉ thị hoặc giao dịch hiện tại nào mà chúng tôi lựa chọn sẽ thực hiện hoặc xử lý.

13.5. Phí và lệ phí.

- (a) Khách hàng cũng phải kịp thời thanh toán cho chúng tôi bất kỳ khoản phí, lệ phí, chi phí và phí tổn áp dụng nào mà chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng liên quan đến việc chấm dứt hoặc tạm ngừng bất kỳ Dịch Vụ nào. Phí có thể được áp dụng nếu khách hàng không tuân thủ Hợp Đồng.
- (b) Chúng tôi có thể cho phép khách hàng thanh toán khoản phí hoặc lệ phí bằng đồng tiền không phải Nội Tệ. Nếu chúng tôi cho phép khách hàng thực hiện như vậy, các khoản phí và lệ phí áp dụng sẽ được tính dựa trên các khoản phí được quy định bằng Nội Tệ và được quy đổi sang đồng tiền trả phí theo tỷ giá hối đoái hiện hành do chúng tôi xác định tại thời điểm liên quan.

13.6. Duy trì hiệu lực. Sau khi tất cả Các Dịch Vụ mà chúng tôi cung cho khách hàng bị chấm dứt, khách hàng không còn nợ chúng tôi bất kỳ khoản tiền nào và Hợp Đồng đã kết thúc, các điều khoản sau trong Hợp Đồng sẽ tiếp tục áp dụng:

- (a) Điều 7 và bất kỳ bảo đảm hoặc bồi hoàn nào khác mà khách hàng cấp cho chúng tôi;
- (b) Điều 8 và bất kỳ điều khoản nào khác liên quan đến bất kỳ loại trừ hoặc giới hạn trách nhiệm nào vì lợi ích của chúng tôi;
- (c) Điều 9 (trừ Điều 9.2(b));
- (d) Điều 12 và bất kỳ điều khoản nào khác liên quan đến quyền tiết lộ bất kỳ thông tin nào cũng như thu thập và sử dụng bất kỳ dữ liệu cá nhân nào được cấp cho chúng tôi;
- (e) Điều 13.4 và Điều 13.6 này;
- (f) Điều 18.4 và bất kỳ điều khoản nào khác cung cấp cho chúng tôi quyền bù trừ;
- (g) Điều 19 và bất kỳ điều khoản nào khác liên quan đến Luật điều chỉnh Hợp Đồng và diễn đàn giải quyết mọi tranh chấp liên quan đến Hợp Đồng; và
- (h) bất kỳ điều khoản nào trong bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ hoặc Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia nào đã được thể hiện là sẽ tiếp tục duy trì hiệu lực sau khi chấm dứt.

14. **Chủ doanh nghiệp tư nhân**

14.1. Đối tượng áp dụng của Điều này. Nếu khách hàng là chủ doanh nghiệp tư nhân, Điều 14 này sẽ áp dụng với khách hàng.

14.2. Trách nhiệm. Khách hàng với tư cách là chủ sở hữu của doanh nghiệp tư nhân bị ràng buộc bởi Hợp Đồng. Khách hàng bị ràng buộc ngay cả khi có bất kỳ thay đổi nào ảnh hưởng đến doanh nghiệp tư nhân hoặc nếu doanh nghiệp tư nhân không còn tồn tại.

14.3. Sử dụng Dịch Vụ. Khách hàng đồng ý rằng khách hàng sẽ không vận hành hoặc sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào cho bất kỳ mục đích riêng tư hoặc phi kinh doanh nào.

14.4. Thay đổi đối với doanh nghiệp tư nhân. Vì mục đích của Điều 14 này, thay đổi đối với doanh nghiệp tư nhân bao gồm:

- (a) thay đổi tên;
- (b) chủ doanh nghiệp tư nhân qua đời hoặc bị mất năng lực hành vi dân sự; và
- (c) doanh nghiệp tư nhân dừng hoặc chấm dứt hoạt động.

Khách hàng phải thông báo kịp thời cho chúng tôi bằng văn bản về bất kỳ thay đổi nào đối với doanh nghiệp tư nhân của khách hàng. Chúng tôi có thể thay đổi, tạm ngừng hoặc chấm dứt bất kỳ Dịch Vụ nào chúng tôi cung cấp cho khách hàng nếu có bất kỳ thay đổi nào đối với doanh nghiệp tư nhân của khách hàng.

14.5. Tiết lộ thông tin. Khi khách hàng qua đời hoặc mất năng lực trí tuệ, chúng tôi có thể tiết lộ bất kỳ thông tin nào liên quan đến khách hàng và Dịch Vụ khách hàng sử dụng cho:

- (a) người đại diện theo pháp luật của khách hàng và cố vấn pháp lý;
- (b) bên nhận theo giấy ủy quyền lâu dài của khách hàng; và
- (c) bất kỳ cấp phó nào được bổ nhiệm theo lệnh của tòa án.

15. Công ty hợp danh

15.1. Đối tượng áp dụng của Điều này. Nếu khách hàng là một công ty hợp danh không hữu hạn hoặc công ty hợp danh hữu hạn, Điều 15 này sẽ áp dụng với khách hàng.

15.2. Dẫn chiếu. Tất cả các dẫn chiếu đến khách hàng sẽ được hiểu là dẫn chiếu tới từng thành viên hợp danh của công ty hợp danh.

15.3. Thay đổi đối với công ty hợp danh. Vì mục đích của Điều 15 này, các thay đổi đối với công ty hợp danh của khách hàng bao gồm:

- (a) thay đổi tên;
- (b) thay đổi về thành phần hoặc tài liệu thành lập của công ty hợp danh đó (dù là do việc bất kỳ thành viên hợp danh nào nghỉ hưu, qua đời hoặc phá sản, việc bổ nhiệm bất kỳ thành viên hợp danh mới nào hay do bất kỳ lý do nào khác); và
- (c) việc công ty hợp danh đó giải thể.

15.4. Thông báo về thay đổi đối với công ty hợp danh. Khách hàng phải thông báo kịp thời cho chúng tôi bằng văn bản về bất kỳ thay đổi nào ảnh hưởng đến công ty hợp danh. Chúng tôi có thể thay đổi, tạm ngừng hoặc chấm dứt bất kỳ Dịch Vụ nào chúng tôi cung cấp cho khách hàng nếu có bất kỳ thay đổi nào đối với công ty hợp danh của khách hàng mà chúng tôi có thể không chấp nhận.

15.5. Trách nhiệm. Tất cả các thành viên hợp danh đều bị ràng buộc bởi Hợp Đồng một cách liên đới và riêng rẽ. Tùy thuộc vào bất kỳ giới hạn áp dụng nào đối với các thành viên hợp danh hữu hạn, tất cả các thành viên hợp danh đều phải chịu trách nhiệm về mọi nghĩa vụ nợ của công ty hợp danh đối với chúng tôi. Quy định này sẽ áp dụng ngay cả khi có bất kỳ thay đổi nào ảnh hưởng đến công ty hợp danh của khách hàng.

15.6. Tiếp tục giao dịch. Nếu có thay đổi về thành phần hoặc tài liệu thành lập của công ty hợp danh, chúng tôi có thể tiếp tục coi các thành viên hợp danh còn lại, thành viên hợp danh mới hoặc Người Được Ủy Quyền hoặc (đối với công ty hợp danh hữu hạn) thành viên hợp danh không hữu hạn là có toàn quyền sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào như thể chưa từng có sự thay đổi đó.

- 15.7. Thành viên hợp danh mới. Khách hàng sẽ đảm bảo rằng tất cả các thành viên hợp danh mới đều sẽ chấp nhận các nghĩa vụ và nghĩa vụ nợ của các thành viên đó đối với chúng tôi theo Hợp Đồng.
- 15.8. Chấm dứt tư cách thành viên hợp danh. Bất kỳ chủ thể nào chấm dứt tư cách thành viên hợp danh sẽ, tuân theo bất kỳ giới hạn áp dụng nào đối với các thành viên hợp danh hữu hạn, vẫn phải chịu trách nhiệm đối với tất cả các nghĩa vụ nợ của khách hàng đối với chúng tôi đã tích lũy cho đến và bao gồm ngày chủ thể đó chấm dứt tư cách thành viên hợp danh.
- 16. Quý tín thác**
- 16.1. Đối tượng áp dụng của Điều này. Nếu khách hàng là một bên nhận tín thác hoặc bên quản lý-bên nhận tín thác hành động thay mặt cho một quỹ tín thác, Điều 16 này sẽ áp dụng với khách hàng.
- 16.2. Dẫn chiếu. Tất cả các dẫn chiếu đến khách hàng sẽ được hiểu là dẫn chiếu đến bên nhận tín thác hoặc bên quản lý-bên nhận tín thác của quỹ tín thác hành động nhân danh và thay mặt cho quỹ tín thác đó.
- 16.3. Cam đoan chung. Khách hàng cam đoan rằng:
- (a) quỹ tín thác này được thành lập và tồn tại hợp lệ;
 - (b) khách hàng đã được bổ nhiệm hợp lệ làm bên nhận tín thác hoặc bên quản lý-bên nhận tín thác; và
 - (c) trừ khi khách hàng đã thông báo khác cho chúng tôi, khách hàng bao gồm tất cả các bên nhận tín thác hoặc bên quản lý-bên nhận tín thác của quỹ tín thác đó.
- 16.4. Quyền được bồi hoàn. Khách hàng cam đoan rằng:
- (a) khách hàng có quyền hợp lệ và có khả năng thực thi để được bồi hoàn bằng tài sản của quỹ tín thác cho tất cả các nghĩa vụ và nghĩa vụ nợ của khách hàng theo Hợp Đồng; và
 - (b) các quyền và lợi ích của các bên thụ hưởng đối với tài sản tín thác sẽ phụ thuộc vào các quyền và lợi ích của chúng tôi theo Hợp Đồng cũng như bất kỳ quyền và lợi ích nào mà khách hàng có đối với tài sản tín thác mà chúng tôi có thể được thế quyền.
- 16.5. Sử dụng Dịch Vụ. Khi ký Hợp Đồng và sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào, khách hàng cam đoan rằng khách hàng:
- (a) được ủy quyền hợp lệ để thực hiện như vậy;
 - (b) hành động vì lợi ích của các bên thụ hưởng của quỹ tín thác; và
 - (c) hành động theo các điều khoản, điều kiện và mục đích của công cụ tín thác.
- 16.6. "Tín thác". Khách hàng có trách nhiệm quản lý Dịch Vụ vì lợi ích của các bên thụ hưởng.
- 16.7. Tiếp tục giao dịch. Khách hàng phải ngay lập tức thông báo cho chúng tôi:
- (a) nếu bất kỳ bên nhận tín thác hoặc bên quản lý-bên nhận tín thác nào từ nhiệm, bị bãi nhiệm, qua đời hoặc mất năng lực trí tuệ; hoặc
 - (b) nếu có bất kỳ bên nhận tín thác hoặc bên quản lý-bên nhận tín thác mới nào được bổ nhiệm.
- Nếu việc này xảy ra, chúng tôi có thể coi các bên nhận tín thác hoặc bên quản lý-bên nhận tín thác còn lại hoặc mới (hoặc cả hai) là có toàn quyền quản lý hoặc sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào.
- 16.8. Công cụ tín thác. Khách hàng sẽ không cho phép có bất kỳ thay đổi nào đối với công cụ tín thác trừ khi khách hàng đã thông báo trước cho chúng tôi bằng văn bản.
- 16.9. Thay đổi đối với quỹ tín thác và các bên khác. Chúng tôi có thể thay đổi hoặc ngừng cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào khách hàng sử dụng nếu có bất kỳ thay đổi nào ảnh hưởng đến quỹ tín thác, công cụ tín thác hoặc bên nhận tín thác hoặc bên quản lý-bên nhận tín thác của quỹ tín thác mà chúng tôi không chấp nhận.

Khách hàng đưa ra từng cam đoan trên đây trong suốt thời hạn của Hợp Đồng.

17. Hiệp hội, hiệp hội hợp tác hoặc hiệp hội không có tư cách pháp nhân

- 17.1. Đối tượng áp dụng của Điều này. Nếu khách hàng là hiệp hội, hiệp hội hợp tác hoặc hiệp hội không có tư cách pháp nhân, Điều 17 này sẽ áp dụng đối với khách hàng.
- 17.2. Thay đổi đối với hiệp hội, hiệp hội hợp tác hoặc hiệp hội không có tư cách pháp nhân. Khách hàng phải thông báo kịp thời cho chúng tôi bằng văn bản về bất kỳ thay đổi nào đối với hiệp hội, hiệp hội hợp tác hoặc hiệp hội không có tư cách pháp nhân. Các thay đổi này bao gồm:
- (a) đổi tên; và
 - (b) giải thể hiệp hội, hiệp hội hợp tác hoặc hiệp hội không có tư cách pháp nhân.
- 17.3. Ngừng cung cấp Dịch Vụ. Chúng tôi có thể thay đổi hoặc ngừng cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào khách hàng sử dụng nếu có bất kỳ thay đổi nào đối với hiệp hội, hiệp hội hợp tác hoặc hiệp hội không có tư cách pháp nhân của khách hàng mà chúng tôi không chấp nhận.

18. Điều khoản chung

- 18.1. Chuyển giao và chuyển nhượng. Khách hàng không được chuyển giao hoặc chuyển nhượng bất kỳ quyền hoặc nghĩa vụ nào theo Hợp Đồng khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi. Khách hàng không được tiết lộ bất kỳ thông tin mật nào của chúng tôi cho bất kỳ bên kế nhiệm và/hoặc bên nhận chuyển giao nào sau khi có thay đổi về quyền kiểm soát khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi. Khách hàng đồng ý rằng chúng tôi có thể chuyển giao tất cả hoặc bất kỳ quyền nào của chúng tôi và chuyển nhượng tất cả hoặc bất kỳ quyền và nghĩa vụ nào của chúng tôi theo hoặc liên quan đến Hợp Đồng và xử lý các quyền và nghĩa vụ của chúng tôi theo Hợp Đồng theo bất kỳ cách thức nào khác. Chúng tôi không có nghĩa vụ phải thông báo cho khách hàng hay có được sự đồng ý của khách hàng đối với việc chuyển giao, chuyển nhượng như vậy hoặc cách thức xử lý khác.
- 18.2. Ngôn ngữ. Trừ khi có quy định trong Hợp Đồng hoặc trừ khi Luật yêu cầu, phiên bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng nếu Hợp Đồng được dịch sang ngôn ngữ khác tiếng Anh và có bất kỳ sự khác biệt hoặc mâu thuẫn nào giữa hai ngôn ngữ này.
- 18.3. Trách nhiệm liên đới và riêng rẽ. Nếu khách hàng bao gồm nhiều hơn một chủ thể, mỗi chủ thể trong số các chủ thể này sẽ chịu trách nhiệm liên đới và riêng rẽ đối với chúng tôi về các nghĩa vụ và nghĩa vụ nợ của khách hàng theo Hợp Đồng.
- 18.4. Bù trừ. Chúng tôi có quyền bù trừ bất kỳ số tiền nào mà khách hàng hoặc Công Ty Liên Kết của khách hàng nợ chúng tôi hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào với bất kỳ số tiền nào mà chúng tôi hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào nợ khách hàng hoặc Công Ty Liên Kết của khách hàng, trong từng trường hợp bất kể đến hạn ngay lập tức hay sau đó và bất kể nơi thanh toán, chi nhánh giao dịch hay số tiền hoặc đồng tiền của một trong hai khoản tiền đã nêu. Chúng tôi có thể thực hiện quyền này tại bất kỳ thời điểm nào mà không cần phải thông báo trước. Chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng ngay khi có thể sau khi thực hiện bù trừ như vậy. Nếu chúng tôi cần quy đổi đồng tiền của bất kỳ khoản tiền nào sẽ được bù trừ, chúng tôi sẽ thực hiện việc đó bằng cách sử dụng tỷ giá hối đoái hiện hành của chúng tôi.
- 18.5. Hiệu lực từng phần của các điều khoản. Nếu bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng không thể được thực thi hoặc không còn hiệu lực theo Luật của bất kỳ quốc gia nào:
- (a) không có điều khoản nào khác của Hợp Đồng sẽ bị ảnh hưởng; và
 - (b) khả năng thực thi hoặc hiệu lực của điều khoản đó theo Luật của bất kỳ quốc gia nào khác sẽ không bị ảnh hưởng.
- 18.6. Từ bỏ.

- (a) Bất kỳ sự từ bỏ hoặc đồng ý nào do chúng tôi đưa ra sẽ chỉ có hiệu lực nếu được chúng tôi ký bằng văn bản.
- (b) Nếu chúng tôi quyết định không thực thi bất kỳ quyền nào của chúng tôi theo Hợp Đồng, điều đó không có nghĩa là chúng tôi sẽ không thực hiện các quyền đó trong tương lai. Điều đó cũng không có nghĩa là quyền đó không còn tồn tại.
- 18.7. Tính chất tích lũy của quyền. Trừ khi được quy định rõ ràng trong Hợp Đồng, mỗi quyền và biện pháp khắc phục của chúng tôi theo Hợp Đồng đều có tính chất tích lũy và bổ sung cho tất cả các quyền và biện pháp khắc phục khác của chúng tôi theo bất kỳ thỏa thuận nào khác giữa chúng tôi và khách hàng hoặc theo bất kỳ Luật nào.
- 18.8. Tính chất quyết định của hồ sơ. Trừ khi có lỗi rõ ràng:
- (a) hồ sơ của chúng tôi mang tính quyết định; và
- (b) tính toán hoặc xác định của chúng tôi về tỷ giá, giá hoặc số tiền theo Hợp Đồng hoặc liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào đều mang tính quyết định.
- 18.9. Tiến hành đánh giá. Chúng tôi có quyền kiểm tra và tiến hành đánh giá để đảm bảo rằng khách hàng đã tuân thủ các nghĩa vụ của mình theo Hợp Đồng. Khách hàng phải tuân thủ các yêu cầu như vậy và cung cấp mọi hỗ trợ cần thiết hoặc mong muốn cho chúng tôi. Nếu phát hiện thấy bất kỳ sự không tuân thủ nào từ một cuộc đánh giá như vậy, khách hàng sẽ phải chịu trách nhiệm về bất kỳ chi phí nào phát sinh hợp lý cho cuộc đánh giá đó và bất kỳ hành động khắc phục nào.
- 18.10. Khả năng chấp nhận làm bằng chứng của hồ sơ. Khách hàng đồng ý rằng tất cả hồ sơ của chúng tôi đều được chấp nhận làm bằng chứng chính trong bất kỳ vụ kiện, yêu cầu bồi thường hoặc thủ tục tố tụng nào mà không cần đưa ra bản gốc. Khách hàng đồng ý không hoài nghi về khả năng chấp nhận làm bằng chứng, tính liên quan, độ tin cậy, tính chính xác, tính toàn vẹn hoặc tính xác thực của nội dung của những hồ sơ đó chỉ dựa trên cơ sở rằng những hồ sơ đó được tích hợp và/hoặc trình bày dưới định dạng điện tử hoặc được tạo ra bởi hoặc là đầu ra của một hệ thống máy tính. Khách hàng theo đây từ bỏ bất kỳ quyền nào mà khách hàng có thể có đối với việc phản đối.
- 18.11. Ký bằng phương thức điện tử. Khách hàng thừa nhận, chấp thuận và đồng ý rằng Điều Khoản Chung, Các Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia liên quan, các Phụ Lục Dịch Vụ, các Biểu Mẫu, bất kỳ phần nào khác của Hợp Đồng và bất kỳ tài liệu liên quan nào khác đều có thể được ký bằng phương thức điện tử thông qua việc sử dụng chữ ký điện tử và/hoặc con dấu điện tử của công ty bởi khách hàng và/hoặc chúng tôi trong trường hợp việc ký bằng phương thức điện tử đó được chúng tôi đề nghị hoặc cho phép hoặc chấp nhận và việc sử dụng chữ ký điện tử và/hoặc con dấu điện tử của công ty, cho mục đích đảm bảo tính hiệu lực, khả năng thực thi và khả năng chấp nhận làm bằng chứng, sẽ là bằng chứng mang tính quyết định về ý định của khách hàng về việc chịu sự ràng buộc pháp lý của các tài liệu đó. Chữ ký điện tử và/hoặc con dấu điện tử của công ty sẽ có hình thức do chúng tôi toàn quyền quyết định, chẳng hạn, chúng tôi có thể quy định rằng chữ ký điện tử và/hoặc con dấu điện tử của công ty khách hàng được tạo và/hoặc được chứng nhận bằng cách sử dụng một nền tảng chữ ký điện tử được chỉ định.
- 18.12. Ký tươi. Nếu khách hàng đã chấp nhận Hợp Đồng này hoặc bất kỳ phần nào của Hợp Đồng này (bao gồm bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ hoặc Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia nào) thông qua việc ký bằng phương thức điện tử bất kỳ Biểu Mẫu nào hoặc tài liệu áp dụng khác, khách hàng phải ngay lập tức, khi chúng tôi có yêu cầu, gửi cho chúng tôi xác nhận được ký tươi về việc khách hàng chấp nhận các điều khoản đó. Xác nhận như vậy phải có hình thức và nội dung đáp ứng yêu cầu của chúng tôi. Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi thực hiện các nghĩa vụ của khách hàng theo Điều 18.12 này nhân danh và thay mặt khách hàng.
- 18.13. Quyền của bên thứ ba. Trừ khi được quy định trong Hợp Đồng hoặc trừ khi Luật yêu cầu, chỉ một bên trong Hợp Đồng mới có thể thực thi các điều khoản của Hợp Đồng. Không cần có sự đồng ý của bất kỳ chủ thể nào không phải là một bên của Hợp Đồng đối với việc hủy bỏ hoặc sửa đổi Hợp Đồng.
- 18.14. Tài sản trí tuệ.

- (a) Khách hàng biết và đồng ý rằng tất cả các quyền sở hữu trí tuệ trong bất kỳ tài liệu, phần mềm (bao gồm bất kỳ Phần Mềm nào), dữ liệu, vật hoặc quy trình nào hình thành nên một phần hoặc được sử dụng liên quan đến một Dịch Vụ đều thuộc sở hữu của chúng tôi, đại lý của chúng tôi, bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba nào hoặc bất kỳ Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào và rằng khách hàng không có, và việc vận hành hoặc sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào không đem lại cho khách hàng, bất kỳ quyền, quyền sở hữu hoặc lợi ích nào đối với quyền sở hữu trí tuệ đó. Nếu khách hàng cung cấp cho chúng tôi bất kỳ đầu vào nào được tích hợp vào một Dịch Vụ, khách hàng chuyển giao cho chúng tôi bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ nào mà khách hàng hoặc những Người Được Ủy Quyền có thể có đối với đầu vào đó.
- (b) Khách hàng không được thực hiện bất kỳ điều gì can thiệp vào, làm xáo trộn hoặc ảnh hưởng tiêu cực đến Phần Mềm của chúng tôi hoặc bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ nào hình thành nên một phần hoặc được sử dụng liên quan đến một Dịch Vụ, bao gồm việc tạo bản sao, phát tán, sửa đổi bất kỳ dữ liệu và tài liệu nào của chúng tôi hoặc thiết kế ngược bất kỳ Phần Mềm nào.
- (c) Khách hàng phải hỗ trợ chúng tôi điều tra bất kỳ yêu cầu bồi thường nào về việc xâm phạm quyền sở hữu trí tuệ của bên thứ ba, bao gồm việc cung cấp cho chúng tôi bất kỳ tài liệu hoặc thông tin nào liên quan đến việc sử dụng một Dịch Vụ của khách hàng mà chúng tôi có thể yêu cầu một cách hợp lý để bào chữa trước yêu cầu bồi thường đó.

18.15. Không công nhận hoặc tính vô hiệu của tín thác. Khi khách hàng được yêu cầu nắm giữ tín thác bất kỳ tài sản nào cho chúng tôi theo hoặc căn cứ vào bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng, nếu thỏa thuận tín thác đó không được công nhận hoặc không có khả năng thực thi hoặc không được xác lập hoặc vô hiệu hoặc trở nên vô hiệu, khách hàng phải nắm giữ những tài sản đó theo lệnh của chúng tôi, vì quyền lợi và lợi ích của chúng tôi và thay mặt cho chúng tôi.

18.16. Bên kế nhiệm. Hợp Đồng này vì lợi ích của chúng tôi và khách hàng cũng như vì lợi ích của bên kế nhiệm, bên nhận chuyển giao được phép và bên nhận chuyển nhượng được phép, bất kể bất kỳ sự thay đổi nào dưới hình thức hợp nhất hoặc hình thức khác trong tài liệu thành lập của chúng tôi hoặc khách hàng hoặc của bất kỳ bên kế nhiệm, bên nhận chuyển giao được phép và bên nhận chuyển nhượng được phép hoặc bất kỳ chủ thể nào có được quyền sở hữu từ bất kỳ bên nào như vậy.

19. Luật điều chỉnh và thủ tục pháp lý

19.1. Luật điều chỉnh. Hợp Đồng sẽ được điều chỉnh bởi và giải thích theo luật của Quốc gia Của Dịch Vụ.

19.2. Quốc gia. Khách hàng đồng ý rằng tất cả các tranh chấp liên quan đến Hợp Đồng sẽ được giải quyết tại tòa án của Quốc gia Của Dịch Vụ. Khách hàng đồng ý từ bỏ mọi phản đối về tòa án của Quốc gia Của Dịch Vụ trên cơ sở đó là một cơ quan không phù hợp hoặc bất tiện hoặc cơ sở khác. Khách hàng đồng ý rằng chúng tôi có thể tiến hành các thủ tục tố tụng nhằm vào khách hàng ở bất kỳ quốc gia nào khác (dù là đồng thời hay không), bao gồm bất kỳ quốc gia nào nơi khách hàng có tài sản hoặc nơi khách hàng tiến hành các hoạt động kinh doanh.

19.3. Quyền miễn trừ quốc gia. Khách hàng từ bỏ bất kỳ quyền miễn trừ quốc gia hoặc quyền miễn trừ nào khác mà khách hàng có thể có ở bất kỳ quốc gia nào đối với các thủ tục pháp lý, tịch biên trước hoặc sau khi phán quyết hoặc thi hành phán quyết.

19.4. Tổng đạt giấy tờ.

- (a) Nếu chúng tôi yêu cầu, khách hàng đồng ý kịp thời chỉ định một đại diện nhận tổng đạt làm đại diện của khách hàng để nhận, chấp nhận và xác nhận bất kỳ tài liệu nào cho các thủ tục tại tòa án liên quan đến Hợp Đồng. Nếu bất kỳ đại diện nhận tổng đạt nào được chỉ định ngừng hoặc không thể đóng vai trò là đại diện nhận tổng đạt của khách hàng, khách hàng phải kịp thời chỉ định một đại diện nhận tổng đạt thay thế cho việc tổng đạt giấy tờ.
- (b) Nếu khách hàng không chỉ định một đại diện nhận tổng đạt khi được yêu cầu thực hiện như vậy, chúng tôi có thể, bằng chi phí và phí tổn của khách hàng, chỉ định một đại diện nhận tổng đạt khác để hành động cho khách hàng.

- (c) Khách hàng phải thông báo cho chúng tôi tên và địa chỉ của đại diện nhận tổng đạt.

PHẦN B – KÊNH TRỰC TUYẾN

1. Điều khoản chung

Phần này trình bày các điều khoản sẽ áp dụng nếu chúng tôi cung cấp cho khách hàng bất kỳ Kênh Trực Tuyến và/hoặc Dịch Vụ nào được trình bày trong Phần B này.

2. Thiết lập và sử dụng Kênh Trực Tuyến

2.1. Truy cập.

- (a) Đối với một số Kênh Trực Tuyến, chúng tôi sẽ kích hoạt quyền truy cập cho khách hàng và Người Được Ủy Quyền của khách hàng vào Kênh Trực Tuyến chỉ khi yêu cầu đăng ký của khách hàng/của những người này được xử lý thành công. Trong một số trường hợp nhất định, chúng tôi cũng có thể cho phép khách hàng truy cập có giới hạn vào một số Kênh Trực Tuyến nhất định để đưa ra một số chỉ thị nhất định (chẳng hạn như yêu cầu Tài Khoản hoặc Dịch Vụ mới). Chúng tôi sẽ vô hiệu hóa quyền truy cập của khách hàng vào Các Kênh Trực Tuyến khi mối quan hệ của chúng tôi và khách hàng kết thúc, bao gồm cả trường hợp các Tài Khoản của khách hàng bị đóng.
- (b) Quản Trị Viên Cửa Khách Hàng và những nhóm Người Được Ủy Quyền khác có các loại cấp độ truy cập khác nhau do chúng tôi quyết định khi khách hàng sử dụng Dịch Vụ của chúng tôi. Khách hàng có thể đặt các hạn chế truy cập bổ sung cho Quản Trị Viên Cửa Khách Hàng của mình, cũng như cho những Người Được Ủy Quyền của khách hàng ở cấp độ ID Người Dùng thông qua (những) Quản Trị Viên Cửa Khách Hàng do khách hàng chỉ định. Nếu khách hàng chọn cơ chế kiểm soát một đầu mối để chỉ cần một người cấp quyền giao dịch, điều này sẽ làm gia tăng rủi ro của khách hàng. Khách hàng phải thực hiện các thủ tục để đảm bảo Người Được Ủy Quyền của khách hàng chỉ đưa ra và ủy quyền các chỉ thị trong giới hạn tương ứng của mình.
- (c) Chúng tôi không đảm bảo rằng quyền truy cập vào Các Kênh Trực Tuyến sẽ luôn khả dụng tại mọi thời điểm. Điều này có thể là do bảo trì hệ thống, sự cố/trạng thái không khả dụng/hỏng bất kỳ mạng nào hoặc các lý do khác. Các Kênh Trực Tuyến và Phần Mềm được cung cấp mà không có bất kỳ bảo đảm hoặc điều kiện nào trên cơ sở “nguyên trạng” và “như sẵn có” và khách hàng phải chịu rủi ro khi sử dụng Các Kênh Trực Tuyến và Phần Mềm.
- (d) Chúng tôi có thể thu hồi hoặc tạm dừng quyền truy cập của khách hàng vào Các Kênh Trực Tuyến hoặc sửa đổi cấp độ truy cập được cấp cho Người Được Ủy Quyền của khách hàng tại bất kỳ thời điểm nào mà không cần thông báo cho khách hàng.

2.2. Xác thực.

- (a) Chúng tôi có thể yêu cầu khách hàng sử dụng Thiết Bị Bảo Mật Số hoặc các cơ chế bảo mật khác (bao gồm việc sử dụng Chứng Thư Số, mã PIN một lần, mã bảo mật hoặc Cơ Chế Bảo Mật Cửa Bên Thứ Ba) để xác thực Người Được Ủy Quyền và/hoặc hệ thống của khách hàng.
- (b) Nếu khách hàng đồng ý sử dụng thông tin xác thực sinh trắc học (cho dù do chúng tôi hay bên thứ ba tạo ra), khách hàng chấp nhận rủi ro rằng các bên thứ ba không được phép có thể có quyền truy cập vào bất kỳ thiết bị hoặc ứng dụng nào được bảo mật bằng thông tin xác thực sinh trắc học của khách hàng và gửi cho chúng tôi chỉ thị mà khách hàng không hay biết cũng không phê duyệt.
- (c) Khách hàng có thể chỉ thị cho chúng tôi cung cấp thông tin xác thực và thông tin hồ sơ của khách hàng cho Ngân Hàng Bên Thứ Ba hoặc Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba mà chúng tôi hỗ trợ nhằm mục đích xác thực, ủy quyền và đăng ký tại chỗ trên nền tảng của các bên này, trong trường hợp chúng tôi được cho phép theo Luật liên quan. Điều này có thể bao gồm việc cung cấp thông tin về vai trò và quyền hạn của Người Được Ủy Quyền của khách hàng cho mục đích quản lý danh tính.

2.3. Ủy quyền đối với Thiết Bị Bảo Mật Số hoặc cơ chế bảo mật của khách hàng. Khách hàng phải kiểm soát việc sử dụng Thiết Bị Bảo Mật Số và cơ chế bảo mật của mình để ngăn chặn việc sử dụng hoặc chia sẻ trái phép. Khi

Thiết Bị Bảo Mật Số hoặc cơ chế bảo mật của khách hàng được sử dụng để ủy quyền cho bất kỳ chỉ thị nào, chúng tôi sẽ coi các chỉ thị đó là được khách hàng ủy quyền hoàn toàn, ngay cả khi không được đưa ra bởi một Người Được Ủy Quyền.

2.4. Không từ chối. Ngoài ra, chúng tôi có thể yêu cầu khách hàng sử dụng chữ ký điện tử an toàn được hỗ trợ bởi các Chứng Thư Số hoặc các thủ tục bảo mật đáng tin cậy và hợp lý theo thông lệ thương mại khác để ký một số giao dịch số nhất định. Khi khách hàng làm như vậy, chúng tôi đồng ý với việc sử dụng đó và sẽ coi khách hàng như là đã phê duyệt giao dịch số và sẽ coi hồ sơ điện tử an toàn mà khách hàng đã ký là hồ sơ xác thực và không bị chỉnh sửa.

2.5. Yêu cầu về hệ thống, phần cứng, phần mềm và bảo mật.

(a) Khách hàng chịu trách nhiệm, bằng chi phí của khách hàng, đối với các hệ thống, phần mềm và thiết bị mà khách hàng sử dụng để truy cập Các Dịch Vụ và Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi (bao gồm bất kỳ hệ thống, phần mềm và thiết bị nào được vận hành bởi các nhà cung cấp dịch vụ của khách hàng mà kết nối với Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi và yêu cầu bất kỳ quyền và giấy phép nào từ các bên này để thực hiện như vậy) và giữ cho các hệ thống, phần mềm và thiết bị này an toàn, không bị nhiễm vi-rút hoặc phần mềm độc hại. Khách hàng cũng cần phải đáp ứng kịp thời bất kỳ yêu cầu về phần cứng hoặc phần mềm nào (bao gồm việc triển khai bất kỳ nâng cấp, cập nhật hoặc phiên bản mới nào của Các Kênh Trực Tuyến cũng như các hệ thống, phần mềm và thiết bị được sử dụng để truy cập Các Dịch Vụ và Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi trong thời hạn quy định) mà chúng tôi thông báo cho khách hàng tại từng thời điểm. Khách hàng có thể không truy cập được Các Dịch Vụ và Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi và chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào mà khách hàng phát sinh nếu khách hàng không đáp ứng các yêu cầu này.

(b) Khách hàng có trách nhiệm bảo mật và giữ an toàn Thiết Bị Bảo Mật Số của khách hàng cũng như bất kỳ mã hoặc cơ chế bảo mật nào khác (bao gồm mã PIN) được cấp cho khách hàng. Chúng tôi sẽ sử dụng các phương tiện đáng tin cậy (do chúng tôi quyết định) để gửi những thông tin này cho khách hàng, chẳng hạn như đến địa chỉ hoặc thiết bị đã đăng ký của khách hàng. Khách hàng phải cập nhật thông tin của khách hàng để đảm bảo chúng tôi gửi những thông tin này một cách chính xác. Khách hàng phải kiểm soát việc sử dụng Thiết Bị Bảo Mật Số, mã và cơ chế bảo mật của khách hàng để ngăn chặn việc sử dụng hoặc chia sẻ trái phép. Khách hàng phải có các quy trình kiểm soát nội bộ và các biện pháp bảo mật thỏa đáng (chẳng hạn như hủy thông báo có chứa mã bảo mật của khách hàng, nguy trang mã bảo mật nếu khách hàng ghi lại và thay đổi mã bảo mật thường xuyên) để ngăn chặn bất kỳ hành vi gian lận, lạm dụng hoặc sử dụng trái phép nào đối với Các Dịch Vụ và Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi, bao gồm việc sử dụng hệ thống hoặc thiết bị của khách hàng để thực hiện tấn công hack hoặc từ chối dịch vụ hoặc đưa bất kỳ phần tử phá hoại hoặc phần mềm độc hại nào (bao gồm bất kỳ vi-rút, sâu hoặc phần mềm Trojan nào) vào hệ thống của chúng tôi. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm trước khách hàng hoặc bất kỳ bên thứ ba nào khác về việc cung cấp, gửi hoặc giao Thiết Bị Bảo Mật Số, mã và cơ chế bảo mật cho khách hàng cũng như về bất kỳ sự mất mát hoặc sử dụng trái phép nào đối với các Thiết Bị Bảo Mật Số, mã và cơ chế bảo mật này.

(c) Chúng tôi có thể chấp nhận việc sử dụng Cơ Chế Bảo Mật Của Bên Thứ Ba (bao gồm các cơ chế bảo mật bằng sinh trắc học) để truy cập Các Kênh Trực Tuyến và Các Dịch Vụ của chúng tôi phụ thuộc vào bất kỳ yêu cầu bổ sung nào mà chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng tại từng thời điểm. Chúng tôi không chịu trách nhiệm về bất kỳ vấn đề nào liên quan đến việc sử dụng Cơ Chế Bảo Mật Của Bên Thứ Ba đó, bao gồm việc phát hành, tính khả dụng, độ chính xác hoặc độ tin cậy. Khách hàng hoàn toàn chịu trách nhiệm tuân thủ các điều khoản sử dụng của các Cơ Chế Bảo Mật Của Bên Thứ Ba đó.

2.6. Cung cấp Phần Mềm, API, dữ liệu thi trường và các nội dung khác.

(a) Chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng Phần Mềm cần thiết để khách hàng sử dụng Các Dịch Vụ và Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi. Khách hàng phải có sự đồng ý cần thiết để cài đặt, định cấu hình và tích hợp Phần Mềm vào hệ thống của khách hàng. Khách hàng phải tuân thủ bất kỳ điều khoản bổ sung nào áp dụng cho Phần Mềm.

- (b) Tài sản trí tuệ trong Các Kênh Trực Tuyến và Phần Mềm, bao gồm cả API của chúng tôi, thuộc về chúng tôi và/hoặc nhà cung cấp của chúng tôi. Khách hàng chỉ được cấp giấy phép có giới hạn để sử dụng tài sản trí tuệ đó liên quan đến việc khách hàng sử dụng liên tục Các Kênh Trực Tuyến. Khách hàng không được sao chép, phát tán, sửa đổi hoặc thiết kế ngược Phần Mềm.
- (c) Việc cung cấp bất kỳ liên kết nào đến ứng dụng, nền tảng hoặc website của một bên thứ ba hoặc việc đưa bất kỳ nội dung nào (bao gồm cả dữ liệu thị trường) được cung cấp bởi một Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba vào Các Dịch Vụ của chúng tôi không cấu thành sự xác nhận hoặc xác minh của chúng tôi về dịch vụ hoặc nội dung của bên thứ ba đó, và khách hàng chịu toàn bộ rủi ro khi sử dụng hoặc tin cậy vào dịch vụ hoặc nội dung của bên thứ ba đó.
- (d) Khách hàng phải bảo mật, và đảm bảo rằng bất kỳ chủ thể nào được cấp quyền truy cập sẽ bảo mật, tất cả thông tin về Các Dịch Vụ và Phần Mềm, các mã và cơ chế bảo mật, bất kỳ nội dung nào từ Các Dịch Vụ của chúng tôi và các hướng dẫn cho người dùng. Khách hàng chỉ có thể lưu giữ các thông tin mật đó trong thời hạn luật yêu cầu hoặc để tuân thủ chính sách lưu giữ dữ liệu thực tế được áp dụng.

2.7. Cài đặt và hỗ trợ.

- (a) Nếu khách hàng sử dụng ứng dụng di động của chúng tôi, khách hàng phải tải xuống ứng dụng di động và mọi bản cập nhật từ cửa hàng ứng dụng được ủy quyền có liên quan. Chúng tôi sẽ không gửi riêng các bản cập nhật cho khách hàng.
- (b) Nếu khách hàng yêu cầu chúng tôi cài đặt Phần Mềm trên hệ thống của khách hàng, khách hàng phải cấp cho chúng tôi quyền truy cập hợp lý. Chúng tôi có thể kiểm thử Phần Mềm đó để xác minh khả năng tương tác và tính bảo mật. Khách hàng có trách nhiệm đảm bảo rằng hệ thống của khách hàng đáp ứng các yêu cầu về phần cứng, phần mềm và an toàn thông tin được ưu tiên (bao gồm các bản cập nhật và/hoặc bản vá cần được cài đặt) để truy cập và sử dụng Các Dịch Vụ và Các Kênh Trực Tuyến mà chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng tại từng thời điểm. Chúng tôi có thể không cung cấp các bản cập nhật cho Phần Mềm.

2.8. Hướng dẫn cho người dùng. Khách hàng phải luôn tuân thủ các hướng dẫn được nêu trong tài liệu Dịch Vụ liên quan, bao gồm mọi Câu hỏi thường gặp (FAQ), sách hướng dẫn và hướng dẫn sử dụng. Khách hàng không được sao chép bất kỳ tài liệu nào như vậy trừ khi việc sao chép là cần thiết để sử dụng Các Dịch Vụ của chúng tôi và chỉ cho phép Người Được Ủy Quyền hoặc nhân viên của khách hàng sử dụng.

2.9. Chấm dứt. Khi chấm dứt, khách hàng phải ngừng sử dụng và trả lại Thiết Bị Bảo Mật Số của khách hàng cũng như mọi mã hoặc cơ chế bảo mật hoặc tài liệu khác (bao gồm cả hướng dẫn cho người dùng) đã cấp cho khách hàng. Khách hàng phải thực hiện theo hướng dẫn của chúng tôi về việc bảo quản hoặc xóa bất kỳ dữ liệu nào liên quan đến Các Dịch Vụ.

3. Dịch Vụ Khách Hàng Tự Quản Trị

3.1. Quản Trị Viên Của Khách Hàng. Quản Trị Viên Của Khách Hàng có toàn quyền kiểm soát ai truy cập Dịch Vụ cũng như ai có thể thay mặt khách hàng thực hiện và ủy quyền các giao dịch cũng như đăng ký Dịch Vụ mới. Quản Trị Viên Của Khách Hàng cũng quản lý tính an toàn của khách hàng và theo đó, khách hàng phải chỉ định ít nhất 2 người chịu trách nhiệm có đủ quyền hạn điều hành và thẩm quyền trong tổ chức của khách hàng làm Quản Trị Viên Của Khách Hàng để đảm bảo nguyên tắc kiểm chế và đối trọng. Trừ khi chúng tôi đồng ý khác, tại mọi thời điểm, khách hàng phải có 2 Quản Trị Viên Của Khách Hàng để đảm bảo Kiểm Soát Đôi trong việc thực hiện các nhiệm vụ ở cấp quản trị viên.

3.2. Kiểm Soát Đôi. Kiểm Soát Đôi luôn được yêu cầu đối với mọi hành động được thực hiện bởi Quản Trị Viên Của Khách Hàng được chỉ định sử dụng Dịch Vụ Khách Hàng Tự Quản Trị. Tất cả các chỉ thị và yêu cầu nhận được từ Các Quản Trị Viên Của Khách Hàng đều được coi là được khách hàng ủy quyền hợp lệ. Chúng tôi có thể hành động theo tất cả các chỉ thị và yêu cầu nhận được thông qua Dịch Vụ Khách Hàng Tự Quản Trị mà không cần kiểm tra thêm ngay cả khi chúng mâu thuẫn với bất kỳ chỉ thị hoặc ủy thác nào khác mà khách hàng đã giao cho chúng tôi.

- 3.3. Trách nhiệm của khách hàng về các biện pháp kiểm soát nội bộ. Với quyền hạn rộng được trao thông qua Dịch Vụ Khách Hàng Tự Quản Trị, khách hàng phải đảm bảo rằng khách hàng có các biện pháp kiểm soát nội bộ phù hợp và đầy đủ để ủy quyền cho những người thích hợp sử dụng Dịch Vụ Khách Hàng Tự Quản Trị, đồng thời ngăn chặn mọi hành vi gian lận, lạm dụng hoặc hành động/việc không hành động trái phép bởi những người sử dụng Dịch Vụ Khách Hàng Tự Quản Trị.
- 3.4. Ngừng làm Người Được Ủy Quyền. Nếu một người ngừng làm Người Được Ủy Quyền đối với Dịch Vụ Khách Hàng Tự Quản Trị và chúng tôi không được thông báo về việc đó ngay khi có thể sau khi người đó ngừng làm Người Được Ủy Quyền, thì khách hàng đồng ý rằng chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ hành động hoặc việc không hành động nào của những người đó.

4. Giải thích và định nghĩa

- 4.1. Các thuật ngữ viết hoa được sử dụng trong Phần B này có nghĩa như được quy định tại Phần E. Các định nghĩa dưới đây cũng được áp dụng cho Phần B này:

Quản Trị Viên Của Khách Hàng có nghĩa là một Người Được Ủy Quyền và đề cập đến những người mà khách hàng đã thông báo cho chúng tôi là sẽ chịu trách nhiệm đảm nhận vai trò là một quản trị viên của khách hàng đối với Các Kênh Trực Tuyến.

Dịch Vụ Khách Hàng Tự Quản Trị có nghĩa là Dịch Vụ mà chúng tôi cung cấp cho khách hàng liên quan đến việc khách hàng đăng ký một Dịch Vụ mới cũng như việc quản trị, vận hành và bảo trì liên tục việc sử dụng và truy cập của khách hàng đối với Các Kênh Trực Tuyến.

Kiểm Soát Đới có nghĩa là một quy trình có sự tham gia của hai người trở lên để hoàn thành một giao dịch. Một người khởi tạo giao dịch và người khác có thẩm quyền cao hơn phê duyệt giao dịch đó trong hệ thống.

PHẦN C - TÀI KHOẢN VÀ CÁC DỊCH VỤ LIÊN QUAN

1. Điều khoản chung

Phần này trình bày các điều khoản và điều kiện sẽ áp dụng nếu chúng tôi cung cấp cho khách hàng bất kỳ Tài Khoản, Dịch Vụ nào liên quan đến Các Tài Khoản hoặc Các Dịch Vụ khác được nêu trong Phần C này.

2. Điều khoản chung về Tài Khoản

2.1. Yêu cầu. Đối với mỗi Tài Khoản khách hàng mở với chúng tôi, chúng tôi có thể quy định:

- (a) hạn mức khách hàng cần có trong Tài Khoản tại thời điểm mở Tài Khoản;
- (b) hạn mức số dư có mà chúng tôi sẽ trả lãi;
- (c) các loại đồng tiền mà chúng tôi có thể chấp nhận;
- (d) phí, lệ phí, phí thù lao và lãi suất của chúng tôi; và
- (e) bất kỳ yêu cầu nào khác mà chúng tôi có thể báo cho khách hàng.

2.2. Thay đổi đối với Tài Khoản của khách hàng.

- (a) Chúng tôi có thể, với thông báo trước, thay đổi số Tài Khoản của khách hàng vì bất kỳ lý do gì.
- (b) Chúng tôi có thể chuyển đổi Tài Khoản của khách hàng thành một loại Tài Khoản khác. Chúng tôi sẽ tham khảo ý kiến của khách hàng trước khi thực hiện việc này.

2.3. Tài khoản không hoạt động. Nếu không có giao dịch hoặc hoạt động nào trên một Tài Khoản trong một thời hạn do chúng tôi xác định, chúng tôi có thể coi Tài Khoản đó là Tài Khoản không hoạt động. Chúng tôi có thể đóng hoặc áp dụng các khoản phí hoặc điều kiện đối với các Tài Khoản không hoạt động. Chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng về việc đóng, hoặc bất kỳ khoản phí hoặc điều kiện nào mà chúng tôi áp dụng đối với, một Tài Khoản không hoạt động.

2.4. Thanh toán vào Tài Khoản của khách hàng.

- (a) Tiền có thể được trả vào Tài Khoản của khách hàng bằng đồng tiền mà chúng tôi chấp nhận và theo bất kỳ cách nào chúng tôi chấp nhận hoặc đồng ý. Chúng tôi có thể tính phí cho khách hàng đối với một số phương thức thanh toán bằng tiền nhất định theo mức phí mà chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng. Chúng tôi sẽ quyết định ngày các khoản thanh toán đó được ghi có vào Tài Khoản của khách hàng theo thông lệ ngân hàng thông thường của chúng tôi.
- (b) Chúng tôi không phải ghi có vào Tài Khoản của khách hàng trước khi chúng tôi thực sự nhận được tiền nếu việc thanh toán vào Tài Khoản của khách hàng được thực hiện bằng:
 - (i) bất kỳ phương thức nào yêu cầu thanh toán bù trừ và thanh toán; hoặc
 - (ii) chuyển tiền trong nước hoặc quốc tế.
- (c) Nếu chúng tôi ghi có vào Tài Khoản của khách hàng trước khi nhận tiền thì phải đảm bảo điều kiện là chúng tôi nhận được tiền. Chúng tôi sẽ khấu trừ tiền từ Tài Khoản của khách hàng nếu chúng tôi không nhận được số tiền đó.

2.5. Rút tiền và thanh toán từ Tài Khoản của khách hàng.

- (a) Khách hàng có thể rút tiền hoặc thực hiện thanh toán từ Tài Khoản của khách hàng theo bất kỳ cách thức nào mà chúng tôi chấp nhận hoặc đồng ý. Trong một số trường hợp, chúng tôi có thể cần hoặc cho phép khách hàng rút tiền hoặc thanh toán bằng đồng tiền khác với đồng tiền Tài Khoản của khách hàng. Nếu chúng tôi thực hiện việc này, tỷ giá hối đoái hiện hành của chúng tôi tại thời điểm rút tiền sẽ được áp dụng.

- (b) Khách hàng phải giữ đủ số tiền khả dụng trong Tài Khoản của khách hàng để chi trả cho tất cả các khoản thanh toán và rút tiền. Nếu việc rút tiền hoặc thanh toán không thể được thực hiện từ Tài Khoản của khách hàng do không đủ tiền khả dụng trong Tài Khoản, chúng tôi có thể tính phí cho khách hàng đối với trường hợp rút tiền hoặc thanh toán không thành công. Nếu Tài Khoản của khách hàng không có đủ tiền và chúng tôi quyết định cho phép thanh toán hoặc rút tiền từ Tài Khoản của khách hàng, Tài Khoản của khách hàng sẽ bị thiếu chi.
 - (c) Chúng tôi có thể đặt ra các yêu cầu về việc rút tiền và thanh toán từ Tài Khoản của khách hàng, bao gồm việc đặt hạn mức hoặc yêu cầu khách hàng thông báo cho chúng tôi về việc rút tiền và thanh toán số tiền lớn (do chúng tôi xác định).
- 2.6. Tài khoản thiếu chi. Nếu Tài Khoản của khách hàng bị thiếu chi, khách hàng phải thanh toán toàn bộ số tiền thiếu chi ngay lập tức theo yêu cầu, cùng với mọi khoản lãi và mọi khoản lệ phí khác theo lãi suất và biểu phí hiện hành của chúng tôi. Tiền lãi và các khoản lệ phí khác sẽ được áp dụng nếu số tiền thiếu chi không được trả lại vào Tài Khoản trong cùng Ngày Làm Việc.
- 2.7. Tiền được ghi có nhầm. Nếu tiền được ghi có vào Tài Khoản của khách hàng do nhầm lẫn, chúng tôi có thể khấu trừ ngay số tiền đó khỏi Tài Khoản của khách hàng mà không cần thông báo cho khách hàng. Chúng tôi sẽ báo cho khách hàng biết về sự nhầm lẫn và số tiền chúng tôi đã khấu trừ. Nếu khách hàng đã sử dụng hoặc rút số tiền đó, khách hàng phải trả lại tiền cho chúng tôi ngay khi chúng tôi thông báo cho khách hàng về sự nhầm lẫn.
- 2.8. Trả lãi.
- (a) Chúng tôi sẽ xác định và trả lãi cho các Tài Khoản hưởng lãi của khách hàng theo các quy trình và chính sách của chúng tôi. Nếu lãi suất âm, chi phí tiền gửi (interest charge) trên các Tài Khoản của khách hàng (bao gồm cả Tài Khoản không hoạt động hoặc bị tạm khóa) sẽ được xác định và phải trả theo các quy trình và chính sách của chúng tôi.
 - (b) Trừ khi chúng tôi có quy định khác, Tài Khoản vắng lai, Tài Khoản đã đóng hoặc bị tạm khóa và Tài Khoản không hoạt động không phải là Tài Khoản hưởng lãi. Nếu khách hàng đóng một Tài Khoản mà chúng tôi đã đồng ý trả lãi hoặc trường hợp khách hàng phải trả chi phí tiền gửi cho chúng tôi, thì sẽ phải trả lãi/chi phí tiền gửi tính đến (nhưng không bao gồm) ngày khách hàng đóng Tài Khoản.
 - (c) Lãi/chi phí tiền gửi mà chúng tôi thanh toán hoặc tính cho khách hàng sẽ theo lãi suất hiện hành áp dụng cho Tài Khoản hoặc theo lãi suất khác mà chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng tại từng thời điểm.
- 2.9. Đóng Tài Khoản. Chúng tôi có thể yêu cầu khách hàng rút tất cả số tiền trong Tài Khoản của khách hàng trước khi đóng tài khoản. Nếu Tài Khoản của khách hàng vẫn còn số dư có tại thời điểm chúng tôi đóng tài khoản, chúng tôi sẽ thanh toán số dư đó cho khách hàng (sau khi khấu trừ bất kỳ số tiền nào khách hàng nợ chúng tôi) bằng cách gửi cho khách hàng một xác nhận số dư cuối cùng hoặc hối phiếu ngân hàng qua đường bưu điện. Khi Tài Khoản của khách hàng bị đóng, khách hàng phải thanh toán kịp thời cho chúng tôi tất cả số tiền khách hàng nợ chúng tôi. Khi Tài Khoản của khách hàng bị đóng hoặc tạm khóa, chúng tôi có thể chấm dứt hoặc tạm ngừng tất cả Các Dịch Vụ liên quan đến Tài Khoản.
- 2.10. Các khoản khấu trừ và kết hợp các Tài Khoản. Ngoài quyền cầm giữ của ngân hàng, chúng tôi có quyền ghi nợ từ Tài Khoản của khách hàng bất kỳ số tiền nào mà khách hàng hoặc Công Ty Liên Kết của khách hàng nợ chúng tôi hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào (cho dù đến hạn ngay lập tức hay sau đó). Chúng tôi có thể thực hiện quyền này tại bất kỳ thời điểm nào mà không cần phải thông báo trước cho khách hàng và ngay cả khi điều này sẽ khiến Tài Khoản của khách hàng bị thiếu chi. Chúng tôi sẽ liên hệ với khách hàng ngay khi có thể sau khi chúng tôi thực hiện quyền như vậy. Chúng tôi cũng có thể kết hợp hoặc hợp nhất tất cả hoặc bất kỳ Tài Khoản nào của khách hàng duy trì với [ngân hàng] chúng tôi. Nếu chúng tôi cần quy đổi đồng tiền của số tiền trong Tài Khoản của khách hàng, chúng tôi sẽ thực hiện việc đó bằng cách sử dụng tỷ giá hối đoái hiện hành của chúng tôi tại thời điểm đó. Nếu khách hàng yêu cầu chúng tôi ghi nợ đối với một Tài Khoản cụ thể, khách hàng thừa nhận rằng bất kỳ sự chấp nhận nào của chúng tôi đối với yêu cầu của khách hàng đều không phương hại đến các quyền của chúng tôi theo Điều này.

- 2.11. Quyền tích lũy. Các quyền của chúng tôi theo Điều 2.10 là các quyền bổ sung cho bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, quyền bù trừ hoặc các quyền khác mà chúng tôi có thể có.
- 2.12. Tiền gửi có kỳ hạn.
- (a) Chúng tôi sẽ chỉ chấp nhận gửi tiền trong Tài Khoản của khách hàng vào khoản tiền gửi “có kỳ hạn” đối với đồng tiền mà chúng tôi quy định.
 - (b) Nếu khách hàng đã chọn tự động gia hạn khoản tiền gửi có kỳ hạn, chúng tôi sẽ tự động tái tục số tiền gốc và bất kỳ khoản tiền lãi nào được hưởng vào ngày đáo hạn. Trừ khi khách hàng thông báo khác cho chúng tôi trước ngày đáo hạn, số tiền này sẽ được tái tục với cùng kỳ hạn.
 - (c) Nếu khách hàng không lựa chọn như vậy, khách hàng cần báo cho chúng tôi biết phải làm gì với số tiền đó trước ngày đáo hạn của khoản tiền gửi đó. Nếu khách hàng không báo, chúng tôi có thể:
 - (i) gửi lại số tiền gốc của khách hàng và bất kỳ khoản tiền lãi nào được hưởng (tái tục) với cùng kỳ hạn như khoản tiền gửi có kỳ hạn ban đầu hoặc kỳ hạn khác mà chúng tôi có thể quyết định; hoặc
 - (ii) ngừng gửi tiền gốc của khách hàng và bất kỳ khoản tiền lãi nào được hưởng vào tiền gửi “có kỳ hạn” và chúng tôi có thể chuyển số tiền đó vào một Tài Khoản khác. Điều này có thể dẫn đến việc không được trả lãi.
 - (d) Trừ khi khách hàng và chúng tôi có thỏa thuận, lãi suất trong suốt thời hạn của tiền gửi có kỳ hạn (bao gồm mọi khoản tiền gửi có kỳ hạn được tái tục) sẽ là lãi suất theo lãi suất chúng tôi đặt ra vào ngày đầu tiên của kỳ hạn hiện tại.
 - (e) Chúng tôi có thể lựa chọn chấm dứt khoản tiền gửi có kỳ hạn nếu lãi suất của khoản tiền gửi đó là âm. Chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng nếu chúng tôi làm như vậy.
 - (f) Khách hàng sẽ cần có sự đồng ý của chúng tôi để kết thúc hoặc rút sớm khoản tiền gửi có kỳ hạn, trừ khi khách hàng có quyền làm như vậy theo bất kỳ Luật liên quan nào. Nếu chúng tôi cho phép khách hàng kết thúc hoặc rút trước hạn khoản tiền gửi có kỳ hạn, chúng tôi có thể trả cho khách hàng số tiền lãi ít hơn hoặc không trả lãi (trừ khi có quy định khác theo bất kỳ Luật liên quan nào) và/hoặc áp đặt bất kỳ điều khoản và điều kiện nào (bao gồm cả lệ phí rút tiền gửi trước hạn).
 - (g) Nếu ngày đáo hạn của khoản tiền gửi có kỳ hạn rơi vào một ngày không phải là Ngày Làm Việc thì ngày đó sẽ tự động được hoãn sang Ngày Làm Việc tiếp theo. Chúng tôi cũng có thể gia hạn ngày đáo hạn theo thông lệ ngân hàng thông thường của chúng tôi.
 - (h) Chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng biên lai, thông báo hoặc sao kê đối với tất cả các khoản tiền gửi có kỳ hạn. Thông báo hoặc sao kê như vậy chỉ là bằng chứng về tiền gửi chứ không phải là chứng từ về quyền sở hữu và không được cầm cố làm Biện Pháp Bảo Đảm.
- 2.13. Tài khoản “tín thác”. Ngoài khách hàng với tư cách là chủ tài khoản, chúng tôi không cần phải giao dịch với bất kỳ chủ thể nào có thể có bất kỳ lợi ích nào đối với Tài Khoản của khách hàng. Điều này cũng sẽ áp dụng ngay cả khi khách hàng mở một Tài Khoản:
- (a) do khách hàng đứng tên “tín thác” hoặc “với tư cách là bên được chỉ định” hoặc trong một vai trò tương tự khác; hoặc
 - (b) với tư cách là bên giữ giấy phép dịch vụ thị trường vốn (hoặc vai trò hoặc tư cách tương tự khác) nắm giữ các tài khoản hoặc tài sản của khách hàng riêng biệt.
- 2.14. Không có Biện Pháp Bảo Đảm. Khách hàng không được tạo lập bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm nào hoặc cấp bất kỳ quyền nào đối với số dư có cũng như các quyền của khách hàng theo Hợp Đồng và các quyền của khách hàng đối với bất kỳ Tài Khoản nào cho bất kỳ chủ thể nào trừ khi được chúng tôi cho phép. Nếu chúng tôi cho phép như vậy, chúng tôi có quyền đặt ra các điều khoản và điều kiện bổ sung đối với Tài Khoản của khách hàng.

2.15. Rủi ro về ngoại hối. Khách hàng chấp nhận mọi tổn thất về giá trị các khoản tiền của khách hàng do thay đổi tỷ giá hối đoái nếu:

- (a) khách hàng gửi tiền, rút tiền hoặc chuyển khoản bằng một đồng tiền khác với đồng tiền Tài Khoản của khách hàng;
- (b) số tiền hoàn lại vào Tài Khoản của khách hàng trong trường hợp chuyển khoản hoặc thanh toán không thành công là số tiền bằng đồng tiền khác với đồng tiền Tài Khoản của khách hàng; hoặc
- (c) chúng tôi cần quy đổi tiền tệ liên quan đến các khoản phí, lệ phí, séc hoặc bất kỳ giao dịch nào liên quan đến Tài Khoản của khách hàng hoặc bất kỳ Dịch Vụ nào mà khách hàng sử dụng.

Khách hàng đồng ý rằng chúng tôi có thể quy đổi tiền, theo tỷ giá hối đoái hiện hành áp dụng vào thời điểm đó, sang đồng tiền Tài Khoản của khách hàng.

2.16. Các đồng tiền chịu sự kiểm soát hối đoái.

- (a) Một số đồng tiền nhất định có thể chịu sự kiểm soát hối đoái hoặc các hạn chế khác theo Luật ("**Đồng Tiền Bị Hạn Chế**").
- (b) Các Đồng Tiền Bị Hạn Chế phải chịu rủi ro về khả năng quy đổi và chuyển đổi cũng như rủi ro tỷ giá hối đoái. Chúng tôi có quyền xác định các đồng tiền được chúng tôi coi là Đồng Tiền Bị Hạn Chế.
- (c) Khi một Dịch Vụ liên quan đến một Đồng Tiền Bị Hạn Chế, những rủi ro và hạn chế đó hoặc bất kỳ Luật nào khác ảnh hưởng đến một Đồng Tiền Bị Hạn Chế có thể ảnh hưởng đến khả năng chúng tôi trong việc cung cấp hoặc tiếp tục cung cấp cho khách hàng Dịch Vụ đó.
- (d) Chúng tôi có thể:
 - (i) tạm ngừng, chấm dứt hoặc từ chối thực hiện bất kỳ chỉ thị hoặc giao dịch nào liên quan đến một Đồng Tiền Bị Hạn Chế;
 - (ii) ngay lập tức thay đổi các điều khoản liên quan đến Đồng Tiền Bị Hạn Chế để phù hợp với bất kỳ thay đổi nào đối với bất kỳ Luật áp dụng nào hoặc bất kỳ thỏa thuận nào liên quan đến Đồng Tiền Bị Hạn Chế mà chúng tôi hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào ký với bất kỳ ngân hàng thanh toán bù trừ, ngân hàng đại lý trong nước hoặc các thể chế, tổ chức hoặc hệ thống ngân hàng, thanh toán bù trừ hoặc thanh toán khác;
 - (iii) báo cáo bất kỳ giao dịch và thông tin nào liên quan đến khách hàng hoặc bất kỳ Dịch Vụ nào liên quan đến một Đồng Tiền Bị Hạn Chế cho bất kỳ cơ quan hữu quan, ngân hàng thanh toán bù trừ, ngân hàng đại lý trong nước hoặc thể chế, tổ chức, hệ thống hoặc đại lý bên thứ ba khác cung cấp dịch vụ ngân hàng, thanh toán bù trừ hoặc thanh toán; và
 - (iv) đặt ra các điều kiện về việc sử dụng Dịch Vụ liên quan đến một Đồng Tiền Bị Hạn Chế, bao gồm cách khách hàng có thể gửi tiền vào hoặc rút tiền ra từ một Tài Khoản được ghi bằng Đồng Tiền Bị Hạn Chế; và cách khách hàng có thể thực hiện bất kỳ giao dịch chuyển tiền nào liên quan đến một Đồng Tiền Bị Hạn Chế.
- (e) Nếu chúng tôi không có đủ số tiền bằng một Đồng Tiền Bị Hạn Chế hoặc việc chuyển hoặc quy đổi một Đồng Tiền Bị Hạn Chế bị tạm ngừng, bị cấm hoặc hạn chế theo Luật hoặc bởi bất kỳ cơ quan tư pháp, chính phủ hoặc cơ quan quản lý nào, thì chúng tôi không phải:
 - (i) (đối với khoản tiền chuyển vào cho khách hàng) thanh toán cho khách hàng bằng Đồng Tiền Bị Hạn Chế hoặc bất kỳ đồng tiền nào khác thay thế; và
 - (ii) (đối với khoản tiền chuyển ra cho một bên nhận thanh toán) thanh toán cho người nhận thanh toán bằng Đồng Tiền Bị Hạn Chế hoặc bất kỳ đồng tiền nào khác thay thế hoặc trả lại vào Tài Khoản của khách hàng bằng Đồng Tiền Bị Hạn Chế hoặc bất kỳ đồng tiền nào khác thay thế.

- (f) Chúng tôi có thể thực hiện khoản thanh toán đó hoặc trả lại bằng Đồng Tiền Bị Hạn Chế, tùy trường hợp áp dụng, khi chúng tôi cho rằng các hoàn cảnh trên không còn nữa và:
- (i) (đối với khoản tiền chuyển vào cho khách hàng) chúng tôi đã nhận được số tiền bằng Đồng Tiền Bị Hạn Chế có liên quan; hoặc
 - (ii) (đối với khoản tiền chuyển ra cho một bên nhận thanh toán) số tiền bằng Đồng Tiền Bị Hạn Chế có liên quan đã được hoàn lại cho chúng tôi hoặc phải trả cho bên nhận thanh toán.

3. Tài khoản ngoại tệ và đa tiền tệ.

3.1. Giao dịch ngoại tệ.

Tài Khoản ngoại tệ và đa tiền tệ.

- (a) Chúng tôi có quyền quyết định việc có thể thực hiện bất kỳ khoản tiền gửi, chuyển tiền hoặc rút tiền nào bằng một ngoại tệ hay không. Dịch Vụ này có thể không khả dụng với tất cả các đồng tiền.
- (b) Chúng tôi có thể thực hiện thanh toán toàn bộ hoặc một phần bằng Nội Tệ tương đương cho bất kỳ giao dịch ngoại tệ nào. Chúng tôi có thể yêu cầu khách hàng thông báo trước cho chúng tôi (trong thời hạn do chúng tôi xác định) trước khi khách hàng rút tiền.
- (c) Chúng tôi sẽ sử dụng tỷ giá hối đoái hiện hành của chúng tôi cho bất kỳ hoạt động quy đổi tiền tệ nào mà chúng tôi thực hiện liên quan đến một Tài Khoản ngoại tệ hoặc đa tiền tệ.

3.2. Rủi ro về thuế, tiền tệ và các rủi ro khác.

Đối với Tài Khoản ngoại tệ và đa tiền tệ:

- (a) Khách hàng sẽ chịu trách nhiệm về bất kỳ khoản Thuế nào và khách hàng chấp nhận rủi ro tổn thất giá trị tiền tệ.
- (b) Khách hàng chấp nhận rằng tiền có thể không có sẵn để rút tại bất kỳ thời điểm nào phụ thuộc vào tính sẵn có của tiền bằng đồng tiền đó, các hạn chế trong việc chuyển hoặc quy đổi đồng tiền đó hoặc Luật quản lý ngoại hối.
- (c) Nếu có bất cứ điều gì xảy ra làm hạn chế tính sẵn có, việc quy đổi, ghi có hoặc chuyển tiền bằng bất kỳ ngoại tệ nào hoặc khiến chúng tôi không thể hoặc rất khó thực hiện nghĩa vụ của chúng tôi với khách hàng liên quan đến Tài Khoản ngoại tệ hoặc Tài Khoản đa tiền tệ đó, chúng tôi sẽ không phải thanh toán cho khách hàng số tiền đó vào Tài Khoản của khách hàng bằng ngoại tệ đó. Chúng tôi có thể thanh toán số tiền đó bằng đồng tiền khác.
- (d) Ngoài ra, nếu chúng tôi quyết định một cách hợp lý rằng chúng tôi không thể sử dụng hiệu quả số tiền ngoại tệ được gửi với chúng tôi, chúng tôi có thể:
 - (i) tạm ngừng, dừng hoặc giảm các khoản thanh toán lãi của chúng tôi cho các khoản tiền trong một khoảng thời gian mà chúng tôi có thể quyết định một cách hợp lý;
 - (ii) tính chi phí tiền gửi cho khách hàng hoặc các khoản lệ phí khác đối với khoản tiền gửi theo lãi suất của chúng tôi áp dụng tại thời điểm đó; và
 - (iii) quy đổi khoản tiền gửi bằng ngoại tệ sang một đồng tiền có thể chuyển nhượng tự do khác do chúng tôi toàn quyền quy định.

3.3. Sử dụng một tài khoản đa tiền tệ.

- (a) Khi khách hàng mở một Tài Khoản đa tiền tệ, một ví bằng Nội Tệ có thể được tự động thêm vào Tài Khoản đa tiền tệ đó.

- (b) Trừ khi khách hàng thông báo khác cho chúng tôi, chúng tôi có thể thêm một ví ngoại tệ mới vào Tài Khoản khi:
- (i) khách hàng nhận được tiền bằng ngoại tệ đó;
 - (ii) khách hàng yêu cầu và chúng tôi cấp cho khách hàng hạn mức thấu chi bằng ngoại tệ đó;
 - (iii) khách hàng lựa chọn đồng tiền để thanh toán các khoản lệ phí và phí là bằng một đồng tiền khác không phải là Nội Tệ; hoặc
 - (iv) chúng tôi cho rằng việc thêm ví ngoại tệ đó là cần thiết hoặc mong muốn.
- (c) Chúng tôi có thể không cho phép đóng ví được thêm vào một Tài Khoản đa tiền tệ trừ khi toàn bộ Tài Khoản đa tiền tệ bị đóng.
- (d) Chúng tôi có thể yêu cầu khách hàng chỉ định đồng tiền để đặt hạn mức ủy quyền và đặt hạn mức ủy quyền. Nếu khách hàng chưa thực hiện, chúng tôi có thể chọn đồng tiền để đặt hạn mức ủy quyền và đặt hạn mức ủy quyền. Hạn mức ủy quyền sẽ áp dụng cho từng đồng tiền trong Tài Khoản đa tiền tệ.
- (e) Các khoản thanh toán lãi và lệ phí sẽ được tính toán độc lập cho từng ví tiền trong Tài Khoản đa tiền tệ dựa trên lãi suất hiện hành của chúng tôi áp dụng cho từng đồng tiền có liên quan.
- (f) Chúng tôi có thể đặt ra các điều kiện đối với séc được rút từ hoặc ghi có vào một tài khoản đa tiền tệ trong trường hợp cần phải quy đổi tiền tệ để có thể ghi nợ hoặc ghi có số tiền thu được từ séc vào Tài Khoản đa tiền tệ của khách hàng.

4. Tài Khoản Đồng Sở Hữu

4.1. Trách nhiệm liên đới và riêng rẽ. Tất cả các Bên Đồng Chủ Tài Khoản phải chịu trách nhiệm liên đới và riêng rẽ với chúng tôi về mọi nghĩa vụ nợ và nghĩa vụ phát sinh trên Tài Khoản Đồng Sở Hữu.

4.2. Thư Từ Trao Đổi và chỉ thị.

- (a) Bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào được gửi tới một Bên Đồng Chủ Tài Khoản sẽ được coi là đã được gửi đến tất cả các Bên Đồng Chủ Tài Khoản.
- (b) Trừ khi khách hàng và chúng tôi có thỏa thuận khác, mỗi Bên Đồng Chủ Tài Khoản:
- (i) có thể quản lý Tài Khoản Đồng Sở Hữu độc lập với các Bên Đồng Chủ Tài Khoản khác; và
 - (ii) được quyền, trên cơ sở riêng biệt và độc lập, thực hiện tất cả các quyền của các Bên Đồng Chủ Tài Khoản đối với Tài Khoản Đồng Sở Hữu.
- (c) Chúng tôi có thể giao dịch riêng với bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào và tin cậy vào cũng như hành động theo chỉ thị của bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào về bất kỳ vấn đề nào liên quan đến Tài Khoản Đồng Sở Hữu mà không cần tìm hiểu thêm. Các giao dịch và chỉ thị như vậy sẽ có giá trị ràng buộc đối với tất cả các Bên Đồng Chủ Tài Khoản, bao gồm việc ghi nợ Tài Khoản Đồng Sở Hữu theo chỉ thị của một Bên Đồng Chủ Tài Khoản bất kỳ, ngay cả khi điều này có thể dẫn đến việc Tài Khoản Đồng Sở Hữu bị thấu chi.
- (d) Không ảnh hưởng đến các điều khoản trên hoặc đăng ký thẩm quyền ký, chúng tôi có thể yêu cầu chỉ thị chung từ một số hoặc tất cả các Bên Đồng Chủ Tài Khoản trước khi thực hiện bất kỳ hành động nào theo Hợp Đồng.

4.3. Đóng Tài Khoản Đồng Sở Hữu. Khi một Tài Khoản Đồng Sở Hữu bị đóng, chúng tôi có thể sử dụng số tiền trong Tài Khoản Đồng Sở Hữu để thanh toán số tiền phải trả phát sinh trong Tài Khoản Đồng Sở Hữu, cho dù đã đến hạn hay chưa. Sau khi thực hiện vậy, chúng tôi có thể hoàn lại mọi số dư còn lại cho bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào theo quyết định của chúng tôi. Chúng tôi có thể thực hiện như vậy cho dù có chủ thể nào khác có quyền được hưởng tiền.

4.4. Quyền phong tỏa/tạm khóa khi qua đời, thanh lý, giải thể và các trường hợp khác.

- (a) Khi chúng tôi biết về bất kỳ tranh chấp nào giữa bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào liên quan đến Tài Khoản Đồng Sở Hữu, bất kỳ trường hợp có người qua đời, thanh lý, quản lý theo lệnh của tòa án, giám sát tạm thời, tái tổ chức (thông qua thu xếp tự nguyện, thỏa thuận thu xếp hoặc cách khác), giải thể hoặc phá sản của bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào (hoặc bất kỳ trường hợp nào tương tự), hoặc do tình trạng mất năng lực trí tuệ của bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào như được xác định bởi chúng tôi:
- (i) chúng tôi có thể chấm dứt tất cả các chỉ thị tự động hoặc Chỉ thị thanh toán định kỳ đối với các Tài Khoản Đồng Sở Hữu;
 - (ii) chúng tôi có thể phong tỏa hoặc tạm khóa hoạt động của các Tài Khoản Đồng Sở Hữu; và
 - (iii) chúng tôi có thể chặn mọi giao dịch ghi nợ từ Tài Khoản Đồng Sở Hữu; và
 - (iv) chúng tôi có thể tiếp tục nhận tiền gửi vào Tài Khoản Đồng Sở Hữu.
- (b) Ngoài ra, trước sự kiện mất năng lực trí tuệ của bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào như được chúng tôi xác định, thẩm quyền của bất kỳ người được ủy quyền nào của Bên Đồng Chủ Tài Khoản đó sẽ tự động bị thu hồi mà không có bất kỳ thông báo trước nào cho bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào. Quy định này sẽ áp dụng cho đến khi chúng tôi có thể kết luận ai có thẩm quyền hợp pháp để sử dụng Tài Khoản Đồng Sở Hữu và (nếu chúng tôi yêu cầu) cho đến khi chúng tôi nhận được ủy thác mới đối với Tài Khoản Đồng Sở Hữu được chúng tôi chấp nhận.

4.5. Quyền của Các Bên Đồng Chủ Tài Khoản còn lại.

- (a) Sau khi bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào qua đời, phá sản, thanh lý hoặc giải thể, chúng tôi sẽ chỉ phải thanh toán số tiền trong Tài Khoản Đồng Sở Hữu theo lệnh của bất kỳ Bên Đồng Chủ Tài Khoản nào còn lại. Quy định này áp dụng cho dù có bất kỳ thu xếp nào khác giữa các Bên Đồng Chủ Tài Khoản hoặc đăng ký thẩm quyền ký khác. Điều này phụ thuộc vào:
- (i) các quyền của chúng tôi đối với số tiền phát sinh từ bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm nào, bất kỳ yêu cầu bồi thường nào, bất kỳ yêu cầu thanh toán ngược nào hoặc bất kỳ quyền nào khác mà chúng tôi có thể có; và
 - (ii) bất kỳ bước nào chúng tôi cho là cần thực hiện liên quan đến số tiền đó, bao gồm việc thực hiện (các) khoản thanh toán cho tòa án có thẩm quyền.
- (b) Bất kỳ khoản thanh toán nào của chúng tôi cho bất kỳ bên còn lại nào hoặc theo lệnh của bất kỳ bên còn lại nào hoặc cho tòa án có thẩm quyền sẽ giải trừ đầy đủ nghĩa vụ của chúng tôi và ràng buộc tất cả các Bên Đồng Chủ Tài Khoản, đại diện cá nhân của các bên (nếu có) và các bên kế nhiệm tương ứng.

5. **Dịch vụ thanh toán và khoản phải thu nói chung**

5.1. Các hình thức thanh toán được chấp nhận. Tùy theo toàn quyền quyết định của chúng tôi và bất kỳ yêu cầu nào chúng tôi có thể đặt ra, sau đây là các hình thức thanh toán được chấp nhận đối với Tài Khoản của khách hàng:

- (a) séc, hối phiếu và lệnh chuyển tiền;
- (b) chuyển tiền bằng điện tín;
- (c) chuyển tiền trong nước;
- (d) thanh toán ghi nợ trực tiếp; và
- (e) các phương thức khác được chúng tôi phê duyệt.

5.2. Chỉ thị thanh toán.

- (a) Đối với mọi giao dịch chuyển tiền từ Tài Khoản của khách hàng, khách hàng có trách nhiệm đảm bảo cung cấp cho chúng tôi thông tin chính xác và đầy đủ (bao gồm thông tin về chủ thể mà khách hàng muốn chuyển tiền đến) để thực hiện chuyển tiền. Chúng tôi không phải kiểm tra bất kỳ thông tin nào khách hàng cung cấp cho chúng tôi trong chỉ thị của khách hàng.
- (b) Chúng tôi sẽ cố gắng xử lý yêu cầu chuyển tiền của khách hàng ngay khi có thể sau khi chúng tôi nhận được chỉ thị của khách hàng, và nếu không thể, sẽ theo cách sắp xếp thông thường của chúng tôi đối với việc xử lý chỉ thị.
- (c) Chúng tôi không thể đảm bảo khi nào khoản chuyển tiền hoặc thanh toán sẽ được nhận bởi bên nhận thanh toán hoặc ngân hàng của bên nhận thanh toán bằng các khoản tiền có thể sử dụng ngay, hay khi nào số tiền đó sẽ được ghi có vào tài khoản của bên nhận thanh toán.

5.3. Yêu cầu và hạn mức. Chúng tôi có thể đặt ra các yêu cầu cho việc chuyển tiền, bao gồm hạn mức được chuyển hàng ngày hoặc trên mỗi giao dịch hoặc hạn mức tối đa về số lượng giao dịch.

5.4. Nơi thanh toán. Số tiền khách hàng có trong Tài Khoản của khách hàng sẽ chỉ được thanh toán bởi Thành Viên Tập Đoàn DBS nơi khách hàng duy trì Tài Khoản hoặc từ bất kỳ chi nhánh nào của Thành Viên Tập Đoàn DBS đó trong cùng quốc gia nơi khách hàng duy trì Tài Khoản.

5.5. Chỉ thị thanh toán định kỳ.

- (a) Bất kỳ Chỉ thị thanh toán định kỳ nào mà chúng tôi chấp nhận sẽ được duy trì cho đến khi chúng tôi nhận được thông báo về việc khách hàng phá sản, ngừng kinh doanh hoặc giải thể hoặc thông báo về việc khách hàng hủy Chỉ thị thanh toán định kỳ đó hoặc cho đến khi chúng tôi có quyết định khác.
- (b) Chúng tôi có thể kết thúc bất kỳ Chỉ thị thanh toán định kỳ nào tại bất kỳ thời điểm nào bằng cách thông báo cho khách hàng bằng văn bản. Chúng tôi cũng có thể thực hiện như vậy mà không cần thông báo cho khách hàng nếu bên nhận thanh toán cho chúng tôi biết rằng không cần thanh toán thêm.
- (c) Chúng tôi không có nghĩa vụ thực hiện bất kỳ Chỉ thị thanh toán định kỳ nào nếu bên nhận thanh toán không chấp nhận thanh toán theo cách chúng tôi yêu cầu hoặc nếu khách hàng không có đủ tiền trong Tài Khoản của khách hàng để thực hiện khoản thanh toán như vậy cũng như thanh toán bất kỳ số tiền nào khác mà khách hàng nợ chúng tôi.

5.6. Hối phiếu thanh toán theo yêu cầu và xác nhận số dư cuối cùng. Chúng tôi có thể chấp nhận bất kỳ yêu cầu nào về việc hủy bỏ và hoàn lại hối phiếu thanh toán theo yêu cầu hoặc xác nhận số dư cuối cùng mà chúng tôi đã phát hành. Nếu chúng tôi đồng ý làm như vậy, chúng tôi có thể khấu trừ vào khoản hoàn lại các khoản lệ phí thông thường hoặc bất kỳ khoản lệ phí nào khác mà chúng tôi thông báo cho khách hàng. Khách hàng đồng ý kịp thời trả lại hối phiếu thanh toán theo yêu cầu hoặc xác nhận số dư cuối cùng gốc để hủy bỏ, nếu hiện tại khách hàng đang nắm giữ.

5.7. Ký gửi séc hoặc công cụ khác.

Nếu khoản thanh toán vào Tài Khoản của khách hàng được thực hiện bằng séc hoặc Công Cụ khác, chúng tôi có thể:

- (a) từ chối chấp nhận séc hoặc Công Cụ khác; và/hoặc
- (b) gửi lại bất kỳ séc hoặc Công Cụ nào mà chúng tôi không thanh toán hoặc chúng tôi không thể xử lý đến địa chỉ nhận thư của khách hàng mà chúng tôi có lưu trong hồ sơ của chúng tôi và khách hàng sẽ phải chịu rủi ro và chi phí.

5.8. Séc ngoại tệ. Chúng tôi có thể chấp nhận séc ngoại tệ để thanh toán bù trừ theo cách chúng tôi quyết định. Khi nhận được séc ngoại tệ, chúng tôi sẽ ghi có vào Tài Khoản của khách hàng số tiền thu được sau khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào do chênh lệch tỷ giá hối đoái, phí thù lao của ngân hàng và thuế/phí có liên quan và bất kỳ khoản lệ phí nào khác liên quan đến việc thanh toán séc đó. Khách hàng thừa nhận những rủi ro liên quan đến việc chấp nhận séc ngoại tệ, bao gồm cả rủi ro phát sinh từ thời gian hoàn lại áp dụng theo Luật của một số

lãnh thổ tài phán nước ngoài. Điều này có thể có nghĩa là chúng tôi phải hoàn lại séc, trong một số trường hợp nhất định, ngay cả sau khi séc đã được thanh toán và số tiền thu được đã được thanh toán. Khách hàng đồng ý hoàn trả cho chúng tôi đối với bất kỳ séc nào mà chúng tôi phải hoàn lại.

5.9. Thanh toán séc. Chúng tôi sẽ chỉ thanh toán séc vào Ngày Làm Việc. Chúng tôi sẽ chỉ gửi số tiền thu được từ séc vào Tài Khoản của khách hàng sau khi séc đó đã được chúng tôi thu lại, xác minh và thanh toán.

5.10. Thanh Toán Quốc Tế.

(a) Thanh toán quốc tế được thực hiện theo các quy tắc và quy định của hệ thống thanh toán bù trừ, hoặc thanh toán có liên quan mà chúng tôi và bất kỳ ngân hàng trung gian hoặc ngân hàng đại lý nào phải tuân thủ và phụ thuộc vào Luật của quốc gia nơi nhận khoản thanh toán và Luật của quốc gia của đồng tiền thanh toán. Chúng tôi có thể phải giới hạn số tiền Thanh Toán Quốc Tế đó. Nếu khách hàng yêu cầu chúng tôi thực hiện Thanh Toán Quốc Tế, thông thường chúng tôi sẽ không quy đổi số tiền đó sang đồng tiền của quốc gia nơi nhận tiền. Quy định này sẽ áp dụng trừ khi khách hàng yêu cầu chúng tôi hoặc chúng tôi phải làm như vậy theo các Luật nói trên.

(b) Nếu khách hàng đưa ra cho chúng tôi chỉ thị thực hiện Thanh Toán Quốc Tế, thì khách hàng ủy quyền cho chúng tôi gửi chỉ thị và các thông tin khác đến một Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba hoặc ngân hàng của bên thụ hưởng vì mục đích của giao dịch đó. Một Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba có thể tính các khoản phí thù lao, phí hoặc lệ phí khi thực hiện Thanh Toán Quốc Tế mà chúng tôi không có quyền kiểm soát và các khoản phí đó sẽ do khách hàng hoặc bên nhận thanh toán trả riêng hoặc khấu trừ từ số tiền được trả vào tài khoản của bên nhận thanh toán. Một Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba có thể quy đổi khoản thanh toán sang đồng tiền ưu tiên của Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba trước khi thực hiện thanh toán.

(c) Chúng tôi không có nghĩa vụ hoàn lại bất kỳ khoản nào nếu việc thanh toán chuyển khoản đã được thực hiện thành công bởi ngân hàng đại lý nước ngoài của chúng tôi. Chúng tôi chỉ có thể đồng ý hoàn lại tiền nếu chúng tôi nhận được xác nhận từ ngân hàng đại lý nước ngoài rằng việc chuyển tiền đã bị hủy. Số tiền hoàn lại sẽ là số tiền thực tế được hoàn lại bởi ngân hàng đại lý nước ngoài của chúng tôi và nếu có, được tính theo tỷ giá hối đoái hiện hành của chúng tôi tại thời điểm hoàn lại.

6. Séc

6.1. Điều khoản chung.

(a) Chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng sổ séc theo yêu cầu của khách hàng. Nếu chúng tôi đồng ý phát hành sổ séc cho khách hàng, chúng tôi có thể gửi sổ séc đó đến địa chỉ nhận thư của khách hàng mà chúng tôi có lưu trong hồ sơ của chúng tôi qua đường bưu điện, chuyển phát nhanh hoặc bất kỳ phương thức nào khác mà chúng tôi cho là phù hợp.

(b) Chi phí và rủi ro của việc giao sổ séc sẽ do khách hàng chịu và khách hàng phải chịu trách nhiệm ngay cả khi có bên khác nhận hoặc sử dụng sổ séc đó.

6.2. Nghĩa vụ của khách hàng.

(a) Khách hàng phải thận trọng hợp lý để cất giữ an toàn sổ séc và ngăn chặn việc sử dụng trái phép. Sổ séc là tài sản của chúng tôi và khách hàng phải trả lại ngay lập tức nếu chúng tôi yêu cầu.

(b) Khách hàng phải trả lại hoặc tiêu hủy ngay lập tức tất cả các séc chưa thanh toán trong trường hợp Tài Khoản của khách hàng bị đóng.

(c) Khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi bằng văn bản nếu khách hàng không nhận được sổ séc trong vòng 14 Ngày Làm Việc kể từ ngày yêu cầu sổ séc.

(d) Khi khách hàng được biết rằng bất kỳ séc nào hoặc sổ séc nào đã bị mất, bị đánh cắp, thất lạc, giả mạo hoặc theo cách khác được sử dụng hoặc thay đổi theo cách gian lận, bất hợp pháp hoặc theo bất kỳ cách trái phép nào khác, khách hàng phải báo cáo ngay các trường hợp đó cho chúng tôi. Chúng tôi

không chịu trách nhiệm nếu chúng tôi đã thanh toán bất kỳ séc nào trước khi nhận được, và có cơ hội hợp lý để hành động theo, báo cáo của khách hàng.

6.3. Giữ và lưu trữ séc. Nếu chúng tôi đã thanh toán cho bất kỳ séc hoặc Công Cụ nào khác do khách hàng phát hành hoặc có hình thức giống như được khách hàng phát hành, chúng tôi có thể:

- (a) giữ, lưu trữ hoặc tiêu hủy séc hoặc Công Cụ (hoặc bất kỳ dữ liệu điện tử có liên quan nào); hoặc
- (b) trả lại cho khách hàng hoặc cung cấp bản in hoặc bản điện tử của séc.

6.4. Thanh toán bằng tiền. Chúng tôi có thể từ chối thanh toán bằng tiền đối với bất kỳ séc nào được phát hành cho bất kỳ chủ thể nào.

6.5. Quyền của chúng tôi trong việc từ chối séc.

- (a) Chúng tôi có thể từ chối và trả lại bất kỳ séc nào mà chúng tôi cho là:
 - (i) bị cắt xén, thay đổi hoặc rách nát;
 - (ii) không được viết bằng mực vĩnh viễn;
 - (iii) không được ghi theo Hợp Đồng hoặc ủy thác của khách hàng;
 - (iv) được đề ngày tháng muộn hơn thực tế hoặc quá hạn;
 - (v) không được ghi bằng ngôn ngữ được chúng tôi chấp nhận;
 - (vi) mơ hồ; hoặc
 - (vii) theo cách khác không phù hợp với yêu cầu của chúng tôi hoặc yêu cầu của trung tâm thanh toán bù trừ séc liên quan.
- (b) Cho dù có các quy định ở trên, chúng tôi có thể quyết định thanh toán bằng tiền, chấp nhận hoặc thanh toán bất kỳ séc nào như vậy với rủi ro do khách hàng gánh chịu và chúng tôi không phải chịu hay đảm nhận bất kỳ trách nhiệm nào.
- (c) Chúng tôi có thể tính phí đối với bất kỳ séc nào được xuất trình cho chúng tôi và bị từ chối thanh toán.

6.6. Dừng thanh toán.

- (a) Bất kỳ yêu cầu nào mà khách hàng đưa ra về việc dừng thanh toán séc phải được gửi bằng văn bản cho chúng tôi, cung cấp số và thông tin chính xác của séc có liên quan.
- (b) Chúng tôi sẽ cố gắng dừng hoặc hủy séc nhưng sẽ không chịu trách nhiệm nếu không thể thực hiện được như vậy. Các khoản lệ phí hiện hành của chúng tôi sẽ được áp dụng cho dù việc dừng thanh toán có thành công hay không.

7. Ủy Quyền Ghi Nợ Trực Tiếp

7.1. Ủy Quyền Ghi Nợ Trực Tiếp. Chúng tôi có thể đồng ý cho khách hàng gửi ủy quyền ghi nợ trực tiếp thông qua các kênh của chúng tôi, bao gồm bất kỳ Kênh Trực Tuyến nào, để chúng tôi thu xếp:

- (a) ghi nợ tài khoản của bên thanh toán được duy trì với chúng tôi hoặc ngân hàng khác;
- (b) chuyển khoản số tiền được ghi nợ từ tài khoản đó cho chúng tôi thay mặt khách hàng, nếu tài khoản đó được duy trì ở một ngân hàng khác; và
- (c) ghi có vào Tài Khoản của khách hàng số tiền mà chúng tôi ghi nợ hoặc nhận được.

7.2. Ủy thác.

- (a) Chúng tôi có thể yêu cầu khách hàng cung cấp cho chúng tôi giấy ủy quyền từ mỗi bên thanh toán là bên có tài khoản được đề xuất ghi nợ. Giấy ủy quyền phải có hình thức được chúng tôi chấp nhận và được chúng tôi xác nhận là đáp ứng yêu cầu của chúng tôi.
- (b) Khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi nếu bất kỳ ủy quyền nào từ một bên thanh toán đã bị thu hồi hoặc thay đổi hoặc không còn hiệu lực. Khách hàng phải ngừng ngay việc gửi bất kỳ ủy quyền ghi nợ trực tiếp nào cho các bên thanh toán đó.

7.3. **Báo cáo.** Chúng tôi sẽ cung cấp cho khách hàng một báo cáo sau khi kết thúc mỗi Ngày Làm Việc trình bày thông tin về các tài khoản nguồn và tài khoản nhận cũng như số tham chiếu cho mỗi giao dịch ghi nợ trực tiếp đó.

7.4. **Nghĩa vụ của khách hàng.** Khách hàng đồng ý:

- (a) đảm bảo rằng tất cả thông tin do khách hàng gửi đối với ủy quyền ghi nợ trực tiếp đều được cung cấp cho khách hàng hoặc được chấp nhận bởi bên thanh toán có liên quan, là bên đã ủy quyền cho khách hàng thực hiện giao dịch ghi nợ trực tiếp có liên quan; và
- (b) kiểm tra các thông tin đó với các tài liệu mà bên thanh toán xuất trình cho khách hàng.

8. Tài khoản định danh

8.1. **Tài khoản định danh.** Nếu khách hàng sử dụng Dịch Vụ này, chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng một hoặc nhiều tài khoản định danh. Mỗi tài khoản định danh sẽ được liên kết với một Tài Khoản Được Chỉ Định (và có thể có một hoặc nhiều tài khoản định danh được liên kết với cùng một Tài Khoản Được Chỉ Định). Tài khoản định danh không phải là tài khoản ngân hàng và không có các tính năng hoặc chức năng của tài khoản ngân hàng. Thay vào đó, tài khoản định danh:

- (a) là một công cụ quản trị để theo dõi, xác định và đối soát số tiền được gửi vào hoặc thanh toán từ Tài Khoản Được Chỉ Định của khách hàng;
- (b) được liên kết với Tài Khoản Được Chỉ Định của khách hàng, nhưng không có cùng số tài khoản hay tên tài khoản với Tài Khoản Được Chỉ Định của khách hàng; và
- (c) là một số tham chiếu khách hàng duy nhất (còn được gọi là số tài khoản định danh) được sử dụng để xác định và phân biệt số tiền do các Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh khác nhau gửi cho khách hàng và do khách hàng gửi cho các Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh khác nhau.

8.2. **Khoản thanh toán liên quan đến tài khoản định danh.** Đối với bất kỳ khoản thanh toán liên quan đến tài khoản định danh nào cần được thực hiện:

- (a) khoản thanh toán đó phải được thực hiện theo quy ước đặt tên áp dụng đối với chỉ thị thanh toán theo thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi;
- (b) khoản thanh toán đó phải tuân thủ các yêu cầu về nội dung chỉ thị thanh toán của chúng tôi và bất kỳ hạn mức hoặc hạn chế áp dụng nào mà chúng tôi đã thông báo cho khách hàng đối với tài khoản định danh có liên quan; và
- (c) không được có phát hiện bất lợi nào trong quá trình chúng tôi sàng lọc các khoản thanh toán như vậy hoặc trong bất kỳ quá trình kiểm tra xác minh nào mà chúng tôi tiến hành.

Chúng tôi có quyền từ chối bất kỳ khoản thanh toán liên quan đến tài khoản định danh hoặc bất kỳ chỉ thị nào đối với các khoản thanh toán đó nếu chúng tôi không thể tiến hành bất kỳ biện pháp xác minh nào mà chúng tôi yêu cầu hoặc kết quả xác minh không đáp ứng yêu cầu của chúng tôi.

8.3. **Nghĩa vụ của khách hàng.** Khách hàng có trách nhiệm:

- (a) tạo số tài khoản định danh dựa trên các yêu cầu hiện hành của chúng tôi;

- (b) chỉ định và cung cấp thông tin tài khoản định danh cho Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh, Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài khoản định danh và chúng tôi;
- (c) thông báo việc sử dụng hợp lý các tài khoản định danh cho Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh và Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh;
- (d) đảm bảo rằng khách hàng có đủ tiền trong Tài Khoản Được Chỉ Định để thực hiện các khoản thanh toán mà khách hàng chỉ thị cho chúng tôi thực hiện vì lợi ích của bất kỳ Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh nào; và
- (e) đảm bảo việc sử dụng hợp lý, bảo đảm an toàn và bảo mật tài khoản định danh và báo cáo tài khoản định danh.

8.4. Nhân danh hoặc vì lợi ích của chính khách hàng. Khách hàng xác nhận rằng, trừ khi chúng tôi đồng ý khác:

- (a) các khoản thanh toán bởi Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh là các khoản thanh toán được thực hiện cho khách hàng vì lợi ích của chính khách hàng và khách hàng không thu hoặc nhận khoản thanh toán đó thay mặt cho chủ thể khác; và
- (b) các khoản thanh toán được thực hiện cho Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh là các khoản thanh toán do khách hàng thực hiện nhân danh chính khách hàng và không phải là các khoản thanh toán khách hàng thực hiện thay mặt cho chủ thể khác.

8.5. Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh và Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh

- (a) Khách hàng cam kết thông báo cho Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh và Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh, trong từng trường hợp, bằng văn bản rằng:
 - (i) tài khoản định danh không phải là tài khoản ngân hàng và không có bất kỳ tính năng hay chức năng nào của tài khoản tiết kiệm hoặc vãng lai hay tài khoản đa tiền tệ;
 - (ii) các khoản thanh toán được thực hiện từ hoặc vào tài khoản định danh sẽ được ghi nợ từ hoặc ghi có vào Tài Khoản Được Chỉ Định của khách hàng. Nếu có khoản thanh toán được thực hiện giữa các tài khoản định danh được liên kết với cùng một Tài Khoản Được Chỉ Định, sẽ có khoản ghi nợ hoặc ghi có từ các tài khoản định danh tương ứng nhưng điều này sẽ không ảnh hưởng đến số dư trong Tài Khoản Được Chỉ Định đó;
 - (iii) ngoại trừ trong phạm vi được yêu cầu theo bất kỳ Luật áp dụng nào hoặc được chúng tôi đồng ý khác, chúng tôi sẽ không công nhận Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh hoặc Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh hoặc bất kỳ chủ thể nào khác (ngoài khách hàng với tư cách là chủ tài khoản của Tài Khoản Được Chỉ Định) là có bất kỳ lợi ích nào đối với Tài Khoản Được Chỉ Định và các tài khoản định danh tương ứng;
 - (iv) ngoại trừ trong phạm vi bị cấm theo bất kỳ Luật áp dụng nào hoặc được chúng tôi đồng ý khác, chúng tôi sẽ coi khách hàng là chủ sở hữu hưởng lợi duy nhất đối với tiền có trong tài khoản định danh và/hoặc Tài Khoản Được Chỉ Định; và
 - (v) Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh và Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh không phải là khách hàng của chúng tôi cho mục đích của các dịch vụ tài khoản định danh và chúng tôi không có bất kỳ mối quan hệ hợp đồng nào và cũng không có bất kỳ nghĩa vụ cần trọng nào trong bất kỳ trường hợp nào (kể cả khi khách hàng mất khả năng thanh toán) đối với bất kỳ Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh hoặc Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh nào và không một chủ thể khác ngoài khách hàng sẽ có bất kỳ quyền nào (hoặc có thể đưa ra bất kỳ yêu cầu bồi thường nào) nhằm vào chúng tôi liên quan đến tài khoản định danh và/hoặc Tài Khoản Được Chỉ Định.
- (b) Khách hàng cam kết thông báo chính xác cho Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh và Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh về bản chất của tài khoản định danh và Dịch Vụ này.

- (c) Khách hàng phải đảm bảo rằng mỗi Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh và Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh:
- (i) không coi chúng tôi là đại lý của khách hàng dưới bất kỳ hình thức nào;
 - (ii) sẽ thực hiện mọi hành động cần thiết mà chúng tôi có thể yêu cầu để đảm bảo rằng chúng tôi không bị coi là đại lý của khách hàng theo Luật áp dụng; và
 - (iii) tuân thủ các yêu cầu về nội dung chỉ thị thanh toán của chúng tôi tại mọi thời điểm.
- (d) Khách hàng phải kịp thời cung cấp cho chúng tôi bất kỳ tài liệu hoặc thông tin nào liên quan đến Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh và Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh mà chúng tôi có thể yêu cầu cho Dịch Vụ này.
- (e) Khách hàng có trách nhiệm phản hồi trước bất kỳ câu hỏi nào từ, hoặc tranh chấp với, Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh và Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh. Nếu một Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh hoặc Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh đưa ra yêu cầu bồi thường hoặc gửi khiếu nại nhằm vào chúng tôi, khách hàng phải kịp thời cung cấp cho chúng tôi bất kỳ sự hỗ trợ nào mà chúng tôi yêu cầu.
- (f) Khách hàng chịu trách nhiệm về mọi thu xếp giữa khách hàng và Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh cũng như giữa khách hàng và Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh.

8.6. Quy tắc và hướng dẫn. Chúng tôi có thể ban hành hoặc thông báo cho khách hàng về các quy tắc, hướng dẫn, yêu cầu hoặc khuyến cáo của chúng tôi liên quan đến việc tạo, quản lý và/hoặc sử dụng tài khoản định danh. Khách hàng phải tuân thủ các thông tin này.

8.7. Tài khoản định danh không hoạt động. Nếu không có giao dịch hoặc hoạt động nào trên một tài khoản định danh trong khoảng thời gian mà chúng tôi xác định, chúng tôi có thể coi tài khoản định danh đó là không hoạt động. Chúng tôi có thể đóng các tài khoản định danh không hoạt động như vậy.

8.8. Báo cáo và sổ cái.

- (a) Khi khách hàng có yêu cầu, chúng tôi có thể thiết lập và duy trì các sổ cái khác nhau để theo dõi, xác định và đối soát các khoản thanh toán liên quan đến tài khoản định danh:
- (i) được Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh thanh toán cho những chủ thể khác nhau hoặc các phòng ban, đội ngũ hoặc nhóm khác nhau trong tổ chức của khách hàng hoặc những chủ thể khác do khách hàng chỉ định và được chúng tôi chấp thuận; và
 - (ii) được thanh toán cho Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh bởi những chủ thể khác nhau hoặc các phòng ban, đội ngũ hoặc nhóm khác nhau trong tổ chức của khách hàng hoặc những chủ thể khác do khách hàng chỉ định và được chúng tôi chấp thuận.
- (b) Chúng tôi sẽ cung cấp cho khách hàng các báo cáo về tài khoản định danh của khách hàng và các sổ cái như vậy theo yêu cầu của khách hàng phù hợp với thông lệ hiện hành của chúng tôi.
- (c) Chúng tôi không đưa ra bất kỳ cam đoan, bảo đảm nào về thời gian thực hiện bất kỳ cập nhật nào đối với sổ cái và báo cáo như vậy. Khách hàng thừa nhận, hiểu và chấp nhận rằng số dư, giao dịch và bất kỳ thông tin nào khác được nêu trong sổ cái và báo cáo đó:
- (i) có thể không cập nhật theo thời gian thực; và
 - (ii) có thể không cập nhật vào ngày phát hành sổ cái và báo cáo hoặc ngày khách hàng truy cập vào sổ cái hoặc báo cáo.

8.9. Tuân thủ Luật. Khách hàng đồng ý không khiến chúng tôi vi phạm bất kỳ Luật áp dụng nào liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ tài khoản định danh nào. Khách hàng phải thông báo cho chúng tôi trong trường hợp khách hàng biết được bất kỳ vi phạm nào đối với Luật áp dụng.

9. Tối Ưu Hóa Tiền Lãi

9.1. Cộng tổng danh nghĩa.

- (a) Vào mỗi Ngày Làm Việc, chúng tôi hoặc một Thành Viên Tập Đoàn DBS khác sẽ tính toán cộng tổng số dư danh nghĩa để xác định mức lãi suất áp dụng.
- (b) Chúng tôi sẽ tính toán cộng tổng số dư danh nghĩa theo phương pháp được trình bày trong các Biểu Mẫu liên quan hoặc theo cách thức mà chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng tại từng thời điểm.

9.2. Tiền lãi hoặc chi phí tiền gửi cần thanh toán.

- (a) Phụ thuộc vào ngoại lệ quy định tại đoạn (b) dưới đây, chúng tôi hoặc một Thành Viên Tập Đoàn DBS khác sẽ xác định tiền lãi hoặc chi phí tiền gửi đối với Tài Khoản Được Chỉ Định của khách hàng, tùy trường hợp áp dụng, theo Điều 2.8 trên đây hoặc các điều khoản có liên quan được ký với các Thành Viên Tập Đoàn DBS khác.
- (b) Lãi suất áp dụng đối với mỗi Tài Khoản Được Chỉ Định ngoài Tài Khoản Chỉ Định Bị Loại Trừ sẽ được dựa trên mức lãi suất áp dụng như được quy định trong các Biểu Mẫu có liên quan hoặc mức lãi suất mà chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng tại từng thời điểm.

9.3. Đại lý.

- (a) Trừ khi chúng tôi đồng ý khác, khách hàng phải chỉ định một Bên Tham Gia làm Đại Lý của khách hàng cho Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi. Đại Lý này sẽ là đại lý hành động thay mặt cho khách hàng và từng Bên Tham Gia khác trong mọi vấn đề liên quan đến Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi.
- (b) Khách hàng không được thu hồi hoặc thay đổi thẩm quyền của Đại Lý của khách hàng đối với việc hành động thay mặt cho khách hàng liên quan đến Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi.

9.4. Cam đoan và cam kết bổ sung.

- (a) Khách hàng phải thông báo cho chúng tôi ngay lập tức nếu khách hàng biết được bất kỳ Luật nào hoặc bất kỳ hành động quy định hoặc pháp lý, thủ tục trọng tài và/hoặc thủ tục hành chính nào (đang chờ xử lý hoặc ở trạng thái khác) có thể ảnh hưởng đến Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi hoặc bất kỳ Tài Khoản Được Chỉ Định nào.
- (b) Vào mỗi ngày mà nghĩa vụ nợ của khách hàng liên quan đến Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi chưa được thanh toán, khách hàng cam đoan, bảo đảm và cam kết rằng:
 - (i) trừ khi chúng tôi đồng ý khác, khách hàng là Công Ty Liên Kết của từng Bên Tham Gia khác. Khách hàng sẽ thông báo cho chúng tôi ngay lập tức nếu khách hàng không còn là Công Ty Liên Kết của bất kỳ Bên Tham Gia nào; và
 - (ii) khách hàng là chủ sở hữu hưởng lợi hợp pháp duy nhất đối của Tài Khoản Được Chỉ Định của khách hàng; và
 - (iii) Tài Khoản Được Chỉ Định của khách hàng không phải là đối tượng của bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, tín thác hoặc hạn chế nào khác.

9.5. Bồi hoàn. Khách hàng đồng ý bồi hoàn cho chúng tôi mọi tổn thất mà chúng tôi có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh liên quan đến việc bất kỳ Bên Tham Gia nào không tuân thủ bất kỳ điều khoản nào có liên quan đến Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi.

10. Báo cáo tổng hợp các khoản phải thu nâng cao

10.1. Báo cáo khoản phải thu. Chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng báo cáo khoản phải thu tổng hợp của các khoản mục sau:

- (a) tiền thu được qua các kênh của chúng tôi và được ghi có vào các Tài Khoản của khách hàng; và
- (b) thông báo, báo cáo thanh toán và bất kỳ thông tin thanh toán nào khác nhận được từ khách hàng, khách hàng của khách hàng hoặc Người Được Ủy Quyền của khách hàng.

10.2. Không xác minh. Chúng tôi không có nghĩa vụ kiểm tra tính chính xác hoặc đầy đủ của bất kỳ thông tin nào chúng tôi nhận được liên quan đến Dịch Vụ này hoặc nhằm mục đích cung cấp các báo cáo đó. Việc nhận thông tin cho các báo cáo đó có thể bị chậm trễ và/hoặc có thể bị chặn, thay đổi hoặc bị mất. Chúng tôi không đảm bảo việc cung cấp, tính kịp thời hoặc tính chính xác của các báo cáo đó.

10.3. Hình thức báo cáo. Chúng tôi có thể quyết định hình thức của báo cáo đó. Các báo cáo sẽ được cung cấp với tần suất theo chỉ thị của khách hàng đưa ra cho chúng tôi.

11. Chấm dứt và tạm ngừng

11.1. Việc chấm dứt hoặc tạm ngừng bởi chúng tôi. Ngoài bất kỳ quyền chấm dứt hoặc tạm ngừng nào mà chúng tôi có thể có:

- (a) (đối với Dịch Vụ tài khoản định danh theo Điều 8 của Phần C này), chúng tôi có thể chấm dứt hoặc tạm ngừng Dịch Vụ đó và/hoặc bất kỳ tài khoản định danh nào có hiệu lực ngay lập tức nếu:
 - (i) khách hàng không tuân thủ các quy tắc, hướng dẫn, yêu cầu hoặc khuyến cáo của chúng tôi liên quan đến việc tạo, quản lý và/hoặc sử dụng tài khoản định danh;
 - (ii) Tài Khoản Được Chỉ Định của khách hàng bị phong tỏa, tạm khóa hoặc đóng hoặc vì bất kỳ lý do nào khác; hoặc
 - (iii) chúng tôi biết được hoặc khách hàng thông báo cho chúng tôi rằng bản chất và/hoặc mục đích của việc thu xếp tài khoản định danh như được dự tính và thông báo ban đầu cho chúng tôi đã thay đổi;
- (b) (đối với Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi theo Điều 9 của Phần C này), chúng tôi có thể chấm dứt hoặc tạm ngừng Dịch Vụ đó ngay lập tức bằng cách gửi thông báo cho khách hàng; và
- (c) (đối với Dịch Vụ báo cáo tổng hợp các khoản phải thu nâng cao theo Điều 10 của Phần C này) chúng tôi có thể chấm dứt hoặc tạm ngừng Dịch Vụ đó ngay lập tức nếu:
 - (i) khách hàng không có Tài Khoản hoặc Tài Khoản của khách hàng bị phong tỏa hoặc tạm khóa; hoặc
 - (ii) việc khách hàng sử dụng hoặc truy cập vào Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi bị tạm dừng hoặc chấm dứt.

12. Giải thích và định nghĩa

12.1. Các thuật ngữ viết hoa được sử dụng trong Phần C này có nghĩa như được quy định tại Phần E. Các định nghĩa dưới đây cũng được áp dụng cho Phần C này:

Bên Nhận Thanh Toán Từ Tài Khoản Định Danh, liên quan đến bất kỳ thu xếp tài khoản định danh nào, có nghĩa bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào được thanh toán hoặc sẽ được thanh toán từ một tài khoản định danh.

Bên Thanh Toán Vào Tài Khoản Định Danh, liên quan đến bất kỳ thu xếp tài khoản định danh nào, có nghĩa là bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào thực hiện thanh toán vào một tài khoản định danh.

Tài Khoản Được Chỉ Định có nghĩa là:

- (a) đối với Dịch Vụ tài khoản định danh, mỗi Tài Khoản được xác định trong các Biểu Mẫu (là những tài khoản mà khách hàng muốn sử dụng Dịch Vụ tài khoản định danh) và được chúng tôi phê duyệt; và

- (b) đối với Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi, mỗi Tài Khoản được xác định trong các Biểu Mẫu và được chúng tôi phê duyệt (với điều kiện là nếu một Tài Khoản được xác định trong các Biểu Mẫu đó là tài khoản đa tiền tệ và có một hoặc nhiều đồng tiền được chỉ định trong các Biểu Mẫu đó cho Tài Khoản đó, thì **Tài Khoản Được Chỉ Định** sẽ dùng để chỉ các ví trong Tài Khoản đó cho các đồng tiền đó),

và trong từng trường hợp chưa bị rút khỏi Dịch Vụ đó, bị đóng, bị phong tỏa hoặc bị tạm khóa.

Tài Khoản Được Chỉ Định Bị Loại Trừ, liên quan đến Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi, có nghĩa là bất kỳ Tài Khoản Được Chỉ Định nào trong trường hợp lãi suất địa phương tuân theo lãi suất bị kiểm soát hoặc trong trường hợp bất kỳ Luật áp dụng nào hạn chế Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi.

Tài Khoản Đồng Sở Hữu có nghĩa là bất kỳ Tài Khoản nào do hai hoặc nhiều chủ thể cùng nắm giữ.

Bên Đồng Chủ Tài Khoản có nghĩa là bất kỳ bên nào là chủ sở hữu của một Tài Khoản Đồng Sở Hữu.

Bên Tham Gia có nghĩa là khách hàng hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng đã yêu cầu được cung cấp Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi như được xác định trong các Biểu Mẫu có liên quan. Chủ thể đó sẽ tiếp tục là một "Bên Tham Gia" cho đến khi:

- (a) chúng tôi chấm dứt việc cung cấp Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi cho chủ thể đó; và
- (b) chúng tôi xác định rằng chủ thể đó không còn bất kỳ nghĩa vụ nợ thực tế hoặc tiềm tàng nào chưa thanh toán đối với chúng tôi hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào liên quan đến Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi.

PHẦN D - DỊCH VỤ THỊ TRƯỜNG TÀI CHÍNH CƠ BẢN

1. Điều khoản chung

- 1.1. Phần này đặt ra các điều khoản và điều kiện cụ thể áp dụng nếu chúng tôi đồng ý tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ với khách hàng như được quy định tại Phần D này.
- 1.2. Trong Phần D này, một **"Giao Dịch Ngoại Tệ"** có nghĩa là một giao dịch ngoại tệ mà theo đó khách hàng đồng ý mua một số tiền đã thỏa thuận bằng một loại tiền tệ từ chúng tôi, đổi lại, khách hàng bán cho chúng tôi một số tiền đã thỏa thuận bằng một loại tiền tệ khác, và việc thanh toán cho giao dịch đó sẽ diễn ra trong cùng một ngày hoặc một ngày được chỉ định trong tương lai.
- 1.3. Giao Dịch Ngoại Tệ trong Phần D này được giới hạn ở các loại sau:
 - (a) **"Giao Dịch Ngoại Tệ Kỳ Hạn"**, trong đó Ngày Thanh Toán cách quá 2 Ngày Làm Việc kể từ Ngày Giao Dịch của Giao Dịch Ngoại Tệ; và
 - (b) **"Giao Dịch Ngoại Tệ Giao Ngay"**, trong đó sẽ áp dụng thanh toán cùng ngày, ngày hôm sau hoặc thanh toán ngay (trong đó Ngày Thanh Toán không quá 2 Ngày Làm Việc kể từ Ngày Giao Dịch của Giao Dịch Ngoại Tệ).
- 1.4. Trước khi đưa ra bất kỳ quyết định nào hoặc đưa ra cho chúng tôi bất kỳ chỉ thị hoặc lệnh nào liên quan đến Các Dịch Vụ theo Phần D này, khách hàng xác nhận rằng khách hàng đã đọc và hiểu các điều khoản của bản công bố rủi ro được quy định tại Điều 12 và/hoặc trong các Phần khác của Điều Khoản Và Điều Kiện Chung Về Dịch Vụ Ngân Hàng và các Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia áp dụng và/hoặc được chúng tôi cung cấp riêng cho khách hàng tại thời điểm khách hàng yêu cầu hoặc chúng tôi chấp nhận yêu cầu của khách hàng về việc tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ với chúng tôi.
- 1.5. Khách hàng nên xin tư vấn chuyên nghiệp trước khi tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ với chúng tôi. Khách hàng được kỳ vọng phải đánh giá tính phù hợp của bất kỳ Dịch Vụ nào theo Phần D này dựa trên đánh giá của riêng khách hàng về giá trị cũng như thực tế và hoàn cảnh của riêng khách hàng.

2. Cách thức tiến hành giao dịch

2.1. Chúng tôi hành động nhân danh chính mình.

- (a) Trừ khi có thỏa thuận khác, chúng tôi tham gia vào các Giao Dịch Ngoại Tệ với tư cách là bên có nghĩa vụ chính vì lợi ích của chính chúng tôi. Chúng tôi không đóng vai trò là đại lý, bên nhận ủy thác hay cố vấn tài chính hoặc bất kỳ tư cách tương tự nào (trừ khi chúng tôi đồng ý rõ ràng khác bằng văn bản) thay mặt khách hàng.
- (b) Nhân viên bán hàng và giao dịch của chúng tôi không đóng vai trò là bên môi giới hay đại lý cho khách hàng và mọi tuyên bố được đưa ra hoặc thông tin cung cấp cho khách hàng về Giao Dịch Ngoại Tệ không nên được coi là khuyến cáo hoặc tư vấn.

2.2. Tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ.

- (a) Bất kỳ yêu cầu, lệnh hoặc chỉ thị nào mà khách hàng đưa ra để tham gia một Giao Dịch Ngoại Tệ có thể được chúng tôi coi là một đề nghị tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ của khách hàng, nhưng khách hàng và chúng tôi sẽ chỉ bị ràng buộc về mặt pháp lý bởi một Giao Dịch Ngoại Tệ theo Điều 2.2(g).
- (b) Bất kỳ thông tin trao đổi nào từ chúng tôi thể hiện rằng chúng tôi đang xem xét bất kỳ yêu cầu, lệnh hoặc chỉ thị nào từ khách hàng đều sẽ không cấu thành hợp đồng giữa chúng tôi và khách hàng.
- (c) Chúng tôi có thể:
 - (i) yêu cầu khách hàng đặt cọc tiền với chúng tôi, hoặc cung cấp hỗ trợ tín dụng hoặc Biện Pháp Bảo Đảm khác cho chúng tôi, trước khi chúng tôi tham gia bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào với khách hàng, hoặc cho bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ chưa thanh toán nào; và

- (ii) quyết định rằng các hạn mức giao dịch hoặc vị thế sẽ được áp dụng tại từng thời điểm đối với các Giao Dịch Ngoại Tệ mà chúng tôi tham gia cùng với khách hàng,

và khách hàng phải cung cấp tiền, hỗ trợ tín dụng hoặc Biện Pháp Bảo Đảm theo yêu cầu của chúng tôi và tuân thủ các hạn mức giao dịch hoặc vị thế đó.
- (d) Nếu nghĩa vụ của khách hàng trong Giao Dịch Ngoại Tệ được hỗ trợ bởi một bảo lãnh, chúng tôi có thể xem xét bảo lãnh tại bất kỳ thời điểm nào và yêu cầu khách hàng bổ sung thêm tiền, hỗ trợ tín dụng hoặc Biện Pháp Bảo Đảm nếu theo ý kiến của chúng tôi, bất kỳ bên bảo lãnh nào đang hoặc sẽ không thể thực hiện nghĩa vụ của mình một cách đầy đủ theo bảo lãnh đó.
- (e) Chúng tôi sẽ quyết định:
 - (i) việc có tiếp tục thực hiện bất kỳ yêu cầu, lệnh hoặc chỉ thị nào về việc tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ hay không;
 - (ii) thời điểm chúng tôi sẽ sẵn sàng thực hiện việc này; và
 - (iii) cách thức chúng tôi sẽ thực hiện yêu cầu, lệnh hoặc chỉ thị đó, bao gồm việc thực hiện toàn bộ hay một phần yêu cầu, lệnh hoặc chỉ thị đó, trừ khi chúng tôi đồng ý rõ ràng khác với các điều khoản thực hiện khác.
- (f) Tỷ giá hối đoái hoặc tỷ giá khác áp dụng đối với Giao Dịch Ngoại Tệ sẽ do chúng tôi quyết định. Ngoại trừ trong phạm vi được Luật áp dụng yêu cầu, nhân viên kinh doanh và giao dịch của chúng tôi không bắt buộc phải tiết lộ số tiền doanh thu mà chúng tôi dự kiến thu được từ một Giao Dịch Ngoại Tệ hoặc bất kỳ thành phần nào trong giá của chúng tôi.
- (g) Khách hàng và chúng tôi bị ràng buộc về mặt pháp lý bởi một Giao Dịch Ngoại Tệ kể từ thời điểm các điều khoản của Giao Dịch Ngoại Tệ đó được thỏa thuận giữa hai bên. Tuy nhiên, khách hàng vẫn bị ràng buộc cho dù việc chúng tôi chấp nhận có được thông tin tới khách hàng hay không. Nếu Giao Dịch Ngoại Tệ:
 - (i) được giao kết bằng lời nói, khách hàng bắt đầu bị ràng buộc khi khách hàng truyền đạt bằng lời nói rằng khách hàng chấp nhận các điều khoản của Giao Dịch Ngoại Tệ tới nhân viên giao dịch của chúng tôi; hoặc
 - (ii) được giao kết bằng phương thức điện tử, thông qua dịch vụ hoặc hệ thống điện tử đã được chúng tôi đồng ý, khách hàng bắt đầu bị ràng buộc vào thời điểm sớm nhất mà chúng tôi được coi là đã nhận được sự chấp nhận của khách hàng bằng phương thức điện tử theo bất kỳ điều khoản đã thỏa thuận nào hoặc theo thông lệ thị trường được chấp nhận rộng rãi.
- (h) Theo quyền quyết định của chúng tôi, khách hàng có thể đưa ra một lệnh ("**Lệnh Đặt Tỷ Giá**") đối với một Giao Dịch Ngoại Tệ cho chúng tôi tại từng thời điểm, trong đó đặt ra một tỷ giá hối đoái mục tiêu ở mức khách hàng muốn giao dịch ("**Tỷ Giá Mục Tiêu**") trong một khoảng thời gian nhất định và những thông tin khác mà chúng tôi có thể yêu cầu.
- (i) Nếu khách hàng đưa ra một Lệnh Đặt Tỷ Giá:
 - (i) Lệnh Đặt Tỷ Giá này sẽ là một đề nghị của khách hàng (sẽ không thể hủy ngang) đối với việc tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ với chúng tôi, tại hoặc sau thời điểm chúng tôi xác định rằng thị trường đã đạt đến một mức (bao gồm mọi lãi suất biên) mà tại đó chúng tôi có thể tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ với khách hàng ở mức Tỷ Giá Mục Tiêu hoặc gần với Tỷ Giá Mục Tiêu, theo tỷ giá hối đoái giao dịch do chúng tôi xác định mà không cần thông báo trước cho khách hàng, hay cho khách hàng có cơ hội xem xét hoặc thương lượng, tỷ giá hối đoái giao dịch đó; và
 - (ii) chúng tôi có thể quyết định xem có chấp nhận đề nghị của khách hàng hay không (ngay cả khi đã đạt được Tỷ Giá Mục Tiêu) và có thể tính đến bất kỳ sự kiện gián đoạn thị trường nào hoặc các sự kiện khác ảnh hưởng đến loại tiền tệ đó hoặc các thị trường tài chính khác nói chung.

- (j) Chúng tôi có thể xác nhận các điều khoản của một Giao Dịch Ngoại Tệ Giao Ngay bằng lời nói hoặc bằng văn bản Xác Nhận. Các điều khoản của một Giao Dịch Ngoại Tệ Kỳ Hạn sẽ được chúng tôi xác nhận bằng văn bản Xác Nhận.
- (k) Văn bản Xác Nhận có thể được gửi cho khách hàng bằng bất kỳ phương tiện nào như được quy định tại Điều 5 của Phần A. Nếu khách hàng không thông báo cho chúng tôi trong vòng năm (5) ngày sau ngày của Xác Nhận về bất kỳ sai sót hoặc mâu thuẫn nào trong Xác Nhận, khách hàng sẽ được xem là đã chấp nhận và bị ràng buộc bởi các điều khoản đó.
- (l) Mỗi Xác Nhận về một Giao Dịch Ngoại Tệ sẽ cấu thành một phần của, và phải phụ thuộc vào, Phần D này. Trong phạm vi có bất kỳ xung đột hoặc mâu thuẫn nào giữa các điều khoản của bất kỳ Xác Nhận nào và Phần D, các điều khoản của Xác Nhận sẽ được ưu tiên áp dụng.
- (m) Khách hàng bị ràng buộc bởi các điều khoản của Giao Dịch Ngoại Tệ ngay cả khi chúng tôi không gửi văn bản Xác Nhận hoặc văn bản Xác Nhận có chứa lỗi. Bất kỳ trường hợp chúng tôi không gửi hoặc chậm trễ trong việc gửi Xác Nhận, hoặc việc khách hàng không phản hồi hoặc gửi lại Xác Nhận có chữ ký cho chúng tôi khi khách hàng được yêu cầu làm như vậy, sẽ không ảnh hưởng đến hiệu lực của Giao Dịch Ngoại Tệ liên quan.
- (n) Theo yêu cầu của khách hàng, chúng tôi có thể đồng ý gia hạn Giao Dịch Ngoại Tệ hiện tại theo tỷ giá hiện hành và bất kỳ tổn thất nào phát sinh từ việc gia hạn đó sẽ do khách hàng chịu.

3. Nghĩa vụ thanh toán

3.1. Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc và Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc. Trừ khi chúng tôi quyết định rằng bù trừ thanh toán sẽ được áp dụng theo Điều 3.5, vào Ngày Thanh Toán cho một Giao Dịch Ngoại Tệ:

- (a) nếu Giao Dịch Ngoại Tệ là một Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc:
 - (i) khách hàng phải thanh toán cho chúng tôi Số Tiền Được Mua bởi chúng tôi; và
 - (ii) chúng tôi sẽ (tùy thuộc vào việc khách hàng đáp ứng nghĩa vụ tương ứng của khách hàng theo Điều 3.1(a)(i)) thanh toán cho khách hàng Số Tiền Được Bán bởi chúng tôi; hoặc
- (b) nếu Giao Dịch Ngoại Tệ là một Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc:
 - (i) chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng về Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán;
 - (ii) nếu Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán là số dương thì Bên Mua Đồng Tiền Tham Chiếu sẽ thanh toán số tiền đó bằng Đồng Tiền Thanh Toán cho Bên Bán Đồng Tiền Tham Chiếu vào Ngày Thanh Toán; hoặc
 - (iii) nếu Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán là số âm thì Bên Bán Đồng Tiền Tham Chiếu sẽ thanh toán giá trị tuyệt đối của số tiền đó bằng Đồng Tiền Thanh Toán cho Bên Mua Đồng Tiền Tham Chiếu vào Ngày Thanh Toán.
- (c) Chúng tôi có thể yêu cầu một Giao Dịch Ngoại Tệ mà là một Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc được thanh toán theo Điều 3.1(b), theo cùng cách thức như thể đó là một Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc và sẽ thông báo cho khách hàng về quyết định đó cùng với thông báo về Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán áp dụng.

3.2. Thanh toán theo Giao Dịch Ngoại Tệ. Mỗi khoản thanh toán mà khách hàng thực hiện theo một Giao Dịch Ngoại Tệ phải:

- (a) được thực hiện bằng Đồng Tiền Thỏa Thuận và bằng các khoản tiền đã thanh toán và khả dụng ngay lập tức; và
- (b) được thực hiện và được nhận bởi chúng tôi vào ngày đến hạn và trước thời hạn chót (cut-off time) mà chúng tôi thông báo cho khách hàng.

- 3.3. **Đưa ra Chỉ Thị Thanh Toán.** Khách hàng phải đưa ra Chỉ Thị Thanh Toán của khách hàng trước khi chúng tôi được yêu cầu thanh toán. Nếu khách hàng không đưa ra Chỉ Thị Thanh Toán, chúng tôi có thể thực hiện bất kỳ hành động nào mà chúng tôi cho là phù hợp, bao gồm:
- (a) trì hoãn việc chuyển tiền cho đến khi chúng tôi nhận được Chỉ Thị Thanh Toán của khách hàng;
 - (b) gia hạn Giao Dịch Ngoại Tệ theo các điều khoản mà chúng tôi xác định là phù hợp; và/hoặc
 - (c) chấm dứt Giao Dịch Ngoại Tệ vào ngày do chúng tôi quyết định, trong trường hợp đó ngày chấm dứt do chúng tôi quyết định sẽ là Ngày Chấm Dứt Sớm đối với các Giao Dịch Ngoại Tệ có liên quan. Vì mục đích của Phần D này, Điều 5.3 sẽ áp dụng cho Giao Dịch Ngoại Tệ bị chấm dứt và Số Tiền Chấm Dứt sẽ phải được thanh toán đối với Giao Dịch Ngoại Tệ bị chấm dứt.
- Không có quy định nào trong Điều này giới hạn hoặc hạn chế bất kỳ quyền nào khác của chúng tôi theo Hợp Đồng.
- 3.4. **Điều kiện tiên quyết.** Nghĩa vụ của chúng tôi đối với một Giao Dịch Ngoại Tệ theo Điều 3 này và mỗi Xác Nhận sẽ phụ thuộc vào các điều kiện tiên quyết sau đây:
- (a) không có Sự Kiện Chấm Dứt nào (hoặc bất kỳ sự kiện nào cấu thành một Sự Kiện Chấm Dứt) đã xảy ra và đang tiếp diễn;
 - (b) không có Ngày Chấm Dứt Sớm nào đã xảy ra và Giao Dịch Ngoại Tệ chưa bị chấm dứt theo cách khác;
 - (c) chúng tôi đã nhận được khoản thanh toán tất cả các khoản tiền mà khách hàng phải thanh toán cho chúng tôi theo Điều 3.1 vào hoặc trước Ngày Thanh Toán; và
 - (d) từng điều kiện tiên quyết áp dụng khác được quy định trong bất kỳ Xác Nhận nào đều đã được đáp ứng.
- 3.5. **Bù trừ thanh toán.** Nếu, vào bất kỳ Ngày Thanh Toán nào, có nhiều lần giao nhận một đồng tiền cụ thể cần được thực hiện giữa chúng tôi và khách hàng theo hai hoặc nhiều Giao Dịch Ngoại Tệ thì chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng rằng bù trừ thanh toán sẽ áp dụng cho các Giao Dịch Ngoại Tệ được chỉ định. Nếu bù trừ thanh toán áp dụng đối với hai hoặc nhiều Giao Dịch Ngoại Tệ:
- (a) chúng tôi sẽ cộng tổng các số tiền bằng đồng tiền cần chuyển giao vốn gốc bởi mỗi bên và xác định chênh lệch giữa số tiền cộng tổng lớn hơn và số tiền cộng tổng nhỏ hơn; và
 - (b) chỉ có phần chênh lệch giữa các số tiền cộng tổng này mới phải được chuyển giao bởi bên nợ số tiền cộng tổng lớn hơn cho bên còn lại.
- 3.6. **Số tiền cộng tổng.** Nếu số tiền cộng tổng phải được thanh toán bằng đồng tiền liên quan theo Giao Dịch Ngoại Tệ được đề cập tại Điều 3.5 của mỗi bên là như nhau, nghĩa vụ chuyển giao số tiền cộng tổng của cả hai bên sẽ được giải trừ vào Ngày Thanh Toán liên quan và không bên nào phải chuyển giao cho bên còn lại bất kỳ số tiền nào bằng đồng tiền đó.
- 3.7. **Nghĩa vụ khác.** Nếu việc bù trừ thanh toán áp dụng cho việc chuyển giao một số tiền bằng một đồng tiền cụ thể theo một Giao Dịch Ngoại Tệ thì điều đó sẽ không ảnh hưởng đến nghĩa vụ của các bên đối với bất kỳ số tiền nào bằng đồng tiền nào khác đến hạn theo Giao Dịch Ngoại Tệ đó.
- 3.8. **Rút lại thông báo.** Chúng tôi có thể rút lại bất kỳ thông báo nào rằng việc bù trừ thanh toán sẽ áp dụng cho một Giao Dịch Ngoại Tệ tại bất kỳ thời điểm nào trước Ngày Thanh Toán liên quan và sẽ thông báo cho khách hàng về việc đó.
- 3.9. **Tiền gửi thanh toán.** Nếu liên quan đến bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào, khách hàng có nghĩa vụ thanh toán cho chúng tôi:
- (a) Số Tiền Được Mua bởi chúng tôi; hoặc
 - (b) một Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán;

và nghĩa vụ đó sẽ được thanh toán từ khoản tiền gửi có kỳ hạn mà khách hàng gửi với chúng tôi hoặc tiền trong bất kỳ Tài Khoản nào khác được chỉ định cho mục đích đó (“**Tiền Gửi Thanh Toán**”):

- (i) chúng tôi không có nghĩa vụ phải trả lại khoản Tiền Gửi Thanh Toán cho khách hàng và sẽ không có số tiền ghi có còn lại nào trong khoản Tiền Gửi Thanh Toán sẽ đến hạn hoặc tích lũy đến hạn, hoặc phải thanh toán cho khách hàng trừ khi có sự đồng ý bằng văn bản của chúng tôi; và
- (ii) khách hàng không được rút bất kỳ khoản tiền nào từ Tiền Gửi Thanh Toán hoặc xử lý Tiền Gửi Thanh Toán theo cách thức khác, cho đến khi khách hàng đã thanh toán cho chúng tôi đầy đủ Số Tiền Được Mua bởi chúng tôi hoặc Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán, tùy từng trường hợp.

Chúng tôi có thể thực hiện các quyền của chúng tôi theo Điều 2.10 của Phần C đối với Tiền Gửi Thanh Toán mà không cần phải thông báo trước. Đoạn (i) và (ii) trên đây sẽ không áp dụng trong phạm vi sẽ làm phương hại các quyền của chúng tôi đối với Tiền Gửi Thanh Toán, bao gồm bất kỳ quyền bù trừ và khấu trừ từ Tiền Gửi Thanh Toán hoặc bất kỳ Tài Khoản nào khác bất kỳ số tiền nào mà khách hàng hoặc Công Ty Liên Kết của khách hàng nợ chúng tôi, quyền kết hợp hoặc hợp nhất tất cả hoặc bất kỳ Tài Khoản nào của khách hàng tại ngân hàng chúng tôi hoặc thực hiện giao dịch rút tiền từ bất kỳ Tài Khoản nào.

- 3.10. **Chuyển tiền vào.** Nếu Số Tiền Được Mua bởi chúng tôi hoặc bất kỳ Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán nào mà khách hàng phải thanh toán cho chúng tôi sẽ được thanh toán bằng cách chuyển tiền vào tài khoản cho chúng tôi từ một ngân hàng khác, khách hàng phải đảm bảo rằng ngân hàng chuyển tiền cung cấp cho chúng tôi chỉ thị thanh toán đã được xác thực hoặc xác nhận ghi có bằng phương thức, và trước ngày Thanh Toán một số Ngày Làm Việc, như được chúng tôi thông báo cho khách hàng.
- 3.11. **Ngày đến hạn.** Trừ khi có quy định khác trong Xác Nhận liên quan, nếu ngày đến hạn thanh toán hoặc chuyển giao vốn gốc theo Giao Dịch Ngoại Tệ rơi vào một ngày không phải là Ngày Làm Việc thì ngày đến hạn sẽ thay vào đó là Ngày Làm Việc liền sau trừ khi ngày đó rơi vào tháng dương lịch tiếp theo, trong trường hợp đó, ngày đến hạn sẽ là Ngày Làm Việc liền trước.
- 3.12. **Khoản thanh toán được nắm giữ tín thác.** Nếu chúng tôi toàn quyền quyết định thực hiện một khoản thanh toán theo một Giao Dịch Ngoại Tệ trước khi khách hàng hoàn thành nghĩa vụ tương ứng của chúng tôi theo Giao Dịch Ngoại Tệ đó, thì khách hàng sẽ nắm giữ tín thác khoản thanh toán đó cho chúng tôi cho đến khi nghĩa vụ của khách hàng theo Giao Dịch Ngoại Tệ đó được đáp ứng đầy đủ.
- 3.13. **Quyết định và tính toán.** Tất cả các quyết định và tính toán cần được thực hiện theo một Giao Dịch Ngoại Tệ sẽ do chúng tôi thực hiện và sẽ có giá trị ràng buộc đối với khách hàng trong trường hợp không có lỗi rõ ràng.

4. Điều chỉnh các Giao Dịch Ngoại Tệ

- 4.1. **Sự Kiện Điều Chỉnh.** Sự Kiện Điều Chỉnh sẽ xảy ra liên quan đến một Giao Dịch Ngoại Tệ nếu chúng tôi xác định rằng, do bất kỳ sự kiện hoặc trường hợp nào (bao gồm mọi hành động của nhà nước, Sự Kiện Bất Thường hoặc Sự Kiện Bất Khả Kháng):
 - (a) việc thực hiện bất kỳ nghĩa vụ tương ứng nào của khách hàng hoặc của chúng tôi theo Giao Dịch Ngoại Tệ là, có khả năng hoặc được khẳng định bởi bất kỳ ngân hàng trung ương hoặc cơ quan quản lý nào là không thể thực hiện được hoặc bất hợp pháp; hoặc
 - (b) chúng tôi xác định rằng chúng tôi có khả năng sẽ nhận được các khoản thanh toán theo một Giao Dịch Ngoại Tệ mà phải khấu trừ hoặc giữ lại một khoản vì lý do Thuế do bất kỳ hành động tư pháp nào hoặc thay đổi trong Luật Thuế liên quan vào hoặc sau Ngày Giao Dịch của Giao Dịch Ngoại Tệ.
- 4.2. **Quyết định điều chỉnh hoặc hành động.** Nếu Sự Kiện Điều Chỉnh xảy ra, chúng tôi có thể quyết định mọi điều chỉnh hoặc hành động cần thiết liên quan đến Giao Dịch Ngoại Tệ Bị Ảnh Hưởng. Nếu chúng tôi chấm dứt Giao Dịch Ngoại Tệ Bị Ảnh Hưởng vào ngày do chúng tôi quyết định thì ngày đó sẽ được coi là Ngày Chấm Dứt Sớm và một số tiền (“**Số Tiền Kết Thúc Giao Dịch Ngoại Tệ**”) sẽ phải được thanh toán liên quan đến Giao Dịch Ngoại

Tệ Bị Ảnh Hưởng bị chấm dứt (như chúng tôi quyết định theo cách tương tự như Số Tiền Chấm Dứt được tính theo Điều 5.3, và các điều khoản về Số Tiền Chấm Dứt theo điều Phần D này sẽ áp dụng đối với Số Tiền Kết Thúc Giao Dịch Ngoại Tệ đó). Chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng về Số Tiền Kết Thúc Giao Dịch Ngoại Tệ và Số Tiền Kết Thúc Giao Dịch Ngoại Tệ sẽ đến hạn ngay lập tức và khách hàng phải thanh toán bằng Đồng Tiền Chấm Dứt.

4.3. Điều chỉnh hoặc hành động có giá trị ràng buộc. Bất kỳ điều chỉnh hoặc hành động nào mà chúng tôi thực hiện sau khi xảy ra Sự Kiện Điều Chỉnh đều sẽ có giá trị ràng buộc đối với khách hàng. Khách hàng sẽ phải chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất bổ sung nào mà chúng tôi phát sinh nhân danh khách hàng hoặc tổn thất bổ sung mà khách hàng phải chịu trách nhiệm do hệ quả của việc điều chỉnh hoặc hành động đó.

5. Chấm dứt sớm

5.1. Sự Kiện Chấm Dứt. Ngoài bất kỳ quyền chấm dứt hoặc tạm ngừng nào của chúng tôi, chúng tôi có thể chấm dứt bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ đang chờ xử lý nào vào ngày do chúng tôi xác định nếu bất kỳ sự kiện nào sau đây (gọi riêng là một "**Sự Kiện Chấm Dứt**") xảy ra:

- (a) bất kỳ sự kiện nào được quy định tại Điều 13.2 của Phần A;
- (b) khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào không thanh toán bất kỳ số tiền nào mà khách hàng hoặc bên đó phải trả, hoặc không thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào, theo bất kỳ Chứng Từ Ngoại Tệ nào hoặc bất kỳ thỏa thuận nào khác giữa khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm và chúng tôi, vào ngày đến hạn hoặc theo yêu cầu (tùy trường hợp áp dụng);
- (c) bất kỳ cam đoan, bảo đảm, tuyên bố hoặc khẳng định nào do khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào đưa ra theo hoặc liên quan đến bất kỳ Chứng Từ Ngoại Tệ nào được chứng minh là không chính xác hoặc không đúng sự thật về bất kỳ phương diện nào khi được đưa ra hoặc được coi là lặp lại;
- (d) bất kỳ Phê Duyệt Cần Thiết nào được sửa đổi theo phương thức không được chúng tôi chấp nhận hoặc không được cấp hoặc không có đầy đủ hiệu lực;
- (e) một Sự Kiện Mất Khả Năng Thanh Toán xảy ra đối với khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào;
- (f) bất kỳ điều khoản nào của bất kỳ Chứng Từ Ngoại Tệ nào là hoặc sẽ trở nên hoặc được khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào tuyên bố là, không hợp lệ hoặc không có khả năng thực thi vì bất kỳ lý do gì hoặc việc khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào thực hiện bất kỳ nghĩa vụ tương ứng nào của khách hàng là hoặc sẽ trở nên bất hợp pháp theo bất kỳ Chứng Từ Ngoại Tệ nào;
- (g) bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm nào đối với bất kỳ phần tài sản nào của khách hàng hoặc tài sản của bất kỳ Bên Bảo Đảm hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng bắt đầu có hiệu lực thi hành hoặc một hành động tịch biên, kê biên, lệnh tịch thu và bán, lệnh sai áp, lệnh cấm hoặc bất kỳ hình thức thực thi nào được áp dụng hoặc thi hành theo hoặc ban hành nhằm vào những tài sản này;
- (h) bất kỳ sự kiện hoặc thay đổi hoặc chuỗi sự kiện hoặc thay đổi nào xảy ra mà theo quan điểm của chúng tôi có thể có ảnh hưởng đáng kể hoặc bất lợi đến hoạt động kinh doanh hoặc điều kiện tài chính của khách hàng hoặc của bất kỳ Bên Bảo Đảm nào hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng hoặc ảnh hưởng đáng kể hoặc bất lợi đến khả năng của khách hàng hoặc khả năng của bất kỳ Bên Bảo Đảm hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng trong việc thực hiện các nghĩa vụ tương ứng của mình theo bất kỳ Chứng Từ Ngoại Tệ nào;
- (i) ban lãnh đạo của khách hàng bị thay thế cơ bản hoặc toàn bộ hoặc bị hạn chế quyền lực;
- (j) theo quan điểm của chúng tôi, mọi Tài Liệu Bảo Đảm đều đang gặp rủi ro và chúng tôi thông báo cho khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm có liên quan;
- (k) trong trường hợp khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm là một cá nhân, bất kỳ sự kiện nào đã xảy ra mà theo ý kiến của chúng tôi, cho thấy khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm không có khả năng quản lý công việc của

mình, cho thấy rằng mức độ tín nhiệm của khách hàng hoặc của Bên Bảo Đảm giảm đi đáng kể hoặc cho thấy khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm mất khả năng thanh toán hoặc phá sản;

- (l) trong trường hợp khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm là công ty hợp danh không hữu hạn hoặc công ty hợp danh hữu hạn:
 - (i) bất kỳ sự kiện nào được nêu tại Điều 5.1(a) đến (j), được sửa đổi để các dẫn chiếu đến khách hàng được thay thế bằng các dẫn chiếu đến bất kỳ Thành Viên Hợp Danh nào, đã xảy ra; hoặc
 - (ii) bất kỳ sự kiện nào đã xảy ra mà theo quan điểm của chúng tôi, cho thấy bất kỳ Thành Viên Hợp Danh nào không có khả năng quản lý công việc của họ hoặc công việc của công ty hợp danh, cho thấy mức độ tín nhiệm của công ty hợp danh hoặc bất kỳ Thành Viên Hợp Danh nào giảm đi đáng kể, hoặc có tác động hoặc tác động tiềm tàng là khiến cho bất kỳ Thành Viên Hợp Danh nào ngừng việc chịu trách nhiệm liên đới, chấm dứt hoặc giải thể công ty hợp danh hoặc sửa đổi thỏa thuận hợp danh hoặc thay đổi thành phần hoặc tài liệu thành lập của công ty hợp danh mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi;
- (m) trong trường hợp khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm là bên nhận tín thác của một quỹ tín thác, thì bất kỳ sự kiện nào đã xảy ra mà theo ý kiến của chúng tôi, sẽ có tác động là khiến cho khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm (tùy trường hợp áp dụng) không còn là bên nhận tín thác của quỹ tín thác vì bất kỳ lý do gì (trừ khi chúng tôi đã đồng ý bằng văn bản cho một bên nhận tín thác khác được chỉ định theo toàn quyền quyết định của chúng tôi), khiến tài sản tín thác được chỉ định người quản lý điều hành hoặc thanh lý, chấm dứt tín thác hoặc khiến tài sản tín thác được phân chia lại hoặc trộn lẫn với tài sản khác khi không có sự đồng ý trước của chúng tôi, hoặc có tác động làm hạn chế quyền hưởng bồi hoàn của khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm (tùy trường hợp áp dụng) đối với tài sản tín thác hoặc khả năng của khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm (tùy trường hợp áp dụng) trong việc tuân thủ Hợp Đồng này khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi;
- (n) theo quan điểm của chúng tôi, đã xảy ra một thay đổi bất lợi đáng kể hoặc bất kỳ diễn biến nào có thể dẫn đến thay đổi bất lợi đáng kể tiềm tàng về các điều kiện tiền tệ, chính trị, tài chính hoặc kinh tế hoặc kiểm soát hối đoái tại bất kỳ quốc gia nào;
- (o) bất kỳ sự kiện nào khác tương tự bất kỳ sự kiện nào được quy định tại Điều 5.1(e) hoặc (g) xảy ra tại bất kỳ quốc gia nào nơi mà khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm hoặc Công Ty Liên Kết (tùy trường hợp áp dụng) được thành lập, hình thành, đặt trụ sở hoặc có địa chỉ hoặc hoạt động hoặc có tài sản hoặc nghĩa vụ nợ;
- (p) bất kỳ sự kiện chấm dứt hoặc sự kiện chấm dứt bổ sung nào trong bất kỳ Xác Nhận nào đã xảy ra; hoặc
- (q) chúng tôi thông báo cho khách hàng rằng chúng tôi muốn chấm dứt tất cả hoặc bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào đang chờ xử lý hoặc tất cả hoặc bất kỳ Dịch Vụ nào theo Phần D này.

5.2. Trường hợp các Giao Dịch Ngoại Tệ đang chờ xử lý bị chấm dứt. Nếu bất kỳ sự kiện nào được quy định tại Điều 5.1(e) hoặc (g) được điều chỉnh bởi một Luật áp dụng không cho phép việc chấm dứt Giao Dịch Ngoại Tệ diễn ra sau khi xảy ra sự kiện đó thì tất cả Giao Dịch Ngoại Tệ đang chờ xử lý sẽ bị chấm dứt ngay lập tức khi xảy ra sự kiện đó kể từ thời điểm ngay trước khi sự kiện đó xảy ra.

5.3. Ngày Chấm Dứt Sớm. Nếu chúng tôi chấm dứt bất kỳ hoặc tất cả Giao Dịch Ngoại Tệ vào một ngày nhất định theo Điều 5.1 hoặc tự động theo Điều 5.2, hoặc theo các điều khoản của Phần D này (ngày chấm dứt là "**Ngày Chấm Dứt Sớm**"):

- (a) cả khách hàng và chúng tôi đều không có nghĩa vụ thực hiện thêm bất kỳ khoản thanh toán hoặc chuyển giao nào theo các Giao Dịch Ngoại Tệ đã chấm dứt mà đáng lẽ phải đến hạn vào hoặc sau Ngày Chấm Dứt Sớm và các nghĩa vụ đó sẽ được hoàn thành bằng cách thanh toán Số Tiền Chấm Dứt hoặc Số Tiền Kết Thúc Giao Dịch Ngoại Tệ (tùy từng trường hợp áp dụng) liên quan các Giao Dịch Ngoại Tệ đã chấm dứt;

- (b) chúng tôi sẽ xác định trên tinh thần thiện chí và hợp lý theo thông lệ thương mại (i) tổng số tiền lỗ hoặc lãi của chúng tôi do việc chấm dứt sớm các Giao Dịch Ngoại Tệ bị chấm dứt và (ii) bất kỳ khoản tiền nào đã đến hạn hoặc lẽ ra sẽ đến hạn và phải trả bởi khách hàng hoặc chúng tôi vào hoặc trước Ngày Chấm Dứt Sớm và chưa được thanh toán; và

trong phạm vi tối đa được Luật áp dụng cho phép, chúng tôi sẽ cộng tổng và bù trừ tất cả số tiền đến hạn phải trả bởi khách hàng với tất cả số tiền đến hạn phải trả cho khách hàng như được quy định theo Điều 5.3(b) (số tiền ròng được gọi là "**Số Tiền Chấm Dứt**").

5.4. Số Tiền Chấm Dứt. Chúng tôi sẽ tính toán Số Tiền Chấm Dứt:

- (a) kể từ Ngày Chấm Dứt Sớm hoặc (các) ngày sau Ngày Chấm Dứt Sớm mà chúng tôi xác định là hợp lý theo thông lệ thương mại; và
- (b) bằng một hoặc nhiều Đồng Tiền Chấm Dứt, sử dụng tỷ giá hối đoái giao ngay trên thị trường vào ngày liên quan (và nếu không có tỷ giá liên quan thì theo tỷ giá hối đoái mà chúng tôi toàn quyền lựa chọn).

5.5. Số Tiền Chấm Dứt đến hạn và phải trả. Nếu khách hàng phải thanh toán Số Tiền Chấm Dứt thì Số Tiền Chấm Dứt sẽ đến hạn và phải trả ngay lập tức bằng Đồng Tiền Chấm Dứt. Chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng về Số Tiền Chấm Dứt ngay khi có thể một cách hợp lý nhưng chúng tôi có thể thực hiện bất kỳ hành động nào liên quan đến Số Tiền Chấm Dứt mà khách hàng phải trả theo Hợp Đồng tại bất kỳ thời điểm nào trước hoặc sau khi chúng tôi thông báo cho khách hàng. Khách hàng theo đây miễn trừ rõ ràng mọi yêu cầu về việc đưa ra thông báo.

5.6. Thanh toán Số Tiền Chấm Dứt. Nếu chúng tôi phải thanh toán Số Tiền Chấm Dứt cho khách hàng thì (phụ thuộc vào bất kỳ quyền cầm giữ, quyền bù trừ hoặc quyền tương tự nào khác), chúng tôi sẽ thanh toán Số Tiền Chấm Dứt cho khách hàng trong khoảng thời gian hợp lý sau khi chúng tôi xác định Số Tiền Chấm Dứt. Chúng tôi không có nghĩa vụ thanh toán cho khách hàng Số Tiền Chấm Dứt cho đến khi:

- (a) chúng tôi đã nhận được xác nhận đáp ứng yêu cầu của chúng tôi rằng (i) không còn khoản thanh toán hoặc yêu cầu chuyển giao nào khác cần được thực hiện bởi chúng tôi theo các Giao Dịch Ngoại Tệ bị chấm dứt và (ii) mỗi Giao Dịch Ngoại Tệ bị chấm dứt đều đã được chấm dứt vào Ngày Chấm Dứt Sớm; và
- (b) tất cả các nghĩa vụ của khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm trong việc thanh toán hoặc chuyển giao cho chúng tôi hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của chúng tôi của khách hàng hoặc của Bên Bảo Đảm (dù là tiềm tàng hay tuyệt đối, đã đến hạn hay chưa đến hạn) đều được thực hiện đầy đủ và đến cùng.

5.7. Số Tiền Chấm Dứt không phải là tiền phạt. Khách hàng đồng ý rằng Số Tiền Chấm Dứt là số tiền ước tính trước một cách hợp lý về các tổn thất chứ không phải là tiền phạt và phải trả cho việc mất đi thỏa thuận và mất khả năng bảo vệ trước các rủi ro trong tương lai.

5.8. Không thanh toán hoặc chuyển giao số tiền. Nếu khách hàng không thanh toán hoặc chuyển giao bất kỳ số tiền nào vào ngày đến hạn, khách hàng phải trả lãi cho chúng tôi trong phạm vi tối đa được Luật áp dụng cho phép, trong khoảng thời gian từ và bao gồm cả ngày đến hạn cho đến nhưng không bao gồm ngày thanh toán. Khoản lãi đó sẽ được tính theo chi phí tài trợ của chúng tôi đối với số tiền chưa thanh toán có liên quan cộng với 1% mỗi năm được tính trên cơ sở cộng gộp hàng tháng. Chi phí vốn do chúng tôi xác định là chi phí cuối cùng và có tính quyết định. Chúng tôi không có nghĩa vụ tiết lộ cách xác định chi phí vốn của chúng tôi.

5.9. Bù trừ và khấu trừ được phép. Chúng tôi có thể bù trừ và khấu trừ từ Tài Khoản của khách hàng toàn bộ hoặc một phần Số Tiền Chấm Dứt đến hạn và phải trả cho chúng tôi cũng như bất kỳ khoản tiền nào khác phải trả cho chúng tôi theo Phần D này, theo quy định tại Điều 2.10 của Phần C.

5.10. Bán và thực hiện các quyền và biện pháp khắc phục. Chúng tôi có thể:

- (a) bán bất kỳ tài sản bảo đảm nào của khách hàng hoặc tài sản khác do chúng tôi nắm giữ mà chúng tôi cho là phù hợp; và

- (b) ngay lập tức thực hiện bất kỳ và tất cả các quyền và biện pháp khắc phục liên quan đến bất kỳ Tài Liệu Bảo Đảm nào,

và sử dụng tất cả số tiền thu được từ việc bán hoặc thực hiện nói trên để thanh toán bất kỳ Số Tiền Chấm Dứt nào đến hạn và phải trả bởi khách hàng. Nếu số tiền thu được không đủ để thanh toán toàn bộ Số Tiền Chấm Dứt, khách hàng phải thanh toán số tiền còn thiếu cho chúng tôi mà không cần thêm bất kỳ yêu cầu nào từ chúng tôi.

- 5.11. Tiền thu được từ việc bán hoặc thực hiện. Bất kỳ số tiền thu được nào từ việc bán hoặc thực hiện mà chúng tôi nhận được theo Điều 5.10 còn lại sau khi (a) thanh toán đầy đủ Số Tiền Chấm Dứt đến hạn và phải trả bởi khách hàng; (b) khấu trừ tất cả các chi phí và phí tổn mà chúng tôi phát sinh liên quan đến việc thực hiện các quyền và biện pháp khắc phục của chúng tôi và (c) thanh toán đầy đủ tất cả các khoản tiền khác phải trả cho chúng tôi theo Hợp Đồng hoặc bất kỳ thỏa thuận nào khác giữa khách hàng hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng và chúng tôi, sẽ được chúng tôi thanh toán cho khách hàng ngay khi có thể thực hiện một cách hợp lý.
- 5.12. Bồi hoàn cho việc chấm dứt tự động. Nếu có bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ đang chờ xử lý nào bị chấm dứt tự động theo Điều 5.2, khách hàng phải bồi hoàn cho chúng tôi mọi tổn thất mà chúng tôi phát sinh do biến động tỷ giá hối đoái hoặc các tỷ giá liên quan khác từ ngày Giao Dịch Ngoại Tệ bị chấm dứt tự động đến ngày chúng tôi lần đầu tiên biết đến việc xảy ra chấm dứt tự động.
- 5.13. Đồng ý chấm dứt. Khách hàng chỉ có thể chấm dứt một Giao Dịch Ngoại Tệ theo các điều khoản của giao dịch đó (như được quy định trong Xác Nhận cho Giao Dịch Ngoại Tệ) hoặc với sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi.

6. Cam đoan và bảo đảm bổ sung

- 6.1. Cam đoan và bảo đảm. Khách hàng đưa ra các cam đoan và bảo đảm dưới đây với chúng tôi vào mỗi ngày mà một Giao Dịch Ngoại Tệ được giao kết liên quan đến Hợp Đồng và từng Giao Dịch Ngoại Tệ (ngoài bất kỳ cam đoan nào khác được đưa ra theo Hợp Đồng):
- (a) tất cả những việc cần được thực hiện để xác lập mỗi Chứng Từ Ngoại Tệ và mỗi Giao Dịch Ngoại Tệ là các nghĩa vụ được ủy quyền hợp lệ, hợp pháp, có hiệu lực, mang tính ràng buộc và có thể thực thi của khách hàng hoặc mỗi Bên Bảo Đảm đều đã được thực hiện;
- (b) tất cả các Phê Duyệt Cần Thiết của khách hàng và của mỗi Bên Bảo Đảm đã được cấp hoặc có hiệu lực đầy đủ cũng như tất cả các điều kiện cơ bản đã được tuân thủ;
- (c) mỗi Chứng Từ Ngoại Tệ và mỗi Giao Dịch Ngoại Tệ có và sẽ có giá trị ràng buộc khách hàng và mỗi Bên Bảo Đảm là một bên của Chứng Từ Ngoại Tệ hoặc Giao Dịch Ngoại Tệ đó, và có khả năng thực thi đối với khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm đó theo các điều khoản của Chứng Từ Ngoại Tệ hoặc Giao Dịch Ngoại Tệ đó;
- (d) việc giao kết và thực hiện các nghĩa vụ tương ứng của khách hàng theo mỗi Chứng Từ Ngoại Tệ và mỗi Giao Dịch Ngoại Tệ mà khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm đó là một bên không vi phạm bất kỳ Luật hoặc quy định áp dụng nào, hoặc các tài liệu thành lập của khách hàng hoặc của Bên Bảo Đảm đó, hoặc bất kỳ lệnh hoặc phán quyết nào của bất kỳ tòa án hoặc cơ quan khác của chính phủ nào hoặc thỏa thuận mang tính ràng buộc đối với khách hàng hoặc Bên Bảo Đảm đó hoặc bất kỳ tài sản nào của khách hàng hoặc của Bên Bảo Đảm đó;
- (e) trừ khi được chúng tôi đồng ý rõ ràng khác, khách hàng sẽ không căn cứ vào bất kỳ tư vấn, tuyên bố hoặc khuyến nghị nào của chúng tôi (dù bằng văn bản hay bằng lời nói) như là tư vấn đầu tư hoặc khuyến nghị khách hàng tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ đó và khách hàng thừa nhận rằng việc cung cấp thông tin tổng quát và các giải thích liên quan đến các điều khoản và điều kiện của một Giao Dịch Ngoại Tệ sẽ không được coi là tư vấn đầu tư cá nhân hoặc khuyến nghị cá nhân về việc tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ đó;

- (f) khách hàng có năng lực đánh giá Giao Dịch Ngoại Tệ đó, tự đưa ra quyết định của khách hàng đối với việc tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ đó, hiểu, sẵn sàng chấp nhận các điều khoản, điều kiện và rủi ro của Giao Dịch Ngoại Tệ đó và gánh chịu (về mặt tài chính và các mặt khác) các rủi ro đó;
- (g) khách hàng hành động với tư cách là bên có nghĩa vụ chính đối với Hợp Đồng và Giao Dịch Ngoại Tệ;
- (h) khách hàng đang tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ nhằm mục đích quản lý các khoản vay hoặc đầu tư của mình, phòng ngừa rủi ro cho tài sản hoặc nghĩa vụ nợ cơ bản của khách hàng hoặc liên quan đến một ngành nghề kinh doanh chứ không nhằm mục đích đầu cơ;
- (i) tất cả các thông tin do khách hàng hoặc các Công Ty Liên Kết của khách hàng cung cấp cho mục đích của mỗi Chứng Từ Ngoại Tệ và mỗi Giao Dịch Ngoại Tệ là đúng sự thật và chính xác về mọi khía cạnh trọng yếu vào ngày mà thông tin đó được cung cấp và không gây hiểu nhầm về bất kỳ khía cạnh nào; và
- (j) trong trường hợp khách hàng là doanh nghiệp tư nhân, khách hàng đủ tuổi trưởng thành, đầu óc minh mẫn và có đủ năng lực để giao kết mỗi Chứng Từ Ngoại Tệ và mỗi Giao Dịch Ngoại Tệ.

7. Cam kết bổ sung

7.1. Cam kết bổ sung. Khách hàng đồng ý rằng khách hàng sẽ:

- (a) đảm bảo rằng các nghĩa vụ của khách hàng theo Hợp Đồng và Các Tài Liệu Cấp Tín Dụng là vô điều kiện và không phải là nghĩa vụ thứ cấp và tại mọi thời điểm, sẽ luôn được xếp hạng ít nhất là ngang bằng với tất cả các nghĩa vụ không được bảo đảm và không phải là nghĩa vụ thứ cấp khác của khách hàng (ngoại trừ các nghĩa vụ phải được ưu tiên theo luật);
- (b) tại mọi thời điểm (và sẽ đảm bảo rằng mỗi Công Ty Liên Kết của khách hàng/Bên Bảo Đảm sẽ tại mọi thời điểm): (i) tuân thủ mọi khía cạnh của tất cả các Luật áp dụng; và (ii) xin cấp và duy trì bất kỳ Phê Duyệt Cần Thiết nào;
- (c) (ngoại trừ trường hợp vì lợi ích của chúng tôi hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào khác) không, và sẽ đảm bảo rằng không có công ty con nào của khách hàng sẽ, xác lập hoặc cho phép tồn tại bất kỳ giấy nhận nợ, biện pháp thế chấp (bất kể cố định hay thả nổi), cầm cố, cầm giữ hoặc bất kỳ biện pháp ràng buộc hoặc bất kỳ thỏa thuận hoặc thu xếp nào khác về cơ bản có tác động tương tự đối với tài sản của khách hàng hoặc của bên đó hoặc bán bất kỳ khoản phải thu nào của khách hàng hoặc của bên đó;
- (d) không, và đảm bảo rằng mỗi Bên Bảo Đảm không, cho thuê hoặc cho thuê lại bất kỳ tài sản nào được thế chấp cho chúng tôi làm Biện Pháp Bảo Đảm;
- (e) không, và sẽ đảm bảo rằng các công ty con của khách hàng và mỗi Bên Bảo Đảm không, thanh lý tất cả hoặc phần lớn tài sản tương ứng của khách hàng hoặc bên đó (riêng lẻ hoặc cộng tổng với các giao dịch thanh lý khác);
- (f) cung cấp cho chúng tôi kịp thời bất kỳ thông tin, chứng nhận, xác nhận và/hoặc chứng từ nào khác mà chúng tôi có thể yêu cầu tại từng thời điểm;
- (g) nếu khách hàng là một doanh nghiệp:
 - (i) không làm thay đổi đáng kể bản chất hoạt động kinh doanh của khách hàng hoặc sửa đổi các tài liệu thành lập về thẩm quyền vay và hoạt động kinh doanh chính của khách hàng;
 - (ii) đảm bảo rằng sẽ không có thay đổi nào đối với ban lãnh đạo của khách hàng hoặc ban lãnh đạo của các Công Ty Liên Kết của khách hàng khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi;
 - (iii) gửi cho chúng tôi bản sao chứng thực của (i) báo cáo tài chính hàng năm đã được kiểm toán và (nếu áp dụng) hợp nhất ngay khi có, nhưng không quá 180 ngày sau thời điểm kết thúc mỗi năm tài chính; (ii) các báo cáo của ban lãnh đạo, tối thiểu gồm bảng cân đối kế toán chưa được

kiểm toán và báo cáo kết quả kinh doanh cho và vào cuối mỗi quý, ngay khi có nhưng không quá 90 ngày sau thời điểm kết thúc mỗi quý tương ứng của khách hàng và mỗi Bên Bảo Đảm;

- (iv) không thực hiện hoặc cho phép bất kỳ thu xếp nào ảnh hưởng đến tài liệu thành lập hiện tại của khách hàng khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi; và
 - (v) duy trì giá trị tài sản ròng dương tại mọi thời điểm;
- (h) nếu khách hàng đang hành động với tư cách là một bên nhận tín thác, với tư cách là một bên nhận tín thác của quỹ tín thác và với tư cách cá nhân của khách hàng:
- (i) thực hiện quyền hưởng bồi hoàn của khách hàng đối với tài sản tín thác, bao gồm việc thực hiện theo bất kỳ yêu cầu nào từ chúng tôi; và
 - (ii) tuân thủ chứng thư tín thác và Luật áp dụng với tư cách là bên nhận tín thác và không thực hiện bất kỳ hành động nào có thể hạn chế quyền hưởng bồi hoàn của khách hàng đối với tài sản tín thác;
- (i) thông báo kịp thời cho chúng tôi về việc xảy ra, hoặc bất kỳ sự kiện nào sẽ cấu thành, bất kỳ Sự Kiện Chấm Dứt nào, hoặc bất kỳ sự kiện nào khác có thể ảnh hưởng đến khả năng của khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào trong việc thực hiện các nghĩa vụ tương ứng của khách hàng hoặc của các bên này theo hoặc liên quan đến các Chứng Từ Ngoại Tệ hoặc bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào; và
- (j) đảm bảo rằng mỗi Bên Bảo Đảm, bằng chi phí của chính mình và ngay sau khi có yêu cầu bằng văn bản của chúng tôi, sẽ ký và thực hiện, hoặc yêu cầu ký và thực hiện, tất cả các hành động và tài liệu bổ sung mà chúng tôi yêu cầu một cách hợp lý để phản ánh hoặc hoàn thiện thỏa thuận hoặc bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm nào được xác lập hoặc dự tính sẽ được xác lập theo các điều khoản của Phần D này hoặc bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào.

8. Không chịu trách nhiệm

8.1. Không chịu trách nhiệm đối với một số tổn thất nhất định. Trong phạm vi được Luật cho phép, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm đối với khách hàng về bất kỳ tổn thất nào mà khách hàng đã phát sinh:

- (a) liên quan đến một Giao Dịch Ngoại Tệ, bao gồm bất kỳ trách nhiệm hoặc tổn thất nào phát sinh từ bất kỳ tình trạng mất mát hoặc chậm trễ nào trong việc truyền tải hoặc chặn nhằm bất kỳ lệnh nào thông qua bất kỳ thiết bị hoặc hệ thống nào thuộc sở hữu của và/hoặc được vận hành bởi hoặc cho chúng tôi; hoặc
- (b) do việc không thực hiện bất kỳ yêu cầu, lệnh hoặc chỉ thị nào liên quan đến một Giao Dịch Ngoại Tệ.

9. Kiểm soát tiền tệ

9.1. Kiểm soát quy đổi tiền tệ. Đối với bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào có liên quan đến một đồng tiền của một quốc gia nơi mà việc quy đổi hoặc chuyển tiền vào hoặc ra từ một tài khoản thuộc quốc gia/vùng lãnh thổ đó phải chịu sự kiểm soát của bất kỳ cơ quan chính phủ nào:

- (a) khách hàng cam đoan với chúng tôi rằng:
 - (i) các Giao Dịch Ngoại Tệ sẽ không vi phạm hay mâu thuẫn với bất kỳ Luật hoặc hướng dẫn hoặc lệnh áp dụng nào của bất kỳ cơ quan chính phủ hữu quan nào (bao gồm thị trường tài chính); và
 - (ii) tất cả các Phê Duyệt Cần Thiết đã được cấp và được tuân thủ tại thời điểm tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ đó và ngay trước thời điểm chuyển giao đồng tiền quan vào hoặc ra từ tài khoản ở bất kỳ quốc gia có liên quan nào;
- (b) khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi giấy tờ chứng minh liên quan đến Giao Dịch Ngoại Tệ đó mà chúng tôi có thể yêu cầu tại từng thời điểm;

- (c) khách hàng thừa nhận rằng chúng tôi có thể sử dụng dịch vụ của các ngân hàng hoặc đại lý thanh toán bù trừ hoặc thanh toán nước ngoài và rằng dịch vụ đó có thể bị trì hoãn, đình chỉ hoặc chấm dứt bởi các cơ quan điều tiết hoặc ngân hàng nước ngoài, điều này có thể khiến chúng tôi chấm dứt Giao Dịch Ngoại Tệ; và
- (d) Giao Dịch Ngoại Tệ có thể bị chấm dứt theo Điều 4 hoặc Điều 5 nếu chúng tôi tin tưởng rằng khách hàng đã vi phạm một điều khoản của Hợp Đồng, chúng tôi nhận được chỉ thị từ một cơ quan điều tiết hoặc ngân hàng thanh toán bù trừ có liên quan về việc chấm dứt hoặc vì lý do nào đó mà chúng tôi không thể thu hoặc chuyển giao đồng tiền liên quan.

10. Hợp Đồng Khung

- 10.1. Hợp Đồng Khung. Tất cả các Giao Dịch Ngoại Tệ được giao kết giữa chúng tôi và khách hàng sẽ được điều chỉnh bởi các điều khoản của Phần D này, trừ khi khách hàng đã ký một Hợp Đồng Khung Của DBS hoặc Hợp Đồng Khung Của ISDA với chúng tôi, là hợp đồng điều chỉnh các Giao Dịch Ngoại Tệ này.
- 10.2. Thỏa thuận duy nhất. Tất cả các Giao Dịch Ngoại Tệ được điều chỉnh bởi Phần D này được chúng tôi giao kết căn cứ trên thực tế là Hợp Đồng (bao gồm tất cả Các Tài Liệu Cấp Tín Dụng và hồ sơ xác nhận bằng lời nói của tất cả các Giao Dịch Ngoại Tệ được giao kết theo Phần D này) xác lập một thỏa thuận duy nhất giữa chúng tôi, khách hàng và các Công Ty Liên Kết của khách hàng mà theo đó chúng tôi đã đồng ý cung cấp một Dịch Vụ và chúng tôi sẽ không giao kết bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào trong trường hợp khác.
- 10.3. Phần D ngừng áp dụng. Các điều khoản của Phần D này sẽ không áp dụng hoặc sẽ ngừng áp dụng cho tất cả các Giao Dịch Ngoại Tệ còn tồn đọng nếu khách hàng đã ký hoặc sau khi khách hàng ký một Hợp Đồng Khung Của DBS, là hợp đồng điều chỉnh các Giao Dịch Ngoại Tệ đó với chúng tôi. Tất cả các Giao Dịch Ngoại Tệ còn tồn đọng sẽ được điều chỉnh bởi các điều khoản của Hợp Đồng Khung Của DBS đã ký kể từ ngày ký Hợp Đồng Khung Của DBS đó.
- 10.4. Hợp Đồng Khung Của ISDA. Nếu khách hàng đã ký hoặc có ký với chúng tôi một Hợp Đồng Khung Của ISDA điều chỉnh các Giao Dịch Ngoại Tệ tại bất kỳ thời điểm nào (bao gồm cả trường hợp khách hàng đã ký với chúng tôi một Hợp Đồng Khung Của DBS điều chỉnh các Giao Dịch Ngoại Tệ đó), thì tất cả các Giao Dịch Ngoại Tệ còn tồn đọng sẽ được điều chỉnh bởi các điều khoản của Hợp Đồng Khung Của ISDA đã ký kể từ ngày ký Hợp Đồng Khung Của ISDA đó.

11. Thực hiện quyền và thông báo

- 11.1. Thực hiện quyền và biện pháp khắc phục. Chúng tôi có thể thực hiện bất kỳ quyền và biện pháp khắc phục nào của chúng tôi theo Phần D này (bao gồm quyền chấm dứt Giao Dịch Ngoại Tệ của chúng tôi) mà không cần thông báo trước cho khách hàng.
- 11.2. Thông báo. Không phải lúc nào chúng tôi cũng có thể đưa ra thông báo cho khách hàng nhưng trong trường hợp chúng tôi có thể thực hiện như vậy, chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng về việc thực hiện các quyền và biện pháp khắc phục của chúng tôi ngay khi có thể một cách hợp lý sau khi chúng tôi thực hiện hành động đó. Thông báo cho khách hàng có thể ở hình thức một báo cáo liên quan đến một hoặc nhiều Tài Khoản của khách hàng phản ánh hành động mà chúng tôi đã thực hiện.
- 11.3. Hình thức thông báo. Bất kỳ thông báo nào mà chúng tôi đưa ra cho khách hàng theo Phần D này đều có thể được thực hiện bằng lời nói (kể cả qua điện thoại) hoặc bằng văn bản, trừ khi có quy định rõ ràng khác tại Phần D này hoặc trong bất kỳ Xác Nhận nào.
- 11.4. Thư Từ Trao Đổi. Bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào liên quan đến Giao Dịch Ngoại Tệ đều sẽ được gửi thông qua Người Được Ủy Quyền của khách hàng. Bất kỳ Thư Từ Trao Đổi nào chúng tôi gửi cho Người Được Ủy Quyền của khách hàng đều sẽ được coi là đã nhận được bởi khách hàng.
- 11.5. Quyền ràng buộc. Các quyền được trao cho chúng tôi tại Phần D này sẽ ràng buộc khách hàng và các bên kế nhiệm của khách hàng và sẽ không bị ảnh hưởng bởi (i) bất kỳ Sự Kiện Mất Khả Năng Thanh Toán nào ảnh hưởng đến khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào hoặc bất kỳ thay đổi nào đối với tài liệu thành lập của khách hàng

hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào, hoặc (ii) bất kỳ thay đổi nào đối với tài liệu thành lập của chúng tôi do tái cấu trúc hoặc hoạt động khác, hoặc (iii) bất kỳ trường hợp có người qua đời, phá sản, mất năng lực tinh thần hoặc tình trạng khuyết tật nào khác ảnh hưởng đến bất kỳ Bên Bảo Đảm nào.

12. Bản Công Bố Rủi Ro Chung

12.1. Mục đích.

- (a) Bản Công Bố Rủi Ro này trình bày một số rủi ro nhất định liên quan đến việc tham gia các Giao Dịch Ngoại Tệ và mang tính chung chung. Việc đọc kỹ các điều khoản của từng Giao Dịch Ngoại Tệ sẽ giúp ích đáng kể cho việc giảm thiểu rủi ro đến mức thấp nhất, tuy nhiên, cũng cần nắm được các loại hình rủi ro khác nhau, chẳng hạn như rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng, rủi ro thanh khoản, rủi ro tài trợ, rủi ro hoạt động và rủi ro pháp lý. Một bản công bố chi tiết hơn được trình bày dưới đây.
- (b) Về mặt tư cách, khách hàng cần lưu ý rằng chúng tôi luôn hành động với tư cách là đối tác tiềm năng độc lập của khách hàng chứ không phải với tư cách là cố vấn tài chính hay bên nhận ủy thác của khách hàng, trừ khi chúng tôi đồng ý khác bằng văn bản. Điều này không có nghĩa là chúng tôi không cung cấp dịch vụ tư vấn tại bất kỳ thời điểm nào, mà chỉ đơn thuần là chúng tôi chỉ cung cấp dịch vụ tư vấn khi chúng tôi đảm nhận trách nhiệm chủ động đối với danh mục đầu tư của khách hàng và đồng ý rõ ràng bằng văn bản về việc cung cấp dịch vụ tư vấn cho khách hàng.
- (c) Khách hàng cũng cần lưu ý rằng chúng tôi và/hoặc các Công Ty Liên Kết của chúng tôi có thể, tại từng thời điểm, nắm giữ các vị thế độc quyền và/hoặc tạo lập thị trường cho các công cụ hoàn toàn giống hoặc có liên quan về mặt kinh tế với các Giao Dịch Ngoại Tệ được giao kết với khách hàng hoặc có thể có mối quan hệ dịch vụ ngân hàng đầu tư hoặc mối quan hệ thương mại khác với, và quyền truy cập vào thông tin từ, (các) tổ chức phát hành chứng khoán, công cụ tài chính hoặc các lợi ích khác liên quan đến các Giao Dịch Ngoại Tệ được giao kết với khách hàng. Chúng tôi cũng có thể thực hiện các hoạt động độc quyền, bao gồm các giao dịch phòng ngừa rủi ro liên quan đến việc khởi tạo hoặc chấm dứt một Giao Dịch Ngoại Tệ với khách hàng có thể ảnh hưởng bất lợi đến giá thị trường, tỷ giá, chỉ số hoặc (các) yếu tố thị trường khác làm cơ sở cho một Giao Dịch Ngoại Tệ đã giao kết cùng với khách hàng và do đó ảnh hưởng đến giá trị của Giao Dịch Ngoại Tệ.

12.2. Thừa nhận.

Khách hàng thừa nhận rằng:

- (a) rủi ro thua lỗ khi giao dịch các hợp đồng ngoại hối có thể là đáng kể. Trước khi tham gia một Giao Dịch Ngoại Tệ, khách hàng nên nghiên cứu và tìm hiểu chi tiết về thị trường ngoại hối và, nếu cần thiết, xin tư vấn tài chính và pháp lý độc lập;
- (b) chúng tôi tại mọi thời điểm hành động với tư cách là đối tác độc lập và giao kết vào mỗi Giao Dịch Ngoại Tệ với tư cách là bên có nghĩa vụ chính chứ không phải với tư cách là cố vấn tài chính, đại lý hoặc bên nhận ủy thác của khách hàng, trừ khi chúng tôi đồng ý khác bằng văn bản. Chúng tôi không và sẽ không được coi là cung cấp cho khách hàng bất kỳ tư vấn nào dù bằng văn bản hay bằng lời nói ngoài những cam đoan (nếu có) được nêu trong bất kỳ Xác Nhận nào được khách hàng ký hoặc thực hiện sau khi đàm phán với chúng tôi với tư cách là đối tác của khách hàng; và
- (c) tại từng thời điểm, chúng tôi và/hoặc Các Công Ty Liên Kết của chúng tôi có thể nắm giữ các vị thế độc quyền và/hoặc tạo lập thị trường cho các công cụ giống hệt hoặc có liên quan về mặt kinh tế với Các Giao Dịch Ngoại Tệ đã giao kết với khách hàng hoặc có thể thực hiện các hoạt động độc quyền, bao gồm các giao dịch phòng ngừa rủi ro liên quan đến việc khởi tạo hoặc chấm dứt một Giao Dịch Ngoại Tệ với khách hàng có thể ảnh hưởng bất lợi đến giá thị trường, tỷ giá hoặc (các) yếu tố thị trường khác làm cơ sở cho một Giao Dịch Ngoại Tệ và do đó ảnh hưởng đến giá trị của Giao Dịch Ngoại Tệ.

13. Bản Công Bố Rủi Ro

- 13.1. Trước khi cân nhắc bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào, khách hàng phải xem xét liệu Giao Dịch Ngoại Tệ đó có phù hợp hay không dựa trên mục tiêu, kinh nghiệm, nguồn lực tài chính, quản lý rủi ro và nguồn lực hoạt động của khách hàng cũng như các tình huống liên quan khác. Các điều khoản được quy định rõ ràng của Giao Dịch Ngoại Tệ là nội dung tiếp theo cần lưu ý.
- 13.2. Trước khi giao kết bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào, khách hàng nên tự tìm hiểu về các loại rủi ro khác nhau cũng như bản chất và mức độ rủi ro thua lỗ, có thể vượt quá đáng kể số tiền thanh toán ban đầu bởi hoặc cho khách hàng. Sau đây là minh họa các loại rủi ro mà khách hàng có thể phải gặp phải. Danh sách này không bao gồm mọi rủi ro.
- (a) **Rủi Ro Thị Trường.** Có rủi ro chung về thất bại của thị trường phát sinh từ các diễn biến chính trị, tài chính hoặc kinh tế vĩ mô.
 - (b) **Rủi Ro Tín Dụng.** Rủi ro về đối tác hoặc vi phạm của chúng tôi có thể phát sinh từ các yếu tố mất khả năng thanh toán, bên cạnh những yếu tố khác. Khách hàng nên tham khảo các báo cáo mới nhất từ các tổ chức xếp hạng uy tín để có định hướng.
 - (c) **Rủi Ro Pháp Lý Và Thực Thi.** Có rủi ro mặc định là do, chẳng hạn như, trục trặc về tín dụng, sẽ dẫn đến những vấn đề hậu quả pháp lý và thực thi.
 - (d) **Rủi Ro Thanh Khoản.** Lợi ích của sự tùy chỉnh hướng tới đạt được các mục tiêu quản lý tài chính và rủi ro cụ thể có thể đi kèm với các rủi ro thanh khoản đáng kể.
 - (e) **Rủi Ro Hoạt Động.** Cần phải đảm bảo rằng các hệ thống và biện pháp kiểm soát nội bộ phù hợp đủ để giám sát các loại rủi ro khác nhau có thể phát sinh và có thể khá phức tạp.
 - (f) **Thị Trường Mới Nổi.** Các giao dịch liên quan đến các thị trường mới nổi có rủi ro cao hơn vì các thị trường đó rất khó dự đoán và có thể không có đầy đủ các quy định và biện pháp bảo vệ dành cho các bên tham gia vào các thị trường đó.

BẢN CÔNG BỐ VẤN TẮT NÀY KHÔNG NHẪM MỤC ĐÍCH TIẾT LỘ TẤT CẢ CÁC RỦI RO HOẶC CÂN NHẮC LIÊN QUAN KHÁC KHI THAM GIA GIAO DỊCH NGOẠI TỆ. KHÁCH HÀNG NÊN TRÁNH THAM GIA VÀO BẤT KỲ GIAO DỊCH NGOẠI TỆ NÀO TRỪ KHI ĐÃ NẮM ĐƯỢC MỌI RỦI RO VÀ ĐÃ XÁC ĐỊNH ĐỘC LẬP QUA MỘT CỔ VẤN PHÁP LÝ HOẶC TÀI CHÍNH RẰNG GIAO DỊCH NGOẠI TỆ ĐÓ PHÙ HỢP VỚI KHÁCH HÀNG DỰA TRÊN MỤC TIÊU, KINH NGHIỆM, NGUỒN LỰC TÀI CHÍNH, QUẢN LÝ RỦI RO VÀ NGUỒN LỰC HOẠT ĐỘNG CỦA KHÁCH HÀNG VÀ CÁC TÌNH HUỐNG LIÊN QUAN KHÁC. CHÚNG TÔI ĐANG HÀNH ĐỘNG HOÀN TOÀN VỚI TƯ CÁCH MỘT ĐỐI TÁC ĐỘC LẬP VÀ KHÔNG PHẢI VỚI TƯ CÁCH MỘT CỔ VẤN TÀI CHÍNH HOẶC BÊN NHẬN ỦY THÁC TRỪ KHI CHÚNG TÔI ĐỒNG Ý RÕ RÀNG BẰNG VĂN BẢN.

14. Giải thích và định nghĩa

- 14.1. Các thuật ngữ viết hoa được sử dụng trong Phần D này có nghĩa như được quy định tại Phần E. Các định nghĩa dưới đây cũng được áp dụng cho Phần D này:

Sự Kiện Điều Chỉnh có nghĩa như được quy định tại Điều 4.1 của Phần D.

Giao Dịch Ngoại Tệ Bị Ảnh Hưởng, liên quan đến một Sự Kiện Điều Chỉnh, có nghĩa là tất cả Các Giao Dịch Ngoại Tệ bị ảnh hưởng bởi việc xảy ra Sự Kiện Điều Chỉnh như được chúng tôi xác định.

Số Tiền Được Mua bởi chúng tôi có nghĩa là (liên quan đến bất kỳ Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc nào) đồng tiền và số tiền mà chúng tôi đồng ý mua theo Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc liên quan.

Số Tiền Được Bán bởi chúng tôi có nghĩa là (liên quan đến bất kỳ Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc nào) đồng tiền và số tiền mà chúng tôi đồng ý bán theo Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc liên quan.

Ngày Làm Việc có nghĩa là bất kỳ ngày nào mà các ngân hàng mở cửa hoạt động bình thường (trừ Thứ Bảy hoặc Chủ Nhật hoặc ngày nghỉ lễ theo thông báo chính thức) tại Quốc Gia Cửa Dịch Vụ và, trong trường hợp Giao Dịch Ngoại Tệ, tại những địa điểm được quy định cho mục đích đó trong Xác Nhận, hoặc nếu không có địa điểm nào được quy định, (i) liên quan đến Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc, tại trung tâm tài chính chính của các đồng tiền liên quan hoặc, (ii) liên quan đến Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc, tại trung tâm tài chính chính của Đồng Tiền Tham Chiếu và trong mỗi trường hợp, khi đồng tiền liên quan hoặc Đồng Tiền Tham Chiếu là đồng euro, ngày mà hệ thống thanh toán gộp theo thời gian thực do Eurosystem hoặc bất kỳ hệ thống hoặc tổ chức kế nhiệm nào vận hành mở (cửa) cho việc thanh toán bằng đồng euro.

Xác Nhận có nghĩa là một hoặc nhiều tài liệu hoặc bằng chứng xác nhận khác (bao gồm ở dạng điện tử hoặc bằng hệ thống nhắn tin điện tử, telex, fax hoặc thư điện tử) do chúng tôi gửi cho khách hàng để xác nhận thông tin chi tiết về Giao Dịch Ngoại Tệ.

Hợp Đồng Khung Của DBS có nghĩa là hợp đồng được tùy chỉnh riêng của chúng tôi điều chỉnh các giao dịch là giao dịch giao ngay hoặc giao dịch kỳ hạn, hoán đổi, tương lai, quyền chọn, trần, sàn, trần sàn kết hợp (collar) hoặc phái sinh khác, trên một hay nhiều tỷ giá, đồng tiền hoặc hàng hóa, hoặc bất kỳ sự kết hợp nào giữa các giao dịch nói trên, với phạm vi có thể được chúng tôi mở rộng, thu hẹp hoặc thay đổi tại từng thời điểm.

Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc có nghĩa là (i) một Giao Dịch Ngoại Tệ Giao Ngay (ii) bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ Kỳ Hạn nào mà liên quan đến giao dịch đó, việc “Có Chuyển Giao Vốn Gốc” được quy định trong Xác Nhận liên quan hoặc giao dịch mà khách hàng và chúng tôi đã thỏa thuận sẽ thanh toán theo Điều 3.1(a) của Phần D.

Ngày Chấm Dứt Sớm có nghĩa như được quy định tại Điều 5.3 của Phần D.

Các Tài Liệu Cấp Tín Dụng có nghĩa là tất cả các thỏa thuận, Xác Nhận, Hợp Đồng Cấp Tín Dụng, hồ sơ yêu cầu và các Biểu Mẫu khác cũng như tất cả các tài liệu khác được lập hoặc sẽ được lập giữa khách hàng và chúng tôi và/hoặc một hoặc nhiều tổ chức khác liên quan đến Các Giao Dịch Ngoại Tệ.

Hợp Đồng Cấp Tín Dụng có nghĩa là văn bản đề nghị liên quan đến Các Giao Dịch Ngoại Tệ được chúng tôi cấp hoặc sẽ cấp cho khách hàng (sẽ được coi là bao gồm Điều Khoản Chung và Phần D này).

Số Tiền Kết Thúc Giao Dịch Ngoại Tệ có nghĩa như được quy định tại Điều 4.2 của Phần D.

Chứng Từ Ngoại Tệ có nghĩa là Hợp Đồng, Tài Liệu Cấp Tín Dụng và Tài Liệu Bảo Đảm.

Giao Dịch Ngoại Tệ Kỳ Hạn có nghĩa như được quy định tại Điều 1.3(a) của Phần D.

Giao Dịch Ngoại Tệ Giao Ngay có nghĩa như được quy định tại Điều 1.3(b) của Phần D.

Giao Dịch Ngoại Tệ có nghĩa như được quy định tại Điều 1.2 của Phần D.

Sự Kiện Mất Khả Năng Thanh Toán có nghĩa là:

- (a) khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng không thanh toán các khoản nợ khi đến hạn hoặc thừa nhận bằng văn bản về việc khách hàng hoặc bên đó không có khả năng thanh toán các khoản nợ nói chung hoặc có thu xếp chung hoặc thương lượng nợ với hoặc vì lợi ích của chủ nợ tương ứng hoặc bất kỳ loại chủ nợ nào;
- (b) bất kỳ hành động, thủ tục pháp lý hoặc quy trình nào của công ty được thực hiện bởi bất kỳ chủ thể nào:
 - (i) nhằm mục đích phá sản, thanh lý, ngừng kinh doanh, giải thể, chấm dứt, chỉ định người tái quản trị doanh nghiệp, quản lý theo lệnh tòa án, giám sát tạm thời hoặc tái tổ chức (theo thu xếp tự nguyện, thỏa thuận thu xếp hoặc cách khác) đối với khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng; hoặc
 - (ii) để chỉ định thanh lý viên (bao gồm cả thanh lý viên tạm thời), người quản lý tài sản và/hoặc người quản lý, người quản lý theo lệnh tòa án, bên nhận tín thác, người tái quản trị doanh nghiệp, đại lý hoặc người nắm giữ chức vụ tương tự đối với khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo

Đảm bảo hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng hoặc bất kỳ bộ phận tài sản tương ứng nào của khách hàng hoặc các bên đó,

hoặc bất kỳ bước tương tự nào được thực hiện ở bất kỳ quốc gia nào; hoặc

- (c) bất kỳ bước nào được thực hiện để có được lệnh tạm thời liên quan đến khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng theo bất kỳ luật nào ảnh hưởng đến quyền của chủ nợ hoặc nếu có bất kỳ hồ sơ yêu cầu nào được lập hoặc kiến nghị nào được đưa ra theo bất kỳ luật nào ảnh hưởng đến quyền của chủ nợ đối với lệnh phá sản hoặc ngừng kinh doanh đưa ra với khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào hoặc bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của khách hàng.

Hợp Đồng Khung Của ISDA có nghĩa là Hợp Đồng Khung Của ISDA năm 1992 (Nhiều Đồng Tiền Xuyên Biên Giới) hoặc Hợp Đồng Khung Của ISDA năm 2002, tùy trường hợp áp dụng, do International Swaps and Derivatives Association Inc. công bố, cùng với Phụ Lục kèm theo.

Phê Duyệt Cần Thiết có nghĩa là bất kỳ sự đồng ý, ủy quyền, giấy phép, cấp phép, phê duyệt, miễn trừ hoặc nghị quyết nào cần thiết cho việc giao kết, thực hiện và giao từng Chứng Từ Ngoại Tệ cũng như việc giao kết và thực hiện từng Giao Dịch Ngoại Tệ.

Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc có nghĩa là một Giao Dịch Ngoại Tệ Kỳ Hạn mà liên quan đến giao dịch đó, việc “Không Chuyển Giao Vốn Gốc” được quy định trong Xác Nhận liên quan hoặc giao dịch mà khách hàng và chúng tôi đã thỏa thuận sẽ thanh toán theo Điều 3.1(b) của Phần D.

Lệnh Đặt Tỷ Giá có nghĩa như được quy định tại Điều 2.2(h) của Phần D.

Đồng Tiền Tham Chiếu, liên quan đến một Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc, có nghĩa là đồng tiền trong cặp đồng tiền mà khách hàng và chúng tôi đã thỏa thuận coi là Đồng Tiền Tham Chiếu hoặc đồng tiền được chỉ định làm Đồng Tiền Tham Chiếu trong Xác Nhận liên quan.

Bên Mua Đồng Tiền Tham Chiếu liên quan đến Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc, có nghĩa là bên được quy định là Bên Mua Đồng Tiền Tham Chiếu trong Xác Nhận liên quan hoặc, nếu không được quy định, bên bị nợ Đồng Tiền Tham Chiếu (hoặc lẽ ra đã bị nợ nếu Giao Dịch Ngoại Tệ là một Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc) vào Ngày Thanh Toán.

Số Tiền Danh Nghĩa Bằng Đồng Tiền Tham Chiếu, liên quan đến một Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc, có nghĩa là số tiền bằng Đồng Tiền Tham Chiếu được quy định là Số Tiền Danh Nghĩa Bằng Đồng Tiền Tham Chiếu trong Xác Nhận liên quan.

Bên Bán Đồng Tiền Tham Chiếu, liên quan đến một Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc, có nghĩa là bên được quy định là Bên Bán Đồng Tiền Tham Chiếu trong Xác Nhận liên quan hoặc, nếu không được quy định, bên nợ Đồng Tiền Tham Chiếu (hoặc lẽ ra đã nợ nếu Giao Dịch Ngoại Tệ là một Giao Dịch Có Chuyển Giao Vốn Gốc) vào Ngày Thanh Toán.

Tỷ Giá Hiển Thị có nghĩa là tỷ giá trên trang hiển thị của dịch vụ liên quan được quy định là Tỷ Giá Hiển Thị trong Xác Nhận liên quan.

Tài Liệu Bảo Đảm bao gồm tất cả và bất kỳ tài liệu nào tại từng thời điểm được tạo lập hoặc ký vì lợi ích của chúng tôi với vai trò là Biện Pháp Bảo Đảm cho hoặc liên quan đến các khoản tiền và nghĩa vụ nợ chúng tôi được hưởng liên quan đến tất cả hoặc một phần Giao Dịch Ngoại Tệ.

Bên Bảo Đảm bao gồm bất kỳ bên bảo lãnh nào, bất kỳ bên nào của một Tài Liệu Bảo Đảm (ngoài chúng tôi và khách hàng), bất kỳ bên bảo đảm hoặc bất kỳ bên bồi hoàn nào đối với hoặc liên quan đến các khoản tiền và nghĩa vụ nợ chúng tôi được hưởng liên quan đến tất cả hoặc một phần Giao Dịch Ngoại Tệ.

Đồng Tiền Thanh Toán, liên quan đến một Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc, có nghĩa là đồng tiền mà khách hàng và chúng tôi đã thỏa thuận là đồng tiền mà Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc đó sẽ được thanh toán vào Ngày Thanh Toán trong Xác Nhận liên quan.

Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán có nghĩa là số tiền được biểu thị bằng Đồng Tiền Thanh Toán được tính như sau:

$$SCA = SCNA \times \left[1 - \left(\frac{RCNA}{SCNA} \times \frac{1}{SR} \right) \right]$$

Trong đó:

SCA có nghĩa là Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán.

SCNA có nghĩa là Số Tiền Danh Nghĩa Bằng Đồng Tiền Thanh Toán.

RCNA có nghĩa là Số Tiền Danh Nghĩa Bằng Đồng Tiền Tham Chiếu.

SR có nghĩa là Tỷ Giá Thanh Toán.

Số Tiền Danh Nghĩa Bằng Đồng Tiền Thanh Toán, liên quan đến một Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc, có nghĩa là số tiền bằng Đồng Tiền Thanh Toán được quy định là Số Tiền Danh Nghĩa Bằng Đồng Tiền Thanh Toán trong Xác Nhận liên quan.

Ngày Thanh Toán, liên quan đến một Giao Dịch Ngoại Tệ, có nghĩa là ngày thanh toán được quy định trong Xác Nhận liên quan hoặc được chúng tôi quy định khác tùy trường hợp áp dụng cho Giao Dịch Ngoại Tệ theo các điều khoản đã thỏa thuận của Giao Dịch Ngoại Tệ.

Tiền Gửi Thanh Toán có nghĩa như được quy định tại Điều 3.9 của Phần D.

Tỷ Giá Thanh Toán, liên quan đến một Giao Dịch Không Chuyển Giao Vốn Gốc, có nghĩa là tỷ giá hối đoái giữa Đồng Tiền Tham Chiếu và Đồng Tiền Thanh Toán cho Ngày Định Giá áp dụng được xác định bằng cách tham chiếu đến Tỷ Giá Hiển Thị được quy định hoặc nếu chưa có Tỷ Giá Hiển Thị vì bất kỳ lý do gì, là tỷ giá hối đoái do chúng tôi xác định có tính đến những thông tin mà chúng tôi cho là có phù hợp trên tinh thần thiện chí.

Tỷ Giá Mục Tiêu có nghĩa như được quy định tại Điều 2.2(h) của Phần D.

Số Tiền Chấm Dứt có nghĩa như được quy định tại Điều 5.3 của Phần D.

Đồng Tiền Chấm Dứt có nghĩa là Đô La Mỹ hoặc (các) đồng tiền khác được chúng tôi lựa chọn liên quan đến Các Giao Dịch Ngoại Tệ bị chấm dứt.

Sự Kiện Chấm Dứt có nghĩa như được quy định tại Điều 5.1 của Phần D.

Ngày Giao Dịch nghĩa là ngày mà chúng tôi giao kết Giao Dịch Ngoại Tệ với khách hàng (và, nếu áp dụng, được quy định là Ngày Giao Dịch trong Xác Nhận cho Giao Dịch Ngoại Tệ).

Ngày Định Giá có nghĩa là ngày trước 2 Ngày Làm Việc so với Ngày Thanh Toán trừ khi có quy định khác trong Xác Nhận liên quan.

PHẦN E - ĐỊNH NGHĨA VÀ GIẢI THÍCH

1. Định nghĩa

Trong Hợp Đồng, trừ khi ngữ cảnh yêu cầu khác:

ATM có nghĩa là máy rút tiền tự động và các thiết bị khác do chúng tôi quy định để rút hoặc gửi tiền mặt và/hoặc séc.

Tài Khoản có nghĩa là mỗi tài khoản hoặc khoản tiền gửi mà khách hàng mở hoặc gửi với chúng tôi (bao gồm mọi tài khoản tiết kiệm, tài khoản vãng lai, tiền gửi có kỳ hạn, tiền gửi cấu trúc hoặc bất kỳ loại tài khoản hoặc tiền gửi nào khác) ở bất kỳ quốc gia nào.

Công Ty Liên Kết, liên quan đến một pháp nhân, có nghĩa là bất kỳ pháp nhân nào khác kiểm soát, được kiểm soát bởi hoặc chịu chung sự kiểm soát với pháp nhân đó. Theo định nghĩa này, một pháp nhân “kiểm soát” một pháp nhân khác nếu pháp nhân được đề cập trước, trực tiếp hoặc gián tiếp, sở hữu hơn một nửa số vốn cổ phần đã phát hành hoặc có quyền bổ nhiệm hơn một nửa số thành viên của cơ cấu quản trị của pháp nhân đó.

Đại Lý có nghĩa là mỗi công ty, doanh nghiệp hoặc chủ thể khác (không phải là một cá nhân) mà khách hàng chỉ định làm đại lý để thay mặt khách hàng hành động liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào hoặc thực hiện bất kỳ hành động, quyền quyết định hoặc nhiệm vụ nào theo Hợp Đồng. Đại Lý bao gồm bất kỳ Ngân Hàng Bên Thứ Ba nào mà khách hàng đã thông báo cho chúng tôi là được ủy quyền đưa ra chỉ thị và/hoặc nhận Thư Từ Trao Đổi thay mặt cho khách hàng liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào, nhưng không bao gồm Người Được Ủy Quyền.

Đồng Tiền Thỏa Thuận có nghĩa là đồng tiền mà bất kỳ khoản thanh toán nào liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào theo Hợp Đồng sẽ được thực hiện bằng đồng tiền đó theo thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi hoặc nếu không có thỏa thuận như vậy, theo thực hành hiện hành của chúng tôi đối với Dịch Vụ đó hoặc theo thông báo của chúng tôi tới khách hàng.

Hợp Đồng có nghĩa như được quy định tại Điều 1.1 của Phần A.

API có nghĩa là giao diện lập trình ứng dụng.

Người Được Ủy Quyền có nghĩa là bất kỳ người nào mà khách hàng (hoặc trong trường hợp áp dụng, Đại Lý của khách hàng) đã cho phép yêu cầu, vận hành, truy cập hoặc sử dụng bất kỳ Dịch Vụ hoặc Kênh Trực Tuyến nào hoặc thực hiện bất kỳ hành động, quyền quyết định hoặc nhiệm vụ nào theo Hợp Đồng. Người Được Ủy Quyền bao gồm bất kỳ Quản Trị Viên Của Khách Hàng.

Ngày Làm Việc có nghĩa là bất kỳ ngày nào mà các ngân hàng mở cửa hoạt động bình thường (ngoại trừ Thứ Bảy hoặc Chủ nhật hoặc ngày nghỉ lễ theo thông báo chính thức) tại Quốc Gia Của Dịch Vụ và:

- (a) (đối với việc thanh toán hoặc mua một đồng tiền khác ngoài euro) ngày mà các ngân hàng mở cửa hoạt động bình thường tại trung tâm tài chính chính của quốc gia đối với đồng tiền đó; và
- (b) (đối với việc thanh toán hoặc mua đồng euro) là ngày mà hệ thống thanh toán gộp theo thời gian thực do Eurosystem hoặc bất kỳ hệ thống hoặc tổ chức kế nhiệm nào vận hành mở (cửa) cho việc thanh toán bằng đồng euro.

Điều Khoản Chung có nghĩa như được quy định trong phần “Tổng quan về tài liệu” của tài liệu này.

Thư Từ Trao Đổi có nghĩa là bất kỳ sao kê tài khoản, xác nhận, thư, Biểu Mẫu, thư từ, thông báo, báo cáo hoặc bất kỳ thông tin trao đổi bằng văn bản nào khác.

CRS có nghĩa là Tiêu Chuẩn Báo Cáo Chung.

Thành Viên Tập Đoàn DBS có nghĩa là DBS Bank Ltd. và mỗi chi nhánh, công ty mẹ, văn phòng đại diện, đại lý, công ty con và Công Ty Liên Kết (bao gồm bất kỳ chi nhánh hoặc văn phòng đại diện của bất kỳ công ty con hoặc Công Ty Liên Kết nào) của DBS Bank Ltd. (và gọi chung là Tập Đoàn DBS).

Chứng Thư Số nghĩa là bất kỳ chứng chỉ điện tử, kỹ thuật số hoặc chứng thư nào khác được sử dụng để chứng nhận (i) tính toàn vẹn; (ii) tính xác thực hoặc danh tính của tổ chức phát hành; và/hoặc (iii) bất kỳ đặc điểm nào khác của một chỉ thị hoặc thông tin trao đổi khác mà chúng tôi có thể toàn quyền quyết định chấp nhận hoặc quy định để sử dụng liên quan đến bất kỳ Kênh Trực Tuyến hoặc Dịch Vụ nào tại từng thời điểm.

Các Kênh Trực Tuyến có nghĩa là bất kỳ phần mềm, nền tảng trao đổi thông tin điện tử, website, mạng, ứng dụng hoặc nền tảng nào mà qua đó một Dịch Vụ được cung cấp hoặc khả dụng với khách hàng, bao gồm máy ATM và dịch vụ ngân hàng qua điện thoại.

Thiết Bị Bảo Mật Số có nghĩa là thẻ thông minh, thiết bị bảo mật hoặc phương thức xác thực hoặc xác minh tương tự khác dưới bất kỳ hình thức nào.

Sự Kiện Bất Thường có nghĩa là:

- (a) bất kỳ hình thức hạn chế kiểm soát hối đoái nào, bất kể tính chất là gì, ảnh hưởng đến tính sẵn có, khả năng quy đổi, việc ghi có hoặc chuyển đổi các đồng tiền hoặc khoản tiền;
- (b) bất kỳ hình thức nợ nào hoặc lệnh hoãn trả nợ nào khác của các quốc gia, tổ chức hoặc cá nhân; hoặc
- (c) bất kỳ sự mất giá, đổi cách ghi tiền hoặc hủy bỏ nào đối với một đồng tiền.

FATCA có nghĩa là Đạo Luật Tuân Thủ Thuế Đối Với Các Chủ Tài Khoản Nước Ngoài.

Sự Kiện Bất Khả Kháng có nghĩa là bất kỳ lỗi hệ thống thanh toán hoặc truyền thông nào, sự cố mất điện, hỏng máy tính, lỗi hoặc sự cố cơ học, vấn đề hoặc lỗi trong bất kỳ phần cứng, phần mềm hoặc liên kết viễn thông nào, hạn chế của chính phủ, sự can thiệp, thủ tục khẩn cấp, tạm ngừng giao dịch, bất ổn xã hội, hành động hoặc hành động đe dọa khủng bố, thiên tai, chiến tranh, đại dịch, dịch bệnh, đình công, thay đổi trọng yếu về điều kiện tiền tệ, chính trị, tài chính hoặc kinh tế hoặc bất kỳ hoàn cảnh nào khác nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng ta.

Biểu Mẫu có nghĩa là bất kỳ biểu mẫu mở tài khoản, biểu mẫu yêu cầu, biểu mẫu duy trì, biểu mẫu chỉ thị, biểu mẫu rút tiền hoặc tài liệu tương tự nào (dù là trên bản cứng, dưới định dạng điện tử hay dưới hình thức khác) được ký hoặc chấp nhận bởi hoặc nhân danh và thay mặt cho khách hàng liên quan đến việc cung cấp một hoặc nhiều Dịch Vụ.

Điều Khoản Và Điều Kiện Chung Về Dịch Vụ Ngân Hàng có nghĩa như được quy định trong phần "Tổng quan về tài liệu" của tài liệu này.

Công Cụ có nghĩa là bất kỳ séc, hối phiếu, hối phiếu nhận nợ, hối phiếu đòi nợ, trái phiếu, giấy nợ nào và các công cụ, chỉ thị hoặc lệnh thanh toán hoặc nhờ thu khác và các công cụ được lưu ký với chúng tôi để nhờ thu.

Thanh Toán Quốc Tế có nghĩa là:

- (a) một khoản thanh toán được thực hiện từ một Tài Khoản đến tài khoản của bên nhận thanh toán tại một quốc gia không phải là quốc gia nơi Tài Khoản đó được nắm giữ; hoặc
- (b) một khoản thanh toán từ một Tài Khoản đến một tài khoản của bên nhận thanh toán tại cùng một quốc gia nhưng sử dụng đồng tiền không phải là Nội Tệ.

Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia có nghĩa là bất kỳ tài liệu nào hoặc bất kỳ phần nào của một tài liệu mà chúng tôi chỉ định hoặc dẫn chiếu đến là một Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia.

Luật có nghĩa là bất kỳ đạo luật, thông luật, nguyên tắc công bằng, lệnh, quy định, quy tắc, chỉ thị chính thức, yêu cầu, hướng dẫn hoặc bộ quy tắc thực hành nào (dù có hay không có hiệu lực pháp luật) của bất kỳ tổ chức chính phủ, cơ quan, ban ngành, cơ quan thuế hoặc cơ quan hoặc tổ chức khác tại bất kỳ quốc gia áp dụng nào do chúng tôi xác định.

Nội Tệ có nghĩa là đồng tiền được sử dụng chủ yếu trong Quốc Gia Của Dịch Vụ hoặc đồng tiền khác do chúng tôi xác định.

Phần có nghĩa như được quy định trong phần “Tổng quan về tài liệu” của tài liệu này.

Thành Viên Hợp Danh, liên quan đến một công ty hợp danh, có nghĩa là bất kỳ thành viên hợp danh nào của công ty hợp danh đó.

PIN có nghĩa là mã số nhận dạng cá nhân được áp dụng đối với Dịch Vụ liên quan.

Đồng Tiền Bị Hạn Chế có nghĩa như được quy định tại Điều 2.16 của Phần C trong tài liệu này.

Bên Bị Hạn Chế có nghĩa là một chủ thể: (i) có tên trong, hoặc thuộc sở hữu hoặc được kiểm soát bởi một chủ thể có tên trong, hoặc hành động thay mặt cho một chủ thể có tên trong, bất kỳ Danh Sách Trừng Phạt nào; (ii) có trụ sở tại, được thành lập theo Luật của, hoặc thuộc sở hữu hoặc được kiểm soát (trực tiếp hay gián tiếp) bởi, hoặc hành động thay mặt cho, một chủ thể có trụ sở tại hoặc được thành lập hoặc tổ chức theo Luật của một quốc gia hoặc vùng lãnh thổ là đối tượng của các Biện Pháp Trừng Phạt có phạm vi trên toàn quốc gia hoặc toàn lãnh thổ; hoặc (iii) trong các trường hợp khác, một đối tượng của Biện Pháp Trừng Phạt. Một “**đối tượng của Biện Pháp Trừng Phạt**” có nghĩa là chủ thể mà một chủ thể quốc tịch Hoa Kỳ hoặc một chủ thể quốc tịch khác tại một Cơ Quan/Quốc Gia Áp Đặt Biện Pháp Trừng Phạt bị Luật cấm hoặc hạn chế tham gia vào giao dịch thương mại, kinh doanh hoặc các hoạt động khác cùng chủ thể đó.

Biện Pháp Trừng Phạt có nghĩa là bất kỳ Luật áp dụng nào liên quan đến các biện pháp trừng phạt hoặc cấm vận kinh tế, tài chính hoặc thương mại được Cơ Quan/Quốc Gia Áp Đặt Biện Pháp Trừng Phạt ban hành, áp đặt, quản lý hoặc thi hành tại từng thời điểm.

Cơ Quan/Quốc Gia Áp Đặt Biện Pháp Trừng Phạt có nghĩa như được quy định trong Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc gia áp dụng.

Danh Sách Trừng Phạt có nghĩa như được quy định trong Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc gia áp dụng.

Biện Pháp Bảo Đảm có nghĩa là việc thế chấp, cầm cố, cầm giữ hoặc biện pháp bảo đảm khác để bảo đảm cho bất kỳ nghĩa vụ nào của bất kỳ chủ thể nào hoặc bất kỳ thỏa thuận hoặc thu xếp nào khác có hiệu lực tương tự.

Dịch Vụ có nghĩa là bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ ngân hàng nào mà một Thành Viên Tập Đoàn DBS cung cấp hoặc có thể cung cấp cho khách hàng theo bất kỳ phần nào của Hợp Đồng (bao gồm Phụ Lục Dịch Vụ hoặc Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc gia) và bao gồm bất kỳ giao dịch nào mà khách hàng giao kết với Thành Viên Tập Đoàn DBS đó theo sản phẩm hoặc dịch vụ ngân hàng đó. Một dẫn chiếu đến một Dịch Vụ cũng bao gồm Kênh Trực Tuyến mà qua đó Dịch Vụ đó được cung cấp cho hoặc khả dụng với khách hàng.

Quốc gia Của Dịch Vụ có nghĩa là quốc gia nơi đặt trụ sở của nhà cung cấp Các Dịch Vụ cho khách hàng. Thành Viên Tập Đoàn DBS là nhà cung cấp Các Dịch Vụ sẽ được nêu trong Biểu Mẫu có liên quan hoặc được chúng tôi thông báo cho khách hàng theo cách thức khác.

Phụ Lục Dịch Vụ có nghĩa là bất kỳ tài liệu nào hoặc bất kỳ phần nào của một tài liệu mà chúng tôi chỉ định hoặc dẫn chiếu đến là một Phụ Lục Dịch Vụ. Phụ Lục Dịch Vụ bao gồm Phần B, Phần C và Phần D của tài liệu này, mỗi phần như vậy đều là một Phụ Lục Dịch Vụ.

Phần Mềm có nghĩa là bất kỳ phần mềm nào (bao gồm API và bộ công cụ phát triển phần mềm) mà chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng, để phục vụ cho việc cung cấp Các Dịch Vụ của chúng tôi.

SWIFT có nghĩa là S.W.I.F.T. SCRL, một hiệp hội hợp tác trách nhiệm hữu hạn của Bỉ.

Yêu Cầu Tuân Thủ Thuế có nghĩa là bất kỳ nghĩa vụ hoặc yêu cầu nào được áp đặt đối với hoặc hướng dẫn được áp dụng đối với bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào theo hoặc căn cứ vào:

- (a) bất kỳ Luật nào; hoặc
- (b) bất kỳ cam kết theo hợp đồng ở hiện tại hoặc trong tương lai hoặc cam kết nào khác với cơ quan pháp lý, quản lý, chính phủ, thuế, thực thi pháp luật hoặc cơ quan khác nào trong nước hoặc nước ngoài, hoặc tổ chức tự quản hoặc tổ chức ngành hoặc hiệp hội các nhà cung cấp dịch vụ tài chính được đảm nhận

bởi hoặc được áp đặt đối với chúng tôi hoặc bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào vì lý do lợi ích hoặc hoạt động tài chính, thương mại, kinh doanh hoặc các lợi ích hoặc hoạt động khác của cơ quan, tổ chức đó tại hoặc liên quan đến quốc gia của các cơ quan pháp lý, quản lý, chính phủ, thuế, thực thi pháp luật hoặc các cơ quan khác trong nước hoặc nước ngoài, hoặc tổ chức tự quản lý hoặc tổ chức ngành hoặc các hiệp hội có liên quan đó.

Thuế hoặc **Các Loại Thuế** có nghĩa là các loại thuế (bao gồm lợi nhuận, lãi vốn, thuế khấu trừ, hàng hóa và dịch vụ và thuế giá trị gia tăng hoặc thuế gián thu), thuế bắt buộc, thuế nhập khẩu, phí, lệ phí, thuế quan (bao gồm thuế/phí có liên quan và thuế giao dịch) hoặc bất kỳ khoản khấu trừ nào có tính chất tương tự (bao gồm bất kỳ khoản phạt hoặc tiền lãi cần thanh toán nào có liên quan) theo yêu cầu của bất kỳ Luật áp dụng nào.

Ngân Hàng Bên Thứ Ba có nghĩa là bất kỳ ngân hàng hoặc tổ chức tài chính nào khác không phải là chúng tôi.

Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba có nghĩa như được quy định tại Điều 6.1 của Phần A trong tài liệu này.

Cơ Chế Bảo Mật Của Bên Thứ Ba có nghĩa là một cơ chế bảo mật do một bên thứ ba cung cấp.

ID Người Dùng có nghĩa là bất kỳ phương tiện nhận dạng duy nhất nào (bao gồm mật khẩu bí mật được sử dụng để ngăn chặn việc sử dụng và truy cập trái phép) được cấp cho hoặc được lựa chọn bởi khách hàng hoặc bất kỳ Người Được Ủy Quyền nào của khách hàng liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào.

2. Giải thích

Trong Hợp Đồng, các thuật ngữ sau đây cũng sẽ được áp dụng, trừ khi ngữ cảnh yêu cầu khác:

- 2.1. **“Chúng tôi”** và **“của chúng tôi”** hoặc các cách diễn đạt tương tự có nghĩa là (các) Thành Viên Tập Đoàn DBS có liên quan tại Quốc Gia Của Dịch Vụ và trong trường hợp ngữ cảnh có yêu cầu, như được xác định bởi Thành Viên Tập Đoàn DBS đó, bất kỳ đại lý nào thay mặt cho bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào.
- 2.2. **“Khách hàng”** và **“của khách hàng”** hoặc các cách diễn đạt tương tự có nghĩa là chủ thể hoặc các chủ thể yêu cầu sử dụng và/hoặc các chủ thể mà chúng tôi đã đồng ý cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào theo Hợp Đồng như được quy định trong Biểu Mẫu có liên quan hoặc tài liệu có liên quan khác và trong trường hợp ngữ cảnh yêu cầu, cũng đề cập đến những Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý của khách hàng.
- 2.3. Một **“chủ thể”** bao gồm một cá nhân, một công ty hợp danh, một tổ chức doanh nghiệp, một hiệp hội không có tư cách pháp nhân, một chính phủ, một bang, một cơ quan nhà nước và một quỹ tín thác.
- 2.4. Khi chúng tôi đề cập đến khách hàng, chúng tôi hoặc bất kỳ chủ thể nào khác, chúng tôi cũng hàm ý bên thực thi, đại diện cá nhân và bất kỳ bên nhận chuyển giao, bên nhận chuyển nhượng hoặc bên kế nhiệm nào của các bên này.
- 2.5. **“có thể”** có nghĩa là theo quyền quyết định riêng của chúng tôi, chúng tôi có thể, nhưng không có nghĩa vụ, thực hiện quyền đó hoặc thực hiện hành động có liên quan.
- 2.6. Khi chúng tôi có quyền đưa ra bất kỳ quyết định nào hoặc thực hiện quyền quyết định liên quan đến bất kỳ vấn đề nào (bao gồm việc quyết định xem có đồng ý với bất kỳ yêu cầu nào hoặc quyết định và thông báo cho khách hàng về bất kỳ vấn đề nào hay không), chúng tôi có thể thực hiện quyền hoặc quyền quyết định đó theo cách thức mà chúng tôi có thể toàn quyền quyết định lựa chọn.
- 2.7. **“bao gồm”** và các cách diễn đạt tương tự có nghĩa là “bao gồm mà không có bất kỳ giới hạn nào”.
- 2.8. Khi một danh sách các ví dụ được đưa ra, danh sách đó không mang tính quyết định. Nghĩa là danh sách không bị giới hạn ở những ví dụ như vậy hoặc những ví dụ có tính chất tương tự.
- 2.9. Bất cứ khi nào chúng tôi đề cập đến một **“Luật”**, chúng tôi cũng hàm ý bất kỳ việc sửa đổi hoặc ban hành lại luật đó và nhóm các luật hoặc Luật liên quan.
- 2.10. Bất kỳ tài liệu nào cũng bao gồm bất kỳ sửa đổi, bổ sung hoặc thay thế nào đối với tài liệu đó.

- 2.11. Khi chúng tôi có quyền tạm ngừng một Dịch Vụ, điều này bao gồm quyền phong tỏa một Tài Khoản.
- 2.12. **“tổn thất”** có nghĩa là bất kỳ tổn thất, khoản bồi thường thiệt hại, tiền phạt, khoản phạt, chi phí, lệ phí, phí tổn hoặc yêu cầu bồi thường nào, cho dù trực tiếp, gián tiếp, đặc biệt, mang tính trừng phạt, ngẫu nhiên hay mang tính hậu quả, về mặt tài chính hoặc mặt khác và cho dù phát sinh theo hợp đồng hay không (và bao gồm các chi phí và phí tổn pháp lý và các chi phí phát sinh từ yêu cầu bồi thường hoặc thủ tục tố tụng).
- 2.13. **“chỉ thị”** bao gồm “yêu cầu”, “lệnh”, “Lệnh Đặt Tỷ Giá”, “yêu cầu đăng ký” hoặc các cách diễn đạt tương tự tùy theo ngữ cảnh yêu cầu.
- 2.14. Bất kỳ dẫn chiếu nào đến một giờ trong ngày đều là dẫn chiếu đến giờ tại thành phố có liên quan của Quốc Gia Của Dịch Vụ do chúng tôi xác định.
- 2.15. Dạng số ít bao gồm dạng số nhiều và ngược lại.
- 2.16. Dẫn chiếu đến một giống sẽ bao gồm tất cả các giống khác.
- 2.17. Chú thích và tiêu đề chỉ nhằm mục đích thuận tiện cho việc dẫn chiếu và sẽ không ảnh hưởng đến việc giải thích một điều khoản.
- 2.18. Dẫn chiếu đến một **“Phần”** là dẫn chiếu đến một Phần theo Điều Khoản Và Điều Kiện Chung Về Dịch Vụ Ngân Hàng.
- 2.19. Dẫn chiếu đến một **“Phụ Lục”** hoặc **“Điều”** trong một Phần, một Phụ Lục Dịch Vụ hoặc một Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia có nghĩa là một điều trong Phần, Phụ Lục Dịch Vụ hoặc Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia đó của Hợp Đồng.

PHỤ LỤC CÁC ĐIỀU KHOẢN ÁP DỤNG CHO VIỆT NAM

Đây là Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia được đề cập trong Điều Khoản Và Điều Kiện Chung Về Dịch Vụ Ngân Hàng. Phụ Lục này sẽ áp dụng khi khách hàng mở Tài Khoản với Thành Viên Tập Đoàn DBS ở Việt Nam hoặc khi Thành Viên Tập Đoàn DBS ở Việt Nam cung cấp cho khách hàng bất kỳ Dịch Vụ nào. Để tránh hiểu nhầm, Thành Viên Tập Đoàn DBS ở Việt Nam mở Tài Khoản và/hoặc cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào cho khách hàng là Ngân Hàng DBS Bank Ltd. – Chi Nhánh Thành phố Hồ Chí Minh.

1. Giới thiệu

- 1.1. Thay Đổi Hợp Đồng. Vì mục đích của Điều 1.4 của Phần A, nếu khách hàng không phản hồi bất kỳ thông báo nào về những thay đổi đối với Hợp Đồng (cho dù là bày tỏ ý kiến đồng ý hay ý kiến khác) trong thời hạn được nêu trong thông báo đó và khách hàng tiếp tục sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào, khách hàng sẽ được coi là đã đồng ý với những thay đổi đó.

2. Nghĩa vụ của khách hàng

- 2.1. Tuân Thủ Pháp Luật. Ngoài Điều 3.1 của Phần A, khách hàng cam đoan và bảo đảm rằng khách hàng sẽ tuân thủ tất cả các yêu cầu về kế toán áp dụng tại quốc gia/vùng lãnh thổ của khách hàng trong quá trình khách hàng sử dụng Dịch Vụ, bao gồm nhưng không giới hạn ở các thủ tục bổ nhiệm kế toán trưởng. Khách hàng đồng ý và thừa nhận rằng, trong phạm vi được Luật yêu cầu và vì mục đích của Dịch Vụ, nếu bất kỳ tài liệu nào yêu cầu phải được ký bởi cả (những) người đại diện theo pháp luật hoặc (những) người đại diện được ủy quyền của người đại diện theo pháp luật và kế toán trưởng (hoặc người phụ trách kế toán trong trường hợp không có kế toán trưởng) hoặc người được ủy quyền ký của kế toán trưởng (hoặc người phụ trách kế toán), khách hàng phải đảm bảo tuân thủ các yêu cầu đó.

- 2.2. Cung cấp thông tin. Ngoài Điều 3.2 của Phần A, trong phạm vi cần thiết hoặc cần phải thực hiện để tuân thủ các Luật và quy định liên quan, hoặc theo bất kỳ lệnh, yêu cầu nào của cơ quan nhà nước hoặc cơ quan quản lý có thẩm quyền:

- (a) chúng tôi có thể yêu cầu khách hàng cung cấp bản dịch tiếng Việt hoặc tiếng Anh của tài liệu/thông tin được cung cấp cho chúng tôi tại bất kỳ thời điểm nào nếu tài liệu/thông tin gốc không được trình bày bằng tiếng Việt và/hoặc tiếng Anh trong trường hợp có liên quan; và

- (b) khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi mẫu con dấu mà khách hàng sử dụng cho hoạt động của các Tài Khoản của khách hàng và thông báo kịp thời cho chúng tôi bằng văn bản về bất kỳ thay đổi nào đối với mẫu con dấu đó của khách hàng để kiểm tra và đối chiếu trong quá trình sử dụng Tài Khoản. Số lượng mẫu con dấu được đăng ký với chúng tôi sẽ phụ thuộc vào chính sách và quy trình kiểm soát nội bộ của khách hàng. Bất kỳ chỉ thị hoặc tài liệu nào được khách hàng gửi cho chúng tôi có đóng dấu bằng bất kỳ mẫu con dấu đã đăng ký nào đều được coi là hợp lệ. Chúng tôi có thể từ chối và không cần thực hiện bất kỳ chỉ thị hoặc tài liệu nào được đóng dấu bằng mẫu con dấu chưa được đăng ký với chúng tôi mà không phải chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào đối với khách hàng.

- 2.3. Thông Tin về Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý. Ngoài Điều 3.4 của Phần A, khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi một văn bản ủy quyền của (những) người đại diện theo pháp luật hoặc (những) người đại diện theo ủy quyền và kế toán trưởng (hoặc người phụ trách kế toán) của khách hàng đối với bất kỳ Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý nào với hình thức và nội dung được cung cấp hoặc được chấp thuận bởi chúng tôi kèm theo các tài liệu, thông tin và dữ liệu để xác minh thông tin nhận biết đối với Người Được Ủy Quyền hoặc Đại Lý đó.

3. Tiết lộ thông tin mật và dữ liệu cá nhân

- (a) Vì mục đích của Điều 12.2 của Phần A và Điều 3 này, mọi dẫn chiếu đến "dữ liệu cá nhân" có nghĩa là bất kỳ thông tin dưới dạng ký hiệu, chữ viết, chữ số, hình ảnh, âm thanh hoặc dạng tương tự trong môi trường điện tử liên quan đến một cá nhân cụ thể hoặc giúp xác định một cá nhân cụ thể. Dữ liệu cá nhân bao gồm dữ liệu cá nhân cơ bản (bao gồm, ngoài các dữ liệu khác, dữ liệu sinh trắc học được lưu trong bộ phận lưu trữ thông tin được mã hóa của thẻ căn cước công dân hoặc thẻ căn cước đã được xác thực

là chính xác là do công an cấp hoặc thông qua xác thực tài khoản định danh điện tử của người đó do hệ thống định danh và xác thực điện tử tạo lập) và dữ liệu cá nhân nhạy cảm.

- (b) Khi cung cấp bất kỳ dữ liệu cá nhân nào cho chúng tôi, khách hàng xác nhận rằng khách hàng đang cung cấp dữ liệu đó một cách hợp pháp để chúng tôi thu thập, sử dụng, tiết lộ và chuyển giao theo chính sách quyền riêng tư của chúng tôi, có sẵn tại địa chỉ <https://www.dbs.com/privacy/policy/default.page>.
- (c) Chúng tôi duy trì sự bảo mật đối với dữ liệu cá nhân của khách hàng, bất kỳ dữ liệu cá nhân nào được cung cấp bởi khách hàng, và thông tin liên quan đến Tài Khoản của khách hàng và các giao dịch trên Tài Khoản theo quy định của Luật và Hợp Đồng.

4. Thông tin trao đổi giữa hai bên

- 4.1. Từ chối chỉ thị. Ngoài các trường hợp được quy định tại Điều 5.11 của Phần A, chúng tôi có thể từ chối xử lý hoặc trì hoãn thực hiện bất kỳ chỉ thị nào được cung cấp cho chúng tôi liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ nào theo yêu cầu bằng văn bản của cơ quan có thẩm quyền theo quy định của Luật.

5. Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba và Ngân Hàng Bên Thứ Ba

- 5.1. Sử dụng Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba. Vì mục đích của Điều 6.1 của Phần A, khi khách hàng sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào, khách hàng đồng ý cho phép chúng tôi sử dụng Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba và Ngân Hàng Bên Thứ Ba theo quy định của Hợp Đồng.

6. Trách nhiệm của chúng tôi

- 6.1. Miễn trừ trách nhiệm. Bất kể quy định tại Điều 8 của Phần A, chúng tôi sẽ chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại nào mà khách hàng phải gánh chịu phát sinh trực tiếp từ việc:

- (a) chúng tôi không tuân thủ Luật về an toàn và bảo mật trong việc cung cấp dịch vụ; hoặc
- (b) chúng tôi không tuân thủ các yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền trong việc xử lý các trường hợp liên quan đến gian lận hoặc vi phạm Luật; hoặc
- (c) chúng tôi không thực hiện các biện pháp quản lý rủi ro phù hợp như được nêu trong các chính sách nội bộ về mở và sử dụng tài khoản khi nhận được thông báo bằng văn bản từ cơ quan có thẩm quyền về hoạt động gian lận hoặc vi phạm Luật liên quan đến khách hàng hoặc Tài Khoản của khách hàng.

- 6.2. Trách nhiệm của chúng tôi giới hạn ở chi nhánh cụ thể. Vì mục đích của Điều 8.3 của Phần A, không có nội dung nào trong Hợp Đồng sẽ có hiệu lực loại trừ, hạn chế hoặc từ bỏ bất kỳ quyền nào của khách hàng mà việc loại trừ, từ bỏ hoặc hạn chế quyền như vậy bị Luật nghiêm cấm.

7. Bồi hoàn trong trường hợp trao đổi thông tin bằng fax và phương tiện điện tử, nền tảng của bên thứ ba, v.v.

Việc mục đích của Điều 7.4 của Phần A, khách hàng đồng ý và cam kết gửi các chỉ thị gốc có chữ ký của (những) Người Được Ủy Quyền cùng các giấy tờ chứng minh có liên quan theo hình thức mà chúng tôi yêu cầu ngay khi có thể theo yêu cầu của chúng tôi (yêu cầu như vậy có thể được đưa ra tại bất kỳ thời điểm nào). Việc không gửi các chỉ thị gốc như đã đề cập sẽ không ảnh hưởng đến việc ủy quyền, bồi hoàn hoặc từ bỏ của khách hàng trong các chỉ thị được gửi ra bằng fax, phương tiện điện tử hoặc thông qua bất kỳ dịch vụ trực tuyến nào. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa chỉ thị được gửi qua fax và chỉ thị gốc, chỉ thị gửi qua fax sẽ được ưu tiên áp dụng và được coi là chỉ thị do khách hàng đưa ra. Khách hàng đồng ý rằng các bản sao được gửi qua fax sẽ cấu thành bằng chứng chính thức và mang tính quyết định về các chỉ thị gửi qua fax như vậy và sẽ được chấp nhận làm bằng chứng cho mục đích của hoặc liên quan đến bất kỳ thủ tục pháp lý nào cho dù chúng tôi có nhận được bản gốc của các chỉ thị gửi qua fax đó hay không.

8. Chấm dứt và tạm ngừng

- 8.1. Chấm dứt và/hoặc tạm ngừng Dịch Vụ bởi chúng tôi với thông báo hợp lý. Chúng tôi có thể, với thông báo hợp lý, tạm ngừng hoặc chấm dứt việc cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào cho khách hàng tại bất kỳ thời điểm nào vì bất kỳ lý do gì trong các trường hợp được nêu tại các đoạn (a) và (b) của Điều 13.2 của Phần A.

9. Điều khoản chung

- 9.1. Chuyển giao và chuyển nhượng. Vì mục đích của Điều 18.1 của Phần A, nếu khách hàng không phản hồi bất kỳ thông báo nào về việc chuyển giao hoặc chuyển nhượng được đề xuất của chúng tôi (cho dù là bày tỏ sự đồng ý hay ý kiến khác) trong thời hạn nêu trong thông báo đó và khách hàng tiếp tục sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào, khách hàng sẽ được xem là đã đồng ý với việc chuyển giao hoặc chuyển nhượng như vậy.

10. Kênh Trực Tuyến

Ngoài Điều 2 của Phần B, bằng việc thiết lập và/hoặc sử dụng các Kênh Trực Tuyến, khách hàng thừa nhận và đồng ý rằng khách hàng đã có quyền truy cập, đã được giải thích và đã hiểu rõ tất cả các rủi ro (bao gồm nhưng không giới hạn ở những rủi ro được nêu trong Phần B) có thể phát sinh khi khách hàng sử dụng các Kênh Trực Tuyến.

11. Thiết lập và sử dụng Kênh Trực Tuyến

- 11.1. Truy cập. Vì mục đích của Điều 2.1(c) của Phần B, chúng tôi đảm bảo áp dụng mọi phương thức và biện pháp bảo vệ hợp lý để đảm bảo tính khả dụng và tính liên tục của các Kênh Trực Tuyến theo quy định của Luật.
- 11.2. Xác thực. Bất kể quy định tại Điều 2.2(b) của Phần B, chúng tôi đảm bảo áp dụng các phương thức và biện pháp bảo vệ hợp lý để quản lý, giám sát và giải quyết các lỗ hổng và khiếm khuyết kỹ thuật cũng như các sự cố bảo mật theo quy định của Luật.

12. Dịch Vụ Nộp Thuế Điện Tử

- 12.1. Định nghĩa. Vì mục đích của Dịch Vụ Nộp Thuế Điện Tử, các định nghĩa sau được áp dụng:

- (a) **Dịch Vụ Nộp Thuế Điện Tử** có nghĩa là Dịch Vụ do chúng tôi phối hợp với Tổng Cục Thuế và/hoặc Tổng Cục Hải Quan cung cấp cho khách hàng với tư cách là người nộp thuế dựa trên và/hoặc thông qua cổng thông tin điện tử của Tổng Cục Thuế và/hoặc Cổng Thanh Toán Điện Tử hải quan của Tổng Cục Hải Quan.
- (b) **Cổng Thanh Toán Điện Tử** có nghĩa là cổng thông tin điện tử của Tổng Cục Thuế và/hoặc cổng thanh toán điện tử hải quan của Tổng Cục Hải Quan, tùy từng trường hợp.
- (c) **Đăng Ký Nộp Thuế** có nghĩa là Chỉ Thị Điện Tử do khách hàng yêu cầu hoặc do khách hàng yêu cầu thay mặt cho một bên thứ ba, là bên đã đồng ý cho khách hàng nộp các khoản thuế, phí và lệ phí (gọi chung là **Thuế**) thông qua Dịch Vụ Nộp Thuế Điện Tử cho Tổng Cục Thuế và/hoặc Tổng Cục Hải Quan và/hoặc các cơ quan Nhà Nước có thẩm quyền khác.

- 12.2. Giá trị pháp lý của Đăng Ký Nộp Thuế.

- (a) Khách hàng cam đoan và bảo đảm rằng bất kỳ Đăng Ký Nộp Thuế nào đều được lập và phê duyệt tuân thủ đầy đủ Luật và các quy định doanh nghiệp nội bộ của khách hàng về thẩm quyền phê duyệt để lập và phê duyệt Đăng Ký Nộp Thuế và khách hàng đồng ý chịu toàn bộ trách nhiệm về tính pháp lý và hiệu lực của việc phê duyệt này.
- (b) Khách hàng đồng ý rằng chúng tôi không có trách nhiệm kiểm tra tính xác thực của bất kỳ Đăng Ký Nộp Thuế nào cũng như thẩm quyền của (những) người phê duyệt Đăng Ký Nộp Thuế đó, và khách hàng cam đoan và bảo đảm rằng mọi Đăng Ký Nộp Thuế đều hợp pháp, đầy đủ, chính xác, có hiệu lực và được ủy quyền hợp lệ. Chúng tôi sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với khách hàng hay bất kỳ bên thứ ba

nào do bất kỳ Đăng Ký Nộp Thuế nào được lập mà không có bất kỳ phê duyệt cần thiết nào theo yêu cầu tại Điều 12.2(a) và/hoặc không đủ tính hợp pháp, tính chính xác hoặc tính đầy đủ.

- (c) Ngoài Điều 12.7, khách hàng sẽ bồi hoàn đầy đủ cho chúng tôi về bất kỳ tổn thất nào mà chúng tôi phải chịu do bất kỳ cam đoan và bảo đảm nào mà khách hàng đưa ra theo Điều 12.2 này là không đúng sự thật, không chính xác hoặc gây hiểu nhầm.

12.3. Không đủ số dư.

Khách hàng đồng ý gửi và duy trì đủ tiền trong (các) Tài Khoản được chỉ định để nộp Thuế trong Đăng Ký Nộp Thuế để nộp bất kỳ khoản Thuế và bất kỳ khoản phí và khoản tiền nào khác mà khách hàng có nghĩa vụ phải thanh toán cho chúng tôi. Nếu khách hàng không duy trì đủ nguồn tiền như đã đề cập ở trên vào ngày chúng tôi nhận được Đăng Ký Nộp Thuế hoặc nếu (các) Tài Khoản được chỉ định để nộp Thuế trong Đăng Ký Nộp Thuế không hoạt động vì bất kỳ lý do gì, khách hàng theo đây ủy quyền cho chúng tôi được toàn quyền quyết định thực hiện bất kỳ hành động nào sau đây tại bất kỳ thời điểm nào sau khi chúng tôi nhận được Đăng Ký Nộp Thuế:

- (a) tùy thuộc vào số tiền khả dụng trong (các) Tài Khoản được chỉ định để nộp Thuế trong Đăng Ký Nộp Thuế, nộp một phần Thuế trong phạm vi số tiền khả dụng sau khi khấu trừ mọi khoản tiền và/hoặc phí liên quan mà khách hàng có nghĩa vụ phải thanh toán cho chúng tôi. Để tránh hiểu nhầm, nếu số tiền khả dụng không đủ để nộp Thuế và các khoản liên quan, khách hàng phải chịu trách nhiệm trước các cơ quan có liên quan về mọi số tiền nợ còn lại của khách hàng; hoặc
- (b) không tiến hành và không nộp toàn bộ và/hoặc bất kỳ phần Thuế nào.

12.4. Chậm nộp thuế và nộp thuế trùng lặp. Khách hàng thừa nhận và đồng ý tự chịu trách nhiệm trước mọi trách nhiệm pháp lý và thiệt hại phát sinh từ hoặc liên quan đến việc chậm nộp Thuế hoặc nộp Thuế trùng lặp phát sinh vì bất kỳ lý do nào khi chúng tôi thực hiện theo Đăng Ký Nộp Thuế của khách hàng, bao gồm nhưng không giới hạn ở những lý do sau đây:

- (a) hành động của chúng tôi như được nêu tại Điều 12.3;
- (b) việc nộp Thuế bị từ chối bởi bất kỳ cơ quan Nhà Nước có thẩm quyền nào vì bất kỳ lý do gì;
- (c) bất kỳ dữ liệu và thông tin nào về và/hoặc liên quan đến việc nộp Thuế của khách hàng hoặc tình trạng nộp Thuế của khách hàng trên Cổng Thanh Toán Điện Tử không được cập nhật kịp thời hoặc không chính xác;
- (d) bất kỳ lỗi, trục trặc, sự cố hoặc sai sót nào của hoặc phát sinh từ Cổng Thanh Toán Điện Tử; hoặc
- (e) lỗi của bất kỳ cá nhân hoặc cơ quan Nhà Nước nào, bao gồm nhưng không giới hạn, nếu áp dụng, Tổng Cục Thuế và/hoặc Tổng Cục Hải Quan.

12.5. Giao Dịch Ngoại Tệ. Nếu chúng tôi được yêu cầu cung cấp dịch vụ ngoại hối cho khách hàng để tiến hành thực hiện Đăng Ký Nộp Thuế, khách hàng thừa nhận và đồng ý chịu mọi khoản thuế, phí và lệ phí phát sinh từ hoặc liên quan đến Giao Dịch Ngoại Tệ đó theo quy định của Luật.

12.6. Loại trừ trách nhiệm/trách nhiệm pháp lý. Ngoài các điều khoản theo bất kỳ phần nào khác của Hợp Đồng, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về:

- (a) bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào, bất kể là với khách hàng hay bất kỳ bên thứ ba nào, về bất kỳ tổn thất, chi phí, phí tổn, lệ phí, phí hoặc thuế phát sinh từ hoặc liên quan đến bất kỳ thông tin nào được cung cấp theo Dịch Vụ Nộp Thuế Điện Tử, việc chúng tôi sử dụng và tin tưởng vào Cổng Thanh Toán Điện Tử và/hoặc việc chúng tôi tuân thủ nội dung của Đăng Ký Nộp Thuế, ngay cả khi bất kỳ thông tin liên quan nào được thể hiện trên Cổng Thanh Toán Điện Tử và/hoặc Đăng Ký Nộp Thuế là không chính xác và/hoặc Đăng Ký Nộp Thuế đã bị giả mạo. Không ảnh hưởng đến những nội dung nêu trên, chúng tôi có thể, theo toàn quyền quyết định của chúng tôi, yêu cầu khách hàng xác nhận và làm rõ và/hoặc yêu cầu khách hàng cung cấp chứng từ bổ sung để chứng minh tính chính xác của thông tin liên quan được trình bày

trên Cổng Thanh Toán Điện Tử và/hoặc tính xác thực và hợp lệ của Đăng Ký Nộp Thuế. Bất kể việc chúng tôi nhận được bất kỳ phản hồi, giải thích và/hoặc chứng từ nào (dù có đáp ứng yêu cầu của chúng tôi hay không), chúng tôi có thể từ chối chấp nhận, tin tưởng vào và tuân thủ Đăng Ký Nộp Thuế mà không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào với khách hàng hay bất kỳ bên thứ ba nào liên quan đến bất kỳ sự chậm trễ, không thực hiện hoặc từ chối thực hiện Đăng Ký Nộp Thuế đó;

- (b) việc không hành động theo bất kỳ Đăng Ký Nộp Thuế nào nếu chúng tôi cho rằng Đăng Ký Nộp Thuế đó là giả mạo, không rõ ràng hoặc mơ hồ. Chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng sớm nhất có thể nếu bất kỳ Đăng Ký Nộp Thuế nào bị từ chối hoặc không được xử lý;
- (c) bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào mà khách hàng hoặc bất kỳ bên thứ ba nào phải gánh chịu phát sinh từ bất kỳ lỗi, trục trặc, sự cố hoặc sai sót nào của hoặc phát sinh từ Cổng Thanh Toán Điện Tử hoặc sai sót của bất kỳ cơ quan có liên quan nào; và
- (d) bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào mà khách hàng hoặc bất kỳ bên thứ ba nào phải gánh chịu phát sinh từ việc chậm nộp Thuế do chúng tôi không tiến hành nộp Thuế kịp thời hoặc ngay lập tức. Để tránh hiểu nhầm, chúng tôi không có trách nhiệm nộp Thuế kịp thời hoặc ngay lập tức khi Đăng Ký Nộp Thuế được cung cấp cho chúng tôi. Phụ thuộc vào Điều 12.3 ở trên, Đăng Ký Nộp Thuế sẽ được chúng tôi xử lý trong vòng hai (2) Ngày Làm Việc kể từ ngày chúng tôi nhận được Đăng Ký Nộp Thuế.

12.7. Bồi hoàn. Khách hàng cam kết bồi hoàn cho chúng tôi mọi tổn thất mà chúng tôi có thể phải chịu hoặc phát sinh liên quan đến việc chúng tôi hành động theo bất kỳ Đăng Ký Nộp Thuế nào hoặc quyết định không hành động theo bất kỳ Đăng Ký Nộp Thuế nào. Trong phạm vi được Luật cho phép, khách hàng từ bỏ mọi quyền, yêu cầu bồi hoàn, hành động hoặc thủ tục tố tụng mà khách hàng có thể thực hiện với chúng tôi về bất kỳ tổn thất hoặc trách nhiệm pháp lý nào mà khách hàng có thể phải gánh chịu:

- (a) do chúng tôi hành động theo bất kỳ Đăng Ký Nộp Thuế nào hoặc quyết định không hành động theo bất kỳ Đăng Ký Nộp Thuế nào; và/hoặc
- (b) do các vấn đề mà chúng tôi không có trách nhiệm như đã đề cập tại Điều 12.6 ở trên.

13. Tài Khoản và Các Dịch Vụ Liên Quan

13.1. Phạm vi sử dụng Tài Khoản. Ngoài Điều 5.1 của Phần C, một Tài Khoản có thể được sử dụng cho, nhưng không giới hạn ở, các mục đích sau:

- (a) gửi tiền;
- (b) rút tiền;
- (c) nhờ thu;
- (d) ngoại hối;
- (e) các khoản vay bao gồm cả việc giải ngân và trả nợ;
- (f) thanh toán hoặc thu tiền lãi, phí và lệ phí;
- (g) các giao dịch liên quan đến vốn; và
- (h) các dịch vụ tài khoản khác do chúng tôi cung cấp.

13.2. Lệnh chuyển tiền tự động. Ngoài Điều 5.5 của Phần C, chúng tôi có thể, khi có yêu cầu của khách hàng, chấp nhận các lệnh chuyển tiền tự động để rút tiền từ Tài Khoản của khách hàng và thanh toán cho các tổ chức yêu cầu thanh toán được chỉ định hoặc những chủ thể khác, bao gồm nhưng không giới hạn hoạt động trích nợ Tài Khoản để chi trả các khoản thanh toán thường xuyên, định kỳ hoặc thu các khoản nợ đến hạn, quá hạn, lãi và các chi phí phát sinh, theo các điều khoản và điều kiện mà chúng tôi có thể đặt ra tại từng thời điểm.

13.3. Quyền và nghĩa vụ của khách hàng và ngân hàng. Khách hàng và chúng tôi sẽ có các quyền và nghĩa vụ bổ sung ngoài các quyền và nghĩa vụ được quy định tại Phần C và các điều khoản liên quan đến Tài Khoản khác trong Hợp Đồng (mà không làm ảnh hưởng đến hiệu lực và khả năng thi hành của các quyền và nghĩa vụ được quy định tại các điều khoản đó). Cụ thể:

- (a) ngoài các quyền được quy định tại Điều 8.6 của Phần C và các Điều 13.4, 13.5 và 13.10 của Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này, khách hàng có quyền:
 - (i) lựa chọn và thỏa thuận việc sử dụng các phương tiện thanh toán, dịch vụ và tiện ích thanh toán;
 - (ii) yêu cầu chúng tôi thực hiện các lệnh thanh toán hợp pháp, hợp lệ;
 - (iii) được cung cấp thông tin về số dư và các giao dịch phát sinh trên Tài Khoản như được thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi;
- (b) ngoài các nghĩa vụ được quy định tại các Điều 3 và 7 của Phần A, và Điều 2 của Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này, khách hàng có nghĩa vụ:
 - (i) đảm bảo có đủ tiền trên Tài Khoản để thực hiện các lệnh thanh toán đã lập và/hoặc thực hiện các nghĩa vụ liên quan khi chi trả vượt quá số dư có trên Tài Khoản như đã thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi (nếu có);
 - (ii) duy trì số dư tối thiểu trên Tài Khoản như đã được thông báo công khai hoặc theo thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi tại từng thời điểm;
- (c) ngoài các quyền được quy định tại các Điều 5.11 và 9 của Phần A, các Điều 2.7, 2.10, và 8.6 của Phần C, và các Điều 4.1, 13.5(a), 13.7, 13.8, 13.9 và 13.10 của Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này, chúng tôi có quyền:
 - (i) quy định về số dư tối thiểu, phạm vi sử dụng, cách thức sử dụng, hạn mức giao dịch cho một Tài Khoản. Các quyết định này sẽ được thông báo công khai, hướng dẫn cho khách hàng;
- (d) ngoài các nghĩa vụ được quy định tại các Điều 8, 9.1 và 9.2 của Phần A, Điều 8.6 của Phần C, và các Điều 3(c), 6.1, 13.7, 13.8, 13.9 và 13.10 của Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này, chúng tôi có nghĩa vụ:
 - (i) thực hiện lệnh thanh toán của khách hàng sau khi đã kiểm tra và kiểm soát tính hợp pháp, hợp lệ của lệnh thanh toán;
 - (ii) kịp thời ghi có vào Tài Khoản các lệnh thanh toán chuyển tiền đến, nộp tiền mặt, hoàn trả các khoản tiền do sai sót đã ghi nợ đối với Tài Khoản;
 - (iii) cung cấp đầy đủ, kịp thời cho khách hàng thông tin về số dư, các giao dịch, chứng từ của các giao dịch phát sinh trên Tài Khoản và việc phong tỏa Tài Khoản bằng văn bản hoặc theo các hình thức đã quy định tại thỏa thuận mở, sử dụng Tài Khoản và chịu trách nhiệm về tính chính xác đối với những thông tin mà chúng tôi cung cấp;
 - (iv) cập nhật thông tin của khách hàng định kỳ hoặc khi khách hàng thông báo thay đổi thông tin trong hồ sơ mở Tài Khoản và kịp thời cập nhật, xác minh thông tin nhận biết khách hàng khi xác định khách hàng có mức độ rủi ro cao theo tiêu chí do chúng tôi ban hành;
 - (v) bảo quản và lưu trữ hồ sơ Tài Khoản và các chứng từ giao dịch qua Tài Khoản theo quy định của Luật.

13.4. Rút tiền và thanh toán từ Tài Khoản của khách hàng. Bên cạnh và vì mục đích của Điều 2.5 của Phần C, khách hàng có thể sử dụng tiền trong Tài Khoản của mình để thực hiện các lệnh chuyển tiền hợp lệ và hợp pháp.

13.5. Phong tỏa các Tài Khoản và tạm ngừng các Dịch Vụ.

- (a) Bên cạnh các trường hợp được quy định tại Điều 13 của Phần A, theo đó Tài Khoản có thể bị phong tỏa, chúng tôi có toàn quyền quyết định tại bất kỳ thời điểm nào trong phạm vi được Luật cho phép để:
- (i) tạm ngừng hoạt động, một phần hoặc toàn bộ, của bất kỳ Dịch Vụ nào của khách hàng nếu chúng tôi được tổng đạt lệnh của tòa án (bao gồm nhưng không giới hạn ở lệnh sai áp/kê biên) hoặc bất kỳ cơ quan thuế, cơ quan chính phủ hoặc cơ quan quản lý nào yêu cầu khấu trừ hoặc giữ bất kỳ số tiền nào trong Tài Khoản của khách hàng;
 - (ii) phong tỏa, một phần hoặc toàn bộ, bất kỳ số tiền ghi có nào trong Tài Khoản theo yêu cầu của khách hàng hoặc theo một thỏa thuận trước giữa khách hàng và chúng tôi, hoặc theo yêu cầu của một Bên Đồng Chủ Tài Khoản (đối với Tài Khoản Đồng Sở Hữu) trừ khi được thỏa thuận khác bằng văn bản giữa các Bên Đồng Chủ Tài Khoản và chúng tôi (đối với Tài Khoản Đồng Sở Hữu), hoặc nếu chúng tôi phát hiện nhầm lẫn hoặc sai sót trong việc ghi có vào Tài Khoản của khách hàng hoặc theo yêu cầu từ ngân hàng chuyển tiền để hoàn trả số tiền đã gửi do nhầm lẫn hoặc sai sót so với lệnh chuyển tiền của người gửi. Số tiền bị phong tỏa trong Tài Khoản không được vượt quá số tiền bị nhầm lẫn hoặc sai sót; hoặc
 - (iii) từ chối yêu cầu đóng hoặc phong tỏa Tài Khoản của khách hàng nếu khách hàng không tuân thủ nghĩa vụ thanh toán theo yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền hoặc khách hàng có nợ phải trả cho chúng tôi.
- (b) Khách hàng có thể gửi chúng tôi một thông báo tranh chấp đối với Tài Khoản Đồng Sở Hữu giữa các Bên Đồng Chủ Tài Khoản.
- (c) Trong phạm vi được Luật cho phép, chúng tôi có toàn quyền quyết định trong việc gỡ bỏ phong tỏa, một phần hoặc toàn bộ, số tiền trong (các) Tài Khoản của khách hàng tại bất kỳ thời điểm nào trong khoảng thời gian mà chúng tôi cho là phù hợp, bao gồm nhưng không giới hạn ở các trường hợp sau:
- (i) khi hết thời hạn phong tỏa như đã thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi;
 - (ii) khi chúng tôi nhận được yêu cầu bằng văn bản từ cơ quan có thẩm quyền về việc gỡ bỏ phong tỏa Tài Khoản;
 - (iii) khi tất cả các nhầm lẫn và sai sót trong việc ghi có vào Tài Khoản của khách hàng đã được giải quyết; và
 - (iv) khi chúng tôi nhận được thông báo bằng văn bản từ tất cả (những) Người Được Ủy Quyền xác nhận rằng mọi tranh chấp và xung đột đã được giải quyết hoàn toàn.
- (d) Việc xử lý các lệnh chuyển tiền vào và ra liên quan đến Tài Khoản trong thời gian phong tỏa sẽ tùy thuộc vào yêu cầu của chủ Tài Khoản hoặc thỏa thuận bằng văn bản giữa khách hàng và chúng tôi.
- (e) Sau khi phong tỏa Tài Khoản, chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng bằng văn bản về lý do, phạm vi phong tỏa và số tiền bị phong tỏa, trừ khi Tài Khoản này bị phong tỏa theo yêu cầu của khách hàng. Trong trường hợp phong tỏa một phần, số tiền chưa bị phong tỏa trong Tài Khoản có thể được sử dụng như bình thường.
- (f) Trong phạm vi Luật cho phép, bất kỳ dẫn chiếu nào đến "tạm khóa" Tài Khoản hoặc Tài Khoản "bị tạm khóa" trong Điều Khoản Và Điều Kiện Chung Về Dịch Vụ Ngân Hàng sẽ được hiểu là "phong tỏa" Tài Khoản hoặc Tài Khoản "bị phong tỏa" một cách tương ứng.

13.6. Đóng Tài Khoản.

- (a) Ngoài các trường hợp được quy định tại Điều 13 của Phần A về việc một Tài Khoản có thể bị đóng, chúng tôi có thể, trong phạm vi được Luật cho phép, đóng bất kỳ Tài Khoản nào trong bất kỳ trường hợp nào sau đây mà chúng tôi xét thấy là phù hợp:

- (i) số dư Tài Khoản của khách hàng bằng không (0) hoặc giảm xuống dưới mức tối thiểu bắt buộc theo quy định của chúng tôi hoặc Tài Khoản của khách hàng không hoạt động trong sáu (6) tháng liên tiếp. Trong những trường hợp như vậy, chúng tôi sẽ gửi cho khách hàng thông báo bảy (7) ngày trước khi đóng Tài Khoản; hoặc
 - (ii) không có khoản tiền gửi nào trong (các) Tài Khoản tiền gửi cố định trong thời gian 12 tháng hoặc trong bất kỳ khoảng thời gian nào mà chúng tôi có thể quy định; hoặc
 - (iii) không có giao dịch nào trên Tài Khoản trong bất kỳ khoảng thời gian nào mà chúng tôi có thể quy định. Để tránh hiểu nhầm, "giao dịch" không bao gồm việc ghi có tiền lãi, truy vấn và ghi nợ bất kỳ khoản phí, lệ phí và tiền lãi nào.
- (b) Ngoài Điều 2.9 của Phần C, sau khi đóng Tài Khoản, số dư có trong tài khoản có thể được xử lý như sau:
- (i) thanh toán cho khách hàng theo yêu cầu của khách hàng sau khi khấu trừ tất cả các số tiền đến hạn và phải thanh toán cho chúng tôi;
 - (ii) thanh toán theo quyết định của tòa án; và
 - (iii) chúng tôi có thể xử lý theo quy định của Luật nếu khách hàng (là bên thụ hưởng hợp pháp số dư có trong tài khoản) không nhận số dư có trong tài khoản sau khi được chúng tôi thông báo hoặc theo thỏa thuận trước bằng văn bản với khách hàng.
- (c) Sau khi Tài Khoản bị đóng, nếu khách hàng muốn sử dụng Tài Khoản đó và bất kỳ Dịch Vụ liên quan nào, quy trình mở tài khoản mới sẽ được áp dụng.
- 13.7. Khoản tiền được ghi có nhầm. Vì mục đích của Điều 2.7 của Phần C, và trong phạm vi yêu cầu của Luật, chúng tôi sẽ, ngay khi có thể thực hiện một cách hợp lý, thông báo cho khách hàng về bất kỳ khoản khấu trừ nào từ Tài Khoản của khách hàng để điều chỉnh khoản tiền được ghi có một cách nhằm lẫn vào Tài Khoản này. Khách hàng có nghĩa vụ hoàn trả hoặc phối hợp với chúng tôi để hoàn trả bất kỳ số tiền nào được ghi có một cách nhằm vào Tài Khoản của khách hàng và chúng tôi sẽ phối hợp với ngân hàng của bên chuyển tiền, theo yêu cầu của các chủ thể này, để hoàn trả bất kỳ số tiền nào được ghi có một cách nhằm lẫn vào Tài Khoản của khách hàng do sai sót trong lệnh chuyển tiền.
- 13.8. Các khoản khấu trừ và kết hợp của các Tài Khoản. Vì mục đích của Điều 2.10 của Phần C, chúng tôi có thể ghi nợ từ Tài Khoản của khách hàng để điều chỉnh các khoản tiền đã được ghi nhận không chính xác hoặc không nhất quán hoặc không phù hợp với mục đích sử dụng Tài Khoản của khách hàng theo Luật. Trong phạm vi Luật yêu cầu, chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng về khoản khấu trừ đó ngay khi có thể thực hiện một cách hợp lý sau khi thực hiện việc ghi nợ này.
- 13.9. Khấu trừ theo yêu cầu. Khi nhận được yêu cầu bằng văn bản từ cơ quan có thẩm quyền để thi hành quyết định xử phạt hành chính, phán quyết của tòa án, quyết định thu thuế, hoặc các nghĩa vụ thanh toán theo quy định khác, mà theo đó cho phép khấu trừ tiền từ Tài Khoản của khách hàng, chúng tôi có thể thực hiện khấu trừ theo yêu cầu bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước cho khách hàng. Trong phạm vi Luật yêu cầu, chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng về khoản khấu trừ đó ngay khi có thể thực hiện một cách hợp lý sau khi thực hiện việc khấu trừ đó.
- 13.10. Quy tắc và hướng dẫn. Ngoài Điều 8.6 của Phần C, chúng tôi sẽ, theo yêu cầu của khách hàng, cung cấp hướng dẫn về việc quản lý và sử dụng Tài Khoản của khách hàng một cách an toàn, đồng thời giải quyết các thắc mắc và khiếu nại phát sinh từ việc mở và sử dụng Tài Khoản của khách hàng theo thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi.
- 13.11. Điều tra và giải quyết khiếu nại
- (a) Khách hàng có thể, trong vòng 60 ngày kể từ ngày phát sinh giao dịch yêu cầu tra soát, gửi cho chúng tôi yêu cầu bằng văn bản sử dụng mẫu do chúng tôi cung cấp (có thể nhận mẫu tại (các) văn phòng của

chúng tôi hoặc liên hệ trực tiếp với chúng tôi để được cung cấp, bằng văn bản giấy hoặc bằng phương thức điện tử) để yêu cầu điều tra và/hoặc khiếu nại như sau:

- (i) bằng văn bản, trừ khi được chúng tôi đồng ý theo cách khác;
 - (ii) thông qua các phương tiện hoặc kênh mà chúng tôi có thể thông báo cho khách hàng;
 - (iii) tiếp nhận trực tiếp bởi chúng tôi tại (các) văn phòng/chi nhánh/phòng giao dịch của chúng tôi hoặc địa điểm khác được chúng tôi đồng ý;
 - (iv) qua điện thoại, với điều kiện là khách hàng phải gửi/bổ sung yêu cầu điều tra và/hoặc khiếu nại bằng văn bản cho chúng tôi trong vòng năm (5) Ngày Làm Việc kể từ ngày chúng tôi nhận được yêu cầu qua điện thoại của khách hàng;
 - (v) bằng fax;
 - (vi) bằng dịch vụ chuyển phát nhanh hoặc bưu chính; hoặc
 - (vii) qua các Kênh Trực Tuyến khác hoặc bất kỳ phương tiện điện tử nào khác theo thông báo của chúng tôi.
- (b) Chúng tôi có thể, theo toàn quyền quyết định của chúng tôi, thực hiện các bước để xác thực và đảm bảo thông tin cơ bản của khách hàng là chính xác như được cung cấp cho chúng tôi.
- (c) Khách hàng có thể ủy quyền cho (những) Người Được Ủy Quyền khác để thay mặt khách hàng yêu cầu điều tra và/hoặc khiếu nại theo quy định của Luật áp dụng liên quan đến ủy quyền.
- (d) Mọi yêu cầu điều tra và/hoặc khiếu nại hợp lệ sẽ được chúng tôi tiếp nhận trong vòng chín mươi (90) ngày kể từ ngày chúng tôi thực hiện giao dịch hoặc Dịch Vụ.
- (e) Xử lý yêu cầu:
- (i) Chúng tôi sẽ xử lý yêu cầu của khách hàng trong vòng ba mươi (30) Ngày Làm Việc kể từ ngày chúng tôi nhận được yêu cầu điều tra và/hoặc khiếu nại hợp lệ đầu tiên của khách hàng. Chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng kết quả xử lý và (các) lý do để đưa đến kết quả xử lý này.
 - (ii) Trong vòng năm (5) Ngày Làm Việc kể từ ngày chúng tôi thông báo cho khách hàng về kết quả điều tra và/hoặc giải quyết khiếu nại, chúng tôi sẽ xử lý bồi thường tổn thất cho khách hàng theo thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi và phù hợp với Luật áp dụng đối với những tổn thất mà không phải do bất kỳ lỗi nào của khách hàng và/hoặc không phải do Sự Kiện Bất Khả Kháng gây ra.
 - (iii) Trong trường hợp hết thời hạn xử lý yêu cầu của khách hàng theo quy định tại Điều 13.11 này và chúng tôi không thể xác định được nguyên nhân hay bên nào là bên có lỗi, trong vòng mười lăm (15) Ngày Làm Việc tiếp theo, chúng tôi sẽ thương lượng phương án giải quyết với khách hàng đối với yêu cầu điều tra và/hoặc khiếu nại đó.
- (f) Các điều khoản khác:
- (i) Trường hợp có dấu hiệu phạm tội, chúng tôi sẽ thông báo vụ việc đến cơ quan có thẩm quyền theo quy định của Luật áp dụng về tố tụng hình sự và báo cáo lên Ngân Hàng Nhà Nước Việt Nam. Đồng thời, chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng bằng văn bản về tiến trình xử lý yêu cầu điều tra và/hoặc khiếu nại. Việc xử lý kết quả điều tra và/hoặc giải quyết khiếu nại thuộc trách nhiệm của cơ quan có thẩm quyền. Nếu cơ quan có thẩm quyền kết luận rằng kết quả điều tra không chỉ ra hoặc cho thấy bất kỳ hành vi phạm tội nào đã được thực hiện thì trong vòng mười lăm (15) Ngày Làm Việc kể từ ngày có kết luận của cơ quan có thẩm quyền, chúng tôi sẽ thương lượng với khách hàng về phương án giải quyết yêu cầu điều tra và/hoặc khiếu nại.

- (ii) Nếu chúng tôi, khách hàng và các bên liên quan không đạt được thỏa thuận và/hoặc không đồng ý với quy trình xử lý yêu cầu điều tra và/hoặc khiếu nại thì tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định của Luật áp dụng.

13.12. Tiền lãi. Vi mục đích của Điều 2.8 của Phần C:

- (a) Theo Luật áp dụng, chúng tôi sẽ trả tiền lãi theo lãi suất hiện hành của chúng tôi đối với các Tài Khoản sinh lãi, được tính trên số dư hàng ngày (không bao gồm tiền gửi bằng séc trả chậm) trên cơ sở một năm có 365 ngày. Số tiền lãi đó sẽ được ghi có vào Tài Khoản của khách hàng trên cơ sở hàng tháng hoặc hàng năm, tùy thuộc vào loại Tài Khoản, hoặc vào ngày Tài Khoản bị đóng. Trong trường hợp ngày cuối cùng của tháng hoặc năm là thứ Bảy hoặc Chủ nhật hoặc ngày lễ tại Việt Nam, tiền lãi cho ngày đó sẽ được tính dựa trên số dư tính đến Ngày Làm Việc trước đó. Tiền lãi sẽ không được trả nếu số dư hàng ngày giảm xuống dưới mức tối thiểu theo quy định hiện hành đối với Tài Khoản.
- (b) Tiền lãi sẽ chỉ tích lũy đối với số tiền bao gồm các khoản tiền chuyển vào đã được ghi có thành công vào giá trị Tài Khoản.
- (c) Thời hạn tính lãi được xác định từ ngày số tiền được ghi có vào giá trị Tài Khoản cho đến cuối ngày liền trước ngày mà số tiền bị ghi nợ (bao gồm ngày đầu tiên nhưng không bao gồm ngày cuối cùng của thời hạn tính lãi), và số tiền thực tế để tính lãi được xác định vào cuối ngày bất kỳ trong thời hạn tính lãi.

13.13. Tiền gửi có kỳ hạn.

- (a) Bên cạnh và vi mục đích của Điều 2.12 của Phần C:
 - (i) Bằng việc sử dụng các Dịch Vụ của chúng tôi liên quan đến tiền gửi có kỳ hạn, khách hàng thừa nhận và xác nhận rằng khách hàng đã có quyền truy cập, được giải thích và hiểu rõ tất cả thông tin về việc gửi tiền và Hợp Đồng.
 - (ii) Nếu hợp đồng tiền gửi có kỳ hạn bị nhàu nát, rách hoặc bị mất, khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi bằng văn bản. Nếu khách hàng không thực hiện thông báo, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ việc thực hiện sai lệch hợp đồng nào cho bất kỳ mục đích nào. Khi khách hàng yêu cầu chúng tôi cấp lại giấy xác nhận tiền gửi và/hoặc hợp đồng tiền gửi có kỳ hạn do bị nhàu nát, rách hoặc mất, chúng tôi sẽ thực hiện cấp lại giấy xác nhận tiền gửi hoặc sao chép hợp đồng tiền gửi có định. Quá trình này sẽ tuân theo các quy định nội bộ của chúng tôi tại từng thời điểm. Khách hàng sẽ được thông báo trước về khoản phí liên quan và trong trường hợp khách hàng đồng ý, chúng tôi sẽ ghi nợ vào Tài Khoản của khách hàng và cấp giấy xác nhận tiền gửi hoặc bản sao hợp đồng tiền gửi có kỳ hạn cho khách hàng.
- (b) Vi mục đích của Điều 2.12(f) của Phần C, nếu khách hàng chấm dứt hợp đồng hoặc rút tiền gửi có kỳ hạn trước hạn, chúng tôi có thể trả lãi cho khách hàng theo quy định của Luật.

13.14. Tài Khoản Đồng Sở Hữu. Vi mục đích của Điều 4.2(b) của Phần C, trừ khi tất cả những Bên Đồng Chủ Tài Khoản và người dùng có thỏa thuận khác, tất cả những Bên Đồng Chủ Tài Khoản đồng ý rằng mỗi Bên Đồng Chủ Tài Khoản sẽ được phép thực hiện bất kỳ hành động nào được nêu tại Điều 4.2(b) của Phần C. Để tránh hiểu nhầm, trong trường hợp Bên Đồng Chủ Tài Khoản có quốc tịch hoặc tình trạng cư trú khác nhau, việc sử dụng Tài Khoản Đồng Sở Hữu sẽ chỉ được sử dụng trong phạm vi được phép của tất cả Bên Đồng Chủ Tài Khoản theo quy định của Luật.

13.15. Các giấy tờ chứng minh được gửi qua fax, email hoặc dịch vụ ngân hàng trực tuyến.

- (a) Khi xem xét yêu cầu của khách hàng và việc khách hàng ủy quyền cho chúng tôi (bao gồm bất kỳ nhân sự có thẩm quyền nào của chúng tôi) tiếp nhận các giấy tờ chứng minh liên quan đến tất cả các giao dịch có thể được thực hiện hoặc có ý định là sẽ được thực hiện thông qua chúng tôi, bao gồm nhưng không giới hạn ở khoản vay, tài trợ thương mại, bảo lãnh ngân hàng hoặc bất kỳ khoản tín dụng ngân hàng nào khác, Giao Dịch Ngoại Tệ, thanh toán, giao dịch phái sinh từ khách hàng, được gửi cho chúng tôi qua email, fax, dịch vụ ngân hàng trực tuyến tại từng thời điểm, khách hàng cam đoan, bảo đảm và cam kết

rằng bất kỳ giấy tờ chứng minh nào như vậy sẽ (i) được gửi từ email của (những) Người Được Ủy Quyền của khách hàng hoặc số fax đã đăng ký với chúng tôi và (ii) là bản gốc xác thực hoặc bản sao chứng thực/bản sao công chứng có hiệu lực như bản gốc. Việc tiếp nhận bản gốc của bất kỳ giấy tờ chứng minh nào sau đó (nếu có) sẽ không ảnh hưởng đến hiệu lực hoặc thời gian có hiệu lực của bất kỳ hành động nào do chúng tôi thực hiện dựa trên bản sao đã cung cấp.

- (b) Việc không gửi bất kỳ giấy tờ gốc hoặc bản sao chứng thực/bản sao công chứng nào sẽ không ảnh hưởng đến việc khách hàng ủy quyền cho chúng tôi tiếp nhận và hành động dựa trên các giấy tờ chứng minh. Trong trường hợp chúng tôi không nhận được giấy tờ gốc hoặc bản sao chứng thực/bản sao công chứng vì bất kỳ lý do gì, khách hàng đồng ý rằng bản sao của các giấy tờ chứng minh mà chúng tôi nhận được qua email hoặc fax sẽ là bằng chứng về sự tồn tại, tình trạng hoặc nội dung của giấy tờ gốc. Cho dù có các quy định tại điều này, nếu chúng tôi chưa nhận được bất kỳ bản gốc hoặc bản sao chứng thực/bản sao công chứng nào của bất kỳ giấy tờ chứng minh nào được yêu cầu, chúng tôi có thể toàn quyền quyết định ngừng cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào mà không cần thông báo trước và trong trường hợp này khách hàng sẽ không được yêu cầu chúng tôi bồi thường vì bất kỳ lý do gì.

13.16. Cam kết và bồi hoàn cho TKVĐTTT và TKVĐTGT

- (a) Khách hàng cam đoan rằng nếu:
- (i) khách hàng là một công ty có vốn đầu tư nước ngoài, khách hàng không có hoặc không duy trì, và sẽ không mở và duy trì, bất kỳ TKVĐTTT nào khác tại bất kỳ ngân hàng nào ngoài TKVĐTTT sẽ được mở với chúng tôi; hoặc
 - (ii) khách hàng là nhà đầu tư theo hợp đồng, khách hàng không có cũng hoặc duy trì bất kỳ TKVĐTTT nào khác cho mục đích thực hiện dự án đầu tư như đã đề cập trong các giấy tờ chứng minh liên quan được gửi cho chúng tôi; hoặc
 - (iii) khách hàng là nhà đầu tư nước ngoài, khách hàng không có hoặc không duy trì và sẽ không mở và duy trì bất kỳ TKVĐTGT nào tại bất kỳ ngân hàng nào ngoài TKVĐTGT mở với chúng tôi.
- (b) Khách hàng cam kết rằng:
- (i) Khách hàng đủ điều kiện để mở TKVĐTTT với chúng tôi và sẽ tiếp tục giữ và duy trì TKVĐTTT đó trong suốt thời hạn hoạt động của tài khoản này. Khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi về bất kỳ tình huống nào mà theo đó khách hàng không còn đủ điều kiện để duy trì TKVĐTTT đó theo Luật áp dụng. Trong trường hợp đó, khách hàng phải yêu cầu đóng TKVĐTTT và tuân thủ mọi chỉ thị mà chúng tôi có thể yêu cầu vào thời điểm đó.
 - (ii) Nếu khách hàng có bất kỳ TKVĐTTT trước đây hoặc hiện tại nào tại bất kỳ ngân hàng nào khác ở Việt Nam, khách hàng sẽ chuyển toàn bộ số dư trong TKVĐTTT trước đây hoặc hiện tại đó sang TKVĐTTT mới được mở với chúng tôi và đóng TKVĐTTT trước đây hoặc hiện tại đó. Khách hàng sẽ cung cấp cho chúng tôi xác nhận bằng văn bản từ bất kỳ ngân hàng nào khác nơi TKVĐTTT trước đây hoặc hiện tại được giữ để xác nhận việc đóng TKVĐTTT đó trong vòng hai (2) tuần kể từ ngày đóng TKVĐTTT trước đây hoặc hiện tại.
 - (iii) Khách hàng sẽ chỉ sử dụng TKVĐTGT cho khoản đầu tư gián tiếp của mình vào các công ty chưa niêm yết và công ty chưa đại chúng tại Việt Nam.
 - (iv) Khách hàng phải chịu trách nhiệm khi không thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào nêu trên và theo Luật áp dụng.

13.17. Định nghĩa. Vì mục đích của Điều 13 này, các định nghĩa sau được áp dụng:

- (a) **TKVĐTTT** có nghĩa là tài khoản vốn đầu tư trực tiếp.
- (b) **TKVĐTGT** có nghĩa là tài khoản vốn đầu tư gián tiếp.

14. Giao Dịch Ngoại Tệ

14.1. Điều khoản chung. Vì mục đích của Điều 1.3 của Phần D, Giao Dịch Ngoại Tệ được giới hạn ở các loại hình sau:

- (a) "**Giao Dịch Ngoại Tệ Kỳ Hạn**", trong đó Ngày Thanh Toán cách ít nhất ba (3) Ngày Làm Việc kể từ Ngày Giao Dịch của Giao Dịch Ngoại Tệ;
- (b) "**Giao Dịch Ngoại Tệ Giao Ngay**", trong đó Ngày Thanh Toán cách không quá hai (2) Ngày Làm Việc kể từ Ngày Giao Dịch của Giao Dịch Ngoại Tệ; và
- (c) "**Giao Dịch Hoán Đổi Ngoại Tệ**" nghĩa là các Giao Dịch Ngoại Tệ giữa khách hàng và chúng tôi liên quan đến việc mua và bán một số tiền tương đương bằng các loại tiền tệ khác nhau với tỷ giá hối đoái cho mỗi Giao Dịch Ngoại Tệ sẽ được xác định vào Ngày Giao Dịch và các Giao Dịch Ngoại Tệ có Ngày Thanh Toán khác nhau. Giao Dịch Hoán Đổi Ngoại Tệ bao gồm hai Giao Dịch Ngoại Tệ Giao Ngay hoặc hai Giao Dịch Ngoại Tệ Kỳ Hạn, hoặc một Giao Dịch Ngoại Tệ Giao Ngay và một Giao Dịch Ngoại Tệ Kỳ Hạn.

14.2. Cách tiến hành giao dịch.

- (a) Vì mục đích của Điều 2.2(b) của Phần D: Bất kỳ thông tin trao đổi nào từ chúng tôi thể hiện rằng chúng tôi đang xem xét bất kỳ yêu cầu, lệnh hoặc chỉ thị nào từ khách hàng đều sẽ không cấu thành hợp đồng giữa chúng tôi và khách hàng. Bất kỳ đơn đề nghị, yêu cầu, thông báo, chứng từ, hợp đồng và biểu mẫu nào được khách hàng ký và bất kỳ thông tin trao đổi bằng văn bản nào (bao gồm thông tin được gửi qua hệ thống nhắn tin điện tử, telex, fax, email), bao gồm nhưng không giới hạn ở bất kỳ Yêu Cầu và Thông Báo nào (như được định nghĩa dưới đây), giữa khách hàng và chúng tôi liên quan đến các Giao Dịch Ngoại Tệ mà chúng tôi tiếp nhận, sẽ cấu thành một phần không thể tách rời của Phần D và Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này, và phải được đọc và giải thích cùng với Phần D và Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này như một thỏa thuận duy nhất.
- (b) Vì mục đích của Điều 2.2(f) của Phần D, trừ khi Luật có quy định khác, tỷ giá hối đoái hoặc tỷ giá khác áp dụng cho Giao Dịch Ngoại Tệ sẽ do chúng tôi xác định. Ngoại trừ trong phạm vi được Luật áp dụng yêu cầu, nhân viên kinh doanh và giao dịch của chúng tôi không bắt buộc phải tiết lộ số tiền doanh thu mà chúng tôi dự kiến thu được từ Giao Dịch Ngoại Tệ hoặc bất kỳ thành phần nào trong giá của chúng tôi.
- (c) Vì mục đích của Điều 2.2(g) của Phần D:
 - (i) Trong trường hợp Giao Dịch Ngoại Tệ Kỳ Hạn giữa Đồng Việt Nam ("**VND**") và ngoại tệ, thời hạn được quy định trong Lệnh Đặt Tỷ Giá không được quá 365 ngày kể từ Ngày Giao Dịch.
 - (ii) Đối với mỗi yêu cầu đối với một Giao Dịch Ngoại Tệ cụ thể ("**Yêu Cầu**"), chúng tôi sẽ giao kết Giao Dịch với khách hàng theo Yêu Cầu của khách hàng nếu chúng tôi nhận được Yêu Cầu của khách hàng dưới dạng:
 - (A) giấy yêu cầu Giao Dịch Ngoại Tệ có chữ ký hợp lệ bằng văn bản theo mẫu của chúng tôi; hoặc
 - (B) giấy yêu cầu hoặc chỉ thị ngân hàng có chữ ký hợp lệ, bao gồm nhưng không giới hạn ở chỉ thị thanh toán, yêu cầu rút vốn vay hoặc mẫu tương tự; hoặc
 - (C) giao dịch chuyển tiền vào được thực hiện bằng loại tiền tệ khác với loại tiền tệ theo tài khoản của khách hàng; hoặc
 - (D) xác nhận khi khách hàng trao đổi bằng lời nói thông qua điện thoại và chấp nhận của khách hàng về các điều khoản của Giao Dịch Ngoại Tệ với nhân viên giao dịch của chúng tôi; hoặc
 - (E) yêu cầu/chỉ thị được đưa ra hợp lệ thông qua bất kỳ phương tiện điện tử/hệ thống/nền tảng trực tuyến khả dụng và được chấp thuận bởi chúng tôi tại từng thời điểm,

cùng với các giấy tờ chứng minh theo yêu cầu của chúng tôi liên quan đến Giao Dịch Ngoại Tệ được yêu cầu theo quy định của Luật.

- (iii) Khách hàng chịu trách nhiệm về tất cả các Yêu Cầu mà khách hàng đưa ra. Tuy nhiên, chúng tôi có quyền hủy hoặc từ chối bất kỳ Yêu Cầu nào mà chúng tôi, theo toàn quyền quyết định của chúng tôi, cho là trái phép hoặc được đặt lệnh ở mức giá không tồn tại trên hệ thống của chúng tôi tại thời điểm gửi Yêu Cầu. Chúng tôi sẽ không bắt buộc phải gửi cho khách hàng bất kỳ thông báo hoặc giải thích trước nào về nguyên nhân, dù bằng văn bản hay hình thức khác, về việc thực hiện các quyền của chúng tôi theo Điều này. Khách hàng từ bỏ một cách vô điều kiện và không thể hủy ngang bất kỳ quyền nào, dù phát sinh theo Luật hay theo hợp đồng, đối với việc thông báo trước về việc thực hiện các quyền của chúng tôi theo Điều này. Khách hàng thừa nhận rằng tất cả các Yêu Cầu là chính thức, trừ khi Luật có yêu cầu khác và khách hàng đồng ý rằng khách hàng không thể, trừ khi được chúng tôi chấp thuận, hủy bỏ hoặc sửa đổi Yêu Cầu sau khi đã được đưa ra. Khách hàng có trách nhiệm tìm hiểu tình trạng của mọi Yêu Cầu hoặc Giao Dịch Ngoại Tệ đang chờ xử lý trước khi gửi bất kỳ Yêu Cầu bổ sung nào.
 - (iv) Phần D và Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này không trao cho khách hàng quyền mua bất kỳ ngoại tệ nào. Bất kỳ yêu cầu mua ngoại tệ nào luôn tùy thuộc vào toàn quyền quyết định và sự sẵn có ngoại tệ của chúng tôi.
 - (v) Chúng tôi được khách hàng ủy quyền tự động ghi nợ vào (các) Tài Khoản của khách hàng với chúng tôi cho bất kỳ số tiền và chi phí phải trả nào hoặc (các) khoản tiền khác liên quan đến bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào vào Ngày Giao Dịch của Giao Dịch Ngoại Tệ đó.
- (d) Vì mục đích của Điều 2.2(i)(i) của Phần D, nếu khách hàng đưa ra một Lệnh Đặt Tỷ Giá, Lệnh Đặt Tỷ Giá này sẽ là một đề nghị không thể hủy ngang của khách hàng để tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ với chúng tôi, tại hoặc sau thời điểm chúng tôi xác định thị trường đã đạt đến một mức (bao gồm mọi lãi suất biên) mà tại đó chúng tôi có thể tham gia Giao Dịch Ngoại Tệ với khách hàng ở mức hoặc gần với Tỷ Giá Mục Tiêu, theo tỷ giá hối đoái giao dịch do chúng tôi xác định mà không cần thông báo trước cho khách hàng, hay cho khách hàng có cơ hội xem xét hoặc thương lượng, tỷ giá hối đoái giao dịch đó. Tuy nhiên, tỷ giá giao ngay giữa VND và ngoại tệ sẽ được chúng tôi công bố tại quầy giao dịch hoặc thông qua bất kỳ phương tiện điện tử nào.
- (e) Vì mục đích của Điều 2.2(j) của Phần D, chúng tôi sẽ xác nhận các điều khoản của Giao Dịch Ngoại Tệ thông qua một văn bản Xác Nhận.
- (f) Vì mục đích của Điều 2.2(k) của Phần D, trong phạm vi được Luật cho phép, một văn bản Xác Nhận có thể được gửi cho khách hàng bằng phương tiện áp dụng như quy định tại Điều 5.1 của Phần A. Nếu khách hàng không thông báo cho chúng tôi trong vòng năm (5) ngày sau ngày gửi Xác Nhận về bất kỳ sai sót hoặc sai lệch nào trong Xác Nhận, khách hàng sẽ được coi là đã chấp nhận, và bị ràng buộc bởi, các điều khoản đó.
- (g) Giao Dịch Ngoại Tệ tự động
- (i) Khách hàng đồng ý rằng chúng tôi có toàn quyền quyết định tự động xử lý Giao Dịch Ngoại Tệ mà không cần thương lượng thêm với khách hàng bằng cách áp dụng tỷ giá hối đoái là:
 - (A) tỷ giá bảng (nghĩa là tỷ giá được chúng tôi công bố tại quầy giao dịch hoặc thông qua bất kỳ phương tiện điện tử nào) ("Tỷ Giá Bảng") tại thời điểm giao dịch nếu khách hàng cung cấp cho chúng tôi bất kỳ Yêu Cầu nào theo hình thức đã nêu tại các mục (A), (B), (C) Điều 14.2(c)(ii) ở trên; hoặc
 - (B) tỷ giá cụ thể mà chúng tôi cung cấp cho khách hàng thông qua bất kỳ phương tiện điện tử nào của chúng tôi tại thời điểm khách hàng có thể xem tỷ giá đó và khách hàng đã nhấp vào nút "Chấp Nhận" trên màn hình của bất kỳ phương tiện điện tử nào của chúng tôi để đưa ra Yêu Cầu cho chúng tôi. Tất cả các Giao Dịch Ngoại Tệ trong ngày đều áp

dùng cùng một Tỷ Giá Bảng hoặc tỷ giá cụ thể theo các tình huống trên và sẽ được coi là Giao Dịch Ngoại Tệ tự động.

(ii) Các Bên đồng ý và thừa nhận rằng mỗi Yêu Cầu do khách hàng đưa ra và được chúng tôi chấp nhận thông qua các kênh được quy định tại Điều 14.2(c)(ii) và với tỷ giá quy định tại Điều 14.2(g)(i) ở trên sẽ cấu thành một Giao Dịch Ngoại Tệ tự động mà không cần chúng tôi gửi Xác Nhận về kết quả của Giao Dịch đó. Tuy nhiên, trong vòng một (1) Ngày Làm Việc kể từ ngày Giao Dịch, chúng tôi sẽ gửi cho khách hàng một thông báo ("Thông Báo") về việc thực hiện Giao Dịch Ngoại Tệ tự động, đưa ra các điều khoản mà khách hàng chỉ thị và được chúng tôi chấp nhận trong phạm vi tuân thủ pháp luật tại từng thời điểm. Thông Báo này sẽ được in tự động từ hệ thống và không cần chữ ký và con dấu của chúng tôi. Thông Báo như vậy sẽ được:

(A) gửi cho khách hàng qua đường bưu điện đến địa chỉ đã đăng ký với chúng tôi hoặc qua phương tiện điện tử tới địa chỉ email đã đăng ký với chúng tôi; hoặc

(B) gửi vào tài khoản ngân hàng trực tuyến của khách hàng với chúng tôi.

(iii) Trường hợp Giao Dịch Ngoại Tệ không được xử lý tự động theo Điều 14.2(g)(i) ở trên, trong vòng một (1) Ngày Làm Việc kể từ ngày của Giao Dịch Ngoại Tệ, chúng tôi sẽ gửi cho khách hàng văn bản Xác Nhận về Giao Dịch Ngoại Tệ với tỷ giá hối đoái đã được thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi qua điện thoại hoặc qua một phương tiện điện tử khác, với nội dung theo quy định của Luật và có chữ ký của (những) Người Được Ủy Quyền. Khách hàng có nghĩa vụ phải gửi lại ngay cho chúng tôi Xác Nhận tương ứng có chữ ký của (những) Người Được Ủy Quyền của khách hàng. Nếu Xác Nhận đã ký được gửi lại cho chúng tôi qua fax hoặc email, khách hàng phải gửi cho chúng tôi bản gốc của Xác Nhận đó có chữ ký của khách hàng trong vòng mười (10) Ngày Làm Việc kể từ Ngày Giao Dịch.

(h) Vì mục đích của Điều 2.2(m) của Phần D, khách hàng chịu ràng buộc bởi các điều khoản của Giao Dịch Ngoại Tệ ngay cả khi chúng tôi không gửi văn bản Xác Nhận hoặc khi văn bản Xác Nhận có sai sót. Bất kỳ trường hợp chúng tôi không gửi hoặc chậm trễ trong việc gửi Xác Nhận, hoặc việc khách hàng không phản hồi hoặc gửi lại Xác Nhận có chữ ký cho chúng tôi khi khách hàng được yêu cầu làm như vậy, sẽ không ảnh hưởng đến hiệu lực của Giao Dịch Ngoại Tệ liên quan. Khách hàng đồng ý và thừa nhận rằng không có nội dung nào trong Phần D, Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này hoặc Phụ Lục Dịch Vụ Ngân Quỹ Trực Tuyến buộc chúng tôi phải tham gia bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào với khách hàng và chúng tôi có thể từ chối tham gia bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào hoặc theo cách khác hành động theo bất kỳ chỉ thị nào mà không cần đưa ra bất kỳ lý do gì cho những hành động đó. Khách hàng phải cung cấp tất cả các tài liệu cần thiết theo yêu cầu của chúng tôi tại từng thời điểm cho mục đích của Giao Dịch Ngoại Tệ và chúng tôi có thể không chấp nhận Yêu Cầu nếu khách hàng không cung cấp tài liệu đó hoặc chúng tôi xác định rằng tài liệu đó không phù hợp, với toàn quyền quyết định của mình. Trong trường hợp chúng tôi không gửi Thông Báo nào cho khách hàng trong thời hạn như quy định tại Điều 14.2(g)(ii) ở trên, việc không hành động này cấu thành việc chúng tôi từ chối Yêu Cầu do khách hàng đưa ra.

14.3. Tiền gửi thanh toán. Vì mục đích của Điều 3.9 của Phần D, khách hàng, trên cơ sở không thể hủy ngang, cầm cố Tiền Gửi Thanh Toán để thanh toán đầy đủ Số Tiền Được Mua bởi chúng tôi hoặc Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán, tùy từng trường hợp. Khách hàng đồng ý và cam kết thực hiện bất kỳ hành động, chuyển giao, giao kết hoặc ký kết bất kỳ tài liệu nào theo yêu cầu của chúng tôi để hoàn thiện biện pháp bảo đảm đã cấp cho chúng tôi đối với Tiền Gửi Thanh Toán, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc đăng ký giao dịch bảo đảm với Cục Đăng Ký Quốc Gia Giao Dịch Bảo Đảm. Khách hàng đồng ý chịu mọi khoản phí và chi phí liên quan đến việc hoàn thiện biện pháp bảo đảm đó vì lợi ích của chúng tôi.

14.4. Chuyển tiền vào. Vì mục đích của Điều 3.10 của Phần D, nếu Số Tiền Được Mua bởi chúng tôi hoặc bất kỳ Số Tiền Bằng Đồng Tiền Thanh Toán nào mà khách hàng phải thanh toán cho chúng tôi sẽ được thanh toán bằng cách chuyển tiền vào tài khoản cho chúng tôi từ một ngân hàng khác, khách hàng phải đảm bảo rằng ngân hàng chuyển tiền cung cấp cho chúng tôi chỉ thị thanh toán đã được xác thực hoặc xác nhận ghi có qua SWIFT (địa chỉ DBSSVNVX) ít nhất một (1) Ngày Làm Việc trước Ngày Thanh Toán.

- 14.5. Điều chỉnh các Giao Dịch Ngoại Tệ. Vì mục đích của Điều 4.2 của Phần D, nếu một Sự Kiện Điều Chỉnh xảy ra, trong phạm vi được Luật cho phép, chúng tôi có thể xác định bất kỳ điều chỉnh hoặc hành động nào cần thiết liên quan đến Giao Dịch Ngoại Tệ Bị Ảnh Hưởng.
- 14.6. Chấm dứt trước thời hạn. Vì mục đích của Điều 5.1 của Phần D:
- (a) Ngoài bất kỳ quyền chấm dứt hoặc tạm ngừng nào của chúng tôi, chúng tôi có thể, với thông báo hợp lý, chấm dứt bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ đang chờ xử lý nào vào ngày do chúng tôi xác định nếu xảy ra bất kỳ Sự Kiện Chấm Dứt nào.
 - (b) Ngoài các Sự Kiện Chấm Dứt được quy định tại Phần D, chúng tôi có thể chấm dứt bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ đang chờ xử lý nào vào ngày do chúng tôi xác định trong trường hợp vi phạm chéo, trong đó bất kỳ khoản Nợ nào khác của khách hàng hoặc bất kỳ Bên Bảo Đảm nào, bất kỳ công ty con nào của khách hàng hoặc công ty mẹ của khách hàng (cho dù đang nợ bất kỳ chủ thể nào) không được thanh toán khi đến hạn, hoặc được tuyên bố là hoặc có khả năng được tuyên bố đến hạn và phải trả trước thời hạn đáo hạn thông thường hoặc nếu khách hàng vi phạm nghĩa vụ thanh toán đối với bất kỳ giao dịch ngoại tệ giao ngay, hoán đổi, kỳ hạn hoặc quyền chọn ngoại tệ nào (hoặc các giao dịch tương tự khác), hoặc bất kỳ giao dịch phái sinh nào với bất kỳ bên nào khác.
- 14.7. Niêm yết giá. Vì mục đích của Điều 3.1 của Phụ Lục Dịch Vụ Ngân Quỹ Trực Tuyến, chúng tôi không đảm bảo rằng giá được niêm yết trên bất kỳ phương tiện điện tử nào của chúng tôi đại diện cho giá thị trường hoặc giá được công bố ở những nơi khác. Giá được niêm yết chỉ có hiệu lực chính xác tại thời điểm niêm yết giá cho đến khi hết thời hạn (do chúng tôi toàn quyền quyết định, trừ khi Luật có yêu cầu khác) và có thể thay đổi khi khách hàng đưa ra chỉ thị hoặc lệnh cho chúng tôi.
- 14.8. Vì mục đích của các Điều 3.2, 3.3, 7.2 và 7.3 của Phụ Lục Dịch Vụ Ngân Quỹ Trực Tuyến, bằng việc sử dụng bất kỳ dịch vụ trực tuyến nào theo Phụ Lục Dịch Vụ Ngân Quỹ Trực Tuyến, khách hàng đồng ý rằng chúng tôi có thể:
- (a) hủy bỏ, chấm dứt hoặc sửa đổi bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào hoặc giá của bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào; hoặc
 - (b) tạm ngừng hoặc chấm dứt việc chúng tôi cung cấp bất kỳ dịch vụ trực tuyến nào theo Phụ Lục Dịch Vụ Ngân Quỹ Trực Tuyến cho khách hàng,

phụ thuộc vào các điều kiện quy định tại các Điều 3.2, 3.3, 7.2 và 7.3 ở trên.

15. Dịch Vụ Thương Mại

- 15.1. Điều khoản chung. Bên cạnh và vì mục đích của Điều 1 của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, trong trường hợp chúng tôi từ chối cấp tín dụng theo Tín Dụng Chứng Từ, chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng về sự từ chối của chúng tôi và, nếu có yêu cầu của khách hàng, (các) lý do cho sự từ chối của chúng tôi.
- 15.2. Không cam kết. Vì mục đích của Điều 1.2 của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, khoản tiền chúng tôi đồng ý cấp cho khách hàng không được vượt quá giá trị hợp đồng mua bán hàng hóa, dịch vụ cơ sở giữa khách hàng và bên thụ hưởng hoặc giá trị của Tín Dụng Chứng Từ có liên quan khác.
- 15.3. Hồ sơ phát hành Công Cu Thương Mại.
- (a) Vì mục đích của Điều 2.1(b)(i) của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, chúng tôi sẽ quy định cụ thể phiên bản áp dụng của UCP và nếu áp dụng, eUCP trong Biểu Mẫu đăng ký có liên quan được nộp bởi khách hàng.
 - (b) Bên cạnh và vì mục đích của Điều 2.1 của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại:
 - (i) Thời hạn của Tín Dụng Chứng Từ do chúng tôi phát hành sẽ bắt đầu từ ngày tiếp theo của ngày phát hành cho đến ngày đến hạn thanh toán, trong mọi trường hợp, thời hạn đó sẽ không vượt quá thời hạn hoạt động hợp pháp còn lại của chúng tôi và/hoặc khách hàng.

- (ii) Đối với một Tín Dụng Chứng Từ, khoản tiền phải thanh toán theo hợp đồng cơ sở giữa khách hàng và bên thụ hưởng sẽ được thanh toán bởi khoản tiền chúng tôi cấp cho khách hàng theo Tín Dụng Chứng Từ này và/hoặc tiền của khách hàng và/hoặc bất kỳ tiền ký quỹ nào và/hoặc bất kỳ nguồn tiền hợp pháp nào khác của khách hàng.
 - (iii) Đối với một Tín Dụng Chứng Từ, ngày đến hạn thanh toán của Tín Dụng Chứng Từ là ngày đến hạn thanh toán cuối cùng cho bên thụ hưởng có liên quan theo các điều khoản thanh toán trên Tín Dụng Chứng Từ đó.
 - (iv) Đối với Tài trợ Các Chứng Từ theo Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu, thời hạn thương lượng đối với thương lượng thanh toán sẽ bắt đầu vào ngày tiếp theo ngày thương lượng của Tín Dụng Chứng Từ có liên quan cho đến ngày đến hạn thanh toán của Tín Dụng Chứng Từ có liên quan. Ngày có hiệu lực của thương lượng thanh toán là ngày ký Biểu Mẫu đăng ký do khách hàng gửi cho chúng tôi.
- (c) Bên cạnh và vì mục đích của Khoản 2.1 của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, chúng tôi sẽ chỉ phát hành Tín Dụng Chứng Từ trả chậm với các điều khoản và điều kiện trả ngay hoặc trả trước trong trường hợp khách hàng là người cư trú tại quốc gia nơi chúng tôi đặt trụ sở. Trong trường hợp này, chúng tôi sẽ yêu cầu ngân hàng hoàn trả thanh toán cho bên thụ hưởng. Nếu bên thụ hưởng là người không cư trú, chúng tôi sẽ chỉ yêu cầu ngân hàng hoàn trả là người không cư trú thanh toán cho bên thụ hưởng không cư trú đó.

15.4. Quyền quyết định của chúng tôi trong thực hiện thanh toán.

- (a) Vì mục đích của Điều 2.6(a) của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, đối với các khoản thanh toán theo BLNH hoặc TTDDP, chúng tôi sẽ thông báo cho khách hàng khi thực hiện các khoản thanh toán đó.
- (b) Vì mục đích của Điều 2.6(b) của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, chúng tôi và các Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể, theo toàn quyền quyết định của chúng tôi hoặc của Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi, và ngay cả khi khách hàng có yêu cầu khác hoặc đưa ra tranh chấp, thanh toán bất kỳ số tiền nào theo Công Cụ Thương Mại đã được bên thụ hưởng yêu cầu thanh toán hoặc đề nghị và bất kỳ khoản tiền bổ sung nào do khấu trừ thuế các loại. Chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể xem bất kỳ yêu cầu thanh toán và đề nghị nào của bên thụ hưởng là bằng chứng mang tính quyết định rằng số tiền được yêu cầu và đề nghị thanh toán đã đến hạn và phải trả. Nghĩa vụ hoàn trả và bồi hoàn của khách hàng cho chúng tôi sẽ không bị ảnh hưởng bởi bất kỳ khoản thanh toán nào như vậy cho bên thụ hưởng.

15.5. Ứng Trước Bằng Tiền. Vì mục đích của Điều 2.9 của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, bất kỳ khoản ứng trước bằng tiền nào sẽ được gọi là tiền ký quỹ.

15.6. Tiền lãi. Vì mục đích của Điều 4.4(b) của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, tiền lãi sẽ được tính trên cơ sở số ngày thực tế đã trôi qua và một năm có 365 ngày.

15.7. Tài trợ trước khi giao hàng dựa vào Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu.

- (a) Vì mục đích của Điều 8.8(a) của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại: Nếu đồng tiền của Tín Dụng Chứng Từ có liên quan là Việt Nam Đồng, Đồng Tiền Tài Trợ sẽ là Việt Nam Đồng. Nếu đồng tiền của Tín Dụng Chứng Từ có liên quan là ngoại tệ, Đồng Tiền Tài Trợ sẽ (A) vẫn là ngoại tệ đó, hoặc (B) Việt Nam Đồng hoặc ngoại tệ khác sau khi được quy đổi theo tỷ giá hối đoái được quyết định bởi chúng tôi
- (b) Vì mục đích của Điều 8.8(d)(i) của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, khách hàng phải là bên thụ hưởng hợp pháp theo quy định của Tín Dụng Chứng Từ đó và chưa được thanh toán theo Tín Dụng Chứng Từ đó.
 - (i) Trong trường hợp chúng tôi không nhận được khoản tiền thanh toán theo Tín Dụng Chứng Từ và/hoặc hối phiếu đòi nợ (nếu có) từ, hoặc việc thanh toán theo Tín Dụng Chứng Từ và/hoặc hối phiếu đòi nợ (nếu có) không được thực hiện bởi, ngân hàng phát hàng hoặc ngân hàng xác nhận khi khoản thanh toán đến hạn, vì bất kỳ do gì, dù có cơ sở pháp lý hay không; hoặc

- (ii) Nếu ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận của Tín Dụng Chứng Từ yêu cầu hoàn trả bất kỳ khoản thanh toán nào đã được thực hiện cho chúng tôi theo Tín Dụng Chứng Từ đó và/hoặc từ chối các chứng từ hoặc hối phiếu được xuất trình theo Tín Dụng Chứng Từ đó; hoặc
- (iii) Nếu khách hàng biết một hoặc nhiều chứng từ được xuất trình theo Tín Dụng Chứng Từ là giả mạo hoặc bao gồm bất kỳ thông tin sai lệch hoặc không đúng sự thật,

bất kỳ khoản tiền nào chúng tôi đã thanh toán cho khách hàng theo việc thương lượng đó sẽ ngay lập tức được khách hàng hoàn trả cho chúng tôi và chúng tôi có đầy đủ quyền yêu cầu khách hàng hoàn trả khoản tiền đã thanh toán cho khách hàng trước đó.

Bất kể những điều nêu trên, chúng tôi có quyền đảo ngược hoặc ghi nợ bất kỳ khoản thanh toán nào của ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận từ bất kỳ Tài Khoản nào của khách hàng mở tại chúng tôi để thanh toán bất kỳ khoản nợ còn tồn đọng nào đối với chúng tôi.

15.8. Tài trợ Các Chứng Từ theo Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu.

- (a) Nếu đồng tiền của Tín Dụng Chứng Từ có liên quan là Việt Nam Đồng, Đồng Tiền Tài Trợ sẽ là Việt Nam Đồng. Nếu đồng tiền của Tín Dụng Chứng Từ có liên quan là ngoại tệ, Đồng Tiền Tài Trợ sẽ (A) vẫn là ngoại tệ đó, hoặc (B) Việt Nam Đồng hoặc ngoại tệ khác sau khi được quy đổi theo tỷ giá hối đoái được quyết định bởi chúng tôi.
- (b) Vì mục đích của Điều 8.9(a)(i) của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, khách hàng phải là bên thụ hưởng hợp pháp theo quy định của Tín Dụng Chứng Từ đó và chưa được thanh toán theo Tín Dụng Chứng Từ đó.

15.9. Sự Kiện Bất Thường. Vì mục đích của Điều 15.4 (b) của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, ngoài các quyền của chúng tôi theo Điều Khoản Chung, nếu một Sự Kiện Bất Thường xảy ra, khách hàng đồng ý rằng chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể, trong phạm vi được Luật cho phép, thực hiện hoặc nhận thanh toán liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào bằng bất kỳ đồng tiền thay thế nào do chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi quyết định. Chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi sẽ quyết định tỷ giá hối đoái cho bất kỳ giao dịch quy đổi tiền tệ nào được thực hiện. Khách hàng phải chịu trách nhiệm và sẽ bồi hoàn cho chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi về bất kỳ chi phí, phí tổn hoặc tổn thất bổ sung nào phát sinh từ việc quy đổi tiền tệ như vậy.

15.10. Lãi phạt. Vì mục đích của Điều 15.5 của Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại, trong phạm vi được Luật cho phép, nếu khách hàng không thanh toán hoặc hoàn trả cho chúng tôi bất kỳ khoản tiền nào đến hạn đối với bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào, khách hàng đồng ý trả lãi quá hạn theo lãi suất do chúng tôi quyết định. Không làm ảnh hưởng đến nội dung ở trên, đối với một Tín Dụng Chứng Từ:

- (a) Lãi suất áp dụng đối với dư nợ gốc quá hạn trong nghiệp vụ hoàn trả và thương lượng thanh toán thư của chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi không vượt quá 150% lãi suất cấp tín dụng.
- (b) Lãi suất áp dụng đối với số tiền chúng tôi trả thay trong nghiệp vụ phát hành, xác nhận, và hoàn trả không vượt quá lãi suất quá hạn cao nhất đang áp dụng cho các khoản cho vay quá hạn được quyết định bởi chúng tôi.
- (c) Lãi suất áp dụng đối với số tiền lãi chậm trả không vượt quá 10%/năm tính trên số dư lãi chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả.

Khi dư nợ gốc trở nên quá hạn, chúng tôi sẽ gửi cho khách hàng một thông báo bằng văn bản thể hiện, bên cạnh các nội dung khác, số dư của dư nợ gốc quá hạn, ngày quá hạn thanh toán dư nợ gốc và lãi suất chậm trả áp dụng.

16. Rút vốn

16.1. Nếu một Khoản Ứng Trước được giải ngân toàn bộ hoặc một phần vào tài khoản của khách hàng ở một ngân hàng khác, khách hàng cam kết:

- (a) ngân hàng đó là ngân hàng quản lý tài chính tập trung của khách hàng; và
- (b) chuyển Khoản Ứng Trước cho (các) bên nhận có liên quan trong ngày rút vốn hoặc Ngày Làm Việc tiếp theo theo quy định của Luật và gửi bằng chứng về việc chuyển khoản đó đáp ứng yêu cầu của chúng tôi trong vòng 7 Ngày Làm Việc kể từ ngày rút vốn hoặc trong thời hạn khác được chúng tôi cho phép.

16.2. Khách hàng đồng ý không hủy ngang cho phép chúng tôi xử lý Khoản Ứng Trước theo chỉ thị của khách hàng theo một trong các tùy chọn dưới đây:

- (a) Gia hạn tự động
 - (i) Nếu không có khoản hoàn trả nào được thực hiện hoặc không có chỉ thị nào khác về việc hoàn trả được gửi cho chúng tôi chậm nhất là lúc 14:00 giờ Việt Nam vào ngày đáo hạn, khách hàng đồng ý rằng toàn bộ hoặc một phần Khoản Ứng Trước sẽ được gia hạn ("Số Tiền Gia Hạn") đối với một hoặc nhiều Kỳ Hạn theo chỉ thị của khách hàng với điều kiện là các điều kiện được đặt ra trong hợp đồng cấp tín dụng và thông báo rút vốn liên quan đã được đáp ứng và Kỳ Hạn ban đầu cũng như các lần gia hạn tiếp theo không vượt quá thời hạn tối đa, như được quy định trong hợp đồng cấp tín dụng và thông báo rút vốn liên quan. Nếu các điều kiện gia hạn này không được đáp ứng, khách hàng phải hoàn trả Khoản Ứng Trước vào ngày cuối cùng của bất kỳ Kỳ Hạn nào trong thời hạn tối đa.
 - (ii) Lãi suất (và bất kỳ thay đổi nào đối với lãi suất đó) cho mỗi Khoản Ứng Trước và cho mỗi Số Tiền Gia Hạn có thể được thỏa thuận và xác nhận tại từng thời điểm thông qua bất kỳ kênh tương ứng nào giữa chúng tôi và (những) Người Được Ủy Quyền của khách hàng. Lãi suất được thỏa thuận như vậy sẽ cấu thành lãi suất chính thức và ràng buộc giữa khách hàng và chúng tôi đối với Khoản Ứng Trước hoặc Số Tiền Gia Hạn có liên quan. Khách hàng thừa nhận rằng bất kỳ thông báo hoặc thông tin nào từ chúng tôi liên quan đến tiền lãi phải trả cho bất kỳ Khoản Ứng Trước hoặc Số Tiền Gia Hạn nào sẽ là bằng chứng quyết định về nghĩa vụ thanh toán số tiền lãi đó của khách hàng.
- (b) Điều khoản khác

Khoản Ứng Trước sẽ được hoàn trả vào ngày đáo hạn nếu không có chỉ thị nào khác được gửi cho chúng tôi chậm nhất là lúc 14:00 giờ Việt Nam vào ngày đáo hạn.

17. Tập Trung Tiền Mặt

- 17.1. Không áp dụng điều chuyển tiền tự động xuyên biên giới. Vì mục đích của Phụ Lục Dịch Vụ - Tập Trung Tiền Mặt, dịch vụ tập trung tiền mặt xuyên biên giới sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.
- 17.2. Hạch toán lãi liên công ty. Vì mục đích của Phụ Lục Dịch Vụ - Tập Trung Tiền Mặt, dịch vụ hạch toán lãi liên công ty sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.
- 17.3. Thỏa thuận chia sẻ số dư. Vì mục đích của Phụ Lục Dịch Vụ - Tập Trung Tiền Mặt, các thỏa thuận chia sẻ số dư sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.
- 17.4. Chấm dứt và tạm ngừng. Bất kể các quy định tại Điều 6 của Phụ Lục Dịch Vụ - Tập Trung Tiền Mặt, chúng tôi có thể, với thông báo hợp lý, tạm ngừng hoặc chấm dứt việc cung cấp bất kỳ Dịch Vụ tập trung tiền mặt nào theo Phụ Lục Dịch Vụ - Tập Trung Tiền Mặt cho khách hàng trong các trường hợp nêu tại các đoạn (a) và (b) của Điều 6 của Phụ Lục Dịch Vụ - Tập Trung Tiền Mặt với hiệu lực ngay lập tức khi khách hàng nhận được thông báo chấm dứt hoặc tạm ngừng từ chúng tôi theo Điều 5.2 của Phần A.

18. Tối Ưu Hóa Tiền Lãi

- 18.1. Chấp nhận. Vì mục đích của Điều 9 của Phần C, khách hàng thừa nhận và đồng ý rằng khách hàng sẽ được xem là chấp nhận đề nghị của chúng tôi về các tỷ lệ và điều kiện tối ưu hóa tiền lãi như chúng tôi đã thông báo cho

khách hàng nếu khách hàng không thông báo bằng văn bản cho chúng tôi về ý kiến từ chối của khách hàng trong thời hạn cụ thể như chúng tôi đã thông báo.

- 18.2. Chấm dứt và tạm ngừng. Cho dù có quy định tại Điều 11.1(b) của Phần C, chúng tôi có thể tạm ngừng hoặc chấm dứt việc cung cấp Dịch Vụ tối ưu hóa tiền lãi theo Điều 9 của Phần C cho khách hàng với hiệu lực ngay lập tức khi khách hàng nhận được thông báo chấm dứt hoặc tạm ngừng từ chúng tôi theo Điều 5.2 của Phần A.

19. Dịch Vụ DBS Max

19.1. Thiết lập và Sử dụng.

- (a) Các Điều 2.4(c), 2.4(d), 2.4(e) và dẫn chiếu đến "Bộ Công Cụ Cài Đặt" tại tiêu đề của Điều 2.4 của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.
- (b) Điều 2.5 của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.
- (c) Điều 2.6 của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.

- 19.2. Dịch Vụ Ứng Dụng DBS Max. Điều 3 của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.

- 19.3. Dịch Vụ Tích Hợp DBS Max. Điều 4.1 của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.

19.4. Hoàn tiền.

- (a) Dẫn chiếu đến "Cổng Thông Tin DBS Max" tại Điều 5.1(b) của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được áp dụng ở Việt Nam.
- (b) Điều 5.2 của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.
- (c) Điều 5.3 của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được cung cấp tại Việt Nam.

- 19.5. Các hậu quả của việc chấm dứt. Các Điều 7.5(a) và 7.5(b) của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được áp dụng ở Việt Nam.

19.6. Giải thích và định nghĩa.

- (a) Các Điều 9(d), 9(e), 9(g), 9(h), 9(i), 9(l) của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được áp dụng ở Việt Nam.
- (b) Nội dung của "được hiển thị trên Ứng Dụng DBS MAX hoặc một Nền Tảng Thương Mại" tại Điều 9(j) của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max sẽ không được áp dụng ở Việt Nam.

19.7. Các điều khoản bổ sung áp dụng cho các đơn vị chấp nhận thanh toán.

Bên cạnh Điều 8 của Phần C và bất kỳ điều khoản nào của Phụ Lục Dịch Vụ DBS Max, Điều 19.7 này sẽ áp dụng cho khách hàng nếu khách hàng được chấp thuận bởi chúng tôi với tư cách là đơn vị chấp nhận thanh toán.

- (a) Khách hàng phải đảm bảo rằng tất cả các khách hàng của mình đồng ý sử dụng, lưu trữ và tiết lộ thông tin của họ (bao gồm dữ liệu cá nhân) và các tài liệu được cung cấp bởi khách hàng hoặc được tạo lập trong quá trình sử dụng Dịch Vụ DBS Max và tài khoản định danh bởi chúng tôi, và các nhân viên, bên cung cấp dịch vụ, đại lý và khách hàng của họ, Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba, sẽ cung cấp, duy trì và/hoặc nâng cấp Dịch Vụ DBS Max, tài khoản định danh và/hoặc các dịch vụ liên quan và thực hiện phân tích dữ liệu.
- (b) Khách hàng cam đoan với chúng tôi và phải bảo đảm rằng các hàng hóa và dịch vụ khách hàng cung cấp cho khách hàng của mình mà khách hàng thu tiền từ người thanh toán bằng cách sử dụng Dịch Vụ DBS Max Service và/hoặc tài khoản định danh, tuân thủ luật áp dụng.
- (c) Khách hàng cam kết với chúng tôi rằng khách hàng sẽ không tham gia vào các giao dịch bị cấm theo luật áp dụng.

- (d) Khách hàng cam kết với chúng tôi rằng khách hàng sẽ không thu thêm phí bổ sung dưới bất kỳ hình thức nào đối với khách hàng của mình khi họ chuyển tiền cho khách hàng khi sử dụng Dịch Vụ DBS Max và/hoặc tài khoản định danh.

20. Công Nhận Hợp Đồng của các mục 92 và 93 của Đạo Luật Dịch Vụ Tài Chính và Thị Trường

20.1. Bất kể điều khoản nào khác của Hợp Đồng Bị Ảnh Hưởng hoặc bất kỳ hợp đồng, thỏa thuận hoặc bản ghi nhớ giữa các bên có quy định khác, từng bên công nhận, chấp thuận và đồng ý, đối với Hợp Đồng Bị Ảnh Hưởng, bị ràng buộc bởi mục 92 của Đạo Luật Dịch Vụ Tài Chính và Thị Trường và bất kỳ sự tạm ngừng nào đối với Quyền Chấm Dứt trong Hợp Đồng Bị Ảnh Hưởng bị áp dụng bởi Cơ Quan Tiền Tệ Singapore theo mục 93 của Đạo Luật Dịch Vụ Tài Chính và Thị Trường, tùy vào từng trường hợp.

20.2. Vì mục đích của Điều 20 này:

- (a) **Hợp Đồng Bị Ảnh Hưởng** có nghĩa là Hợp Đồng hoặc bất kỳ phần nào của Hợp Đồng mà là hoặc trở thành hoặc được chúng tôi cân nhắc để là một Hợp Đồng Cụ Thể.
- (b) **Hợp Đồng Cụ Thể** có nghĩa là bất kỳ hợp đồng nào thuộc phạm vi điều chỉnh của định nghĩa hợp đồng cụ thể theo điều 33(5) của Quy Định Dịch Vụ Tài Chính và Thị Trường.
- (c) **Đạo Luật Dịch Vụ Tài Chính và Thị Trường** có nghĩa là Đạo Luật Dịch Vụ Tài Chính và Thị Trường năm 2022 của Singapore.
- (d) **Quy Định Dịch Vụ Tài Chính và Thị Trường** có nghĩa là Quy Định Dịch Vụ Tài Chính và Thị Trường (Giải Quyết Khó Khăn Cho Các Tổ Chức Tài Chính) năm 2024.
- (e) **Quyền Chấm Dứt** có nghĩa như được quy định tại mục 91 của Đạo Luật Dịch Vụ Tài Chính và Thị Trường.

21. Giải thích và định nghĩa

Các thuật ngữ viết hoa được sử dụng trong Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này có ý nghĩa như được nêu trong Phần E. Các định nghĩa sau đây cũng áp dụng cho Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia này, trừ khi ngữ cảnh có yêu cầu khác:

Khoản Ứng Trước có nghĩa như được quy định trong Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại.

BLNH có nghĩa như được quy định trong Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại.

Ngân Hàng Đại Lý có nghĩa như được quy định trong Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại.

Sự Kiện Bất Thường có nghĩa như được quy định trong Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại.

Công Cụ Thương Mại có nghĩa như được quy định trong Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại.

Dịch Vụ Thương Mại có nghĩa như được quy định trong Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại.

Kỳ Hạn có nghĩa là thời hạn thực tế được xác định tại thời điểm rút vốn vay và, nếu áp dụng, tùy thuộc vào các điều khoản giao dịch của các giao dịch được tài trợ và đồng ý bởi khách hàng và chúng tôi cũng như được đề cập trong thông báo rút vốn có liên quan được ký bởi khách hàng và chúng tôi.

TTDDP có ý nghĩa như được quy định trong Phụ Lục Dịch Vụ Thương Mại.

PHỤ LỤC DỊCH VỤ – CÁC DỊCH VỤ KẾT NỐI TRỰC TUYẾN

Ghi chú: Đây là một Phụ Lục Dịch Vụ được đề cập trong Điều Khoản Và Điều Kiện Chung Về Dịch Vụ Ngân Hàng. Phụ Lục Dịch Vụ này sẽ chỉ áp dụng khi chúng tôi đã đồng ý cung cấp cho khách hàng Các Dịch Vụ Kết Nối Trực Tuyến theo Phụ Lục Dịch Vụ này.

1. CÁC DỊCH VỤ HOST TO HOST

- 1.1. Mô Tả. Dịch vụ này cho phép khách hàng kết nối hệ thống của khách hàng với Các Dịch Vụ của chúng tôi, cho phép xử lý xuyên suốt khối lượng lớn giao dịch, áp dụng các thiết lập tiền xử lý, trao đổi tự động và thông báo giao dịch theo thời gian thực.
- 1.2. Kết Nối. Khách hàng có thể kết nối bằng phương thức host-to-host với các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi bằng Phần Mềm được chúng tôi cung cấp cho khách hàng hoặc cho phép khách hàng sử dụng.

2. DỊCH VỤ API CỦA DBS

- 2.1. Mô Tả. Dịch vụ này cho phép khách hàng kết nối với Các Dịch Vụ của chúng tôi bằng API của chúng tôi.
- 2.2. Hạn Chế. Chúng tôi có thể giới hạn việc sử dụng API của khách hàng, chẳng hạn như thông qua số lượng yêu cầu khách hàng có thể đưa ra hoặc số lượng người dùng khách hàng có thể phục vụ. Khách hàng phải tuân thủ bất kỳ chỉ thị nào mà chúng tôi đưa ra cho khách hàng để đảm bảo quản lý phiên giao dịch và đồng thời hoạt động một cách chính xác. Chúng tôi có thể tạm ngừng hoặc thu hồi vĩnh viễn giấy phép sử dụng API mà chúng tôi đã cấp cho khách hàng nếu chúng tôi nghi ngờ hoặc xác nhận việc khách hàng không cung cấp sự hỗ trợ hợp lý cho chúng tôi và việc không cung cấp sự hỗ trợ hợp lý này, theo ý kiến của chúng tôi, ảnh hưởng đến việc truy cập hoặc sử dụng Các Dịch Vụ của chúng tôi.
- 2.3. Giám Sát. Chúng tôi có thể giám sát việc khách hàng sử dụng API cho mục đích tuân thủ và để cải tiến Các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi.

3. API CỦA KHÁCH HÀNG

- 3.1. Giấy Phép. Nếu khách hàng cung cấp cho chúng tôi API của khách hàng để giúp chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng Các Dịch Vụ của chúng tôi, khách hàng đồng ý cấp cho chúng tôi (và bất kỳ bên thứ ba nào khác tham gia cung cấp Các Dịch Vụ của chúng tôi cho khách hàng) giấy phép không thể chuyển nhượng, không độc quyền, có phạm vi trên toàn thế giới, miễn phí bản quyền và không thể hủy ngang trong suốt thời gian khách hàng sử dụng Các Dịch Vụ của chúng tôi, cho phép truy cập vào các API của khách hàng và bất kỳ tài liệu API đi kèm nào.
- 3.2. Chỉnh Sửa. Khách hàng không được chỉnh sửa bất kỳ API nào mà khách hàng sử dụng để giúp chúng tôi có thể cung cấp Các Dịch Vụ của chúng tôi cho khách hàng mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi.
- 3.3. Phần Mềm Mã Nguồn Mở. Nếu khách hàng tích hợp hoặc sử dụng bất kỳ phần mềm mã nguồn mở nào trong API mà khách hàng sử dụng để giúp chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng Các Dịch Vụ của chúng tôi, khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi tất cả các thông tin về phần mềm mã nguồn mở đó, đảm bảo rằng phần mềm mã nguồn mở đó được sử dụng theo đúng giấy phép áp dụng, đảm bảo rằng việc khách hàng sử dụng hoặc tích hợp phần mềm mã nguồn mở đó sẽ không dẫn đến bất kỳ nghĩa vụ tiết lộ, cấp phép hay theo cách khác cung cấp bất kỳ phần nào của các Kênh Trực Tuyến, Các Dịch Vụ hoặc bất kỳ thông tin mật nào của chúng tôi cho bất kỳ ai và đảm bảo rằng việc sử dụng như vậy sẽ không làm giảm đi nghĩa vụ của khách hàng theo Hợp Đồng.

4. CÁC DỊCH VỤ SWIFT FILEACT

- 4.1. Kết Nối. Khách hàng có thể kết nối với các Kênh Trực Tuyến của chúng tôi bằng các tùy chọn kết nối do SWIFT cung cấp để truyền các tập tin cho chúng tôi một cách an toàn.

4.2. Yêu Cầu Của SWIFT. Khách hàng đảm bảo rằng khách hàng là thành viên SWIFT được cấp quyền và ngoài việc tuân thủ các yêu cầu bảo mật của chúng tôi, khách hàng sẽ tuân thủ tất cả các yêu cầu của SWIFT. Khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi nếu điều này thay đổi.

5. DỊCH VỤ TRAO ĐỔI DỮ LIỆU TỪ XA

5.1. Mô Tả. Dịch vụ này cho phép khách hàng sử dụng các giải pháp kết nối đa ngân hàng để truy cập vào Các Dịch Vụ của chúng tôi.

5.2. Sử Dụng EBICS. Các dịch vụ sẽ được cung cấp thông qua giao diện EBICS và phù hợp với các giao thức, thông số kỹ thuật và tiêu chuẩn cụ thể liên quan của EBIC. Hệ thống và phần mềm của khách hàng phải tuân thủ các yêu cầu bảo mật và các yêu cầu khác được quy định trong tài liệu dịch vụ của chúng tôi. Khách hàng có thể đưa ra và ủy quyền các lệnh thông qua giao diện EBICS bằng cách sử dụng định dạng dữ liệu, chữ ký điện tử và phương thức mã hóa và truyền tập tin theo quy định. Một số loại chữ ký điện tử có thể không được sử dụng để ủy quyền các lệnh mà chỉ để đưa ra và truyền lệnh. Khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi thông tin chi tiết về khóa công khai của khách hàng trong tài liệu khởi tạo để chúng tôi xác minh và cung cấp cho chúng tôi khóa công khai mới của khách hàng trong tài liệu khởi tạo mới trước khi hết hạn. Khách hàng phải thu thập và xác minh khóa công khai của chúng tôi dựa trên các giá trị hàm băm mà chúng tôi gửi riêng cho khách hàng trước khi sử dụng.

5.3. Thông Tin Định Danh. Mỗi người dùng của khách hàng sẽ cần có thông tin định danh cá nhân của riêng mình, sẽ được sử dụng làm cơ chế bảo mật cho dịch vụ này. Khách hàng và người dùng của khách hàng có thể tạm dừng việc cấp quyền truy cập cho thông tin định danh của người dùng bằng cách gửi tin nhắn cho chúng tôi theo định dạng quy định hoặc sử dụng phương tiện tạm dừng. Một khi đã tạm dừng cấp quyền truy cập, thông tin định danh sẽ cần được khởi tạo lại.

5.4. Định Danh Khách Hàng. Khách hàng phải đảm bảo bất kỳ định danh khách hàng nào cũng đều được cung cấp chính xác do chúng sẽ được sử dụng làm cơ sở duy nhất để xử lý bất kỳ chỉ thị thanh toán nào.

5.5. Chứng Từ Dữ Liệu. Khách hàng phải duy trì và kịp thời cung cấp cho chúng tôi, theo yêu cầu, chứng từ dữ liệu chính xác về việc sử dụng dịch vụ trong 30 ngày gần nhất của khách hàng, bao gồm toàn bộ nội dung của các tập tin và thông tin xác minh định danh được truyền và các giao thức điện tử được tạo.

6. DỊCH VỤ NỀN TẢNG THANH TOÁN ĐƯỢC LƯU TRỮ

6.1. Mô Tả. Dịch vụ này cung cấp cho khách hàng quyền truy cập vào nền tảng thanh toán được lưu trữ mà chúng tôi cung cấp cho khách hàng một giao diện truy cập, mà khách hàng có thể tích hợp vào trang web thương mại điện tử hoặc ứng dụng di động của khách hàng thông qua API, cho phép khách hàng thu tiền thanh toán thông qua Các Phương Thức Thanh Toán Được Hỗ Trợ của chúng tôi.

6.2. Điều Khoản Áp Dụng. Các điều khoản và điều kiện điều chỉnh Các Phương Thức Thanh Toán Được Hỗ Trợ có liên quan cũng áp dụng đối với Dịch Vụ Nền Tảng Thanh Toán Được Lưu Trữ này.

6.3. Quyền Ghi Nợ. Chúng tôi có quyền ghi nợ từ Tài Khoản của khách hàng bất kỳ số tiền nào khách hàng nợ chúng tôi liên quan đến bất kỳ khoản hoàn trả và/hoặc bồi hoàn nào liên quan đến Thẻ, bất kỳ khoản thanh toán âm nào trong Tài Khoản của khách hàng và bất kỳ khoản Phí áp dụng nào (chẳng hạn như Phí Dịch Vụ Thiết Bị Bảo Mật hàng tháng, Phí Dịch Vụ thường niên, Phí Cổng Thanh Toán MPGS và Phí Dịch Vụ Bảo Mật MPGS).

6.4. Bên Thanh Toán. Khách hàng chịu toàn bộ trách nhiệm về tất cả các mối quan hệ giữa khách hàng và bất kỳ bên thanh toán nào liên quan đến dịch vụ. Điều này bao gồm tất cả các giao dịch với bất kỳ bên thanh toán nào, thực hiện các biện pháp kiểm soát giới hạn áp dụng đối với các giao dịch của bất kỳ bên thanh toán nào, cập nhật cho bên thanh toán của khách hàng trạng thái của từng giao dịch, xử lý hoàn lại tiền theo yêu cầu của bên thanh toán, cung cấp hỗ trợ kỹ thuật và giải quyết mọi tranh chấp với bên thanh toán.

- 6.5. **Chấm Dứt.** Chúng tôi có thể chấm dứt việc cung cấp Dịch Vụ Nền Tảng Thanh Toán Được Lưu Trữ ngay lập tức mà không cần thông báo cho khách hàng nếu khách hàng không còn đăng ký một Phương Thức Thanh Toán Được Hỗ Trợ nào. Hệ quả của việc chấm dứt đối với Các Phương Thức Thanh Toán Được Hỗ Trợ liên quan sẽ áp dụng tương tự như đối với Dịch Vụ Nền Tảng Thanh Toán Được Lưu Trữ.

7. GIẢI THÍCH VÀ ĐỊNH NGHĨA.

Các thuật ngữ viết hoa được sử dụng trong Phụ Lục Dịch Vụ này có nghĩa như được quy định trong Phần E của Điều Khoản Chung. Các định nghĩa dưới đây cũng được áp dụng cho Phụ Lục Dịch Vụ này:

Thẻ có nghĩa là bất kỳ thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ hoặc thiết bị bảo mật nào, được phát hành bởi chúng tôi hoặc một ngân hàng được phê duyệt, mang tên, nhãn hiệu dịch vụ và/hoặc logo của mạng lưới thẻ mà chúng tôi đã cấp quyền liên quan đến đơn vị kinh doanh, được sử dụng liên quan đến Các Phương Thức Thanh Toán Được Hỗ Trợ của chúng tôi.

EBICS có nghĩa là Tiêu Chuẩn Truyền Thông Internet Cho Ngân Hàng Điện Tử, là tiêu chuẩn truyền thông an toàn được cung cấp tại www.ebics.org.

Dịch Vụ Nền Tảng Thanh Toán Được Lưu Trữ có nghĩa là các dịch vụ chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng thông qua nền tảng thanh toán được lưu trữ để tạo điều kiện cho việc (i) thu tiền thanh toán từ bên thanh toán của khách hàng sử dụng Các Phương Thức Thanh Toán Được Hỗ Trợ, (ii) thanh toán cho bất kỳ giao dịch nào và (iii) cung cấp (các) báo cáo liên quan đến các giao dịch như vậy cho khách hàng. Các tính năng và chức năng này có thể thay đổi tại từng thời điểm.

Phí Duy Trì có nghĩa là các phí duy trì hàng tháng phải trả để xử lý các giao dịch trực tuyến trong trường hợp Thẻ được sử dụng.

Phí Cổng Thanh Toán MPGS có nghĩa là phí cổng thanh toán phải trả để xử lý các giao dịch trực tuyến trong trường hợp Thẻ được sử dụng.

Phí Dịch Vụ Bảo Mật MPGS có nghĩa là các khoản phí liên tục mà chúng tôi có thể tính trực tiếp cho khách hàng để mã hóa bằng thiết bị bảo mật Thẻ nhằm cho phép thực hiện các giao dịch với tính năng lưu giữ thông tin thẻ.

PayLah! là ứng dụng di động do chúng tôi tạo ra và được cung cấp từ các cửa hàng ứng dụng được ủy quyền cho các mục đích, trong đó bao gồm, mua hàng trực tuyến, nhận và gửi tiền và/hoặc thanh toán hóa đơn.

Các Phương Thức Thanh Toán Được Hỗ Trợ có nghĩa là các phương thức thanh toán như PayLah!, DBS MAX PayNow hoặc Thẻ và các phương thức thanh toán khác mà chúng tôi có thể cung cấp.

Phí Dịch Vụ Thiết Bị Bảo Mật có nghĩa là các khoản phí phải trả cho việc mã hóa bằng thiết bị bảo mật và/hoặc duy trì mã thay thế duy nhất, được sử dụng để thay thế thông tin Thẻ, nhằm cho phép thực hiện các giao dịch với tính năng lưu giữ thông tin thẻ.

PHỤ LỤC DỊCH VỤ – DỊCH VỤ NGÂN QUỸ TRỰC TUYẾN

Đây là Phụ Lục Dịch Vụ được đề cập trong Điều Khoản Và Điều Kiện Chung Về Dịch Vụ Ngân Hàng. Phụ Lục Dịch Vụ này sẽ được áp dụng khi chúng tôi đã đồng ý cung cấp cho khách hàng các dịch vụ trực tuyến theo Phụ Lục Dịch Vụ này.

1. Dịch Vụ Ngoại Hối Trực Tuyến

1.1. Mô tả. Đây là dịch vụ giao dịch điện tử có thể được chúng tôi cung cấp dưới tên gọi “DealOnline” hoặc “FX Online” hoặc tên gọi khác được chúng tôi sử dụng, cho phép các khách hàng doanh nghiệp giao kết các giao dịch liên quan đến ngoại hối.

2. Dịch Vụ API Ngân Quỹ

2.1. Mô tả. Dịch vụ này cho phép khách hàng đăng ký nhận dữ liệu thị trường, nhận thông tin niêm yết giá cho các sản phẩm ngân quỹ, giao kết các giao dịch với chúng tôi và yêu cầu thông tin liên quan về các sản phẩm ngân quỹ hoặc các giao dịch ngân quỹ được thực hiện thông qua kết nối giao diện lập trình ứng dụng (API).

2.2. Phương tiện quản lý Biên Độ với đối tác. Nếu chúng tôi cung cấp cho khách hàng mức tăng hoặc mức giảm theo yêu cầu của khách hàng trên bất kỳ thông tin niêm yết giá nào, khách hàng có trách nhiệm kiểm tra tính chính xác của thông tin đó bằng cách sử dụng phương tiện quản lý.

2.3. Không chia sẻ lại dữ liệu về giá dưới tên của chúng tôi. Bất kỳ dữ liệu hoặc thông tin về giá nào do chúng tôi cung cấp cho khách hàng thông qua việc sử dụng API Ngân Quỹ đều là dữ liệu và thông tin bảo mật và thuộc quyền sở hữu của chúng tôi. Trừ khi có sự đồng ý của chúng tôi, khách hàng không được chia sẻ lại hoặc theo cách khác phát tán hay tiết lộ dữ liệu về giá hoặc thị trường cho bất kỳ bên nào khác, bao gồm các khách hàng cuối của khách hàng, theo cách thức cho thấy rõ ràng rằng dữ liệu đó bắt nguồn từ chúng tôi.

2.4. Điều khoản và điều kiện khác. Điều 2 và 3 của Phụ Lục Dịch Vụ Về Các Dịch Vụ Kết Nối Trực Tuyến sẽ được áp dụng trong phạm vi mà Dịch Vụ API Ngân Quỹ thuộc phạm vi điều chỉnh của các điều khoản đó.

3. Điều khoản áp dụng đối với Các Dịch Vụ Ngoại Hối Trực Tuyến và API Ngân Quỹ

3.1. Niêm yết giá. Chúng tôi không đảm bảo rằng giá được niêm yết bởi Các Dịch Vụ Ngoại Hối Trực Tuyến hoặc API Ngân Quỹ đại diện cho giá thị trường hoặc giá áp dụng tại nơi khác. Giá được niêm yết chỉ có hiệu lực chính xác tại thời điểm niêm yết giá cho đến khi hết thời hạn (do riêng chúng tôi toàn quyền quyết định) và có thể thay đổi khi khách hàng đưa ra chỉ thị hoặc lệnh cho chúng tôi.

3.2. Hủy bỏ hoặc sửa đổi giao dịch. Chúng tôi có thể hủy bỏ hoặc sửa đổi giá của bất kỳ giao dịch nào được thực hiện sai do hoàn cảnh thị trường cụ thể hoặc trục trặc hệ thống hoặc hành động thao túng.

3.3. Tạm ngừng. Chúng tôi có thể ngay lập tức tạm ngừng hoặc chấm dứt việc cung cấp Các Dịch Vụ cho khách hàng mà không cần đưa ra thông báo hoặc bất kỳ lý do nào cho khách hàng nếu điều kiện thị trường có biến động và chúng tôi nhận định hợp lý rằng việc tạm ngừng đó sẽ vì lợi ích tốt nhất của chúng tôi.

4. Dịch Vụ Thông Báo Giá

4.1. Thông Báo Giá. Thông báo giá chỉ được cung cấp để khách hàng nắm được thông tin và không phải là khuyến nghị, tư vấn hay đề nghị từ chúng tôi đối với việc giao dịch ở mức giá đã nêu. Chúng tôi không đảm bảo tính chính xác hay tính kịp thời của bất kỳ thông báo giá nào mà chúng tôi chỉ cung cấp trên cơ sở “như sẵn có”.

5. Dịch Vụ Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử

5.1. Đăng ký hợp lệ. Khách hàng phải có đăng ký hợp lệ để truy cập vào Các Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử. Khách hàng nên tải xuống và lưu giữ các bản sao của Các Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử bởi chúng tôi có thể toàn quyền quyết định xóa quyền truy cập vào các chứng từ cũ. Trừ khi chúng tôi có thỏa thuận khác, chúng tôi chỉ cung cấp Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử thông qua Dịch Vụ này.

- 5.2. Phương thức chấp nhận. Khách hàng có thể chấp nhận một Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử thông qua Dịch Vụ này hoặc bằng cách tải xuống và gửi lại chứng từ đã ký cho chúng tôi trong thời hạn đã thỏa thuận.
- 5.3. Xác nhận. Xác nhận đã được chấp nhận của khách hàng sẽ là một phần không thể tách rời của các chứng từ giao dịch.
- 5.4. Phương thức thay thế. Chúng tôi có thể thực hiện các phương thức thay thế với khách hàng nếu Dịch Vụ này không khả dụng. Bất kỳ Thư Từ nào được trao đổi ngoài phạm vi của Dịch Vụ này sẽ được tải lên sau đó chỉ nhằm mục đích lưu hồ sơ.

6. Dịch Vụ Theo Dõi Lệnh Ngoại Hối

Lệnh Ngoại Hối. Đối với bất kỳ các dịch vụ theo dõi lệnh nào đối với Các Giao Dịch Ngoại Tệ ("**Các Dịch Vụ Theo Dõi Lệnh Ngoại Hối**"):

- (a) khách hàng có thể cung cấp cho chúng tôi bất kỳ Chỉ Thị Điện Tử nào liên quan đến một Lệnh Đặt Tỷ Giá tại Tỷ Giá Mục Tiêu theo quy định tại Điều 2.2 Phần D, hoặc, nếu được quy định bởi các điều khoản của bất kỳ hợp đồng khung áp dụng nào khác điều chỉnh Các Giao Dịch Ngoại Tệ mà chúng tôi ký kết với khách hàng (bao gồm bất kỳ Hợp Đồng Khung Của DBS nào), theo các điều khoản đó (nếu áp dụng). Trừ khi có thỏa thuận khác, mỗi Chỉ Thị Điện Tử như vậy sẽ chỉ có thể được thực thi sau khi đã được chúng tôi chấp nhận như một lệnh ngoại hối cho mục đích trên ("**Lệnh Ngoại Hối**"). Lệnh Ngoại Hối trên sẽ có thể được thực thi cho đến thời điểm nào đến trước trong số hai thời điểm sau: (i) cuối ngày hết hạn của Lệnh Ngoại Hối hoặc (ii) chúng tôi thông báo cho khách hàng về việc sửa đổi hoặc hủy bỏ hợp lệ Lệnh Ngoại Hối sau khi nhận được chỉ thị của khách hàng về việc sửa đổi hoặc hủy bỏ đó;
- (b) không thể đảm bảo được Tỷ Giá Mục Tiêu do khả năng biến động thị trường ngoài dự kiến. Rủi ro thanh toán xuất phát từ tính chất xuyên biên giới và/hoặc xuyên múi giờ của Các Giao Dịch Ngoại Tệ và những hoàn cảnh khác nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi;
- (c) trừ khi khách hàng gửi yêu cầu hủy bỏ hoặc sửa đổi qua phương thức điện tử hoặc bằng văn bản được chúng tôi chấp nhận hợp lệ (được xác nhận qua phương thức điện tử hoặc bằng văn bản), khách hàng không thể hủy bỏ hoặc sửa đổi bất kỳ Lệnh Ngoại Hối nào đã đưa ra. Khách hàng phải bồi thường theo yêu cầu cho chúng tôi tất cả các chi phí, lệ phí, tổn thất và thiệt hại nào mà chúng tôi phải gánh chịu khi hoàn tác bất kỳ Lệnh Ngoại Hối hợp lệ nào được đưa ra và phát sinh từ việc hành động theo bất kỳ Lệnh Ngoại Hối hợp lệ nào;
- (d) Tỷ Giá Mục Tiêu cho mỗi Lệnh Ngoại Hối được thực hiện bao gồm tất cả các khoản chênh lệch, chi phí, phí và lệ phí áp dụng (nếu có) hiện hành tại thời điểm đặt Lệnh Ngoại Hối mà khách hàng phải thanh toán cho chúng tôi;
- (e) tiền sẽ được giải tỏa chậm nhất là 2 Ngày Làm Việc sau thời điểm nào đến trước trong số hai thời điểm sau: (i) ngày hết hạn của Lệnh Ngoại Hối hoặc (ii) chúng tôi thông báo cho khách hàng về việc sửa đổi hoặc hủy bỏ hợp lệ Lệnh Ngoại Hối sau khi nhận được chỉ thị của khách hàng về việc sửa đổi hoặc hủy bỏ đó. Nếu Tài Khoản của khách hàng vì bất kỳ lý do nào không đủ tiền để thanh toán toàn bộ số tiền của bất kỳ Giao Dịch Ngoại Tệ nào đã được thực hiện, chúng tôi có thể, tại bất kỳ thời điểm nào và không cần thông báo trước cho khách hàng, từ chối Lệnh Ngoại Hối đó hoặc hoàn tác Giao Dịch Ngoại Tệ đã được thực hiện; và
- (f) chúng tôi có thể tuân theo thông lệ và điều kiện thị trường và thực hiện Các Giao Dịch Ngoại Tệ theo bất kỳ Lệnh Ngoại Hối nào trên bất kỳ thị trường ngoại hối nào và theo cách thức mà chúng tôi xét thấy thỏa đáng.

7. Điều khoản và điều kiện bổ sung đối với Các Giao Dịch Ngoại Tệ

- 7.1. Quy định bổ sung. Điều 7.2 và 7.3 dưới đây sẽ được áp dụng đối với bất kỳ Các Giao Dịch Ngoại Tệ nào được gửi lệnh thông qua Các Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến, bao gồm tất cả Các Dịch Vụ được quy định trong Phụ Lục Dịch Vụ này, ngoại trừ Dịch Vụ Ngoại Hối Trực Tuyến và API Ngân Quỹ.

7.2. Giao Dịch Ngoại Tệ không được xử lý. Khách hàng không thể hủy bỏ hoặc thay đổi các chỉ thị của mình một khi đã được thực hiện. Nếu Giao Dịch Ngoại Tệ không thể được xử lý hoàn toàn và thành công trước thời hạn chốt (cut-off time) của một Ngày Làm Việc (như đã thông báo cho khách hàng) vì bất kỳ lý do gì, chúng tôi có thể hủy bỏ, vô hiệu hóa hoặc sửa đổi Giao Dịch Ngoại Tệ đó.

7.3. Giao Dịch Ngoại Tệ được thực hiện không chính xác. Nếu chúng tôi xác định rằng, trong một thời hạn hợp lý sau khi thực hiện một Giao Dịch Ngoại Tệ, Giao Dịch Ngoại Tệ đó được thực hiện không chính xác do hoàn cảnh thị trường cụ thể hoặc vấn đề hệ thống, chúng tôi có thể hủy bỏ, vô hiệu hóa hoặc sửa đổi giá của Giao Dịch Ngoại Tệ đó.

8. Dịch Vụ Secure FX trong ngoại hối

8.1. Tính khả dụng của Secure FX. Secure FX chỉ khả dụng tại một số quốc gia/vùng lãnh thổ nhất định, theo quy định của chúng tôi tại từng thời điểm.

8.2. Các sản phẩm và Các Dịch Vụ khác. Nếu khách hàng sử dụng Secure FX kết hợp với các sản phẩm và/hoặc Các Dịch Vụ khác của chúng tôi, thì các điều khoản bổ sung cho các sản phẩm hoặc Các Dịch Vụ khác đó cũng sẽ được áp dụng. Điều 2 và 3 của Phụ Lục Dịch Vụ Về Các Dịch Vụ Kết Nối Trực Tuyến sẽ được áp dụng trong phạm vi mà Secure FX thuộc phạm vi điều chỉnh của các điều khoản đó.

8.3. Kết nối cho việc truy cập và sử dụng Secure FX. Secure FX chỉ khả dụng thông qua một số Kênh Kỹ Thuật Số trong Tập Đoàn DBS, theo quy định của chúng tôi tại từng thời điểm. Khách hàng có trách nhiệm đảm bảo rằng khách hàng có kết nối thích hợp để truy cập và sử dụng Secure FX thông qua các Kênh Kỹ Thuật Số được quy định.

8.4. Tính khả dụng hạn chế của Tỷ Giá Trên Secure FX. Tỷ giá được cung cấp theo Secure FX khả dụng với khách hàng cho đến ngày và giờ được quy định trên bảng tỷ giá Dịch Vụ Secure FX tại thời điểm khách hàng truy vấn Tỷ Giá Trên Secure FX. Chúng tôi sẽ áp dụng Tỷ Giá Trên Secure FX mà khách hàng đã chọn và phê duyệt cho các giao dịch được chỉ định của khách hàng chỉ khi các giao dịch này có thể được xử lý trong thời hạn hiệu lực được quy định trên bảng tỷ giá Dịch Vụ Secure FX tại thời điểm đó. Sau khi hết thời hạn hiệu lực, chúng tôi sẽ áp dụng tỷ giá hiển thị trên Dịch Vụ Secure FX hiện hành cho các giao dịch được chỉ định của khách hàng. Khách hàng thừa nhận và đồng ý rằng:

(a) tỷ giá được cung cấp theo Secure FX có thể bị trễ do múi giờ, chậm trễ và/hoặc có thể bị chặn hoặc mất và chúng tôi không đảm bảo việc cung cấp, tính kịp thời hay tính chính xác của tỷ giá được cung cấp theo Secure FX; và

(b) Secure FX được cung cấp mà không đi kèm bất kỳ bảo đảm hoặc điều kiện nào trên cơ sở "nguyên trạng" và "như sẵn có" và thời hạn khả dụng của tỷ giá này có thể thay đổi mà không cần thông báo trước cho khách hàng.

8.5. Giao Dịch Ngoại Tệ mang tính ràng buộc. Nếu một tỷ giá được cung cấp theo Secure FX được sử dụng hoặc sẽ được sử dụng trong một khoản thanh toán hoặc để xử lý một khoản thanh toán (bất kể là Tỷ Giá Trên Secure FX do khách hàng chọn hay tỷ giá hiển thị trên Dịch Vụ Secure FX hiện hành áp dụng sau khi hết thời hạn hiệu lực), thì có nghĩa là một Giao Dịch Ngoại Tệ mang tính ràng buộc đã được giao kết giữa khách hàng và chúng tôi. Nếu khách hàng quyết định sửa đổi, rút lại hoặc hủy bỏ bất kỳ khoản thanh toán nào sau khi chúng tôi đã xử lý Giao Dịch Ngoại Tệ đó, khách hàng sẽ phải chịu phí hủy, bên cạnh chi phí hoàn tác Giao Dịch Ngoại Tệ đó.

8.6. Niêm yết giá trên Secure FX. Chúng tôi không đảm bảo rằng tỷ giá được niêm yết bởi Secure FX đại diện cho tỷ giá thị trường hoặc tỷ giá áp dụng tại nơi khác. Tỷ giá niêm yết theo Secure FX chỉ có hiệu lực chính xác tại thời điểm niêm yết giá cho đến khi hết thời hạn (do duy nhất chúng tôi toàn quyền quyết định) và có thể thay đổi tại thời điểm khách hàng đưa ra chỉ thị hoặc lệnh cho chúng tôi.

8.7. Tạm ngừng hoặc chấm dứt. Chúng tôi có thể ngay lập tức tạm ngừng hoặc chấm dứt việc cung cấp Secure FX cho khách hàng trong một hoặc nhiều khoảng thời gian, hoặc rút lại tỷ giá do chúng tôi ban hành theo Secure FX (bao gồm Tỷ Giá Trên Secure FX), mà duy nhất chúng tôi toàn quyền quyết định là phù hợp một cách hợp lý mà không cần thông báo cho khách hàng nếu:

- (a) khách hàng đã nhiều lần chọn Tỷ Giá Trên Secure FX từ Secure FX nhưng không chỉ định các giao dịch mà Tỷ Giá Trên Secure FX đó sẽ được áp dụng để thực hiện thanh toán ngoại hối; hoặc
- (b) nếu điều kiện thị trường có biến động và chúng tôi nhận định một cách hợp lý rằng việc tạm ngừng, chấm dứt hoặc rút lại đó sẽ vì lợi ích tốt nhất của chúng tôi.

8.8. Phí và lệ phí đối với Secure FX. Chúng tôi bảo lưu quyền tính phí và lệ phí mà chúng tôi có thể xác định tại bất kỳ thời điểm nào liên quan đến việc sử dụng Secure FX, có thể bao gồm các khoản lệ phí được tính bởi hoặc phải thanh toán cho bất kỳ Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba nào. Nếu khách hàng tiếp tục sử dụng Secure FX sau thời hạn thông báo mà chúng tôi đưa ra cho khách hàng trong thông báo của chúng tôi về bất kỳ khoản phí hay lệ phí nào, khách hàng phải thanh toán tiền phí hoặc lệ phí theo tỷ giá áp dụng tại thời điểm đó.

8.9. Không chia sẻ lại dữ liệu về giá dưới tên của chúng tôi. Bất kỳ dữ liệu hoặc thông tin về giá nào do chúng tôi cung cấp cho khách hàng thông qua việc sử dụng Secure FX đều là dữ liệu và thông tin bảo mật và thuộc quyền sở hữu của chúng tôi. Trừ khi có sự đồng ý của chúng tôi, khách hàng không được chia sẻ lại hoặc theo cách khác phát tán hay tiết lộ dữ liệu về giá hoặc thị trường cho bất kỳ bên nào khác, bao gồm các khách hàng cuối của khách hàng, theo cách thức cho thấy rõ ràng rằng dữ liệu đó bắt nguồn từ chúng tôi.

9. Điều khoản và điều kiện khác

9.1. Không đề nghị hoặc chào mời. Bất kỳ mức giá hoặc tỷ giá nào do chúng tôi ban hành theo bất kỳ Dịch Vụ nào được đề cập trong Phụ Lục Dịch Vụ này đều không xác lập và không được coi là một đề nghị, chào mời hoặc khuyến nghị nào của chúng tôi liên quan đến việc giao kết một giao dịch với khách hàng. Khách hàng nên thực hiện xét đoán độc lập của riêng mình và đưa ra đánh giá độc lập của riêng mình về bất kỳ mức giá hoặc tỷ giá nào được cung cấp và thực hiện các nghiên cứu khác mà khách hàng cho là cần thiết, bao gồm tư vấn tài chính độc lập, trước khi giao kết giao dịch.

9.2. Không chịu trách nhiệm. Chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ sự chậm trễ, gián đoạn hoặc tạm ngừng nào đối với bất kỳ Dịch Vụ nào được đề cập trong Phụ Lục Dịch Vụ này hoặc bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào mà khách hàng có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh:

- (a) trong trường hợp bất kỳ mức giá hoặc tỷ giá nào được cung cấp theo bất kỳ Dịch Vụ nào như vậy bị chậm trễ, chặn, mất hoặc không được thông báo cho khách hàng;
- (b) do việc khách hàng không đáp ứng các yêu cầu kết nối, truy cập hoặc các yêu cầu liên quan của chúng tôi hoặc các yêu cầu của bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba nào;
- (c) do lỗi của bất kỳ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba nào có vai trò hỗ trợ bất kỳ Dịch Vụ nào như vậy hoặc theo cách khác có liên quan đến việc cung cấp bất kỳ Dịch Vụ nào như vậy;
- (d) liên quan đến một Giao Dịch Ngoại Tệ, bao gồm bất kỳ trách nhiệm pháp lý hoặc tổn thất nào phát sinh từ bất kỳ tình trạng mất mát hoặc chậm trễ nào trong việc truyền tải hoặc chặn nhằm bất kỳ lệnh nào thông qua bất kỳ thiết bị hoặc hệ thống nào thuộc sở hữu của và/hoặc được vận hành bởi hoặc cho chúng tôi; hoặc
- (e) do việc không thực hiện bất kỳ yêu cầu, lệnh hoặc chỉ thị nào liên quan đến một Giao Dịch Ngoại Tệ.

9.3. Các điều khoản áp dụng cho Các Giao Dịch Ngoại Tệ theo Hợp Đồng hoặc bất kỳ hợp đồng khung nào khác điều chỉnh Các Giao Dịch Ngoại Tệ mà chúng tôi giao kết với khách hàng (nếu có) cũng sẽ áp dụng cho bất kỳ Các Giao Dịch Ngoại Tệ nào được giao kết hoặc được gửi thông qua bất kỳ Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến nào (bao gồm Dịch Vụ Ngoại Hối Trực Tuyến, Các Dịch Vụ Theo Dõi Lệnh Ngoại Hối, Secure FX hoặc API Ngân Quỹ) hoặc Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử, ngoại trừ trong phạm vi có bất kỳ mâu thuẫn nào với Phụ Lục Dịch Vụ này.

ĐỊNH NGHĨA VÀ GIẢI THÍCH

1. Định nghĩa

Các thuật ngữ viết hoa được sử dụng trong Phụ Lục Dịch Vụ này có nghĩa như được quy định trong Phần E. Các định nghĩa dưới đây cũng được áp dụng đối với Phụ Lục Dịch Vụ này:

Hợp Đồng Khung Cửa DBS có nghĩa là hợp đồng được tùy chỉnh riêng của chúng tôi điều chỉnh các giao dịch là giao dịch giao ngay hoặc giao dịch kỳ hạn, hoán đổi, tương lai, quyền chọn, trần, sàn, phòng ngừa thua lỗ hoặc phái sinh khác, trên một hay nhiều tỷ giá, loại tiền tệ hoặc hàng hóa, hoặc bất kỳ sự kết hợp nào giữa các giao dịch nói trên, với phạm vi có thể được chúng tôi mở rộng, thu hẹp hoặc thay đổi tại từng thời điểm.

Các Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến có nghĩa là các dịch vụ ngân hàng trực tuyến và các dịch vụ khác mà chúng tôi cung cấp cho khách hàng theo bất kỳ Các Phụ Lục Dịch Vụ nào.

Chỉ Thị Điện Tử có nghĩa là bất kỳ thông tin liên lạc, chỉ thị, lệnh, tin nhắn, dữ liệu hoặc thông tin nào mà chúng tôi nhận được thông qua Các Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến hoặc theo Các Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến hoặc theo cách khác có thể truy đến Các Mã Bảo Mật của khách hàng hoặc của Các Người Dùng của khách hàng (bao gồm thông tin được gửi cho chúng tôi ngoại tuyến).

Dịch Vụ Ngoại Hối Trực Tuyến có nghĩa là dịch vụ giao dịch điện tử được mô tả tại Điều 1.1 của Phụ Lục Dịch Vụ này.

Lệnh Ngoại Hối có nghĩa như được quy định tại Điều 6(a) của Phụ Lục Dịch Vụ này.

Các Dịch Vụ Theo Dõi Lệnh Ngoại Hối có nghĩa như được quy định tại Điều 6 của Phụ Lục Dịch Vụ này.

Giao Dịch Ngoại Tệ có nghĩa là một giao dịch ngoại tệ mà theo đó khách hàng đồng ý mua một số tiền đã thỏa thuận bằng một loại tiền tệ từ chúng tôi, đổi lại, khách hàng bán cho chúng tôi một số tiền đã thỏa thuận bằng một loại tiền tệ khác, và việc thanh toán cho giao dịch đó sẽ diễn ra trong cùng một ngày hoặc một ngày được chỉ định trong tương lai. Giao Dịch Ngoại Tệ bao gồm các giao dịch được định nghĩa là Các Giao Dịch Ngoại Tệ trong Phần D, Hợp Đồng Khung Cửa DBS, trong một Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia hoặc trong bất kỳ hợp đồng khung nào khác điều chỉnh các loại giao dịch như vậy mà chúng tôi giao kết với khách hàng (nếu có).

Lệnh Đặt Tỷ Giá có nghĩa là một lệnh liên quan đến một Giao Dịch Ngoại Tệ do khách hàng đưa ra cho chúng tôi, đặt ra một Tỷ Giá Mục Tiêu. Lệnh Đặt Tỷ Giá bao gồm các lệnh được định nghĩa là Các Lệnh Đặt Tỷ Giá tại Điều 2.2, Phần D, Hợp Đồng Khung Cửa DBS, trong một Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia hoặc trong bất kỳ hợp đồng khung nào khác điều chỉnh Các Giao Dịch Ngoại Tệ mà chúng tôi giao kết với khách hàng (nếu có).

Secure FX có nghĩa là dịch vụ ngoại hối điện tử có thể được chúng tôi cung cấp dưới tên "Secure FX" (hoặc tên khác được chúng tôi sử dụng), cho phép các khách hàng đủ điều kiện bảo đảm tỷ giá hối đoái cố định cho các khoản thanh toán ngoại hối của mình.

Tỷ Giá Trên Secure FX có nghĩa là tỷ giá hối đoái cố định mà khách hàng bảo đảm trước thông qua Secure FX, theo tỷ giá hiển thị trên Dịch Vụ Secure FX hiện hành tại thời điểm khách hàng chọn tỷ giá hối đoái đó thông qua Secure FX.

Mã Bảo Mật có nghĩa là một chuỗi các số và/hoặc chữ cái hoặc các mã hoặc phương thức khác, dù được tạo bởi một Cơ Chế Bảo Mật hay phương thức khác, cho mục đích sử dụng liên quan đến việc truy cập và/hoặc sử dụng Các Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến.

Cơ Chế Bảo Mật có nghĩa là bất kỳ mã/thiết bị (token) bảo mật, ứng dụng bảo mật, thẻ ATM hoặc thiết bị hoặc phương thức khác được sử dụng để tạo một Mã Bảo Mật hoặc được sử dụng liên quan đến việc truy cập và/hoặc sử dụng Các Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến.

Tỷ Giá Mục Tiêu có nghĩa là tỷ giá hối đoái mục tiêu ở mức mà khách hàng muốn giao dịch với chúng tôi trong một thời hạn xác định. Tỷ Giá Mục Tiêu bao gồm tỷ giá hối đoái mục tiêu được định nghĩa là Tỷ Giá Mục Tiêu tại

Điều 2.2 Phần D, trong Hợp Đồng Khung Của DBS, trong một Phụ Lục Điều Khoản Theo Quốc Gia hoặc trong bất kỳ hợp đồng khung nào khác điều chỉnh Các Giao Dịch Ngoại Tệ giữa khách hàng và chúng tôi (nếu có).

API Ngân Quỹ có nghĩa là Giao Diện Lập Trình Ứng Dụng của DBS liên quan đến các tỷ giá hối đoái và các sản phẩm ngân quỹ khác có thể được bao gồm trong Giao Diện Lập Trình Ứng Dụng của DBS.

Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử có nghĩa là Dịch Vụ Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử của DBS trên nền tảng Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử.

Các Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử có nghĩa là:

(a)

- (i) các xác nhận giao dịch và các thư sửa đổi giao dịch đối với các xác nhận đó, các thư chấm dứt giao dịch hoặc bất kỳ chứng từ nào khác có chứa hoặc theo cách khác có liên quan đến các điều khoản và điều kiện cụ thể; và
- (ii) bất kỳ chứng từ hoặc thông báo nào trình bày hoặc ghi nhận bất kỳ hoạt động nào bao gồm, nhưng không giới hạn ở và trong trường hợp áp dụng, hồ sơ định kỳ, sao kê tài khoản, báo cáo định giá, bảng kê phí thù lao, hóa đơn thuế, thông báo chỉ định tỷ giá và thông báo giao dịch,

mỗi tài liệu liên quan đến một Giao Dịch Ngoại Tệ hoặc bất kỳ giao dịch nào khác liên quan đến sản phẩm ngân quỹ có thể được bao gồm trong Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử của chúng tôi; và

- (b) bất kỳ chứng từ hoặc thông báo nào khác liên quan đến một Giao Dịch Ngoại Tệ hoặc bất kỳ giao dịch nào khác liên quan đến sản phẩm ngân quỹ có thể được chúng tôi cung cấp trên Chứng Từ Ngân Quỹ Điện Tử tại từng thời điểm.

Các Người Dùng có nghĩa là các cá nhân hoặc Các Chủ Thẻ mà khách hàng đã ủy quyền hoặc được coi là đã ủy quyền truy cập và sử dụng Các Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến và/hoặc hành động với tư cách là (các) quản trị viên của khách hàng nhằm quản lý các chức năng quản trị nhất định liên quan đến việc truy cập và sử dụng Các Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến.

PHỤ LỤC DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI

Đây là Phụ Lục Dịch Vụ được đề cập trong Điều Khoản Và Điều Kiện Chung Về Dịch Vụ Ngân Hàng.

1. Điều khoản chung

1.1. Dịch Vụ Thương Mại. Phụ Lục Dịch Vụ này đặt ra các điều khoản sẽ áp dụng nếu chúng tôi đồng ý cung cấp hoặc cung ứng cho khách hàng Các Dịch Vụ Thương Mại. Phụ Lục này bao gồm các dịch vụ sau:

- (a) phát hành Thư Tín Dụng Dự Phòng, Bảo Lãnh Ngân Hàng hoặc Tín Dụng Chứng Từ;
- (b) phát hành Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng;
- (c) tài trợ nhập khẩu;
- (d) phát hành bảo lãnh nhận hàng hoặc ký hậu hoặc bàn giao Chứng Từ Vận Chuyển để tạo điều kiện cho việc thông quan Hàng Hóa;
- (e) chứng từ xuất khẩu hoặc nhập khẩu nhờ thu;
- (f) xử lý Các Chứng Từ liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ;
- (g) tài trợ xuất khẩu; và
- (h) Tín Dụng Chứng Từ có thể chuyển nhượng.

1.2. Không cam kết. Đối với mỗi yêu cầu được gửi cho chúng tôi về bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào, chúng tôi không cam kết cung cấp Dịch Vụ Thương Mại đó cho đến khi yêu cầu đó được chúng tôi chấp nhận bằng văn bản hoặc khi chúng tôi cung cấp Dịch Vụ Thương Mại đó.

2. Thư Tín Dụng Dự Phòng (“TTDDP”), Bảo Lãnh Ngân Hàng (“BLNH”) và Tín Dụng Chứng Từ (“TDCT”)

2.1. Yêu cầu phát hành một Công Cụ Thương Mại.

- (a) Khi gửi Biểu Mẫu yêu cầu Công Cụ Thương Mại cho chúng tôi, khách hàng yêu cầu và ủy quyền không hủy ngang cho chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi:
 - (i) phát hành hoặc gia hạn Công Cụ Thương Mại liên quan theo chỉ thị của khách hàng trong Đơn Biểu Mẫu yêu cầu đó; và
 - (ii) sửa đổi và bổ sung các điều khoản và điều kiện của Công Cụ Thương Mại mà chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi cho là phù hợp theo thông lệ và chính sách thông thường của chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi.
- (b) Trừ khi chúng tôi đồng ý hoặc thông báo khác cho khách hàng:
 - (i) mỗi Tín Dụng Chứng Từ do chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi phát hành sẽ tuân theo UCP, và nếu chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi yêu cầu, sẽ tuân theo cả eUCP, tùy từng trường hợp có hiệu lực vào ngày phát hành Tín Dụng Chứng Từ đó;
 - (ii) mỗi TTDDP do chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi phát hành sẽ được phát hành theo ISP hoặc UCP, tùy từng trường hợp có hiệu lực vào ngày phát hành TTDDP đó; và
 - (iii) mỗi BLNH do chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi phát hành sẽ được phát hành theo URDG hoặc ISP, tùy từng trường hợp có hiệu lực vào ngày phát hành BLNH đó.

- (c) Khách hàng chịu toàn bộ trách nhiệm trong việc đảm bảo tính chính xác, đầy đủ, hợp pháp hoặc khả năng thi hành của bất kỳ Công Cụ Thương Mại nào hoặc bản dịch của Công Cụ Thương Mại đó và rằng Công Cụ Thương Mại hoặc bản dịch đó đáp ứng các yêu cầu của khách hàng trong mọi trường hợp. Quy định này áp dụng cho dù khách hàng có cung cấp cho chúng tôi mẫu Công Cụ Thương Mại hay không và ngay cả khi chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi sửa đổi hoặc bổ sung các điều khoản của Công Cụ Thương Mại. Chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi không chịu trách nhiệm và không có nghĩa vụ thông báo cho khách hàng về những vấn đề như vậy.
 - (d) Trong vòng 5 Ngày Làm Việc sau khi bản sao của Công Cụ Thương Mại được giao cho khách hàng, khách hàng phải kiểm tra và thông báo cho chúng tôi về bất kỳ mâu thuẫn nào giữa Công Cụ Thương Mại và yêu cầu của khách hàng. Nếu khách hàng không thông báo cho chúng tôi trong thời hạn đó, khách hàng sẽ được coi là đã từ bỏ mọi quyền mà khách hàng có thể có để phản đối hoặc tiến hành bất kỳ biện pháp khắc phục nào với phía chúng tôi liên quan đến Công Cụ Thương Mại đó.
 - (e) Chúng tôi có thể chọn bất kỳ Ngân Hàng Đại Lý nào để hành động, nếu phù hợp, với tư cách ngân hàng phát hành, ngân hàng thông báo, ngân hàng xác nhận, ngân hàng thanh toán, ngân hàng xuất trình, ngân hàng hoàn trả, ngân hàng thương lượng, ngân hàng chấp nhận hoặc ngân hàng cam kết trả chậm.
 - (f) Liên quan đến một Tín Dụng Chứng Từ, chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể hạn chế rằng Tín Dụng Chứng Từ đó chỉ khả dụng với bất kỳ ngân hàng được chỉ định nào do chúng tôi lựa chọn. Quy định này sẽ được áp dụng ngay cả khi Biểu Mẫu yêu cầu của khách hàng yêu cầu Tín Dụng Chứng Từ khả dụng với một ngân hàng cụ thể hoặc bất kỳ ngân hàng nào.
- 2.2. Giao dịch tách biệt. Khách hàng thừa nhận rằng về bản chất, mỗi Công Cụ Thương Mại là tách biệt và độc lập với bất kỳ hợp đồng nào giữa khách hàng và bên thụ hưởng liên quan đến Công Cụ Thương Mại đó. Chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi không liên quan, không phụ thuộc vào cũng không bị ràng buộc bởi các điều khoản của hợp đồng đó, ngay cả khi một dẫn chiếu được đưa vào bất kỳ tài liệu nào liên quan đến Công Cụ Thương Mại đó.
- 2.3. Công Cụ Thương Mại được phát hành vì lợi ích của chủ thể khác. Khách hàng bị ràng buộc bởi tất cả các điều khoản trong Hợp Đồng áp dụng đối với việc phát hành Công Cụ Thương Mại cho dù Công Cụ Thương Mại đó được phát hành vì lợi ích của khách hàng hay vì lợi ích của chủ thể khác.
- 2.4. Công Cụ Thương Mại chịu sự điều chỉnh của luật nước ngoài. Nếu một Công Cụ Thương Mại đang hoặc sẽ chịu sự điều chỉnh của luật của quốc gia/vùng lãnh thổ khác không phải là quốc gia/vùng lãnh thổ nơi chúng tôi đặt trụ sở, chúng tôi có thể, bằng chi phí của khách hàng, thu thập ý kiến tư vấn pháp lý về Công Cụ Thương Mại hoặc Các Chứng Từ liên quan hoặc lấy ý kiến pháp lý để xác nhận hiệu lực và khả năng thực thi của Công Cụ Thương Mại.
- 2.5. Bảo Lãnh Đối Ứng.
- (a) Khi chúng tôi yêu cầu Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi phát hành hoặc gia hạn TTDDP và/hoặc BLNH theo yêu cầu của khách hàng trong Biểu Mẫu yêu cầu liên quan, khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi phát hành hoặc gia hạn Bảo Lãnh Đối Ứng vì lợi ích của Ngân Hàng Đại Lý đó.
 - (b) Cho dù có điều khoản nào khác trong Hợp Đồng, tất cả Các Bảo Lãnh Đối Ứng do chúng tôi phát hành cho Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi hoặc được chúng tôi gia hạn, để tuân thủ chỉ thị của khách hàng về việc phát hành hoặc gia hạn TTDDP và/hoặc BLNH, sẽ có hình thức và nội dung được chúng tôi chấp nhận. Chúng tôi có thể quyết định hình thức của Bảo Lãnh Đối Ứng và đưa vào đó các điều khoản mà chúng tôi cho là phù hợp.
 - (c) Khách hàng thừa nhận rằng Bảo Lãnh Đối Ứng do chúng tôi phát hành là một Công Cụ Thương Mại. Các điều khoản trong Hợp Đồng áp dụng đối với việc phát hành một Công Cụ Thương Mại là TTDDP hoặc BLNH cũng được áp dụng đối với việc phát hành Bảo Lãnh Đối Ứng.

2.6. Quyền quyết định của chúng tôi trong thực hiện thanh toán.

- (a) Khách hàng xác nhận rằng chúng tôi có toàn quyền quyết định:
- (i) thực hiện toàn bộ hoặc một phần nghĩa vụ thanh toán bất kỳ của chúng tôi theo một Công Cụ Thương Mại; và
 - (ii) (đối với Tín Dụng Chứng Từ) thanh toán hoặc trả trước trước ngày đáo hạn của cam kết trả chậm mà chúng tôi đưa ra, hoặc hối phiếu mà chúng tôi đã chấp nhận, cho bên thụ hưởng liên quan, trong mỗi trường hợp đều không cần thông báo thêm cho, hay xin thêm ý kiến từ, khách hàng.
- (b) Chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể, theo toàn quyền quyết định của chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi, và ngay cả khi khách hàng yêu cầu khác hoặc đưa ra tranh chấp:
- (i) thanh toán bất kỳ số tiền nào theo Công Cụ Thương Mại mà bên thụ hưởng yêu cầu thanh toán hoặc đề nghị và bất kỳ khoản tiền bổ sung nào do thuế khấu trừ tại nguồn, thuế nhập khẩu hoặc các loại thuế khác. Chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể coi bất kỳ yêu cầu thanh toán và đề nghị nào của bên thụ hưởng là bằng chứng mang tính quyết định rằng số tiền yêu cầu thanh toán và đề nghị đã đến hạn và phải trả; và
 - (ii) thanh toán bất kỳ số tiền nào theo một Công Cụ Thương Mại và bất kỳ khoản tiền bổ sung nào như vậy ngay cả khi bên thụ hưởng không yêu cầu thanh toán theo Công Cụ Thương Mại đó.
- Nghĩa vụ hoàn trả và bồi hoàn của khách hàng cho chúng tôi không bị ảnh hưởng bởi bất kỳ khoản thanh toán nào như vậy cho bên thụ hưởng.
- (c) Chúng tôi có thể từ chối thực hiện thanh toán theo một Công Cụ Thương Mại tại bất kỳ thời điểm nào nếu có bất kỳ sự mâu thuẫn nào trong Các Chứng Từ được xuất trình liên quan đến Công Cụ Thương Mại đó hoặc nếu Các Chứng Từ đó không tuân thủ Công Cụ Thương Mại đó, ngay cả khi khách hàng miễn trừ các mâu thuẫn hoặc sự không tuân thủ đó.
- (d) Nếu khách hàng chỉ thị chúng tôi cho phép hoàn trả qua chuyển tiền bằng điện tín theo bất kỳ Công Cụ Thương Mại nào, khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi thanh toán và/hoặc hoàn trả cho ngân hàng yêu cầu thanh toán hoặc ngân hàng yêu cầu hoàn trả liên quan khi nhận được yêu cầu thanh toán từ ngân hàng đó ngay cả trước khi chúng tôi nhận được Các Chứng Từ được xuất trình.

2.7. Nghĩa vụ của khách hàng trong việc hoàn trả và bồi hoàn cho chúng tôi.

- (a) Khách hàng phải thanh toán hoặc hoàn trả đầy đủ cho chúng tôi tất cả số tiền mà chúng tôi đã thanh toán hoặc trả trước theo hoặc liên quan đến một Công Cụ Thương Mại và/hoặc bất kỳ hối phiếu nào được chúng tôi chấp nhận trong Tín Dụng Chứng Từ, trong từng trường hợp, vào ngày chúng tôi thực hiện khoản thanh toán hoặc trả trước đó. Tất cả các khoản thanh toán hoặc hoàn trả cho chúng tôi sẽ được thực hiện bằng cùng đồng tiền với khoản thanh toán hoặc trả trước mà chúng tôi đã thực hiện và ngay cả khi khách hàng có quan điểm khác về việc liệu có xuất trình phù hợp hay không.
- (b) Khách hàng phải kịp thời thanh toán và bồi hoàn đầy đủ cho chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi về mọi tổn thất, phí thù lao, lệ phí, chi phí và phí tổn mà chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể ấn định, phát sinh hoặc gánh chịu liên quan đến Công Cụ Thương Mại, hình thức hoặc bản dịch của Công Cụ Thương Mại. Không giới hạn các quy định trên đây, khoản bồi hoàn của khách hàng sẽ bao gồm các nghĩa vụ nợ và tổn thất mà chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh nếu bất kỳ sự từ chối nào của chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi được tòa án có thẩm quyền hoặc hội đồng trọng tài xác định là không chính xác hoặc không hợp lệ, cho dù lý do là vì đã xác định được rằng đã có xuất trình phù hợp, thời gian cần thiết để từ chối việc xuất trình hoặc bất kỳ lý do nào khác.

2.8. Không có tranh chấp về trách nhiệm của khách hàng.

- (a) Khách hàng sẽ không tranh chấp về trách nhiệm thanh toán hay bồi hoàn cho chúng tôi liên quan đến Công Cụ Thương Mại vì bất kỳ lý do gì. Không giới hạn các quy định trên, khách hàng đồng ý rằng nghĩa vụ của khách hàng đối với chúng tôi sẽ không bị ảnh hưởng hay phương hại bởi bất kỳ mâu thuẫn, khác biệt hay bất thường, gian lận, giả mạo, tính vô hiệu, không thể thi hành hay tính bất hợp pháp nào, dù là thực tế hay bị cáo buộc ("**Các Bất Thường**") liên quan đến:
- (i) một Công Cụ Thương Mại;
 - (ii) Các Chứng Từ được xuất trình phục vụ Công Cụ Thương Mại đó; và/hoặc
 - (iii) Hàng Hóa hoặc giao dịch cơ sở liên quan đến Công Cụ Thương Mại đó,
- trong bất kỳ trường hợp nào, kể cả khi chúng tôi không xác định được bất kỳ bất thường nào như vậy.
- (b) Khách hàng từ bỏ mọi quyền yêu cầu đối với chúng tôi về bất kỳ chậm trễ nào có thể xảy ra do việc kiểm tra bất kỳ chứng từ nào hoặc do không xác định được bất kỳ Bất Thường trên thực tế hoặc bị cáo buộc nào có thể tồn tại.

2.9. Ứng Trước Bằng Tiền.

- (a) Khi chúng tôi yêu cầu, khách hàng phải kịp thời thanh toán trước cho chúng tôi số tiền được chúng tôi xác định là đủ để chi trả:
- (i) bất kỳ khoản thanh toán nào chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể thanh toán cho bên thụ hưởng theo Công Cụ Thương Mại đó; cộng
 - (ii) tất cả các khoản lệ phí, phí thù lao, phí và chi phí mà chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi được hoặc có thể sẽ được hưởng liên quan đến Công Cụ Thương Mại mà khách hàng yêu cầu.
- Chúng tôi sẽ sử dụng tỷ giá hối đoái hiện hành của chúng tôi cho bất kỳ hoạt động quy đổi tiền tệ nào mà chúng tôi có thể cần thực hiện cho khoản ứng trước đó.
- (b) Nếu chúng tôi xác định rằng bất kỳ khoản ứng trước nào như vậy không đủ để chi trả các khoản tiền nêu trên (dù do biến động tiền tệ hay vì bất kỳ lý do nào khác mà chúng tôi cho là hợp lệ), thì theo yêu cầu của chúng tôi, khách hàng phải kịp thời thanh toán số tiền bổ sung cần thiết để chi trả khoản thiếu hụt đó hoặc khoản thiếu hụt dự kiến như chúng tôi đã xác định.
- (c) Khách hàng thừa nhận rằng không có khoản ứng trước nào được gửi vào hoặc theo cách khác được ghi có vào Tài Khoản của khách hàng và không có khoản lãi nào sẽ tích lũy trên bất kỳ khoản ứng trước nào. Khi khoản ứng trước đã được thực hiện (cho dù bằng hình thức chuyển khoản, bù trừ, thực hiện quyền ghi nợ của chúng tôi hay theo cách khác), khách hàng không có thêm bất kỳ quyền sở hữu, lợi ích, quyền hay quyền lợi nào đối với bất kỳ số tiền nào trong số các khoản cấu thành khoản ứng trước đó.
- (d) Chúng tôi có thể hoàn lại cho khách hàng phần liên quan của bất kỳ khoản ứng trước nào (do chúng tôi xác định) nếu:
- (i) chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi chưa thanh toán đầy đủ số tiền phải trả theo Công Cụ Thương Mại đó cho bên thụ hưởng liên quan và chúng tôi xác định rằng chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi sẽ không có thêm bất kỳ trách nhiệm nào phát sinh theo hoặc liên quan đến Công Cụ Thương Mại đó; và/hoặc
 - (ii) bất kỳ khoản thiếu hụt hoặc thiếu hụt dự kiến nào được đề cập tại đoạn (b) ở trên đã không phát sinh hoặc nhỏ hơn dự kiến.

Ngoài những trường hợp đã nêu ở trên, chúng tôi không cần hoàn lại bất kỳ khoản ứng trước nào cho khách hàng trong bất kỳ trường hợp nào.

- (e) Mọi khoản hoàn trả như vậy sẽ được thực hiện sau khi khấu trừ các Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng chưa thanh toán. Khách hàng sẽ chịu tổn thất do bất kỳ biến động tiền tệ nào liên quan đến khoản hoàn trả đó.
- (f) Chúng tôi bảo lưu quyền bù trừ, chuyển nhượng hoặc sử dụng bất kỳ khoản ứng trước nào để hoặc hướng tới việc giải quyết các Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng. Việc chúng tôi thực hiện quyền đó sẽ được ưu tiên hơn so với việc khách hàng nhận lại bất kỳ khoản ứng trước nào.

2.10. Hợp tác. Khách hàng phải hợp tác đầy đủ và hỗ trợ chúng tôi trong mọi thủ tục tố tụng được tiến hành chống lại chúng tôi hoặc thủ tục tố tụng mà chúng tôi có thể tiến hành liên quan đến một Công Cụ Thương Mại.

2.11. Sửa đổi, thay thế hoặc gia hạn.

- (a) Chúng tôi có thể đồng ý với yêu cầu của khách hàng về việc sửa đổi các điều khoản của một Công Cụ Thương Mại. Nếu được chúng tôi yêu cầu, khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi bằng chứng rằng bên thụ hưởng đã đồng ý với sửa đổi đó.
- (b) Chúng tôi có thể đồng ý với yêu cầu của khách hàng về việc gia hạn, kéo dài thời hạn hoặc thay thế một Công Cụ Thương Mại. Đối với bất kỳ Công Cụ Thương Mại nào nhằm thay thế bất kỳ Công Cụ Thương Mại hiện tại nào, khách hàng đồng ý cung cấp cho chúng tôi bằng chứng rằng bên thụ hưởng đã đồng ý với việc thay thế và hủy bỏ Công Cụ Thương Mại hiện tại.

2.12. Chuyển nhượng và chuyển giao.

- (a) Khách hàng có thể yêu cầu một Công Cụ Thương Mại có thể được chuyển nhượng hoặc chuyển giao theo Biểu Mẫu yêu cầu liên quan. Chúng tôi có thể yêu cầu, theo các điều khoản của Công Cụ Thương Mại đó, rằng bất kỳ sự chuyển nhượng hoặc chuyển giao nào như vậy đều phải có sự đồng ý của chúng tôi.
- (b) Nếu một Công Cụ Thương Mại có thể được chuyển nhượng hoặc chuyển giao (dù rõ ràng hay ngầm định), khách hàng thừa nhận và đồng ý rằng:
 - (i) bên thụ hưởng có thể chuyển nhượng hoặc chuyển giao Công Cụ Thương Mại cho bên thứ ba mà không cần thông báo trước cho khách hàng cũng không cần sự đồng ý trước bằng văn bản của khách hàng;
 - (ii) chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có quyền chấp hành theo yêu cầu thanh toán và thanh toán cho bất kỳ bên nào khẳng định mình là bên nhận chuyển nhượng hoặc bên nhận chuyển giao; và
 - (iii) chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi sẽ không có trách nhiệm xác minh, kiểm tra hoặc tìm hiểu xem bên đó có phải là bên nhận chuyển nhượng hoặc bên nhận chuyển giao hợp pháp hay không.

2.13. Điều khoản bổ sung liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ.

- (a) Nếu chúng tôi yêu cầu, khách hàng phải xin và nhận được ký hậu để trống hoặc ký hậu đặc biệt đối với vận đơn đường biển được xuất trình theo hoặc liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ và các biên nhận hoặc biên lai bằng văn bản từ bất kỳ bên thứ ba nào (bao gồm cả thủ kho) vì lợi ích của chúng tôi.
- (b) Khách hàng đồng ý rằng hối phiếu thanh toán ngay được yêu cầu và xuất trình theo Tín Dụng Chứng Từ sẽ chỉ dành cho mục đích sử dụng của chúng tôi và sẽ không được kiểm tra xem có nội dung mâu thuẫn hay không, cũng không phải là cơ sở để từ chối một nội dung xuất trình.

- (c) Khách hàng đồng ý rằng nếu Tín Dụng Chứng Từ cho phép xuất trình thư cam kết bồi hoàn thay cho vận đơn đường biển, thì theo yêu cầu của chúng tôi, khách hàng sẽ thu thập bộ vận đơn đầy đủ được ký hậu để trống hoặc ký hậu đặc biệt vì lợi ích của chúng tôi.
- (d) Nếu Tín Dụng Chứng Từ quy định việc giao hàng theo hình thức giao hàng từng đợt hoặc yêu cầu thanh toán trong một thời hạn quy định và bên gửi hàng không vận chuyển Hàng Hóa hoặc yêu cầu thanh toán Tín Dụng Chứng Từ trong thời hạn quy định thì hoạt động giao hàng từng đợt hoặc yêu cầu thanh toán tiếp theo vẫn có thể được thực hiện trong thời hạn quy định tương ứng mà không cần xin ý kiến của chúng tôi.

2.14. Điều khoản bổ sung liên quan đến TTDDP và/hoặc BLNH. Chúng tôi có thể coi việc bất kỳ TTDDP và/hoặc BLNH nào được trả lại cho chúng tôi mà không kèm theo thư hoặc chỉ thị đồng nghĩa với việc bên thụ hưởng không còn cần đến TTDDP và hoặc BLNH đó nữa. Nếu chúng tôi thực hiện như vậy, khách hàng thừa nhận rằng Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng liên quan đến TTDDP và/hoặc BLNH đó sẽ không được giải trừ cho đến khi chúng tôi xác định và thông báo cho khách hàng rằng chúng tôi được giải trừ khỏi mọi nghĩa vụ nợ liên quan đến TTDDP và/hoặc BLNH đó (dù theo xác nhận của bên thụ hưởng liên quan đến vấn đề đó hay theo cách khác).

2.15. Sự kiện dẫn đến việc chúng tôi được giải trừ. Nếu bất kỳ sự kiện hoặc trường hợp nào sau đây xảy ra:

- (a) khách hàng không tuân thủ bất kỳ nghĩa vụ nào của khách hàng đối với chúng tôi (cho dù theo Phụ Lục Dịch Vụ này hay theo cách khác);
- (b) bất kỳ tài sản nào của khách hàng có thể thuộc quyền chiếm hữu của, hoặc được tiếp nhận bởi, chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi sẽ bị tịch thu, kê biên hoặc tuân theo bất kỳ lệnh bắt buộc nào của tòa án hoặc quy trình pháp lý khác;
- (c) một người quản lý tài sản và/hoặc quản lý, quản lý viên theo lệnh của tòa án, người tái quản trị doanh nghiệp, người quản lý hành chính, thanh lý viên, người được ủy thác trong trường hợp phá sản hoặc chủ thể tương tự được chỉ định đối với khách hàng hoặc bất kỳ phần nào trong hoạt động kinh doanh hoặc tài sản của khách hàng; và/hoặc
- (d) khách hàng thông qua quyết định ngừng kinh doanh, phá sản, giải thể, tái quản trị doanh nghiệp, quản lý viên theo lệnh của tòa án, giám sát tạm thời hoặc tái tổ chức (thông qua dàn xếp tự nguyện, thỏa ước dàn xếp hoặc theo cách khác) hoặc bất kỳ bước tương tự nào được thực hiện hoặc bất kỳ thủ tục tương tự nào được làm cho có hiệu lực (cho dù bởi khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào khác) tại bất kỳ quốc gia/vùng lãnh thổ nào,

theo yêu cầu của chúng tôi, khách hàng phải ngay lập tức yêu cầu giải trừ hoàn toàn và vô điều kiện các nghĩa vụ nợ và nghĩa vụ của chúng tôi theo bất kỳ Công Cụ Thương Mại nào được phát hành theo yêu cầu của khách hàng. Điều này bao gồm, nếu chúng tôi yêu cầu, việc yêu cầu phát hành Công Cụ Thương Mại thay thế từ một tổ chức tài chính khác và/hoặc thanh toán tất cả các số tiền cần thiết cho bên thụ hưởng.

2.16. Hủy bỏ. Chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể hủy bỏ bất kỳ Công Cụ Thương Mại nào khi được bên thụ hưởng đồng ý mà không cần thông báo cho, hay có sự đồng ý của, khách hàng.

2.17. Giải trừ trách nhiệm của khách hàng. Nghĩa vụ và nghĩa vụ nợ của khách hàng liên quan đến một Công Cụ Thương Mại là không thể hủy ngang và vẫn có đầy đủ hiệu lực và không bị phương hại hoặc ảnh hưởng bởi bất kỳ lý do gì cho đến khi Công Cụ Thương Mại đó được giải trừ hoặc hết hạn hoặc được trả lại cho, nếu áp dụng, chúng tôi và/hoặc Ngân Hàng Đại Lý để hủy bỏ, và trách nhiệm của chúng tôi và trách nhiệm của Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi theo Công Cụ Thương Mại đó đã được giải trừ hoàn toàn và không thể hủy ngang, một cách thỏa đáng theo yêu cầu của chúng tôi.

3. Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng

- 3.1. Tín Dụng Chứng Từ Chính. Khi khách hàng yêu cầu, chúng tôi có thể phát hành một Tín Dụng Chứng Từ đối ứng ("**Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng**") với một Tín Dụng Chứng Từ khác ("**Tín Dụng Chứng Từ Chính**"). Tín Dụng Chứng Từ Chính phải:
- (a) được phát hành bởi một ngân hàng được chúng tôi chấp nhận;
 - (b) được thông báo thông qua chúng tôi và (nếu chúng tôi yêu cầu) được chúng tôi xác nhận; và
 - (c) có thể thương lượng với chúng tôi hoặc có thể thương lượng tự do với bất kỳ ngân hàng nào.
- 3.2. Điều khoản tương đồng. Trừ khi có thỏa thuận khác, tất cả các điều khoản và điều kiện (bao gồm mô tả về hàng hóa và số lượng) của Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng phải tương ứng với điều khoản và điều kiện của Tín Dụng Chứng Từ Chính do chúng tôi quy định. Chúng tôi có thể, nhưng không có nghĩa vụ, thông báo cho khách hàng về sự không khớp hoặc không tương đồng giữa các điều khoản của Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng và Tín Dụng Chứng Từ Chính.
- 3.3. Yêu cầu.
- (a) Mỗi yêu cầu cấp Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng phải được kèm theo việc nộp Tín Dụng Chứng Từ Chính từ trước.
 - (b) Cho dù có các điều khoản khác trong Hợp Đồng, chúng tôi có thể thay đổi, sửa đổi và/hoặc xóa bỏ bất kỳ điều khoản và điều kiện nào của yêu cầu cấp Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng và bổ sung bất kỳ điều khoản và điều kiện nào vào Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng mà chúng tôi cho là phù hợp.
- 3.4. Sửa đổi. Khách hàng sẽ thông báo cho chúng tôi khi khách hàng được biết về bất kỳ đề xuất sửa đổi nào đối với Tín Dụng Chứng Từ Chính. Khách hàng không được đồng ý với bất kỳ sửa đổi nào đối với Tín Dụng Chứng Từ Chính khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi.
- 3.5. Khách hàng cung cấp chứng từ. Khách hàng phải giao cho chúng tôi tất cả Các Chứng Từ chúng tôi yêu cầu để tạo điều kiện cho việc xuất trình phù hợp theo Tín Dụng Chứng Từ Chính.
- 3.6. Không có cam đoan của chúng tôi về các chứng từ. Bất kỳ khoản thanh toán nào của chúng tôi theo Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng không cấu thành cam đoan hay bảo đảm của chúng tôi rằng Các Chứng Từ mà chúng tôi nhận được theo Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng, cùng với bất kỳ việc thay thế hóa đơn và bất kỳ Chứng Từ nào khác do khách hàng cung cấp, là đủ để nhận được khoản thanh toán theo Tín Dụng Chứng Từ Chính.
- 3.7. Không chuyển giao Tín Dụng Chứng Từ Chính. Khách hàng không được chuyển giao các quyền của khách hàng theo Tín Dụng Chứng Từ Chính và số tiền thu được theo Tín Dụng Chứng Từ Chính cho bất kỳ bên nào khác ngoài trừ trường hợp, nếu chúng tôi yêu cầu, chuyển giao cho chúng tôi.
- 3.8. Không tài trợ. Khách hàng chưa được cấp và sẽ không yêu cầu cấp bất kỳ khoản tài trợ nào từ bất kỳ bên nào khác liên quan đến Hàng Hóa theo Tín Dụng Chứng Từ Chính và Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng.
- 3.9. Ủy quyền. Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi:
- (a) thực hiện bất kỳ hành động nào để nhận được khoản thanh toán theo Tín Dụng Chứng Từ Chính, bao gồm việc giữ lại và sử dụng Các Chứng Từ được xuất trình theo Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng để yêu cầu thanh toán theo Tín Dụng Chứng Từ Chính; và
 - (b) thương lượng Các Chứng Từ được xuất trình, trả trước bất kỳ cam kết trả chậm nào mà chúng tôi đưa ra hoặc mua hối phiếu đã được chấp nhận theo Tín Dụng Chứng Từ Chính.

3.10. Tiền thu được từ Tín Dụng Chứng Từ Chính.

- (a) Nếu khách hàng nhận được bất kỳ khoản tiền thu được nào theo Tín Dụng Chứng Từ Chính, khách hàng phải ngay lập tức sử dụng số tiền thu được để thanh toán mọi nghĩa vụ và nghĩa vụ nợ còn nợ chúng tôi liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng.
- (b) Nếu chúng tôi nhận được bất kỳ khoản tiền thu được nào theo Tín Dụng Chứng Từ Chính, thì bằng Hợp Đồng này, khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi sử dụng số tiền thu được đó để thanh toán số tiền còn nợ chúng tôi liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng và Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng theo bất kỳ cách thức hoặc lệnh nào do chúng tôi quyết định. Nếu số tiền thu được đó được nhận khi nghĩa vụ thanh toán của khách hàng liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng hoặc bất kỳ Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng nào chưa đến hạn, chúng tôi có thể ghi có số tiền đó vào Tài Khoản của khách hàng và thực hiện các quyền của chúng tôi tại Điều 15.6:
 - (i) trích riêng số tiền thu được này; và
 - (ii) ghi nợ số tiền thu được đó từ Tài Khoản của khách hàng để thanh toán vào ngày đến hạn.

Chúng tôi sẽ sử dụng tỷ giá hối đoái hiện hành của chúng tôi cho bất kỳ hoạt động quy đổi tiền tệ nào mà chúng tôi thực hiện cho việc thanh toán đó.

3.11. Quyền từ chối. Chúng tôi bảo lưu quyền từ chối bất kỳ Chứng Từ được xuất trình không phù hợp theo Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng và trả lại Các Chứng Từ cho ngân hàng thương lượng, ngân hàng được chỉ định hoặc ngân hàng xác nhận.

3.12. Trách nhiệm độc lập với Tín Dụng Chứng Từ Chính. Liên quan đến trách nhiệm của khách hàng với chúng tôi liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng, khách hàng thừa nhận rằng:

- (a) trách nhiệm đó độc lập với, và không phụ thuộc vào, việc thực hiện Tín Dụng Chứng Từ Chính và khoản thanh toán theo Tín Dụng Chứng Từ Chính; và
- (b) chúng tôi có quyền truy đòi toàn bộ đối với khách hàng về trách nhiệm đó trong mọi trường hợp.

4. **Tài trợ nhập khẩu**

4.1. Các hình thức tài trợ nhập khẩu. Chúng tôi có thể đồng ý cung cấp hoặc cung ứng cho khách hàng bất kỳ Dịch Vụ tài trợ nhập khẩu nào sau đây:

- (a) tài trợ trước khi giao hàng dựa vào đơn đặt hàng / hợp đồng nhập khẩu hoặc hóa đơn chiếu lệ từ bên bán / nhà cung cấp;
- (b) tài trợ sau khi giao hàng theo Tín Dụng Chứng Từ hoặc chứng từ nhập khẩu nhờ thu của chúng tôi;
- (c) tài trợ sau khi giao hàng trên cơ sở tài khoản mở / tài trợ hóa đơn mua hàng; và
- (d) tài trợ vốn vay vận chuyển hàng hóa.

4.2. Các cam đoan và cam kết bổ sung. Khách hàng, tại mọi thời điểm, đưa ra các cam đoan, bảo đảm và cam kết dưới đây cho đến khi mỗi khoản tài trợ nhập khẩu được hoàn trả đầy đủ:

- (a) mỗi khoản tài trợ nhập khẩu mà khách hàng yêu cầu từ chúng tôi đều liên quan đến hoạt động mua Hàng Hóa hoặc dịch vụ trên thực tế như được nêu trong Biểu Mẫu yêu cầu tương ứng hoặc (nếu không được nêu rõ trong Biểu Mẫu yêu cầu đó) như được nêu rõ trong chứng từ liên quan khác mà khách hàng nộp cho chúng tôi. Đối với mỗi khoản tài trợ nhập khẩu như vậy (ngoài tài trợ trước khi giao hàng), Hàng Hóa đó đã được giao cho khách hàng hoặc các dịch vụ đó đã được thực hiện đầy đủ;

- (b) khách hàng chưa nhận được và sẽ không nhận được bất kỳ khoản tài trợ nào từ bất kỳ chủ thể nào khác liên quan đến việc mua và giao nhận Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ đó;
- (c) khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi tất cả các chứng từ và thông tin liên quan đến việc mua và giao nhận Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ đó mà chúng tôi yêu cầu trong thời hạn do chúng tôi quy định;
- (d) Hàng Hóa đó không phải là đối tượng của bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, ủy thác hoặc hạn chế nào khác;
- (e) trừ khi được chúng tôi chấp thuận khác đi, khách hàng không phải là Công Ty Liên Kết của bên bán Hàng Hóa đó hoặc nhà cung cấp dịch vụ đó;
- (f) Hàng Hóa hoặc dịch vụ đó được yêu cầu trong quá trình kinh doanh thông thường của khách hàng; và
- (g) việc mua Hàng Hóa hoặc dịch vụ đó được thực hiện trên cơ sở độc lập.

4.3. Nghĩa vụ của khách hàng trong việc hoàn trả cho chúng tôi. Đối với mỗi Khoản Ứng Trước chúng tôi thực hiện liên quan đến bất kỳ khoản tài trợ nhập khẩu nào theo Điều 4 này, khách hàng phải (i) hoàn trả đầy đủ cho chúng tôi vào ngày đáo hạn của Khoản Ứng Trước đó và (ii) nếu chúng tôi yêu cầu, hoàn trả cho chúng tôi ngay lập tức. Ngày đáo hạn sẽ là ngày được thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi và có thể được gia hạn nếu được chúng tôi đồng ý. Nếu không có thỏa thuận thì ngày đáo hạn sẽ do chúng tôi quyết định. Khách hàng sẽ hoàn trả cho chúng tôi bằng cùng đồng tiền với Khoản Ứng Trước đó cùng với tất cả khoản lãi tích lũy cũng như tất cả các chi phí và phí tổn mà chúng tôi phát sinh liên quan đến Khoản Ứng Trước đó.

4.4. Tiền lãi. Trừ khi chúng tôi đồng ý hoặc có quy định khác:

- (a) tiền lãi sẽ tích lũy hàng ngày trên Khoản Ứng Trước chưa thanh toán theo lãi suất do chúng tôi xác định tại từng thời điểm và sẽ phải trả theo yêu cầu; và
- (b) tiền lãi sẽ được tính trên cơ sở số ngày thực tế trôi qua và một năm có 360 hoặc 365 ngày hoặc theo cách khác do chúng tôi xác định theo thông lệ thị trường áp dụng.

4.5. Tài trợ trước khi giao hàng dựa vào đơn đặt hàng / hợp đồng nhập khẩu hoặc hóa đơn chiếu lệ từ bên bán / nhà cung cấp.

- (a) Theo dịch vụ tài trợ nhập khẩu này, khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước trước khi vận chuyển Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ. Chúng tôi sẽ yêu cầu khách hàng cung cấp cho chúng tôi đơn đặt hàng, hợp đồng nhập khẩu và/hoặc hóa đơn chiếu lệ từ bên bán.
- (b) Theo yêu cầu của chúng tôi, khách hàng phải cung cấp bằng chứng vận chuyển và giao nhận Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ.

4.6. Tài trợ sau khi giao hàng theo Tín Dụng Chứng Từ hoặc chứng từ nhập khẩu nhờ thu của chúng tôi.

- (a) Theo dịch vụ tài trợ nhập khẩu này, khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước liên quan đến việc khách hàng mua Hàng Hóa hoặc dịch vụ khi:
 - (i) chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi đã phát hành một Tín Dụng Chứng Từ theo yêu cầu của khách hàng liên quan đến Hàng Hóa hoặc dịch vụ đó; hoặc
 - (ii) chúng tôi đã được chỉ định làm ngân hàng thu hộ và/hoặc ngân hàng xuất trình đối với hối phiếu đòi nợ được ký phát liên quan đến Hàng Hóa đó.
- (b) Khi khách hàng yêu cầu, chúng tôi có thể thanh toán hoặc chuyển số tiền thu được từ khoản tài trợ sau khi giao hàng này trực tiếp cho bên bán Hàng Hóa hoặc nhà cung cấp dịch vụ hoặc chủ thể khác được khách hàng thông báo cho chúng tôi.

- (c) Ngay sau khi chúng tôi giải ngân Khoản Ứng Trước, khách hàng được coi là đã chấp nhận Các Chứng Từ liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ hoặc chứng từ nhờ thu có liên quan cũng như đã từ bỏ tất cả các quyền của khách hàng trong việc từ chối Các Chứng Từ đó trên bất kỳ cơ sở nào. Điều này bao gồm bất kỳ cơ sở nào cho thấy Các Chứng Từ được xuất trình là không đầy đủ, mâu thuẫn hoặc theo cách khác không tuân thủ các yêu cầu của Tín Dụng Chứng Từ hoặc chứng từ nhờ thu đó.

4.7. Tài trợ sau khi giao hàng trên cơ sở tài khoản mở / Tài trợ hóa đơn mua hàng.

- (a) Theo dịch vụ tài trợ nhập khẩu này, khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước được thực hiện sau khi Hàng Hóa đã được giao cho khách hàng hoặc các dịch vụ đã được thực hiện. Chúng tôi sẽ yêu cầu khách hàng cung cấp cho chúng tôi hóa đơn được phát hành liên quan đến Hàng Hóa hoặc dịch vụ đó và bằng chứng về việc vận chuyển Hàng Hóa hoặc việc thực hiện dịch vụ.
- (b) Trừ khi có thỏa thuận khác, chúng tôi sẽ thanh toán hoặc chuyển số tiền thu được từ khoản tài trợ nhập khẩu này trực tiếp cho bên bán Hàng Hóa hoặc nhà cung cấp dịch vụ.

4.8. Cho vay cước phí.

- (a) Theo dịch vụ tài trợ nhập khẩu này, khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước để tài trợ cho việc thanh toán cước vận chuyển phát sinh hoặc sẽ phát sinh từ việc vận chuyển Hàng Hóa.
- (b) Khách hàng phải đảm bảo rằng số tiền giải ngân từ khoản cho vay cước phí sẽ chỉ được sử dụng để thanh toán cước vận chuyển đã phát sinh hoặc sẽ phát sinh từ việc vận chuyển Hàng Hóa được nêu trong Biểu Mẫu yêu cầu.
- (c) Khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi bản sao của các chứng từ mà chúng tôi yêu cầu làm bằng chứng cho hợp đồng vận chuyển phải trả cước.

5. **Bảo Lãnh Nhận Hàng / Giao Hàng Hóa**

5.1. Vai trò của chúng tôi. Để tạo điều kiện cho việc giao Hàng Hóa, khi khách hàng yêu cầu, chúng tôi có thể đồng ý:

- (a) cung cấp một Bảo Lãnh Nhận Hàng; hoặc
- (b) ký, ký hậu hoặc phát hành bất kỳ Chứng Từ Vận Chuyển nào.

5.2. Hình thức bảo lãnh nhận hàng. Chúng tôi sẽ chỉ cung cấp Bảo Lãnh Nhận Hàng có hình thức và nội dung được chúng tôi chấp nhận.

5.3. Các cam đoan và cam kết bổ sung. Khách hàng, tại mọi thời điểm, đưa ra các cam đoan, bảo đảm và cam kết dưới đây cho đến khi tất cả số tiền khách hàng nợ chúng tôi liên quan đến Bảo Lãnh Nhận Hàng được thanh toán hoặc hoàn trả đầy đủ:

- (a) khách hàng chưa nhận được và sẽ không nhận được bất kỳ khoản tài trợ nào từ bất kỳ chủ thể nào khác liên quan đến việc bán và giao nhận Hàng Hóa; và
- (b) Hàng Hóa không phải là đối tượng của bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, ủy thác hoặc hạn chế nào khác.

5.4. Nghĩa vụ của khách hàng trong việc thanh toán và bồi hoàn cho chúng tôi. Khách hàng phải ngay lập tức, khi chúng tôi yêu cầu, thanh toán và hoàn trả đầy đủ cho chúng tôi bất kỳ số tiền nào chúng tôi đã thanh toán theo Bảo Lãnh Nhận Hàng.

5.5. Tín Dụng Chứng Từ hoặc Nhờ Thu có liên quan. Nếu chúng tôi cung cấp một Bảo Lãnh Nhận Hàng, khách hàng đồng ý với các điều sau, liên quan đến bất kỳ Tín Dụng Chứng Từ hoặc chứng từ nhập khẩu nhờ thu nào có liên quan:

- (a) chấp nhận tất cả Các Chứng Từ liên quan đến Hàng Hóa bất kể có sự mâu thuẫn hay bất thường nào;
- (b) miễn trừ mọi mâu thuẫn và bất thường trong Tín Dụng Chứng Từ có liên quan, bao gồm cả trường hợp:
 - (i) các mâu thuẫn hoặc bất thường đó chưa được thông báo;
 - (ii) không xuất trình được Các Chứng Từ theo yêu cầu; và/hoặc
 - (iii) Tín Dụng Chứng Từ liên quan đã hết hạn;
- (c) tuân thủ các điều khoản của Tín Dụng Chứng Từ có liên quan và bất kỳ cam kết thanh toán nào được đưa ra cho chúng tôi cho dù có bất kỳ tranh chấp nào giữa khách hàng và bên bán của khách hàng hay bất kỳ chủ thể nào khác;
- (d) khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi chấp hành yêu cầu thanh toán liên quan theo Tín Dụng Chứng Từ liên quan mà không cần kiểm tra bất kỳ Chứng Từ nào được xuất trình; và
- (e) khách hàng đồng ý, nếu áp dụng, chấp nhận hóa đơn nhập khẩu liên quan đến Hàng Hóa và/hoặc ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi thay mặt khách hàng thanh toán số tiền Hàng Hóa được ghi trên hóa đơn, trong từng trường hợp mà không cần kiểm tra bất kỳ Chứng Từ nào được xuất trình. Khách hàng cũng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi ghi nợ Tài Khoản của khách hàng để thực hiện khoản thanh toán đó.

5.6. Giải trừ nghĩa vụ của chúng tôi.

- (a) Khách hàng phải nỗ lực tối đa để nhận được Chứng Từ Vận Chuyển liên quan càng sớm càng tốt.
- (b) Ngay sau khi nhận được Chứng Từ Vận Chuyển liên quan, khách hàng phải:
 - (i) (nếu chúng tôi yêu cầu) giao Chứng Từ Vận Chuyển đó cho chúng tôi;
 - (ii) yêu cầu giải trừ các nghĩa vụ nợ và nghĩa vụ của chúng tôi đối với bất kỳ Bảo Lãnh Nhận Hàng nào theo phương thức đáp ứng yêu cầu của chúng tôi; và
 - (iii) yêu cầu trả lại Bảo Lãnh Nhận Hàng có liên quan cho chúng tôi để hủy bỏ.
- (c) Khách hàng ủy quyền cho phép chúng tôi sử dụng Chứng Từ Vận Chuyển chúng tôi sở hữu để đổi lấy Bảo Lãnh Nhận Hàng liên quan từ Bên Vận Chuyển liên quan.

6. Chứng Từ Nhờ Thu

6.1. Quy tắc ICC. Tất cả các dịch vụ nhờ thu (dù là nhờ thu kèm chứng từ hay nhờ thu trơn) được thực hiện đều phải tuân theo URC (và nếu chúng tôi yêu cầu, thì là eURC), có hiệu lực tại thời điểm chúng tôi chấp nhận Đơn Biểu Mẫu yêu cầu liên quan do khách hàng gửi, trừ khi chúng tôi có thông báo khác.

6.2. Chứng từ nhập khẩu nhờ thu.

- (a) Trong trường hợp chúng tôi là ngân hàng thu hộ hoặc ngân hàng xuất trình, khách hàng thừa nhận rằng chúng tôi có thể hành động theo chỉ thị của ngân hàng chuyển tiền hoặc bất kỳ chủ thể nào khác mà chúng tôi đã nhận thu hộ.
- (b) Nếu Các Chứng Từ xuất trình được khách hàng chấp nhận, khách hàng phải thực hiện thanh toán hoặc chấp nhận hối phiếu kịp thời. Khách hàng thừa nhận rằng ngân hàng chuyển tiền có thể chỉ thị cho chúng tôi trả lại Các Chứng Từ cho ngân hàng chuyển tiền nếu khách hàng không thanh toán hoặc chấp nhận hối phiếu có liên quan.

- (c) Các điều khoản bổ sung, nếu có, áp dụng với bất kỳ chứng từ nhập khẩu nhờ thu nào sẽ được chúng tôi nêu trong Thư Từ Trao Đổi đính kèm với chứng từ nhập khẩu nhờ thu gửi đến khách hàng.

6.3. Chứng từ xuất khẩu nhờ thu.

- (a) Bằng việc gửi cho chúng tôi Biểu Mẫu yêu cầu xử lý Các Chứng Từ đối với chứng từ xuất khẩu nhờ thu, khách hàng yêu cầu và ủy quyền cho chúng tôi:
 - (i) xử lý việc thu hộ theo chỉ thị của khách hàng trong Biểu Mẫu yêu cầu; và
 - (ii) gửi Các Chứng Từ liên quan đến Hàng Hóa (bao gồm hối phiếu đòi nợ, hóa đơn, chứng từ vận chuyển và chứng từ quyền sở hữu) đến ngân hàng thu hộ hoặc ngân hàng xuất trình được khách hàng lựa chọn hoặc đồng ý lựa chọn.
- (b) Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi được toàn quyền quyết định chấp nhận khoản thanh toán toàn bộ hoặc một phần trước khi đáo hạn từ người bị ký phát bất kỳ hối phiếu hoặc hối phiếu đòi nợ nào, hoặc người nhận Hàng hóa, dựa vào việc giao Hàng Hóa (hoặc một phần Hàng Hóa) và/hoặc Các Chứng Từ.
- (c) Chúng tôi sẽ ghi có vào Tài Khoản của khách hàng khi chúng tôi nhận được khoản tiền có thể sử dụng ngay từ ngân hàng thu hộ.
- (d) Nếu phí thu hộ:
 - (i) cần được thanh toán bởi người bị ký phát và/hoặc bất kỳ chủ thể nào có nghĩa vụ thanh toán phí; và
 - (ii) bất kỳ chủ thể nào như vậy không thanh toán phí, khách hàng sẽ, ngay lập tức theo yêu cầu, thanh toán cho chúng tôi các khoản phí thu hộ chưa thanh toán.
- (e) Nếu người bị ký phát có liên quan không thanh toán hoặc chấp nhận trong vòng sáu mươi (60) ngày sau khi chúng tôi nhận được thông báo không thanh toán hoặc không chấp nhận, chúng tôi sẽ được giải trừ mọi nghĩa vụ tiếp theo theo yêu cầu nhờ thu. Chúng tôi sẽ cố gắng thu hồi Các Chứng Từ từ ngân hàng thu hộ hoặc ngân hàng xuất trình nhưng chúng tôi sẽ không có nghĩa vụ đảm bảo việc trả lại bất kỳ Chứng Từ nào cho khách hàng.

6.4. Không kiểm tra. Khách hàng thừa nhận và đồng ý rằng chúng tôi không bắt buộc phải:

- (a) xác minh hoặc kiểm tra tính chính xác, tính xác thực hoặc tính đúng đắn của bất kỳ địa chỉ SWIFT nào do khách hàng cung cấp cho chúng tôi; và/hoặc
- (b) xác minh hoặc kiểm tra bất kỳ Chứng Từ nào mà chúng tôi đã nhận hoặc thu được.

6.5. Miễn trừ trách nhiệm. Ngoài các quyền của chúng tôi theo Điều Khoản Chung, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất nào mà khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào khác có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh do:

- (a) bất kỳ hành động, việc không hành động, vi phạm, đình chỉ, mất khả năng thanh toán, phá sản hoặc giải thể nào của ngân hàng thu hộ, ngân hàng chuyển tiền, ngân hàng xuất trình, bất kỳ ngân hàng đại lý hoặc đại lý tương ứng nào tham gia vào việc xử lý thu hộ;
- (b) bất kỳ sự chậm trễ nào trong việc chuyển tiền, tổn thất khi quy đổi hoặc mất mát bất kỳ Chứng Từ nào trong quá trình chuyển gửi;
- (c) bất kỳ Chứng Từ nào bị mất, bị tiêu hủy hoặc không được giao trước khi hết thời hạn liên quan; hoặc

- (d) bất kỳ Chứng Từ nào được giao sai bởi dịch vụ bưu chính, công ty chuyển phát nhanh, bất kỳ ngân hàng đại lý hoặc đại lý nào của các bên đó.

7. Xử lý Các Chứng Từ của Tín Dụng Chứng Từ

- 7.1. Quy tắc ICC. Toàn bộ các công việc xử lý Chứng Từ được thực hiện đều phải tuân theo UCP (và nếu chúng tôi yêu cầu, eUCP), có hiệu lực tại thời điểm chúng tôi chấp nhận Biểu Mẫu yêu cầu liên quan do khách hàng gửi, trừ khi chúng tôi có thông báo khác.
- 7.2. Yêu cầu. Bằng việc gửi cho chúng tôi Biểu Mẫu yêu cầu xử lý Các Chứng Từ liên quan đến một Tín Dụng Chứng Từ, khách hàng yêu cầu và ủy quyền cho phép chúng tôi xử lý Các Chứng Từ đó theo chỉ thị của khách hàng được đưa ra trong Biểu Mẫu yêu cầu đó.
- 7.3. Ủy quyền. Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi được toàn quyền quyết định chấp nhận khoản thanh toán toàn bộ hoặc một phần trước khi đáo hạn từ người bị ký phát bất kỳ hối phiếu hoặc hối phiếu đòi nợ nào, hoặc người nhận Hàng hóa, dựa vào việc giao Hàng Hóa (hoặc một phần Hàng Hóa) và/hoặc Các Chứng Từ.
- 7.4. Ghi có vào Tài Khoản của khách hàng. Chúng tôi sẽ ghi có vào Tài Khoản của khách hàng khi chúng tôi nhận được khoản tiền có thể sử dụng ngay từ ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận.
- 7.5. Nghĩa vụ kiểm tra của chúng tôi. Theo yêu cầu của khách hàng, chúng tôi có thể đồng ý xác minh hoặc kiểm tra bất kỳ Chứng Từ nào. Nếu chúng tôi đồng ý làm như vậy, mọi hoạt động kiểm tra hoặc xác minh sẽ được thực hiện mà không làm phát sinh bất kỳ trách nhiệm nào ở phía chúng tôi. Điều này cũng áp dụng ngay cả khi chúng tôi không xác định được bất kỳ điểm mâu thuẫn hay bất thường nào hoặc nếu chúng tôi thông báo cho khách hàng về điểm mâu thuẫn hoặc bất thường mà không có bất kỳ chủ thể nào khác cho rằng đó là mâu thuẫn hoặc bất thường.
- 7.6. Miễn trừ trách nhiệm. Ngoài các quyền của chúng tôi theo Điều Khoản Chung, chúng tôi và các Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất nào mà khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào khác có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh do:
- (a) bất kỳ hành động, việc không hành động, vi phạm, đình chỉ, mất khả năng thanh toán, phá sản hoặc giải thể nào của ngân hàng phát hành, ngân hàng xác nhận, bất kỳ ngân hàng đại lý, hoặc đại lý tương ứng nào tham gia vào việc xử lý Tín Dụng Chứng Từ;
 - (b) bất kỳ sự chậm trễ nào trong việc chuyển tiền, tổn thất khi quy đổi hoặc mất mát bất kỳ Chứng Từ nào trong quá trình chuyển gửi;
 - (c) bất kỳ Chứng Từ nào bị mất, bị tiêu hủy hoặc không được giao trước khi hết thời hạn liên quan; hoặc
 - (d) bất kỳ Chứng Từ nào được giao sai bởi dịch vụ bưu chính, công ty chuyển phát nhanh, bất kỳ ngân hàng đại lý hoặc đại lý nào của các bên đó.

8. Tài Trợ Xuất Khẩu

- 8.1. Các hình thức tài trợ xuất khẩu. Chúng tôi có thể đồng ý cung cấp cho khách hàng bất kỳ dịch vụ tài trợ xuất khẩu nào sau đây:
- (a) tài trợ trước khi giao hàng trên cơ sở tài khoản mở;
 - (b) tài trợ sau khi giao hàng trên cơ sở tài khoản mở/tài trợ hóa đơn bán hàng;
 - (c) tài trợ hối phiếu đòi nợ và/hoặc Các Chứng Từ theo chứng từ xuất khẩu nhờ thu;
 - (d) tài trợ trước khi giao hàng dựa vào Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu; và

(e) tài trợ Các Chứng Từ theo Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu.

8.2. Cam đoan và cam kết bổ sung. Khách hàng, tại mọi thời điểm, đưa ra các cam đoan, bảo đảm và cam kết dưới đây cho đến khi mỗi khoản tài trợ xuất khẩu được hoàn trả hoặc bồi hoàn đầy đủ:

- (a) mỗi khoản tài trợ xuất khẩu mà khách hàng yêu cầu từ chúng tôi đều liên quan đến việc bán và giao nhận Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ trên thực tế được nêu trong Biểu Mẫu yêu cầu;
- (b) khách hàng chưa nhận được và sẽ không nhận được bất kỳ khoản tài trợ nào từ bất kỳ bên nào khác liên quan đến việc bán và giao nhận Hàng Hóa đó hoặc việc thực hiện dịch vụ đó hoặc Tín Dụng Chứng Từ và/hoặc hối phiếu đòi nợ có liên quan (nếu có);
- (c) khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi tất cả chứng từ và thông tin liên quan đến việc bán và giao nhận Hàng Hóa hoặc việc thực hiện dịch vụ mà chúng tôi yêu cầu trong thời hạn do chúng tôi quy định;
- (d) Hàng Hóa đó không phải là đối tượng của bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, ủy thác hoặc hạn chế nào khác;
- (e) trừ khi được chúng tôi chấp thuận khác đi, khách hàng không phải là Công Ty Liên Kết của bên mua Hàng Hóa hoặc dịch vụ; và
- (f) việc bán và giao nhận Hàng Hóa đó hoặc việc thực hiện các dịch vụ đó diễn ra trong quá trình kinh doanh thông thường của khách hàng và được thực hiện trên cơ sở độc lập.

8.3. Nghĩa vụ của khách hàng trong việc hoàn trả hoặc bồi hoàn cho chúng tôi. Trừ khi chúng tôi đồng ý hoặc có quy định khác:

- (a) đối với mỗi Khoản Ứng Trước mà chúng tôi thực hiện liên quan đến bất kỳ khoản tài trợ xuất khẩu nào theo Điều 8.5, 8.6 hoặc 8.8 này, khách hàng phải (i) hoàn trả đầy đủ cho chúng tôi vào ngày đáo hạn của Khoản Ứng Trước đó và (ii) nếu chúng tôi yêu cầu, hoàn trả cho chúng tôi ngay lập tức. Ngày đáo hạn sẽ là ngày được thỏa thuận giữa khách hàng và chúng tôi và có thể được gia hạn nếu được chúng tôi đồng ý. Nếu không có thỏa thuận thì ngày đáo hạn sẽ do chúng tôi quyết định; và
- (b) đối với mỗi Khoản Ứng Trước mà chúng tôi thực hiện liên quan đến bất kỳ khoản tài trợ xuất khẩu nào theo các Điều 8.7 hoặc 8.9, khách hàng phải bồi hoàn cho chúng tôi ngay lập tức theo yêu cầu của chúng tôi.

Khách hàng sẽ thực hiện việc hoàn trả hoặc bồi hoàn đó bằng cùng một loại tiền tệ với Khoản Ứng Trước đó cùng với toàn bộ tiền lãi tích lũy cũng như tất cả các chi phí và phí tổn mà chúng tôi phát sinh liên quan đến Khoản Ứng Trước đó.

8.4. Tiền lãi. Trừ khi chúng tôi đồng ý hoặc có quy định khác:

- (a) tiền lãi sẽ tích lũy hàng ngày trên Khoản Ứng Trước chưa thanh toán theo lãi suất do chúng tôi xác định tại từng thời điểm và sẽ phải trả theo yêu cầu; và
- (b) tiền lãi sẽ được tính trên cơ sở số ngày thực tế trôi qua và một năm có 360 hoặc 365 ngày hoặc theo cách khác do chúng tôi xác định theo thông lệ thị trường áp dụng.

8.5. Tài trợ trước khi giao hàng trên cơ sở tài khoản mở.

- (a) Theo dịch vụ tài trợ xuất khẩu này, khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước cho khách hàng trước khi giao Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ nếu việc bán Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ được thực hiện trên cơ sở tài khoản mở. Nếu chúng tôi yêu cầu, khách hàng sẽ cung cấp cho chúng tôi đơn đặt hàng, hợp đồng bán hàng hoặc xuất khẩu và/hoặc hóa đơn chiếu lệ.

- (b) Khách hàng phải đảm bảo rằng số tiền giải ngân từ khoản tài trợ chỉ được sử dụng cho việc mua, lưu kho, bảo hiểm và/hoặc chuẩn bị bán hoặc giao Hàng Hóa đó hoặc chuẩn bị thực hiện các dịch vụ đó.
- (c) Khoản Ứng Trước sẽ đến hạn và phải trả ngay lập tức nếu khách hàng không thể giao toàn bộ hoặc bất kỳ phần nào của Hàng Hóa đó hay thực hiện bất kỳ phần nào của các dịch vụ đó. Khách hàng sẽ thông báo ngay cho chúng tôi về bất kỳ sự kiện hoặc trường hợp nào như vậy.
- (d) Khi chúng tôi yêu cầu, khách hàng phải giao ngay cho chúng tôi chứng từ giao hàng và các chứng từ khác liên quan đến đơn đặt hàng, hợp đồng bán hoặc xuất khẩu đó và/hoặc hóa đơn chiếu lệ đó theo yêu cầu của chúng tôi.

8.6. Tài trợ sau khi giao hàng trên cơ sở tài khoản mở / tài trợ hóa đơn bán hàng.

- (a) Theo dịch vụ tài trợ xuất khẩu này, khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước cho khách hàng sau khi giao Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ nếu việc bán Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ được thực hiện trên cơ sở tài khoản mở. Nếu chúng tôi yêu cầu, khách hàng sẽ cung cấp cho chúng tôi đơn đặt hàng, hợp đồng bán hàng hoặc xuất khẩu và/hoặc hóa đơn chiếu lệ.
- (b) Khách hàng phải cung cấp cho chúng tôi hóa đơn được phát hành liên quan đến Hàng Hóa hoặc dịch vụ đó và bằng chứng về việc giao Hàng Hóa đó hoặc việc thực hiện dịch vụ đó.
- (c)
 - (i) Khách hàng phải đảm bảo bên mua Hàng Hóa hoặc dịch vụ đó thanh toán đúng hạn và hợp lệ.
 - (ii) Nếu chúng tôi yêu cầu, khách hàng phải đảm bảo rằng số tiền thu được từ việc bán Hàng Hóa đó hoặc việc thực hiện các dịch vụ đó được bên mua thanh toán trực tiếp vào tài khoản do chúng tôi chỉ định.
 - (iii) Khách hàng phải đảm bảo rằng số tiền thu được đó không phải là đối tượng của bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, ủy thác hoặc hạn chế nào khác vì lợi ích của bất kỳ chủ thể nào khác ngoài chúng tôi.
 - (iv) Chúng tôi có thể sử dụng số tiền thu được đó để hoàn trả khoản tài trợ xuất khẩu này hoặc bất kỳ Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng theo bất kỳ thứ tự và cách thức nào do chúng tôi quyết định.

8.7. Tài trợ hối phiếu đòi nợ và/hoặc Các Chứng Từ theo chứng từ xuất khẩu nhờ thu.

- (a) Theo dịch vụ tài trợ xuất khẩu này, khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước cho khách hàng nếu:
 - (i) việc bán Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ được hỗ trợ bởi một hối phiếu đòi nợ và/hoặc Các Chứng Từ được chúng tôi chấp nhận; và
 - (ii) khách hàng đã yêu cầu và ủy quyền cho phép chúng tôi xử lý việc thu hộ đối với hối phiếu đòi nợ và/hoặc Các Chứng Từ đó.

Chúng tôi có thể cung cấp khoản tài trợ xuất khẩu này trên cơ sở “truy đòi toàn bộ” hoặc “không truy đòi”.

- (b) Chúng tôi sẽ chỉ cung cấp khoản tài trợ xuất khẩu này nếu người bị ký phát đã chấp nhận hối phiếu đòi nợ, trừ khi được chúng tôi đồng ý khác.
- (c)
 - (i) Khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước bằng toàn bộ mệnh giá hoặc một phần mệnh giá của hối phiếu đòi nợ hoặc (trong trường hợp không có hối phiếu đòi nợ) hóa đơn liên quan. Trong trường hợp Khoản Ứng Trước không bằng toàn bộ mệnh giá của hối phiếu đòi nợ hoặc hóa đơn,

thì khi chúng tôi nhận được bất kỳ khoản tiền thu được nào từ hối phiếu đòi nợ hoặc hóa đơn đó vượt quá giá trị của Khoản Ứng Trước, chúng tôi sẽ thanh toán số tiền vượt quá đó cho khách hàng (sau khi khấu trừ Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng chưa thanh toán và số tiền chiết khấu hoặc lãi, phí hoặc phí thù lao áp dụng).

- (ii) Chúng tôi có thể khấu trừ từ Khoản Ứng Trước bất kỳ Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng nào, bao gồm mọi khoản chiết khấu hoặc lãi, phí hoặc phí thù lao mà chúng tôi yêu cầu khách hàng phải trả trước. Bất kỳ số tiền nào chúng tôi khấu trừ hoặc yêu cầu khách hàng trả trước đều không được hoàn lại.
- (d)
- (i) Theo yêu cầu của chúng tôi, khách hàng sẽ, trên cơ sở không hủy ngang, hoàn toàn và vô điều kiện, chuyển giao cho chúng tôi tất cả các quyền, quyền sở hữu, quyền lợi, lợi ích, và số tiền thu được theo và liên quan đến Các Chứng Từ giữa khách hàng và bên mua. Điều này bao gồm các khoản phải thu phát sinh từ hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến Các Chứng Từ đó. Việc chuyển giao đó là chuyển giao hoàn toàn và sẽ tự động có hiệu lực sau khi chúng tôi thông báo cho khách hàng bằng văn bản về yêu cầu của chúng tôi. Khách hàng cũng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi, với toàn quyền quyết định của chúng tôi, thông báo về việc chuyển giao này cho bất kỳ chủ thể nào có liên quan.
 - (ii) Khách hàng phải đảm bảo rằng mọi vận đơn đường biển hoặc bất kỳ hối phiếu đòi nợ nào liên quan đến chứng từ nhờ thu đó đều được ký hậu để trống, ký hậu vì lợi ích của chúng tôi hoặc ký hậu theo lệnh của chúng tôi, như chúng tôi có thể chỉ thị hoặc yêu cầu. Khách hàng cũng phải đảm bảo rằng bất kỳ hối phiếu đòi nợ nào như vậy được chấp nhận và giao cho chúng tôi bởi chủ thể có liên quan.
- (e) Trường hợp khoản tài trợ xuất khẩu này được cung cấp trên cơ sở “truy đòi toàn bộ”, chúng tôi có quyền truy đòi toàn bộ từ khách hàng trong mọi trường hợp và khách hàng phải bồi hoàn Khoản Ứng Trước và trả lãi tích lũy hoặc số tiền chiết khấu (trong mỗi trường hợp bằng Đồng Tiền Tài Trợ) ngay lập tức theo yêu cầu. Những trường hợp như vậy bao gồm:
- (i) tình trạng vô hiệu hoặc không thể thi hành của bất kỳ giao dịch chuyển giao hoặc ký hậu nào được quy định tại đoạn (d) ở trên hoặc bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm nào được cung cấp vì lợi ích của chúng tôi;
 - (ii) bất kỳ Chứng Từ nào liên quan đến giao dịch tài trợ xuất khẩu đó bị giả mạo, bị ghi lùi ngày, làm sai lệch hoặc bất thường, được sửa đổi mà không có sự cho phép hợp lệ, hoặc có bất kỳ sự trình bày sai mang tính gian lận nào hoặc có cáo buộc (dù đã được chứng minh hay chưa) về vấn đề đó và người bị ký phát đã từ chối chấp nhận hoặc thanh toán hối phiếu đòi nợ; và
 - (iii) bất kỳ sự việc Không Thanh Toán nào vì bất kỳ lý do gì, bao gồm do Rủi Ro Tín Dụng, Rủi Ro Chính Trị và/hoặc Rủi Ro Về Khả Năng Quy Đổi/Chuyển Đổi.
- (f) Trường hợp khoản tài trợ xuất khẩu này được cung cấp trên cơ sở “không truy đòi”:
- (i) Nếu đã xảy ra sự việc Không Thanh Toán, trong phạm vi của việc Không Thanh Toán đó, chúng tôi không có quyền truy đòi khách hàng về Khoản Ứng Trước và bất kỳ khoản tiền lãi tích lũy hoặc khoản chiết khấu nào nếu việc Không Thanh Toán đó chỉ do:
 - (A) Rủi Ro Tín Dụng;
 - (B) Rủi Ro Chính Trị; và/hoặc
 - (C) Rủi Ro Về Khả Năng Quy Đổi/Chuyển Đổi, (I) trong trường hợp Đồng Tiền Hối Phiếu khác với Đồng Tiền Tài Trợ và có Thỏa Thuận Phòng Ngừa Rủi Ro Nội Bộ có hiệu lực đối với

khoản tài trợ xuất khẩu này hoặc (II) trong trường hợp Đồng Tiền Hối Phiếu giống với Đồng Tiền Tài Trợ.

- (ii) Đoạn (i) ở trên sẽ không áp dụng nếu (A) bất kỳ cam đoan hoặc bảo đảm nào mà khách hàng đưa ra liên quan đến khoản tài trợ xuất khẩu này là không chính xác hoặc gây hiểu nhầm tại bất kỳ thời điểm nào và/hoặc (B) khách hàng đã vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào của khách hàng với chúng tôi liên quan đến giao dịch tài trợ xuất khẩu này. Cam đoan, bảo đảm hoặc nghĩa vụ liên quan đến giao dịch tài trợ xuất khẩu này bao gồm mọi cam đoan, bảo đảm hoặc nghĩa vụ theo các Điều 8.2, 8.10 và (nếu áp dụng) 8.11.
- (iii) Ngoại trừ phạm vi được quy định tại đoạn (i) ở trên (trường hợp đoạn đó áp dụng), chúng tôi có quyền truy đòi toàn bộ từ khách hàng trong mọi trường hợp và khách hàng phải bồi hoàn Khoản Ứng Trước có liên quan và thanh toán số tiền lãi tích lũy hoặc chiết khấu có liên quan (trong mỗi trường hợp bằng Đồng Tiền Tài Trợ) ngay lập tức theo yêu cầu. Những trường hợp như vậy bao gồm các sự kiện hoặc trường hợp được nêu tại các đoạn (e)(i) và (ii) và (ngoại trừ phạm vi nêu trên) đoạn (e)(iii) của Điều 8.7 này.
- (g) Trường hợp phí thu hộ cần được thanh toán bởi người bị ký phát, ngân hàng thu hộ hoặc bất kỳ chủ thể nào khác nhưng chủ thể đó không thanh toán, khách hàng sẽ thanh toán phí thu hộ đó.

8.8. Tài trợ trước khi giao hàng dựa vào Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu.

- (a) Theo dịch vụ tài trợ xuất khẩu này, khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước cho khách hàng trước khi giao Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ nếu việc bán Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ được hỗ trợ bởi một Tín Dụng Chứng Từ.
- (b) Khách hàng phải đảm bảo rằng số tiền thu được từ khoản tài trợ chỉ được sử dụng cho mục đích mua, lưu kho, bảo hiểm và/hoặc chuẩn bị bán hàng hoặc giao Hàng Hóa hoặc chuẩn bị thực hiện các dịch vụ liên quan, tùy từng trường hợp áp dụng.
- (c) Khoản Ứng Trước sẽ đến hạn và phải trả ngay lập tức nếu khách hàng không thể giao toàn bộ hoặc bất kỳ phần nào của Hàng Hóa đó hoặc thực hiện bất kỳ phần nào của các dịch vụ đó. Khách hàng sẽ thông báo ngay cho chúng tôi về bất kỳ sự kiện hoặc trường hợp nào như vậy.
- (d) Ngoài ra:
 - (i) Tín Dụng Chứng Từ liên quan đến Hàng Hóa đó phải được phát hành bởi ngân hàng phát hành và (nếu chúng tôi yêu cầu) được xác nhận bởi ngân hàng xác nhận mà chúng tôi chấp nhận và theo các điều khoản được chúng tôi chấp nhận.
 - (ii) Theo yêu cầu của chúng tôi, khách hàng phải chỉ định và ủy quyền cho chúng tôi hoặc đảm bảo rằng chúng tôi được chỉ định và ủy quyền để hành động với tư cách là một ngân hàng thương lượng hoặc ngân hàng được chỉ định đối với Tín Dụng Chứng Từ đó.
 - (iii) Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi xử lý và xuất trình cho ngân hàng phát hành và ngân hàng xác nhận (nếu có) Tín Dụng Chứng Từ cũng như tất cả Các Chứng Từ được gửi cho chúng tôi để nhận thanh toán theo Tín Dụng Chứng Từ đó. Khách hàng sẽ kịp thời ký bất kỳ Biểu mẫu nào mà chúng tôi có thể yêu cầu để xử lý Các Chứng Từ và Tín Dụng Chứng Từ đó.
 - (iv) Khách hàng phải kịp thời ký gửi cho chúng tôi Tín Dụng Chứng Từ gốc được phát hành vì lợi ích của khách hàng để thanh toán tiền mua Hàng Hóa cùng với tất cả các sửa đổi đối với Tín Dụng Chứng Từ đó.

- (v) Khách hàng phải kịp thời gửi cho chúng tôi tất cả Các Chứng Từ cần thiết để xuất trình theo Tín Dụng Chứng Từ. Khách hàng phải đảm bảo rằng tất cả Các Chứng Từ được cung cấp cho chúng tôi đều tuân thủ quy định của Tín Dụng Chứng Từ.
- (vi) Khách hàng cam đoan, bảo đảm và cam kết tại mọi thời điểm cho đến khi khoản tài trợ xuất khẩu này được hoàn trả hoặc bồi hoàn đầy đủ rằng khách hàng chưa và sẽ không xin cấp bất kỳ Tín Dụng Chứng Từ nào khác được phát hành vì lợi ích của khách hàng liên quan đến các Hàng Hóa đó.

8.9. Tài trợ Các Chứng Từ theo Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu.

- (a) Theo dịch vụ tài trợ xuất khẩu này, khách hàng có thể yêu cầu một Khoản Ứng Trước cho khách hàng nếu:
 - (i) việc bán Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ được hỗ trợ bởi một Tín Dụng Chứng Từ được chúng tôi chấp nhận;
 - (ii) trừ khi chúng tôi đồng ý khác, chúng tôi là ngân hàng được chỉ định theo Tín Dụng Chứng Từ đó; và
 - (iii) khách hàng đã yêu cầu và ủy quyền cho phép chúng tôi thực hiện việc xử lý Các Chứng Từ liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ đó.

Chúng tôi có thể cung cấp khoản tài trợ xuất khẩu này trên cơ sở “truy đòi toàn bộ” hoặc “không truy đòi”.

- (b) Trừ khi chúng tôi đồng ý khác, chúng tôi sẽ chỉ cung cấp khoản tài trợ xuất khẩu này nếu Các Chứng Từ được xuất trình theo Tín Dụng Chứng Từ đã được chấp nhận bởi ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận (nếu có).

(c)

- (i) Khách hàng có thể yêu cầu Khoản Ứng Trước bằng toàn bộ hoặc một phần giá trị của Tín Dụng Chứng Từ. Trong trường hợp Khoản Ứng Trước không phải là toàn bộ giá trị của Tín Dụng Chứng Từ, khi chúng tôi nhận được bất kỳ khoản tiền thu được nào từ Tín Dụng Chứng Từ đó vượt quá giá trị của Khoản Ứng Trước, chúng tôi sẽ thanh toán số tiền vượt quá đó cho khách hàng (sau khi khấu trừ Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng chưa thanh toán và số tiền chiết khấu hoặc lãi, phí hoặc phí thù lao áp dụng).
- (ii) Chúng tôi có thể khấu trừ từ Khoản Ứng Trước bất kỳ Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng nào, bao gồm mọi khoản chiết khấu hoặc lãi, phí hoặc phí thù lao mà chúng tôi yêu cầu khách hàng phải trả trước. Bất kỳ số tiền nào chúng tôi khấu trừ hoặc yêu cầu khách hàng trả trước đều không được hoàn lại.

(d)

- (i) Khách hàng, trên cơ sở không hủy ngang, đồng ý chuyển giao hoàn toàn và vô điều kiện cho chúng tôi tất cả các quyền, quyền sở hữu, quyền lợi, lợi ích và số tiền thu được của khách hàng theo và liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ được quy định tại Điều 8.9 này, Các Chứng Từ giữa khách hàng và bên mua, và các khoản phải thu phát sinh từ hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ đó. Việc chuyển giao đó là chuyển giao hoàn toàn và sẽ tự động có hiệu lực sau khi (A) chúng tôi chấp nhận bằng văn bản yêu cầu của khách hàng về Khoản Ứng Trước theo dịch vụ tài trợ xuất khẩu này hoặc (B) việc chúng tôi giải ngân Khoản Ứng Trước đó, tùy thời điểm nào đến trước. Khách hàng cũng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi, với toàn quyền quyết định của chúng tôi, thông báo về việc chuyển giao này cho bất kỳ chủ thể nào có liên quan.
- (ii) Khách hàng phải đảm bảo rằng mọi vận đơn đường biển hoặc bất kỳ hối phiếu đòi nợ nào theo Tín Dụng Chứng Từ đó đều được ký hậu để trống, ký hậu vì lợi ích của chúng tôi hoặc ký hậu theo lệnh

của chúng tôi, như chúng tôi có thể chỉ thị hoặc yêu cầu. Khách hàng cũng phải đảm bảo rằng bất kỳ hối phiếu đòi nợ nào như vậy được chấp nhận và giao cho chúng tôi bởi chủ thể có liên quan.

- (e) Trường hợp khoản tài trợ xuất khẩu này được cung cấp trên cơ sở “truy đòi toàn bộ”, chúng tôi có quyền truy đòi toàn bộ từ khách hàng trong mọi trường hợp và khách hàng phải bồi hoàn Khoản Ứng Trước và trả tiền lãi tích lũy hoặc số tiền chiết khấu (trong mỗi trường hợp bằng Đồng Tiền Tài Trợ) ngay lập tức theo yêu cầu. Những trường hợp như vậy bao gồm:
- (i) tình trạng vô hiệu hoặc không thể thi hành của bất kỳ giao dịch chuyển giao hoặc ký hậu nào được quy định tại đoạn (d) ở trên hoặc bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm nào được cung cấp vì lợi ích của chúng tôi;
 - (ii) bất kỳ Chứng Từ nào liên quan đến giao dịch tài trợ xuất khẩu đó bị giả mạo, bị ghi lùi ngày, làm sai lệch hoặc bất thường, được sửa đổi mà không có sự cho phép hợp lệ, hoặc có bất kỳ sự trình bày sai mang tính gian lận nào hoặc có cáo buộc (dù đã được chứng minh hay chưa) về vấn đề đó và ngân hàng phát hành đã từ chối chấp nhận Các Chứng Từ (bao gồm bất kỳ hối phiếu nào) như một sự xuất trình phù hợp cho việc thanh toán hoặc bồi hoàn theo Tín Dụng Chứng Từ; và
 - (iii) bất kỳ sự việc Không Thanh Toán nào vì bất kỳ lý do gì, bao gồm do Rủi Ro Tín Dụng, Rủi Ro Chính Trị và/hoặc Rủi Ro Về Khả Năng Quy Đổi/Chuyển Đổi.
- (f) Trường hợp khoản tài trợ xuất khẩu này được cung cấp trên cơ sở “không truy đòi”:
- (i) Nếu đã xảy ra sự việc Không Thanh Toán, trong phạm vi của việc Không Thanh Toán đó, chúng tôi không có quyền truy đòi khách hàng về Khoản Ứng Trước và khoản tiền lãi tích lũy hoặc khoản chiết khấu nếu việc Không Thanh Toán đó chỉ do:
 - (A) Rủi Ro Tín Dụng;
 - (B) Rủi Ro Chính Trị; và/hoặc
 - (C) Rủi Ro Về Khả Năng Quy Đổi/Chuyển Đổi, (I) trong trường hợp Đồng Tiền Tín Dụng Chứng Từ khác với Đồng Tiền Tài Trợ và có Thỏa Thuận Phòng Ngừa Rủi Ro Nội Bộ có hiệu lực đối với khoản tài trợ xuất khẩu này hoặc (II) trong trường hợp Đồng Tiền Tín Dụng Chứng Từ giống với Đồng Tiền Tài Trợ.
 - (ii) Ngoài ra, trong trường hợp chúng tôi là ngân hàng xác nhận và chúng tôi đã xác định và thông báo cho khách hàng rằng Các Chứng Từ được xuất trình có tuân thủ nhưng đã xảy ra sự kiện Không Thanh Toán, chúng tôi cũng, trong phạm vi của việc Không Thanh Toán đó, không có quyền truy đòi khách hàng Khoản Ứng Trước và tiền lãi tích lũy hoặc số tiền chiết khấu nếu việc Không Thanh Toán đó chỉ do Rủi Ro Chứng Từ.
 - (iii) Các đoạn (i) và (ii) ở trên sẽ không áp dụng nếu (A) bất kỳ cam đoan hoặc bảo đảm nào mà khách hàng đưa ra liên quan đến khoản tài trợ xuất khẩu này là không chính xác hoặc gây hiểu nhầm tại bất kỳ thời điểm nào và/hoặc (B) khách hàng đã vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào của khách hàng với chúng tôi liên quan đến giao dịch tài trợ xuất khẩu này. Cam đoan, bảo đảm hoặc nghĩa vụ liên quan đến giao dịch tài trợ xuất khẩu này bao gồm mọi cam đoan, bảo đảm hoặc nghĩa vụ theo các Điều 8.2, 8.10 và (nếu áp dụng) 8.11.
 - (iv) Ngoại trừ phạm vi được quy định tại các đoạn (i) và (ii) ở trên (trường hợp các đoạn đó áp dụng), chúng tôi có quyền truy đòi toàn bộ từ khách hàng trong mọi trường hợp và khách hàng phải bồi hoàn Khoản Ứng Trước có liên quan và thanh toán số tiền lãi tích lũy hoặc chiết khấu có liên quan (trong mỗi trường hợp bằng Đồng Tiền Tài Trợ) ngay lập tức theo yêu cầu. Những trường hợp như

vậy bao gồm các sự kiện hoặc trường hợp được nêu tại các đoạn (e)(i) và (ii) và (ngoại trừ phạm vi nêu trên) đoạn (e)(iii) của Điều 8.9 này.

- (g) Các dẫn chiếu đến “ngân hàng phát hành” trong các định nghĩa về Rủi Ro Tín Dụng, Rủi Ro Về Khả Năng Quy Đổi/Chuyển Đổi, Rủi Ro Chính Trị và Rủi Ro Chứng Từ tại Điều này có nghĩa là chi nhánh liên quan của ngân hàng phát hành đã phát hành Tín Dụng Chứng Từ.

8.10. Điều Khoản bổ sung.

- (a) Các điều khoản tại Điều này áp dụng đối với các dịch vụ tài trợ xuất khẩu sau:
- (i) tài trợ hối phiếu đòi nợ và/hoặc Các Chứng Từ theo chứng từ xuất khẩu nhờ thu theo Điều 8.7;
 - (ii) tài trợ trước khi giao hàng dựa vào Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu theo Điều 8.8; và
 - (iii) tài trợ Các Chứng Từ theo Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu theo Điều 8.9.
- (b) Khách hàng, tại mọi thời điểm, đưa ra các cam đoan, bảo đảm và cam kết dưới đây cho đến khi khoản tài trợ xuất khẩu liên quan được hoàn trả đầy đủ:
- (i) khách hàng là bên duy nhất có quyền sở hữu hợp pháp đối với và thụ hưởng lợi ích từ, nếu áp dụng, hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ, Các Chứng Từ liên quan đến Hàng Hóa, các khoản phải thu phát sinh từ hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ hoặc Các Chứng Từ đó và số tiền thu được tương ứng từ đó ngay trước khi, nếu áp dụng, thực hiện bất kỳ việc chuyển nhượng quyền sở hữu hoặc tạo lập Biện Pháp Bảo Đảm nào đối với bất kỳ tài sản nào như vậy cho chúng tôi hoặc vì lợi ích của chúng tôi;
 - (ii) hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ, Các Chứng Từ và các khoản tiền thu được tương ứng từ đó (bao gồm các khoản phải thu phát sinh từ hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến hối phiếu đòi nợ hoặc Tín Dụng Chứng Từ hoặc Các Chứng Từ đó) không phải là đối tượng của bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, tín thác, hay hạn chế nào khác ngoài bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, ủy thác hoặc hạn chế khác (nếu có) vì lợi ích của chúng tôi;
 - (iii) khách hàng sẽ không chấp nhận bất kỳ việc sửa đổi hoặc hủy bỏ hoặc chuyển nhượng nào đối với hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ hoặc hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi. Khách hàng sẽ kịp thời thông báo cho chúng tôi khi khách hàng biết về bất kỳ đề xuất sửa đổi, hủy bỏ hoặc chuyển nhượng nào đối với hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ hoặc hợp đồng bán hàng/dịch vụ có liên quan;
 - (iv) không có tranh chấp nào liên quan đến Hàng Hóa, Các Chứng Từ hoặc hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan giữa khách hàng và bên mua mà có thể gây phung hại, giảm bớt hoặc hủy bỏ các quyền của chúng tôi liên quan đến Dịch Vụ này đã xảy ra hoặc sẽ xảy ra và khách hàng không được biết về bất kỳ cơ sở hợp lệ nào cho một tranh chấp như vậy;
 - (v) (nếu khoản tài trợ xuất khẩu liên quan được cung cấp trước khi được chấp nhận bởi người bị ký phát hoặc ngân hàng phát hành, tùy từng trường hợp), khách hàng không biết về bất kỳ căn cứ hợp lệ nào có thể khiến người bị ký phát hoặc ngân hàng phát hành từ chối bất kỳ Chứng Từ nào được xuất trình hoặc sẽ được xuất trình trước người bị ký phát hoặc ngân hàng phát hành, tùy từng trường hợp; và
 - (vi) theo yêu cầu của chúng tôi, khách hàng sẽ kịp thời cung cấp cho chúng tôi tất cả thông tin và chứng từ mà chúng tôi yêu cầu liên quan đến bất kỳ sự kiện hoặc trường hợp nào được nêu tại các Điều 8.7(f)(i), 8.9(f)(i) hoặc 8.9(f)(ii) ở trên.

- (c) Trường hợp các quyền đối với, hoặc lợi ích từ, số tiền thu được từ hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ hoặc các khoản phải thu phát sinh từ hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến hối phiếu đòi nợ hoặc Tín Dụng Chứng Từ đó đã được chuyển nhượng cho chúng tôi (theo quy định tại các Điều 8.7(d) hoặc 8.9(d) ở trên), khách hàng sẽ ngay lập tức chuyển khoản tiền thu được cho chúng tôi nếu khách hàng nhận được bất kỳ khoản tiền nào như vậy.
- (d) Trường hợp các quyền đối với, hoặc lợi ích từ, số tiền thu được từ hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ hoặc các khoản phải thu phát sinh từ hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến hối phiếu đòi nợ hoặc Tín Dụng Chứng Từ đó chưa được chuyển nhượng cho chúng tôi:
- (i) Nếu khách hàng nhận được bất kỳ khoản tiền thu được nào từ hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ liên quan hoặc các khoản phải thu phát sinh từ hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến hối phiếu đòi nợ hoặc Tín Dụng Chứng Từ đó, khách hàng sẽ ngay lập tức sử dụng số tiền thu được đó để hoàn trả số tiền nợ chúng tôi theo giao dịch tài trợ xuất khẩu liên quan. Số tiền hoàn trả bao gồm lãi tích lũy và mọi chi phí và phí tổn mà chúng tôi phát sinh liên quan đến khoản tài trợ xuất khẩu đó.
 - (ii) Nếu chúng tôi nhận được bất kỳ khoản tiền thu được nào từ hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ liên quan hoặc các khoản phải thu phát sinh từ hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến hối phiếu đòi nợ hoặc Tín Dụng Chứng Từ đó, thì khách hàng, theo đây, ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi sử dụng số tiền thu được đó để hoàn trả số tiền còn nợ chúng tôi theo giao dịch tài trợ xuất khẩu có liên quan và Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng theo bất kỳ cách thức hoặc thứ tự nào do chúng tôi quyết định. Nếu số tiền thu được đó được nhận khi nghĩa vụ thanh toán của khách hàng đối với khoản tài trợ xuất khẩu liên quan chưa đến hạn, chúng tôi có thể ghi có số tiền thu được đó vào Tài Khoản của khách hàng và thực hiện các quyền của chúng tôi theo quy định tại Điều 15.6 để:
 - (A) dành riêng số tiền thu được này; và
 - (B) ghi nợ số tiền thu được này từ Tài Khoản của khách hàng để thanh toán vào ngày đến hạn.
- Chúng tôi sẽ sử dụng tỷ giá hối đoái hiện hành của chúng tôi cho bất kỳ hoạt động quy đổi tiền tệ nào mà chúng tôi có thể cần thực hiện cho việc thanh toán đó.
- (e) Các quyền của chúng tôi đối với khách hàng liên quan đến các khoản tài trợ xuất khẩu đó sẽ không bị phương hại bởi vì bất kỳ hối phiếu đòi nợ nào liên quan đến các khoản tài trợ xuất khẩu đó chưa được ghi nhận hay phản đối trong trường hợp không chấp hành do sự việc không chấp nhận hoặc không thanh toán.
- (f) Khách hàng sẽ (bằng chi phí của khách hàng) và theo yêu cầu của chúng tôi, thực hiện tất cả các hành động và hỗ trợ mà chúng tôi yêu cầu liên quan đến việc thu hồi các khoản tiền đến hạn theo hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ hoặc hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan, bao gồm:
- (i) cung cấp cho chúng tôi tất cả các chứng từ mà chúng tôi yêu cầu cho, và mời những người làm chứng có liên quan tham gia, các cuộc họp, thủ tục tố tụng và phiên điều trần; và
 - (ii) tham gia bất kỳ hành động pháp lý hoặc thủ tục tố tụng nào mà chúng tôi đã khởi xướng.
- (g) Khách hàng phải (bằng chi phí của khách hàng) thực hiện tất cả các bước và tất cả các công việc (bao gồm việc ký và giao tất cả các chứng từ) mà chúng tôi cho là cần thiết hoặc mong muốn để:
- (i) đảm bảo bất kỳ việc chuyển nhượng quyền sở hữu nào được quy định tại Điều 8.7(d) và 8.9(d) trên đây;
 - (ii) hoàn thiện và bảo vệ lợi ích của chúng tôi đối với hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ, hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan hoặc bất kỳ Chứng Từ nào có liên quan; hoặc

- (iii) thu hồi tất cả số tiền đến hạn theo hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ hoặc hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến hối phiếu đòi nợ hoặc Tín Dụng Chứng Từ bằng bất kỳ phương thức nào mà chúng tôi cho là phù hợp, bao gồm cả kiện tụng hoặc trọng tài.

8.11. Khác Biệt Về Đồng Tiền.

- (a) Các điều khoản tại Điều này áp dụng đối với các dịch vụ tài trợ xuất khẩu sau:
 - (i) tài trợ hối phiếu đòi nợ hoặc Các Chứng Từ theo chứng từ xuất khẩu nhờ thu theo quy định tại Điều 8.7, trong trường hợp Đồng Tiền Tài Trợ khác với Đồng Tiền Hối Phiếu; và
 - (ii) tài trợ Các Chứng Từ theo một Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu theo quy định tại Điều 8.9, trong trường hợp Đồng Tiền Tài Trợ khác với Đồng Tiền Tín Dụng Chứng Từ.
- (b)
 - (i) Nếu số tiền thu được từ hoặc liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ bằng Đồng Tiền Tín Dụng Chứng Từ hoặc hối phiếu đòi nợ bằng Đồng Tiền Hối Phiếu (tùy trường hợp áp dụng) nhận được từ ngân hàng phát hành, người bị ký phát hoặc bất kỳ chủ thể có liên quan nào khác, tùy trường hợp áp dụng, sau khi quy đổi thành Đồng Tiền Tài Trợ theo tỷ giá hối đoái do chúng tôi xác định, nhỏ hơn số tiền bằng Đồng Tiền Tài Trợ mà chúng tôi xác định là chúng tôi sẽ nhận được theo khoản tài trợ xuất khẩu có liên quan, khách hàng phải bồi hoàn cho chúng tôi đối với, và thanh toán cho chúng tôi theo yêu cầu, bất kỳ khoản thiếu hụt nào như vậy bằng Đồng Tiền Tài Trợ.
 - (ii) Đoạn (i) ở trên không áp dụng nếu có Thỏa Thuận Phòng Ngừa Rủi Ro Nội Bộ có hiệu lực đối với khoản tài trợ xuất khẩu liên quan.
- (c) Nếu khách hàng đã tham gia một giao Dịch Phòng Ngừa Rủi Ro với chúng tôi liên quan đến bất kỳ khoản tài trợ xuất khẩu nào được quy định tại đoạn (a) ở trên, khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi, được toàn quyền quyết định:
 - (i) thay mặt khách hàng thanh toán bằng cách sử dụng số tiền thu được từ Tín Dụng Chứng Từ hoặc Hối Phiếu mà chúng tôi nhận được, đối với bất kỳ nghĩa vụ nào mà khách hàng có thể phải thực hiện thanh toán cho chúng tôi bằng Đồng Tiền Tín Dụng Chứng Từ hoặc Đồng Tiền Hối Phiếu vào ngày thanh toán theo Giao Dịch Phòng Ngừa Rủi Ro đó; và
 - (ii) thanh toán số tiền mà chúng tôi nợ khách hàng theo Giao Dịch Phòng Ngừa Rủi Ro đó vào một tài khoản do chúng tôi xác định và sau đó sử dụng số tiền đó để giải quyết Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng đối với chúng tôi liên quan đến khoản tài trợ xuất khẩu đó (sẽ được coi là bao gồm số tiền bằng Đồng Tiền Tài Trợ mà chúng tôi xác định là chúng tôi sẽ nhận được theo khoản tài trợ xuất khẩu có liên quan).
- (d) Nếu bất kỳ khoản tài trợ xuất khẩu nào được nêu tại đoạn (a) ở trên là khoản tài trợ trên cơ sở “truy đòi toàn bộ” và có Thỏa Thuận Phòng Ngừa Rủi Ro Nội Bộ có hiệu lực đối với khoản tài trợ xuất khẩu đó, chúng tôi có thể yêu cầu khách hàng thanh toán cho chúng tôi toàn bộ số tiền của Tín Dụng Chứng Từ hoặc hối phiếu đòi nợ, tùy trường hợp áp dụng, bằng Đồng Tiền Tín Dụng Chứng Từ hoặc Đồng Tiền Hối Phiếu, tại bất kỳ thời điểm nào sau khi xảy ra việc Không Thanh Toán. Khách hàng phải ngay lập tức thực hiện việc thanh toán đó theo yêu cầu của chúng tôi.
- (e) Nghĩa vụ và nghĩa vụ nợ của khách hàng đối với chúng tôi liên quan đến bất kỳ khoản tài trợ xuất khẩu nào là nghĩa vụ và nghĩa vụ nợ độc lập với, và bổ sung cho, các nghĩa vụ và nghĩa vụ nợ của khách hàng theo bất kỳ Giao Dịch Phòng Ngừa Rủi Ro nào mà khách hàng ký với chúng tôi liên quan đến khoản tài trợ xuất khẩu đó.

- (f) Nếu khách hàng chưa tham gia Giao Dịch Phòng Ngừa Rủi Ro với chúng tôi liên quan đến bất kỳ khoản tài trợ xuất khẩu nào được quy định tại đoạn (a) ở trên, khách hàng phải, theo yêu cầu của chúng tôi, kịp thời tham gia một Giao Dịch Phòng Ngừa Rủi Ro với chúng tôi liên quan đến khoản tài trợ xuất khẩu đó theo các điều khoản đáp ứng yêu cầu của chúng tôi.

9. Tín Dụng Chứng Từ có thể chuyển nhượng

9.1. Quy tắc ICC. Tất cả các giao dịch chuyển nhượng Tín Dụng Chứng Từ được thực hiện đều phải tuân theo UCP có hiệu lực tại thời điểm chúng tôi chấp nhận Biểu Mẫu yêu cầu liên quan do khách hàng nộp, trừ khi chúng tôi có thông báo khác.

9.2. Chuyển nhượng toàn bộ hoặc một phần.

- (a) Khách hàng có thể yêu cầu chuyển nhượng toàn bộ hoặc một phần quyền, quyền lợi và lợi ích của khách hàng trong một Tín Dụng Chứng Từ có thể chuyển nhượng cho một hoặc nhiều Bên Nhận Chuyển Nhượng.
- (b) Khách hàng đồng ý rằng việc chuyển nhượng Tín Dụng Chứng Từ sẽ tuân theo các điều khoản bổ sung mà chúng tôi cho là phù hợp và chúng tôi có thể thông báo riêng hoặc quy định riêng trong thông báo chuyển nhượng.

9.3. Ủy quyền. Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi:

- (a) thông báo cho Bên Nhận Chuyển Nhượng theo cách mà chúng tôi cho là phù hợp về việc chuyển nhượng Tín Dụng Chứng Từ cũng như các điều khoản và điều kiện áp dụng của Tín Dụng Chứng Từ được chuyển nhượng, bao gồm mọi sửa đổi khi được chuyển nhượng; và
- (b) thông báo cho ngân hàng phát hành và ngân hàng xác nhận (nếu có) về các chi tiết của việc chuyển nhượng Tín Dụng Chứng Từ.

9.4. Không chuyển nhượng thêm. Tín Dụng Chứng Từ đã chuyển nhượng không thể được chuyển nhượng thêm hoặc chuyển nhượng lại.

9.5. Từ bỏ quyền của khách hàng. Khách hàng từ bỏ tất cả các quyền, quyền lợi và lợi ích của khách hàng theo Tín Dụng Chứng Từ (trong trường hợp chuyển nhượng toàn bộ) hoặc đối với số tiền được chuyển nhượng (trong trường hợp chuyển nhượng một phần).

9.6. Sửa đổi Tín Dụng Chứng Từ có thể chuyển nhượng. Khách hàng sẽ không đồng ý với, và sẽ không thông báo cho ngân hàng phát hành hoặc Bên Nhận Chuyển Nhượng về bất kỳ việc đồng ý nào đối với, bất kỳ sửa đổi nào đối với Tín Dụng Chứng Từ có thể chuyển nhượng khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi.

9.7. Chuyển nhượng toàn bộ. Trường hợp khách hàng yêu cầu chuyển nhượng tất cả các quyền, quyền lợi và lợi ích trong một Tín Dụng Chứng Từ cho Bên Nhận Chuyển Nhượng, khách hàng cũng đồng ý thêm với những nội dung sau:

- (a) việc chuyển nhượng này sẽ không có hiệu lực cho đến khi chúng tôi thông báo về việc chuyển nhượng cho Bên Nhận Chuyển Nhượng hoặc ngân hàng liên quan hành động nhân danh Bên Nhận Chuyển Nhượng;
- (b) căn cứ theo việc chuyển nhượng Tín Dụng Chứng Từ, tất cả các quyền của khách hàng đối với Tín Dụng Chứng Từ sẽ được chuyển nhượng cho Bên Nhận Chuyển Nhượng và Bên Nhận Chuyển Nhượng là bên duy nhất có các quyền, quyền lợi và lợi ích với tư cách là bên thụ hưởng theo Tín Dụng Chứng Từ;
- (c) sau khi chuyển nhượng Tín Dụng Chứng Từ, khách hàng từ bỏ mọi quyền từ chối cho phép chúng tôi thông báo (các) sửa đổi cho Bên Nhận Chuyển Nhượng và khách hàng thừa nhận rằng Tín Dụng Chứng Từ có thể được sửa đổi mà không cần sự đồng ý của, hay thông báo cho, khách hàng; và

- (d) không cần thay thế và chúng tôi có thể xuất trình bất kỳ Chứng Từ nào chúng tôi nhận được từ Bên Nhận Chuyển Nhượng trực tiếp cho ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận liên quan mà không cần xin thêm ý kiến từ khách hàng. Khách hàng cũng đồng ý rằng Bên Nhận Chuyển Nhượng có thể xuất trình Các Chứng Từ trực tiếp cho ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận liên quan.

9.8. Chuyển nhượng một phần. Trường hợp khách hàng yêu cầu chuyển nhượng tất cả các quyền, quyền lợi và lợi ích của khách hàng đối với một số tiền cụ thể (không phải là toàn bộ số tiền) theo Tín Dụng Chứng Từ cho Bên Nhận Chuyển Nhượng, khách hàng cũng đồng ý thêm với những nội dung sau:

- (a) việc chuyển nhượng này sẽ không có hiệu lực cho đến khi chúng tôi thông báo về việc chuyển nhượng cho Bên Nhận Chuyển Nhượng hoặc ngân hàng liên quan hành động nhân danh Bên Nhận Chuyển Nhượng;
- (b) trừ khi chúng tôi đồng ý khác, khách hàng phải, trong thời hạn do chúng tôi quy định, gửi cho chúng tôi bất kỳ Chứng Từ nào cần thiết để thay thế Các Chứng Từ của Bên Nhận Chuyển Nhượng để chúng tôi, theo toàn quyền quyết định của chúng tôi, chuyển tiếp Các Chứng Từ đó đến ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận. Nếu khách hàng không thực hiện như vậy hoặc bất kỳ Chứng Từ nào mà khách hàng hoặc Bên Nhận Chuyển Nhượng đã giao có sự mâu thuẫn, chúng tôi có toàn quyền quyết định chuyển tiếp Các Chứng Từ của Bên Nhận Chuyển Nhượng đến ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận hoặc trả lại cho Bên Nhận Chuyển Nhượng Các Chứng Từ của Bên Nhận Chuyển Nhượng. Chúng tôi hành động như vậy mà không chịu bất kỳ trách nhiệm nào về phía chúng tôi. Điều này bao gồm bất kỳ trách nhiệm nào trong việc thanh toán cho khách hàng khoản chênh lệch giữa số tiền trên hóa đơn của Bên Nhận Chuyển Nhượng và số tiền của Tín Dụng Chứng Từ;
- (c) chúng tôi không có nghĩa vụ phải kiểm tra bất kỳ Chứng Từ nào mà khách hàng hoặc Bên Nhận Chuyển Nhượng đã xuất trình cho chúng tôi và được chúng tôi chuyển tiếp đến ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận. Nếu chúng tôi đồng ý kiểm tra bất kỳ Chứng Từ nào như vậy, việc này sẽ được thực hiện mà không làm phát sinh bất kỳ trách nhiệm nào ở phía chúng tôi;
- (d) chúng tôi sẽ chỉ thực hiện thanh toán sau khi chính thức nhận được khoản tiền có thể sử dụng ngay từ ngân hàng phát hành hoặc ngân hàng xác nhận. Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi thực hiện thanh toán cho Bên Nhận Chuyển Nhượng với số tiền tối đa đã được chuyển nhượng mà không cần xin thêm ý kiến từ khách hàng; và
- (e) khách hàng miễn trừ không thể hủy ngang bất kỳ điểm mâu thuẫn nào có thể xuất hiện trên Các Chứng Từ do Bên Nhận Chuyển Nhượng xuất trình.

9.9. Nghĩa vụ của khách hàng trong việc bồi hoàn cho chúng tôi. Khách hàng phải bồi hoàn đầy đủ cho chúng tôi về mọi nghĩa vụ nợ, tổn thất, chi phí và chi tổn mà chúng tôi có thể phát sinh hoặc phải gánh chịu liên quan đến, có liên hệ với hoặc do việc thực hiện chuyển nhượng Tín Dụng Chứng Từ.

9.10. Các khoản lệ phí phải trả bởi bên yêu cầu hoặc Bên Nhận Chuyển Nhượng. Tất cả các khoản lệ phí, phí thù lao, chi phí và phí tổn của chúng tôi liên quan đến Tín Dụng Chứng Từ có thể chuyển nhượng và việc chuyển nhượng Tín Dụng Chứng Từ đó nếu chưa được bên yêu cầu Tín Dụng Chứng Từ đó và/hoặc Bên Nhận Chuyển Nhượng thanh toán sẽ do khách hàng chịu và sẽ phải thanh toán theo yêu cầu của chúng tôi.

9.11. Miễn trừ trách nhiệm. Ngoài các quyền của chúng tôi theo Điều Khoản Chung, chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào mà khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào khác có thể gánh chịu hoặc phát sinh do việc tiết lộ (dù vô ý hay không) cho Bên Nhận Chuyển Nhượng hoặc bên yêu cầu Tín Dụng Chứng Từ về các thông tin sau đây:

- (a) bên yêu cầu Tín Dụng Chứng Từ;
- (b) giao dịch giữa khách hàng và bên yêu cầu Tín Dụng Chứng Từ;
- (c) Bên Nhận Chuyển Nhượng; và/hoặc

- (d) giao dịch giữa khách hàng và Bên Nhận Chuyển Nhượng.

Khách hàng đồng ý rằng chúng tôi không có trách nhiệm đảm bảo thông tin đó không bị tiết lộ cho Bên Nhận Chuyển Nhượng hoặc bên yêu cầu đó và khách hàng miễn trừ mọi yêu cầu nào mà khách hàng có thể đưa ra chống lại chúng tôi liên quan đến việc tiết lộ bất kỳ thông tin nào như vậy.

10. Cầm cố và cam kết khác

10.1. Cầm cố.

- (a) Như là biện pháp bảo đảm liên tục cho các Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng, khách hàng cấp cho chúng tôi (và đồng ý rằng chúng tôi sẽ có) một biện pháp cầm cố đối với tất cả Hàng Hóa và Chứng Từ mà tại bất kỳ thời điểm nào, thuộc quyền chiếm hữu hoặc kiểm soát thực tế hoặc hợp pháp của chúng tôi, hoặc quyền chiếm hữu hoặc kiểm soát thực tế hoặc hợp pháp của bất kỳ đại lý hoặc bên nhận ủy thác nào của chúng tôi, hoặc theo cách khác được nắm giữ tín thác nhân danh chúng tôi hoặc theo lệnh của chúng tôi.
- (b) Với điều kiện là Hàng Hóa và Chứng Từ đó được cầm cố với chúng tôi, khách hàng đưa ra các cam đoan, bảo đảm và cam kết dưới đây với chúng tôi:
- (i) khách hàng có quyền sở hữu hợp pháp và là chủ sở hữu hưởng lợi duy nhất đối với Hàng Hóa và Chứng Từ đã cầm cố với chúng tôi theo đoạn (a) ở trên; và
- (ii) Hàng Hóa và Chứng Từ đó cũng như mọi khoản tiền thu được từ Hàng Hóa và Chứng Từ đó không phải là đối tượng của bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, tín thác hoặc hạn chế nào khác vì lợi ích của bất kỳ chủ thể nào khác ngoài chúng tôi.
- (c) Rủi ro đối với bất kỳ Hàng Hóa và Chứng Từ nào được cầm cố sẽ vẫn thuộc về khách hàng. Chúng tôi và bất kỳ đại lý hoặc bên nhận ủy thác nào của chúng tôi đều không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất, thiệt hại hoặc khấu hao giá trị của bất kỳ Hàng Hóa hoặc Chứng Từ nào được nắm giữ làm biện pháp bảo đảm.
- (d) Khách hàng sẽ không thực hiện bất kỳ hành động nào có thể làm tổn hại đến giá trị của Hàng Hóa hoặc tính hiệu lực của việc cầm cố Hàng Hóa.
- (e) Khách hàng sẽ đảm bảo rằng tất cả Hàng Hóa cầm cố được giữ tách biệt với bất kỳ hàng hóa nào khác và được đánh dấu rõ ràng là được cầm cố cho chúng tôi.
- (f) Nếu bất kỳ sự kiện hoặc trường hợp nào sau đây xảy ra:
- (i) khách hàng không thanh toán bất kỳ Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng nào khi đến hạn;
- (ii) bất kỳ cam đoan nào do khách hàng đưa ra trong Hợp Đồng được chứng minh là không chính xác hoặc gây hiểu nhầm về bất kỳ khía cạnh nào hoặc khách hàng không tuân thủ bất kỳ nghĩa vụ nào của khách hàng theo Hợp Đồng;
- (iii) bất kỳ tài sản nào của khách hàng có thể thuộc quyền chiếm hữu của, hoặc được tiếp nhận bởi, chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi hoặc Thành Viên Tập Đoàn DBS sẽ bị tịch thu, kê biên hoặc tuân theo bất kỳ lệnh bắt buộc nào của tòa án hoặc quy trình pháp lý khác;
- (iv) khách hàng hiện (hoặc được cho là) mất khả năng thanh toán hoặc không có khả năng trả các khoản nợ của khách hàng;
- (v) khách hàng dừng, tạm ngừng hoặc có nguy cơ sẽ dừng hoặc tạm ngừng thanh toán toàn bộ hoặc một phần đáng kể của (hoặc một loại cụ thể của) các khoản nợ của khách hàng;

- (vi) khách hàng bắt đầu đàm phán hoặc thực hiện bất kỳ bước nào khác nhằm trì hoãn, sắp xếp lại hoặc điều chỉnh lại tất cả hoặc một phần đáng kể của (hoặc một loại cụ thể của) các khoản nợ của khách hàng (hoặc bất kỳ phần nào của khoản nợ mà khách hàng sẽ không hoặc theo cách khác có thể sẽ không có khả năng trả khi đến hạn));
- (vii) khách hàng đề xuất hoặc thực hiện chuyển giao tổng thể hoặc thu xếp hoặc điều đình xin khất nợ với hoặc vì lợi ích của chủ nợ của khách hàng;
- (viii) lệnh hoãn trả nợ được đồng ý hoặc tuyên bố liên quan đến hoặc ảnh hưởng đến tất cả hoặc một phần đáng kể của (hoặc một loại cụ thể của) khoản nợ hoặc tài sản của khách hàng;
- (ix) một người quản lý tài sản và/hoặc quản lý, quản lý viên theo lệnh của tòa án, người quản lý điều hành công ty, thanh lý viên, người được ủy thác trong trường hợp phá sản hoặc chủ thể tương tự được chỉ định đối với khách hàng hoặc bất kỳ phần nào trong hoạt động kinh doanh hoặc tài sản của khách hàng; và/hoặc
- (x) khách hàng thông qua quyết định ngừng kinh doanh, phá sản, giải thể, chỉ định người quản lý điều hành công ty, quản lý viên theo lệnh của tòa án, giám sát tạm thời hoặc tái tổ chức (thông qua dàn xếp tự nguyện, thỏa ước dàn xếp hoặc theo cách khác) hoặc bất kỳ bước tương tự nào được thực hiện hoặc bất kỳ thủ tục tương tự nào được làm cho có hiệu lực (cho dù bởi khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào khác) tại bất kỳ quốc gia/vùng lãnh thổ nào,

chúng tôi sẽ có quyền bán toàn bộ hoặc một phần Hàng Hóa hoặc Chứng Từ theo các điều khoản mà chúng tôi có thể quyết định mà không cần xin thêm ý kiến từ khách hàng.

- (g) Khách hàng phải (bằng chi phí của khách hàng) thực hiện tất cả các bước và tất cả các công việc (bao gồm việc ký và giao tất cả các chứng từ) mà chúng tôi cho là cần thiết hoặc mong muốn để:
 - (i) tạo lập, duy trì hoặc hoàn thiện bất kỳ biện pháp cầm cố nào được yêu cầu cấp cho chúng tôi theo Phụ Lục Dịch Vụ này; hoặc
 - (ii) tạo điều kiện cho việc thực hiện các quyền hoặc biện pháp khắc phục của chúng tôi hoặc đại lý của chúng tôi liên quan đến biện pháp cầm cố đó.

10.2. Cam kết chung liên quan đến Hàng Hóa.

- (a) Khách hàng phải thanh toán tất cả các chi phí vận chuyển, kho bãi, bến tàu, quá cảnh và các khoản phí, tiền thuê khác và tất cả các chi phí khác của, và liên quan đến, Hàng Hóa và/hoặc Chứng Từ.
- (b) Nếu chúng tôi yêu cầu, khách hàng phải, bằng chi phí của chính khách hàng, lưu trữ Hàng Hóa tại bất kỳ bến cảng hoặc nhà kho nào được chúng tôi chấp nhận.
- (c) Khách hàng phải luôn cập nhật thông tin cho chúng tôi về địa điểm của Hàng Hóa và/hoặc Chứng Từ và bất kỳ thay đổi nào về tình trạng, giá thị trường, chất lượng hoặc số lượng của Hàng Hóa.
- (d) Khách hàng phải đảm bảo rằng Hàng Hóa không bị hư hỏng, phá hủy hoặc giảm sút số lượng dưới bất kỳ hình thức nào. Trong trường hợp có bất kỳ mất mát, hư hỏng hoặc giảm sút số lượng nào, khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi bằng văn bản.
- (e) Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi toàn quyền quyết định:
 - (i) nhập cảng và lưu kho Hàng Hóa tại bất kỳ bến cảng hoặc nhà kho nào do chúng tôi lựa chọn hoặc vận chuyển lại Hàng Hóa đến bất kỳ cảng nào; và
 - (ii) ra vào bất kỳ cơ sở nào để kiểm tra hoặc đảm bảo quyền chiếm hữu Hàng Hóa.

10.3. Bảo hiểm.

- (a) Khách hàng phải (bằng chi phí của chính khách hàng) đảm bảo rằng tất cả Hàng Hóa đều được bảo hiểm bởi một công ty bảo hiểm có uy tín đối với mọi rủi ro có thể được bảo hiểm liên quan đến Hàng Hóa ở mức:
 - (i) (liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào mà theo đó khách hàng yêu cầu phát hành Tín Dụng Chứng Từ) tối thiểu là 110% giá trị hóa đơn của Hàng Hóa; và
 - (ii) (đối với các Dịch Vụ Thương Mại khác) tối thiểu là số tiền được quy định trong bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ hoặc Biểu mẫu nào hoặc theo thông báo của chúng tôi, hoặc nếu không được quy định hoặc thông báo như vậy, theo thông lệ đối với Hàng Hóa.
- (b) Nếu khách hàng không mua hoặc duy trì bảo hiểm như vậy, chúng tôi có thể, bằng chi phí của khách hàng, bảo hiểm Hàng Hóa với bất kỳ công ty bảo hiểm nào và theo các điều khoản mà chúng tôi cho là phù hợp.
- (c) Liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào mà theo đó khách hàng yêu cầu phát hành Tín Dụng Chứng Từ, hoặc theo yêu cầu của chúng tôi, liên quan đến các Dịch Vụ Thương Mại khác, khách hàng phải:
 - (i) cung cấp cho chúng tôi bản sao của hợp đồng bảo hiểm;
 - (ii) chỉ thị công ty bảo hiểm thanh toán số tiền bảo hiểm vào tài khoản do chúng tôi chỉ định; và/hoặc
 - (iii) đảm bảo, như chúng tôi có thể chỉ thị, rằng các hợp đồng bảo hiểm được ký hậu để trống hoặc chúng tôi được xác nhận là bên được trả tiền bồi thường thứ nhất của các hợp đồng bảo hiểm đó.
- (d) Khi được chúng tôi yêu cầu, khách hàng sẽ:
 - (i) gửi yêu cầu bồi thường bảo hiểm đối với Hàng Hóa cho công ty bảo hiểm; và/hoặc
 - (ii) chuyển giao các hợp đồng bảo hiểm đó cho chúng tôi. Khách hàng sẽ kịp thời ký và giao cho chúng tôi các tài liệu (có hình thức và nội dung đáp ứng yêu cầu của chúng tôi) do chúng tôi yêu cầu cho mục đích này.
- (e) Khách hàng sẽ kịp thời thông báo cho chúng tôi về bất kỳ yêu cầu bồi thường bảo hiểm nào được đưa ra đối với các hợp đồng bảo hiểm đó.

10.4. Thông tin. Khi được chúng tôi yêu cầu, khách hàng sẽ cung cấp thông tin liên quan đến Hàng Hóa, Chứng Từ và bất kỳ hợp đồng bảo hiểm nào liên quan đến Hàng Hóa mà chúng tôi yêu cầu.

10.5. Nắm giữ tín thác tiền thu được. Đối với bất kỳ khoản tiền thu được nào khách hàng nhận được:

- (a) theo Tín Dụng Chứng Từ Chính được đề cập tại Điều 3;
- (b) căn cứ vào việc bán Hàng Hóa hoặc thực hiện dịch vụ quy định tại Điều 8.6(c);
- (c) liên quan đến hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ liên quan và/hoặc các khoản phải thu phát sinh từ hợp đồng bán hàng/dịch vụ liên quan đến hối phiếu đòi nợ hoặc Tín Dụng Chứng Từ như quy định tại Điều 8.10;
- (d) theo một hợp đồng bảo hiểm mà các đoạn (ii) và/hoặc (iii) của Điều 10.3(c) áp dụng; hoặc
- (e) [khoản tiền thu được] mà khách hàng được yêu cầu phải nắm giữ tín thác cho chúng tôi theo các điều khoản của bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ nào khác liên quan đến Các Dịch Vụ Thương Mại,

khách hàng sẽ kịp thời thanh toán cho chúng tôi số tiền thu được đó và trong thời gian chờ thanh toán, nắm giữ tín thác số tiền thu được đó cho chúng tôi. Nếu chúng tôi yêu cầu, khách hàng sẽ giữ số tiền thu được đó trong một tài khoản riêng biệt do chúng tôi chỉ định.

10.6. Ủy quyền.

- (a) Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi thực hiện các nghĩa vụ của khách hàng theo Điều 10 này nhân danh và thay mặt khách hàng.
- (b) Ngoài ra, khi được chúng tôi yêu cầu, khách hàng phải kịp thời chỉ định chúng tôi làm bên được ủy quyền của khách hàng để thực hiện các nghĩa vụ của khách hàng theo Điều 10 này nhân danh và thay mặt khách hàng. Việc chỉ định đó sẽ được thực hiện theo hình thức là biện pháp bảo đảm, có toàn quyền thay thế và nếu theo cách khác thì phải có hình thức và nội dung đáp ứng yêu cầu của chúng tôi. Khách hàng phải phê chuẩn và xác nhận tất cả những việc chúng tôi thực hiện hoặc dự định thực hiện với tư cách là bên được ủy quyền của khách hàng theo chỉ định đó.

11. Biên Nhận Ủy thác

Đối với bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào được cung cấp liên quan đến bất kỳ Hàng Hóa hoặc Chứng Từ nào, mỗi điều khoản dưới đây sẽ áp dụng nếu chúng tôi bàn giao bất kỳ Hàng Hóa hoặc Chứng Từ nào cho khách hàng hoặc theo lệnh của khách hàng trong khi bất kỳ Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng nào liên quan đến Dịch Vụ Thương Mại đó vẫn chưa được thanh toán.

- (a) Hàng Hóa và Chứng Từ đã và sẽ tiếp tục được cầm cố với chúng tôi như một biện pháp bảo đảm liên tục nhưng rủi ro về Hàng Hóa sẽ luôn thuộc về khách hàng.
- (b) Các Chứng Từ được khách hàng nắm giữ chỉ dành riêng cho mục đích nhận Hàng Hóa và bán Hàng Hóa cho (các) bên mua theo giá trị thị trường theo các điều kiện thương mại thông thường, cho chúng tôi. Nếu chúng tôi yêu cầu, khách hàng phải có được sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi về giá bán và các điều khoản cho việc bán hàng đó.
- (c) Khách hàng phải chuyển tiếp ngay cho chúng tôi bản sao hóa đơn bán Hàng Hóa của khách hàng có ghi tên của (các) bên mua và tổng giá bán.
- (d) Khách hàng sẽ nắm giữ tín thác Hàng Hóa, Chứng Từ và tiền thu được từ việc bán Hàng Hóa cho chúng tôi. Khách hàng sẽ thanh toán số tiền thu được từ việc bán Hàng Hóa cho chúng tôi ngay sau khi nhận được. Khách hàng sẽ cung cấp cho chúng tôi bất kỳ thông tin nào liên quan đến số tiền thu được từ việc bán hàng theo yêu cầu của chúng tôi.
- (e) Chúng tôi có quyền yêu cầu và nhận số tiền thu được từ việc bán Hàng Hóa từ (các) bên mua hoặc bất kỳ chủ thể nào và đưa ra biên nhận hợp lệ mà không cần xin ý kiến từ khách hàng.
- (f) Khi được chúng tôi yêu cầu, khách hàng phải ngay lập tức trả lại Hàng Hóa và/hoặc Chứng Từ cho chúng tôi và tuân thủ kịp thời và đầy đủ mọi chỉ thị mà chúng tôi có thể đưa ra về cách xử lý, lưu trữ hoặc vận chuyển Hàng Hóa và/hoặc Chứng Từ.
- (g) Chúng tôi có thể, tại bất kỳ thời điểm nào, toàn quyền quyết định chiếm hữu Hàng Hóa và/hoặc Chứng Từ và/hoặc tiền thu được từ việc bán Hàng Hóa. Khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi ra vào bất kỳ cơ sở nào để kiểm tra hoặc bảo đảm quyền chiếm hữu Hàng Hóa, loại bỏ và xử lý Hàng Hóa bằng cách bán hoặc bằng cách khác để xử lý Hàng Hóa và sử dụng số tiền thu được theo cách mà chúng tôi thấy phù hợp.
- (h) Khách hàng cam đoan và sẽ đảm bảo rằng Hàng Hóa, Chứng Từ và mọi khoản tiền thu được từ Hàng Hóa và Chứng Từ đó không phải là đối tượng của bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm, ủy thác hoặc hạn chế nào khác vì lợi ích của bất kỳ chủ thể nào khác ngoài chúng tôi.
- (i) Khách hàng phải giữ Hàng Hóa, Chứng Từ và tất cả số tiền thu được từ việc bán hàng có liên quan tách biệt với bất kỳ chứng từ, hàng hóa hoặc số tiền thu được nào khác và đảm bảo khả năng nhận diện các Hàng

Hóa, Chứng Từ và tất cả số tiền đó. Khách hàng sẽ không cho phép xử lý hay thay đổi Hàng Hóa khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi.

- (j) Khi được chúng tôi yêu cầu, khách hàng sẽ ký và giao cho chúng tôi các biên nhận ủy thác có hình thức và nội dung đáp ứng yêu cầu của chúng tôi cùng với bất kỳ tài liệu nào khác mà chúng tôi có thể yêu cầu.
- (k) Khách hàng đồng ý thực hiện tất cả các bước để khắc phục mọi tổn thất hoặc thiệt hại mà chúng tôi phát sinh hoặc phải gánh chịu liên quan đến Hàng Hóa. Điều này bao gồm, nếu được chúng tôi yêu cầu, việc khởi xướng các thủ tục tố tụng nhân danh khách hàng hoặc nhân danh liên đới giữa khách hàng và chúng tôi.

12. Tài Sản Thế Chấp Bằng Tiền và các khoản khác

Nếu được chúng tôi yêu cầu:

- (a) khách hàng phải kịp thời ký gửi cho chúng tôi các khoản tiền mà chúng tôi có thể yêu cầu dưới hình thức biện pháp đảm bảo cho Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng; và/hoặc
- (b) khách hàng phải kịp thời cung cấp Biện Pháp Bảo Đảm như vậy (bao gồm thế chấp, cầm cố hoặc chuyển giao dưới hình thức biện pháp bảo đảm) theo yêu cầu của chúng tôi đối với toàn bộ hoặc bất kỳ tài sản nào của khách hàng, để đảm bảo cho các Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng,

và trong từng trường hợp, khách hàng phải kịp thời ký và giao cho chúng tôi các tài liệu (với hình thức và nội dung đáp ứng yêu cầu của chúng tôi) mà chúng tôi yêu cầu đối với Biện Pháp Bảo Đảm này. Trừ khi chúng tôi đồng ý khác, bất kỳ khoản tiền nào được ký gửi với chúng tôi sẽ không tích lũy lãi.

13. Các Khoản Cấp Tín Dụng Liên Quan

13.1. Điều khoản của khoản cấp tín dụng. Đối với một số Dịch Vụ Thương Mại nhất định, khách hàng có thể được yêu cầu ký các hợp đồng cấp tín dụng hoặc các tài liệu khác mà chúng tôi yêu cầu trước khi khách hàng có thể sử dụng Dịch Vụ Thương Mại đó.

13.2. Tính chất tích lũy của quyền. Mỗi quyền và biện pháp khắc phục của chúng tôi theo Phụ Lục Dịch Vụ này hoặc bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ nào khác có liên quan đến một Dịch Vụ Thương Mại đều được tích lũy và bổ sung cho tất cả các quyền và biện pháp khắc phục khác của chúng tôi theo các hợp đồng cấp tín dụng hoặc tài liệu khác đó hoặc bất kỳ Luật nào.

13.3. Xung đột. Nếu:

- (a) có bất kỳ xung đột nào giữa Phụ Lục Dịch Vụ này hoặc bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ nào khác có liên quan đến một Dịch Vụ Thương Mại hoặc bất kỳ điều khoản nào khác trong Hợp Đồng áp dụng đối với một Dịch Vụ Thương Mại và các điều khoản của các hợp đồng cấp tín dụng hoặc tài liệu khác đó; và
- (b) các điều khoản của các hợp đồng cấp tín dụng hoặc các tài liệu khác đó trình bày rõ ràng rằng hợp đồng cấp tín dụng hoặc tài liệu khác đó sẽ được ưu tiên áp dụng trong trường hợp có xung đột như vậy,

thì các điều khoản của hợp đồng cấp tín dụng hoặc tài liệu khác đó sẽ được ưu tiên áp dụng trong phạm vi có mâu thuẫn. Trong các trường hợp khác, Phụ Lục Dịch Vụ này hoặc bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ nào khác có liên quan đến một Dịch Vụ Thương Mại hoặc điều khoản xung đột có liên quan trong Hợp Đồng áp dụng đối với một Dịch Vụ Thương Mại sẽ được ưu tiên áp dụng.

14. Điều Khoản Thương Mại Điện Tử

14.1. Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba. Khi khách hàng có yêu cầu, chúng tôi có thể cung cấp cho khách hàng bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào thông qua một ứng dụng, hệ thống hoặc nền tảng trao đổi thông

tin dựa trên phương thức điện tử hoặc internet do một Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba cung cấp được chúng tôi chấp nhận ("**Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba**").

14.2. **Ủy quyền của khách hàng.** Khách hàng ủy quyền không hủy ngang và vô điều kiện cho phép chúng tôi thực hiện các công việc sau đây thông qua Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba:

- (a) chấp nhận và hành động theo các yêu cầu và chỉ thị của khách hàng được gửi hoặc đưa ra thông qua Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba;
- (b) nhận bất kỳ Chứng Từ nào từ khách hàng hoặc bất kỳ bên nào khác;
- (c) xuất trình, gửi hoặc chuyển tiếp bất kỳ Chứng Từ nào cho khách hàng hoặc bất kỳ bên nào khác;
- (d) chấp nhận hoặc thanh toán vì lợi ích của khách hàng theo tất cả Các Chứng Từ được xuất trình hoặc sẽ được xuất trình thông qua Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba; và
- (e) trao đổi với khách hàng về bất kỳ vấn đề nào liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào có thể được cung cấp cho khách hàng.

14.3. **Bản cứng.**

- (a) Khách hàng phải (nếu được chúng tôi yêu cầu) và chúng tôi sẽ (nếu được khách hàng yêu cầu):
 - (i) phát hành lại trên giấy và chính thức ký bất kỳ thư từ trao đổi nào đã được gửi thông qua Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba; và
 - (ii) cung cấp bản cứng có chữ ký tươi.
- (b) Nếu một giao dịch được thực hiện thông qua Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba bị trì hoãn, thay đổi thông tin hoặc không thể hoàn thành vì bất kỳ lý do gì, khách hàng phải và chúng tôi sẽ kịp thời thực hiện mọi công việc cần thiết để hoàn tất giao dịch này ngoại tuyến theo các Quy Tắc ICC áp dụng và các điều khoản của các hợp đồng hoặc chứng từ khác được lập giữa chúng tôi và khách hàng.

14.4. **Cam đoan bổ sung.** Mỗi khi khách hàng gửi một yêu cầu và chỉ thị thông qua Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba, khách hàng cam đoan và bảo đảm rằng các nghĩa vụ của khách hàng theo bất kỳ hướng dẫn sử dụng, bộ quy tắc, hợp đồng dịch vụ hoặc bất kỳ tài liệu nào khác do Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba quy định đối với Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba, là hợp pháp, hợp lệ và ràng buộc đối với khách hàng.

14.5. **Giám sát.** Khách hàng có trách nhiệm giám sát tất cả các Dịch Vụ Thương Mại và thông tin được cung cấp cho khách hàng thông qua Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba.

14.6. **Yêu cầu bảo mật.**

- (a) Khách hàng phải tuân thủ tất cả các thủ tục, yêu cầu, hướng dẫn và quy định bảo mật do chúng tôi và/hoặc Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba quy định tại từng thời điểm, bao gồm, nếu liên quan, các quy định được trình bày trong hướng dẫn sử dụng, bộ quy tắc và/hoặc hợp đồng dịch vụ của chúng tôi hoặc của Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba. Ngoài ra, khách hàng phải thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa hợp lý để ngăn chặn việc sử dụng hoặc truy cập gian lận hoặc trái phép vào các thông tin bảo mật của khách hàng và Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba.
- (b) Khách hàng phải thông báo ngay cho chúng tôi qua điện thoại (và phải xác nhận cuộc gọi điện thoại này bằng cách gửi thông báo bằng văn bản cho chúng tôi trong vòng bốn mươi tám (48) giờ kể từ khi thực hiện cuộc gọi đó) nếu khách hàng có cơ sở để nghi ngờ bất kỳ hành vi tiết lộ trái phép nào đối với thông tin bảo mật của khách hàng hoặc bất kỳ hành vi vi phạm thủ tục bảo mật nào do chúng tôi hoặc Nhà Cung Cấp Dịch

Vụ Bên Thứ Ba quy định (bao gồm truy cập trái phép vào thông tin bảo mật của khách hàng hoặc Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba).

- (c) Khi khách hàng đã thông báo cho chúng tôi rằng một chỉ thị không phải do khách hàng đưa ra và cần được hủy bỏ, khách hàng sẽ không phải chịu trách nhiệm về chỉ thị đó nếu chúng tôi chưa thực hiện theo chỉ thị đó và có thể hủy bỏ chỉ thị đó.
- (d) Khách hàng phải nỗ lực tối đa để tuân thủ hướng dẫn của chúng tôi và/hoặc Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba về các bước khắc phục bất kỳ trường hợp rò rỉ thông tin bảo mật nào của khách hàng. Điều này bao gồm việc cung cấp cho chúng tôi và/hoặc Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba thông tin mà chúng tôi hoặc Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba có thể yêu cầu một cách hợp lý liên quan đến việc khách hàng sử dụng Nền Tảng Kỹ Thuật Số Của Bên Thứ Ba và hợp tác với chúng tôi và Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba trong bất kỳ cuộc điều tra có liên quan nào.

15. Điều khoản khác

15.1. Quy tắc ICC. Liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào được thực hiện tuân theo một Quy Tắc ICC (bao gồm việc phát hành một Công Cụ Thương Mại tuân theo một Quy Tắc ICC), các quyền và nghĩa vụ của khách hàng sẽ, tuân theo Điều 15.2, phải tuân theo Quy Tắc ICC đó bên cạnh các điều khoản liên quan trong Hợp Đồng có liên quan đến Dịch Vụ Thương Mại đó.

15.2. Xung đột. Nếu có bất kỳ xung đột nào giữa bất kỳ Quy Tắc ICC nào và các điều khoản liên quan trong Hợp Đồng có liên quan đến một Dịch Vụ Thương Mại, các điều khoản trong Hợp Đồng đó sẽ được ưu tiên trong áp dụng phạm vi của sự mâu thuẫn đó.

15.3. Cam đoan và cam kết bổ sung liên quan đến biên pháp trừng phạt.

Khách hàng cam đoan, bảo đảm và cam kết tại mọi thời điểm rằng lô hàng hoặc giao dịch cơ sở có liên quan đến Dịch Vụ Thương Mại mà khách hàng yêu cầu được thực hiện với tất cả các giấy phép cần thiết và không vi phạm bất kỳ Luật áp dụng, bao gồm các Luật chống rửa tiền, chống hối lộ và tham nhũng, chống tài trợ khủng bố, hay Biện Pháp Trừng Phạt nào.

15.4. Sự Kiện Bất Thường. Ngoài các quyền của chúng tôi theo Điều Khoản Chung, nếu xảy ra một Sự Kiện Bất Thường:

- (a) khách hàng sẽ bồi hoàn cho chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi về bất kỳ tổn thất nào mà chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể phải gánh chịu hoặc phát sinh liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào do xảy ra Sự Kiện Bất Thường đó;
- (b) khách hàng đồng ý rằng chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi có thể thực hiện hoặc nhận thanh toán liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào bằng bất kỳ đồng tiền thay thế nào do chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi quyết định. Chúng tôi hoặc Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi sẽ quyết định tỷ giá hối đoái cho bất kỳ giao dịch quy đổi tiền tệ nào được thực hiện. Khách hàng phải chịu trách nhiệm và sẽ bồi hoàn cho chúng tôi và Ngân Hàng Đại Lý của chúng tôi về bất kỳ chi phí, phí tổn hoặc tổn thất bổ sung nào phát sinh từ việc quy đổi tiền tệ như vậy; và
- (c) khi chúng tôi có yêu cầu, khách hàng sẽ kịp thời cung cấp cho chúng tôi tất cả các thông tin và chứng từ mà chúng tôi yêu cầu liên quan đến Sự Kiện Bất Thường đó.

15.5. Lãi phạt. Nếu khách hàng không thanh toán hoặc bồi hoàn cho chúng tôi bất kỳ khoản tiền nào đến hạn cho bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào, khách hàng đồng ý thanh toán lãi quá hạn, theo lãi suất do chúng tôi quyết định. Bất kỳ khoản lãi quá hạn nào (nếu chưa được thanh toán) sẽ được gộp vào khoản tiền quá hạn đó theo cách thức do chúng tôi quyết định.

- 15.6. Ủy quyền ghi nợ. Ngoài bất kỳ quyền nào khác mà chúng tôi có thể có theo Hợp Đồng, một hợp đồng khác hoặc bất kỳ Luật nào, đối với bất kỳ khoản tiền nào mà khách hàng có thể thanh toán cho hoặc nợ chúng tôi hoặc một Thành Viên Tập Đoàn DBS khác (cho dù đến hạn hay chưa) theo hoặc liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào, khách hàng ủy quyền không hủy ngang cho phép chúng tôi tại bất kỳ thời điểm nào dành riêng và phong tỏa một khoản tiền có giá trị tối đa bằng khoản tiền đó để không được rút tiền, và/hoặc ghi nợ một khoản tiền như vậy, từ bất kỳ Tài Khoản nào của khách hàng. Chúng tôi sẽ sử dụng tỷ giá hối đoái hiện hành của chúng tôi cho bất kỳ trường hợp quy đổi tiền tệ nào mà chúng tôi thực hiện để tính toán số tiền cần được dành riêng hoặc ghi nợ. Nếu khách hàng yêu cầu chúng tôi ghi nợ hoặc dành riêng đối với một Tài Khoản cụ thể, khách hàng thừa nhận rằng bất kỳ sự chấp nhận nào của chúng tôi đối với yêu cầu của khách hàng đều không ảnh hưởng đến các quyền của chúng tôi theo Điều này.
- 15.7. Quyền và biện pháp bảo đảm bổ sung. Các quyền của chúng tôi liên quan đến Các Dịch Vụ Thương Mại và Biện Pháp Bảo Đảm phát sinh theo hoặc theo quy định của Phụ Lục Dịch Vụ này hoặc bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ nào khác có liên quan đến Các Dịch Vụ Thương Mại đều bổ sung cho và không bị phung hại theo bất kỳ cách thức nào bởi bất kỳ khoản bồi hoàn, bảo lãnh, Biện Pháp Bảo Đảm hay nghĩa vụ nào khác mà chúng tôi có thể, ở hiện tại hay trong tương lai, có được từ khách hàng hoặc bất kỳ chủ thể nào khác.
- 15.8. Quyền truy đòi ngay lập tức. Chúng tôi có thể thực thi các quyền của chúng tôi liên quan đến Các Dịch Vụ Thương Mại theo Phụ Lục Dịch Vụ này và Biện Pháp Bảo Đảm phát sinh theo hoặc căn cứ vào quy định của Phụ Lục Dịch Vụ này hoặc bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ nào khác có liên quan đến Các Dịch Vụ Thương Mại theo bất kỳ thứ tự nào do chúng tôi lựa chọn và khách hàng từ bỏ bất kỳ quyền nào mà khách hàng có thể có nếu quyền đó quy định khác.
- 15.9. Sử dụng tiền nhân được. Ngoài bất kỳ quyền nào khác mà chúng tôi có thể có, chúng tôi có thể sử dụng bất kỳ khoản tiền nào mà chúng tôi nhận được:
- (a) thay mặt khách hàng hoặc vì lợi ích của khách hàng liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào;
 - (b) căn cứ theo việc thực thi bất kỳ Biện Pháp Bảo Đảm nào mà khách hàng đã cấp cho chúng tôi;
 - (c) căn cứ theo bất kỳ ủy thác nào đối với bất kỳ khoản tiền thu được từ bán hàng, khoản tiền thu được từ bảo hiểm hoặc khoản tiền khác mà khách hàng đang nắm giữ tín thác cho chúng tôi; hoặc
 - (d) [số tiền] mà khách hàng đang nắm giữ theo lệnh của chúng tôi,
- để giải quyết bất kỳ Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng nào theo thứ tự và cách thức do chúng tôi quyết định. Chúng tôi cũng có thể giữ các khoản tiền nhận được trong một tài khoản tạm thời riêng trong khoảng thời gian do chúng tôi quyết định.
- 15.10. Không chấm dứt khi không có sự đồng ý. Khi chúng tôi đã chấp nhận yêu cầu của khách hàng đối với bất kỳ Dịch Vụ nào, khách hàng không được chấm dứt Dịch Vụ mà khách hàng đã yêu cầu khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi.
- 15.11. Bảo đảm bổ sung. Khi chúng tôi có yêu cầu, khách hàng sẽ thực hiện tất cả các hành động, nhiệm vụ và công việc bao gồm việc ký tất cả các hợp đồng, công cụ hoặc chứng từ có thể cần thiết hoặc mong muốn để các điều khoản của Phụ Lục Dịch Vụ này và bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ nào khác có liên quan đến một Dịch Vụ Thương Mại có hiệu lực đầy đủ.
- 15.12. Ngân Hàng Bên Thứ Ba và Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba. Khách hàng thừa nhận và đồng ý rằng các dẫn chiếu đến các Ngân Hàng Bên Thứ Ba và các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba trong Điều Khoản Chung bao gồm các Ngân Hàng Đại Lý. Các điều khoản trong Hợp Đồng (bao gồm Điều 6 Phần A của Điều Khoản Chung) áp dụng đối với hoặc có thể được áp dụng liên quan đến một Ngân Hàng Bên Thứ Ba hoặc Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba cũng áp dụng đối với hoặc có thể được áp dụng liên quan đến một Ngân Hàng Đại Lý. Ngoài ra, khách hàng thừa nhận rằng khách hàng có trách nhiệm thanh toán các chi phí và phí tổn mà bất kỳ Ngân Hàng Bên Thứ Ba hoặc Nhà Cung

Cấp Dịch Vụ Bên Thứ Ba nào phát sinh liên quan đến bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào mà chúng tôi yêu cầu khách hàng thanh toán.

- 15.13. **Ngày Làm Việc.** Nếu bất kỳ khoản tiền nào mà khách hàng hoặc chúng tôi phải thanh toán đến hạn vào một ngày không phải là Ngày Làm Việc, chúng tôi sẽ quyết định xem khoản thanh toán đó phải được thực hiện vào (a) ngày không phải là Ngày Làm Việc đó; hay (b) Ngày Làm Việc tiếp theo trong cùng tháng dương lịch (nếu có ngày như vậy) hoặc Ngày Làm Việc liền trước đó (nếu không có ngày vừa nêu).

16. Giải thích và định nghĩa

- 16.1. **Quy tắc ICC.** Nghĩa của các từ trong Phụ Lục Dịch Vụ này mà đã được quy định nghĩa cụ thể trong các Quy Tắc ICC áp dụng (nhưng không được định nghĩa cụ thể trong Phụ Lục Dịch Vụ này hoặc Phần E của Điều Khoản Chung) sẽ được giải thích theo cách nhất quán với nghĩa được quy định trong các Quy Tắc ICC áp dụng, trừ khi ngữ cảnh yêu cầu khác.

- 16.2. **Thuật ngữ viết hoa.** Các thuật ngữ viết hoa được sử dụng trong Phụ Lục Dịch Vụ này có nghĩa được quy định dưới đây, hoặc nếu không được quy định dưới đây, có ý nghĩa như được quy định trong Phần E của Điều Khoản Chung.

Khoản Ứng Trước, tùy theo ngữ cảnh yêu cầu, có nghĩa là một khoản vay hoặc thanh toán theo giá mua nhằm mua một hối phiếu đòi nợ, Tín Dụng Chứng Từ và/hoặc Các Chứng Từ.

Bảo Lãnh Ngân Hàng hoặc **BLNH** có nghĩa là bất kỳ bảo lãnh ngân hàng, thư bảo lãnh hoặc thư cam kết bồi thường nào và bao gồm tất cả các bản gia hạn, sửa đổi, điều chỉnh, thay thế và phiên bản của thư bảo lãnh hoặc thư cam kết bồi thường đó.

Đồng Tiền Hối Phiếu, liên quan đến hối phiếu đòi nợ, có nghĩa là đồng tiền được dùng để ghi hối phiếu đòi nợ đó.

Bên Vận Chuyển có nghĩa là:

- (a) bất kỳ chủ sở hữu tàu thuyền, máy bay hoặc phương tiện vận chuyển nào khác;
- (b) bất kỳ bên giao nhận nào; hoặc
- (c) bất kỳ bên thuê phương tiện vận chuyển nào,

và bao gồm các đại lý, người đại diện của các bên này hoặc bất kỳ chủ thể nào dự định hành động thay mặt cho các bên này.

Ngân Hàng Đại Lý nghĩa là bất kỳ ngân hàng nào (bao gồm bất kỳ Thành Viên Tập Đoàn DBS nào) cung cấp cho chúng tôi bất kỳ dịch vụ ngân hàng hoặc dịch vụ nào khác liên quan đến một Dịch Vụ Thương Mại.

Bảo Lãnh Đối Ứng có nghĩa là Bảo Lãnh Ngân Hàng đối ứng, Thư Tín Dụng Dự Phòng đối ứng và thư cam kết bồi thường đối ứng (bất kể tên gọi) và bao gồm tất cả các bản gia hạn, sửa đổi, điều chỉnh, thay thế và phiên bản của Bảo Lãnh Ngân Hàng đối ứng, Thư Tín Dụng Dự Phòng đối ứng và thư cam kết bồi thường đối ứng đó.

Rủi Ro Tín Dụng có nghĩa là việc xảy ra một Sự Kiện Mất Khả Năng Thanh Toán liên quan đến người bị ký phát hoặc ngân hàng phát hành, tùy trường hợp áp dụng, hoặc việc tịch thu toàn bộ hoặc một phần đáng kể tài sản của người bị ký phát hoặc ngân hàng phát hành, tùy trường hợp áp dụng.

Rủi Ro Về Khả Năng Quy Đổi/Chuyển Đổi có nghĩa là việc áp dụng, thực hiện, ban hành hoặc thông qua bất kỳ Luật nào cấm hoặc hạn chế việc chuyển đổi, quy đổi hoặc trao đổi khoản tiền đến hạn theo, tùy trường hợp áp dụng, hối phiếu đòi nợ hoặc Tín Dụng Chứng Từ hoặc tiền thu được từ khoản tiền được thanh toán bởi người bị ký phát hoặc ngân hàng phát hành.

Rủi Ro Chứng Từ có nghĩa là bất kỳ trường hợp nào Các Chứng Từ được xuất trình không tuân thủ các điều khoản của Tín Dụng Chứng Từ (không bao gồm Rủi Ro Chứng Từ Được Loại Trừ) sau khi chúng tôi đã xác định và thông báo cho khách hàng rằng Các Chứng Từ đó tuân thủ các điều khoản của Tín Dụng Chứng Từ.

Tín Dụng Chứng Từ hay **TDCT** có nghĩa là một tín dụng chứng từ tuân theo Quy Tắc Và Thực Hành Thống Nhất Về Tín Dụng Chứng Từ (UCP) và bao gồm tất cả các bản gia hạn, sửa đổi, điều chỉnh, thay thế và phiên bản của tín dụng chứng từ đó.

Đồng Tiền Tín Dụng Chứng Từ, liên quan đến một Tín Dụng Chứng Từ, có nghĩa là đồng tiền được dùng để ghi Tín Dụng Chứng Từ đó.

Các Chứng Từ có nghĩa là bất kỳ hối phiếu, hối phiếu đòi nợ, hối phiếu nhận nợ, séc, chứng từ quyền sở hữu, chứng chỉ, hoá đơn, báo cáo, Chứng Từ Vận Chuyển, hợp đồng bảo hiểm, phiếu lưu kho, biên lai kho hoặc bất kỳ công cụ tương tự nào khác liên quan đến một Dịch Vụ Thương Mại do chúng tôi cung cấp cho khách hàng và (nếu áp dụng) bất kỳ chứng từ nào khác cần phải được xuất trình theo Tín Dụng Chứng Từ hoặc chứng từ nhờ thu liên quan.

eUCP có nghĩa là Phụ Lục Quy Tắc Và Thực Hành Thống Nhất Về Tín Dụng Chứng Từ Cho Xuất Trình Điện Tử do ICC ban hành.

eURC có nghĩa là Phụ Lục Quy Tắc Thống Nhất Về Nhờ Thu (URC 522) Cho Xuất Trình Điện Tử do ICC ban hành.

Rủi Ro Chứng Từ Được Loại Trừ có nghĩa là bất kỳ trường hợp nào Các Chứng Từ được xuất trình không tuân thủ các điều khoản của Tín Dụng Chứng Từ do chúng tôi hoặc ngân hàng phát hành xác định rằng bất kỳ Chứng Từ nào trong số các Chứng Từ được xuất trình bị giả mạo, bị ghi lùi ngày, làm sai lệch hoặc bất thường, được sửa đổi mà không có sự cho phép hợp lệ hoặc có bất kỳ nội dung trình bày sai lệch mang tính gian lận nào.

Sự Kiện Bất Thường có nghĩa là:

- (a) việc áp đặt, ban hành hoặc thông qua bất kỳ luật nào liên quan đến nghĩa vụ thanh toán theo bất kỳ Dịch Vụ Thương Mại nào;
- (b) bất kỳ hình thức hạn chế kiểm soát hối đoái nào dưới bất kỳ hình thức nào ảnh hưởng đến tính sẵn có, khả năng quy đổi, việc ghi có hoặc chuyển đổi các đồng tiền hoặc khoản tiền;
- (c) bất kỳ hình thức nợ nào hoặc lệnh hoãn trả nợ nào khác của các quốc gia/vùng lãnh thổ, tổ chức hoặc cá nhân;
- (d) bất kỳ sự mất giá, đổi cách ghi tiền hoặc hủy bỏ nào đối với một đồng tiền; hoặc
- (e) bất kỳ hạn chế hoặc yêu cầu nào khác mà, theo quan điểm của chúng tôi, có ảnh hưởng bất lợi đến quyền hoặc nghĩa vụ của chúng tôi liên quan đến một Dịch Vụ Thương Mại.

Đồng Tiền Tài Trợ, liên quan đến dịch vụ tài trợ xuất khẩu hoặc nhập khẩu, có nghĩa là đồng tiền được dùng để thực hiện Khoản Ứng Trước.

Hàng Hóa có nghĩa là hàng hóa hoặc sản phẩm là đối tượng của một Dịch Vụ Thương Mại mà chúng tôi cung cấp cho khách hàng.

Giao Dịch Phòng Ngừa Rủi Ro có nghĩa là bất kỳ giao dịch ngoại tệ chuyển giao hoặc không chuyển giao vốn gốc hoặc giao dịch phái sinh ngoại hối (bao gồm bất kỳ giao dịch kỳ hạn, hoán đổi, tương lai, quyền chọn, trần, sàn, kết hợp trần - sàn (collar) hoặc phái sinh khác) mà khách hàng ký kết với chúng tôi để phòng ngừa biến động về tỷ giá hối đoái có liên quan, rủi ro về khả năng quy đổi và/hoặc chuyển đổi tiền tệ đối với, tùy trường hợp áp dụng, một Tín Dụng Chứng Từ và/hoặc một hối phiếu đòi nợ.

ICC có nghĩa là Phòng Thương Mại Quốc Tế.

Quy Tắc ICC có nghĩa là bất kỳ quy tắc ICC nào liên quan đến một Dịch Vụ theo Phụ Lục Dịch Vụ này, bao gồm UCP, eUCP, URC, eURC, URDG, ISP và URR.

Sự Kiện Mất Khả Năng Thanh Toán, liên quan đến bất kỳ chủ thể nào, có nghĩa là:

- (a) việc chủ thể đó không thể, hoặc thừa nhận rằng chủ thể đó không thể, thanh toán các khoản nợ của mình, tạm dừng thanh toán bất kỳ khoản nợ nào của mình hoặc bắt đầu đàm phán với (các) chủ nợ để định lại lịch trả nợ do những khó khăn tài chính mà chủ thể đó đang gặp phải hoặc dự kiến sẽ gặp phải;
- (b) việc giá trị tài sản của chủ thể đó nhỏ hơn nghĩa vụ nợ của chủ thể đó (bao gồm nghĩa vụ nợ tiềm tàng và trong tương lai);
- (c) việc một lệnh hoãn trả nợ được đưa ra đối với bất kỳ khoản nợ nào của chủ thể đó;
- (d) việc bất kỳ bước nào được thực hiện cho việc tạm hoãn trả nợ đối với bất kỳ khoản nợ nào của chủ thể đó, cho việc ngừng kinh doanh, phá sản, giải thể, chỉ định người quản lý điều hành công ty, giám sát tạm thời, quản lý theo lệnh của tòa án, tái tổ chức hoặc giảm trừ nợ hoặc chỉ định người quản lý tài sản, người quản lý điều hành công ty, thanh lý viên, người nhận ủy thác hoặc nhân sự hoặc chủ thể khác có chức năng tương tự cho chủ thể đó hoặc tài sản của chủ thể đó; hoặc
- (e) việc bất kỳ thủ tục hoặc bước tương tự nào được thực hiện liên quan đến Chủ Thể đó.

Thỏa Thuận Phòng Ngừa Rủi Ro Nội Bộ có nghĩa là một Dịch Vụ mà trong đó chúng tôi đồng ý, theo yêu cầu của khách hàng (dù bằng Biểu Mẫu có liên quan hay bằng cách khác), quản lý tỷ giá hối đoái có liên quan, rủi ro về khả năng quy đổi/chuyển đổi tiền tệ liên quan đến bất kỳ khoản tài trợ xuất khẩu nào được cung cấp cho khách hàng dưới hình thức (i) hối phiếu đòi nợ tài trợ theo chứng từ xuất khẩu nhờ thu hoặc (ii) tài trợ Các Chứng Từ theo Tín Dụng Chứng Từ xuất khẩu.

ISP có nghĩa là Bộ Quy Tắc Thực Hành Về Thư Tín Dụng Dự Phòng Quốc Tế do ICC ban hành.

Không Thanh Toán, liên quan đến bất kỳ khoản tiền nào phải trả theo một hối phiếu đòi nợ hoặc Tín Dụng Chứng Từ, có nghĩa là:

- (a) bất kỳ trường hợp nào mà người bị ký phát hoặc ngân hàng phát hành, tùy trường hợp áp dụng, không thanh toán số tiền đó; hoặc
- (b) bất kỳ trường hợp nào mà bất kỳ chủ thể nào không hoặc không thể chuyển khoản thanh toán số tiền đó (dù bằng nguyên tệ hay sau khi đã quy đổi sang Đồng Tiền Tài Trợ) cho Thành Viên Tập Đoàn DBS là bên đã cung cấp khoản tài trợ xuất khẩu liên quan hoặc trường hợp không thể quy đổi bất kỳ khoản thanh toán nào như vậy sang Đồng Tiền Tài Trợ (trong từng trường hợp ngay cả sau khi khoản thanh toán đó đã được thực hiện bởi ngân hàng phát hành hoặc người bị ký phát).

Rủi Ro Chính Trị có nghĩa là việc xảy ra chiến tranh, cách mạng, thay đổi chính quyền địa phương, bạo loạn, hoạt động khủng bố hoặc bất ổn dân sự tại quốc gia/vùng lãnh thổ nơi người bị ký phát hoặc ngân hàng phát hành có địa điểm kinh doanh, tùy trường hợp áp dụng.

Bảo Lãnh Nhận Hàng có nghĩa là một bảo lãnh hoặc bồi hoàn do chúng tôi phát hành hoặc tiếp ký và được trao cho một Bên Vận Chuyển.

Thư Tín Dụng Dự Phòng hoặc **TTDDP** có nghĩa là bất kỳ thư tín dụng dự phòng nào và bao gồm tất cả các bản gia hạn, sửa đổi, chỉnh sửa, thay thế và phiên bản của thư tín dụng dự phòng đó.

Công Cụ Thương Mại có nghĩa là một Thư Tín Dụng Dự Phòng, Bảo Lãnh Ngân Hàng hoặc Tín Dụng Chứng Từ (bao gồm Tín Dụng Chứng Từ Đối Ứng) và một Bảo Lãnh Đối Ứng do chúng tôi phát hành liên quan đến một Thư Tín Dụng Dự Phòng hoặc một Bảo Lãnh Ngân Hàng.

Các Dịch Vụ Thương Mại có nghĩa là Các Dịch Vụ được cung cấp theo:

- (a) Phụ Lục Dịch Vụ này; và/hoặc
- (b) bất kỳ Phụ Lục Dịch Vụ nào khác bổ sung cho Phụ Lục Dịch Vụ này.

Bên Nhận Chuyển Nhượng có nghĩa là bên thụ hưởng thứ hai của bất kỳ Tín Dụng Chứng Từ nào và là bên nhận chuyển nhượng các quyền của khách hàng theo Tín Dụng Chứng Từ đó.

Chứng Từ Vận Chuyển có nghĩa là bất kỳ vận đơn đường hàng không, vận đơn đường biển, biên nhận bưu kiện hoặc lệnh giao hàng hoặc bất kỳ chứng từ nào khác chứng minh việc giao nhận hoặc vận chuyển Hàng Hóa.

UCP có nghĩa là Quy Tắc Và Thực Hành Thống Nhất Về Tín Dụng Chứng Từ do ICC ban hành.

URC có nghĩa là Quy Tắc Thống Nhất Về Nhờ Thu do ICC ban hành.

URDG có nghĩa là Quy Tắc Thống Nhất Về Bảo Lãnh Theo Yêu Cầu do ICC ban hành.

URR nghĩa là Quy Tắc Thống Nhất Về Bồi Hoàn Giữa Các Ngân Hàng Theo Tín Dụng Chứng Từ do ICC ban hành.

Nghĩa Vụ Nợ Của Khách Hàng có nghĩa là, tại bất kỳ thời điểm nào, tất cả các nghĩa vụ và nghĩa vụ nợ của khách hàng đối với chúng tôi, cho dù có phát sinh theo hay liên quan đến Phụ Lục Dịch Vụ này hay không và cho dù ở hiện tại hay tương lai, thực tế hay tiềm tàng, trực tiếp hay gián tiếp hay phát sinh riêng rẽ hay liên đới với bất kỳ chủ thể nào khác.

GENERAL BANKING TERMS AND CONDITIONS
(APPLICABLE FOR BUSINESSES/NON-INDIVIDUALS)

ABOUT THIS DOCUMENT

This document (the "**General Banking Terms and Conditions**") contains terms and conditions governing your banking relationship with us and certain products and services provided by us.

What products and services are covered under this document?

This document includes, amongst others, the terms for the following products and services that we may offer to you:

Type of Service	Description
Digital Banking Services	Use of our digital platforms for online banking services and other digital products and services and use of selected third party digital platforms.
Accounts and Related Services	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Opening and maintenance of Accounts with us. ▪ Placing of fixed and/or time deposits with us. ▪ Making domestic and international remittances. ▪ Collection services such as the setting up of virtual accounts and direct debit processing.
Global Financial Markets Services	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Making spot and forward foreign exchange transactions.

How does this document work?

This document is organised into different parts (each a 'Part') as follows:

Part	Classification	Description
Part A	Common Terms	This Part contains terms governing our banking relationship with you.
Parts B-D	Service Schedules	These Parts comprise of the Service Schedules set out below: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Part B (Digital Channels) - this Part includes terms governing the use of digital channels and digital products and services. ▪ Part C (Accounts and Related Services) - this Part includes terms for accounts and related products and services. ▪ Part D (Basic Financial Markets Services) - this Part includes terms for basic financial markets products and services.
Part E	Common Terms	Part E (Definitions and Interpretation) – this Part contains common definitions used in this document and other documents such as Jurisdiction Schedules and other Service Schedules.

Part A and Part E are collectively referred to as the "**Common Terms**". The Common Terms should be read together with the applicable Jurisdiction Schedule(s), Service Schedule(s), Form(s) and any other document which amends or supplements the foregoing.



Live more, Bank less

When you apply to use the products and services covered under this document, you may need to complete the applicable Form and to acknowledge in such Form that you confirm your agreement to the terms under this document and the applicable Jurisdiction Schedules.

Terms and conditions set out in Part B to Part D and any Service Schedules provided to you relating to certain product and services will only take effect when you apply for and/or are offered that product or service by us.

How do you apply for other services which are not covered under this document?

If you would like to apply for or find out more about our other products or services, please contact us or your relationship manager. Additional Service Schedule(s) or other agreement(s) may apply and you may need to complete the applicable Form(s).

PART A - COMMON TERMS AND CONDITIONS

1. Introduction

- 1.1. The Agreement. The Common Terms, the Jurisdiction Schedules, Service Schedules and Forms that apply to our Services, and any document which amends, supplements or replaces the foregoing are collectively referred to as the "**Agreement**". The Agreement forms a single agreement between us, you and your Affiliates which have acceded as a party to the Agreement.
- 1.2. Application. The Common Terms and the applicable Jurisdiction Schedule will apply to any Service or Digital Channel that we may provide to you and any Service that you apply for.
- 1.3. Inconsistency. Unless we specify otherwise, if there is any inconsistency between the following documents, the terms of any earlier-listed document will prevail over any later-listed document to the extent of that inconsistency:
- (a) Jurisdiction Schedules;
 - (b) Service Schedules;
 - (c) Forms; and
 - (d) the Common Terms.

Terms under the Service Schedules and Forms will prevail only for the specific Service(s) under such Service Schedules and/or Forms.

1.4. Changes to the Agreement.

- (a) We may change, supplement or replace the Agreement or any part of or any term in the Agreement.
- (b) Where appropriate, we will give prior notice of the changes. We will do so by:
 - (i) sending you the revised terms;
 - (ii) putting the revised terms on our website and notifying you about them;
 - (iii) making the revised terms available at our branches and notifying you about them;
 - (iv) publishing them in the media; or
 - (v) in other ways we consider appropriate.
- (c) Unless required by Law, the changes will apply from the date stated in our notice or media publication. If you continue to use any Service, you will be deemed to have agreed to such changes.
- (d) Despite the above, we may not always be able to give you prior notice. This includes situations where the Law or the authorities requires the changes to be effective immediately.

2. Services

- 2.1. Provision of a Service. We have absolute discretion on whether to approve or provide any Service to you and how we provide it to you. Without limiting the foregoing, some Services may not be available or may have different eligibility requirements depending on your or our location.
- 2.2. No obligation to enquire. We are not under any obligation to monitor, investigate or enquire about your activities in connection with any Service.
- 2.3. We will deal with you only. We do not need to recognise any person (other than you) as having any interest in any Service we offer to you.

- 2.4. Our role. You are responsible for obtaining your own independent legal, tax, accounting or other advice as may be required in relation to any Service. Neither we nor any of our employees are:
- (a) providing any legal, tax, accounting or other advice in respect of any Service;
 - (b) providing any advice on the suitability or profitability of any Service; and
 - (c) acting as an adviser to, or as a trustee or fiduciary for, you.
- 2.5. Conflicts. We may provide a Service even if we, any other DBS Group Member or any of our Third Party Service Providers has or may have:
- (a) a material interest in any of your dealings with or instructions to us;
 - (b) a relationship which gives rise to a conflict of interest; or
 - (c) a duty to other clients which would otherwise conflict with our or their duty to you.
- 2.6. Affiliate customers. We may provide a Service to your Affiliates from time to time. Your Affiliate may agree to irrevocably authorise you to act on its behalf.

3. Your obligations

- 3.1. Compliance with Laws. You agree to comply with all applicable Laws in connection with the use of the Services.
- 3.2. Provision of information. You must promptly give us all documents, information and authorisations we and our Third Party Service Providers reasonably need to provide or to continue providing any Service to you in form and substance satisfactory to us and our Third Party Service Providers. You must tell us promptly, in writing, of any change in any such documents, information or authorisation given to us and our Third Party Service Providers. You must give us supporting documents and evidence of any change.
- 3.3. Mandate. You must give us your mandate for any Service when we require you to. You must tell us promptly, in writing, of any change in your mandate. Unless you inform us otherwise, a change in your mandate for one Service will not affect your mandate for the other Services.
- 3.4. Details of Authorised Persons or Agent. You must give us the names, contact details, specimen signatures and other information that we require in respect of your Authorised Persons or your Agent. You must tell us promptly, in writing, if there is any change to them. We will accept instructions from you, your Authorised Persons and/or your Agent only. We will tell you if we cannot accept instructions from any Authorised Persons or Agent.
- 3.5. Reliance on Authorised Persons. You confirm that each Authorised Person and Agent is authorised to give instructions, perform any acts under the Agreement and any transaction relating to any Service or operate, access or use any Digital Channel for and on your behalf. We may rely on any communication, instruction or agreement signed, initiated, sent or given or purported to be given by any of your Authorised Persons or Agent which appears to be genuine, and you shall be bound by such communication, instruction or agreement.
- 3.6. Change in Authorised Persons or Agent. We may act on any instruction from your Authorised Persons or Agent which we have in our records. This will apply until we have:
- (a) received prior written notice of at least 14 days from you that there has been a change to your Authorised Persons and/or Agent together with the documents we require in relation to such change;
 - (b) received notice that a receiver and/or manager, judicial manager, administrator, liquidator, trustee in bankruptcy or similar person is appointed (or is in the process of being appointed) over you or any part of your undertaking or assets;

- (c) received notice that, by the operation of Law or the exercise of a statutory power, a person (including such a person acting through an agent) has become entitled to control and deal with the assets (or any part of them) in any of your Accounts with us; or
- (d) received notice from any person or office-holder referred to in paragraphs (b) or (c) above, or their agent, of a change of the Authorised Persons or Agent.

For paragraphs (b) and (c), upon receipt of the notice, we may treat such person or office-holder (or their agent) as your Authorised Person and act on their instructions to the extent they apply to any of your Accounts and the assets held within such Accounts. For paragraphs (a) and (d), we will be able to act on instructions from your new Authorised Persons or new Agent after we update our records.

3.7. Monitoring any Service we provide to you. For any Service or Digital Channel you use, you must tell us immediately if you know or suspect that there is or has been:

- (a) any actual, likely or suspected violation or breach of any applicable Law, including any unauthorised, fraudulent or illegal activity;
- (b) any breach of security or security mechanism (including any data breach or such breach involving a Third Party Bank or Third Party Service Provider);
- (c) any erroneous transaction; or
- (d) any breach of the Agreement.

We will need time to process and act on any such notification. We will use reasonable endeavours to stop the acceptance or processing of affected transactions (whether such transactions are new or existing) as soon as reasonably practicable. If we are not able to stop, suspend or terminate such affected transactions, you will be bound by, and you will be responsible for, such transactions.

You agree to give us all information we may need on this and to comply with our reasonable instructions. To help us investigate, we may need you to report any such activity or transaction to the relevant authorities.

3.8. Liability for unauthorised and incorrect transactions. You must take reasonable care to prevent fraudulent or unauthorised use or access to, or the improper use of, a Service or Digital Channel. You will be liable for our losses that arise from:

- (a) any unauthorised transaction that is caused by or contributed to by your wilful misconduct, negligence or failure to comply with the terms of the Agreement;
- (b) any transaction that is agreed to by your Authorised Persons or Agent even if you did not agree to the transaction or you were defrauded; or
- (c) any transaction that we may deem and/or assume that you have agreed to pursuant to any term of the Agreement or which we have stated that you will be responsible for under any term of the Agreement.

You will also be bound by any transactions falling within paragraphs (a), (b) or (c) above.

4. Representations and undertakings

You represent, warrant and undertake throughout the term of the Agreement that:

4.1. Due incorporation.

- (a) You are, as applicable, duly incorporated, registered or organised and validly existing and (if applicable) in good standing under the Laws of the jurisdiction of your incorporation, registration or organisation; and

- (b) You have all the power, authorisations, licences and exemptions needed to carry on business in each jurisdiction that you conduct your business.

4.2. Authorisations. You have the capacity, as applicable, under your constitution, partnership agreement, trust instrument or other corporate document, to:

- (a) enter into and comply with the Agreement;
- (b) use any Service or Digital Channel we offer you;
- (c) provide any instructions to us; and
- (d) digitally accept and/or sign the Agreement and any part of it.

You have also received all consents and authorisations required to do so.

4.3. Commercial benefit. If you are a company, your entry into the Agreement and your use of any Service is to your commercial benefit.

4.4. Legal and binding obligations. The Agreement is legally binding and enforceable against you.

4.5. Compliance with Laws. Your performance of your obligations under the Agreement and your use of any Service or Digital Channel would not contravene any Laws (or cause us to contravene any Laws), your organisational documents or any agreement you have entered into, or cause us to be in breach of our obligations to any third party.

4.6. Accuracy of information. All documents and information you provide to us is true, complete and accurate and not misleading in any way.

4.7. Own account. Unless we have agreed otherwise, you are acting on your own behalf and for your own benefit in using any Service.

5. **Communication between us**

5.1. Our communication to you. We may send any Correspondence to you or your Agent by:

- (a) hand or by post to the postal address we have for you or your Agent in our records;
- (b) fax to the fax number we have for you or your Agent in our records;
- (c) email to the email address we have for you or your Agent in our records;
- (d) text message to the mobile number we have for you or your Agent in our records; or
- (e) using our Digital Channels or any other electronic media.

We can also choose to give any Correspondence through the press, radio, television, internet or any other media.

5.2. Time of receipt. Any Correspondence from us to you or your Agent will be deemed to be received:

- (a) if delivered by hand – at the time it is actually received;
- (b) if sent by post – 3 Business Days after posting;
- (c) if sent by fax – at the time shown in our transmission report as being successfully sent;
- (d) if sent by email – at the time we send it to your email address;
- (e) if sent by Digital Channels – at the time it was sent by us; and
- (f) if made through the press, radio, television or internet – at the time it was made.

- 5.3. Delivery of Correspondence. We will send Correspondence to you or your Agent using the most up-to-date contact details we have on record. You must provide us with such information as we may require from time to time, and to update us if there are any changes to your contact details. If any Correspondence is returned to us as undelivered, we are not obliged to send any further Correspondence and we will only do so once you have updated your contact details with us.
- 5.4. Communication through your Agent. You may appoint an Agent to act on your behalf in respect of any Service. If you have appointed an Agent:
- (a) any Correspondence delivered by us to your Agent relating to that Service will be deemed to have been received by you. We need not send you a copy of the same Correspondence; and
 - (b) you will send any instruction or Correspondence to us through your Agent.
- 5.5. Your communications to us. Any Correspondence you or your Agent gives us must:
- (a) unless we agree otherwise, be in writing;
 - (b) through such means or channels as we may notify you; and
 - (c) be actually received by us.
- 5.6. Communications or instructions through our agent. If we appoint any DBS Group Member as an agent to act on our behalf in respect of any Service, any Correspondence to you in relation to that Service may be delivered by our agent. You shall deliver any Correspondence or instructions in relation to that Service to our agent.
- 5.7. Business Hours. All Correspondence received after our usual business hours will be considered to be received by us on the next Business Day.
- 5.8. Notice on inaccurate Correspondence.
- (a) It is your and your Agent's responsibility to check each Correspondence:
 - (i) promptly following receipt; or
 - (ii) (if provided over a Digital Channel) promptly following it being sent.
 - (b) You or your Agent must promptly notify us of any incorrect or missing entry, information or amount in any Correspondence.
 - (c) You will be deemed to have accepted any Correspondence as being correct, conclusive and binding if we are not notified of the error, discrepancy or unauthorised transaction in such Correspondence:
 - (i) within 14 days of receipt (or such other time as we may say); or
 - (ii) in the case of an electronic communication, within 14 days from the date of such electronic communication (or such other time as we may say).
 - (d) You must inform us immediately if you are not the intended recipient of any Correspondence and follow our instructions on its return or deletion.
- 5.9. Method of instructions. We may in our absolute discretion receive instructions by phone or over the counter, by fax, by electronic communications, by our Digital Channels or by any other method. We will tell you of the method of instruction which is acceptable to us. You authorise us to act on instructions given in such manner. We will provide confirmation of instructions for certain Services only.
- 5.10. Responsibility for instructions. You are responsible for ensuring the timeliness, accuracy, adequacy and completeness of all instructions given by you, your Authorised Persons or your Agent and any information from you or third parties (including Third Party Service Providers) incorporated into or given with such instructions.

We are not required to verify the accuracy, adequacy or completeness of any instruction or any such information. We may deem and/or assume that instructions provided by any person using your Digital Token, PIN number or User IDs or electronic signatures or which are transmitted from your systems (even if we may not be able to verify that an instruction is referable to you and/or your Authorised Person's security mechanisms or codes) are authorised by you.

5.11. Declining instructions. We may decline to process or delay acting on any instructions provided to us in relation to any Service if:

- (a) we are unable to confirm your identity, or that of your Authorised Persons or Agent, to our satisfaction;
- (b) we reasonably believe that the instruction is not genuine, unclear, ambiguous, suspicious, conflicting, incorrect, incomplete or unauthorised;
- (c) we reasonably believe that the instructions are not in line with the mandate you have given to us;
- (d) we reasonably believe that processing the instruction might result in a breach of any Laws, the terms of or any limits (including transaction limits or minimum transaction sizes) we place on your use of any Service, our policies, our agreement with any third party or our duties or where the instruction is flagged as requiring further investigation by us or any third party;
- (e) any instruction or Correspondence is provided over a channel which is not in line with our policy or our requirements;
- (f) we have not been provided, or we have not been provided in a timely manner, with the Forms, Instruments, documents or information that we or our Third Party Service Providers requested for, or such Forms, Instruments, documents or information provided to us are not acceptable to us or our Third Party Service Providers;
- (g) the instructions are not received by us during our usual business hours, within any applicable processing or cut-off times or on a Business Day;
- (h) we have terminated or suspended your use of such Service or such Service is no longer available to you; or
- (i) we consider that we have valid reasons for doing so, including reasons provided to us by our Third Party Service Providers.

5.12. Irrevocability of instructions. All instructions provided to us are irrevocable. We may upon request use reasonable attempts to cancel, stop or change an instruction. We are under no duty to do so, and we will not be liable for any loss you may incur.

5.13. Verification of instructions. We and our Third Party Service Providers may at our discretion and without giving any reason or without providing any status of any instructions:

- (a) need you, your Authorised Persons and/or your Agent to provide alternative proof of identity;
- (b) need any instruction to be confirmed through alternative means;
- (c) ask for clarification on any instruction;
- (d) decline to act or refrain from acting promptly upon any instructions. For example, we may need to verify the accuracy or authenticity of the instructions or we may decline to act if any request for additional documents, information or verification from you is not met in a timely fashion;
- (e) determine the order of priority in effecting any instruction or transaction in connection with any Service and/or
- (f) require you to take any actions that will be necessary to process any instructions.

- 5.14. Processing of instructions. We require a reasonable timeframe to act on any instructions in line with our normal banking practice. We reserve the right not to act or process any instruction on a day which is not a Business Day in the Service Jurisdiction.
- 5.15. Recording of communications. We may record or monitor all communications with or from your directors, officers, Authorised Persons or Agents. This includes telephone calls and electronic communications. These recordings will be our property. We may keep and use such records for the purposes of:
- (a) training;
 - (b) checking instructions;
 - (c) verifying identities;
 - (d) ensuring that we are meeting our service standards; or
 - (e) as evidence in any proceedings.

You agree to obtain any necessary consent from and to give notice of such recordings to such persons.

- 5.16. Receipt of Statement, Advice or Confirmation. If you or your Agent did not receive a statement, advice or confirmation or other Correspondence that you normally expect to receive, you must notify us in writing within 7 days (or such other time as we may say). If you fail to do so, you will be deemed to have received it.

6. **Third Party Service Providers and Third Party Banks**

6.1. Engagements with Third Party Service Providers

When providing our Services to you, we may:

- (a) work with or use the services of any DBS Group Member or any service provider you or we have appointed;
- (b) work with or use any system (including SWIFT), intermediary, correspondent bank, agent or other person or organisation (including any government agencies or bodies) for any purpose in connection with that Service, including for authentication, verification, security, communication, clearing, settlement or payment; and
- (c) outsource, delegate or sub-contract any part of our banking operations to anyone.

Each such system and person above is referred to as a "**Third Party Service Provider**".

- 6.2. Third Party Service Providers and Third Party Banks. Where a Service involves a Third Party Service Provider or a Third Party Bank, you authorise us to:

- (a) send your instructions on your behalf to such Third Party Service Provider or Third Party Bank;
- (b) receive instructions from such Third Party Service Provider or Third Party Bank on your behalf;
- (c) use or work with such Third Party Service Provider or Third Party Bank to send or receive information or instructions between you and us;
- (d) provide or receive information relating to you to or from such Third Party Service Provider or Third Party Bank; and
- (e) work with or use the services of such Third Party Service Provider or Third Party Bank in such manner as we think fit in connection with the provision of that Service.

- 6.3. Extent of our liability. We will not be liable for the performance or any act or omission of any Third Party Service Provider or Third Party Bank (other than, in each case, any DBS Group Member), or any of their employees or

agents. We are not responsible for ensuring the accuracy of information provided by any of them. This paragraph applies even if there is fraud, misconduct, negligence or insolvency on the part of any of them.

- 6.4. Your liability. You agree to indemnify us on demand against any loss which we suffer or incur in connection with any Service or your use of our Digital Channels due to us engaging or dealing with any Third Party Service Provider or Third Party Bank (other than, in each case, any DBS Group Member).
- 6.5. Fees and charges. You must pay any fees, commissions, charges imposed by any Third Party Service Provider or Third Party Bank on you or us for any Service you use.
- 6.6. Accounts with Third Party Banks. For any Service which involves a bank account you have with a Third Party Bank, you must tell us immediately if there is any change in the information or status of such bank accounts. This includes when any such bank account is closed, suspended or frozen.

7. Indemnities

- 7.1. General indemnity. As far as we are allowed under Law, you agree to indemnify us against any and all losses which we may suffer or incur in connection with:
- (a) your use or misuse of any Service or Digital Channel;
 - (b) any destructive element or malware (including any virus, worm or Trojan horse) affecting our systems or any Service or Digital Channel pursuant to your upload or submission of any Correspondence, documents, instructions or other materials;
 - (c) any dispute you have or may have with any third party about any Service or Digital Channel;
 - (d) any claim made against us by a third party relating to the Agreement or any Service or Digital Channel;
 - (e) any investigation, inspection, court order or enquiry relating to your use of any Service or Digital Channel;
 - (f) us acting on any instructions of your Authorised Persons or Agents which we believe in good faith to be genuine;
 - (g) any Forms, Instruments, documents or information provided by you or by any person upon your request or on behalf of you to us is inaccurate, incorrect, incomplete, out-of-date, or misleading;
 - (h) any negligent act or omission, fraud or dishonesty committed by you or any of your Authorised Persons or Agents;
 - (i) any act or omission by you causing us to be in breach of the terms of the Agreement, any applicable Law; or our agreement with any Third Party Service Provider;
 - (j) the occurrence of an Extraordinary Event;
 - (k) any breach of Law (other than by us);
 - (l) you failing to comply with any part of the Agreement; and
 - (m) the exercise or enforcement of any of our rights or the taking of any action against you in relation to the Agreement or any Service or Digital Channel.

You will not need to indemnify us if, and to the extent such losses are directly caused by our wilful misconduct, gross negligence or fraud.

- 7.2. Currency of payment and currency indemnity. You must pay all amounts payable by you to us under the Agreement in the Agreed Currency. If the amount we receive is in another currency, you must indemnify us on demand for any loss arising from the conversion of the received amounts into the Agreed Currency.

7.3. Extraordinary Events. If an Extraordinary Event occurs:

- (a) we may make or receive payment in relation to any Service in any alternative currency as determined by us. We will determine the rate of exchange for any currency conversion that is made. You shall be liable for and will indemnify us for any additional cost, expense or loss arising from such currency conversion; and
- (b) upon our request, you will promptly give us all information and documents requested by us relating to such Extraordinary Event.

7.4. Indemnity for fax and electronic communications, third party platforms, etc.

- (a) You are aware that there is no guarantee that all channels of communication and the use of all digital services (including third party digital services and Digital Channels) will be secure or virus free.
- (b) For communications or transmissions of information over fax or by electronic means or by using any digital services and Digital Channels, you accept the risks of and agree that:
 - (i) instructions over such channels are not a secure means of delivery of information;
 - (ii) instructions over such channels may be altered, intercepted, tampered, manipulated or altered without our or your knowledge or proper authorisation;
 - (iii) instructions over such channels are generally handled during business hours and may not be given priority. We will not be responsible for prompt handling of such communications even if such communications are time critical;
 - (iv) instructions over such channels are subject to our prevailing procedures and cut-off times; and
 - (v) communications or transmissions of information over such channels may be subject to interruptions, errors or delays.
- (c) We may act on any instructions issued through fax, electronic means or digital services (including Digital Channels). If we act on such instructions, you agree that:
 - (i) so long as the instruction appears to be sent from your Authorised Person or Agent, even if such instruction conflicts with any other instruction or mandate you give us, we may treat such instructions as instructions given by you or duly authorised by you; and
 - (ii) we may accept, rely, honour and act on any such instruction we receive without any need to enquire further.
- (d) You accept the risks of using Third Party Security Mechanisms (including biometric authentication) to access our Digital Channels and Services. Such Third Party Security Mechanisms may allow unauthorised third parties to gain access to any device or application secured using such Third Party Security Mechanisms and transmit to us instructions from that device or application without your knowledge or approval.
- (e) You agree to indemnify us in full for any losses which we may suffer or incur as a result of:
 - (i) acting on such instructions; or
 - (ii) the use of such digital services.

7.5. Other terms relating to indemnities. Each indemnity under the Agreement:

- (a) is your separate and independent obligation to us, and will give rise to a separate and independent cause of action; and

(b) indemnifies legal costs and expenses on a full indemnity basis.

8. Our Liability

8.1. Exclusion of liability. As far as we are allowed under Law, we will not be liable for any loss which you or any other person may suffer or incur because of:

- (a) any of the events or circumstances set out in Clause 7.1(a) – (m);
- (b) us delaying or failing to carry out our responsibilities to you, if that delay or failure arises from:
 - (i) us complying with the Agreement;
 - (ii) us complying with any Laws, court order or arbitral award;
 - (iii) a Force Majeure Event;
- (c) the use of any communications through any means such as our Digital Channels or the use of any third party digital services including any delay, loss or failure in transmission of content, or any unauthorised modification, interception, access or disclosure of content by any party during the transmission process;
- (d) the reliance on any material or content, or acting on any material or content provided to you (including by third parties) when using our Services and/or Digital Channels;
- (e) the acts or omission of any Third Party Service Provider or any Third Party Bank (other than, in each case, any DBS Group Member);
- (f) us exercising any of our rights under the Agreement;
- (g) you failing to comply with the terms of the Agreement;
- (h) any fraud or forgery in relation to any Service or any unauthorised use of any Service, whether or not the fraud, forgery and/or unauthorised use could be easily detected or is due to your negligence; or
- (i) any refunds made or not made to any persons, or any delays in this respect.

8.2. Loss of opportunity and so on. We will not be liable for any loss of business, loss of goodwill, loss of opportunity, loss of information, loss of revenue, loss of anticipated savings, loss of data, loss of value of any equipment including software or loss of profit or any indirect, consequential, special, economic, or punitive loss or damage. We will not be liable for the losses contemplated in Clause 8.1 and this Clause 8.2 even if we were advised of the possibility of such loss.

8.3. Our liability limited to specific branch. Our obligations to you under the Agreement will be satisfied by recourse to us only. You must not take any steps to recover or seek recourse for any of our obligations to you or in connection with any Service we provide to you from any of our other branches or other DBS Group Members, even where such DBS Group Member is a Third Party Service Provider or Third Party Bank involved in that Service.

9. Regulatory compliance

9.1. Our obligation to comply with Law.

- (a) We and other DBS Group Members must comply with the Laws which govern the way the DBS Group operates in various jurisdictions. These Laws apply to our banking relationship with you and any Service provided by us.
- (b) We need not do anything required of us in the Agreement if doing so would or might in our reasonable opinion be a breach of any applicable Law.

- (c) We may, without any need to enquire further, act on any order, award, judgment directive or request from any court, arbitral tribunal, authority or organisation in any jurisdiction which we are required or are expected to comply with, or which we in good faith believe that we should comply with.
- (d) Nothing in the Agreement shall operate so as to exclude or restrict any liability, the exclusion or restriction of which is prohibited by Law.

9.2. Sanctions, anti-money laundering, anti-bribery, anti-corruption and counter-terrorism financing laws.

- (a) Authorities in jurisdictions where any DBS Group Members, Third Party Service Providers or Third Party Banks operate may impose and enforce anti-money laundering, anti-bribery, anti-corruption or counter-terrorism financing Laws or Sanctions. We, our agents or any Third Party Service Provider or any Third Party Bank may not be able to process or take part in transactions:
 - (i) which may result in any DBS Group Member, our agents or any Third Party Service Provider or any Third Party Bank breaching these Laws or Sanctions;
 - (ii) which may result in any DBS Group Member not keeping to its internal policies relating to these Laws or Sanctions; or
 - (iii) which may expose us, our agents, any DBS Group Member, any Third Party Service Provider or any Third Party Bank to any action or loss.
- (b) You represent, warrant and undertake to us at all times that:
 - (i) neither you nor any of your Affiliates, nor any of your or their respective directors, officers or employees or any persons acting on their behalf is a Restricted Party, has received notice of or is aware of any claim, action, suit, proceeding or investigation against it or them with respect to Sanctions by any Sanctions Authority or is subject to any applicable limitation or restriction under Sanctions;
 - (ii) you will not make use of, or provide the benefit of, any funds received from, or Services provided by us, to any Restricted Party or for business activities that are subject to Sanctions, or conduct, permit or allow any business activity with any Restricted Party;
 - (iii) you will not use our Services in violation of any applicable Law, including anti-money laundering, anti-bribery, anti-corruption or counter-terrorism financing Laws or Sanctions; and
 - (iv) you will, and will ensure, that each of your Affiliates and your sub-contractors will, comply with all applicable anti-money laundering, anti-bribery, anti-corruption and counter-terrorism financing Laws and Sanctions.
- (c) If we determine that any of the risks or circumstances set out in paragraph (a) above may arise, you have breached any of your representations, warranties or undertakings under paragraph (b) above, or you have breached any of your representations, warranties or undertakings in any other provision of the Agreement due to a violation of anti-money laundering, anti-bribery, anti-corruption or counter-terrorism financing Laws or Sanctions, we may without limiting our other rights under the Agreement:
 - (i) refuse or delay in acting on your instructions (whether on such transaction, on any other transaction or any other matter) or processing any transaction including withholding any funds;
 - (ii) suspend or terminate your use of any Service immediately;
 - (iii) declare any amount owing by you to us to be immediately due and payable;
 - (iv) comply with any order, judgement or request (including from any authority, liquidator, receiver or similar person); and/or
 - (v) take such other action as we may reasonably consider appropriate.

- (d) We will not be liable for any loss which you or any other person may suffer or incur due to us exercising any of our rights under this Clause 9.2.

9.3. Rules for clearing, settlement or payment. We may act in line with any rules and regulations of any system for clearing, settlement or payment.

9.4. Tax compliance.

- (a) In certain circumstances, DBS Group Members have obligations under various Tax Compliance Requirements (including FATCA and CRS) to:
 - (i) collect information from you;
 - (ii) report information to the authorities; and
 - (iii) withhold tax from payments to you.
- (b) You must cooperate fully in respect of any enquiry we may make for the purposes of compliance with any applicable Tax Compliance Requirement. You must promptly provide us with such documents and information as we may reasonably request for us to comply with such Tax Compliance Requirements or for the purposes of establishing your tax status.
- (c) You must promptly notify us of:
 - (i) any changes to such documents and information or change in circumstances that could result in a change in your tax status; and
 - (ii) any change in your tax residency.
- (d) Any amount that may be payable by us to you is subject to all applicable Tax Compliance Requirements (including any withholding tax requirement, foreign exchange restriction or control) and the rules prescribed by any relevant settlement and clearing agencies. You agree that we may take any action which may result in any of the following:
 - (i) withholding of any amount payable to you;
 - (ii) depositing of such monies into a sundry or other account; and/or
 - (iii) retention of such monies by us whilst we determine whether any such withholding tax requirement, foreign exchange restriction or control applies.
- (e) We do not have to notify you before taking any such action. We are not liable for any losses or gross up that you may incur or suffer because of such withholding, retention or deposit.

10. Sustainability

Our position on environmental, social and governance matters, and risk is outlined on DBS Group's website. We may update this from time to time.

11. Fees, charges and Taxes

11.1. Charges, fees, costs, and so on.

- (a) You must pay our fees, charges, commissions, costs and expenses in relation to our Services or Software at the rates which apply at that time, as we may notify you or as you and we agree.
- (b) Such fees, charges, commissions, costs and expenses are non-refundable.
- (c) We may revise them by notifying you. If you continue to use the Service or Software after the notice period, you will be deemed to have agreed to such revisions.

- (d) For electronic payments, if it is not clear who should pay the charges, you will pay our charges. Whoever receives the payment will have to pay the agent bank's charges.
- (e) You are responsible for any charges incurred by you in receiving any Correspondence.

11.2. Taxes and others.

- (a) You will pay all Taxes applicable to you in connection with any Service. If we pay any such Taxes on your behalf, you will immediately reimburse us.
- (b) You will indemnify us for any Tax payable by us with respect to any Service or calculated by reference to any amount paid or payable by or to you under the Agreement. This excludes any Tax payable by us by reference to our net income received or to be received by us.
- (c) You will make any payments to us in connection with any Service without:
 - (i) any restriction, condition, set-off or counterclaim; and
 - (ii) any deduction or withholding for or on account of Tax.

This is so unless a deduction or withholding is required by applicable Law.

- (d) If a deduction or withholding is required by applicable Law, you must increase the amount payable so that we receive the amount we would have received if no deduction or withholding had been required.
- (e) You must make that deduction or withholding, and any payment required in connection with it
 - (i) within the time allowed; and
 - (ii) in the minimum amount required by applicable Law.
- (f) If we are required to deduct or withhold for or on account of Tax for any payment to you, we do not have to increase the amount payable.

12. **Disclosure of confidential information and personal data**

12.1. Disclosure of confidential information.

- (a) You give us and all DBS Group Members permission to give to any of the persons mentioned in paragraph (b) below any information or document relating to:
 - (i) you, your shareholders, officers, employees, directors, beneficial owners, Authorised Persons and/or Agents and/or any member of the group of companies to which you belong and/or their shareholders, officers, employees, directors, beneficial owners, authorised persons and agents;
 - (ii) the Services we offer or provide to you or have provided to you; and
 - (iii) your transactions.
- (b) The persons that we can give such information or documents to are:
 - (i) any DBS Group Member;
 - (ii) any actual or prospective assignees, transferees, participants or successors of any DBS Group Member;
 - (iii) anyone to whom the Agreement (or any part of it) is assigned or transferred to or may be assigned or transferred to;
 - (iv) any of our or any DBS Group Member's officers, directors, employees, external auditors, insurers and reinsurers;

- (v) any of our or any DBS Group Member's advisers, data carriers or agents, any Third Party Service Provider or Third Party Bank and any person providing services to us or any of them;
 - (vi) any person in any jurisdiction (including any government or quasi-governmental organisation, authority (for example, a government or state-owned company or enterprise), agency or department and any regulatory, financial, tax or other authority or organisation), in so far as we need or are expected to do so to comply with relevant Laws or any order, directive or request which we are required or are expected to comply with, or which we in good faith believe that we should comply with;
 - (vii) any person when required to do so (A) in accordance with any court or arbitral order, proceeding (including winding up, receivership, liquidation and similar procedures), judgment or award of any jurisdiction or (B) in accordance with any Law;
 - (viii) your Authorised Persons, Agents, Affiliates and actual or proposed guarantors and security providers and their respective directors, officers, employees, agents or legal advisers;
 - (ix) any person who we believe in good faith to be your director or other officer, shareholder, partner (in the case of a partnership), account signatory, auditor or legal adviser;
 - (x) any person who we believe in good faith to be, in the case of a trust account, the beneficiary of the Account;
 - (xi) any person for the purposes of enforcing or protecting our rights and interests in connection with any Service;
 - (xii) any person to whom you (including your Authorised Person(s) or your Agent(s)) consent;
 - (xiii) any person as we may deem reasonably necessary for the purposes of investigating any claim or dispute in connection with any Service;
 - (xiv) any credit bureau for conducting credit checks and due diligence on you;
 - (xv) any person who is a recipient of a transaction initiated by you (but only to the extent required to identify you as the originator of the transaction) or to any person who is a potential sender of a transaction to you (but only to the extent required to confirm your identity as the intended beneficiary of the transaction) or to any person who has successfully sent a transaction to you (but only to the extent required to confirm your identity as the recipient of the transaction); and
 - (xvi) any person we believe in good faith it is reasonable to give it to in connection with the provision of any Service, your application for any Service, or in order to give effect to your instructions.
- (c) We may give information to such persons wherever they are located and irrespective of whether the Laws on confidentiality, banking secrecy or data protection are more or less stringent in the place to which the information is transferred.
- (d) Each of our rights to use or disclose information under any provision of the Agreement (including under this Clause 12.1 and Clause 12.2 below) apply as well as, and without affecting, any other rights of use or disclosure of information under the other provisions of the Agreement or which we may otherwise have under any other agreement we have with you or under any applicable Laws.

12.2. Collection and use of personal data.

- (a) You agree that we may collect and hold personal data about you, your shareholders, officers, employees, directors, beneficial owners, Authorised Persons and Agents and/or any member of the group of companies to which you belong and their shareholders, officers, employees, directors, beneficial owners, authorised persons and agents and other individuals (including your guarantors and

security providers) in the ordinary course of our relationship with you (including through Third Party Service Providers and when using Digital Channels).

- (b) You warrant that you have and will maintain the consent from such individuals listed in paragraph (a) above to provide us with and to permit us to use and disclose their personal data. You will provide us with evidence of such consent upon our request.
- (c) You give us permission to use and disclose any such personal data we collect to the persons listed in paragraph (b) of Clause 12.1.
- (d) When you provide any personal data to us, you confirm that you are lawfully providing the data for us to use and disclose for the purposes of:
 - (i) providing Services to you;
 - (ii) meeting the operational, administrative and risk management requirements of the DBS Group Members, including the assessment and determination of your eligibility for any loan facility and other banking services and products;
 - (iii) complying with any requirement under any Law or of any court, government authority or regulator, as any DBS Group Member considers necessary; and
 - (iv) any disclosure contemplated by Clause 12.1.

13. Termination and suspension

13.1. Termination and/or suspension of Services by us with prior notice. Unless specified otherwise, we may terminate or suspend the provision of any Service by giving you at least 30 days prior written notice.

13.2. Immediate termination and/or suspension of Services by us.

- (a) We may immediately suspend or terminate our provision of any Service to you without giving you notice or any reason if:
 - (i) our provision of any Service may constitute a breach of any applicable Law, a breach of our policy or a breach of our contract with a third party;
 - (ii) we have reason to suspect that any Service is being used for or in connection with any fraudulent or illegal activities or transactions. This includes gambling, money laundering, funding terrorism, or tax evasion;
 - (iii) we find out about a continuing or potential dispute or any allegation of fraud or wrongdoing in your organisation or your management team or between your directors, shareholders, beneficial owners, Authorised Persons, Agents or your partners;
 - (iv) we reasonably believe or suspect that any computer virus or other malicious, destructive or corrupting code, agent, programme, macros or other software routine or hardware components designed to permit unauthorised access is detected on any computer, hardware, system, software, application or device used in connection with a Service or there has been any other form of security breach or compromise (including compromise of any Third Party Security Mechanisms or codes);
 - (v) any Third Party Service Provider stops or fails to provide the relevant service, assistance or support to us or if you are no longer permitted to use the relevant service;
 - (vi) any act, omission or event related to you which could reasonably be perceived to cause financial or reputational harm to us;
 - (vii) you do not comply with any part of the Agreement;

- (viii) a receiver and/or manager, judicial manager, administrative receiver, administrator, liquidator, trustee in bankruptcy or similar person is appointed (or is in the process of being appointed) over you or any part of your undertaking or assets;
 - (ix) by the operation of Law or the exercise of a statutory power, a person (including such a person acting through an agent) has become entitled to control and deal with the assets (or any part of them) in any of your Accounts with us; and/or
 - (x) you take any step to file for bankruptcy or to pass a resolution for winding-up, dissolution, administration, scheme of arrangement or judicial management or any similar step is taken or any similar procedure is effected (whether by you or anyone else) in any jurisdiction.
- (b) We may without prior notice to you and at any time suspend the use of any Service for any reason we consider valid, including:
- (i) in order to maintain or enhance that Service;
 - (ii) if a Force Majeure Event has occurred; and/or
 - (iii) if we reasonably believe that any of the events or circumstances in paragraph (a) above may occur.
- (c) If any of the events or circumstances in paragraphs (a) or (b) above occurs, we may also suspend:
- (i) any methods or channels available to you for accessing any Service; and/or
 - (ii) any operating system, software or other feature which is part of or supports any Service.
- (d) Where we are allowed under relevant Laws, we will tell you we have suspended or terminated any Service as soon as we can.
- 13.3. Termination of Services by you. Unless we otherwise require, you may terminate any Service you use by giving us at least 30 days' prior written notice. We may accept a shorter notice period.
- 13.4. Effect of termination or suspension.
- (a) Any termination or suspension of any Service shall not prejudice any accrued rights or liabilities or any term which in our view is intended to survive termination.
 - (b) When any Service has been terminated, you must, unless we agree otherwise, comply with our termination procedures and pay us all amounts you owe us in connection with that Service immediately.
 - (c) When a Service is suspended or terminated by us or you, we do not need to (but may in our discretion continue to):
 - (i) honour any instruction in respect of such Service given before the suspension or termination; and/or
 - (ii) process any existing transaction in respect of such Service.
 - (d) Your obligations under the Agreement will continue to apply to any such instruction or existing transaction we choose to honour or process.
- 13.5. Fees and charges.
- (a) You must also promptly pay us any applicable charges, fees, costs and expenses that we may notify you in connection with any termination or suspension of any Service. Fees may be imposed due to your non-compliance with the Agreement.

- (b) We may permit you to pay a charge or fee in a currency other than the Local Currency. If we allow you to do so, the applicable charges and fees will be calculated based on the fees specified in the Local Currency and converted to the charge currency at the prevailing exchange rate determined by us at the relevant time.

13.6. Survival of terms. After all the Services we provide you are terminated, no amounts are owing by you to us and the Agreement has ended, the following terms in the Agreement will continue to apply:

- (a) Clause 7 and any other guarantees or indemnities granted by you to us;
- (b) Clause 8 and any other term relating to any exclusion or limitation of liability for our benefit;
- (c) Clause 9 (other than Clause 9.2(b));
- (d) Clause 12 and any other term relating to the permissions given to us to disclose any information and to collect and use any personal data;
- (e) Clause 13.4 and this Clause 13.6;
- (f) Clause 18.4 and any other term providing us with set-off rights;
- (g) Clause 19 and any other term relating to the Law governing the Agreement and the forum for the resolution of any disputes in connection with the Agreement; and
- (h) any term in any Service Schedule or Jurisdiction Schedule which has been expressed to survive termination.

14. Sole Proprietors

14.1. Application of this Clause. If you are a sole proprietor, this Clause 14 will apply to you.

14.2. Liability. You as the owner of the sole proprietorship are bound by the Agreement. You are bound even if there is any change affecting the sole proprietorship or if the sole proprietorship ceases to exist.

14.3. Use of Service. You agree that you will not operate or use any Service for any private or non-business purposes.

14.4. Changes to the sole proprietorship. For the purposes of this Clause 14, a change to the sole proprietorship includes:

- (a) a name change;
- (b) the death of the sole proprietor or the sole proprietor becoming mentally incapacitated; and
- (c) the cessation or termination of the sole proprietorship.

You must tell us promptly, in writing, of any change to your sole proprietorship. We may change, suspend or terminate any of the Services we provide to you if there are any changes to your sole proprietorship.

14.5. Disclosure of information. Upon your death or mental incapacity, we may disclose any information in relation to you and the Services you use to:

- (a) your legal representative and their legal advisers;
- (b) your donee under a lasting power of attorney; and
- (c) any deputy appointed under a court order.

15. Partnerships

- 15.1. Application of this Clause. If you are a general partnership or a limited partnership, this Clause 15 will apply to you.
- 15.2. References. All references to you will be construed to be references to each partner of the partnership.
- 15.3. Changes to the partnership. For the purposes of this Clause 15, a change to your partnership includes:
- (a) a name change;
 - (b) changes to the composition or constitution of the partnership (whether as a result of the retirement, death or bankruptcy of any partner, the appointment of any new partner or for any other reason whatsoever); and
 - (c) the dissolution of the partnership.
- 15.4. Notification as to changes to the partnership. You must tell us promptly, in writing, of any change affecting the partnership. We may change, suspend or terminate any of the Services we provide to you if there are any changes to your partnership which are not acceptable to us.
- 15.5. Liability. All partners are bound by the Agreement jointly and severally. Subject to any applicable limits for limited partners, all partners are liable for all liabilities owed by the partnership to us. This will be so even if there are any changes affecting your partnership.
- 15.6. Continued dealings. If there is a change to the composition or constitution of the partnership, we may continue to treat the remaining partners, the new partner or the Authorised Persons or (in respect of a limited partnership) the general partner as having full authority to use any Service as if there had been no such change.
- 15.7. New partners. You will ensure that all new partners accept their obligations and liabilities to us under the Agreement.
- 15.8. Cessation as a partner. Any person who stops being a partner will, subject to any applicable limit for limited partners, remain liable for all liabilities you owe us which have accrued up to and including the date that such person stops being a partner.

16. Trusts

- 16.1. Application of this Clause. If you are a trustee or trustee-manager acting on behalf of a trust, this Clause 16 will apply to you.
- 16.2. References. All references to you will be construed to be references to the trustee or trustee-manager of the trust acting for and on behalf of the trust.
- 16.3. General representations. You represent that:
- (a) the trust is validly established and validly existing;
 - (b) you have been validly appointed as trustee or trustee-manager; and
 - (c) unless you have informed us otherwise, you comprise all the trustees or trustee-managers of the trust.
- 16.4. Right to be indemnified. You represent that:
- (a) you have a valid and enforceable right to be indemnified out of the assets of the trust for all your obligations and liabilities under the Agreement; and
 - (b) the rights and interest of the beneficiaries to the trust assets are subject to our rights and interest under the Agreement and any rights and interests you have in the trust assets to which we may be subrogated.

- 16.5. Use of Service. You represent in entering into the Agreement and in using any Service, you are:
- (a) duly authorised to do so;
 - (b) acting in the interests of the beneficiaries of the trust; and
 - (c) acting in accordance with the terms and conditions and purpose of the trust instrument.
- 16.6. 'In trust'. It is your responsibility to manage the Service for the benefit of your beneficiaries.
- 16.7. Continued dealings. You must immediately tell us:
- (a) if any trustee or trustee-manager resigns, is removed, dies or becomes mentally incapacitated; or
 - (b) if any new trustee or trustee-manager is appointed.
- If this happens, we may treat the remaining or new trustees or trustee-managers (or both) as having full authority to manage or use any Service.
- 16.8. Trust instrument. You will not allow any change to the trust instrument unless you have notified us in writing beforehand.
- 16.9. Changes to the trust and others. We may change or withdraw any of the Services you use if there are any changes affecting the trust, the trust instrument or the trustees or trustee-managers of the trust which are not acceptable to us.
- You give each representation above throughout the term of the Agreement.
- 17. Society, co-operative society or unincorporated association**
- 17.1. Application of this Clause. If you are a society, co-operative society or unincorporated association, this Clause 17 will apply to you.
- 17.2. Changes to the society, co-operative society or unincorporated association. You must tell us promptly, in writing, of any change to the society, co-operative society or unincorporated association. This includes:
- (a) a name change; and
 - (b) the dissolution of the society, co-operative society, or unincorporated association.
- 17.3. Withdrawal of Services. We may change or withdraw any of the Services you use if there are any changes to your society, co-operative society, or unincorporated association which are not acceptable to us.
- 18. General**
- 18.1. Assignments and transfers. You may not assign or transfer any rights or obligations under the Agreement without getting our prior written consent. You may not disclose any of our confidential information to any of your successors and/or assigns following a change in control without getting our prior written consent. You agree that we may assign all or any of our rights and transfer all or any of our rights and obligations under or in connection with the Agreement and otherwise deal with our rights and obligations under the Agreement in any manner. We do not need to give you notice or obtain your consent to such assignment, transfer or other dealing.
- 18.2. Language. Unless provided for under the Agreement or unless required by Law, the English version will prevail if the Agreement is translated into a language other than English and there is any difference or inconsistency between the two.
- 18.3. Joint and several liability. If you comprise more than one person, each of you will be jointly and severally liable to us for your obligations and liabilities under the Agreement.

- 18.4. Set-off. We have the right to set off any amount you or your Affiliate owes to us or any DBS Group Member against any amount that we or any DBS Group Member owes to you or your Affiliates, in each case whether due immediately or later and regardless of the place of payment, the booking branch or the amount or currency of either amount. We may exercise this right at any time and without the need to give prior notice. We will notify you as soon as we reasonably can after such set-off. If we need to convert the currency of any of the amounts to be set-off, we will do so using our prevailing exchange rate.
- 18.5. Severability of clauses. If any term of the Agreement cannot be enforced or is no longer valid under the Laws of any jurisdiction:
- (a) no other terms of the Agreement will be affected; and
 - (b) the enforceability or validity of such term under the Laws of any other jurisdiction will not be affected.
- 18.6. Waiver.
- (a) Any waiver or consent provided by us shall only be valid if signed by us in writing.
 - (b) If we decide not to enforce any of our rights under the Agreement, it does not mean we will not do so in the future. It also does not mean the right no longer exists.
- 18.7. Rights are cumulative. Except as expressly provided under the Agreement, each of our rights and remedies under the Agreement are cumulative and in addition to all our other rights and remedies under any other agreement between us and you or under any Law.
- 18.8. Records are conclusive. Unless there is a manifest error:
- (a) our records are conclusive; and
 - (b) our calculation or determination of a rate, price or amount under the Agreement or in connection with any Service is conclusive.
- 18.9. Conduct of Audit. We reserve the right to inspect and conduct an audit to ensure that you have complied with your obligations under the Agreement. You must comply with such requests and render all necessary or desirable assistance to us. If any non-compliance is discovered as a result of such audit, you will be responsible for any costs reasonably incurred for the audit and any rectification action.
- 18.10. Admissibility of records. You agree that all our records are admissible as primary evidence in any action, claim or proceeding, without admission of the originals. You agree not to challenge the admissibility, relevance, reliability, accuracy, integrity or the authenticity of the contents of such records merely on the basis that such records were incorporated and/or set out in electronic form or were produced by or were the output of a computer system. You hereby waive any rights you may have to so object.
- 18.11. Electronic Execution. You acknowledge, consent and agree that the Common Terms, the relevant Jurisdiction Schedules, Service Schedules, Forms, any other part of the Agreement and any other related document may be executed electronically by use of electronic signature and / or electronic company chop by you and / or us where such electronic execution is offered or permitted by or acceptable to us, and that the use of electronic signature and / or electronic company chop shall, for the purposes of validity, enforceability and admissibility, be conclusive evidence of your intention to be legally bound by such documents. The electronic signature and / or electronic company chop shall be in such form as determined by us in our sole discretion, for example we may direct that your electronic signature and / or electronic company chop be generated and / or certified by using a specified electronic signature platform.
- 18.12. Wet ink execution. If you have accepted this Agreement or any part thereof (including any Service Schedule or Jurisdiction Schedule) through electronically signing any Form or other applicable document, you shall immediately upon our request, deliver to us a confirmation of your acceptance of such terms which is executed in wet ink. Such confirmation shall be in form and substance satisfactory to us. You irrevocably authorise us to carry out your obligations under this Clause 18.12 in your name and on your behalf.

- 18.13. Third party rights. Unless provided for under the Agreement or unless required by Law, only a party to the Agreement can enforce its terms. The consent of any person who is not a party to the Agreement is not needed to rescind or amend the Agreement.
- 18.14. Intellectual Property.
- (a) You are aware and agree that all intellectual property rights in any document, software (including any Software), data, thing or process forming part of or used in relation to a Service are owned by either us, our agents, any Third Party Service Provider or any Third Party Bank and that you do not have, and the operation or use of any Service does not give you, any right, title or interest in such intellectual property right. If you provide us with any inputs which are incorporated into a Service, you assign to us any intellectual property rights you or Authorised Persons may have in such inputs.
 - (b) You must not do anything which interferes with, tampers with or otherwise adversely affects our Software or any intellectual property rights forming part of or used in relation to a Service. This includes making copies of, distributing, modifying any of our data and materials or reverse engineering any Software.
 - (c) You must assist us to investigate any claim of infringement of a third party's intellectual property rights. This includes providing us with any documents or information relating to your use of a Service that we may reasonably require to defend such a claim.
- 18.15. Non-recognition or invalidity of trust. Where you are required to hold any asset on trust for us under or pursuant to any term of the Agreement, if such trust is not recognised or enforceable or fails to be constituted or is or becomes invalid, you shall hold such assets to our order, for our benefit and interest and on our behalf.
- 18.16. Successors. The Agreement is for our benefit as well as for the benefit of our successors, permitted assignees and permitted transferees despite any change by way of amalgamation, consolidation or otherwise in our constitution or that of any such successor, permitted assignee, permitted transferee or any person deriving title under any of them.
- 19. Governing law and legal proceedings**
- 19.1. Governing law. The Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of the Service Jurisdiction.
- 19.2. Jurisdiction. You agree that all disputes in connection with the Agreement shall be resolved in the courts of the Service Jurisdiction. You agree to waive any objection to the courts of the Service Jurisdiction on the ground that it is an inappropriate or inconvenient forum or otherwise. You agree that we may take proceedings against you in any other jurisdiction (whether concurrently or otherwise). This includes any jurisdiction where you have assets or where you conduct business activities.
- 19.3. Sovereign immunity. You waive any sovereign or other immunity you may have in any jurisdiction from legal proceedings, attachment before or after judgment or execution of judgment.
- 19.4. Service of Process.
- (a) If we request, you agree to promptly appoint a process agent as your agent to receive, accept and acknowledge any document for court proceedings in connection with the Agreement. If any process agent appointed ceases to or is unable to act as your process agent, you must promptly appoint a substitute process agent for service of process.
 - (b) If you have failed to appoint a process agent when required to do so, we may at your own cost and expense appoint another process agent to act for you.
 - (c) You must notify us of the name and address of the process agent.

PART B - DIGITAL CHANNELS

1. General

This Part sets out the terms which would apply if we provide you with any Digital Channels and/or Services set out in this Part B.

2. Set up and use of Digital Channels

2.1. Access.

- (a) For some Digital Channels, we will activate access for you and your Authorised Persons to the Digital Channels only once your/their application is successfully processed. We may also, in certain cases, allow limited access to certain Digital Channels for you to give certain instructions (such as applying for new Accounts or Services). We will deactivate your access to the Digital Channels when our relationship ends, including if your Accounts are closed.
- (b) Customer Self Administrators and other types of Authorised Persons have different types of access levels as determined by us with respect to your use of our Services. You may set additional access restrictions for your Customer Self Administrators, as well as for your other Authorised Persons at a User ID level through your nominated Customer Self Administrator(s). If you opt for single control so that only one person is needed to authorise a transaction, this will increase your risk. You must take steps to ensure your Authorised Persons only make and authorise instructions within their respective limits.
- (c) We do not warrant that access to the Digital Channels will be available at all times. This could be due to system maintenance, the breakdown/non-availability/corruption of any network or other reasons. The Digital Channels and Software are provided without any warranties or conditions on an "as-is" and "as-available" basis and you assume the risks of using the Digital Channels and Software.
- (d) We may revoke or suspend your access to the Digital Channels, or modify the access levels granted to your Authorised Persons at any time without providing notice to you.

2.2. Authentication.

- (a) We may require you to use Digital Tokens or other security mechanisms (including the use of Digital Certificates, one-time PINs, security codes or Third Party Security Mechanisms) for authentication of your Authorised Persons and/or systems.
- (b) If you consent to the use of biometric credentials (whether generated by us or a third party), you accept the risk that unauthorised third parties may be able to gain access to any device or application secured using your biometric credentials and transmit to us instructions without your knowledge or approval.
- (c) You may instruct us to make your credentials and profile information available to Third Party Banks or Third Party Service Providers which we support for the purposes of authentication, authorisation and on-the-spot registration on their platforms, where we are allowed under relevant Laws. This may include the provision of information on the roles and entitlements of your Authorised Persons for identity management purposes.

2.3. Authorisation for Your Digital Tokens or security mechanisms. You must control the use of your Digital Tokens, and security mechanisms to prevent unauthorised use or sharing. Where your Digital Tokens or security mechanisms are used to authorise any instruction, we will regard such instructions as being fully authorised by you, even if they were not given by an Authorised Person.

2.4. Non-Repudiation. We may additionally require you to use secure electronic signatures supported by Digital Certificates or other commercially reasonable and trustworthy security procedures to sign certain digital transactions. When you do so, we consent to such use and will treat you as having approved the digital transaction and the secure electronic record you signed as authentic and not having been altered.

2.5. System, hardware and software and security requirements.

- (a) You are responsible, at your own cost, for the systems, software and devices that you use to access our Services and Digital Channels (including any operated by your service providers which connect to our Digital Channels and obtaining any permissions and licences from them to do so) and keeping them secure and free from viruses or malware. You are also required to promptly meet any hardware or software requirements (including implementing any upgrades, updates to or new versions of the Digital Channels and the systems, software and devices used to access our Services and Digital Channels within the specified period) we inform you of from time to time. You may not be able to access our Services and Digital Channels and we will not be liable for any loss you incur if you do not meet these requirements.
- (b) You are responsible for keeping confidential and safe your Digital Tokens and any other security mechanisms or codes (including PINs) issued to you. We will use reliable means (as determined by us) to send these to you, such as to your registered address or device. You must update your particulars to ensure we send them correctly. You must control the use of your Digital Tokens, security mechanisms and codes to prevent unauthorised use or sharing. You must have adequate internal control procedures and security measures (such as destroying the notice with your security codes, disguising the security code if you record it, and changing the security codes regularly) to prevent any fraud, abuse or unauthorised use of our Services and Digital Channels, including the use of your systems or devices to carry out hacking or denial of service attacks, or to introduce any destructive element or malware (including any virus, worm or Trojan horse) into our systems. We will not be liable to you or to any other third party for making available, dispatching or delivering Digital Tokens, security mechanisms and codes to you, and for any loss or unauthorised use of these Digital Tokens, security mechanisms and codes.
- (c) We may accept the use of a Third Party Security Mechanism (including biometric based security mechanisms) to access our Digital Channels and Services subject to any additional requirements we may notify you of from time to time. We are not responsible for any issues relating to the use of such Third Party Security Mechanisms, including their issuance, availability, accuracy or reliability. You are solely responsible for complying with their terms of use.

2.6. Provision of Software, APIs, market data and other content.

- (a) We may provide you with Software required for your use of our Services and Digital Channels. You must have the necessary consents to install, configure and integrate the Software with your systems. You must comply with any additional terms that apply to the Software.
- (b) The intellectual property in the Digital Channels and Software, including our APIs, belongs to us and/or our vendors. You are granted a limited licence to use such intellectual property only in connection with your continued use of the Digital Channels. You may not copy, distribute, modify or reverse engineer the Software.
- (c) The provision of any link to a third party application, platform or website or inclusion of any content (including market data) provided by a Third Party Service Provider in our Services does not constitute our endorsement or verification of such third party service or content, and any use of or reliance on such third party service or content is entirely at your own risk.
- (d) You must keep, and must procure that any person given access keeps confidential all information about the Services and Software, the security mechanisms and codes, any content from our Services and the user instructions. You may retain such confidential information only as long as required by law or to comply with a bona fide data retention policy.

2.7. Installation and support.

- (a) If you use our mobile apps, you must download the mobile app and any updates from the relevant authorised app store. We will not separately send you updates.
- (b) If you request us to install the Software on your systems you must provide us with reasonable access. We may test such Software to verify interoperability and security. You are responsible for ensuring that your systems meet the preferred hardware, software and information security requirements (including updates and/or patches that need to be installed) for accessing and using the Services and Digital Channels that we may notify you of from time to time. We may not provide updates for the Software.

2.8. User instructions. You must comply with the instructions set out in the relevant Service documentation, including any FAQs, manuals, and user guides, at all times. You may not copy any such material unless required to use our Services and only allow them to be used by your Authorised Persons or employees.

2.9. Termination. On termination, you must stop using and return your Digital Tokens and any other security mechanisms or codes or materials (including user instructions) issued to you. You must follow our instructions on the preservation or deletion of any data relating to the Services.

3. Customer Self Administration Service

3.1. Customer Self Administrators. Customer Self Administrators have full control over who accesses the Services and who can make and authorise transactions on your behalf, as well as sign up for new Services. Customer Self Administrators also manage your security and accordingly you must appoint at least 2 responsible persons with sufficient executive power and authority in your organisation as Customer Self Administrators to provide checks and balances. Unless we agree otherwise, 2 Customer Self Administrators will always be required for Dual Control to perform administrator level tasks.

3.2. Dual Control. Dual Control is always required for any action performed by Customer Self Administrators appointed to use the Customer Self Administration Service. All instructions and requests received from Customer Self Administrators are deemed to be duly authorised by you. We may act on all instructions and requests received via the Customer Self Administration Service without further checks even if they conflict with any other instruction or mandate you have given us.

3.3. Customer's responsibility for internal controls. Given the wide powers conferred via the Customer Self Administration Service, you must ensure that you have appropriate and adequate internal controls in place to authorise appropriate persons to use the Customer Self Administration Service, and to prevent any fraud, abuse or unauthorised acts/omissions by persons using the Customer Self Administration Service.

3.4. Cessation. If a person ceases to be an Authorised Person in respect of the Customer Self Administration Service and we were not informed of such cessation as soon as practicable from such cessation, you agree that we shall not be held liable for any act or omission by such persons.

4. Interpretation and Definitions

4.1. Capitalised terms used in this Part B have the meanings given to them in Part E. The definitions below also apply to this Part B:

Customer Self Administrator means a type of Authorised Person and refers to the people you have informed us as being responsible for taking on the role of a customer self-administrator for Digital Channels.

Customer Self Administration Service means the Service which we make available to you in connection with you signing up for a new Service and the on-going administration, operation and maintenance of your use and access of the Digital Channels.

Dual Control means a procedure that involves two or more people to complete a transaction. One person creates a transaction and another person of higher authority approves it in the system.

PART C - ACCOUNTS AND RELATED SERVICES

1. General

This Part sets out the terms and conditions which would apply if we provide you with any Account, Services related to Accounts or other Services set out in this Part C.

2. General Account Terms

2.1. Requirements. For any Account you open with us, we may set:

- (a) limits on how much you need to have in your Account when it is opened;
- (b) limits on credit balances on which we will pay interest;
- (c) types of currencies that we may accept;
- (d) our fees, charges, commissions and interest rates; and
- (e) any other requirement we may tell you about.

2.2. Changes to your Account.

- (a) We may with prior notice, change your Account number for any reason.
- (b) We may convert your Account into another type of Account. We will consult with you before we do this.

2.3. Dormant Accounts. If there has been no transaction or activity on an Account for such period of time as we determine, we may treat such Account as a dormant Account. We may close or impose fees or conditions on dormant Accounts. We will notify you of the closure of, or any fees or conditions we impose on, a dormant Account.

2.4. Payments into your Account.

- (a) Money may be paid into your Account in currencies which we accept and in any way we accept or agree to. We may charge you for certain methods of paying in money at rates we will tell you about. We will decide the date on which such payments are credited into your Account in accordance with our normal banking practice.
- (b) We do not have to credit your Account before we actually receive the funds if payment into your Account is made by:
 - (i) any method requiring clearing and settlement; or
 - (ii) through domestic or international transfer of funds.
- (c) If we credit your Account before receiving the funds, this is on the condition that we receive the funds. We will deduct the money from your Account if such funds are not received.

2.5. Withdrawals and payments from your Account.

- (a) You can withdraw money or make payments from your Account in any way which we accept or agree to. In some cases, we may need or permit you to withdraw funds or make payments in a different currency from the currency in which your Account is held. If we do this, our prevailing rate of exchange at the time of withdrawal will apply.
- (b) You must keep enough readily available funds in your Account to cover all payments and withdrawals. If withdrawals or payments cannot be made from your Account because of insufficient readily available funds in the Account, we may charge you a fee for the unsuccessful withdrawals or payment. If your

Account does not have enough funds and we decide to allow a payment or withdrawal from your Account, your Account will be overdrawn.

- (c) We may set requirements for withdrawals and payments from your Account, including setting limits or requiring you to notify us for withdrawals and payments of large amounts (as determined by us).

2.6. Overdrawn Accounts. If your Account is overdrawn, you must pay all overdrawn amounts immediately upon demand, together with any interest and any other charges at our current rates. Interest and other charges will apply if the amount overdrawn is not paid back into the Account on the same Business Day.

2.7. Funds added by mistake. If funds are credited to your Account by mistake, we may immediately deduct such funds from your Account without notice to you. We will tell you about the mistake and the amount we have deducted. If you have used or withdrawn the funds, you must return the funds to us as soon as we inform you of the mistake.

2.8. Interest payments.

- (a) We will determine and pay interest on your interest earning Accounts in accordance with our procedures and policies. If the interest rate is negative, interest charges on your Accounts (including suspended or dormant Accounts) will be determined and will be payable in accordance with our procedures and policies.

- (b) Unless we say otherwise, current Accounts, closed or suspended Accounts and dormant Accounts are not interest earning Accounts. If you close an Account that we have agreed to pay interest on or where you have to pay us interest charges on, interest / interest charges up to (but not including) the date you closed the Account will have to be paid.

- (c) Interest/interest charges we pay or charge will be at our prevailing rate that applies to the Account or at such other rate that we may notify to you from time to time.

2.9. Closing of Accounts. We may need you to withdraw all your monies in your Account before closing it. If your Account is still in credit when we close it, we will pay you the balance (after deducting any amount you owe us) by sending you a cashier's order or a banker's draft by post. When your Account is closed, you must pay us promptly all amounts you owe us. When your Account is closed or suspended, we may terminate or suspend all Services in connection with the Account.

2.10. Deductions and combination of Accounts. In addition to a banker's lien, we have the right to debit from your Account any amount you or your Affiliate owes us or any DBS Group Member (whether due immediately or later). We may exercise this right at any time and without the need to give you prior notice, and even if this would make your Account overdrawn. We will contact you as soon as we reasonably can after we exercise such right. We may also combine or consolidate all or any of your Accounts with us. If we need to convert the currency of the amounts in your Account, we will do so using our prevailing exchange rate at the time. If you request us to debit a specific Account, you acknowledge that any acceptance by us of your request is without prejudice to our rights under this Clause.

2.11. Cumulative rights. Our rights under Clause 2.10 are in addition to any Security, rights of set-off or other rights we may have.

2.12. Fixed or time deposits.

- (a) We will only accept funds in your Account to be placed on 'fixed' or 'time' deposit for currencies that we specify.

- (b) If you have elected for the fixed or time deposit to renew automatically, we will automatically redeposit the amount and any interest it has earned on the maturity date. Unless you tell us otherwise before the maturity date, this amount will be redeposited for the same term.

- (c) If you have not made such an election, you need to tell us what to do with the money before the maturity date of such deposit. If you do not do so, we may:
 - (i) put your money, and any interest it has earned, back on deposit (redeposit it) for the same term as the original fixed or time deposit or such other term as we may determine; or
 - (ii) stop putting your money, and any interest it has earned, on 'fixed' or 'time' deposit and we may transfer such funds into another Account. This may result in no interest being paid.
 - (d) Unless you and we agree, the interest rate throughout a term of a fixed or time deposit (including any redeposited fixed or time deposit) will be simple interest at the rate we set on the first day of the current term.
 - (e) We may choose to terminate a fixed or time deposit if the interest rate on such deposits is negative. We will notify you if we do so.
 - (f) You will need our consent to end or withdraw a fixed or time deposit early, unless you have a right to do so under any relevant Laws. If we allow you to end or withdraw a fixed or time deposit early, we may pay you less or no interest (unless otherwise provided under any relevant Laws) and/or impose any terms and conditions (including early withdrawal charges).
 - (g) If the maturity date for a fixed or time deposit falls on a day other than a Business Day, it will automatically be postponed to the next Business Day. We may also extend the maturity date in accordance with our normal banking practice.
 - (h) We may give you a receipt, advice or statement for all fixed and time deposits. Such advice or statement is only evidence of the deposit and not a document of title and must not be pledged as Security.
- 2.13. Account 'in trust'. Other than you as the account holder, we do not need to deal with any person who may have any interest in your Account. This will be so even if you open an Account:
- (a) in your name 'in trust' or 'as nominee' or in some other similar role; or
 - (b) as a capital markets services licence holder (or other similar role or capacity) holding segregated clients' accounts or assets.
- 2.14. No Security. You must not create any Security, or grant any rights over the credit balances and your rights under the Agreement and in any Account to any person unless we allow you to. If we allow you to do so, we have the right to impose additional terms and conditions on your Account.
- 2.15. Risks of foreign exchange. You accept any loss in value of your funds resulting from changes to the foreign exchange rate if:
- (a) you make deposits, withdrawals or transfers in a currency which is different from the currency of your Account;
 - (b) refunds into your Account for unsuccessful transfers or payments are in a currency different from the currency of your Account; or
 - (c) we need to convert currency in connection with fees, charges, cheques or any transactions in relation to your Account or any Service you use.
- You agree that we can convert funds, at our prevailing rate of exchange which applies at the time, to the currency of your Account.
- 2.16. Currencies subject to exchange controls.
- (a) Certain currencies may be subject to exchange controls or other restrictions under Law ("**Restricted Currencies**").

- (b) Restricted Currencies are subject to risks on convertibility and transferability and foreign exchange rate risks. We have the right to determine what we consider to be a Restricted Currency.
- (c) Where a Service involves a Restricted Currency, such risks and restrictions or any other Law affecting a Restricted Currency may affect our ability to provide or to continue providing you with that Service.
- (d) We may:
 - (i) suspend, terminate or refuse to carry out any instruction or transaction involving a Restricted Currency;
 - (ii) immediately change the terms relating to a Restricted Currency to be in line with any changes to any applicable Laws or any arrangements relating to a Restricted Currency that we or any DBS Group Member enters into with any clearing bank, domestic agent bank or other banking, clearing or settlement institutions, organisations or systems;
 - (iii) report any transactions and information relating to you or any Service relating to a Restricted Currency to any relevant authority, clearing bank, domestic agent bank or other banking, clearing or settlement institution, organisation, system or third party agent; and
 - (iv) set conditions on the use of a Service involving a Restricted Currency, including how you can deposit or withdraw from an Account denominated in a Restricted Currency; and how you can make any transfers involving a Restricted Currency.
- (e) If we do not have sufficient amounts of a Restricted Currency or a transfer or conversion of a Restricted Currency are suspended, prohibited or restricted under Law or by any judicial, governmental or regulatory authority, agency or body, we do not have to:
 - (i) (for an inward remittance for you) pay the Restricted Currency or any other currency in lieu to you; and
 - (ii) (for an outward remittance to a payee) pay the Restricted Currency or any other currency in lieu to the payee or return the Restricted Currency or any other currency in lieu to your Account.
- (f) We may make such payment or return the Restricted Currency, as applicable, once we consider that such circumstances no longer apply and:
 - (i) (for an inward remittance for you) the relevant Restricted Currency has been received by us; or
 - (ii) (for an outward remittance to a payee) the relevant Restricted Currency has been refunded to us or are payable to the payee.

3. Foreign currency and multi-currency accounts.

3.1. Foreign currency transactions.

For foreign currency and multi-currency Accounts:

- (a) We have the right to decide whether any cash deposit, remittance or withdrawal can be made in a foreign currency. This Service may not be available in all currencies.
- (b) We may make payments in full or in part in the Local Currency equivalent for any foreign currency transaction. We may ask you to give us prior notice (for a period as we may determine) before you can make a withdrawal.
- (c) We will use our prevailing rate of exchange for any currency conversion that we make in connection with a foreign currency or multi-currency Account.

3.2. Tax, currency and other risks.

For foreign currency and multi-currency Accounts:

- (a) You will be responsible for any Taxes and you accept the risk of loss in value of currency.
- (b) You accept that funds may not be available for withdrawal at any time due to the availability of funds in that currency, restrictions on transfer of or conversion of that currency or exchange control Laws.
- (c) If anything happens which restricts availability, conversion, credit or transfers of any foreign currency or makes it impossible or impractical for us to carry out our obligations to you concerning that foreign currency Account or multi-currency Account, we do not have to pay you the funds in your Account in that foreign currency. We may pay such funds in another currency.
- (d) In addition, if we reasonably decide that we cannot effectively use the foreign currency funds deposited with us, we may:
 - (i) suspend, stop or reduce our interest payments on the funds for a period we may reasonably decide;
 - (ii) charge you interest or other charges on the deposit at our rates which apply at that time; and
 - (iii) convert the foreign currency deposit into another freely transferrable currency specified by us in our sole discretion.

3.3. Operation of a multi-currency account.

- (a) When you open a multi-currency Account, a wallet in the Local Currency may be automatically added under that multi-currency Account.
- (b) Unless you tell us otherwise, we may add a new foreign currency wallet under the Account when:
 - (i) you receive funds in that foreign currency;
 - (ii) you apply for and we grant you an overdraft limit in that foreign currency;
 - (iii) your choice of currency for payment of charges and fees is in a currency other than the Local Currency; or
 - (iv) we consider it necessary or desirable for that foreign currency wallet to be added.
- (c) We may not allow a wallet added to a multi-currency Account to be closed unless the entire multi-currency Account is closed.
- (d) We may need you to specify the currency which sets the authorisation limit and the authorisation limit. If you have not done so, we may choose the authorisation limit currency and the authorisation limit. The authorisation limit will apply to each currency in the multi-currency Account.
- (e) Interest payments and charges will be independently calculated for each currency wallet under a multi-currency Account based on our prevailing interest rates applicable to each relevant currency.
- (f) We may impose conditions for cheques drawn on or credited into a multi-currency account where currency conversion is required in order to debit or credit the proceeds of the cheque in your multi-currency Account.

4. **Joint Accounts**

4.1. Joint and several liability. All Joint Holders are jointly and severally liable to us for all liabilities and obligations incurred on the Joint Account.

4.2. Correspondence and instructions.

- (a) Any Correspondence sent to a Joint Holder will be deemed to have been sent to all Joint Holders.
- (b) Unless you and us agree otherwise, each Joint Holder:
 - (i) may manage the Joint Account independently of the other Joint Holders; and
 - (ii) is separately and independently entitled to exercise all rights of the Joint Holders over the Joint Account.
- (c) We can deal separately with any Joint Holder and rely and act on the instructions of any Joint Holder on any matter relating to the Joint Account without any need to enquire further. Such dealings and instructions will bind all the Joint Holders. This includes debiting the Joint Account on the instructions of any one Joint Holder, even if this may result in the Joint Account being overdrawn.
- (d) Without affecting the above or the Account mandate, we may require joint instructions from some or all of the Joint Holders before taking any action under the Agreement.

4.3. Closing of Joint Accounts. When a Joint Account is to be closed, we can apply amounts in the Joint Account to discharge amounts incurred on the Joint Account, whether or not they are due. After doing so, we may refund any remaining balance to any Joint Holder as we may determine. This will be so regardless of the person(s) who are entitled to the funds.

4.4. Right to freeze/suspend upon death, liquidation, dissolution and others.

- (a) Upon us becoming aware of any dispute between any Joint Holder(s) in relation to the Joint Account, the death, liquidation, judicial management, provisional supervision, reorganisation (by way of voluntary arrangement, scheme of arrangement or otherwise), dissolution or bankruptcy of any Joint Holder (or anything similar), or upon the mental incapacity of any Joint Holder as determined by us:
 - (i) we may terminate all automatic instructions or standing instructions for the Joint Accounts;
 - (ii) we may freeze or suspend operation of the Joint Accounts; and
 - (iii) we may block any debiting of the Joint Account; and
 - (iv) we may continue to accept deposits into the Joint Account.
- (b) Further, upon the mental incapacity of any Joint Holder as determined by us, the authority of any authorised person of that Joint Holder will be revoked automatically without any prior notice to any Joint Holder. This will apply until we are able to conclude who has the legal authority to operate the Joint Account and (if required by us) until we receive a fresh mandate for the Joint Account which is acceptable to us.

4.5. Right of survivorship.

- (a) Upon the death, bankruptcy, liquidation or dissolution of any Joint Holder, we will only be required to pay the amounts in the Joint Account to the order of any remaining Joint Holder. This applies despite any other arrangement between the Joint Holders or the Account mandate. This Clause is subject to:
 - (i) our rights in respect of such amounts arising out of any Security, any claim, any counterclaim or any other right whatsoever that we may have; and
 - (ii) any steps we consider desirable to take in relation to such amounts. This includes making payment(s) into a court of competent jurisdiction.
- (b) Any payment by us to any survivor or to the order of any survivor or to a court of competent jurisdiction will fully discharge our obligations and bind all the Joint Holders, their personal representatives (if any) and their successors.

5. General Payments and Receivables Services

- 5.1. Acceptable forms of payments. Subject to our discretion and any requirements we may set, the following are acceptable forms of payments to or from your Account:
- (a) cheques, drafts and pay orders;
 - (b) telegraphic transfers;
 - (c) domestic transfers;
 - (d) direct debit payments; and
 - (e) such other methods approved by us.
- 5.2. Payment instructions.
- (a) For any transfer of funds from your Account, you are responsible for making sure you give us correct and complete information (including details of the person you want to transfer the funds to) to effect a transfer. We do not have to check any information you give us in your instruction.
 - (b) We will try to process your request to transfer funds as soon as we can after we receive your instruction and otherwise in accordance with our usual arrangements for processing instructions.
 - (c) We cannot guarantee when a fund transfer or payment will be received by the payee or their bank in cleared funds, or when such funds will be credited to the payee's account.
- 5.3. Requirements and Limits. We may set requirements for the transfer of funds. This includes any limits on a daily basis or per transaction basis on the amounts to be transferred or a maximum limit of the number of transactions.
- 5.4. Place of payments. The money which you have in your Account will only be paid by the DBS Group Member where you hold your Account or from any of that DBS Group Member's branches in the same jurisdiction where you hold your Account.
- 5.5. Standing instructions.
- (a) Any standing instruction we accept will stay in place until we receive notice of your bankruptcy, winding-up or dissolution or notice from you to cancel the standing instruction or until we determine otherwise.
 - (b) We may end any standing instruction arrangement at any time by telling you in writing. We may also do so without giving you notice if a payee tells us no further payment is needed.
 - (c) We do not need to carry out any standing instruction if the payee does not accept payment in the way we require or if you do not have sufficient funds in your Account for such payment and any other amount you owe us.
- 5.6. Demand drafts and cashier's order. We may accept any request to cancel and refund a demand draft or cashier's order that we have issued. If we agree to do so, we may deduct our usual charges or any other charges that we tell you from the refund. You agree to promptly return the original demand draft or cashier's order for cancellation should it come into your possession.
- 5.7. Deposit of cheque or other Instrument.
- If payment into your Account is to be made by cheque or other Instrument, we may:
- (a) refuse to accept the cheque or other Instrument; and/or
 - (b) return any cheque or Instrument which we do not pay or which we cannot process to the postal address we have for you in our records at your own risk and expense.

- 5.8. Foreign currency cheques. We may accept foreign currency cheques for clearing in a way we decide. Where foreign currency cheques are received, we will credit your Account with the proceeds after making any adjustments for differences in exchange rates, bank commission, stamp duty and any other related charges in connection with clearing such cheques. You acknowledge the risks involved in accepting foreign currency cheques, including the risk arising from refund periods which apply under the Laws of some foreign jurisdictions. This may mean we have to refund a cheque, in certain cases, even after it has cleared and the proceeds have been paid. You agree to repay us for any cheque we have to refund.
- 5.9. Cheque clearance. We will only clear cheques on a Business Day. We will only deposit the proceeds of cheques into your Account after it has been collected, verified by us and cleared.
- 5.10. International Payment.
- (a) International Payments are made under the rules and regulations of the relevant system for clearing, settlement or payment with which we and any intermediary or correspondent bank must comply with and are subject to the Laws of the jurisdiction where the payment is to be received and the Laws of the jurisdiction of the payment currency. We may be required to limit the amount of such International Payment. If you ask us to make an International Payment, we will generally not convert those funds into the currency of the receiving jurisdiction. This will be so unless you ask us to or we have to under such Laws.
 - (b) If you give us instructions to make an International Payment, you authorise us to send instructions and other information to a Third Party Service Provider, or the beneficiary's bank for the purpose of such transaction. A Third Party Service Provider may charge commissions, fees or charges in making an International Payment which we do not have control over, and such fees shall be paid by you or the payee separately or deducted from the funds paid to the payee's account. A Third Party Service Provider may convert a payment to its own preferred currency before effecting the payment.
 - (c) We do not need to make any refund if payment of the transfer has been successfully made by our foreign correspondent. We may agree to make a refund only if we have received a confirmation from our foreign correspondent that the transfer has been cancelled. The amount of the refund will be the actual amount refunded by our foreign correspondent and if applicable, calculated at our prevailing exchange rate at the time of the refund.

6. Cheques

6.1. General.

- (a) We may provide you with cheque books upon your request. If we agree to issue a cheque book to you, we may deliver it to the postal address we have for you in our records by post, courier or in any other way we think is appropriate.
- (b) The cheque book is delivered at your cost and risk and you are responsible even if someone else receives or uses them.

6.2. Your obligations.

- (a) You must take reasonable care to safe keep the cheque book and to prevent its unauthorised use. Cheque books are our property and you must return them immediately if we ask.
- (b) You must immediately return or destroy all unused cheques when your Account is closed.
- (c) You must immediately tell us in writing if you do not receive a chequebook within 14 Business Days of asking for it.
- (d) When you become aware that any cheque or cheque book has been lost, stolen, misplaced, forged or otherwise used or altered fraudulently, unlawfully or in any other unauthorised way, you must

immediately report the circumstances to us. We are not responsible if we have paid any cheque before we receive, and have had reasonable chance to act on, your report.

6.3. Keeping and storing cheques. If we have paid out on any cheque or other Instrument issued by you or which appears to have been issued by you, we may:

- (a) keep, store or destroy the cheque or Instrument (or any relevant electronic data); or
- (b) return it to you or provide a printed or electronic copy of it.

6.4. Cash payments. We may refuse to make cash payments against any cheque made out to any person.

6.5. Our right to dishonour cheques.

- (a) We may dishonour and return any cheque that we consider to be:
 - (i) mutilated, altered or torn;
 - (ii) not written in permanent ink;
 - (iii) not completed in accordance with the Agreement or your mandate;
 - (iv) post-dated or out of date;
 - (v) not in a language acceptable to us;
 - (vi) ambiguous; or
 - (vii) otherwise not in conformity with our requirements or the requirements of the relevant cheque clearing house.
- (b) Despite the above, we may decide to cash, accept or pay any such cheque at your risk and without taking on or suffering any liability.
- (c) We may charge a fee for any cheques which are presented to us and dishonoured.

6.6. Stopping payments.

- (a) Any request you make to stop payment of a cheque must be made in writing to us giving the correct number and details of the relevant cheque.
- (b) We will try to stop or cancel the cheque but will not be responsible if we are not able to do so. Our current charges will apply whether or not the stop payment is successful.

7. **Direct Debit Authorisation**

7.1. Direct Debit Authorisations. We may agree for you to send direct debit authorisations through our channels, including any Digital Channels, for us to arrange:

- (a) to debit the account of the payer which is maintained with us or another bank;
- (b) if such account is maintained with another bank, a funds transfer of the amount debited from such account to us on your behalf; and
- (c) to credit your Account with such amount debited or received by us.

7.2. Mandate.

- (a) We may require you to provide us with an authorisation mandate from each of the payers whose account is proposed to be debited. The authorisation mandate must be in a form acceptable to us and verified by us to our satisfaction.

- (b) You must tell us immediately if any authorisation mandate from a payer has been revoked or changed or is no longer valid. You must immediately stop sending any direct debit authorisations for such payers.

7.3. Report. We will provide you with a report after the end of each Business Day with the details of the originating and receiving accounts and reference numbers for each such direct debit.

7.4. Your obligations. You agree to:

- (a) ensure that all details submitted by you for direct debit authorisations are given to you or accepted by the relevant payer who has authorised you to initiate the relevant direct debit; and
- (b) check such details against the documents presented to you by the payer.

8. Virtual accounts

8.1. Virtual accounts. If you use this Service, we may provide you with one or more virtual accounts. Each virtual account would be linked to a Designated Account (and there may be one or more virtual accounts that are linked to the same Designated Account). Virtual accounts are not bank accounts and do not have its features or functions. Instead a virtual account is:

- (a) an administrative tool to track, identify and reconcile funds deposited into or paid out from your Designated Account;
- (b) linked to your Designated Account, but do not have the same account number or account name as your Designated Account; and
- (c) a unique customer reference number (also known as virtual account number) used to identify and differentiate funds made by different VA Payers to you and made by you to different VA Payees.

8.2. Virtual account payments. For any virtual account payments to be made:

- (a) the payment must be made in accordance with the naming convention for the payment instruction as agreed between you and us;
- (b) the payment must be in compliance with our payment messaging requirements and any applicable limitation or restriction we have notified you for the relevant virtual account; and
- (c) we must not receive any adverse result during any screening of such payments or during any verification checks that we conduct.

We reserve the right to reject any virtual account payments or any instruction for such payments if we cannot conduct any verifications we require or the results of such verifications are not to our satisfaction.

8.3. Your obligations. You are responsible for:

- (a) generating the virtual account numbers based on our prevailing requirements;
- (b) assigning and communicating the virtual accounts to the VA Payers, VA Payees and us;
- (c) communicating the proper use of the virtual accounts to the VA Payers and VA Payees;
- (d) ensuring that you have sufficient funds in the Designated Account to make the payments that you instruct us to make in favour of any VA Payee; and
- (e) ensuring the proper use, safe custody and security of the virtual accounts and virtual account reports.

8.4. Your own account. You confirm that, except where we have agreed otherwise:

- (a) payments by a VA Payer are payments made to you for your own account and you are not collecting or receiving that payment on behalf of another person; and

- (b) payments made to a VA Payee are payments made by you on your own account and are not payments that you are making on behalf of another person.

8.5. VA Payers and VA Payees.

- (a) You undertake to inform the VA Payers and VA Payees, in each case, in writing that:
 - (i) the virtual account is not a bank account and does not have any features or functions of a savings or current or multi-currency bank account;
 - (ii) payments made from or to the virtual accounts will be debited from or credited to your Designated Account. If payments are made between virtual accounts that are linked to the same Designated Account, there will be a debit or credit from the respective virtual accounts but this will not affect the balance in that Designated Account;
 - (iii) except to the extent as may be required under any applicable Law or we otherwise agree, we will not recognise the VA Payers or VA Payees or any other person (other than you as the account holder of the Designated Account) as having any interest in the Designated Account and the corresponding virtual accounts;
 - (iv) except to the extent prohibited under any applicable Law or we otherwise agree, we will treat you as the sole beneficial owner of the monies in the virtual account and/or Designated Account; and
 - (v) the VA Payers and VA Payees are not our customers for the purpose of the virtual account services and we neither have any contractual relationship nor owe any duty of care under any circumstances (including when you become insolvent) towards any VA Payer or VA Payee and no one other than you will have any right (or be able to make any claim) against us in respect of the virtual accounts and/or the Designated Account.
- (b) You undertake to accurately inform the VA Payers and VA Payees of the nature of a virtual account and this Service.
- (c) You shall ensure and procure that each VA Payer and VA Payee:
 - (i) does not hold us out in any manner as an agent for you;
 - (ii) will take all necessary action as we may require to ensure that we are not deemed to be your agent pursuant to applicable Laws; and
 - (iii) complies with our payment messaging requirements at all times.
- (d) You must promptly give us any document or information relating to the VA Payers and the VA Payees that we may require for this Service.
- (e) You are responsible for responding to any questions from or disputes with the VA Payers and VA Payees. If a VA Payer or VA Payee makes a claim or lodges a complaint against us, you must promptly provide us with any assistance that we request for.
- (f) You are responsible for all arrangements between you and the VA Payers and you and the VA Payees.

8.6. Rules and Guidelines. We may issue or notify you of our rules, guidelines, requirements or recommendations in relation to the generation, management and/or use of virtual accounts. You must follow them.

8.7. Dormant virtual accounts. If there has been no transaction or activity on a virtual account for such period of time as we determine, we may treat such virtual account as being dormant. We may close such dormant virtual accounts.

8.8. Reports and ledgers.

- (a) We may, upon your request, setup and maintain different ledgers to track, identify and reconcile virtual account payments:
 - (i) paid by VA Payers to different persons or different departments, teams or groups within your organisation or other persons designated by you and approved by us; and
 - (ii) paid to VA Payees by different persons or different departments, teams or groups within your organisation or other persons designated by you and approved by us.
- (b) We will provide you reports on your virtual accounts and such ledgers upon your request in accordance with our prevailing practice.
- (c) We do not provide any representation, warranty or guarantee with respect to the timing for effecting any updates to such ledgers and reports. You acknowledge, understand and accept that balances, transactions and any other information set out in such ledgers and reports:
 - (i) may not be up to date on a real time basis; and
 - (ii) may not be up to date as at the date of the issuance of the ledgers and reports or the date of your access to the ledgers or reports.

8.9. Compliance with Laws. You agree not to cause us to breach any applicable Law in connection with any virtual account Service. You shall notify us in the event that you become aware of any breach of applicable Laws.

9. Interest Optimisation

9.1. Notional aggregation.

- (a) On each Business Day, we or another DBS Group Member will calculate the notional aggregated balance to determine the applicable interest rate tier.
- (b) We will calculate the notional aggregated balance in accordance with the method set out in the relevant Forms or in such manner as we may notify you from time to time.

9.2. Interest or interest charges payable.

- (a) Subject to the exception in paragraph (b) below, we or another DBS Group Member will determine the interest or interest charges payable on your Designated Accounts in accordance with, as applicable, Clause 2.8 above or the relevant terms entered into with other DBS Group Members.
- (b) The interest rate for each Designated Account other than Excluded Designated Accounts will be based on the applicable interest rate tier as set out in the relevant Forms or such interest rate tier as we may notify you from time to time.

9.3. Agent.

- (a) Unless we agree otherwise, you must appoint a Participant to be your Agent for the interest optimisation Service. The Agent will be an agent acting on your behalf and each other Participant on all matters in relation to the interest optimisation Service.
- (b) You must not revoke or vary your Agent's authority to act on your behalf in relation to the interest optimisation Service without our prior written consent.

9.4. Additional representations and undertakings.

- (a) You must notify us immediately if you become aware of any Law or any regulatory or legal action, arbitration and/or administrative proceedings (pending or otherwise) which may affect the interest optimisation Service or any Designated Account.

- (b) On each day that your liabilities in connection with the interest optimisation Service are outstanding, you represent, warrant and undertake that:
 - (i) unless we agree otherwise, you are an Affiliate of each other Participant. You will notify us immediately if you cease to be an Affiliate of any Participant; and
 - (ii) you are the sole legal and beneficial owner of your Designated Accounts; and
 - (iii) your Designated Account is free from any Security, trust, or other encumbrance.

9.5. Indemnity. You agree to indemnify us against all losses which we may suffer or incur in connection with any Participant's failure to comply with any terms relating to the interest optimisation Service.

10. Enriched Consolidated Receivables Reporting

10.1. Receivables reporting. We may provide you with a consolidated receivables report of the following:

- (a) funds collected via our channels and credited into your Accounts; and
- (b) payment advices, reports and any other payment information received from you, your customers or your Authorised Persons.

10.2. No verification. We need not check the accuracy or completeness of any information we receive in connection with this Service or for the purpose of providing such reports. The receipt of information for such reports may be subject to delays and/or may be intercepted, altered or lost. We do not guarantee the delivery, timeliness or accuracy of such reports.

10.3. Form of report. We may determine the form of such report. The reports will be provided at such frequencies in accordance with your instructions to us.

11. Termination and suspension

11.1. Termination or suspension by us. In addition to any right of termination or suspension that we may have:

- (a) (in respect of the virtual account Service under Clause 8 of this Part C), we may terminate or suspend such Service and/or any virtual account with immediate effect if:
 - (i) you fail to comply with any of our rules, guidelines, requirements or recommendations in relation to the generation, management and/or use of virtual accounts;
 - (ii) your Designated Account is frozen, suspended or closed or for any other reason; or
 - (iii) we become aware or you notify us that the nature and/or purpose of the virtual account arrangement as initially contemplated and informed to us has changed;
- (b) (in respect of the interest optimisation Service under Clause 9 of this Part C), we may terminate or suspend such Service with immediate effect by giving notice to you; and
- (c) (in respect of the enriched consolidated receivables reporting Service under Clause 10 of this Part C) we may terminate or suspend such Service with immediate effect if:
 - (i) you do not have an Account or your Account is frozen or suspended; or
 - (ii) your use of or access to our Digital Channels is suspended or terminated.

12. Interpretation and Definitions

12.1. Capitalised terms used in this Part C have the meanings given to them in Part E. The definitions below also apply to this Part C:

VA Payee means, for any virtual account arrangement, any person or entity who is paid or will be paid from a virtual account.

VA Payer means, for any virtual account arrangement, any person or entity making payments into a virtual account.

Designated Account means:

- (a) for the virtual account Service, each Account identified in the Forms (as accounts where you would like to receive the virtual accounts Service) and approved by us; and
- (b) for the interest optimisation Service, each Account identified in the Forms and approved by us (provided that if an Account identified in such Forms is a multi-currency account and one or more currencies is specified in such Forms for that Account, then **Designated Account** will refer to the wallets within that Account for such currencies),

and in each case that has not been withdrawn from that Service, closed, frozen or suspended.

Excluded Designated Account means, in respect of the interest optimisation Service, any Designated Account where local interest rates are subject to regulated rates or where any applicable Law restricts the interest optimisation Service.

Joint Accounts means any Account which is held by two or more persons jointly.

Joint Holder means any person that is a holder of a Joint Account.

Participant means you or any of your Affiliates that have requested for the interest optimisation Service as identified in the relevant Forms. Such person will continue to be a "Participant" until:

- (a) we terminate the provision of the interest optimisation Service to such person; and
- (b) we determine that such person no longer has any outstanding actual or contingent liabilities to us or any DBS Group Member in connection with the interest optimisation Service.

PART D - BASIC FINANCIAL MARKETS SERVICES

1. General

- 1.1. This Part sets out the specific terms and conditions which apply if we agree to enter into FX Transactions with you as set out in this Part D.
- 1.2. In this Part D, an "**FX Transaction**" is a foreign exchange transaction under which you agree to purchase an agreed amount in one currency from us in exchange for the sale by you to us of an agreed amount in another currency, with settlement of the exchange to occur on the same day or a specified date in the future.
- 1.3. FX Transactions in this Part D are limited to the following types:
 - (a) "**FX Forward Transaction**", where the Settlement Date is more than 2 Business Days after the Trade Date of the FX Transaction; and
 - (b) "**FX Spot Transaction**", where same day, next day, or spot settlement (where the Settlement Date is not more than 2 Business Days after the Trade Date of the FX Transaction) will apply.
- 1.4. Before making any decisions or giving us any instructions or orders relating to the Services under this Part D, you confirm that you have read and understood the terms of the risk disclosure statements set out in Clause 12 and/or in other Parts of the General Banking Terms and Conditions and applicable Jurisdiction Schedules and/or as separately provided by us to you at the time you apply or we accept your application to enter into FX Transactions with us.
- 1.5. You should seek professional advice before you enter into FX Transactions with us. You are expected to evaluate the appropriateness of any Service under this Part D based on your own assessment of the merits, and your own facts and circumstances.

2. How we will transact

- 2.1. We act on our own account.
 - (a) Unless otherwise agreed, we engage in FX Transactions as principal for our own benefit. We do not act as agent, fiduciary or financial advisor or in any similar capacity (unless we expressly agree otherwise in writing) on your behalf.
 - (b) Our sales and trading personnel do not act as brokers or agents to you, and any statements made or information provided to you regarding FX Transactions should not be taken as recommendations or advice.
- 2.2. Entering into FX Transactions.
 - (a) Any request, order or instruction from you to enter into an FX Transaction may be treated by us as an offer by you to enter into the FX Transaction, but you and we will be legally bound by an FX Transaction only in accordance with Clause 2.2(g).
 - (b) Any communication from us that we are considering any request, order or instruction from you does not create a contract between us.
 - (c) We may:
 - (i) require that you deposit funds with us, or provide other credit support or Security to us, before we enter into any FX Transaction with you, or for any outstanding FX Transaction; and
 - (ii) determine that transaction or position limits will apply from time to time in respect of FX Transactions we enter into with you,

and you must provide the funds, credit support or Security requested by us, and comply with those transaction or position limits.

- (d) If your obligations under the FX Transactions are supported by a guarantee, we may at any time review the guarantee and require that you provide additional funds, credit support or Security if in our opinion, any guarantor is or will be unable to perform their obligations in full under the guarantee.
- (e) We will determine:
 - (i) whether to proceed with any request, order or instruction to enter into an FX Transaction;
 - (ii) the time we will be willing to do so; and
 - (iii) how we will execute that request, order or instruction, including whether to execute all or part of the request, order or instruction, unless we have otherwise expressly agreed to different terms of execution.
- (f) The currency exchange or other rates that will apply to an FX Transaction will be determined by us. Except to the extent required by applicable Laws, our sales and trading personnel are not required to disclose the amount of revenue we expect to earn from an FX Transaction, or any of the components of our price.
- (g) You and we are legally bound by an FX Transaction from the time the terms of the FX Transaction are agreed between us. However, you are bound whether our acceptance is communicated to you or not. If the FX Transaction:
 - (i) is entered into orally, this occurs when you orally communicate your acceptance of the terms of the FX Transaction to our trading or dealing personnel; or
 - (ii) is entered into electronically, via an electronic service or system agreed by us, this occurs at the earliest time we are deemed to have received your electronic acceptance in accordance with any agreed terms or commonly accepted market practice.
- (h) At our discretion, you may make an order (a "**Rate Order**") in respect of an FX Transaction to us from time to time, which sets out a target exchange rate at the level you wish to transact (the "**Target Rate**") within a specified time period and such other information as we may require.
- (i) If you make a Rate Order:
 - (i) the Rate Order will be an offer by you (which will be irrevocable) to enter into the FX Transaction with us at or after the time we determine the market has reached a level (including any margin) at which we can enter into an FX Transaction with you at or close to the Target Rate, at the transaction exchange rate determined by us, without you having prior notice of, or opportunity to consider or negotiate, that transaction exchange rate; and
 - (ii) we may determine whether to accept your offer (even if the Target Rate is reached) and may take into account any market disruption events or other events affecting the currency or other financial markets generally.
- (j) We may confirm the terms of an FX Spot Transaction orally or in a written Confirmation. The terms of an FX Forward Transaction will be confirmed by us in a written Confirmation.
- (k) A written Confirmation may be sent to you by any media as set out in Clause 5 of Part A. If you do not notify us within five (5) days after the date of the Confirmation of any error or discrepancy in the Confirmation, you will be taken to have accepted, and to be bound by, those terms.

- (l) Each Confirmation of an FX Transaction will form part of and be subject to this Part D. To the extent there is any conflict or inconsistency between the terms of any Confirmation and Part D, the terms of the Confirmation will prevail.
- (m) You are bound by the terms of the FX Transaction even if we fail to send a written Confirmation or it contains errors. Any failure or delay by us in issuing a Confirmation, or any failure by you to respond or return an executed Confirmation to us when you are requested to do so, will not affect the validity of the relevant FX Transaction.
- (n) We may, at your request, agree to rollover an existing FX Transaction at current rates and any loss arising from such extension will be for your account.

3. Payment obligations

3.1. Deliverable and Non-Deliverable Transactions. Unless we elect that payment netting will apply under Clause 3.5, on the Settlement Date for an FX Transaction:

- (a) if the FX Transaction is a Deliverable Transaction:
 - (i) you must pay the Amount Purchased by us to us; and
 - (ii) we will (subject to the satisfaction of your corresponding obligation under Clause 3.1(a)(i)) pay the Amount Sold by us to you; or
- (b) if the FX Transaction is a Non-Deliverable Transaction:
 - (i) we will notify you of the Settlement Currency Amount;
 - (ii) if the Settlement Currency Amount is a positive number, the Reference Currency Buyer will pay that amount in the Settlement Currency to the Reference Currency Seller on the Settlement Date; or
 - (iii) if the Settlement Currency Amount is a negative number, the Reference Currency Seller will pay the absolute value of that amount in the Settlement Currency to the Reference Currency Buyer on the Settlement Date.
- (c) We may require an FX Transaction that is a Deliverable Transaction to settle in accordance with Clause 3.1(b), in the same way as if it were a Non-Deliverable Transaction and will notify you of that election together with notice of the applicable Settlement Currency Amount.

3.2. Payment under an FX Transaction. Each payment to be made by you under an FX Transaction must:

- (a) be made in the Agreed Currency and in cleared and immediately available funds; and
- (b) be made and received by us on the due date and by the cut-off time we notify to you.

3.3. Provision of Settlement Instructions. You must provide your Settlement Instructions to us before we are required to make a payment. If you do not provide Settlement Instructions, we may take any action as we consider appropriate including to:

- (a) defer a funds transfer until we receive your Settlement Instructions;
- (b) rollover the FX Transaction on such terms as we determine to be appropriate; and/or
- (c) terminate the FX Transaction on the date determined by us, in which case the date of termination determined by us will be an Early Termination Date in respect of the relevant FX Transactions. For the purposes of this Part D, Clause 5.3 will apply to the terminated FX Transaction and a Termination Amount will become payable in respect of the terminated FX Transaction.

Nothing in this Clause limits or restricts any of our other rights under the Agreement.

- 3.4. Conditions Precedent. Our obligations in respect of an FX Transaction under this Clause 3 and each Confirmation are subject to the following conditions precedent:
- (a) no Termination Event (or any event which would constitute a Termination Event) has occurred and is continuing;
 - (b) no Early Termination Date has occurred and the FX Transaction has not otherwise been terminated;
 - (c) we have received payment of all amounts payable by you to us under Clause 3.1 on or before the Settlement Date; and
 - (d) each other applicable condition precedent specified in any Confirmation has been satisfied.
- 3.5. Payment netting. If, on any Settlement Date, more than one delivery of a particular currency is to be made between us and you under two or more FX Transactions, then we may notify you that payment netting will apply to specified FX Transactions. If payment netting applies to two or more FX Transactions:
- (a) we will aggregate the amounts of that currency deliverable by each party and determine the difference between the larger aggregate amount and the smaller aggregate amount; and
 - (b) only the difference between these aggregate amounts must be delivered by the party owing the larger aggregate amount to the other party.
- 3.6. Aggregate amount. If the aggregate amount payable of the relevant currency under the FX Transactions referred to in Clause 3.5 by each party is the same, both parties' obligations to deliver the aggregate amount are discharged on the relevant Settlement Date and no delivery of that currency is required to be made by either party.
- 3.7. Other obligations. If payment netting applies to delivery of a particular currency amount under an FX Transaction, it does not affect the parties' obligations for any other currency amount due under the FX Transaction.
- 3.8. Withdrawal of notice. We may withdraw any notice that payment netting will apply to an FX Transaction at any time before the relevant Settlement Date and will notify you accordingly.
- 3.9. Settlement deposit. If for any FX Transaction you have an obligation to pay to us:
- (a) the Amount Purchased by us; or
 - (b) a Settlement Currency Amount;

and that obligation is to be settled from a fixed deposit you place with us or funds in any other Account designated for that purpose (the "**Settlement Deposit**"):

- (i) we are under no obligation to return the Settlement Deposit to you and no amount outstanding to the credit of the Settlement Deposit will be due or accrue due or be payable to you except with our written consent; and
- (ii) you may not withdraw any sum from the Settlement Deposit, or otherwise deal with the Settlement Deposit, until you have paid the Amount Purchased by us or the Settlement Currency Amount, as the case may be, to us in full.

We may exercise our rights under Clause 2.10 of Part C with respect to the Settlement Deposit without the need to give prior notice. Paragraphs (i) and (ii) above will not apply to the extent it would prejudice our rights with respect to the Settlement Deposit, including any right to set off and deduct from the Settlement Deposit or any other Account any amount you or your Affiliate owes us, to combine or consolidate all or any of your Accounts with us or to make a withdrawal from any Account.

- 3.10. Inward remittance. If the Amount Purchased by us or any Settlement Currency Amount payable by you to us is to be settled by means of an inward remittance to us from another bank, you must ensure that the remitting bank gives us the authenticated payment instructions or confirmation of credit by such means, and such number of Business Day(s) before the Settlement Date, as we notify to you.
- 3.11. Due date. Unless otherwise specified in the related Confirmation, if the due date for payment or delivery under an FX Transaction falls on a date which is not a Business Day, the due date will instead be the first following day that is a Business Day unless that day falls in the next calendar month, in which case the due date will be the first preceding day that is a Business Day.
- 3.12. Payment held on trust. If we, in our absolute discretion, make a payment under an FX Transaction before you have satisfied your corresponding obligation under that FX Transaction, you will hold that payment on trust for us until your obligation under that FX Transaction is satisfied in full.
- 3.13. Determinations and calculations. All determinations and calculations required under an FX Transaction will be made by us and will be binding on you in the absence of manifest error.

4. Adjustments to FX Transactions

- 4.1. Adjustment Event. An Adjustment Event will occur with respect to an FX Transaction if we determine that, due to any event or circumstances (including any act of state, Extraordinary Event or Force Majeure Event):
- (a) it is, is likely to, or asserted by any central bank or regulatory authority to be, impracticable, impossible or illegal to perform any of your or our respective obligations under an FX Transaction; or
 - (b) we determine that we will likely receive payments under an FX Transaction from which an amount is required to be deducted or withheld for Tax reasons due to any judicial action or change in the relevant Tax Laws on or after the Trade Date of the FX Transaction.
- 4.2. Determination of adjustment or action. If an Adjustment Event occurs we may determine any adjustments or action necessary in relation to the Affected FX Transaction. If we terminate the Affected FX Transaction on a date determined by us, that date will be deemed an Early Termination Date and an amount (the "**FX Close-out Amount**") will become payable in respect of the terminated Affected FX Transaction (as determined by us in the same manner as a Termination Amount is calculated under Clause 5.3, and to which the Termination Amount provisions under this Part D will apply). We will notify you of the FX Close-out Amount and the FX Close-out Amount will be immediately due and payable by you in the Termination Currency.
- 4.3. Adjustment or action is binding. Any adjustment or action taken by us following the occurrence of an Adjustment Event will be binding on you. You will be liable for any additional loss incurred by us on your account or which you are consequently liable for as a result of such adjustment or action.

5. Early Termination

- 5.1. Termination Event. In addition to any of our termination or suspension rights, we may terminate any outstanding FX Transactions on a date determined by us if any of the following events (each a "**Termination Event**") occur:
- (a) any event specified in Clause 13.2 of Part A;
 - (b) you or any Security Provider does not pay any amount due by you or it, or fails to perform any obligation, under any FX Documents or any other agreement between you or the Security Provider and us, on the due date or on demand (as applicable);
 - (c) any representation, warranty, declaration or statement made by you or any Security Provider under or in connection with any FX Documents, proves to have been incorrect or untrue in any respect when made or deemed to be repeated;

- (d) any of the Necessary Approvals are modified in a manner unacceptable to us or are not granted or otherwise not in full force and effect;
- (e) an Insolvency Event occurs in respect of you or any Security Provider;
- (f) any provision of any FX Document is or becomes, or is claimed by you or any Security Provider to be, for any reason invalid or unenforceable or it is or will become unlawful for you or any Security Provider to fulfil any of your respective obligations under any FX Documents;
- (g) any Security on or over any part of your assets or the assets of any Security Provider or any of your Affiliates becomes enforceable or a distress, attachment, writ of seizure and sale, garnishee order, injunction or any form of execution is levied or enforced upon or issued against any such assets;
- (h) any event or change or series of events or changes occurs which, in our opinion, might have a material or adverse effect on your business or financial condition or of any Security Provider or any of your Affiliates or a material or adverse effect on your ability or the ability of any Security Provider or any of your Affiliates to perform its respective obligations under any FX Documents;
- (i) your management is wholly or substantially displaced or has its authority curtailed;
- (j) any Security Document is in our opinion in jeopardy and we notify you or the relevant Security Provider;
- (k) where you or a Security Provider is an individual, any event has occurred which in our opinion, deems you or the Security Provider incapable of managing their affairs, deems yours or the Security Provider's credit-worthiness becoming materially weaker, or has the effect of deeming you or the Security Provider insolvent or bankrupt;
- (l) where you or a Security Provider is a general partnership or a limited partnership:
 - (i) any of the events set out in Clause 5.1(a) to (j), amended so that references to you are replaced with references to any Partner, occurs; or
 - (ii) any event has occurred which in our opinion, deems any Partner incapable of managing their affairs or the partnership's affairs, deems the credit-worthiness of the partnership or any Partner becoming materially weaker, has the effect or potential effect of any Partner ceasing to be jointly liable, terminating or dissolving the partnership, or amending the partnership agreement or altering the partnership's composition or constitution without our prior written consent;
- (m) where you or a Security Provider is a trustee of a trust, any event has occurred which in our opinion, has the effect of you or the Security Provider (as applicable) ceasing to be trustee of the trust for any reason whatsoever (other than when we have provided written consent to another trustee being appointed in our sole discretion), the trust property being under administration or wound up, terminating the trust or the trust property being resettled or mixed with other property without our prior consent, or has the effect of restricting you or the Security Provider's (as applicable) right of indemnity from the trust property or ability to comply with this Agreement without our prior written consent;
- (n) there occurs, in our opinion, a material adverse change or any development which may result in a prospective material adverse change in the monetary, political, financial or economic conditions or exchange controls in any jurisdiction;
- (o) any other events similar to any events specified in Clause 5.1(e) or (g) occur in any jurisdiction in which you or the Security Provider or Affiliate (as applicable) is incorporated, constituted, domiciled or resident or operates or has assets or liabilities;
- (p) any termination event or additional termination event in any Confirmation occurs; or

(q) we notify you that we wish to terminate all or any outstanding FX Transactions or all or any Services under this Part D.

5.2. Circumstance where outstanding FX Transactions terminated. If any event specified in Clause 5.1(e) or (g) is governed by an applicable Law which does not permit termination of an FX Transaction to take place after the occurrence of that event, then all outstanding FX Transactions will be terminated immediately on the occurrence of that event as of the time immediately preceding the occurrence of that event.

5.3. Early Termination Date. If we terminate any or all FX Transactions on a given date under Clause 5.1 or automatically under Clause 5.2, or otherwise under the terms of this Part D (the date of termination being the "**Early Termination Date**"):

(a) neither you or we will be obliged to make any further payments or deliveries under the terminated FX Transactions which would have fallen due on or after the Early Termination Date and those obligations will be satisfied by settlement of the Termination Amount or the FX Close-out Amount (as applicable) in respect of the terminated FX Transactions;

(b) we will determine in good faith and in a commercially reasonable manner (i) our total loss or gain as a result of the early termination of the terminated FX Transactions and (ii) any amounts that became or would have become due and payable by either you or us on or before the Early Termination Date and not paid; and

to the fullest extent permitted by applicable Laws, we will aggregate and net all such amounts due from you and to you as determined under Clause 5.3(b) against one another (the net amount being referred to as "**Termination Amount**").

5.4. Termination Amount. We will calculate the Termination Amount:

(a) as of the Early Termination Date or the date(s) following the Early Termination Date as we determine is commercially reasonable; and

(b) in one or more Termination Currencies, using the market spot exchange rates on the relevant date (and if the relevant rate is not available, at the exchange rate we select in our absolute discretion).

5.5. Termination Amount due and payable. If the Termination Amount is due from you, the Termination Amount will be immediately due and payable in the Termination Currency. We will notify you of the Termination Amount as soon as we reasonably can, but we may take any action with respect to the Termination Amount due from you in accordance with the Agreement, at any time before or after we notify you. Any requirement to give notice is hereby expressly waived by you.

5.6. Payment of Termination Amount. If the Termination Amount is due from us to you, then (subject to any lien, right of set-off or other similar right), we will pay the Termination Amount to you within a reasonable time after our determination of the Termination Amount. We have no obligation to pay the Termination Amount to you until:

(a) we have received confirmation satisfactory to us that (i) no further payments or deliveries under the terminated FX Transactions will be required from us and (ii) each terminated FX Transaction has been terminated on the Early Termination Date; and

(b) all of your or the Security Provider's obligations (whether contingent or absolute, matured or unmatured) to pay or deliver to us or any of our Affiliates is fully and finally performed.

5.7. Termination Amount not a penalty. You agree that the Termination Amount is a reasonable pre-estimate of loss and not a penalty, and is payable for the loss of bargain and the loss of protection against future risks.

5.8. Failure to pay or deliver any amount. If you do not pay or deliver any amount on the due date, you must pay interest to us to the fullest extent permitted by applicable Law, for the period from and including the due date up to but excluding the date of payment. Such interest will be charged at our cost of funding of the relevant

unpaid amount plus 1% per annum as calculated on a monthly compounding basis. Our determination of our cost of funds is final and conclusive. We need not disclose how our cost of funds is determined.

- 5.9. Set off and deductions permitted. We may set off and deduct from your Account all or part of the Termination Amount due and payable to us, and any other amount due to us under this Part D, in accordance with Clause 2.10 of Part C.
- 5.10. Sale and exercise of rights and remedies. We may:
- (a) sell any of your securities or other property held by us as we deem appropriate; and
 - (b) immediately exercise any and all rights and remedies in respect of any Security Document,
- and apply all proceeds of sale or exercise toward settlement of any Termination Amount due and payable by you. If the proceeds are insufficient to discharge the Termination Amount in full, you must pay the amount of any deficiency to us without any further demand from us.
- 5.11. Proceeds of sale or exercise. Any proceeds of sale or exercise received by us under Clause 5.10 that remain after (a) full settlement of the Termination Amount due and payable by you; (b) deducting all costs and expenses incurred by us in connection with the exercise of our rights and remedies, and (c) full settlement of all other amounts due to us under the Agreement or any other agreement between you or any of your Affiliates and us will be paid by us to you as soon as reasonably practicable.
- 5.12. Indemnification for automatic termination. If there is an automatic termination of any outstanding FX Transactions under Clause 5.2, you must indemnify us against all losses which we incur as a consequence of movement in currency exchange rates or other relevant rates between the date the FX Transactions are automatically terminated and the date that we first become aware that such automatic termination has occurred.
- 5.13. Consent for termination. You may only terminate an FX Transaction in accordance with its terms (as specified in the Confirmation for the FX Transaction) or with our prior written consent.

6. Additional representations and warranties

- 6.1. Representations and warranties. You represent and warrant to us on each date on which an FX Transaction is entered into that in connection with the Agreement and each FX Transaction (in addition to any other representation made under the Agreement):
- (a) all things required to be done in order to constitute each FX Document and each FX Transaction as your or each Security Provider's duly authorised, legal, valid, binding and enforceable obligations have been done;
 - (b) all of your and each Security Provider's Necessary Approvals have been obtained and are in full force and effect and all underlying conditions have been complied with;
 - (c) each FX Document and each FX Transaction is and will be binding upon you and each Security Provider which is a party to it, and enforceable against you or such Security Provider in accordance with its terms;
 - (d) the entry into and performance of your respective obligations under each FX Document and each FX Transaction to which you or such Security Provider is a party does not violate any applicable Laws or regulation, or your or its constitutional documents, or any order or judgment of any court or other agency of government or agreement binding upon you or it or any of your or its assets;
 - (e) unless otherwise expressly agreed by us, you are not relying on any of our advice, statements or recommendations (whether written or oral) as investment advice or as a recommendation to enter into that FX Transaction, and you acknowledge that the provision of general information and explanations related to the terms and conditions of an FX Transaction will not be considered as personal investment advice or a personal recommendation to enter into that FX Transaction;

- (f) you have the capacity to evaluate the FX Transaction, made your own decision to enter into such FX Transaction, understand, are willing to accept the terms, conditions and risks of the FX Transaction and assume (financially and otherwise) those risks;
- (g) you are acting as principal only in respect of the Agreement and the FX Transaction;
- (h) you are entering into the FX Transaction for the purposes of managing your borrowings or investments, hedging your underlying assets or liabilities or in connection with a line of business, and not for purposes of speculation;
- (i) all information provided by you or your Affiliates for the purposes of each FX Document and each FX Transaction is true and accurate in all material respects as at the date it was provided and is not misleading in any respect; and
- (j) where you are a sole proprietorship, you are of full age and sound mind and have full capacity to enter into each FX Document and each FX Transaction.

7. Additional undertakings

7.1. Additional undertakings. You agree that you will:

- (a) ensure that your obligations under the Agreement and the Facility Documents are unconditional and unsubordinated and will at all times rank at least equally with all your other unsecured and unsubordinated obligations (except for such obligations which must be preferred by law);
- (b) at all times (and will procure that each of your Affiliates/Security Provider will at all times): (i) comply in all respects with all applicable Laws; and (ii) obtain and maintain any Necessary Approvals;
- (c) (other than in favour of us or any other DBS Group Member) not, and will ensure that none of your subsidiaries will, create or allow any debenture, mortgage, charge (whether fixed or floating), pledge, lien or any other encumbrance or any other agreement or arrangement having substantially the same effect on your or its assets or factor any of your or its accounts receivables;
- (d) not, and procure that each Security Provider does not, lease, let out or sub-let any of the assets charged to us as Security;
- (e) not, and will ensure that your subsidiaries and each Security Provider does not, dispose of all or substantially all of your or its respective assets (either alone or aggregated with other disposals);
- (f) deliver to us promptly, any other information, certifications, confirmations and/or documents as we may from time to time require;
- (g) if you are a corporate entity:
 - (i) not substantially alter the nature of your business or amend constitutional documents on your borrowing powers and principal business activities;
 - (ii) ensure that there will be no change in your management, or the management of your Affiliates, without our prior written consent;
 - (iii) deliver to us certified true copies of your and each Security Provider's respective (i) annual audited and (if applicable) consolidated financial statements as soon as available, but not later than 180 days after the end of each financial year; (ii) management reports, comprising at least of its unaudited balance sheet and profit and loss statement for and as at the end of each quarter, as soon as available but not later than 90 days after the end of each quarter;
 - (iv) not undertake or permit any arrangement affecting your present constitution without our prior written consent; and

- (v) maintain a positive net worth at all times;
- (h) if you are acting as trustee, that as a trustee of the trust and in your personal capacity:
 - (i) exercise your right of indemnity from the trust property, including following any request from us; and
 - (ii) comply with the trust deed and applicable Law as trustee and not do anything which could restrict your right of indemnity from trust property;
- (i) notify us promptly of the occurrence of or any event which would constitute any Termination Event, or any other event which might affect your or any Security Provider's ability to perform your or their respective obligations under or in connection with the FX Documents or any FX Transaction; and
- (j) procure that each Security Provider, at its own expense and promptly after written demand by us execute and perform, or cause to be executed and performed, all such further acts and documents as we shall reasonably require to reflect or perfect the agreement or any Security created or intended to be created pursuant to the terms of this Part D or any FX Transaction.

8. No liability

8.1. No liability for certain losses. As far as we are allowed under Law, we will not be liable to you for any losses incurred by you:

- (a) with respect to an FX Transaction, including any liability or loss arising from any loss or delay in the transmission or wrongful interception of any order through any equipment or system owned and/or operated by or for us; or
- (b) for any failure to fulfil any request, order or instruction with respect to an FX Transaction.

9. Currency controls

9.1. Currency conversion controls. With respect to any FX Transaction involving a currency of a jurisdiction where the conversion or remittance into or from an account located in the jurisdiction is subject to controls imposed by any governmental authority:

- (a) you represent to us that:
 - (i) the FX Transactions will not violate or conflict with any applicable Law or guidance or order of any relevant governmental authority (including financial markets); and
 - (ii) all Necessary Approvals have been obtained and complied with at the time of the entry into that FX Transaction and immediately prior to the time for the delivery of the relevant currency into or from the account in any relevant jurisdiction;
- (b) you must provide us with supporting documentation relating to that FX Transaction that we may require from time to time;
- (c) you acknowledge that we may use the services of offshore clearing or settlement banks or agents, and that the service may be delayed, suspended or terminated by the offshore regulators or banks which may require us to terminate the FX Transaction; and
- (d) the FX Transaction may be terminated under Clause 4 or Clause 5 if we believe you have breached a term of the Agreement, we receive a direction from a relevant regulator or clearing bank to terminate or for some reason we are unable to acquire or deliver the relevant currency.

10. Master Agreement

- 10.1. Master Agreement. All FX Transactions entered into between us will be governed by the terms of this Part D unless you have entered into a DBS Master Agreement or an ISDA Master Agreement with us which governs those FX Transactions.
- 10.2. Single agreement. All FX Transactions governed by this Part D are entered into by us in reliance on the fact that the Agreement (including all Facility Documents and records of oral confirmations of all FX Transactions entered into under this Part D) forms a single agreement between us, you and your Affiliates to which we have agreed to provide a Service, and we would not otherwise enter into any FX Transaction.
- 10.3. Part D ceases to apply. The terms of this Part D will not apply or will cease to apply to all outstanding FX Transactions if you have entered or once you enter into a DBS Master Agreement which governs those FX Transactions with us. All outstanding FX Transactions will with effect from the date of such DBS Master Agreement be governed by the terms of the executed DBS Master Agreement.
- 10.4. ISDA Master Agreement. If you entered into or do enter into an ISDA Master Agreement with us which governs FX Transactions at any time (including where you have entered into a DBS Master Agreement with us which governs those FX Transactions), all outstanding FX Transactions will with effect from the date of such ISDA Master Agreement be governed by the terms of the executed ISDA Master Agreement.

11. Exercise of rights and notices

- 11.1. Exercise of rights and remedies. We may exercise any of our rights and remedies under this Part D (including our right to terminate FX Transactions) without first providing notice to you.
- 11.2. Notice. We may not always be able to give you notice but where it is practicable for us to do so, we will notify you of an exercise of our rights and remedies as soon as we reasonably can after we take such action. Notice to you may take the form of a statement relating to one or more of your Accounts reflecting the action we have taken.
- 11.3. Form of notice. Any notice that we give to you under this Part D may be given orally (including by telephone) or by written communication, unless expressly provided otherwise in this Part D or in any Confirmation.
- 11.4. Correspondence. Any Correspondence in connection with FX Transactions will be sent through your Authorised Person. Any Correspondence delivered by us to your Authorised Person will be deemed to have been received by you.
- 11.5. Binding rights. The rights given to us in this Part D shall be binding on you and your successors and shall not be affected by (i) any Insolvency Event affecting you or any Security Provider or any change in your or any Security Provider's constitution, or (ii) any change in our constitution by way of reconstruction or otherwise, or (iii) any death, bankruptcy, insanity or other disability affecting any Security Provider.

12. Generic Risk Disclosure Statement

- 12.1. Purpose.
- (a) This Risk Disclosure Statement covers certain risks associated with entering into FX Transactions and is intended to be generic in nature. A large part of minimising risk should begin from reading the terms of each FX Transaction carefully but there is also a need to be informed of the various forms of risk, such as market risk, credit risk, liquidity risk, funding risk, operational risk and legal risk. A more detailed disclosure statement is set out below.
- (b) With respect to capacity, you should be aware that we are at all times acting as a potential arm's length counterparty to you, and not as your financial adviser or fiduciary, unless we have otherwise agreed in writing. This does not imply that we do not at any time render advisory services, merely that this only occurs where we assume a positive responsibility for your portfolio and expressly agree in writing to provide advisory services to you.

- (c) You should also be aware that we and/or our Affiliates may from time to time take proprietary positions and/or make markets in instruments identical or economically related to the FX Transactions entered into with you, or may have an investment banking or other commercial relationship with and access to information from the issuer(s) of securities, financial instruments or other interests underlying FX Transactions entered into with you. We may also undertake proprietary activities, including hedging transactions related to the initiation or termination of an FX Transaction with you that may adversely affect the market price, rate, index or other market factor(s) underlying an FX Transaction entered into with you and consequently the value of the FX Transaction.

12.2. Acknowledgement.

You acknowledge that:-

- (a) the risk of loss in dealing with foreign exchange contracts can be substantial. Before entering into an FX Transaction, you should study and understand the foreign exchange market in detail and, if necessary, seek independent legal and financial advice;
- (b) we are at all times acting as an arm's length counterparty and enter into each FX Transaction as principal and not as your financial adviser, agent or fiduciary, unless we have otherwise agreed in writing. We do not and will not be deemed to give you any advice whether written or oral other than the representations (if any) set forth in any Confirmation signed or executed by you after negotiations with us as your counterparty; and
- (c) we and/or our Affiliates may from time to time take proprietary positions and/or make markets in instruments identical or economically related to the FX Transactions entered into with you, or may undertake proprietary activities, including hedging transactions related to the initiation or termination of an FX Transaction with you that may adversely affect the market price, rate or other market factor(s) underlying an FX Transaction and consequently the value of the FX Transaction.

13. Risk Disclosure Statement

- 13.1. Before considering any FX Transaction, you must consider whether the FX Transaction is appropriate in the light of your objectives, experience, financial, risk management and operational resources and other relevant circumstances. The expressly stated terms of the FX Transaction are the next step to note.
- 13.2. Before entering into any FX Transaction, you should inform yourself of the various types of risk and the nature and extent of the exposure to risk of loss, which may significantly exceed the amount of any initial payment by or to you. The following are given as illustrations of the types of risks which you may encounter. This list is not exhaustive.
 - (a) **Market Risk.** There is a general risk of market failure which arises from political or financial or macro-economic developments.
 - (b) **Credit Risk.** There is a risk of counterparty or our default which may arise from, amongst others, insolvency factors. As a guide, you are advised to refer to the latest reports from reputable rating agencies.
 - (c) **Legal and Enforcement Risks.** There is a risk that default due to for example, credit failure, will lead to consequential legal and enforcement problems.
 - (d) **Liquidity Risk.** The benefits of customisation in achieving particular financial and risk management objectives may be offset by significant liquidity risks.
 - (e) **Operational Risk.** It is essential to ensure that proper internal systems and controls are sufficient to monitor the various types of risk which can arise and which can be quite complex.

- (f) **Emerging Markets.** Transactions involving emerging markets involve higher risk as the markets are highly unpredictable and there may be inadequate regulations and safeguards available to participants in such markets.

THIS BRIEF STATEMENT DOES NOT PURPORT TO DISCLOSE ALL OF THE RISKS OR OTHER RELEVANT CONSIDERATIONS OF ENTERING INTO FX TRANSACTIONS. YOU SHOULD REFRAIN FROM ENTERING INTO ANY SUCH FX TRANSACTION UNLESS ALL RISKS ARE FULLY UNDERSTOOD AND YOU HAVE INDEPENDENTLY DETERMINED THROUGH A LEGAL OR FINANCIAL ADVISER THAT THE FX TRANSACTION IS APPROPRIATE FOR YOU IN THE LIGHT OF YOUR OBJECTIVES, EXPERIENCE, FINANCIAL, RISK MANAGEMENT AND OPERATIONAL RESOURCES AND OTHER RELEVANT CIRCUMSTANCES. WE ARE ACTING SOLELY IN THE CAPACITY OF AN ARM'S LENGTH COUNTERPARTY AND NOT IN THE CAPACITY OF A FINANCIAL ADVISER OR FIDUCIARY UNLESS WE EXPRESSLY AGREE OTHERWISE IN WRITING.

14. Interpretation and definitions

- 14.1. Capitalised terms used in this Part D have the meanings given to them in Part E. The definitions below also apply to this Part D:

Adjustment Event has the meaning given in Clause 4.1 of Part D.

Affected FX Transactions means with respect to an Adjustment Event, all FX Transactions affected by the occurrence of the Adjustment Event as determined by us.

Amount Purchased by us means (for any Deliverable Transaction) the currency and amount agreed to be purchased by us under the relevant Deliverable Transaction.

Amount Sold by us means (for any Deliverable Transaction) the currency and amount agreed to be sold by us under the relevant Deliverable Transaction.

Business Days means any day on which banks are open for general banking business (other than a Saturday or Sunday or a gazetted public holiday) in the Service Jurisdiction and, in the case of an FX Transaction, in the places specified for that purpose in the Confirmation, or if none are specified, (i) in respect of a Deliverable Transaction, in the principal financial centre of the relevant currencies or, (ii) in respect of a Non-Deliverable Transaction, in the principal financial centre of the Reference Currency, and in either case, where a relevant currency or the Reference Currency is euro, a day on which the real time gross settlement system operated by the Eurosystem or any successor system or organisation is open for the settlement of euros.

Confirmation means one or more documents or other confirming evidence (including in electronic form, or by means of an electronic messaging system, telex, facsimile or electronic mail) sent by us to you confirming the details of an FX Transaction.

DBS Master Agreement means our bespoke agreement governing transactions that are a spot transaction or forward, swap, future, option, cap, floor, collar or other derivative, on one or more rates, currencies or commodities, or any combination of the foregoing transactions, the scope of which may be expanded, reduced or varied by us from time to time.

Deliverable Transaction means (i) an FX Spot Transaction and (ii) any FX Forward Transaction in respect of which "Deliverable" is specified in the related Confirmation or which you and we have agreed will settle in accordance with Clause 3.1(a) of Part D.

Early Termination Date has the meaning given in Clause 5.3 of Part D.

Facility Documents means all agreements, Confirmations, Facility Letters, applications and other Forms and all other documents made or to be made between you and us and/or one or more other entities in connection with the FX Transactions.

Facility Letter means the letter of offer relating to the FX Transactions granted or to be granted by us to you (which will be deemed to include the Common Terms and this Part D).

FX Close-out Amount has the meaning given in Clause 4.2 of Part D.

FX Document means each of the Agreement, Facility Document and Security Document.

FX Forward Transaction has the meaning given in Clause 1.3(a) of Part D.

FX Spot Transaction has the meaning given in Clause 1.3(b) of Part D.

FX Transaction has the meaning given in Clause 1.2 of Part D.

Insolvency Event means:

- (a) either you or any Security Provider or any of your Affiliates do not pay their debts as they become due, or admits in writing its or their inability to pay their debts generally, or makes a general arrangement or composition with or for the benefit of their creditors or any class of its creditors;
- (b) any corporate action, legal proceeding or step is taken by any person:
 - (i) with a view to your bankruptcy, liquidation, winding up, dissolution, termination, administration, judicial management, provisional supervision or reorganisation (by way of a voluntary arrangement, scheme of arrangement or otherwise) or of any Security Provider or any of your Affiliates; or
 - (ii) for the appointment of a liquidator (including a provisional liquidator), receiver and/or manager, judicial manager, trustee, administrator, agent or similar officer of you or any Security Provider or any of your Affiliates or over any part of your or their respective assets, or any analogous step is taken in any jurisdiction; or
- (c) any step is taken for obtaining an interim order in respect of you or any Security Provider or any of your Affiliates under any law affecting creditors' rights, or if any application is made or petition presented pursuant to any law affecting creditors' rights for a bankruptcy or winding-up order against you or any Security Provider or any of your Affiliates.

ISDA Master Agreement means the 1992 ISDA Master Agreement (Multi-Currency Cross-Border) or 2002 ISDA Master Agreement, as applicable, as published by the International Swaps and Derivatives Association Inc., together with the Schedule thereto.

Necessary Approvals means any of the consents, authorisations, licences, permits, approvals, waivers or resolutions required for the entry into, performance and delivery of each FX Document and the entry into and performance of each FX Transaction.

Non-Deliverable Transaction means an FX Forward Transaction in respect of which "Non-Deliverable" is specified in the related Confirmation or which you and we have agreed will settle in accordance with Clause 3.1(b) of Part D.

Rate Order has the meaning given in Clause 2.2(h) of Part D.

Reference Currency means, in respect of a Non-Deliverable Transaction, the currency in the currency pair which you and we have agreed on as such or the currency specified as the Reference Currency in the related Confirmation.

Reference Currency Buyer means, in respect of a Non-Deliverable Transaction, the party specified as such in the related Confirmation or, if none is specified, the party to which the Reference Currency is owed (or would have been owed if the FX Transaction was a Deliverable Transaction) on the Settlement Date.

Reference Currency Notional Amount means in respect of a Non-Deliverable Transaction, the amount in the Reference Currency specified as such in the related Confirmation.

Reference Currency Seller means, in respect of a Non-Deliverable Transaction, the party specified as such in the related Confirmation or, if none is specified, the party which owes the Reference Currency (or would have owed if the FX Transaction was a Deliverable Transaction) on the Settlement Date.

Screen Rate means the display page on the relevant service designated as such in the related Confirmation.

Security Document includes all and any of the documents from time to time created or executed in our favour as Security for or in respect of the moneys and liabilities owing to us in respect of all or part of the FX Transactions.

Security Provider includes any guarantor, any party to a Security Document (other than us and you), any surety or any indemnifier for or in respect of the moneys and liabilities owing to us in respect of all or part of the FX Transactions.

Settlement Currency means in respect of a Non-Deliverable Transaction, the currency you and we have agreed as the currency in which such Non-Deliverable Transaction is to be settled on the Settlement Date in the related Confirmation.

Settlement Currency Amount means an amount expressed in the Settlement Currency calculated as follows:

$$SCA = SCNA \times \left[1 - \left(\frac{RCNA}{SCNA} \times \frac{1}{SR} \right) \right]$$

Where:

SCA means the Settlement Currency Amount.

SCNA means the Settlement Currency Notional Amount.

RCNA means the Reference Currency Notional Amount.

SR means the Settlement Rate.

Settlement Currency Notional Amount means in respect of a Non-Deliverable Transaction, the amount in the Settlement Currency specified as such in the related Confirmation.

Settlement Date means, in respect of an FX Transaction, the settlement date specified in the related Confirmation or otherwise specified by us as applicable to the FX Transaction under the agreed terms of the FX Transaction.

Settlement Deposit has the meaning given in Clause 3.9 of Part D.

Settlement Rate means in respect of a Non-Deliverable Transaction, the currency exchange rate between the Reference Currency and the Settlement Currency for the applicable Valuation Date determined by reference to the specified Screen Rate, or if the Screen Rate is not available for any reason, the currency exchange rate as determined by us taking into account such information as we in good faith deem relevant.

Target Rate has the meaning given in Clause 2.2(h) of Part D.

Termination Amount has the meaning given in Clause 5.3 of Part D.

Termination Currency means United States Dollars, or such other currency or currencies as are selected by us with respect to terminated FX Transactions.

Termination Event has the meaning given in Clause 5.1 of Part D.

Trade Date means the date on which we enter into an FX Transaction with you (and, if applicable, specified as such in the Confirmation for the FX Transaction).

Valuation Date means unless otherwise specified in the related Confirmation, the day that is 2 Business Days before the Settlement Date.

PART E - DEFINITIONS AND INTERPRETATION

1. Definitions

In the Agreement, unless the context otherwise requires:

ATM means automated teller machines and such other devices provided by us for the withdrawal or deposit of cash and/or cheques.

Account means each account or deposit you open or place with us (including any savings account, current account, time deposits, fixed deposits, structured deposits or any other type of account or deposit) in any jurisdiction.

Affiliate means, in relation to a body corporate, any other body corporate that controls, is controlled by or under common control with it. In this definition, a body corporate "controls" another body corporate if the first mentioned body corporate, directly or indirectly, owns more than half of the issued equity share capital or has the power to appoint more than half of the members of the governing body of that other body corporate.

Agent means each company, corporate or other person (which is not an individual) that you appoint as an agent to act on your behalf in respect of any Service or to perform any act, discretion or duty under the Agreement. An Agent includes any Third Party Bank that you have notified us as being authorised to give instructions and/or receive Correspondence on your behalf in respect of any Service but does not include an Authorised Person.

Agreed Currency means the currency in which any payment in respect of any Service under the Agreement is to be made as agreed between you and us, or if there is no such agreement, our prevailing practice in respect of that Service or as notified by us to you.

Agreement has the meaning given to such term in Clause 1.1 of Part A.

API means application programming interface.

Authorised Person means any person you (or where applicable, your Agent) have permitted to apply for, operate, access or use any Service or Digital Channel or to perform any act, discretion or duty under the Agreement. This includes any Customer Self Administrator.

Business Days means any day on which banks are open for general banking business (other than a Saturday or Sunday or a gazetted public holiday) in the Service Jurisdiction and:

- (a) (in respect of the payment or purchase of another currency other than euro) a day on which banks are open for general banking business in the principal financial centre of the country for that currency; and
- (b) (in respect of the payment or purchase of euro) a day on which the real time gross settlement system operated by the Eurosystem or any successor system or organisation is open for the settlement of euros.

Common Terms has the meaning given to it in the "About this Document" section of this document.

Correspondence means any account statement, confirmation, letter, Form, correspondence, notice, report or other written communication whatsoever.

CRS means the Common Reporting Standard.

DBS Group Member means DBS Bank Ltd. and each of its branches, parent company, representative offices, agencies, subsidiaries and Affiliates (including any branches or representative offices of any subsidiary or Affiliate) (and collectively, the DBS Group).

Digital Certificate means any electronic, digital or other certificate which is used to certify the (i) integrity; (ii) authenticity or identity of the issuer; and/or (iii) any other characteristics of an instruction or other

communication that we may in our sole and absolute discretion from time to time accept or prescribe for use in connection with any Digital Channel or Service.

Digital Channels means any software, electronic communications, website, network, application or platform through which a Service is provided or made available to you, including ATMs and phone banking.

Digital Token means a smart card, security token or other similar authentication or verification device in any form.

Extraordinary Event means:

- (a) any form of exchange control restriction of whatsoever nature affecting the availability, convertibility, credit or transfers of currencies or funds;
- (b) any form of debt or other moratorium on jurisdictions, entities or individuals; or
- (c) any devaluation, re-denomination or demonetisation of a currency.

FATCA means the Foreign Account Tax Compliance Act.

Force Majeure Event means any payment or communication system failure, power failure, computer breakdown, mechanical fault or failure, problem or fault in any hardware, software or telecommunication links, government restrictions, intervention, emergency procedures, suspension of trading, civil disorder, act or threatened act of terrorism, natural disaster, war, pandemic, epidemic, strike, a material change in monetary, political, financial or economic conditions or any other circumstances beyond our control.

Forms means any account opening form, application form, maintenance form, instruction form, withdrawal form or similar documentation (whether physical, electronic or otherwise) signed or accepted by or for and on behalf of you in connection with the provision of one or more Services.

General Banking Terms and Conditions has the meaning given to it in the "About this Document" section of this document.

Instrument means any cheques, drafts, promissory notes, bills of exchange, bonds, notes and other instruments, instructions or orders for payment or collection and instruments which are deposited with us for collection.

International Payment means:

- (a) a payment made from an Account to a payee account in a jurisdiction different from the jurisdiction in which such Account is held; or
- (b) a payment from an Account to a payee account in the same jurisdiction but involving a currency other than the Local Currency.

Jurisdiction Schedule means any document or any part of a document which we designate or refer to as a Jurisdiction Schedule.

Law means any statute, common law, principles of equity, order, regulation, rule, official directive, request, guideline or code of practice (whether or not having the force of law) of any government organisation, agency, department, tax authority or other authority or organisation in any applicable jurisdiction as determined by us.

Local Currency means the currency which is primarily used in the Service Jurisdiction or such other currency as determined by us.

Part has the meaning given to it in the "About this Document" section of this document.

Partner means, in respect of a partnership, any partner of that partnership.

PIN means the personal identification number which is applicable to the relevant Service.

Restricted Currency has the meaning given to it in Clause 2.16 of Part C of this document.

Restricted Party means a person that is: (i) listed on, or owned or controlled by a person listed on, or acting on behalf of a person listed on, any Sanctions List; (ii) located in, incorporated under the Laws of, or owned or (directly or indirectly) controlled by, or acting on behalf of, a person located in or incorporated or organised under the Laws of a country or territory that is the target of country-wide or territory-wide Sanctions; or (iii) otherwise a target of Sanctions. A "**target of Sanctions**" means a person with whom a US person or other national of a Sanctions Authority would be prohibited or restricted by Law from engaging in trade, business or other activities.

Sanctions means any applicable Laws relating to economic, financial or trade sanctions or embargoes enacted, imposed, administered or enforced from time to time by a Sanctions Authority.

Sanctions Authority has the meaning given to it in the applicable Jurisdiction Schedule.

Sanctions List has the meaning given to it in the applicable Jurisdiction Schedule.

Security means a mortgage, charge, pledge, lien or other security interest securing any obligation of any person or any other agreement or arrangement having a similar effect.

Service means any banking products or services a DBS Group Member provides or may provide to you under any part of the Agreement (including a Service Schedule or a Jurisdiction Schedule), and includes any transactions entered into by you with that DBS Group Member under such banking product or service. A reference to a Service also includes the Digital Channel through which we provide or make available the Service to you.

Service Jurisdiction means the jurisdiction where the provider of the Services to you is located. The DBS Group Member which is the provider of the Services will be set out in the relevant Form or otherwise notified by us to you.

Service Schedule means any document or any part of a document which we designate or refer to as a Service Schedule. This includes Part B, Part C and Part D of this document which are each a Service Schedule.

Software means any software (including APIs and software development kits) that we may provide you with which are ancillary to our provision of a Service.

SWIFT means S.W.I.F.T. SCRL, a Belgium limited liability co-operative society.

Tax Compliance Requirements means any obligations or requirements imposed on or guidelines extending to any DBS Group Member under or pursuant to:

- (a) any Laws; or
- (b) any present or future contractual or other commitment with local or foreign legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations of financial services providers that is assumed by or imposed on us or any DBS Group Member by reason of its financial, commercial, business or other interests or activities in or related to the jurisdiction of the relevant local or foreign legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authority, or self-regulatory or industry bodies or associations.

Tax or Taxes means taxes (including profit, capital gain, withholding, goods and services and value-added or indirect taxes), levies, imposts, charges, duties (including stamp and transaction duties) or any withholding of a similar nature (including any associated penalty or interest payable) required by any applicable Law.

Third Party Bank means any bank or financial institution other than us.

Third Party Service Provider has the meaning given to it in Clause 6.1 of Part A of this document.

Third Party Security Mechanism means a security mechanism provided by a third party.

User ID means any unique means of identification (including a confidential password used to seek to prevent unauthorised use and access) assigned to or selected by you or any of your Authorised Persons in connection with any Service.

2. Interpretation

In the Agreement, the following will also apply, unless the context otherwise requires:

- 2.1. **"We", "us" and "our"** or similar expressions means the relevant DBS Group Member(s) in the Service Jurisdiction and where the context requires as determined by that DBS Group Member, any agent acting on behalf of any DBS Group Member.
- 2.2. **"You" and "your"** or similar expressions means the person or persons who are applying for and/or who we have agreed to provide any Service to under the Agreement as specified in the relevant Form or other relevant document, and where the context requires, also refers to your Authorised Persons or your Agent.
- 2.3. A **"person"** includes an individual, a partnership, a corporate organisation, an unincorporated association, a government, a state, an agency of state and a trust.
- 2.4. When we refer to you, us or any other person, we also mean their executors, personal representatives and any permitted assignees, transferees or successors.
- 2.5. **"may"** means that in our discretion, we can, but we do not need to, exercise that right or take the relevant action.
- 2.6. Where we have the right to make any determination or to exercise discretion in relation to any matter (including deciding whether to agree to any request or deciding and notifying you of any matter), we may exercise such right or discretion in such manner as we may decide in our absolute discretion.
- 2.7. **"including", "include"** and similar expressions means 'including without any limitations'.
- 2.8. When a list of examples has been provided, the list is not conclusive. This does not limit the list to such examples or examples of a similar kind.
- 2.9. Whenever we refer to a **"Law"**, we also mean any amendments to or re-enactments of it and related legislation or Law.
- 2.10. Any document includes any amendment or supplement to, or replacement of that document.
- 2.11. When we have a right to suspend a Service, this includes a right to freeze an Account.
- 2.12. **"loss"** refers to any loss, damages, fines, penalties, costs, charges, expenses or claims, whether direct, indirect, special, punitive, incidental or consequential, financial or otherwise and whether arising under contract or not (and includes legal costs and expenses and costs arising out of claims or proceedings).
- 2.13. **"instruction"** includes "request", "order", "Rate Order", "application" or similar expressions as the context requires.
- 2.14. Any reference to a time of day is a reference to the time at the relevant city of the Service Jurisdiction as determined by us.
- 2.15. The singular includes the plural and vice versa.
- 2.16. References to a gender will include all other genders.
- 2.17. Captions and headings are for convenience of reference only and will not affect the interpretation of a provision.
- 2.18. A reference to a **"Part"** is a reference to a Part under the General Banking Terms and Conditions.
- 2.19. A reference to an **"Appendix", "Clause" or "Schedule"** in a Part, a Service Schedule or a Jurisdiction Schedule means a clause in that Part, Service Schedule or Jurisdiction Schedule of the Agreement.

VIETNAM JURISDICTION SCHEDULE

This is a Jurisdiction Schedule as referred to in the General Banking Terms and Conditions. It will apply where you open an Account with a DBS Group Member located in Vietnam or where a DBS Group Member located in Vietnam provides you with any Service. For avoidance of doubt, DBS Group Member located in Vietnam opening Account for and/or providing any Service to you is DBS Bank Ltd. – Ho Chi Minh City Branch.

1. Introduction

- 1.1. Change to the Agreement. For the purpose of Clause 1.4 of Part A, if you fail to respond to any notice of such changes (whether it is to express your consent or otherwise) within a period stated in such notice and you continue to use any Service, you will be deemed to have agreed to such changes.

2. Your obligations

- 2.1. Compliance with Laws. In addition to Clause 3.1 of Part A, you represent and warrant that you will comply with all requirements on accounting applicable in your jurisdiction during your use of the Services, including but not limited to the procedures to appoint the chief accountant. You agree and acknowledge that, to the extent required by Laws and for the purposes of the Services, if any documents are required to be executed by both of the legal representative(s) or his/her authorised representative(s) and the chief accountant (or the person in charge of accounting if there is no chief accountant) or his/her authorised signatory, you shall ensure compliance with such requirement.
- 2.2. Provision of information. In addition to Clause 3.2 of Part A, to the extent necessary or desirable for compliance with the relevant Laws and regulations, or upon any order, request of competent authority or regulator:
- (a) we may require you to provide the Vietnamese or English translation of the document/information provided to us at any time if the original document/information is not made in Vietnamese and/or English where relevant; and
 - (b) you must give us your stamp specimen to be used for the operation of your Accounts and inform us promptly, in writing, of any change of your stamp specimen for inspection and cross-examination during your Account usage. The number of stamp specimens registered with us depends on your internal policies and control. Any instruction or document submitted by you to us that is affixed with any registered stamp specimen is deemed as valid. We can reject and need not act on any instruction or document which is affixed with a stamp specimen that has not been registered with us without incurring any liability whatsoever to you.
- 2.3. Details of Authorised Persons or Agent. In addition to Clause 3.4 of Part A, you must provide us with an authorisation in form and substance provided by or acceptable to us, which is granted by your legal representative(s) or authorised representative(s) and chief accountant (or person in charge of accounting) for any of your Authorised Persons or Agents, enclosed with documents and data to verify the identification information for such Authorised Person or Agent.

3. Disclosure of confidential information and personal data

- (a) For the purpose of Clause 12.2 of Part A and this Clause 3, all references to "personal data" shall mean any information in the form of symbols, letters, numbers, images, sounds or the like in electronic environment, associated with a particular person or which helps to identify a particular person. Personal data includes basic personal data (including, among others, biometric data which is stored in the encrypted data storage department of the citizen identity card or identity card that has been authenticated correctly issued by the police office or through the authentication of the person's electronic identification account created by the electronic identification and authentication system) and sensitive personal data.
- (b) When you provide any personal data to us, you confirm that you are lawfully providing the data for us to collect, use, disclose and transfer in accordance with our privacy policy, which is available at <https://www.dbs.com/privacy/policy/default.page>.

- (c) We maintain the confidentiality of your personal data, any personal data provided by you, and information related to your Account and transactions on your Account in accordance with Law and the Agreement.

4. Communication between us

- 4.1. Declining instructions. In addition to the circumstances stipulated in Clause 5.11 of Part A, we may decline to process or delay acting on any instructions provided to us in relation to any Service at a written request by competent authority in accordance with Law.

5. Third Party Service Providers and Third Party Banks

- 5.1. Engagements with Third Party Service Provider. For the purpose of Clause 6.1 of Part A, by your use of any Services, you consent to us engaging the Third Party Service Providers and Third Party Banks in accordance with the Agreement.

6. Our Liability

- 6.1. Exclusion of liability. Notwithstanding Clause 8 of Part A, we will be liable for any losses incurred by you directly caused by:

- (a) our failure to comply with the Law on safety and security in service provision; or
- (b) our failure to comply with requirements of the competent authority in handling cases related to fraud or violation of Law; or
- (c) our failure to implement appropriate risk management measures as outlined in our internal policies for account opening and usage, upon receipt of written notification from a competent authority regarding fraudulent activity or violation of Law associated with you or your Account.

- 6.2. Our liability limited to specific branch. For the purpose of Clause 8.3 of Part A, nothing in the Agreement shall operate so as to exclude, restrict or waive any right you have, the exclusion, waiver or restriction of which is prohibited by Law.

7. Indemnity for fax and electronic communications, third party platforms, etc.

For the purpose of Clause 7.4 of Part A, you agree and undertake to forward the original instructions signed by the Authorised Person(s) together with relevant supporting documents in the form as requested by us as soon as practicable upon our request (which may be made at any time). Failure to forward the original instructions as previously mentioned shall not affect your authorisation, indemnity or waiver in instructions issued through facsimile or electronic means or through any digital services. In the event of discrepancy between the facsimile instructions and the original instructions, the facsimile instructions shall prevail and shall be deemed the instructions given by you. You agree that the faxed copies shall constitute final and conclusive evidence of such facsimile instructions therein and will be admitted as evidence for the purpose of or in connection with any legal proceedings whether or not we have received the originals of such facsimile instructions.

8. Termination and suspension

- 8.1. Termination and/or suspension of Services by us with reasonable notice. We may, with reasonable notice, suspend or terminate our provision of any Service to you at any time for any reason in the circumstances set out in paragraphs (a) and (b) of Clause 13.2 of Part A.

9. General

- 9.1. Assignments and Transfers. For the purpose of Clause 18.1 of Part A, if you fail to respond to any notice of such proposed assignment or transfer by us (whether it is to express your consent or otherwise) within a period stated in such notice and you continue to use any Service, you will be deemed to have agreed to such assignment or transfer.

10. Digital Channels

In addition to Clause 2 of Part B, by setting up and/or your use of the Digital Channels, you acknowledge and agree that you have had access to, received explanation for, and clearly understood all risks (including but not limited to those listed out in Part B) that may arise with your use of the Digital Channels.

11. Set up and use of Digital Channels

11.1. Access. For the purposes of Clause 2.1(c) of Part B, we warrant to put in place all reasonable measures and safeguards to ensure the availability and continuity of Digital Channels in accordance with the Law.

11.2. Authentication. Notwithstanding Clause 2.2(b) of Part B, we warrant to put in place reasonable measures and safeguards for management, supervision and settlement of technical vulnerabilities and weakness and confidentiality incidents in accordance with the Law.

12. Electronic Tax Payment Service

12.1. Definitions. For the purposes of the Electronic Tax Payment Service, the following definitions apply:

(a) **Electronic Tax Payment Service** means the Service provided by us in cooperation with the General Department of Taxation and/or General Department of Customs to you as taxpayer based on and/or via the electronic information portal of the General Department of Taxation and/or customs Electronic Payment Portal of the General Department of Customs.

(b) **Electronic Payment Portal** means the electronic information portal of the General Department of Taxation and/or customs electronic payment portal of the General Department of Customs, as the case may be.

(c) **Payment Application** means the Electronic Instruction requested by you or by you acting on behalf of a third party who has given consent to you to make payment of taxes, charges, and fees (collectively referred as **Taxes**) via the Electronic Tax Payment Service to the General Department of Taxation and/or General Department of Customs and/or other competent State authorities.

12.2. Legal validity of the Payment Application.

(a) You represent and warrant that any Payment Application is made and approved in full compliance with the Law and your internal corporate regulations regarding the approval authority for making and approving the Payment Applications, and you agree to be fully responsible for the legality and validity of the approval.

(b) You agree that we are not responsible for checking the authenticity of any Payment Application and the authority of person(s) approving the Payment Application, and you represent and warrant that any Payment Application is lawful, complete, accurate, valid and duly authorised. We will not bear any liability to you or to any third party in consequence of any Payment Application being made without any necessary approvals as required in Clause 12.2(a) and/or its legality, accuracy or completeness.

(c) In addition to Clause 12.7, you will fully indemnify us for any losses suffered by us as result of any of your representations and warranties in this Clause 12.2 being untrue, incorrect or misleading.

12.3. Insufficient funds.

You agree to deposit and maintain in the Account(s), which is designated for the payment of Taxes in the Payment Application, sufficient funds to settle any Taxes and any fees and other amounts that you are obliged to pay to us. If you fail to maintain sufficient funds as mentioned above on the date we receive the Payment Application or if the Account(s) which is designated for the payment of Taxes in the Payment Application is inactive for any reason, you hereby authorise us to, at any time after we have received the Payment Application, to do any of the following in our sole discretion:

- (a) subject to the amounts available in the Account(s) which is designated for payment of Taxes in the Payment Application, to partially pay the Taxes to the extent of the amounts available after deducting any related amounts and/or fees which you are obliged to pay to us. For the avoidance of doubt, if the amounts available are not sufficient to pay the Taxes and related amounts, you are responsible to the relevant authorities for any remaining amount owed by you; or
 - (b) not proceed with and refrain from paying all and/or any part of the Taxes.
- 12.4. Late payment and duplicate payment. You acknowledge and agree to be solely responsible for all liabilities and damages arising out of or in connection with the late payment or duplicate payment of any Taxes arising for any reason whatsoever pursuant to our execution of your Payment Application, including but not limited to the following reasons:
- (a) our actions as set out in Clause 12.3;
 - (b) the rejection of the payment of Taxes by any of the competent State authorities for any reason;
 - (c) any data and information for and/or in connection with the payment of your Taxes or the status of your Taxes payment on the Electronic Payment Portal, is not updated in a timely manner or is inaccurate;
 - (d) any failure, malfunction, incident or error of or arising from the Electronic Payment Portal; or
 - (e) the fault of any person or State authorities including but not limited to, as applicable, the General Department of Taxation and/or the General Department of Customs.
- 12.5. Foreign exchange transactions. If we are required to provide foreign exchange services to you in order to proceed with the Payment Application, you acknowledge and agree to bear all taxes, fees, and charges arising out of or in relation to such foreign exchange transaction in accordance with the Law.
- 12.6. Exclusion of responsibility/liability. In addition to the terms under any other part of the Agreement, we will not be responsible for:
- (a) any liability whatsoever, regardless to you or any third party, for any losses, costs, expenses, charges, fees, or taxes arising out of or in connection with any information provided under the Electronic Tax Payment Service, our use of and reliance on the Electronic Payment Portal and/or our compliance with the contents of the Payment Application, even where any relevant information presented in the Electronic Payment Portal and/or the Payment Application is inaccurate and/or the Payment Application has been forged. Without prejudice to the foregoing, we may, at our sole discretion, seek your confirmation and clarification and/or request you to provide additional documents for proving the accuracy of relevant information presented in the Electronic Payment Portal and/or the authenticity and validity of the Payment Application. Regardless of our receipt of any response, clarification, and/or documents (whether to our satisfaction or not), we may decline to accept, rely and honour the Payment Application without incurring any liability whatsoever to you or any third party in respect of any delay, failure or refusal to execute such Payment Application;
 - (b) not acting in accordance with any Payment Application if we are of the opinion that such Payment Application is forged, unclear or ambiguous. We will notify you as soon as possible if any Payment Application is denied or not processed;
 - (c) any liabilities incurred by you or any third party arising from any failure, malfunction, incident, or error of or arising from the Electronic Payment Portal or the default of any relevant authorities; and
 - (d) any liabilities incurred by you or any third party arising from the late payment of the Taxes due to us not promptly or immediately proceeding with the payment of the Taxes. For the avoidance of doubt, we are not responsible to pay the Taxes immediately or promptly upon the Payment Application being provided to us. Subject to Clause 12.3 above, such Payment Application will be proceeded by us within two (2) Business Days of the date that we receive the Payment Application.

- 12.7. Indemnity. You undertake to indemnify us against all losses which we may suffer or incur in connection with our acting on any Payment Application or our decision to not act with respect to any Payment Application. To the extent permitted by Law, you waive all rights, claims, actions, or proceedings whatsoever which you may have against us for any losses or liabilities which you may suffer:
- (a) as a consequence of us acting in accordance with any Payment Application or our decision not to act with respect to any Payment Application; and/or
 - (b) due to matters which we have no responsibilities for as mentioned in Clause 12.6 above.

13. **Accounts and Related Services**

- 13.1. Scope of use of Accounts. In addition to Clause 5.1 of Part C, an Account may be used for but not limited to the following purposes:
- (a) deposits;
 - (b) withdrawals;
 - (c) collections;
 - (d) foreign exchange;
 - (e) loans including disbursement and repayment;
 - (f) payments or collections of interests, fees and charges;
 - (g) capital related transactions; and
 - (h) other account services offered by us.
- 13.2. Standing instructions. In addition to Clause 5.5 of Part C, we may, upon your request, accept standing instructions for withdrawals from your Account and payment to specified billing organisations or other persons, including but not limited to the debiting of your Account for regular, periodic payments or the collection of outstanding debts, interest, and incurred expenses, on such terms and conditions as we may set from time to time.
- 13.3. General rights and obligations. You and we shall have additional rights and obligations in addition to those specified in Part C and other Account-related terms in the Agreement (without prejudice to the validity or enforceability thereof). In particular:
- (a) in addition to rights set out in Clause 8.6 of Part C and Clauses 13.4, 13.5, and 13.10 of this Jurisdiction Schedule, you have the right to:
 - (i) select and agree on the use of payment means, services and payment utilities;
 - (ii) request us to execute lawful and valid payment orders;
 - (iii) be provided with information on balance and transactions arising from your Account as agreed between you and us;
 - (b) in addition to obligations set out in Clauses 3 and 7 of Part A, and Clause 2 of this Jurisdiction Schedule, you have the obligation to:
 - (i) ensure there are sufficient funds in your Account to execute the established payment orders and/or, ensure your compliance with relevant obligations relating to your overdrawn Account as agreed between you and us (if any);
 - (ii) maintain a minimum balance on your Account as publicly announced by us or agreed between you and us from time to time;

- (c) in addition to rights set out in Clauses 5.11, and 9 of Part A, Clauses 2.7, 2.10, and 8.6 of Part C, and Clauses 4.1, 13.5(a), 13.7, 13.8, 13.9 and 13.10 of this Jurisdiction Schedule, we reserve the right to:
 - (i) establish minimum balance requirements, permissible account activities, transaction methods, and transaction limits for an Account. Such determinations will be publicly disclosed and communicated to you;
- (d) in addition to obligations set out in Clauses 8, 9.1, and 9.2 of Part A, Clause 8.6 of Part C, and Clause 3(c), 6.1, 13.7, 13.8, 13.9 and 13.10 of this Jurisdiction Schedule, we have the obligation to:
 - (i) execute your payment order after examining and inspecting legitimacy thereof;
 - (ii) promptly credit to your Account with the proceeds of all money transfer and cash deposit orders, refund any amounts erroneously debited from your Account;
 - (iii) provide you with timely and accurate notifications regarding balances, transactions, transaction instruments that occur on your Account, and the blockade of your Account in accordance with agreement on opening and usage of your Account, and be liable for the accuracy of the information provided;
 - (iv) periodically update your information or upon your notification of changes to your Account dossier, and promptly update and verify your identification information if you are determined to be at a high-risk level, as assessed by us; and
 - (v) preserve and archive your Account records and documents of transactions through your Account in accordance with Law.

13.4. Withdrawals and payments from your Account. In addition to and for the purpose of Clause 2.5 of Part C, you may use money in your Account to execute lawful and valid payment orders.

13.5. Blockade of Accounts and suspension of Services.

- (a) In addition to the circumstances stipulated in Clause 13 of Part A where an Account may be blocked, we reserve the right in our absolute discretion at any time to the extent permitted by Law:
 - (i) to suspend operations, in part or in whole, of any Services if we are served an order by the courts (including but not limited to a garnishee order) or any tax, governmental or regulatory authorities to deduct or hold any amounts in your Account;
 - (ii) to freeze, in part or in whole, any credit sums in an Account at your request or in accordance with a prior agreement between you and us, or at the request by a Joint Holder (in respect of Joint Account) unless otherwise agreed in writing between Joint Holders and us (in respect of Joint Account), or if we detect mistakes or errors in the crediting of your Account or as per request from the remitting bank for refunding of money sent due to mistakes or errors in comparison to the payment order of the remitter. The frozen amount in an Account may not exceed the mistaken or erroneous amount; or
 - (iii) to reject your request for closure or blockade of your Account if you have failed to comply with a payment obligation imposed by a competent authority or if you have an outstanding debt owed to us.
- (b) You may send us a notice of dispute over Joint Accounts between Joint Holders.
- (c) To the extent permitted by Law, we reserve the right in our absolute discretion at any time to unblock, in part or in whole, the amount of funds in your Account(s) for such duration as we deem fit, including but not limited to the following situations:
 - (i) the expiry of the blocked period as agreed between you and us;

- (ii) where we receive written request from the competent authority regarding the unblocking of the Account;
 - (iii) when all mistakes or errors in the crediting of your Account have been resolved; and
 - (iv) where we receive a written notice from all the Authorised Person(s) confirming that all disputes and conflicts have been resolved completely.
- (d) The handling of outward and inward payment orders relating to an Account during the period of blockade will be subject to the request of the Account holder or the written agreement between you and us.
- (e) After a blocking of an Account, we will notify you in writing about the reasons, scope of the freezing actions, and the frozen amount, unless such Account is blocked at your request. In the case of a partial freeze, the unfrozen amount in the Account may be used as usual.
- (f) To the extent mandated by Law, any reference to the "suspension" of an Account or an Account being "suspended" within the General Banking Terms and Conditions shall be interpreted as the "blockade" of an Account or an Account being "blocked", respectively.

13.6. Closing of Accounts.

- (a) In addition to the circumstances stipulated in Clause 13 of Part A whereby an Account may be closed, we may, to the extent permitted by Law, close any Account under any of the following circumstances where we deem fit:
- (i) your Account's balance is zero (0) or falls below the required minimum as stipulated by us or your Account is inactive for six (6) consecutive months. In such cases, we will send you a notice seven (7) days before closing the Account; or
 - (ii) there is no outstanding deposit in the fixed deposit Account(s) for a period of 12 months or for any such period of time we may stipulate; or
 - (iii) there are no transactions on an Account for any such period of time we may stipulate. For the avoidance of doubt, "transactions" exclude interest crediting, enquiries and debiting of any charges, fees and interest.
- (b) In addition to Clause 2.9 of Part C, after an Account is closed, the outstanding account balance may be processed as follows:
- (i) to pay to you as per your request after deducting all amounts due and payable to us;
 - (ii) to pay under a court's decision; and
 - (iii) we may process in accordance with the Law if you (being the legal beneficiary of the outstanding account balance) do not collect the outstanding account balance after being informed by us to do so or as per prior agreement in writing with you.
- (c) After an Account is closed, if you wish to use that Account and any related Services, the process of opening a new account will apply.

13.7. Funds added by mistake. For the purpose of Clause 2.7 of Part C, and to the extent required by Law, we will, as soon as reasonably practicable, provide you with a notification of any deduction made from your Account to rectify funds erroneously credited thereto. You shall be responsible for reimbursing, or coordinating with us, to refund any amount erroneously credited to your Account, and we will cooperate with the remitting bank, upon their request, in refunding any amounts mistakenly credited to your Account due to errors in the remittance order.

13.8. Deduction and combination of Accounts. For the purpose of Clause 2.10 of Part C, we may debit your Account to rectify amounts that have been incorrectly recorded or inconsistent or inappropriate with the use purpose of your

Account in accordance with Law. To the extent required by Law, we will notify you of such deduction as soon as reasonably practicable following such deduction

- 13.9. Deductions by request. Upon receipt of a written request from a competent authority to enforce a decision imposing administrative penalties, a judgment, a tax assessment, or other regulatory payment obligations, which authorises the deduction of funds from your Account, we may effect the requested deduction at any time without prior notice to you. To the extent required by Law, we will notify you of such deduction as soon as reasonably practicable following such deduction.
- 13.10. Rules and Guidelines. In addition to Clause 8.6 of Part C, we will, at your request, provide guidance on the secure management and utilisation of your Account, and address and resolve inquiries and claims arising from the opening and use of your Account as agreed between you and us.
- 13.11. Investigation and complaint handling.
- (a) You may, within 60 days from the date on which the concerned transaction occurred, send us a written request using the template provided by us (whether it is at our offices(s) or by way of contacting us directly for a copy, either in paper or electronic format) for investigation and/or complaint as follows:
 - (i) unless we agree otherwise, in writing;
 - (ii) through such means or channels as we may notify you;
 - (iii) actual receipt by us in person at our office(s)/branch(es)/transaction office(s) or other location agreed to by us;
 - (iv) by telephone, provided that you shall submit/supplement the written request for investigation and/or complaint to us within five (5) Business Days from the date we receive the telephone request from you;
 - (v) by facsimile;
 - (vi) by courier or post; or
 - (vii) by other Digital Channels or any other electronic media as notified by us.
 - (b) We may, at our discretion, take steps to validate and ensure your basic information is correct as provided to us.
 - (c) You may authorise other Authorised Person(s) to request for investigation and/or complaint on your behalf in accordance with the applicable Laws on authorisation.
 - (d) All valid requests for investigation and/or complaint shall be received by us within ninety (90) days from the date of the transaction or Service performed by us.
 - (e) Processing request:
 - (i) We shall process your request within thirty (30) Business Days from the date we receive your first valid request for investigation and/or complaint. We shall inform you of the result and reason(s) for arriving at said result.
 - (ii) Within five (5) Business Days from the date we inform you of the result of the investigation and/or complaint settlement, we shall process the reimbursement of losses to you as agreed between you and us and in accordance with applicable Laws, against losses which are not induced by any fault of yours and/or not induced by a Force Majeure Event.
 - (iii) Where the deadline for processing your request stipulated in this Clause 13.11 expires and we are unable to determine the cause thereof or which party is at fault, within the next fifteen (15)

Business Days, we shall negotiate a settlement plan with you in respect of such request for investigation and/or complaint.

- (f) Other terms:
- (i) If there is any evidence of a crime, we shall notify a competent authority of the case in accordance with applicable Laws on criminal procedures and file a report to the State Bank of Vietnam. At the same time, we will notify you in writing of the progress of processing the request for investigation and/or complaint. The processing of the result of the investigation and/or complaint settlement shall fall within the responsibility of the competent authority. If the competent authority concludes that the result of their investigation does not show or reveal that any crime has been committed, within fifteen (15) Business Days from the date of the conclusion of the competent authority, we shall negotiate a settlement plan with you for such a request for investigation and/or complaint.
 - (ii) If we, you and related parties fail to reach an agreement and/or disagree with the process of handling the request for investigation and/or complaint, the dispute shall be settled in accordance with the applicable Laws.

13.12. Interest. For the purpose of Clause 2.8 of Part C:

- (a) Subject to the applicable Law, we will pay interest at our prevailing interest rate for interest-bearing Accounts calculated on daily balances (excluding late cheque deposits) based on a 365-day year. Such interest will be credited to your Account monthly or yearly, depending on the Account type, or on the day the Account is closed. Where the last day of the month or the year is a Saturday or a Sunday or public holiday in Vietnam, interest for that day will be calculated based on the balance as of the preceding Business Day. No interest will be paid if the daily balance falls below the prevailing prescribed minimum for the Account.
- (b) Interest will only accrue on funds including inward remittances which have been successfully credited for value to an Account.
- (c) The interest duration is determined from the date on which funds are credited for value to an Account until the end of the day immediately preceding the date on which the fund is debited (including the first day but excluding the last day of the interest duration), and the actual amount for interest calculation is determined at the end of any day within the interest duration.

13.13. Fixed or time deposits.

- (a) In addition to and for the purpose of Clause 2.12 of Part C:
 - (i) By using our Services in connection with fixed or time deposit, you acknowledge and confirm that you have had access to, received explanation for, and clearly understand all information about the deposit of funds and the Agreement.
 - (ii) If the fixed deposit agreement is crumpled, wrinkled, torn or lost, you shall promptly inform us in writing. If you fail to do so, we shall not be responsible for any misuse of agreement for any purpose. When you request us to re-issue the deposit confirmation advice and/or the fixed deposit agreement due to crumpling, tearing or loss, we will issue the deposit confirmation advice or make a copy of fixed deposit placement agreement. This process is subject to our internal regulations from time to time. You will be informed of a relevant fee charge in advance, and, with your consent, we will debit your Account and issue the deposit confirmation advice or copy of the fixed deposit placement agreement.
- (b) For the purpose of Clause 2.12(f) of Part C, if you end or withdraw a fixed or time deposit early, we may pay you interest as determined in accordance with the Law.

13.14. Joint Accounts. For the purpose of Clause 4.2(b) of Part C, unless all Joint Holders and users agree otherwise, all Joint Holders agree that each Joint Holder will be allowed to perform any action set out in Clause 4.2(b) of Part C. For avoidance of doubt, where Joint Holders possess differing nationalities or residency statuses, the utilisation of the Joint Account shall be restricted to the most restrictive permissible scope applicable to all Joint Holders in accordance with the Law.

13.15. Supporting documents sent via facsimile, email or internet banking.

- (a) In consideration of your request and authorisation to us (including any of our competent officers) to accept supporting documents in relation to all transactions which may be or purport to be conducted through us, including but not limited to loan, trade finance, bank guarantee or any other banking facility, foreign exchange transaction, payments, derivatives transactions from you, sent to us via email, facsimile, Internet banking from time to time, you represent, warrant and undertake that any such supporting document shall (i) be sent from emails of your Authorised Person(s) or facsimile number registered with us and (ii) be an authentic copy original version or certified true copy/notarised copy, which shall be effective as the original. Any subsequent receipt of the original supporting document (if any) shall not affect the effectiveness or timing of effectiveness of any act made by us based on the provided copy.
- (b) Any failure to forward any original documents or certified true copy/notarised copy shall not affect your authorisation to us to accept and to act based on the supporting documents. In the absence of our receipt of the original documents or certified true copy/notarised copy for any reason whatsoever, you agree that the copies of the supporting documents received by us via email or facsimile shall constitute evidence as to the existence, condition or contents of the original documents. Notwithstanding this clause, if we have not received any original or certified copy/notarised copy of any requested supporting documents, we can, at our own discretion, cease to provide any Service without any prior notice and without you making a claim against us for whatever reason.

13.16. Undertaking and indemnity for DICA and IICA

- (a) You warrant that if:
 - (i) you are a foreign-invested company, you do not have or maintain, and will not open and maintain, any other DICA at any bank other than the DICA to be opened with us; or
 - (ii) you are a contracting investor, you do not have or maintain any other DICA for the purpose of carrying out the investment project as mentioned in the relevant supporting documents submitted to us; or
 - (iii) you are a foreign investor, you do not have or maintain, and will not open and maintain, any IICA at any banks other than the IICA opened with us.
- (b) You undertake that:
 - (i) You are qualified to open a DICA with us and shall continue to hold and maintain the same during the term of its operation. You shall promptly notify us of any situation under which you are no longer qualified to maintain such a DICA in accordance with applicable Laws. In that case, you shall apply to close the DICA and comply with any instructions as we may require at the time.
 - (ii) If you have any former or existing DICA at any other bank in Vietnam, you shall transfer the entire balance in the former or existing DICA to the new DICA opened with us and close the former or existing DICA. You will provide us with a written confirmation from any other bank where the former or existing DICA was held confirming the closure of such DICA within two (2) weeks from the date of the closure of the former or existing DICA.
 - (iii) You will only use the IICA for your indirect investment in unlisted companies and non-public companies in Vietnam.

- (iv) You are responsible for any failure in performing the obligations set forth above and under applicable Laws.

13.17. Definitions. For the purpose of this Clause 13, the following definitions apply:

- (a) **DICA** means the direct investment capital account.
- (b) **IICA** means the indirect investment capital account.

14. **FX Transaction**

14.1. General. For the purpose of Clause 1.3 of Part D, FX Transactions are limited to the following types:

- (a) **"FX Forward Transaction"**, where the Settlement Date is at least three (3) Business Days from the Trade Date of the FX Transaction;
- (b) **"FX Spot Transaction"**, where the Settlement Date is no more than two (2) Business Days from the Trade Date of the FX Transaction; and
- (c) **"FX Swap Transaction"** means FX Transactions between you and us which involves the buying and selling of an equivalent amount of money in different currencies with the exchange rates of each FX Transaction to be determined on the Trade Date and the FX Transactions having different Settlement Dates. FX Swap Transaction includes 2 FX Spot Transactions, or 2 FX Forward Transactions, or 1 FX Spot Transaction and 1 FX Forward Transaction.

14.2. How we will transact.

- (a) For the purpose of Clause 2.2(b) of Part D: Any communication from us that we are considering any request, order or instruction from you does not constitute a contract between us. Any applications, requests, notices, documents, agreements, and forms signed by you and any written correspondences (including through electronic messaging system, telex, facsimile, electronic mail), including but not limited to any Request and Notification (as defined below), between you and us in relation to the FX Transactions as accepted by us, shall form an integral part of Part D and this Jurisdiction Schedule, and shall be read and construed together with Part D and this Jurisdiction Schedule as one single agreement.
- (b) For the purpose of Clause 2.2(f) of Part D, unless otherwise required by Law, the currency exchange or other rates that will apply to an FX Transaction will be determined by us. Except to the extent required by applicable Laws, our sales and trading personnel are not required to disclose the amount of revenue we expect to earn from an FX Transaction, or any of the components of our price.
- (c) For the purpose of Clause 2.2(g) of Part D:
 - (i) In the case of an FX Forward Transaction between Vietnamese Dong ("**VND**") and foreign currencies, the time period as specified in a Rate Order must be no more than 365 days from the Trade Date.
 - (ii) For each request for a particular FX Transaction ("**Request**"), we will enter into the Transaction with you at your Request if we have received your Request in the form of:
 - (A) a duly signed foreign exchange application form in writing in our form; or
 - (B) a duly signed banking instruction or request paper form, including but not limited to payment instruction, loan drawdown request, or similar form; or
 - (C) an inward remittance transaction being made in the currency different to the currency of your account; or
 - (D) confirmation when you orally communicate via phone your acceptance of the terms of the FX Transaction to our trading or dealing personnel; or

(E) a duly rendered request/instruction through any of our electronic means / online systems/ platforms as available and acceptable to us from time to time,

together with supporting documents required by us relating to the requested FX Transaction in accordance with the Law.

- (iii) You are responsible for all Requests initiated by you. However, we retain the right to cancel or reverse any Request that we deem, at our sole discretion, to be unauthorised or ordered at a price not existing on our systems at the time the Request is submitted. We shall not be required to provide you with any prior notification or explanation as to the cause, whether in writing or otherwise, of the exercise of our rights under this Clause. You unconditionally and irrevocably waive any right, whether arising by Law or agreement, to prior notification of the exercise of our rights under this Clause. You acknowledge that all Requests are final, unless otherwise required by Law, and you agree that you may not, except as otherwise approved by us, cancel or modify the Requests once they have been placed. You are responsible for knowing the status of any pending Requests or FX Transactions before submitting any additional Requests.
 - (iv) Part D and this Jurisdiction Schedule does not give you the right to purchase any foreign currency. Any request to purchase foreign currency is always subject to our sole discretion and availability.
 - (v) We are authorised by you to automatically debit your Account(s) with us for any payable amount and expenses or such other sum(s) in connection with any FX Transaction on its Trade Date.
- (d) For the purpose of Clause 2.2(i)(i) of Part D, if you make a Rate Order, the Rate Order will be an irrevocable offer by you to enter into the FX Transaction with us, at or after the time we determine the market has reached a level (including any margin) at which we can enter into an FX Transaction with you at or close to the Target Rate, at the transaction exchange rate determined by us, without you having prior notice of, or opportunity to consider or negotiate, that transaction exchange rate. Notwithstanding, the spot exchange rate between VND and foreign currencies will be published by us at our counter or via any electronic means.
- (e) For the purpose of Clause 2.2(j) of Part D, we shall confirm the terms of an FX Transaction in a written Confirmation.
- (f) For the purpose of Clause 2.2(k) of Part D, to the extent permitted by Law, a written Confirmation may be sent to you by the applicable media as set out in Clause 5.1 of Part A. If you do not notify us within five (5) days after the date of the Confirmation of any error or discrepancy in the Confirmation, you will be taken to have accepted, and to be bound by, those terms.
- (g) Automatic FX Transaction
- (i) You agree that we shall be entitled to automatically process an FX Transaction at our absolute discretion without further negotiation with you by applying a foreign exchange rate that is:
 - (A) the board rate (i.e., published by us at our counter or via any electronic means) ("**Board Rate**") at the time of transaction if you provide us with any Request in the form of the documents highlighted in items (A), (B), (C) of Clause 14.2(c)(ii) above; or
 - (B) the specific rate as offered by us to you through any of our electronic means at the time that you can view such rate and you have clicked the "Accept" button on the screen of any of our electronic means to render the Request to us. All FX Transactions during the day apply such Board Rate or the specific rate as per the scenarios above and will be deemed as automatic FX Transactions.
 - (ii) The Parties agree and acknowledge that each Request placed by you and accepted by us via channels provided in Clause 14.2(c)(ii) and with the exchange rate provided in Clause 14.2(g)(i) above shall constitute an automatic FX Transaction, without the need for us to send a

Confirmation of the conclusion of such a Transaction. However, we will, within one (1) Business Day from the date of the Transaction, deliver to you a notification ("**Notification**") on the performance of the automatic FX Transaction setting out such terms as instructed by you and accepted by us in compliance with the law from time to time. The Notification shall be printed automatically from the system and require no signature and chop from us. Such Notification shall be:

- (A) sent to you by post to the address registered with us, or through electronic means via the email address registered with us; or
- (B) made available to your internet banking account with us.

(iii) Where an FX Transaction is not processed automatically as per Clause 14.2(g)(i) above, we will, within one (1) Business Day from the date of the FX Transaction, deliver to you a written Confirmation of the FX Transaction with the exchange rate as agreed between you and us via phone or via another electronic means, with the contents as required by Law and the signature of the Authorised Person(s). You are obliged to immediately return to us the corresponding Confirmation with the signature of your Authorised Person(s). If the signed Confirmation is sent back to us via facsimile or email, you are required to submit to us the original copy of such a Confirmation signed by you within ten (10) Business Days from the Trade Day.

(h) For the purpose of Clause 2.2(m) of Part D, you are bound by the terms of an FX Transaction even if we fail to send a written Confirmation or if it contains errors. Any failure or delay by us in issuing a Confirmation, or any failure by you to respond or return an executed Confirmation to us when you are requested to do so, will not affect the validity of the relevant FX Transaction. You agree and acknowledge that nothing in Part D, this Jurisdiction Schedule, or the Treasury Digital Service Schedule obliges us to enter into any FX Transaction with you and we may refuse to enter into any FX Transaction or otherwise act on any instructions without needing to give any reason for such actions. You shall provide all necessary documentation as required by us from time to time for the purpose of an FX Transaction, and we may not accept the Request if you fail to provide such documentation or we determine that such documentation is not proper at our own discretion. In the event that no Notification is sent by us to you within the timeframe as set out in Clause 14.2(g)(ii) above, such omission constitutes our refusal of the Request submitted by you.

14.3. Settlement deposit. For the purpose of Clause 3.9 of Part D, you irrevocably grant us a pledge over the Settlement Deposit for full settlement of the Amount Purchased by us, or the Settlement Currency Amount, as the case may be. You agree and undertake to take any actions, deliver, execute or sign any documents as required by us in order to perfect our security interest over the Settlement Deposit, including but not limited to the registration of a security transaction with the National Registration Agency for Secured Transaction. You agree to bear all the fees and costs related to such perfection of security interest in our favour.

14.4. Inward remittance. For the purpose of Clause 3.10 of Part D, if the Amount Purchased by us or any Settlement Currency Amount payable by you to us is to be settled by means of an inward remittance to us from another bank, you must ensure that the remitting bank gives us the authenticated payment instructions or confirmation of credit via SWIFT (address DBSSVNVX) at least one (1) Business Day before the Settlement Date.

14.5. Adjustments to FX Transactions. For the purpose of Clause 4.2 of Part D, if an Adjustment Event occurs, to the extent permitted by Law, we may determine any adjustments or action necessary in relation to the Affected FX Transaction.

14.6. Early Termination. For the purpose of Clause 5.1 of Part D:

- (a) In addition to any of our termination or suspension rights, we may, with reasonable notice, terminate any outstanding FX Transactions on a date determined by us if any Termination Event occurs.

- (b) In addition to the Termination Events provided in Part D, we may terminate any outstanding FX Transactions on a date determined by us in the case of cross default, in which any other Indebtedness of you, or any Security Provider, any of your subsidiaries or your holding company (to whomsoever owing) is not paid when due, or is declared to be or is capable of being declared due and payable before its normal maturity or if you defaults on any foreign exchange spot, swap, forward or foreign exchange options transactions (or other similar transactions), or any derivative transactions with any other parties.

14.7. Price quotation. For the purpose of Clause 3.1 of the Treasury Digital Service Schedule, we do not warrant that the prices quoted on any of our electronic means represent market prices or prices available elsewhere. The prices quoted are only valid at the exact time that they are quoted until its expiry (as determined by us in our sole and absolute discretion, unless otherwise required by Law), and may change when you place your instruction or order with us.

14.8. For the purposes of Clause 3.2, 3.3, 7.2, and 7.3 of the Treasury Digital Service Schedule, by using any digital services under the Treasury Digital Service Schedule, you agree that we may:

- (a) cancel, rescind, or modify any FX Transactions or the price of any FX Transactions; or
- (b) suspend or terminate our provision of any digital services under the Treasury Digital Service Schedule to you,

subject to the conditions provided in Clauses 3.2, 3.3, 7.2, and 7.3 above.

15. Trade Services

15.1. General. In addition to and for the purposes of Clause 1 of the Trade Services Schedule, in case we refuse to make available a credit under the Documentary Credit, we will notify you of our refusal and, upon your request, the reason(s) for our refusal.

15.2. No commitment. For the purposes of Clause 1.2 of the Trade Services Schedule, the amount we agree to make available to you shall not exceed the value of the underlying contract for the purchase and sale of goods and services between you and the beneficiary or the value of other relevant Documentary Credit.

15.3. Application for the issuance of a Trade Instrument.

- (a) For the purposes of Clause 2.1(b)(i) of the Trade Services Schedule, we will specify the applicable version of the UCP and if applicable, the eUCP in the relevant application Form submitted by you.
- (b) In addition to and for the purposes of Clause 2.1 of the Trade Services Schedule:
 - (i) The tenor of a Documentary Credit issued by us shall commence on the day following its issuance date to the payment due date, such tenor in any case shall not exceed the remaining legitimate operating period of us and/or you.
 - (ii) In respect of a Documentary Credit, the payable amount underlying contract between you and the beneficiary will be paid by the amount we made available to you under such Documentary Credit and/or your own fund and/or any cash margin and/or any other legitimate source of fund from you.
 - (iii) In respect of a Documentary Credit, a payment due date of Documentary Credit is the final payment due date to the relevant beneficiary according to the terms of payment under that Documentary Credit.
 - (iv) In respect of Financing of Documents under export Documentary Credit, negotiation tenor for payment negotiation will commence on the day following the negotiation date of the relevant Documentary Credit to the payment due date of the relevant Documentary Credit. The effective date of payment negotiation shall be the signing date of application Form delivered by you to us.

- (c) In addition to and for the purposes of Clause 2.1 of the Trade Services Schedule, we will only issue deferred payment Documentary Credit with terms and conditions on immediate payment or prepayment if you are a resident in the jurisdiction where we are located. In such a case, we will request the reimbursement bank to pay the beneficiary. If the beneficiary is a non-resident, we will only make request a reimbursement bank which is a non-resident to pay such non-resident beneficiary.

15.4. Our discretion to make payment.

- (a) For the purposes of Clause 2.6(a) of the Trade Services Schedule, with respect to payments under a BG or a SBLC, we will provide you with a notice upon making such payments.
- (b) For the purposes of Clause 2.6(b) of the Trade Services Schedule, we and our Correspondent Banks may at our or our Correspondent Bank's discretion, and even if you request otherwise or raise a dispute, make payment of any amount under the Trade Instrument which has been claimed or requested by the beneficiary and any additional amount due to withholding taxes, imposts or levies. We and our Correspondent Bank may treat any claim or request by a beneficiary as conclusive proof that the sum claimed or requested is due and payable. Your obligations to reimburse and indemnify us shall not be affected by any such payment to the beneficiary.

15.5. Cash Advance Payment. For the purposes of Clause 2.9 of the Trade Services Schedule, any cash advance payment shall be referred to as cash margin.

15.6. Interest. For the purposes of Clause 4.4(b) of the Trade Services Schedule, interest will be calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 365 days.

15.7. Pre-shipment financing against export Documentary Credit.

- (a) For the purposes of Clause 8.8(a) of the Trade Services Schedule: If the currency under the relevant Documentary Credit is Vietnamese Dong, the Financing Currency shall be Vietnamese Dong. If the currency under the relevant Documentary Credit is foreign currency, the Financing Currency shall be (A) the same foreign currency, or (B) Vietnamese Dong or other foreign currency after conversion at the exchange rate determined by us.
- (b) For the purposes of Clause 8.8(d)(i) of the Trade Services Schedule, you must be the legitimate beneficiary under such Documentary Credit and you have not been paid thereunder.
 - (i) Where, for any reason whatsoever, whether with or without legal basis, payment of the proceeds under the Documentary Credit and/or bill of exchange (if any) is not received by us from or not made by an issuing bank or a confirming bank as and when such payment is due; or
 - (ii) If the issuing bank or confirming bank of the Documentary Credit seeks reimbursement of any payment made to us under such Documentary Credit and/or rejects documents or drafts presented under such Documentary Credit; or
 - (iii) If one or more of the documents presented under the Documentary Credit is forged or contains any misrepresentation or false factual information known to you,

any amount paid by the us to you pursuant to such negotiation shall become immediately repayable to us by you and we shall have full recourse against you in respect of such payment as has been made to you earlier.

Without prejudice to the foregoing, we are entitled to reverse or debit any payment by the issuing bank or confirming bank to any your Accounts maintain with us, in satisfaction of any outstanding sums owed to us.

15.8. Financing of Documents under export Documentary Credit.

- (a) If the currency under the relevant Documentary Credit is Vietnamese Dong, the Financing Currency shall be Vietnamese Dong. If the currency under the relevant Documentary Credit is foreign currency, the Financing Currency shall be (A) the same foreign currency, or (B) Vietnamese Dong or other foreign currency after conversion at the exchange rate determined by us.
- (b) For the purposes of Clause 8.9(a)(i) of the Trade Services Schedule, you must be the legitimate beneficiary under such Documentary Credit and you have not been paid thereunder.

15.9. Extraordinary Events. For the purpose of Clause 15.4 (b) of the Trade Services Schedule, in addition to our rights under the Common Terms, if an Extraordinary Event occurs, you agree that we or our Correspondent Bank may, to the extent permitted by Law, make or receive payment in relation to any Trade Service in any alternative currency as determined by us or our Correspondent Bank. We or our Correspondent Bank will determine the rate of exchange for any currency conversion that is made. You shall be liable for and will indemnify us and our Correspondent Bank for any additional costs, expenses or losses arising from such currency conversions.

15.10. Default interest. For the purpose of Clause 15.5 of the Trade Services Schedule, to the extent permitted by Law, if you fail to pay or reimburse us any amount which is due for any Trade Service, you agree to pay overdue interest, at a rate determined by us. Without prejudice to the foregoing, with respect to a Documentary Credit:

- (a) Interest rate on overdue principal balance with regards to reimbursement and negotiation by us or our Correspondence Bank shall not exceed 150% of the due interest rate applicable to credit extension.
- (b) Interest rate on the amount paid by us with regards to issuance, confirmation and reimbursement shall not exceed the highest overdue interest rate currently applied to overdue loans determined by us.
- (c) Interest rate on overdue interest shall not exceed 10% per year on the overdue interest balance in overdue period.

Once the principal balance is overdue, we will send you a written notice, which specifies, among others, overdue principal balance, the date on which the principal balance is overdue and applicable default interest rate.

16. Drawdown

16.1. If an Advance is wholly or partly disbursed to your account with another bank, you undertake:

- (a) that such bank is your centralised financial management bank; and
- (b) to transfer the Advance to the relevant receiving party(s) within the drawdown date or its next Business Day in accordance with the Law and submit evidence of such transfers to our satisfaction within 7 Business Days from the drawdown date or within such other period as permitted by us.

16.2. You irrevocably agree for us to process the Advance as per your instruction in accordance with either of the below options:

- (a) Auto rollover
 - (i) If no repayment is made or no otherwise instruction on the repayment is submitted to us by no later than 14:00 VNT on the maturity date, you agree that all or a part of the Advance is to be rolled over ("**Rollover Amount**") for one or multiple Terms as per your instruction provided that the conditions set in the relevant facility agreement and drawdown notice have been satisfied and the initial Term and subsequent rollovers do not exceed the maximum tenor, as provided under the relevant facility agreement and drawdown notice. If such conditions for rollover are not met, you must repay the Advance on the last day of any Term within the maximum tenor.
 - (ii) The interest rate (and any change to such interest rate) for each Advance and for each Rollover Amount may be agreed and confirmed from time to time via any corresponding channels between us and your Authorised Person(s). Such agreed interest rate shall constitute a final and binding rate between you and us for the relevant Advance or Rollover Amount. You acknowledge that

any notification or advice from us in relation to interest to be paid for any Advance or Rollover Amount shall be conclusive evidence of your obligation to pay the same.

(b) Others

The Advance will be repaid on the maturity date if no otherwise instruction is submitted to us by no later than 14:00 VNT on its maturity date.

17. Cash Concentration

- 17.1. Non-application of cross-border cash sweeping. For the purpose of Service Schedule - Cash Concentration, the cross-border cash concentration service shall not be offered in Vietnam.
- 17.2. Inter-company interest posting. For the purpose of Service Schedule - Cash Concentration, the inter-company interest posting service shall not be offered in Vietnam.
- 17.3. Balance sharing arrangements. For the purpose of Service Schedule - Cash Concentration, the balance sharing arrangements shall not be offered in Vietnam.
- 17.4. Termination and suspension. Notwithstanding Clause 6 of Service Schedule - Cash Concentration, we may, with reasonable notice, suspend or terminate our provision of any cash concentration Service under Service Schedule - Cash Concentration to you in the circumstances set out in paragraphs (a) and (b) of Clause 6 of Service Schedule - Cash Concentration with immediate effect upon your receipt of termination or suspension notice from us in accordance with Clause 5.2 of Part A.

18. Interest Optimisation

- 18.1. Acceptance. For the purpose of Clause 9 of Part C, you acknowledge and agree that you will be deemed to accept our offer on interest optimisation rates and conditions as notified by us to you if you fail to notify to us your rejection in writing within a specific period as notified by us.
- 18.2. Termination and suspension. Notwithstanding Clause 11.1(b) of Part C, we may suspend or terminate our provision of the interest optimisation Service under Clause 9 of Part C to you with immediate effect upon your receipt of termination or suspension notice from us in accordance with Clause 5.2 of Part A.

19. DBS Max Service

- 19.1. Set up and Use
- (a) Clauses 2.4(c), 2.4(d), 2.4(e) and reference to "Development Kid" in the title of Clause 2.4 of the DBS Max Service Schedule shall not be offered in Vietnam.
- (b) Clause 2.5 of the DBS Max Service Schedule shall not be offered in Vietnam.
- (c) Clause 2.6 of the DBS Max Service Schedule shall not be offered in Vietnam.
- 19.2. DBS MAX App Service. Clause 3 of the DBS Max Service Schedule shall not be offered in Vietnam.
- 19.3. DBS MAX Client Integration Service. Clause 4.1 of the DBS Max Service Schedule shall not be offered in Vietnam.
- 19.4. Refunds
- (a) Reference to "DBS Max Portal" in Clause 5.1(b) of the DBS Max Service Schedule shall not be applicable in Vietnam.
- (b) Clause 5.2 of the DBS Max Service Schedule shall not be offered in Vietnam.
- (c) Clause 5.3 of the DBS Max Service Schedule shall not be offered in Vietnam.

19.5. Termination Consequences. Clauses 7.5(a) and 7.5(b) of the DBS Max Service Schedule shall not be applicable in Vietnam.

19.6. Interpretation and Definitions.

- (a) Clauses 9(d), 9(e), 9(g), 9(h), 9(i), 9(l) of the DBS Max Service Schedule shall not be applicable in Vietnam.
- (b) The expression of "and displayed on the DBS MAX App or a Business Platform" in Clause 9(j) of the DBS Max Service Schedule shall not be applicable in Vietnam.

19.7. Additional terms applicable to merchants

In addition to Clause 8 of Part C and any provisions of the DBS Max Service Schedule, this Clause 19.7 will apply to you if you are approved by us as a merchant.

- (a) You must ensure that all your customers agree to the use, storage and disclosure of their information (including the personal data) and document provided by you or generated in the course of using the DBS MAX Service and the virtual account by us, and their employees, service providers, agents and customers, Third Party Service Providers, to provide, maintain and/or enhance the DBS MAX Service, the virtual account and/or related services and to perform data analysis or analytic.
- (b) You represent to us and must ensure that the goods and services you provide to your customers, which you collect funds from payors using the DBS MAX Service and/or virtual account, conforms to applicable laws.
- (c) You undertake to us that you will not engage in transactions prohibited by applicable laws.
- (d) You undertake to us that you will not charge additional fee in any form to your customers when they make funds to you using the DBS MAX Service and/or virtual account.

20. **Contractual Recognition of sections 92 and 93 of the FSM Act**

20.1. Notwithstanding any other provision of any Affected Agreement or any other agreement, arrangement, or understanding between the parties, each party acknowledges, accepts, and agrees, with respect to the Affected Agreement, to be bound by section 92 of the FSM Act, and any suspension of a Termination Right in the Affected Agreement imposed by the Monetary Authority of Singapore under section 93 of the FSM Act, as the case may be.

20.2. For the purposes of this Clause 20:

- (a) **Affected Agreement** means the Agreement or any part of the Agreement which is or becomes or which we consider to be a Specified Contract.
- (b) **Specified Contract** means any contract that falls within the definition of specified contract under regulation 33(5) of the FSM Regulations, and that is not excluded under regulation 33(2) of the FSM Regulations.
- (c) **FSM Act** means the Financial Services and Markets Act 2022 of Singapore.
- (d) **FSM Regulations** means the Financial Services and Markets (Resolution of Financial Institutions) Regulations 2024.
- (e) **Termination Right** has the meaning ascribed to it in section 91 of the FSM Act.

21. **Interpretation and definitions**

Capitalised terms used in this Jurisdiction Schedule have the meanings given to them in Part E. The following definitions also apply to this Jurisdiction Schedule, unless the context otherwise requires:

Advance has the meaning given to it in the Trade Services Schedule.

BG has the meaning given to it in the Trade Services Schedule.

Correspondent Banks have the meaning given to it in the Trade Services Schedule.

Extraordinary Event has the meaning given to it in the Trade Services Schedule.

Trade Instrument has the meaning given to it in the Trade Services Schedule.

Trade Service has the meaning given to it in the Trade Services Schedule.

Term means the actual term to be determined at the point of time of loan drawdown and, where applicable, subject to the trading terms of the transactions being financed and agreed by you and us and mentioned in the relevant drawdown notice signed by you and us.

SBLC has the meaning given to it in the Trade Services Schedule.

SERVICE SCHEDULE – ADDITIONAL CONNECTIVITY SERVICES

Note: This is a Service Schedule as referred to in the General Banking Terms and Conditions. It will only apply where we have agreed to provide you the Additional Connectivity Services under this Service Schedule.

1. HOST TO HOST SERVICES

- 1.1. Description. This service allows you to connect your systems to our Services allowing for straight through processing of large volumes of transactions, use of customised pre-processing rules, automated routing and real time transaction alerts.
- 1.2. Connection. You may connect host-to-host to our Digital Channels using the Software we have provided to you or approved your use of.

2. DBS API SERVICE

- 2.1. Description. This service allows you to connect to our Services using our APIs.
- 2.2. Restrictions. We may limit your use of the APIs for example by the number of requests you may make or the number of users you may serve. You must comply with any instructions we give you to ensure proper session and concurrency management. We may suspend or permanently revoke the licence granted to you to use our APIs if we suspect or confirm your failure to provide reasonable support to us and this failure, in our opinion, affects the access or use of our Services.
- 2.3. Monitoring. We may monitor your use of the APIs for compliance purposes and to improve our Digital Channels.

3. CUSTOMER API

- 3.1. Licence. If you provide us with your APIs so that we can provide you with our Services, you agree to grant us (and any other third parties involved in providing you with our Services) a non-transferable, non-exclusive, worldwide, royalty-free and irrevocable licence for the duration of your use of our Services to access your APIs and any accompanying API documentation.
- 3.2. Modifications. You must not modify any APIs that you use for us to provide you with our Services without our prior written consent.
- 3.3. Open-Source Software. If you incorporate or use any open source software in APIs that you use for us to provide you with our Services, you shall provide us with all details of the open source software, ensure that it is used in accordance with the applicable licence, ensure that your use or incorporation of the open source software will not result in any obligation to disclose, license or otherwise make available any part of our Digital Channels, Services, or any confidential information to anyone, and ensure that the use will not diminish your obligations under the Agreement.

4. SWIFT FILEACT SERVICES

- 4.1. Connection. You may connect to our Digital Channels using the connectivity options offered by SWIFT to securely transfer files to us.
- 4.2. SWIFT Requirements. You warrant that you are an authorised SWIFT participant, and that in addition to complying with our security requirements, you will comply with all SWIFT requirements. You must immediately notify us if this changes.

5. REMOTE DATA TRANSMISSION SERVICE

- 5.1. Description. This service allows you to use multi-bank connectivity solutions to access our Services.
- 5.2. Use of EBICS. The services will be made available via the EBICS interface and in accordance with the relevant EBIC specific protocols, specifications and standards. Your systems and software must comply with the security and other requirements set out in our service documentation. You may make and authorise orders via the EBICS

interface using the specified data format, electronic signatures and file and transport encryption. Some types of electronic signatures may not be used to authorise orders but only to make and transmit orders. You must provide to us details of your public keys in an initialisation document for our verification, and provide to us your new public keys in a new initialisation document before they expire. You must collect and verify our public key against the hash values we send you separately before using them.

- 5.3. Identification Media. Each of your users will require their own individual identification media which will be used as the security mechanism for this service. You and your users may suspend access authorisation for their identification media by sending us a message in the specified format or using the suspension facility. Once access authorisation is suspended, the identification media will need to be reinitialised.
- 5.4. Customer Identifiers. You must ensure any customer identifiers are correctly stated as they will be used as the sole basis to process any payment instructions.
- 5.5. Records. You must maintain and promptly provide to us on request accurate records of your last 30 days use of the services, including the full contents of the files and identification verification information transmitted and electronic protocols generated.

6. HOSTED PAYMENT PLATFORM SERVICE

- 6.1. Description. This service provides you with access to a hosted payment platform we provide you with an interface to, which you can integrate into your electronic commerce website or mobile application via APIs, to allow you to collect payments via our Supported Payment Methods.
- 6.2. Applicable Terms. The terms and conditions governing the relevant Supported Payment Methods also apply to this Hosted Payment Platform Service.
- 6.3. Right to Debit. We have the right to debit from your Account any amount you owe us in relation to any Card-related refunds and/or charge-backs, any negative settlement in your Account and any applicable Fees (such as monthly Token Activity Fees, annual Maintenance Fees, MPGS Gateway Fees and MPGS Tokenisation Fees).
- 6.4. Payors. You are solely responsible for all relationships between you and any payor in connection with the service. This includes all dealings with any payor, implementing applicable limit controls on the transactions of any payor, updating your payors with a status of each transaction, processing refunds requested by your payors, providing technical support and resolving any disputes with the payor.
- 6.5. Termination. We may terminate the Hosted Payment Platform Service immediately without notice to you if you no longer subscribe to a Supported Payment Method. The termination consequences for each of the relevant Supported Payment Methods are similarly applicable to the Hosted Payment Platform Service.

7. INTERPRETATIONS AND DEFINITIONS.

Capitalised terms used in this Service Schedule have the meanings given to them in Part E of the Common Terms. The definitions below also apply to this Service Schedule:

Card means any credit, debit or charge card or token, which is issued by us or an approved bank, bearing the name, service mark and/or logo of a card network which we have authorised in relation to the merchant, used in connection with our Supported Payment Methods.

EBICS means the Electronic Banking Internet Communication Standard, being the secure communication standard as set out at www.ebics.org.

Hosted Payment Platform Service means the services we may provide you via the hosted payment platform to facilitate (i) collection of payments from your payors using Supported Payment Methods, (ii) the settlement of any transactions and (iii) the provision of report(s) relating to such transactions to you. These features and functionalities may vary from time to time.

Maintenance Fees mean the monthly maintenance fees payable for handling online transactions where Cards are used.

MPGS Gateway Fees mean the gateway fees payable for handling online transactions where Cards are used.

MPGS Tokenisation Fees mean the ongoing fees which we may charge directly to you for the tokenisation of Cards to enable card-on-file transactions.

PayLah! refers to the mobile application created by us and made available from authorised app stores for the purposes of, among other things, making of online purchases, the receiving and sending of funds and/or the payment of bills.

Supported Payment Methods means payment methods such as PayLah!, DBS MAX PayNow, or Card and such other payment methods that we may make available.

Token Activity Fees mean the fees payable for the tokenisation and/or the maintenance of unique alternate code which are used to replace Card details, to enable card-on-file transactions.

SERVICE SCHEDULE – TREASURY DIGITAL SERVICE

This is a Service Schedule as referred to in the General Banking Terms and Conditions. It will apply where we have agreed to provide you the digital services under this Service Schedule.

1. FX Online Service

- 1.1. Description. This is the electronic trading service that may be offered by us under the name "DealOnline" or "FX Online" or such other name used by us, which enables corporate customers to enter into transactions relating to foreign exchange.

2. Treasury API Service

- 2.1. Description. This service enables you to subscribe for market data, obtain price quotations for treasury products, enter into transactions with us and request related information on the treasury products or transactions conducted via API connectivity.
- 2.2. Partner Margin management facility. If we provide you with a requested mark-up or mark-down on any price quotations, you are responsible for checking their accuracy using the facility.
- 2.3. No further distribution of pricing data in our name. Any pricing data or information provided to you by us through the use of Treasury API is confidential and proprietary to us. Unless we agree, you shall not redistribute or otherwise communicate or disclose the pricing or market data to any other party including your end customers such that it will be apparent that the data originates from us.
- 2.4. Other Terms and Conditions. Clauses 2 and 3 of the Additional Connectivity Services Service Schedule will apply to the extent that the Treasury API Service falls within the scope of such provisions.

3. Terms applicable to FX Online and Treasury API Services

- 3.1. Price quotation. We do not warrant that the prices quoted by the FX Online or Treasury API Services represent market prices or prices available elsewhere. The prices quoted are only valid at the exact time that they are quoted until their expiry (as determined by us in our sole and absolute discretion), and may change when you place your instruction or order with us.
- 3.2. Cancellation or modification of transactions. We may cancel or rescind or modify the price of any transactions executed erroneously as a result of specific market circumstances or system malfunctions or manipulations.
- 3.3. Suspension. We may immediately suspend or terminate our provision of the Services to you without giving you notice or any reason if there are volatile market conditions and we reasonably consider such suspension would be in our best interest.

4. Price Alert Service

- 4.1. Price Alerts. Price alerts are provided for information only and are not recommendations, advice, or an offer from us to trade at the stated prices. We do not warrant the accuracy or timeliness of any price alerts which we provide on an "as-available" basis only.

5. Treasury eDoc Service

- 5.1. Valid Subscription. You must have a valid subscription to access Treasury eDocuments. You should download and keep your own copies of the Treasury eDocuments as we may remove access to older documents at our discretion. Unless we agree otherwise Treasury eDocuments will only be available through this Service.
- 5.2. Acceptance Method. You may accept a Treasury eDocument through this Service or by downloading it and returning the signed document to us within the agreed time.
- 5.3. Confirmation. Your accepted confirmations will be an integral part of the transaction documents.

5.4. Alternative Arrangements. We may make alternative arrangements with you if this Service is unavailable. Any Correspondence exchanged outside this Service will be uploaded later for record purposes only.

6. FX Order Watch Service

FX Orders. For any order watching services on FX Transactions ("FX Order Watch Services"):

- (a) you may provide us with any Electronic Instruction for a Rate Order at the Target Rate under Clause 2.2 of Part D, or, if provided for under the terms of any other applicable master agreement governing FX Transactions we enter into with you (including any DBS Master Agreement), under those terms (as applicable). Unless otherwise agreed, each such Electronic Instruction will only be available for execution after it has been accepted by us as a foreign exchange order for such purpose ("FX Order"). Such FX Order will be open for execution until the earlier of (i) the expiry of the FX Order expiry date or (ii) us informing you of its due amendment or cancellation after receiving your instructions for such amendment or cancellation;
- (b) the Target Rate cannot be guaranteed due to the possibility of unexpected market fluctuations. Settlement risk due to cross-border and/or cross-time zone nature of FX Transactions and other circumstances is beyond our control;
- (c) unless you submit an electronic or written cancellation or amendment request as validly accepted by us (confirmed electronically or in writing), you cannot cancel or amend any FX Order placed. You shall indemnify us on demand for all costs, charges, losses and damages incurred by us in unwinding any valid FX Order placed and as a result of acting on any valid FX Order;
- (d) the Target Rate for each executed FX Order includes all the applicable margin, costs, fees and charges (if any) prevailing at the time of the placement of an FX Order that is payable by you to us;
- (e) funds will be released no later than 2 Business Days after (i) the FX Order expiry date or (ii) us informing you of its due amendment or cancellation after receiving your instructions for such amendment or cancellation, whichever is earlier. If there are insufficient funds in your Account to cover the full amount of any executed FX Transaction for any reason whatsoever, we may at any time and without prior notice to you reject the FX Order or reverse the FX Transaction so executed; and
- (f) we may follow market practice and conditions and conduct FX Transactions on any FX Order in any foreign exchange market and in a manner acceptable to us.

7. Additional Terms and Conditions for FX Transactions

- 7.1. Additional Provisions. Clauses 7.2 and 7.3 below shall apply to any FX Transactions submitted via the EB Services, including all Services referred to in this Service Schedule, other than the FX Online Service and Treasury API.
- 7.2. FX Transaction Not Processed. Your instructions once executed cannot be cancelled or changed by you. If the FX Transaction cannot be processed completely and successfully before the relevant cut-off time on a Business Day (as notified to you) for any reason, we can cancel, rescind or modify the FX Transaction.
- 7.3. FX Transaction Executed Erroneously. If we determine that, within a reasonable timeframe following execution of an FX Transaction, such FX Transaction is executed erroneously due to specific market circumstances or system issues, we can cancel, rescind or modify the price of such FX Transaction.

8. Foreign Exchange Secure FX Service

- 8.1. Availability of Secure FX. Secure FX is only available in selected jurisdictions, as we may stipulate from time to time.
- 8.2. Other products and Services. If you use Secure FX in conjunction with our other products and/or Services, the additional terms for those other products or Services will also apply. Clauses 2 and 3 of the Additional

Connectivity Services Service Schedule will apply to the extent that the Secure FX falls within the scope of such provisions.

- 8.3. Connectivity to access and use Secure FX. Secure FX is only available via some Digital Channels within the DBS Group, as we may stipulate from time to time. It is your responsibility to ensure that you have the appropriate connectivity to access and use Secure FX through the stipulated Digital Channels.
- 8.4. Limited availability of Secure FX Rates. The rates provided under Secure FX are made available to you until the date and time stated on the Secure FX Service board at the time you source the Secure FX Rate. We will apply the Secure FX Rate you have chosen and approved to your nominated transactions only if they can be processed during the validity period stipulated on the Secure FX Service board at that time. We will apply the then prevailing Secure FX Service board rate to your nominated transactions after the expiry of the validity period. You acknowledge and agree that:
- (a) the rates provided under Secure FX may be subject to time lags, delays and/or may be intercepted or lost and we do not guarantee the delivery, timeliness or accuracy of the rates provided under Secure FX; and
 - (b) Secure FX is provided without any warranties or conditions on an "as-is" and "as-available" basis and the time periods during which it may be available are subject to change without prior notice to you.
- 8.5. Binding FX Transaction. If a rate provided under Secure FX is used or to be used for a payment or the processing of a payment (whether it is a Secure FX Rate chosen by you or a prevailing Secure FX Service board rate that applies after the expiry of a validity period), a binding FX Transaction is entered into between you and us. If you choose to amend, withdraw or cancel any payment after we have processed it, you will be liable for cancellation fees, in addition to the cost of unwinding the FX Transaction.
- 8.6. Secure FX quotation. We do not warrant that the rates quoted by Secure FX represent market rates or rates available elsewhere. The rates quoted under Secure FX are only valid at the exact time that they are quoted until their expiry (as determined by us in our sole and absolute discretion), and may change when you place your instruction or order with us.
- 8.7. Suspension or termination. We may immediately suspend or terminate our provision of Secure FX to you for such period or periods, or withdraw a rate issued by us under Secure FX (including a Secure FX Rate), as we consider reasonably appropriate in our sole and absolute discretion without giving you notice if:
- (a) you repeatedly chose Secure FX Rates from Secure FX but fail to nominate transactions to which such Secure FX Rates are to be applied for making foreign exchange payments; or
 - (b) if there are volatile market conditions and we reasonably consider such suspension, termination or withdrawal would be in our best interest.
- 8.8. Fees and charges for Secure FX. We reserve the right to impose fees or charges as we may determine at any time in respect of the use of Secure FX, which may include charges imposed by or payable to any Third Party Service Providers. If you continue to use Secure FX after the notice period we give you in our notice of any fees or charges, you must pay the fees or charges at the rates which apply at that time.
- 8.9. No further distribution of pricing data in our name. Any pricing data or information provided to you by us through the use of Secure FX is confidential and proprietary to us. Unless we agree, you shall not redistribute or otherwise communicate or disclose the pricing or market data to any other party including your end customers such that it will be apparent that the data originates from us.
- 9. Other terms and conditions**
- 9.1. No offer or invitation. Any price or rate issued by us under any Service referred to in this Service Schedule does not constitute and is not to be treated as an offer, invitation or recommendation by us to enter into a transaction with you. You should exercise your own independent judgement and make your own independent evaluation

of any price or rate provided and such other investigations as you deem necessary, including obtaining independent financial advice, before entering into a transaction.

- 9.2. No liability. We are not liable for any delay, interruption or suspension of any Service referred to in this Service Schedule or any loss or damage that you may suffer or incur:
- (a) if any price or rate provided under any such Service is delayed, intercepted, lost or otherwise fails to be communicated to you;
 - (b) as a result of your failure to meet our connectivity, access or related requirements or the requirements of any Third Party Service Provider;
 - (c) as a result of the failure of any Third Party Service Provider which supports any such Service or is otherwise involved with the provision of any such Service;
 - (d) with respect to an FX Transaction, including any liability or loss arising from any loss or delay in the transmission or wrongful interception of any order through any equipment or system owned and/or operated by or for us; or
 - (e) for any failure to fulfil any request, order or instruction with respect to an FX Transaction.
- 9.3. The provisions that apply to FX Transactions under the Agreement or in any other master agreement governing FX Transactions we enter into with you (as applicable) will also apply to any FX Transactions entered into or submitted through any EB Service (including the FX Online Service, FX Order Watch Services, Secure FX or Treasury API) or Treasury eDoc, except to the extent of any inconsistency with this Service Schedule.

DEFINITIONS AND INTERPRETATION

1. Definitions

Capitalised terms used in this Service Schedule have the meanings given to them in Part E. The following definitions below also apply to this Service Schedule:

DBS Master Agreement means our bespoke agreement governing transactions which are a spot transaction or forward, swap, future, option, cap, floor, collar or other derivative, on one or more rates, currencies or commodities, or any combination of the aforesaid transactions, the scope of which may be expanded, reduced or varied by us from time to time.

EB Services means the electronic banking and other services that we make available to you under any of the Service Schedules.

Electronic Instruction means any communication, instruction, order, message, data, or information received by us via the EB Services or pursuant to the EB Services, or otherwise referable to your Security Codes or those of your Users (including information delivered to us offline).

FX Online Service means the electronic trading service described in Clause 1.1 of this Service Schedule.

FX Order has the meaning given in Clause 6(a) of this Service Schedule.

FX Order Watch Services has the meaning given in Clause 6 of this Service Schedule.

FX Transaction means a foreign exchange transaction under which you agree to purchase an agreed amount in one currency from us in exchange for the sale by you to us of an agreed amount in another currency, with settlement of the exchange to occur on the same day or a specified date in the future. This includes transactions defined as FX Transactions in Part D, the DBS Master Agreement, in a Jurisdiction Schedule or in any other master agreement governing those types of transactions that we enter into with you (as applicable).

Rate Order means an order in respect of an FX Transaction made by you to us which sets out a Target Rate. This includes orders defined as Rate Orders in Clause 2.2 of Part D, in the DBS Master Agreement, in a Jurisdiction Schedule or in any other master agreement governing FX Transactions that we enter into with you (as applicable).

Secure FX means the electronic foreign exchange service that may be offered by us under the name "Secure FX" (or such other name used by us) that enables eligible customers to secure a fixed foreign exchange rate for their foreign exchange payments.

Secure FX Rate means the fixed foreign exchange rate you secure in advance through Secure FX, at the prevailing Secure FX Service board rate at that time you select that foreign exchange rate through Secure FX.

Security Code means a sequence of numbers and/or letters or such other codes or procedures, whether generated by a Security Mechanism or otherwise, for use in connection with access to and/or use of the EB Services.

Security Mechanism refers to any security token, security application, ATM card or such other device, equipment or method which is used to generate a Security Code or which is used in connection with access to and/or use of the EB Services.

Target Rate means a target exchange rate at a level you wish to transact with us within a specified time period. This includes a target exchange rate defined as a Target Rate in Clause 2.2 of Part D, in the DBS Master Agreement, in a Jurisdiction Schedule or in any other master agreement governing FX Transactions between us (as applicable).

Treasury API means DBS' Application Programming Interface in respect of foreign exchange rates and such other treasury products as may be included in DBS' Application Programming Interface.

Treasury eDoc means DBS' Treasury eDoc Service on the Treasury eDoc platform.

Treasury eDocuments means:

- (a)
 - (i) transaction confirmations and transaction amendment letters to such confirmations, transaction termination letters or any other document containing or otherwise relating to specific terms and conditions; and
 - (ii) any document or notice setting out or recording any activity including, without limitation and where applicable, periodic records, statements of accounts, valuation reports, commission summaries, tax invoices, fixing advices and settlement advices,

each in respect of an FX Transaction or any other treasury product related transaction as may be included in our Treasury eDoc; and
- (b) any other document or notice relating to, in connection with or in respect of an FX Transaction or any other treasury product related transaction as may be made available by us on Treasury eDoc from time to time.

Users means the individuals or Persons whom you have authorised or are deemed to have authorised to access and use the EB Services and/or to act as your administrator(s) to administer certain administrative functions relating to the access and use of the EB Services.

TRADE SERVICES SCHEDULE

This is a Service Schedule as referred to in the General Banking Terms and Conditions.

1. General

1.1. Trade Services. This Service Schedule sets out the terms which will apply if we agree to make available or provide you with Trade Services. This includes:

- (a) the issuance of Standby Letters of Credit, Banker's Guarantees or Documentary Credits;
- (b) the issuance of Back-to-Back Documentary Credits;
- (c) import financing;
- (d) the issuance of shipping guarantees or endorsement or release of Transports Documents to facilitate the release of Goods;
- (e) import or export documentary collection;
- (f) handling of Documents in connection with a Documentary Credit;
- (g) export financing; and
- (h) transferable Documentary Credits.

1.2. No commitment. For each application submitted to us for any Trade Service, we do not commit to make available that Trade Service until such application is accepted by us in writing or we make available that Trade Service.

2. Standby Letters of Credit ("SBLC"), Banker's Guarantees ("BG") and Documentary Credits ("DC")

2.1. Application for the issuance of a Trade Instrument.

- (a) When you deliver an application Form to us for a Trade Instrument, you irrevocably request and authorize us or our Correspondent Bank to:
 - (i) issue or renew the relevant Trade Instrument according to your instructions in such application Form; and
 - (ii) amend and supplement the terms and conditions of the Trade Instrument as we or our Correspondent Bank thinks appropriate in accordance with our or our Correspondent Bank's usual practice and policies.
- (b) Unless we agree or notify you otherwise:
 - (i) each Documentary Credit issued by us or our Correspondent Bank will be issued subject to UCP, and if required by us or our Correspondent Bank, eUCP, in each case which is in force on the date of issuance of that Documentary Credit;
 - (ii) each SBLC issued by us or our Correspondent Bank will be issued subject to ISP or UCP, in each case which is in force on the date of issuance of that SBLC; and
 - (iii) each BG issued by us or our Correspondent Bank will be issued subject to URDG or ISP, in each case which is in force on the date of issuance of that BG.
- (c) You are solely responsible for ensuring the accuracy, completeness, legality or enforceability of any Trade Instrument or its translation and that such Trade Instrument or translation meets your requirements under all circumstances. This applies whether or not you provided us with the form of the Trade Instrument and even where we or our Correspondent Bank have amended or supplemented

the terms of the Trade Instrument. We and our Correspondent Bank are not responsible for and have no duty whatsoever to advise you on such issues.

- (d) You shall, within 5 Business Days after a copy of the Trade Instrument is delivered to you, examine and notify us of any inconsistency between the Trade Instrument and your application. If you do not notify us within such period, you shall be deemed to have waived any rights you may have to object or pursue any remedies against us in respect of such Trade Instrument.
- (e) We may choose any Correspondent Bank to act, as applicable, as the issuing, advising, confirming, paying, presenting, reimbursing, negotiating, accepting or deferred payment undertaking bank.
- (f) In respect of a Documentary Credit, we and our Correspondent Bank may restrict its availability to any nominated bank we choose. This will be so even if your application Form requests for the Documentary Credit to be available with a specified bank or any bank.

2.2. Separate transaction. You acknowledge that each Trade Instrument is, by its nature, separate and independent from any contract between you and the beneficiary to which such Trade Instrument relates. We and our Correspondent Banks are in no way concerned with, subject to, or bound by, the terms of such contract, even if a reference is included in any document relating to that Trade Instrument.

2.3. Trade Instruments issued for the benefit of another person. You are bound by all the terms in the Agreement which apply in respect of the issuance of a Trade Instrument whether the Trade Instrument is issued for your benefit or for the benefit of another person.

2.4. Trade Instruments governed by foreign law. If a Trade Instrument is or is to be governed by laws of a jurisdiction other than the jurisdiction where we are located, we may, at your cost, obtain legal advice on the Trade Instrument or the related Documents or obtain a legal opinion to confirm the validity and enforceability of the Trade Instrument.

2.5. Counter-Guarantee.

- (a) Where we request our Correspondent Bank to issue or renew a SBLC and/or BG requested by you in the relevant application Form, you irrevocably authorise us to issue or renew a Counter-Guarantee in favour of that Correspondent Bank.
- (b) Despite any other provision in the Agreement, all Counter-Guarantees issued by us to our Correspondent Bank or renewed by us, to comply with your instructions for issuance or renewal of a SBLC and/or BG, shall be in form and substance acceptable to us. We may determine the form and include such terms in the Counter-Guarantee we consider appropriate.
- (c) You acknowledge that a Counter-Guarantee issued by us is a Trade Instrument. The terms in the Agreement which apply in respect of the issuance of a Trade Instrument which is a SBLC or a BG are also applicable in respect of the issuance of a Counter-Guarantee.

2.6. Our discretion to make payment.

- (a) You confirm that we have full discretion to:
 - (i) honour all or any part of our obligations to make payments under a Trade Instrument; and
 - (ii) (in respect of a Documentary Credit) pay or prepay prior to maturity a deferred payment undertaking incurred by us, or the drafts we have accepted, to the relevant beneficiary,in each case without further notice or reference to you.
- (b) We and our Correspondent Banks may at our or our Correspondent Bank's discretion, and even if you request otherwise or raise a dispute:

- (i) make payment of any amount under the Trade Instrument which has been claimed or requested by the beneficiary and any additional amount due to withholding taxes, imposts or levies. We and our Correspondent Bank may treat any claim or request by a beneficiary as conclusive proof that the sum claimed or requested is due and payable; and
- (ii) make payment of any amount under a Trade Instrument and any such additional amount even if the beneficiary has not demanded payment thereunder.

Your obligations to reimburse and indemnify us shall not be affected by any such payment to the beneficiary.

- (c) We may refuse at any time to make payments under a Trade Instrument if there are any discrepancies in the Documents presented in connection with that Trade Instrument or if the Documents are not compliant with that Trade Instrument, even if you waive such discrepancies or non-compliance.
- (d) If you instruct us to permit telegraphic transfer reimbursement under any Trade Instrument, you irrevocably authorise us to pay and/or reimburse the relevant claiming bank or reimbursing bank upon receipt of a claim from such bank even before our receipt of the presented Documents.

2.7. Your obligation to reimburse and indemnify us.

- (a) You shall pay or reimburse us in full for all sums paid or prepaid by us under or in connection with a Trade Instrument and/or any draft accepted by us in the Documentary Credit, in each case on the date that we make such payment or prepayment. All payments or reimbursements to us shall be made in the same currency of the payment or prepayment that we made and even if you have a different view on whether there is a complying presentation.
- (b) You must promptly pay and indemnify us and our Correspondent Bank fully for all losses, commissions, charges, costs and expenses that we or our Correspondent Bank may impose, incur or suffer in connection with the Trade Instrument, its form or its translation. Without limiting the foregoing, your indemnity will cover liabilities and losses that we or our Correspondent Bank may suffer or incur if any rejection by us or our Correspondent Bank is determined by a competent court or arbitral tribunal to be incorrect or invalid, whether because it is determined that there was a complying presentation, the time taken to reject the presentation or any other reason whatsoever.

2.8. No dispute of your liability.

- (a) You shall not dispute your liability to pay or indemnify us in relation to a Trade Instrument for any reason whatsoever. Without limiting the foregoing, you agree that your obligations to us will not be affected or prejudiced by any actual or alleged inconsistencies, discrepancies or irregularities, fraud, forgery, invalidity, unenforceability or illegality (the "Irregularities") in connection with:
 - (i) a Trade Instrument;
 - (ii) the Documents presented for that Trade Instrument; and/or
 - (iii) the Goods or the underlying transaction in relation to that Trade Instrument,under any circumstances whatsoever, including where we have failed to identify any such Irregularity.
- (b) You waive all claims against us for any delay that may result from examining any documents or any failure to identify any actual or alleged Irregularity that may exist.

2.9. Cash Advance Payment.

- (a) Upon our request, you shall promptly pay to us in advance an amount determined by us to be sufficient to cover the amount of:

- (i) any payment which we or our Correspondent Banks may pay to the beneficiary under such Trade Instrument; plus
- (ii) all the charges, commissions, fees and costs which we or our Correspondent Banks are or may become entitled to in relation to such Trade Instrument requested by you.

We will use our prevailing rate of exchange for any currency conversion that we may need to make for such advance payment.

- (b) If we determine that any such advance payment is insufficient to cover the amounts stated above (whether because of currency fluctuations or for any other reason we consider valid), you shall promptly upon our request pay an additional amount required to cover such shortfall or anticipated shortfall as determined by us.
- (c) You acknowledge that any advance payment will not be placed on deposit or otherwise credited to your Account and no interest will accrue on any advance payment. Once an advance payment has been made (whether by way of transfer, set-off, the exercise of our right to debit or otherwise), you do not have any further title, interests, rights or benefits to any of the amounts comprising such advance payment.
- (d) We may refund to you the relevant part of any advance payment (as determined by us) if:
 - (i) we or our Correspondent Bank have not fully paid the sums payable under such Trade Instrument to the relevant beneficiary and we determine that we or our Correspondent Bank will not have any further liability arising under or in connection with such Trade Instrument; and/or
 - (ii) any shortfall or anticipated shortfall mentioned in paragraph (b) above did not arise or was less than anticipated.

Other than as set out above, we do not need to refund any advance payment to you under any circumstances whatsoever.

- (e) Any such refund will be made after deducting Your Liabilities which are outstanding. You will bear the loss of any currency fluctuations in connection with such refund.
- (f) We reserve the right to set-off, transfer or apply any advance payment in or towards satisfaction of any of Your Liabilities. Our exercise of such right will override any appropriation of the advance payment made by you.

2.10. Co-operation. You must fully co-operate with and assist us in any proceedings commenced against us or that we may commence in relation to a Trade Instrument.

2.11. Amendments, substitution or renewal.

- (a) We may agree to your requests to amend the terms of a Trade Instrument. If we ask you, you must provide us with proof that the beneficiary has consented to such amendment.
- (b) We may agree to your requests to renew, extend or to replace a Trade Instrument. For any Trade Instrument which is intended to replace any existing Trade Instrument, you agree to provide us with proof that the beneficiary has consented to the replacement and cancellation of the existing Trade Instrument.

2.12. Transfer and assignment.

- (a) You may request a Trade Instrument to be transferable or assignable in the relevant Form. We may require, under the terms of the Trade Instrument, that any such transfer or assignment be subject to our consent.

- (b) If a Trade Instrument is transferable or assignable (whether expressly or impliedly), you acknowledge and agree that:
 - (i) the beneficiary may transfer or assign the Trade Instrument to a third party without prior notice to you or your prior written consent;
 - (ii) we and our Correspondent Bank are entitled to honour a demand from and make payment to any party who purports to be the transferee or assignee; and
 - (iii) we and our Correspondent Bank shall not be responsible for verifying, checking or enquiring whether such party is a legitimate transferee or assignee.

2.13. Additional terms relating to Documentary Credits.

- (a) You shall, if we require, procure and obtain the blank or special endorsement of bills of lading presented under or in connection with the Documentary Credit and written attornments or receipts from any third party (including warehouse keepers) in our favour.
- (b) You agree that sight drafts required and presented under the Documentary Credit will be for our use only and will not be checked for discrepancies nor be the basis for rejection of a presentation.
- (c) You agree that if the Documentary Credit permits the presentation of a letter of indemnity in lieu of a bill of lading, you will, upon our request, procure the full set of the bills of lading with a blank or special endorsement in our favour.
- (d) If the Documentary Credit specifies shipments in instalments or drawings within a specified period and the shipper fails to ship the Goods or draw on the Documentary Credit within the specified period, subsequent instalment shipments or drawings may still be made in their respective specified periods without reference to us.

2.14. Additional terms relating to SBLCs and/or BGs. We may treat any SBLC and/or BG that is returned to us without an accompanying letter or instructions as no longer required by the beneficiary. If we do so, you acknowledge that Your Liabilities in connection with such SBLC and/or BG are not discharged until we determine and notify you that we are discharged of all liabilities in connection with that SBLC and/or BG (whether pursuant to a beneficiary's confirmation to that effect or otherwise).

2.15. Events requiring our release. If any of the following events or circumstances occur:

- (a) you fail to comply with any of your obligations to us (whether under this Service Schedule or otherwise);
- (b) any of your assets which may be in or come into our or our Correspondent Bank's possession becomes attached, distrained or subject to any mandatory court order or other legal process;
- (c) a receiver and/or manager, a judicial manager, administrator, administrative receiver, liquidator, trustee in bankruptcy or similar person is appointed over you or any part of your undertaking or assets; and/or
- (d) you pass a resolution for winding-up, bankruptcy, dissolution, administration, judicial management, provisional supervision or reorganisation (by way of voluntary arrangement, scheme of arrangement or otherwise) or any similar step is taken or any similar procedure is effected (whether by you or anyone else) in any jurisdiction,

you must immediately on our demand procure the complete and unconditional release of our liabilities and obligations under any Trade Instrument issued upon your request. This includes, if required by us, procuring the issuance of a substitute Trade Instrument from another financial institution and/or paying all sums necessary to the beneficiary.

2.16. Cancellation. We or our Correspondent Bank may cancel any Trade Instrument where consented to by the beneficiary, without notice to or consent from you.

2.17. Release of your liability. Your obligations and liabilities in connection with a Trade Instrument are irrevocable and shall remain in full force and effect and shall not be prejudiced or affected by any reason whatsoever until the Trade Instrument is released or expired or returned to, as applicable, us and/or the Correspondent Bank for cancellation, and we are satisfied that our liability and our Correspondent Bank's liability under such Trade Instrument is fully and irrevocably discharged.

3. **Back-to-Back Documentary Credit**

3.1. Master Documentary Credit. Upon your request, we may issue a Documentary Credit back-to-back (a "**Back-to-Back Documentary Credit**") with another Documentary Credit (a "**Master Documentary Credit**"). The Master Documentary Credit shall be:

- (a) issued by a bank acceptable to us;
- (b) advised through us and (if we require) confirmed by us; and
- (c) negotiable with us or freely negotiable with any bank.

3.2. Identical terms. Unless we agree otherwise, all the terms and conditions (including the description of the commodity and quantity) of the Back-to-Back Documentary Credit must correspond to that of the Master Documentary Credit as determined by us. We may, but are not obliged to, notify you of any mismatch or incompatibility between the terms of the Back-to-Back Documentary Credit and the Master Documentary Credit.

3.3. Application.

- (a) Each application for a Back-to-Back Documentary Credit shall be supported by prior lodgement of the Master Documentary Credit.
- (b) Despite any other provision in the Agreement, we may vary, amend and/or delete any terms and conditions of the application for the Back-to-Back Documentary Credit and to include any terms and conditions in the Back-to-Back Documentary Credit that we deem fit.

3.4. Amendments. You will notify us once you are aware of any proposed amendment to the Master Documentary Credit. You shall not agree to any amendment to the Master Documentary Credit without our prior written consent.

3.5. Provision of documents by you. You shall deliver to us all Documents required by us to facilitate a complying presentation under the Master Documentary Credit.

3.6. No representation by us on the documents. Any payment by us under a Back-to-Back Documentary Credit does not constitute a representation or warranty by us that the Documents we received under the Back-to-Back Documentary Credit, together with any substitution of invoices and any other Documents provided by you, are sufficient to obtain payment under the Master Documentary Credit.

3.7. No assignment of Master Documentary Credit. You shall not assign your rights under the Master Documentary Credit and the proceeds under the Master Documentary Credit to any party other than, if we require, to us.

3.8. No financing. You have not obtained and will not obtain any financing from any other party in respect of the Goods the subject of the Master Documentary Credit and the Back-to-Back Documentary Credit.

3.9. Authorisation. You irrevocably authorise us to:

- (a) take any action to obtain payment under the Master Documentary Credit, including retaining and utilising the Documents presented under the Back-to-Back Documentary Credit for drawing of the Master Documentary Credit; and
- (b) negotiate the presented Documents, prepay any deferred payment undertaking that we incur or purchase the draft that was accepted under the Master Documentary Credit.

3.10. Proceeds of the Master Documentary Credit.

- (a) If you receive any proceeds under the Master Documentary Credit, you shall immediately use the proceeds to pay any obligations and liabilities owed to us in connection with the Back-to-Back Documentary Credit.
- (b) If we receive any proceeds under the Master Documentary Credit, you hereby irrevocably authorise us to apply such proceeds to pay amounts owing to us in connection with the Back-to-Back Documentary Credit and any of Your Liabilities in any manner or order that we determine. If such proceeds are received when your payment obligations in respect of the Back-to-Back Documentary Credit or any of Your Liabilities are not yet due, we may credit such proceeds into your Account and exercise our rights in Clause 15.6 to:
 - (i) earmark such proceeds; and
 - (ii) to debit such proceeds from your Account for settlement on the due date.

We will use our prevailing rate of exchange for any currency conversion that we make for such settlement.

3.11. Right to reject. We reserve the right to reject any discrepant Documents presented under the Back-to-Back Documentary Credit and to return the Documents to the negotiating bank, nominated bank or confirming bank.

3.12. Liability independent of Master Documentary Credit. In respect of your liability to us in connection with the Back-to-Back Documentary Credit, you acknowledge that:

- (a) such liability is independent of, and not conditional upon, the performance of the Master Documentary Credit and payment under the Master Documentary Credit; and
- (b) we shall have full recourse against you for such liability under all circumstances whatsoever.

4. Import financing

4.1. Import financing types. We may agree to make available or provide you with any of the following import financing Services:

- (a) pre-shipment financing against purchase order / import contract or pro forma invoice from seller / supplier;
- (b) post-shipment financing under our Documentary Credit or import documentary collection;
- (c) post-shipment financing on open account basis / purchase invoice financing; and
- (d) freight loan financing.

4.2. Additional representations and undertakings. You represent, warrant and undertake at all times until each import financing is fully repaid that:

- (a) each import financing you request from us relates to a genuine purchase of the Goods or the services specified in the corresponding application Form or (if not specified therein) as specified in such other relevant document submitted by you to us. In respect of each such import financing (other than pre-shipment financing), such Goods have been delivered to you or such services have been fully performed;
- (b) you have not obtained and will not obtain any financing from any other person in respect of the purchase and delivery of such Goods or services;
- (c) you must give us all documents and information in relation to the purchase and delivery of such Goods or services that we require within the time limit prescribed by us;
- (d) such Goods are free from any Security, trust, or other encumbrance;

- (e) unless we have agreed otherwise, you are not an Affiliate of the seller of such Goods or provider of such services;
 - (f) such Goods or services are required in your ordinary course of business; and
 - (g) the purchase of such Goods or services are made on arm's length terms.
- 4.3. Your obligation to repay us. For each Advance we make in respect of any import financing under this Clause 4, you must (i) repay us in full on the maturity date of that Advance and (ii) if we demand, repay us immediately. The maturity date shall be such date agreed between you and us and may be extended if agreed to by us. If there is no agreement, the maturity date shall be determined by us. You will repay us in the same currency as that Advance together with all accrued interest and all costs and expenses incurred by us in connection with that Advance.
- 4.4. Interest. Unless we agree or specify otherwise:
- (a) interest will accrue on a daily basis on the outstanding Advance at such rate as determined by us from time to time and will be payable on demand; and
 - (b) interest will be calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 360 or 365 days or otherwise as we determine in accordance with applicable market practice.
- 4.5. Pre-shipment financing against purchase order / import contract or pro forma invoice from seller / supplier.
- (a) Under this import financing, you may request for an Advance to be made before the shipment of the Goods or performance of the services. We will require you to provide us with the purchase order, import contract and/or a pro forma invoice from the seller.
 - (b) You shall upon our request provide evidence of the shipment and delivery of the Goods or performance of the services.
- 4.6. Post-shipment financing under our Documentary Credit or import documentary collection.
- (a) Under this import financing, you may request for an Advance in connection with your purchase of Goods or services when:
 - (i) we or our Correspondent Bank has issued a Documentary Credit upon your request in respect of such Goods or services; or
 - (ii) we have been appointed as a collecting bank and/or presenting bank in respect of a bill of exchange drawn in relation to such Goods.
 - (b) Upon your request, we may pay or remit the proceeds of this post-shipment financing directly to the seller of the Goods or provider of the services or such other person that you notify to us.
 - (c) Upon us disbursing the Advance, you are deemed to have accepted the Documents relating to the relevant Documentary Credit or documentary collection as well as having waived all your rights to reject such Documents on any ground whatsoever. This includes any grounds that the Documents presented are incomplete, discrepant or otherwise do not comply with the requirements of that Documentary Credit or documentary collection.
- 4.7. Post-shipment financing on open account basis / Purchase invoice financing.
- (a) Under this import financing, you may request for an Advance to be made after the Goods have been delivered to you or the services have been performed. We will require you to provide us with the invoices issued in respect of such Goods or services and evidence of the shipment of Goods or performance of services.

- (b) Unless we agree otherwise, we shall pay or remit the proceeds of this import financing directly to the seller of the Goods or provider of the services.

4.8. Freight loan financing.

- (a) Under this import financing, you may request for an Advance to be made to finance the payment of freight incurred or to be incurred for the carriage of Goods.
- (b) You shall ensure that the proceeds of the freight loan financing shall only be applied towards payment of freight incurred or to be incurred for the carriage of the Goods specified in the application Form.
- (c) You shall provide us with copies of the documents required by us as supporting evidence of the carriage contract against which freight is payable.

5. **Shipping Guarantees / Release of Goods**

5.1. Our role. To facilitate the release of Goods, we may upon your request agree to:

- (a) provide a Shipping Guarantee; or
- (b) sign, endorse or release any Transport Document.

5.2. Form of shipping guarantee. We will only provide a Shipping Guarantee which is in form and substance acceptable to us.

5.3. Additional representations and undertakings. You represent, warrant and undertake at all times until all amounts owing by you to us in connection with the Shipping Guarantee are fully paid or reimbursed that:

- (a) you have not obtained and will not obtain any financing from any other person in respect of the sale and delivery of the Goods; and
- (b) the Goods are free from any Security, trust, or other encumbrance.

5.4. Your obligation to pay and indemnify us. You shall immediately on our demand, pay and reimburse us in full for any amount paid by us under the Shipping Guarantee.

5.5. Related Documentary Credit or Collection. If we provide a Shipping Guarantee, you agree to, in relation to any related Documentary Credit or import documentary collection:

- (a) accept all Documents relating to the Goods regardless of any discrepancy or irregularity;
- (b) waive all discrepancies and irregularities under the related Documentary Credit, including where:
 - (i) the discrepancies or irregularities have not been notified;
 - (ii) there has been a failure to present the required Documents; and/or
 - (iii) the related Documentary Credit has expired;
- (c) comply with the terms of the relevant Documentary Credit and any undertaking to pay given to us regardless of any dispute you have with your seller or any other person;
- (d) you irrevocably authorise us to honour any relevant drawings made under the related Documentary Credit without examining any of the presented Documents; and
- (e) you agree to, as applicable, accept the related import bill relating to the Goods and/or irrevocably authorise us to pay the invoiced amount of the Goods on your behalf, in each case without examining any of the presented Documents. You also irrevocably authorise us to debit your Account to make such payment.

5.6. Release of our obligations.

- (a) You shall use your best endeavours to obtain the relevant Transport Documents as soon as possible.
- (b) Immediately upon your receipt of the relevant Transport Documents, you shall:
 - (i) (if required by us) deliver such Transport Documents to us;
 - (ii) procure the release of our liabilities and obligations from any Shipping Guarantee in a manner satisfactory to us; and
 - (iii) procure the return of the relevant Shipping Guarantee to us for cancellation.
- (c) You authorise us to utilise the Transport Documents in our possession for the redemption of the relevant Shipping Guarantee from the relevant Carrier.

6. Documentary Collections

6.1. ICC Rules. All collections (either documentary or clean) undertaken are subject to the URC (and if required by us, the eURC) which are, unless otherwise notified by us, in force at the time of our acceptance of the relevant application Form submitted by you.

6.2. Import documentary collection.

- (a) Where we are a collecting bank or presenting bank, you acknowledge that we may act upon the instructions of the remitting bank or any other person from whom we received the collection.
- (b) If the Documents presented are acceptable to you, you must make payment or accept the draft promptly. You acknowledge that the remitting bank may instruct us to return the Documents to the remitting bank if you fail to pay or accept the relevant draft.
- (c) We will outline in the Correspondence to you attached to the import collection any additional terms applicable to any import documentary collection.

6.3. Export documentary collection.

- (a) By delivering an application Form to us for processing of Documents for export documentary collection, you request and authorise us to:
 - (i) process and handle the collection according to your instructions set out in the application Form; and
 - (ii) send the Documents relating to the Goods (including bills of exchange, invoices, carriage documents and title documents) to a collecting bank or the presenting bank selected by or agreed to by you.
- (b) You irrevocably authorise us to, in our discretion, accept full or partial payment before maturity from the drawee of any drafts or bills of exchange, or the consignees of the Goods, against delivery of the Goods (or part thereof) and/or the Documents.
- (c) We will credit your Account upon our receipt of cleared funds from the collecting bank.
- (d) If the collection charges:
 - (i) are to be paid by the drawee and/or any other person liable to do so; and
 - (ii) any such person fails to do so,you shall, immediately on demand, pay us the outstanding collection charges.
- (e) If payment or acceptance is not received from the relevant drawee within sixty (60) days after we receive advice of non-payment or non-acceptance, we shall be discharged from all further obligations under

the collection. We will attempt to recall the Documents from the collecting bank or presenting bank but we shall not be obliged to ensure the return of any Documents to you.

- 6.4. No checking. You acknowledge and agree that we are not required to:
- (a) verify or check the accuracy, authenticity or correctness of any SWIFT address you provide to us; and/or
 - (b) verify or check any Documents that we received or collected.
- 6.5. Exclusion of liability. In addition to our rights under the Common Terms, we will not be liable for any loss which you or any other person may suffer or incur because of:
- (a) any act, omission, default, suspension, insolvency, bankruptcy or resolution of the collecting bank, remitting bank, presenting bank, any correspondent or their respective agents involved in handling or processing a collection;
 - (b) any delay in remittance, loss in exchange or loss of any Documents, during transmission;
 - (c) any Documents being lost, destroyed or not delivered prior to expiry of the relevant time period; or
 - (d) any Documents delivered wrongly by the postal service, the courier company, any correspondent or any of their agents.

7. Handling of Documents for Documentary Credits

- 7.1. ICC Rules. All handling of Documents undertaken are subject to the UCP (and if required by us, the eUCP) which are, unless otherwise notified by us, in force at the time of our acceptance of the relevant application Form submitted by you.
- 7.2. Application. By delivering an application Form to us for handling of Documents relating to a Documentary Credit, you request and authorise us to handle such Documents according to your instructions set out in that application Form.
- 7.3. Authorisations. You irrevocably authorise us to, in our discretion, accept full or partial payment before maturity from the drawee of any drafts or bills of exchange, or the consignees of the Goods, against delivery of the Goods (or part thereof) and/or the Documents.
- 7.4. Credit to your Account. We will credit your Account upon our receipt of cleared funds from the issuing bank or confirming bank.
- 7.5. Our obligation to check. We may, at your request, agree to verify or check any Documents. If we agree to do so, any checking or verification will be done without any liability on our part. This will be so even if we fail to identify any discrepancy or irregularity of any kind or if we inform you of a discrepancy or irregularity which is not determined by any other person to be a discrepancy or irregularity.
- 7.6. Exclusion of liability. In addition to our rights under the Common Terms, we and our Correspondent Banks will not be liable for any loss which you or any other person may suffer or incur because of:
- (a) any act, omission, default, suspension, insolvency, bankruptcy or resolution of the issuing bank, confirming bank, any correspondent or their respective agents involved in handling or processing a Documentary Credit;
 - (b) any delay in remittance, loss in exchange or loss of any Documents, during transmission;
 - (c) any Documents being lost, destroyed or not delivered prior to expiry of the relevant time period; or
 - (d) any Documents delivered wrongly by the postal services, the courier company, any correspondent or any of their agents.

8. Export Financing

8.1. Export financing types. We may agree to make available or provide you with any of the following export financings:

- (a) pre-shipment financing on an open account basis;
- (b) post-shipment financing on an open account basis / sales invoice financing;
- (c) financing of bills of exchange and/or Documents under export documentary collection;
- (d) pre-shipment financing against export Documentary Credit; and
- (e) financing of Documents under export Documentary Credit.

8.2. Additional representations and undertakings. You represent, warrant and undertake at all times until each export financing is fully repaid or reimbursed that:

- (a) each export financing you request from us relates to a genuine sale and delivery of the Goods or performance of services specified in the application Form;
- (b) you have not obtained and will not obtain any financing from any other party in respect of the sale and delivery of such Goods or performance of such services or the related Documentary Credit and/or bill of exchange (if any);
- (c) you shall provide us with all documents and information in relation to the sale and delivery of such Goods or performance of services that we require within the time limit prescribed by us;
- (d) such Goods are free from any Security, trust, or other encumbrance;
- (e) unless we have agreed otherwise, you are not an Affiliate of the buyer of the Goods or services; and
- (f) the sale and delivery of such Goods or performance of such services is in the ordinary course of your business and are made on arm's length terms.

8.3. Your obligation to repay or reimburse us. Unless we agree or specify otherwise:

- (a) for each Advance we make in respect of any export financing under Clauses 8.5, 8.6 or 8.8, you must (i) repay us in full on the maturity date of that Advance and (ii) if we demand, repay us immediately. The maturity date shall be such date agreed between you and us and may be extended if agreed to by us. If there is no agreement, the maturity date shall be determined by us; and
- (b) for each Advance we make in respect of any export financing under Clauses 8.7 or 8.9, you must reimburse us immediately upon our demand.

You will make such repayment or reimbursement in the same currency as that Advance together with all accrued interest and all costs and expenses incurred by us in connection with that Advance.

8.4. Interest. Unless we agree or specify otherwise:

- (a) interest will accrue on a daily basis on the outstanding Advance at such rate as determined by us from time to time and will be payable on demand; and
- (b) interest will be calculated on the basis of the actual number of day elapsed and a year of 360 or 365 days or otherwise as we determine in accordance with applicable market practice.

8.5. Pre-shipment financing on an open account basis.

- (a) Under this export financing, you may request for an Advance to be made to you before the shipment of Goods or performance of services if the sale of Goods or performance of services is on an open

account basis. If required by us, you will provide us with the purchase order, sales or export contract and/or the pro forma invoice.

- (b) You shall ensure that the financing proceeds are only applied towards purchase, storage, insurance and/or preparations for sale or shipment of such Goods or preparations for the performance of such services.
- (c) The Advance shall become immediately due and payable if you cannot ship all or any part of such Goods or perform any part of such services. You will immediately notify us of any such event or circumstance.
- (d) Upon our request, you shall promptly deliver to us the shipping and other documents relating to that purchase order, sales or export contract and/or pro forma invoice as required by us.

8.6. Post-shipment financing on an open account basis / sales invoice financing.

- (a) Under this export financing, you may request for an Advance to be made to you after the shipment of Goods or performance of services if the sale of the Goods or performance of services is on an open account basis. If required by us, you will provide us with the purchase order, sales or export contract and/or the pro forma invoice.
- (b) You shall provide us with the invoices issued in respect of such Goods or services and evidence of the shipment of such Goods or performance of such services.
- (c)
 - (i) You shall ensure due and punctual payment by the buyer of such Goods or services.
 - (ii) If required by us, you shall ensure that the proceeds of the sale of such Goods or performance of such services are paid directly by the buyer into an account designated by us.
 - (iii) You shall ensure that such proceeds are free from any Security, trust, or other encumbrance in favour of anyone other than us.
 - (iv) We may apply such proceeds to repay this export financing or any of Your Liabilities in any order and manner as determined by us.

8.7. Financing of bills of exchange and/or Documents under export documentary collection.

- (a) Under this export financing, you may request for an Advance to be made to you if:
 - (i) the sale of the Goods or performance of services is supported by a bill of exchange and/or Documents which is acceptable to us; and
 - (ii) you have requested and authorised us to handle the collection in respect of such bill of exchange and/or Documents.

We may provide this export financing on a "full recourse" or a "no recourse" basis.

- (b) Unless we agree otherwise, we will only make available this export financing if the drawee has accepted the bill of exchange.
- (c)
 - (i) You may request for the Advance to be for the full face value or part of the full face value of the bill of exchange or (where there is no bill of exchange) the relevant invoice. Where the Advance is not for the full face value of the bill of exchange or invoice, upon our receipt of any proceeds of that bill of exchange or invoice in excess of the amount of the Advance, we shall pay such excess to you (after deducting Your Liabilities which are outstanding and the amount of any applicable discount or interest, fees or commission).

- (ii) We may deduct from the Advance any amount of Your Liabilities, including any discount or interest, fees or commission that we require you to pay in advance. Any such amount that we deduct or require you to pay in advance is non-refundable.
- (d)
- (i) Upon our request, you shall irrevocably, absolutely and unconditionally assign to us, all your rights, title, benefits interests and proceeds under and in connection with the Documents between you and the buyer. This includes the receivables arising from the sales/services contract relating to such Documents. Such assignment is an outright assignment and will take effect automatically once we notify you in writing of our request. You also irrevocably authorise us to, in our discretion, give notice of this assignment to any relevant person.
 - (ii) You shall ensure that any bill of lading or any bill of exchange relating to such documentary collection is blank endorsed, endorsed in our favour or endorsed to our order, as we may direct or request. You shall also ensure that any such bill of exchange is accepted and delivered to us by the relevant person.
- (e) Where this export financing is provided on a "full recourse" basis, we have full recourse against you under all circumstances whatsoever, and you must reimburse the Advance and pay accrued interest or the discount amount (in each case in the Financing Currency) immediately on demand. Such circumstances include the following:
- (i) the invalidity or unenforceability of any assignment or endorsement described in paragraph (d) above or any Security provided in favour of us;
 - (ii) any Document in relation to such export financing is forged, antedated, falsified or irregular, amended without due authorisation, or has any fraudulent misrepresentation, or an allegation (substantiated or otherwise) is made to such an effect and the drawee has refused to accept or pay the bills of exchange; and
 - (iii) any Non-Payment for any reason whatsoever, including due to a Credit Risk, Political Risk and/or Convertibility/Transferability Risk.
- (f) Where this export financing is provided on a "no recourse" basis:
- (i) If there has been a Non-Payment, we have to the extent of the Non-Payment no recourse against you for the Advance and any accrued interest or discount amount if such Non-Payment was due solely to:
 - (A) Credit Risk;
 - (B) Political Risk; and/or
 - (C) Convertibility/Transferability Risk, (I) where the Bill Currency is different from the Financing Currency and there is an Internal Hedging Arrangement in effect for this export financing or (II) where the Bill Currency is the same as the Financing Currency.
 - (ii) Paragraph (i) above will not apply if (A) any representation or warranty you make relating to this export financing is incorrect or misleading at any time and/or (B) you have breached any of your obligations to us relating to this export financing. Representations, warranties or obligations relating to this export financing includes any representation, warranty or obligation under Clauses 8.2, 8.10 and (if applicable) 8.11.
 - (iii) Except to the extent set out in paragraph (i) above (where such paragraph applies), we have full recourse against you under all circumstances whatsoever, and you must reimburse the relevant amount of the Advance and pay the relevant amount of accrued interest or discount (in each case in the Financing Currency) immediately on demand. Such circumstances includes

the events or circumstances set out in paragraphs (e)(i) and (ii) and (except to the extent set out above) paragraph (e)(iii) of this Clause 8.7.

- (g) Where collection charges are to be paid by the drawee, the collecting bank or any other person but any such person has failed to do so, you will pay the collection charges.

8.8. Pre-shipment financing against export Documentary Credit

- (a) Under this export financing, you may request for an Advance to be made to you before the shipment of Goods or performance of services if the sale of Goods or performance of services is supported by a Documentary Credit.
- (b) You must ensure that the financing proceeds are only applied towards, as applicable, purchase, storage, insurance and/or preparation for sale or shipment of the Goods or preparations for the performance of the relevant services.
- (c) The Advance shall become immediately due and payable if you are unable to ship all or any part of such Goods or to perform any part of such services. You will immediately notify us of any such event or circumstance.
- (d) In addition:
 - (i) The Documentary Credit relating to such Goods must be issued by an issuing bank and (if required by us) confirmed by a confirming bank acceptable to us and on such terms that are acceptable to us.
 - (ii) Upon our request, you must nominate and authorise us or ensure that we are nominated and authorised to act as a negotiating bank or nominated bank in respect of the Documentary Credit.
 - (iii) You irrevocably authorise us to handle and present the Documentary Credit and all Documents submitted to us to the issuing bank and confirming bank (if any) to obtain payment under the Documentary Credit. You will promptly execute any Forms for the handling of such Documents and Documentary Credit that we may require.
 - (iv) You shall promptly deposit with us the original Documentary Credit issued in favour of you for payment of purchase of the Goods together with all amendments to that Documentary Credit.
 - (v) You shall promptly submit to us all Documents required to be presented under the Documentary Credit. You shall ensure that all such Documents provided to us are in compliance with the Documentary Credit.
 - (vi) You represent, warrant and undertake at all times until this export financing is fully repaid or reimbursed that you have not and will not obtain any other Documentary Credit issued in your favour in respect of such Goods.

8.9. Financing of Documents under export Documentary Credit.

- (a) Under this export financing, you may request for an Advance to be made to you if:
 - (i) the sale of Goods or performance of services is supported by a Documentary Credit which is acceptable to us;
 - (ii) unless we agree otherwise, we are a nominated bank under the Documentary Credit; and
 - (iii) you have requested and authorised us to undertake the handling of the Documents in respect of such Documentary Credit.

We may provide this export financing on a "full recourse" or a "no recourse" basis.

- (b) Unless we agree otherwise, we will only make available this export financing if the Documents presented under the Documentary Credit have been accepted by the issuing bank or confirming bank (if any).
- (c)
- (i) You may request for the Advance to be for the full value or part of the full value of the Documentary Credit. Where the Advance is not for the full value of the Documentary Credit, upon our receipt of any proceeds for that Documentary Credit in excess of the amount of the Advance, we shall pay such excess to you (after deducting Your Liabilities which are outstanding and the amount of any applicable discount or interest, fees or commission).
 - (ii) We may deduct from the Advance any amount of Your Liabilities, including any discount or interest, fees or commission that we require you to pay in advance. Any such amount that we deduct or require you to pay in advance is non-refundable.
- (d)
- (i) You irrevocably agree to absolutely and unconditionally assign to us all your rights, title, benefits interests and proceeds under and in connection with the Documentary Credit contemplated under this Clause 8.9, the Documents between you and the buyer, and the receivables arising from the sales/services contract relating to that Documentary Credit. Such assignment is an outright assignment and will take effect automatically upon the earlier of (A) our written acceptance of your request for an Advance under this export financing and (B) the disbursement of that Advance by us. You also irrevocably authorise us to, in our discretion, give notice of this assignment to any relevant person.
 - (ii) You shall ensure that any bill of lading or any bill of exchange under the Documentary Credit is blank endorsed, endorsed in our favour or endorsed to our order, as we may direct or request. You shall also ensure that any such bill of exchange is accepted and delivered to us by the relevant person.
- (e) Where this export financing is provided on a "full recourse" basis, we shall have full recourse against you under all circumstances whatsoever, and you must reimburse the Advance and pay accrued interest or the discount amount (in each case in the Financing Currency) immediately on demand. Such circumstances includes the following:
- (i) the invalidity or unenforceability of any assignment or endorsement described in paragraph (d) above or any Security provided in favour of us;
 - (ii) any Document in relation to such export financing is forged, antedated, falsified or irregular, amended without due authorisation, or has any fraudulent misrepresentation, or an allegation (substantiated or otherwise) is made to such an effect and the issuing bank has refused to accept the Documents (including any drafts) as a complying presentation for any payment or reimbursement to be made under the Documentary Credit; and
 - (iii) any Non-Payment for any reason whatsoever, including due to a Credit Risk, Political Risk and/or Convertibility/Transferability Risk.
- (f) Where this export financing is provided on a "no recourse" basis:
- (i) If there has been a Non-Payment, we have to the extent of the Non-Payment no recourse against you for the Advance and the accrued interest or discount amount if such Non-Payment was due solely to:
 - (A) Credit Risk;
 - (B) Political Risk; and/or

- (C) Convertibility/Transferability Risk, (I) where the Documentary Credit Currency is different from the Financing Currency and there is an Internal Hedging Arrangement in effect for this export financing or (II) where the Documentary Credit Currency is the same as the Financing Currency.
- (ii) In addition, where we are the confirming bank and we have determined and notified you that the Documents presented are compliant but there has been a Non-Payment, we also have to the extent of the Non-Payment no recourse against you for the Advance and the accrued interest or discount amount if such Non-Payment was due solely to Documentary Risk.
- (iii) Paragraphs (i) and (ii) above will not apply if (A) any representation or warranty you make relating to this export financing is incorrect or misleading at any time and/or (B) you have breached any of your obligations to us relating to this export financing. Representations, warranties or obligations relating to this export financing includes any representation, warranty or obligation under Clauses 8.2, 8.10 and (if applicable) 8.11.
- (iv) Except to the extent set out in paragraphs (i) and (ii) above (where such paragraphs apply), we have full recourse against you under all circumstances whatsoever, and you must reimburse the relevant amount of the Advance and pay the relevant amount of accrued interest or discount (in each case in the Financing Currency) immediately on demand. Such circumstances includes the events or circumstances set out in paragraphs (e)(i) and (ii) and (except to the extent set out above) in paragraph (e)(iii) of this Clause 8.9.
- (g) References to the "issuing bank" in the definitions of Credit Risk, Convertibility/Transferability Risk, Political Risk and Documentary Risk in this Clause mean the relevant branch of the issuing bank which issued the Documentary Credit.

8.10. Additional clauses.

- (a) The terms in this Clause shall apply to the following export financings:
- (i) financing of bills of exchange and/or Documents under export documentary collection under Clause 8.7;
- (ii) pre-shipment financing against export Documentary Credit under Clause 8.8; and
- (iii) financing of Documents under export Documentary Credit under Clause 8.9.
- (b) You represent, warrant and undertake at all times until the relevant export financing is fully repaid that:
- (i) you have sole legal title to and beneficial interest in, as applicable, the bill of exchange, the Documentary Credit, the Documents relating to the Goods, the receivables arising from the sales/services contract relating to such bill of exchange, Documentary Credit or Documents and their respective proceeds immediately before, as applicable, any transfer of ownership or creation of Security over any such asset to us or in our favour;
- (ii) the bill of exchange, the Documentary Credit, the Documents and their respective proceeds (including receivables arising from the sales/services contract relating to such bill of exchange or Documentary Credit or Documents) are free from any Security, trust, or other encumbrance other than any Security, trust or other encumbrance (if any) in favour of us;
- (iii) you will not accept any amendment to or cancellation or transfer of the bill of exchange, the Documentary Credit or the relevant sales/services contract without first obtaining our written consent. You will promptly notify us once you are aware of any proposed amendment, cancellation or transfer in respect of the bill of exchange, the Documentary Credit or the relevant sales/services contract;

- (iv) no dispute in relation to the Goods, Documents or the related sales/services contract between you and the buyer that may compromise, reduce or extinguish our rights relating to this Service has occurred or will occur, and you are not aware of any valid grounds for such a dispute;
 - (v) (if the relevant export financing is provided before acceptance by, as applicable, the drawee or issuing bank) you are not aware of any valid grounds which may cause, as applicable, the drawee or issuing bank to reject any of the Documents presented or to be presented to the drawee or the issuing bank; and
 - (vi) upon our request, you will promptly provide us all information and documents requested by us relating to any events or circumstances set out in Clauses 8.7(f)(i), 8.9(f)(i) or 8.9(f)(ii) above.
- (c) Where the rights to or interest in the proceeds of the bill of exchange, Documentary Credit or the receivables arising from the sales/services contract relating to that bill of exchange or Documentary Credit have been transferred to us (as contemplated in Clauses 8.7(d) or 8.9(d) above), you shall immediately transfer such proceeds to us if you receive any such proceeds.
- (d) Where the rights to or interest in the proceeds of the bill of exchange, Documentary Credit or the receivables arising from the sales/services contract relating to that bill of exchange or Documentary Credit have not been transferred us:
- (i) If you receive any proceeds of the relevant bill of exchange, Documentary Credit or the receivables arising from the sales/services contract relating to such bill of exchange or Documentary Credit, you shall immediately use such proceeds to repay amounts owing to us under the applicable export financing. This includes accrued interest and any costs and expenses incurred by us in connection with such export financing.
 - (ii) If we receive any proceeds of the relevant bill of exchange, Documentary Credit or the receivables arising from the sales/services contract relating to such bill of exchange or Documentary Credit, you hereby irrevocably authorise us to apply such proceeds to repay amounts owing to us under the relevant export financing and Your Liabilities in any manner or order that we determine. If such proceeds are received when your payment obligations in respect of the relevant export financing are not yet due, we may credit such proceeds into your Account and exercise our rights in Clause 15.6 to:
 - (A) earmark such proceeds; and
 - (B) debit such proceeds from your Account for settlement on the due date.
- We will use our prevailing rate of exchange for any currency conversion that we may need to make for such settlement.
- (e) Our rights against you in connection with such export financings will not be prejudiced because any bills of exchange related to such export financings have not been noted or protested in the event of dishonour by non-acceptance or non-payment.
- (f) You shall (at your expense) and upon our request, take all action and provide all assistance that we request in connection with the recovery of the amounts due under the relevant bill of exchange, Documentary Credit or sales/services contract, including:
- (i) making available to us all documents that we request for and procuring the attendance of relevant witnesses for meetings, proceedings and hearings; and
 - (ii) joining any legal action or proceedings that we have commenced.
- (g) You must (at your expense) take all steps and do all things (including executing and delivering all documents) that we consider necessary or desirable to:

- (i) ensure any transfer of ownership contemplated in Clauses 8.7(d) and 8.9(d) above;
- (ii) perfect and protect our interest to the relevant bill of exchange, Documentary Credit, sales/services contracts or any of the Documents; or
- (iii) recover all money due under the bill of exchange, Documentary Credit or the sales/services contract relating to the bill of exchange or Documentary Credit by any means we deem expedient, including by litigation or arbitration.

8.11. Currency Differences.

- (a) The terms in this Clause shall apply to the following export financings:
 - (i) financing of bills of exchange or Documents under export documentary collection under Clause 8.7, where the Financing Currency is different from the Bill Currency; and
 - (ii) financing of Documents under an export Documentary Credit under Clause 8.9, where the Financing Currency is different from the Documentary Credit Currency.
- (b)
 - (i) You shall, if the proceeds of or relating to the Documentary Credit in the Documentary Credit Currency or the bill of exchange in the Bill Currency (as applicable) received from as applicable, the issuing bank, the drawee or any other relevant person, after conversion into the Financing Currency at the exchange rate determined by us, are less than the amount in the Financing Currency that we determine we should receive pursuant to the relevant export financing, you shall indemnify us against, and pay to us on demand, any such shortfall in the Financing Currency.
 - (ii) Paragraph (i) above does not apply if there is an Internal Hedging Arrangement in effect for the relevant export financing.
- (c) If you have entered into a Hedging Transaction with us in relation to any export financing set out in paragraph (a) above, you irrevocably authorise us to, in our discretion:
 - (i) in respect of any obligations you may have to pay us in the Documentary Credit Currency or Bill Currency on the settlement date under that Hedging Transaction, make payment on your behalf by using the proceeds of the Documentary Credit or Bill received by us; and
 - (ii) pay the amounts owing by us to you under that Hedging Transaction into an account determined by us and thereafter apply such amounts to satisfy Your Liabilities to us in respect of that export financing (which shall be deemed to include the amount in the Financing Currency that we determine we should receive pursuant to the relevant export financing).
- (d) If any export financing set out in paragraph (a) above is on a "full recourse" basis and there is an Internal Hedging Arrangement in effect for that export financing, we may demand at any time after a Non-Payment has occurred that you pay us the full amount of the Documentary Credit or the bill of exchange in, as applicable, the Documentary Credit Currency or Bill Currency. You shall immediately make such payment upon our demand.
- (e) Your obligations and liabilities to us in relation to any export financing are independent of, and in addition to, your obligations and liabilities under any Hedging Transaction you enter into with us in relation to such export financing.
- (f) If you have not entered into a Hedging Transaction with us in relation to any export financing set out in paragraph (a) above, you shall upon our request, promptly enter into a Hedging Transaction with us in relation to such export financing on terms that are satisfactory to us.

9. Transferable Documentary Credit

- 9.1. ICC Rules. All transfers of Documentary Credit undertaken are subject to the UCP which are, unless otherwise notified by us, in force at the time of our acceptance of the relevant application Form submitted by you.
- 9.2. Full or partial transfer.
- (a) You may request to fully or partially transfer your rights, benefits and interests in a transferable Documentary Credit to one or more Transferees.
 - (b) You agree that a transfer of the Documentary Credit will be on such additional terms that we consider appropriate and which we may separately advise or set out in the notice of transfer.
- 9.3. Authorizations. You irrevocably authorise us to:
- (a) notify the Transferee in such manner as we consider appropriate of the transfer of the Documentary Credit and the terms and conditions applicable of the transferred Documentary Credit, including any amendment as transferred; and
 - (b) advise the issuing bank and confirming bank (if any) of the details of the transfer of the Documentary Credit.
- 9.4. No further transfer. A transferred Documentary Credit cannot be further transferred or re-transferred.
- 9.5. Waiver of your rights. You waive all your rights, benefits and interests under the Documentary Credit (in the case of a full transfer) or for the transferred amount (in the case of a partial transfer).
- 9.6. Amendments to the transferable Documentary Credit. You will not agree to, and you will not inform the issuing bank or the Transferee of any agreement to, any amendment to the transferable Documentary Credit without our prior written consent.
- 9.7. Full transfer. Where you request for a transfer of all your rights, benefits and interests in a Documentary Credit to the Transferee, you further agree to the following:
- (a) such transfer shall not become effective until we advise or notify the Transferee or the relevant bank acting for the Transferee of the transfer;
 - (b) pursuant to the transfer of the Documentary Credit, all your rights to the Documentary Credit are transferred to the Transferee and the Transferee has the sole rights, benefits and interests as beneficiary under the Documentary Credit;
 - (c) after the transfer of the Documentary Credit, you waive any right to refuse to allow us to advise amendment(s) to the Transferee, and you acknowledge that the Documentary Credit may be amended without your consent or any notice to you; and
 - (d) no substitution is required and we may present any Documents which we receive from the Transferee directly to the relevant issuing bank or confirming bank without further reference to you. You also agree that the Transferee may present the Documents directly to the relevant issuing bank or confirming bank.
- 9.8. Partial transfer. Where you request for a transfer of all your rights, benefits and interests in a specified amount (which is not the full amount) under a Documentary Credit to the Transferee, you further agree to the following:
- (a) such transfer shall not become effective until we advise or notify the Transferee or the relevant bank acting for the Transferee of the transfer;
 - (b) unless we agree otherwise, you shall, within such time specified by us, deliver to us any Documents necessary to substitute those of the Transferee for us to, in our discretion, forward the same to the issuing bank or confirming bank. If you fail to do so or any of the Documents you or the Transferee

delivered are discrepant, we may in our discretion forward the Transferee's Documents to the issuing bank or confirming bank or return the Transferee's Documents to the Transferee. We do so without any liability on our part. This includes any liability to pay you the difference between the amount of the Transferee's invoice and the amount of the Documentary Credit;

- (c) we are not obliged to examine any Documents that you or the Transferee presented to us and forwarded by us to the issuing bank or confirming bank. If we agree to examine any such Documents, this will be done without any liability on our part;
- (d) we will only effect payment upon final receipt of cleared funds from the issuing bank or confirming bank. You irrevocably authorise us to effect payment to the Transferee for up to the transferred amount without further reference to you; and
- (e) you irrevocably waive any discrepancies that may appear on the Documents presented by the Transferee.

9.9. Your obligation to indemnify us. You shall indemnify us fully for all liabilities, losses, costs and expenses that we may incur or suffer in relation to, in connection with or as a result of effecting the transfer of the Documentary Credit.

9.10. Charges payable by applicant or Transferee. All our charges, commissions, costs and expenses in connection with the transferable Documentary Credit and its transfer if unpaid by the applicant of such Documentary Credit and/or the Transferee will be for your account, and will be payable upon our demand.

9.11. Exclusion of liability. In addition to our rights under the Common Terms, we will not be liable for any loss which you or any other person may suffer or incur because of disclosure (whether inadvertent or otherwise) to the Transferee or the applicant of the Documentary Credit of particulars of the following:

- (a) the applicant of the Documentary Credit;
- (b) the transaction between you and the applicant of the Documentary Credit;
- (c) the Transferee; and/or
- (d) the transaction between you and the Transferee.

You agree that it is not our responsibility to ensure that there is no disclosure of such particulars to the Transferee or such applicant and you waive any claims that you may have against us in connection with the disclosure of any such particulars.

10. Pledge and other undertakings

10.1. Pledge.

- (a) As continuing security for Your Liabilities, you grant to us (and agree that we shall have) a pledge over all Goods and Documents which are at any time in our actual or constructive possession or control, or the actual or constructive possession or control of any of our agents or trustees, or which are otherwise held on trust for us or to our order.
- (b) You represent, warrant and undertake to us that so long as such Goods and Documents are pledged to us:
 - (i) you have good title to and are the sole beneficial owner of the Goods and Documents pledged to us in accordance with paragraph (a) above; and
 - (ii) that such Goods and Documents and any proceeds arising out of such Goods and Documents are free from any Security, trust or other encumbrance in favour of anyone other than us.

- (c) The risk in any Goods and Documents pledged shall remain with you. Neither we nor any of our agents or trustees shall be responsible for any loss or damage or depreciation in value of any such Goods or Documents held as security.
- (d) You shall not take any action which might prejudice the value of the Goods or the effectiveness of the pledge over the Goods.
- (e) You shall ensure that all pledged Goods are kept separate from any other goods and are clearly marked as being pledged to us.
- (f) If any of the following events or circumstances occur:
 - (i) you fail to pay any of Your Liabilities when due;
 - (ii) any representation provided by you in the Agreement proves to be incorrect or misleading in any respect or you fail to comply with any of your obligations under the Agreement;
 - (iii) any of your assets which may be in or come into our, our Correspondent Bank's or any DBS Group Member's possession becomes attached, distrained or subject to any mandatory court order or other legal process;
 - (iv) you are (or are deemed to be) insolvent or unable to pay your debts;
 - (v) you stop, suspend or threaten to stop or suspend payment of all or a material part of (or of a particular type of) your indebtedness;
 - (vi) you begin negotiations or take any other step with a view to deferring, rescheduling or readjusting all or a material part of (or a particular type of) your indebtedness (or of any part of your indebtedness which you will or might otherwise be unable to pay when due));
 - (vii) you propose or make a general assignment or an arrangement or composition with or for the benefit of your creditors;
 - (viii) a moratorium is agreed or declared in respect of or affecting all or a material part of (or of a particular type of) your indebtedness or assets;
 - (ix) a receiver and/or manager, a judicial manager, administrator, liquidator, trustee in bankruptcy or similar person is appointed over you or any part of your undertaking or assets; and/or
 - (x) you pass a resolution for winding-up, bankruptcy, dissolution, administration, judicial management, provisional supervision or reorganisation (by way of voluntary arrangement, scheme of arrangement or otherwise) or any similar step is taken or any similar procedure is effected (whether by you or anyone else) in any jurisdiction,we shall be entitled to sell all or part of the Goods or Documents on such terms as we may determine without further reference to you.
- (g) You must (at your expense) take all steps and do all things (including executing and delivering all documents) that we consider necessary or desirable to:
 - (i) create, preserve or perfect any pledge which is required to be granted to us under this Service Schedule; or
 - (ii) facilitate the exercise of our or our agents' rights or remedies in connection with such pledge.

10.2. General undertakings in relation to the Goods.

- (a) You shall pay all freights, warehouse, dock, transit and other charges, rent and all other costs of and in connection with the Goods and/or the Documents.

- (b) If required by us, you shall, at your own costs, store the Goods at any wharf or warehouse acceptable to us.
- (c) You shall keep us informed of the whereabouts of the Goods and/or the Documents and of any change in the condition, market price, quality or quantity of the Goods.
- (d) You shall ensure that the Goods are not damaged, destroyed or diminished in quantity in any way. In the event of any loss or damage or diminishment in quantity, you shall notify us in writing immediately.
- (e) You irrevocably authorise us in our discretion to:
 - (i) land and store the Goods at any wharf or warehouse selected by us or re-ship the Goods to any port; and
 - (ii) enter into any premises so as to inspect or secure possession of the Goods.

10.3. Insurance.

- (a) You must (at your expense) ensure that all Goods are insured with a reputable insurer for all insurable risks in respect of the Goods for:
 - (i) (in respect of any Trade Service where you request for the issuance of a Documentary Credit) at least 110% of the invoice value of the Goods; and
 - (ii) (in respect of other Trade Services) at least the amount specified in any Service Schedule or Form or as notified by us, or if not so specified or notified, as is customary for the Goods.
- (b) If you have failed to obtain or maintain such insurance cover, we may at your cost, insure the Goods with any insurer and on such terms as we deem appropriate.
- (c) You must, in respect of any Trade Service where you request for the issuance of a Documentary Credit, or you shall upon our request, in respect of other Trade Services:
 - (i) provide us with copies of the insurance policies;
 - (ii) direct the insurer to pay the insurance proceeds to an account designated by us; and/or
 - (iii) ensure, as we may direct, that the insurance policies are blank endorsed or that we are endorsed as the first loss payee of such insurance policies.
- (d) You will upon our request:
 - (i) submit claims in respect of the Goods to the insurer; and/or
 - (ii) assign such insurance policies to us. You will promptly execute and deliver to us such documentation (in form and substance satisfactory to us) that we require for this.
- (e) You will promptly notify us of any claims made on the insurance policies.

10.4. Information. You will, upon our request, provide such information concerning the Goods, the Documents and any insurance relating to the Goods that we request.

10.5. Holding proceeds on trust. In respect of any proceeds you receive:

- (a) under a Master Documentary Credit referred to in Clause 3;
- (b) pursuant to the sale of Goods or performance of services referred to in Clause 8.6(c);
- (c) in respect of the relevant bill of exchange, Documentary Credit and/or the receivables arising from the sales/services contract relating to such bill of exchange or Documentary Credit referred to in Clause 8.10;

- (d) under an insurance policy in respect of which paragraphs (ii) and/or (iii) of Clause 10.3(c) apply; or
- (e) which you are required to hold on trust for us under the terms of any other Service Schedule which relates to Trade Services,

you will promptly pay to us such proceeds and pending such payment, hold such proceeds on trust for us. If required by us, you will keep such proceeds in a segregated account designated by us.

10.6. Authorisation.

- (a) You irrevocably authorise us to carry out your obligations under this Clause 10 in your name and on your behalf.
- (b) In addition, you shall upon our request promptly appoint us as your attorney to carry out your obligations under this Clause 10 in your name and on your behalf. Such appointment shall be made by way of security, with full power of substitution and otherwise be in form and substance satisfactory to us. You must ratify and confirm all that we do or purport to do as your attorney pursuant to such appointment.

11. **Trust Receipts**

For any Trade Service provided in relation to any Goods or Documents, each of the provisions below will apply if we release any such Goods or Documents to you or your order whilst any of Your Liabilities in respect of such Trade Service remains outstanding.

- (a) The Goods and the Documents have been and will continue to be pledged to us as a continuing security but the risk of the Goods shall be with you at all times.
- (b) The Documents are held by you exclusively for the purpose of taking delivery of the Goods and selling the Goods for us to buyer(s) at market value on normal trade terms. If required by us, you shall obtain our prior written consent on the sale price and the terms of such sale.
- (c) You shall immediately forward to us copies of your sales invoices for the Goods showing the name of the buyer(s) and the total sale price.
- (d) You will hold the Goods, the Documents and the sale proceeds of the Goods on trust for us. You shall pay the sale proceeds of the Goods to us immediately upon receipt. You will give us any information relating to the sale proceeds upon our request.
- (e) We are entitled to demand and receive the sale proceeds of the Goods from buyer(s) or any person(s) and give valid receipt for the same without reference to you.
- (f) You shall upon our request immediately return the Goods and/or the Documents to us and comply promptly and fully with any instructions which we may give as to the manner of dealing with, storing or transporting the Goods and/or the Documents.
- (g) We may at any time and at our discretion take possession of the Goods and/or the Documents and/or the sale proceeds of the Goods. You irrevocably authorise us to enter into any premises so as to inspect or secure possession of the Goods, to remove and dispose of the Goods by sale or otherwise to deal with the Goods and apply the proceeds as we may consider appropriate.
- (h) You represent and will ensure that the Goods, the Documents and any proceeds arising from such Goods and Documents are free from any Security, trust or other encumbrance in favour of anyone other than us.
- (i) You shall keep the Goods, the Documents and all relevant sale proceeds separate from any other document(s), goods or proceeds and ensure that they are capable of being identified. You shall not permit the Goods to be processed or altered without our prior written consent.

- (j) You will, at our request, execute and deliver to us trust receipts in form and substance satisfactory to us together with any other documentation that we may require.
- (k) You agree to take all steps towards the recovery of any losses or damages suffered or incurred by us in respect of the Goods. This includes, if required by us, commencing proceedings in your name or in the joint names of you and us.

12. Cash Collateral and others

If requested by us:

- (a) you must promptly deposit with us such amounts of money as we may require by way of security for Your Liabilities; and/or
- (b) you must promptly provide such Security (including charge, pledge or assignment by way of security) as we request over all or any of your property, to secure Your Liabilities,

and in each case, you shall promptly execute and deliver to us such documentation (in form and substance satisfactory to us) that we require for such Security. Unless we agree otherwise, no interest will accrue on any sum deposited with us.

13. Relevant Facilities

- 13.1. Facility terms. For certain Trade Services, you may be required to execute facility letters or other documentation that we require before your use of that Trade Service.
- 13.2. Rights are cumulative. Each of our rights and remedies under this Service Schedule or any other Service Schedule relating to a Trade Service are cumulative and in addition to all our other rights and remedies under such facility letters or other documentation or any Law.
- 13.3. Conflict. If:
 - (a) there is any conflict between this Service Schedule or any other Service Schedule relating to a Trade Service or any other term in the Agreement applicable to a Trade Service with the terms of such facility letters or other documentation; and
 - (b) the terms of such facility letters or other documentation expressly states that it prevails in the event of such conflict,

then the terms of the facility letters or other documentation will prevail to the extent of the inconsistency. Otherwise, this Service Schedule or any other Service Schedule relating to a Trade Service or the relevant conflicting term in the Agreement applicable to a Trade Service will prevail.

14. Electronic Trade Terms

- 14.1. Third Party Service Provider Digital Platforms. Upon your request, we may make available or provide you with any Trade Service through an electronic or internet based communication application, system or platform made available by a Third Party Service Provider acceptable to us (a "Third Party Digital Platform").
- 14.2. Your authorisations. You irrevocably and unconditionally authorise us to do the following through the Third Party Digital Platform:
 - (a) accept and act on your applications and instructions that are sent or issued through the Third Party Digital Platform;
 - (b) receive any Document from you or any other party;
 - (c) present, deliver or forward any Document to you or any other party;

- (d) accept or pay on your account against all Documents presented or purported to be presented through the Third Party Digital Platform; and
- (e) communicate with you on any matter relating to any Trade Services made available or provided to you.

14.3. Physical copy.

- (a) You shall (if requested by us) and we will (if requested by you):
 - (i) re-issue on paper and formally execute any communication, which was made through the Third Party Digital Platform; and
 - (ii) provide the physical copy with wet-ink signatures.
- (b) If a transaction made through the Third Party Digital Platform is delayed, distorted or cannot be completed for any reason, you shall and we will promptly do all things necessary to finalise the transaction offline in accordance with the applicable ICC Rules and terms of other agreements or documents made between you and us.

14.4. Additional representations. You represent and warrant each time you send an application and instructions through the Third Party Digital Platform that your obligations under any user manual, rulebook, service contract or any other document prescribed by the Third Party Service Provider in respect of the Third Party Digital Platform, are legal, valid and binding on you.

14.5. Monitoring. You are responsible for monitoring all Trade Services and information made available to you through the Third Party Digital Platform.

14.6. Security requirements.

- (a) You must comply with all security procedures, requirements, instructions and specifications prescribed by us and/or the Third Party Service Provider from time to time including, where relevant, those set out in our or the Third Party Service Provider's user manual, rulebook and/or service contracts. In addition, you must take all reasonable precautions to prevent fraudulent or unauthorised use of or access to your security details and of the Third Party Digital Platform.
- (b) You must immediately inform us by telephone (and shall confirm the telephone call by giving us written notice within forty-eight (48) hours of such call) if you have grounds to suspect any unauthorised disclosure of your security details or any breach of security procedures prescribed by us or the Third Party Service Provider (including unauthorised access to your security details or the Third Party Digital Platform).
- (c) Where you have informed us that an instruction was not given by you and is to be cancelled, you will not be responsible for that instruction if we have not acted upon it and are able to cancel it.
- (d) You must use your best efforts to comply with our and/or the Third Party Service Provider's instructions on steps to remedy any breach of your security details. This includes providing us and/or the Third Party Service Provider with information that we or the Third Party Service Provider may reasonably request relating to your use of the Third Party Digital Platform and co-operating with us and the Third Party Service Provider in any related investigation.

15. **Miscellaneous**

15.1. ICC Rules. In respect of any Trade Service which is undertaken subject to an ICC Rule (including the issuance of a Trade Instrument which is subject to an ICC Rule), your rights and obligations will, subject to Clause 15.2, be subject to such ICC Rule in addition to the relevant terms in the Agreement relating to such Trade Service.

15.2. Conflicts. If there is any conflict between any ICC Rule and the relevant terms in the Agreement relating to a Trade Service, the terms in the Agreement shall prevail to the extent of the inconsistency.

- 15.3. Additional representations and undertakings relating to sanctions.
- You represent, warrant and undertake at all times that the shipment or underlying transaction relating to the Trade Service you applied for is made with all necessary licences and is not in violation of any applicable Law, including anti-money laundering, anti-bribery and corruption, counter-terrorism financing Laws or Sanctions.
- 15.4. Extraordinary Events. In addition to our rights under the Common Terms, if an Extraordinary Event occurs:
- (a) you will indemnify us and our Correspondent Bank for any loss we or our Correspondent Bank may suffer or incur in relation to any Trade Service due to the occurrence of an Extraordinary Event;
 - (b) you agree that we or our Correspondent Bank may make or receive payment in relation to any Trade Service in any alternative currency as determined by us or our Correspondent Bank. We or our Correspondent Bank will determine the rate of exchange for any currency conversion that is made. You shall be liable for and will indemnify us and our Correspondent Bank for any additional costs, expense or loss arising from such currency conversion; and
 - (c) upon our request, you will promptly provide us with all information and documents requested by us relating to such Extraordinary Event.
- 15.5. Default interest. If you fail to pay or reimburse us any amount which is due for any Trade Service, you agree to pay overdue interest, at such rate as determined by us. Any overdue interest (if unpaid) will be compounded with the overdue amount in the manner determined by us.
- 15.6. Debit authorisation. In addition to any other rights that we may have under the Agreement, another agreement or any Law, for any sums which you may pay or which is owing to us or another DBS Group Member (whether or not due) under or in connection with any Trade Service, you irrevocably authorise us to at any time earmark and block an amount up to such sum from being withdrawn, and/or to debit such amount, from any of your Accounts. We will use our prevailing rate of exchange for any currency conversion that we make to calculate the sum to be earmarked or debited. If you request us to debit or earmark a specific Account, you acknowledge that any acceptance by us of your request is without prejudice to our rights under this Clause.
- 15.7. Additional rights and security. Our rights relating to Trade Services and Security arising under or pursuant to this Service Schedule or any other Service Schedule relating to Trade Services are in addition to and are not to be in any way prejudiced by any other indemnity, guarantee, Security or other obligation which we may now or later hold from you or any other person.
- 15.8. Immediate recourse. We may enforce our rights relating to Trade Services under this Service Schedule and Security arising under or pursuant to this Service Schedule or any other Service Schedule relating to Trade Services in any order we choose and you waive any right you may have which provides otherwise.
- 15.9. Application of moneys received. In addition to any other rights we may have, we may apply any amount received by us:
- (a) on your behalf or for your account in respect of any Trade Service;
 - (b) pursuant to the enforcement of any Security you have granted to us;
 - (c) pursuant to any trust over any sale proceeds, insurance proceeds or other amounts that you are holding on trust for us; or
 - (d) which you are holding to our order,
- to satisfy any of Your Liabilities in such order and manner that we determine. We may also keep such amounts received in a separate suspense account for as long as we determine.
- 15.10. No termination without consent. Once we have accepted your application for any Service, you may not terminate the Service you have applied for without our prior written consent.

- 15.11. Further assurance. Upon our request, you will do all acts, matters and things including executing all agreements, instruments or documents as may be necessary or desirable to give full effect to the provisions of this Service Schedule and any other Service Schedule relating to a Trade Service.
- 15.12. Third Party Banks and Third Party Service Providers. You acknowledge and agree that references to Third Party Banks and Third Party Service Providers in the Common Terms includes Correspondent Banks. The terms in the Agreement (including Clause 6 of Part A of the Common Terms) which applies to or is applicable in relation to a Third Party Bank or a Third Party Service Provider also applies or is applicable in relation to a Correspondent Bank. In addition, you acknowledge that you are responsible for paying the costs and expense any Third Party Bank or Third Party Service Provider incurs in connection with any Trade Service which is claimed from us or from you.
- 15.13. Business Days. If any amount payable by you or us shall fall due for payment on a day which is not a Business Day, we will determine if such payment must be made on (a) that non-Business Day; or (b) the next Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).

16. Interpretation and definitions

- 16.1. ICC Rules. The meaning of words in this Service Schedule which are given a particular meaning in the applicable ICC Rules (but which are otherwise not specifically defined in this Service Schedule or Part E of the Common Terms) is to be construed in a manner that is consistent with the meaning given in the applicable ICC Rules, unless the context otherwise requires.
- 16.2. Capitalised terms. Capitalised terms used in this Service Schedule have the meanings set out below, or if not set out below, then in Part E of the Common Terms.

Advance means, as the context requires, a loan or payment of the purchase price for the purchase of a bill of exchange, a Documentary Credit and/or Documents.

Banker's Guarantee or **BG** means any bank guarantee, letter of guarantee or letter of indemnity and includes all extensions, renewals, amendments, modifications, replacements and variations to such letter of guarantee or letter of indemnity.

Bill Currency means, in respect of a bill of exchange, the currency under which such bill of exchange is denominated.

Carrier means:

- (a) any owner of a vessel, aircraft or other conveyance;
- (b) any forwarder; or
- (c) any charterer,

and includes their agents, representatives or any persons purporting to act on their behalf.

Correspondent Bank means any bank (including any DBS Group Member) which provides any banking or other services in connection with a Trade Service to us.

Counter-Guarantee means counter-BG, counter-SBLC and counter-letter of indemnity (however named), and includes all extensions, renewals, amendments, modifications, replacements and variations to such counter-BG, counter-SBLC and counter-letter of indemnity.

Credit Risk means the occurrence of an Insolvency Event in relation to, as applicable, the drawee or the issuing bank or a seizure of the whole or substantial part of, as applicable, the drawee or issuing bank's assets.

Convertibility/Transferability Risk means the application, implementation, enactment or passage of any Law which prohibits or restricts the transfer, conversion or exchange of the amount due under, as applicable, the

bill of exchange or the Documentary Credit or the proceeds of such amount paid by the drawee or the issuing bank.

Documentary Risk means any non-compliance of the Documents presented with the terms of the Documentary Credit (other than an Excluded Documentary Risk) after we have determined and notified you that such Documents do comply with the terms of the Documentary Credit.

Documentary Credit or **DC** means a documentary credit that is subject to UCP and includes all extensions, renewals, amendments, modifications, replacements and variations to such documentary credit.

Documentary Credit Currency means, in relation to a Documentary Credit, the currency under which such Documentary Credit is denominated.

Documents means any drafts, bills of exchange, promissory notes, cheques, documents of title, certificates, invoices, statements, transport documents, insurance policies, warehouse warrants, warehouse receipts or any other similar instruments relating to a Trade Service provided by us to you and (if applicable) any other documents which are required to be presented under the relevant Documentary Credit or documentary collection.

eUCP means the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits Supplement for Electronic Presentation published by the ICC.

eURC means the Uniform Rules for Collections (URC 522) Supplement for Electronic Presentation published by the ICC.

Excluded Documentary Risk means any non-compliance of the Documents presented with the terms of the Documentary Credit due to a determination by us or the issuing bank that any of the Documents presented is forged, antedated, falsified or irregular, amended without due authorisation or has any fraudulent misrepresentation.

Extraordinary Event means:

- (a) the imposition, enactment or passage of any law relating to payment obligations under any Trade Service;
- (b) any form of exchange control restriction of whatsoever nature affecting the availability, convertibility, credit or transfers of currencies or funds;
- (c) any form of debt or other moratorium on jurisdictions, entities or individuals;
- (d) any devaluation, re-denomination or demonetisation of a currency; or
- (e) any other restriction or requirement whatsoever which in our opinion adversely affects our rights or obligations in relation to a Trade Service.

Financing Currency means, in relation to an import or export financing, the currency that the relevant Advance was made in.

Goods means the goods or products the subject of a Trade Service that we provide to you.

Hedging Transaction means any deliverable or non-deliverable foreign exchange or foreign exchange derivative transaction (including any forward, swap, future, option, cap, floor, collar or other derivative) entered into by you with us to hedge against fluctuations in the relevant foreign exchange rate, currency convertibility and/or transferability risks in respect of, as applicable, a Documentary Credit and/or bill of exchange.

ICC means the International Chamber of Commerce.

ICC Rules means any ICC rule relating to a Service under this Service Schedule, including UCP, eUCP, URC, eURC, URDG, ISP and URR.

Insolvency Event means, in respect of any person:

- (a) that person is unable or admits its inability to pay its debts, suspends payments on any of its debts or commences negotiations with its creditor(s) to reschedule its debts as a result of financial difficulties that it is facing or expects to face;
- (b) the value of its assets is less than its liabilities (including contingent and prospective liabilities);
- (c) a moratorium is declared for any of its indebtedness;
- (d) any steps are taken for a moratorium of any of its indebtedness, for its winding-up, bankruptcy, dissolution, administration, provisional supervision, judicial management, reorganisation or relief of debtors, or to appoint a receiver, administrator, liquidator, trustee or other similar officer or person for it or its assets; or
- (e) any similar procedure or step is taken in relation to that Person.

Internal Hedging Arrangement means a Service where we agree, pursuant to your request (whether through the relevant Form or otherwise), to manage the relevant foreign exchange rate, currency convertibility and/or transferability risks in connection with any export financing provided to you by way of (i) financing bills of exchange under export documentary collection or (ii) financing of Documents under export Documentary Credit.

ISP means the International Standby Practices published by the ICC.

Non-Payment means in respect of any amount payable under a bill of exchange or Documentary Credit:

- (a) any non-payment of such amount by, as applicable, the drawee or the issuing bank; or
- (b) any failure or inability by any person to transfer a payment of such amount (whether in its original currency or after conversion into the Financing Currency) to the DBS Group Member who provided the relevant export financing or inconvertibility into the Financing Currency of any such payment (in each case even after such payment has been made by the issuing bank or drawee).

Political Risk means the occurrence of war, revolution, change of local government, riot, terrorist activity or civil unrest in the jurisdiction where, as applicable, the drawee or the issuing bank has its place of business.

Shipping Guarantee means a guarantee or indemnity to be issued or countersigned by us and to be given to a Carrier.

Standby Letter of Credit or **SBLC** means any standby letter of credit, and includes all extensions, renewals, amendments, modifications, replacements and variations to such standby letter of credit.

Trade Instrument means a SBLC, a BG or a Documentary Credit (including a Back-to-Back Documentary Credit), and a Counter-Guarantee issued by us in relation to a SBLC or a BG.

Trade Services means the Services provided pursuant to:

- (a) this Service Schedule; and/or
- (b) any other Service Schedule which supplements this Service Schedule.

Transferee means the second beneficiary of any Documentary Credit and whom your rights under such Documentary Credit are transferred to.

Transport Document means any air waybill, bill of lading, parcel post receipt or delivery order or any other documents evidencing delivery or shipment of Goods.

UCP means the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits published by the ICC.

URC means the Uniform Rules for Collection published by the ICC.

URDG means the Uniform Rules for Demand Guarantees published by the ICC.

URR means the Uniform Rules for Bank-to-Bank Reimbursement under Documentary Credits published by the ICC.

Your Liabilities means at any time all your obligations and liabilities to us whatsoever, whether or not arising under or in connection with this Service Schedule and whether present or future, actual or contingent, direct or indirect or incurred alone or jointly with any other person.